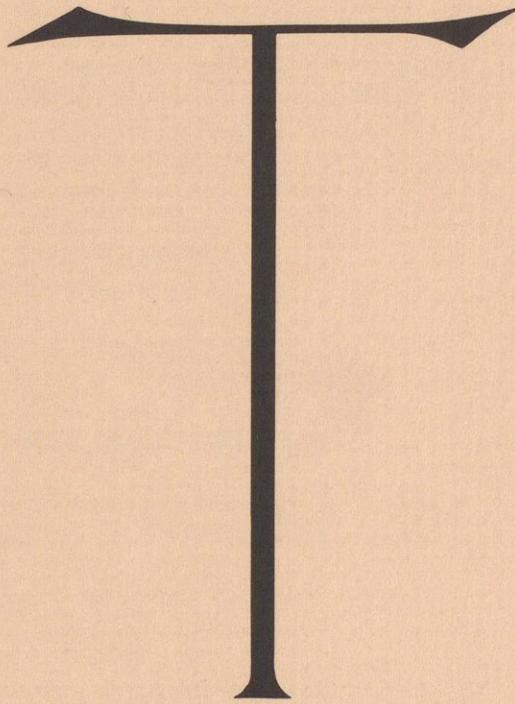


theol

Vol. 24/1
1995

HELVETIA FRANCISCANA



Beiträge zur Geschichte
der Franziskusorden in der Schweiz

Contributions à l'Histoire
des Ordres de St-François en Suisse

Contributi alla Storia
degli Ordini di S. Francesco in Svizzera

ZA 9031

Unbibliothek
06. JUN. 1995

✓ZLD

Inhalt – Sommaire – Indice

<i>Editorial - editoriale</i>	2
<i>Darstellungen - articles - articoli saggi</i>	5
Christian Schweizer Minderbrüder mit Inful und Stab für Bistümer in der Schweiz. Schweizer Bischöfe aus dem Ersten Orden des hl. Franziskus im Dienst der Weltkirche	5
Marita Haller-Dirr Bischof Gabriel Zelger von Stans (1867-1934): Nidwaldner, Kapuziner, Bischof. Würdigung eines Schweizer Missions- bischofs. Ein Beitrag zur Schweizer Missionsgeschichte mit einer Liste der ausgereisten Kapuzinermissionare und Bal- deggermissionarinnen nach Tansania von 1921 bis 1930	29
<i>Rezensionen - recensions - recensioni</i> <i>Hinweise - indications - indicazioni</i>	116
Das Bistum Konstanz. Das Erzbistum Mainz. Das Bistum St. Gallen. Helvetia Sacra I/2 (Oktavian Schmucki OFMCap)	116
Helvetia Sacra 1989-1994 (Christian Schweizer)	120
Paul Höck: Die Entwicklung der Institutionellen Psychiatrie im Kanton Zug (Niklaus Kuster OFMCap)	121
Das Staatsarchiv Luzern im Überblick. Ein Archivführer (Christian Schweizer)	125
Rencontres au monastère. Texte Patrice Favre, photos Jean-Claude Gamder, préface Georges Haldas (Vivald Monnerat OFMCap)	130
<i>Bibliographie - bibliografia</i> (Christian Schweizer)	132
Publikation franziskanischer Ordensleute in der Schweiz Publications des religieux franciscains en Suisse Pubblicazioni di religiosi francescani in Svizzera	132
Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz Périodiques et revues franciscaines en Suisse Periodici e riviste francescane della Svizzera	141

Editorial - editoriale

Bischöfe des Minderbrüder-Ordens machten Geschichte. In der franziskanischen Schweiz reicht die Geschichte der Minderbrüder-Bischöfe bis ins Mittelalter zurück. Die vorliegende Nummer liefert im ersten Artikel eine Zusammenstellung über Minderbrüder-Bischöfe, die Bezug zur Kirchengeschichte der Schweiz haben und aus der Schweiz stammen. Der zweite Artikel befaßt sich mit dem Kapuziner-Missionsbischof Gabriel Zelger von Stans NW. Diese erste kritische Würdigung eines schweizerischen Kapuzinerbischofs stammt aus der Feder von *Dr. Marita Haller-Dirr* aus Stans NW. Die Verfasserin, zur Zeit noch Gymnasiallehrerin für Geschichte und Deutsch am ehemaligen Kapuziner-Kollegium St. Fidelis in Stans, ist von der Schweizer Kapuzinerprovinz mit der Sichtung, Sicherung und Auswertung der Missionsgeschichte in Tansania beauftragt. Dem Thema Bischof widmet sich auch ein Teil der Rezensionen, worin der Kapuziner *Dr. Oktavian Schmucki OFMCap* den 1993 publizierten Bistumsband Konstanz-Mainz-St.Gallen von der *Helvetia Sacra* in franziskanischer Perspektive vorstellt.

Im Herbst 1994 gab es Mutationen in der Redaktionskommission der *Helvetia Franciscana*. Aus gesundheitlichen Gründen ist *Bertram Gubler OFMCap* aus der Kommission (Mitglied seit 1989) ausgeschieden. Er hat sich als Provinzial der Schweizer Kapuziner von 1979 bis 1986 um den Fortbestand der *Helvetia Franciscana* sehr verdient gemacht, indem er nach dem Tod des Provinzarchivars und Redaktors *Beda Mayer OFMCap* († 1983) die Schriftleitung ab Band 16 im Jahre 1984 *Barnabas Flammer OFMCap* (Redaktor bis 1988) anvertraute und eine Redaktionskommission bilden ließ. Mit diesen Schritten hat er den Weg einer franziskanischen Geschichtszeitschrift in eine neue Zukunft geebnet. Seit 1991 ist ein Franziskaner-Konventual in der Person von *Otho Raymann OFMConv* (Provinzial der Schweizer Franziskaner-Konventualen) als Nachfolger von *Seraphin Arnold OFMCap* Kommissionsmitglied. In Berücksichtigung des Dritten Ordens des hl. Franziskus hat das für die Herausgabe zuständige Definitorium der Schweizer Kapuzinerprovinz am 31. Oktober 1994 die Historikerin *Dr. Marianne-Franziska Imhasly OSF(Baldegg)* in die Redaktionskommission berufen. Sr. Marianne-Franziska Imhasly leistete 1985 ihre Profeß in der *Schwesterngemeinschaft der Göttlichen Vorsehung von Baldegg*, promovierte 1991 an der Universität Fribourg mit der Dissertation «Katholische Pfarrer in der Alpenregion um 1850» und ist jetzt an der Baldegger Schule Lehrerin für Kulturgeschichte und Deutsch.

Des évêques issus de l'Ordre des Frères mineurs font aussi l'histoire. Dans la Suisse franciscaine, l'histoire des évêques franciscains remonte jusqu'au Moyen Age. Le présent numéro, dans un premier article, livre une présentation des évêques franciscains qui ont un rapport avec l'histoire ecclésiastique de la Suisse, et qui sont originaires de Suisse. Le second article traite

de l'évêque capucin Gabriel Zelger de Stans. Cette première étude critique d'un évêque capucin suisse est due à la plume de *Dr. Marita Haller-Dirr* de Stans. L'auteur, professeur d'histoire e d'allemand au Collège St-Fidèle de Stans, a été chargée par la Province suisse des capucins de s'occuper de l'examen, de la mise en sécurité et de l'exploitation de l'histoire des Missions en Tanzanie. Une partie de ce thème de l'évêque est traité dans le compte-rendu du *Dr. Oktavian Schmucki OFMCap*, dans le volume consacré aux diocèses de Constance, Mayence et St-Gall, publié par *Helvetia Sacra*, et présenté dans une optione franciscaine.

En automne 1994, des changements sont intervenus dans la Commission rédactionnelle de *Helvetia Franciscana*. Pour raison de santé, *Bertram Gubler OFMCap* a quitté la commission, dont il était membre depuis 1989. En tant que ministre provincial, de 1979 à 1986, il s'est occupé de la continuation de la revue, en ce sens qu'après la mort de l'archiviste provincial et rédacteur, *Beda Mayer OFMCap* († 1983), il confia en 1984, la direction de la revue, à partir du volume 16, à *Barnabas Flammer OFMCap* (rédacteur jusqu'en 1988) et créa une commission rédactionnelle, préparant ainsi pour le futur la voie d'une revue d'histoire franciscaine. Depuis 1991, un franciscain conventuel, *Otho Raymann OFMConv*, ministre provincial des conventuels de la Suisse, a pris la succession de *Séraphin Arnold OFMCap* comme membre de la commission. Le 31 octobre 1994, le définitoire provincial des capucins suisses - eu égard au Tiers-Ordre de St-François - a appelé au sein de la commission l'historienne, *Dr. Marianne Franziska Imhasly OSF (Baldegg)*. En 1985, elle a fait sa profession dans la Congrégation des Soeurs de la Divine Providence de Baldegg, et en 1991, elle termina ses études par l'obtention du doctorat à l'Université de Fribourg, avec la dissertation «Katholische Pfarren in der Alpenregion um 1850». Actuellement, elle enseigne l'histoire des civilisations et l'allemand à l'Ecole de Baldegg.

Vescovi appartenenti all'ordine dei frati minori hanno fatto storia. Fin dal medioevo l'ordine francescano in Svizzera ha avuto membri elevati all'episcopato. In un primo articolo il presente numero riporta un sommario dei vescovi-frati di origine svizzera e che hanno avuto relazioni con la storia ecclesiastica della Svizzera. Il secondo articolo si occupa del vescovo missionario cappuccino Gabriel Zelger di Stans NW. Si tratta di un primo riconoscimento critico di un vescovo cappuccino svizzero dovuto alla penna della *Dr. Marita Haller-Dirr* di Stans NW. Attualmente l'autrice insegna storia e tedesco nel ginnasio S. Fedele di Stans, già dei cappuccini. Recentemente la provincia cappuccina svizzera le affidò l'incarico di studiare e analizzare la storia della missione in Tansania. Al tema «vescovi» è pure dedicato una parte delle recensioni, dove il cappuccino *Dr. Oktavian Schmucki* presenta in prospettiva francescana il volume di *Helvetia Sacra* pubblicato nel 1993 riguardante le diocesi di Costanza, Mainz e S. Gallo.

Nell'autunno 1994 si ebbero dei cambiamenti nella commissione redazionale di Helvetia Franciscana. Ha dimissionato, per motivi di salute, *Bertram Gubler OFMCap*, membro dal 1989. Dal 1979 al 1986 egli fu ministro provinciale dei cappuccini svizzeri, e in tale funzione promosse la continuazione della pubblicazione di Helvetia Franciscana. Dopo la morte (1983) dell'archivista provinciale e redattore *Beda Mayer OFMCap* affidò la redazione, a partire dal volume 16, nel 1984, a *Barnabas Flammer OFMCap*, rimasto redattore fino al 1988. Durante il provincialato di Bertram Gubler venne pure formata la commissione redazionale. Con questi passi egli appianò la strada verso la futura creazione di una rivista storica francescana. Nel 1991 succedette a *Seraphin Arnold OFMCap*, quale membro della commissione, *Otho Raymann OFMConv*, ministro provinciale dei francescani conventuali della Svizzera. Per coinvolgere maggiormente anche il Terz'Ordine francescano, il definitorio della provincia cappuccina svizzera, responsabile della pubblicazione, nominò lo scorso 31 ottobre 1994 membro della commissione redazionale la storica *Dr. Marianne-Franziska Imhasly OSF (Baldegg)*. Emise i voti nel 1985 e nel 1991 si laureò all'università di Friburgo con la dissertazione «Parrocchie cattoliche nella regione alpina intorno al 1850». Insegna storia della cultura e tedesco nella scuola di Baldegg.

Christian Schweizer

Darstellungen – articles – articoli saggistici

Minderbrüder mit Inful und Stab für Bistümer in der Schweiz - Schweizer Bischöfe aus dem Ersten Orden des hl. Franziskus im Dienst der Weltkirche

von Christian Schweizer

1995 wird als ein Jahr der Bischöfe in die jüngste Geschichte der schweizerischen katholischen Kirche eingehen. Innert kurzer Zeit ergaben sich in den schweizerischen Bistümern vier Mutationen durch alters- und gesundheitsbedingte Demissionen der Diözesanbischöfe Henri Schwery (Sitten), Otmar Mäder (St. Gallen) und Pierre Mamie (Lausanne-Genf-Freiburg) und durch den Tod des Bischofs Eugenio Corecco (Lugano). Eine in der Schweiz bisher einmalige Situation. Momentan gibt es 27 schweizerische Bischöfe, die im In- und Ausland tätig oder emeritiert sind¹. Unter ihnen ist kein Mitglied des Franziskusordens auszumachen. Dennoch kann die franziskanische Schweiz geschichtlich auf eine Reihe von Minderbrüder-Bischöfen bis ins Mittelalter zurückblicken.

1 Die Schweizer Bischöfe; Stand 11.5.1995: Bischöfe für Diözesen in der Schweiz und für die Territorialabtei St-Maurice im Wallis: Kardinal Henri Schwery (Bischof von Sitten, demissioniert), Norbert Brunner (designierter Bischof für Sitten), Ivo Fürer (designierter Bischof für St. Gallen), Otmar Mäder (Alt-Bischof von St. Gallen), Wolfgang Haas (Bischof von Chur), Peter Henrici SJ (Weihbischof von Chur; Titularbischof von Ossero), Paul Vollmar SM (Weihbischof von Chur; Titularbischof von Missua), Hansjörg Vogel (Bischof von Basel), Otto Wüst (Alt-Bischof von Basel), Joseph Candolfi (Weihbischof von Basel; Titularbischof von Frigento), Martin Gächter (Weihbischof von Basel; Titularbischof von Betagbara), Pierre Mamie (Bischof von Lausanne-Genf-Freiburg, demissioniert), Peter Bürcher (Weihbischof von Lausanne-Genf-Freiburg; Titularbischof von Maximiania/Byzacene), Amadeus Grab OSB (Weihbischof von Lausanne-Genf-Freiburg; Titularbischof von Cene), Gabriel Bullet (Alt-Weihbischof von Lausanne-Genf-Freiburg; Titularbischof von Glavinizza), Territorial-Abt Henri Salina (Pfarrreien im Territorium der Abtei St-Maurice; Titularbischof von Mont de Mauritaine), Ernesto Togni (Alt-bischof von Lugano). Abt Georg Holzherr OSB von Einsiedeln gehört der schweizerischen Bischofskonferenz an. Das Bistum Lugano wird zur Zeit infolge Sedisvakanz von Diözesanadministrator Giuseppe Torti verwaltet. - Schweizer Bischöfe im Ausland: Kardinal Gilberto Agustoni von Schaffhausen (Vatikan; Titularerzbischof von Caorle), Peter Stephan Zurbruggen von Brig VS (Titular-Erzbischof von Glastonia, apostolischer Delegat in Mozambique), Roger-Emile Aubry CSSR von Montfaucon JU (La Paz/Bolivien; Titularbischof von Arena, Apostolischer Vikar von Reyes), Gérard Daucourt von Delémont JU (Bischof von Troyes/Frankreich), Alwin Hafner MSF von Balsthal SO (Bischof von Morombé, Madagaskar), Heinrich Karlen CMM von Törbel VS (Erzbischof in Zimbabwe), Karl Josef Romer von Benken SG (Weihbischof in Rio de Janeiro/Brasilien; Titularbischof von Colonnata), Christian Krapf von Wittenbach SG (Bischof von Jequié/Bahia, Brasilien). Bischöfe, die im Ausland tätig waren, und jetzt Alt-Bischöfe sind: Bruno Heim von Olten SO (Titularerzbischof von Xanthus, emeritierter Pronuntius in Großbritannien; jetzt residierend in Olten), André Perraudin WV von Bagnes VS (Alterzbischof von Kabgayi, residierend in Kigali/Rwanda). - Quellen: Jahrbücher und Verzeichnisse der Schweizer Diözesen. Annuario Pontificio 1994/1995, Città del Vaticano 1994/1995.

Die nachfolgende, nur einen Überblick bietende Darstellung konzentriert sich auf diejenigen franziskanischen Bischöfe, die in der Schweiz beheimatet waren² oder aus dem Ausland herkommend in Bistümern, die auch die Schweiz betreffen, pontifikalische Vollmachten hatten. Aus dem Minderbrüder-Orden werden nur jene erwähnt, die mit Inful und Stab zumindest im Rang eines Weih- oder Hilfsbischofs (Suffragan) auftraten.

1 Einleitung

1.1 Franziskus zur kirchlichen Autorität

Franziskus, der achtungsvoll von den Bischöfen als den Verkündern des Gotteswortes und den Lehrern der Theologie sprach³, billigte bei seinen Brüdern keineswegs bedingungslos das Theologiestudium, wie das immer wieder in der Forschung viel diskutierte Schreiben an den Mitbruder Antonius von Padua⁴ zeigt⁵: Franziskus titulierte seinen gelehrten Mitbruder mit «Bischof», obwohl dieser, zuvor ausgebildet am Studienzentrum der Augustiner-Chorherren in S. Cruz/Coimbra, offiziell nie einen Bischofsrang inne hatte. Die Franziskusforschung interpretiert die im Brief überlieferte Titulierung als Ausdruck großer Ehrfurcht, mit der Franziskus das Amt eines Lehrers der Theologie sah. Die guten und der Kirche treu gesinnten Theologielehrer stellte Franziskus auf gleiche Ebene wie die Bischöfe, darum wohl im Schreiben an Antonius, «meinem Bischof». Für Franziskus waren Papst und die Bischöfe Autoritäten, denen Respekt, Gehorsam und Vertrauen entgegenzubringen waren⁶. In der Regel, auch in der nichtbullierten Regel, im Te-

- 2 D.h.: sie mußten entweder aus dem Gebiet der heutigen Schweiz herkommen oder ein Bürgerrecht einer Gemeinde in der Schweiz haben. Eine diesbezügliche Zusammenstellung gibt es bisher nicht, sie wird mit Hilfe jüngster, an Quellen orientierter Forschungsliteratur erstellt. Den besten Zugang bieten dazu die Abteilungen I und V der *Helvetia Sacra*. Dort sind jedoch keine Bischofslisten franziskanischer Provenienz überliefert oder nachgeführt.
- 3 «Und alle Gottesgelehrten und jene, die uns die hochheiligen Worte Gottes mitteilen, müssen wir hochachten und verehren als solche, die uns Geist und Leben spenden»; Das Testament des heiligen Vaters Franziskus; in: *Regel und Testament des heiligen Vaters Franziskus, Satzungen der minderen Brüder Kapuziner*, deutscher Text nach dem lateinischen Originaltext übersetzt im Auftrag der Konferenz der deutschsprachigen [Kapuziner-]Provinzialminister (KDP), Luzern 1992, 18. Siehe auch die Übersetzung in: *Schriften des hl. Franziskus von Assisi, Einführung, Übersetzung, Auswertung von Kajetan Eßer OFM u. Lothar Hardick OFM, Werl i. Westf. 1951, 71 (Das Testament, Z. 7-10)*.
- 4 Vgl. die Zusammenfassung bei Kajetan Eßer OFM, *Der Brief des hl. Franziskus an den hl. Antonius von Padua*; in: *Franziskanische Studien* 31 (1949), 135-151.
- 5 «Dem Bruder Antonius, meinem Bischof, wünsche ich, Bruder Franziskus, Heil. Es gefällt mir, daß du den Brüdern die heilige Theologie vorträgst, wenn sie nur nicht bei diesem Studium den Geist des heiligen Gebetes und der Andacht auslöschen, wie es in der Regel steht»; Schreiben an den hl. Antonius von Padua; in: *Schriften des hl. Franziskus von Assisi, Einführung, Übersetzung, Auswertung von Kajetan Eßer OFM u. Lothar Hardick OFM, Werl i. Westf. 1951, 112*.
- 6 Thomas von Celano, ein Zeitgenosse und Mitbruder des hl. Franz von Assisi und dessen erster Biograph, weiß in der zweiten Lebensbeschreibung, Kapitel CVIII, zu erzählen, wie der hl. Franz dem Bischof von Imola demutsvoll Ehrfurcht erwies; vgl. Thomas von Celano, *Leben und Wunder des heiligen Franziskus von Assisi, Einführung, Übersetzung, Anmerkungen von Engelbert Grau OFM, Werl i. Westf. 1955, 373*.

stament und im genannten Brief lassen sich die Bedingungen für Theologie, Studium und kirchliches Amt auf einen Nenner bringen: zuerst die Verrichtung der Gebetspflicht, danach erst die Ausführung des übertragenen Amtes und das Studium.

Vielleicht machte Franziskus mit seinen Schriften indirekt auf Gefahren aufmerksam, die ein Bischofsamt und die Zuwendung zur Theologie oder zu anderen Wissenschaften mit sich brachten. Er dachte sicher nicht im geringsten daran, daß die Minderbrüder zu bischöflichen pontifikalischen Vollmachten gelangen sollten. Die Entwicklung verlief bald einmal anders, als Franziskus sich je vorgestellt hätte.

1.2 Der zum Bischofsdienst berufene Franziskusorden

Das Zusammenwirken verschiedener Umstände während des Mittelalters führte zu Ausnahmefällen, die bald einmal als selbstverständlich hingenommen wurden. Die Mendikanten - Minderbrüder (Franziskaner) und Predigerbrüder (Dominikaner), beide die großen Bettelorden - traten präzis zur Zeit der allergrößten Machtentfaltung des Papsttums in die Weltgeschichte ein. Der ausdrückliche Wille der Minderbrüder, sich dem Apostolischen Stuhl ohne Mittelperson unterzuordnen, wie gemäß der bullierten Regel Franziskus und seine Mitbrüder dem Herrn Papst Honorius und seinen rechtmäßigen Nachfolgern sowie der Römischen Kirche Gehorsam und Ehrerbietung versprochen hatten, veranlaßte Papst Alexander IV. dazu, den Söhnen des heiligen Franziskus mit besonderem Vertrauen entgegenzukommen und sie mit Ämtern zu beehren und mit Privilegien auszustatten.

Schon bald erhielten Minderbrüder bischöfliche Würden⁷. Im 13. Jahrhundert wirkten bereits 250 franziskanische Bischöfe, im 14. Jahrhundert 746, im 15. Jahrhundert 791⁸. Zudem erklimmen früh Minderbrüder den Stuhl Petri wie zum Beispiel der Ordensgeneral Hieronymus von Ascoli als Papst Nikolaus IV. (1288-1292). Wie dieser waren auch die anderen franziskanischen Päpste Alexander V. (1409-1410) und Sixtus IV. (1471-1484) mit den schweren Problemen der Kirche jener Zeit völlig in Beschlag genommen: Vorbereitungen der Kreuzzüge, Bemühungen um die Einheit der orientalischen Kirchen, Kampf gegen die abendländische Kirchenspaltung, Türkengefahr und damit die Auseinandersetzung mit dem Islam. Bei den im Mittelalter vorherrschenden kirchenmachtpolitischen Kämpfen trat zum Beispiel Petrus Rainalducci von Corvaro als Gegenpapst Nikolaus V. auf, der als solcher 1328 von Ludwig dem Bayern im Streit mit Johannes XXII. ernannt worden war. Päpste und Gegenpapst aus franziskanischer Provenienz, aktive Teilnahme der Minderbrüder an sämtlichen allgemeinen Konzilien und an

⁷ vgl. Williel R. Thomson, *Friars in the Cathedral, the first Franciscan Bishops 1226-1261*, Toronto 1975.

⁸ vgl. Lázaro Iriarte OFMCap, *Der Franziskusorden, Handbuch der franziskanischen Ordensgeschichte*, Altötting 1984, 105f.

Inquisitionen brachten Erschütterungen und Spaltungen innerhalb der franziskanischen Bewegung mit fatalen und zum Teil tödlichen Folgen⁹. Mit dem Minoriten-Papst Sixtus IV. begann «der dunkelste Abschnitt des Renaissancepapsttums»¹⁰, geprägt vom Nepotismus. Der Franziskaner-Papst Julius II. (1503-1513), ein Neffe von Sixtus IV., einst auch Bischof von Lausanne, war mehr ein zielorientierter Politstratege für seinen Kirchenstaat als ein Oberhirte für seine anvertrauten Seelen und mehr ein verschwenderischer Mäzen für Kunst und Architektur als ein Anwalt für die Armen. Wie er, der Förderer der italienischen Hochrenaissance in Rom, war auch der Minorit Felice Peretti als nachmaliger Papst Sixtus V. (1585-1590), der die Beschlüsse des Tridentinums nach Möglichkeit durchzusetzen versuchte, einer der gewaltigsten Bauherren des barocken Roms¹¹. Das Verhalten der Franziskaner-Päpste im 16. Jahrhundert trug auch zu gewaltsamen Eskalationen der Reformation in Mittel- und Nordeuropa wesentlich bei. Nach ihnen saß kein Minderbruder mehr auf dem apostolischen Stuhl.

Die Missionsgeschichte, mit der auch die Geschichte der Bischöfe verflochten ist, trat im Mittelalter in eine neue Phase. Dank der zentralistischen Organisation der Bettelorden wurden die Missionen nun päpstlich, international und standen, wie schon vorher, Hand in Hand mit dem weltlichen Arm der Eroberer. Die Missionen unter den Muslimen im Vorderorient und in Nordafrika und das Heilige Land waren ein spezielles Anliegen der Franziskaner seit Anbeginn; und im Zusammenhang mit päpstlichen Gesandtschaften erreichten Franziskaner im 13. Jahrhundert Ostasien und missionierten schließlich zu Beginn des 14. Jahrhunderts China mit Johannes von Montecorvino als Erzbischof von Peking an der Spitze¹². Auch der Norden Europas wurde für Franziskaner ein Missionsgebiet. Nebst den Zisterziensern und Deutschordenspriestern arbeiten die Mendikanten unter weltlichen Gebietern und mit päpstlichem Segen an der Eroberung und damit gleichzeitig einherziehenden Bekehrung der die Nordostgrenze Deutschlands berührenden Länder. Wurde dort auf päpstlichem Geheiß hin ein Bistum errichtet, so erhielten oft Religiosen die Bischofsstühle zugewiesen, darunter auch Minderbrüder¹³. Ihr Amt war aber mehr Bürde als Würde. In den fast ganz vom Adel okkupierten Bistümern Deutschlands geschah es öfters bei zwiespältigen Wahlen, daß die Bischofsernennung manchmal provisorisch vom Papst

9 Iriarte, *Der Franziskusorden*, 106.

10 Georg Schwaiger, *Sixtus IV.*, in: *LThK* 9, 1964, 810. Zum Renaissance-Papsttum siehe auch Bernhard Schimmelpfennig, *Das Papsttum, Grundzüge seiner Geschichte von der Antike bis zur Renaissance*, Darmstadt 1984, 266-290.

11 Schwaiger, *Sixtus V.*, in: *LThK* 9, 1964, 811.

12 Iriarte, *Der Franziskusorden*, 111ff. Die missionarische Berufung zum Beispiel der Minderbrüder hat ihre Wurzeln bei Franziskus.

13 vgl. Konrad Eubel OFMConv, *Der Minorit Heinrich von Lützelburg, Bischof von Semgallen, Curland und Chiemsee*; in: *Historisches Jahrbuch* 6 (1885), 93.

ausgang und bisweilen auf einen um Staat und Kirche verdienten Religiösen zufiel, so daß auf solche Weise ein Minderbruder Bischof und Fürst des deutschen Reiches wurde¹⁴. Waren aus verschiedenen Gründen die Amtsinhaber zur Ausübung ihrer Pontifikalhandlungen verhindert, so wurden an ihrer Stelle Vertreter geschickt, die ihre Aufgaben im Rang eines Weih- oder Hilfsbischofs wahrnahmen. Mendikanten, darunter Franziskaner, gelangten so zu solchen Ämtern¹⁵.

2 *Bistümer und Minderbrüder-Klöster in der Schweiz seit dem Mittelalter*

2.1 Einzug der Minderbrüder in die Schweiz

Die mittelalterlichen Bistumsgebilde auf dem Gebiet in der heutigen Schweiz waren komplex und mit der kirchlichen Organisation sowie mit den weltlichen Mächten Europas miteinander verwoben. Die Formierung der damaligen Bistümer geschah vor der Entstehung der schweizerischen Eidgenossenschaft¹⁶. Die Sprengel der Bistümer Basel, Genf und Chur reichten über die Landesgrenzen der heutigen Schweiz hinaus, während das Bistum Lausanne im Juragebiet an der jetzigen schweizerisch-französischen Grenze teilweise Halt machte. Gleichzeitig erstreckten sich das Erzbistum Mailand und das Bistum Como bis in die heutigen Gebiete der italienischsprachigen Schweiz hinein; und dem Bistum Konstanz unterstanden die Innerschweiz und die deutschsprachig ostschweizerischen Landstriche (Bodenseegebiet). Während einzig das Bistum Sitten als ein kompaktes, von weitgehend natürlichen Grenzen umgebenes, fast das gesamte Wallis umfassende Gebiet, abgesehen von den Hoheitsgebieten der Territorialabtei St-Maurice, sein Aussehen bis heute fast unverändert bewahrt hat, zeigt sich in der Neuzeit die Landkarte der Bistümer stark verändert. Heute gibt es sechs schweizerische Bistümer, von denen innerhalb der Landesgrenzen die Diözesen Sitten, Lausanne-Genf-Freiburg, Basel, St. Gallen und Lugano sich befinden und über die Landesgrenzen einzig die Diözese Chur hinausragt, in deren Sprengel auch das Fürstentum Liechtenstein liegt. Seit dem Mittelalter erfaßte der franziskanische Männerorden die Schweiz in drei Gründungswellen, nämlich

14 Konrad Eubel OFMConv, Geschichte der oberdeutschen (Straßburger) Minoriten-Provinz, Würzburg 1886, 179. Eubel belegt dies anhand seines erstellten Katalogs der zu bischöflichen Würden erhobenen oberdeutschen Minoriten.

15 Ders., 179: Franziskaner «bilden in unserm Kataloge natürlich die Mehrzahl.»

16 Zur Veranschaulichung vgl. Historischer Atlas der Schweiz/Atlas Historique de la Suisse/Atlante storico della Svizzera, hrsg. v. Hektor Amann u. Karl Schrib, Aarau 1958 (2.Auf.), Karte 13 (Die kirchliche Einteilung um 1300).

zuerst im 13. Jahrhundert, dann im 15. und schließlich im 16./17. Jahrhundert, und nahm mit unterschiedlichen Charakteren Einfluß auf die dortigen Bistumsgebiete¹⁷.

Der Einzug des Minderbrüderordens ins Gebiet der heutigen Schweiz setzte kurz vor 1230 ein, also einige Jahrzehnte vor der 1291 begonnenen Entstehung des aus diversen Bündeln von Ländern und Städten komplexen eid-

17 Zur Geschichte der Bistümer siehe *Helvetia Sacra*, Abt. I: Bd. 1 (Schweizerische Kardinäle. Das apostolische Gesandtschaftswesen in der Schweiz. Erzbistümer und Bistümer I [Aquila, Basel, Besançon, Chur], Bern 1972) = HS I/1; Bd. 2 (Erzbistümer und Bistümer II. Das Bistum Konstanz. Das Erzbistum Mainz. Das Bistum St. Gallen, Basel/Frankfurt a.M. 1993) = HS I/2; Bd. 3 (Archidiocèses et diocèses III. Le diocèse de Genève. L'archidiocèse de Vienne en Dauphiné, Berne 1980) = HS I/3, Bd. 4 (Archidiocèses et diocèses IV. Le diocèse de Lausanne (VIe siècle-1821), de Lausanne et Genève (1821-1925) et de Lausanne, Genève et Fribourg (depuis 1925), Bâle/Francfort-sur-le Main 1988) = HS I/4; Bd. 6 (Arcidiocesi e diocesi VI. La diocesi di Como. L'arcidiocesi di Gorizia. L'amministrazione apostolica ticinese, poi diocesi di Lugano. L'arcidiocesi di Milano, Basilea/Francforte sul Meno 1989) = HS I/6. Zu berücksichtigen ist auch eine weitere Publikation der *Helvetia Sacra*: Der schweizerische Teil der ehemaligen Diözese Konstanz. Referate, gehalten an der Tagung der *Helvetia Sacra* in Fischingen/Thurgau vom 16.-18. September 1993, Basel 1994 (Itinera Fasc. 16). Für das Bistum Sitten ist bei der HS noch kein eigener Band in Aussicht. Bibliographische Übersicht zur Literatur und zur Ikonographie der Bischöfe von Sitten siehe: Bernard Truffer, *Portraits des Evêques de Sion de 1418 à 1977*, Sion 1977. In HS I und HS V ist auch der Bestand an umfangreichen Quellen und die bis zum Redaktionsschluß der entsprechenden Bände auf den neuesten Stand aufgearbeitete Literatur ausreichend dargelegt und bibliographiert. Auf ein jüngeres und wertvolles Konsultationswerk, das die Sprengel über das deutschsprachige Europa auch im Elsaß, in Frankreich und Norditalien miteinbezieht, sei hier ausdrücklich hingewiesen: *Die Bischöfe des Heiligen Römischen Reiches 1648 bis 1803, ein biographisches Lexikon*, hrsg. v. Erwin Gatz, Berlin 1990 (In der sehr aufschlußreichen Rezension von Oktavian Schmucki OFMCap in *Collectanea Franciscana* 62, 1992, 441-443, werden Bischöfe aus den franziskanischen Ordensfamilien hervorgehoben, jedoch unvollständig). Es ist ein Nachfolgewerk des zunächst als Bd. I konzipierten Lexikons *Die Bischöfe der deutschsprachigen Länder 1785/1803 bis 1945, ein biographisches Lexikon*, Berlin 1983. Beide Lexika enthalten umfangreiche und erschöpfende Literaturverzeichnisse zu Bischofsbiographien. Hinzu kommt noch eine kleine Publikation des Mediävisten Luigi Pellegrini OFMCap, *Vescovi e ordini mendicanti, Roma 1990* (Es war mir weder in Rom am Historischen Institut des Kapuzinerordens noch hier in der Schweiz zugänglich). - Zur Entwicklung der *franziskanischen Ordensprovinzen*, die geographisch die heutige Schweiz betreffen, siehe *Helvetia Sacra*, Der Franziskusorden, Abt. V, Bd. 1, Bern 1978 (HS V/1), u. Bd. 2, Bern 1974 (HS V/2); darin speziell folgende Abhandlungen zur Veranschaulichung hier nun angeführt: Brigitte Degler-Spengler: *Oberdeutsche (Straßburger) Minoritenprovinz 1246/1264-1939* (HS V/1, 42-97), *Oberdeutsche (Straßburger) Obersevantenvikarie, dann Observantenprovinz 1427-ca. 1530* (102-120); Josef Zwicker: *Franziskanerprovinz Burgund (Konventualen und Observanten) 1239/40-ca. 1554* (HS V/1, 309369); Ugo Orelli OFMCap: *Provincia dei Minori Conventuali di Milano 1217-1781, Provincia dei Minori Conventuali di Genova 1785-1848* (beides in HS V/1, 413-435), *Provincia dei Minori Osservanti di Milano 1470-1783, Provincia dei Minori Osservanti di S. Tommaso di Torino 1783-1848* (beides in HS V/1, 465-485), *Provincia dei Minori Riformati di Milano 1600-1783, Provincia dei Minori Riformati di S. Diego dell'Insubria 1783-1848* (beides in HS V/1, 495-509); Beda Mayer OFMCap: *Schweizerische Kapuzinerprovinz* (HS V/2, 33-120), *Kapuzinerprovinz Savoyen, Vorderösterreichische Kapuzinerprovinz* (beides in HS V/2, 763-792); Ugo Orelli OFMCap: *I Cappuccini nella Svizzera italiana* (HS V/2, 793-896); darin auch enthalten *Missione Apostolica dei Cappuccini in Rezia* sowie *Missione dei Cappuccini nelle valli di Mesolcina e Calanca*, 882-896); Hans Norbert Huber OFMCap: *Nordtiroler Kapuzinerprovinz* (HS V/2, 897-921); Anton Ellemunter OFMCap: *Kapuzinerprovinz Brixen* (HS V/2, 925-929); hinzu die Personen- und Ortsregister in HS V/1 (739-799) und Register zum Kapuzinerband in HS V/2 (1177-1238). Ergänzend siehe auch: Rainald Fischer OFMCap, *Geschichte der Kapuziner in der Schweiz*, Beiheft 1 zu *Helvetia Franciscana*, Luzern 1988; darin auch empfehlenswert das 1. Kapitel *Franziskanische Präsenz in der Schweiz während des Mittelalters* (5-13). Zur Kurzschilderung einer Gesamtschau über die mittelalterliche franziskanische Bewegung in der Schweiz siehe Rainald Fischer OFMCap, *Der Franziskanerorden im Gebiet der heutigen Schweiz während des Mittelalters*, in Ausstellungskatalog «800 Jahre Franz von Assisi», Krems-Stein 1982, 307-311; ebenso Rainald Fischer OFMCap, *Die franziskanischen Bewegungen in der Schweiz*, in: Fidelis 70 (1983), 20-24. - Wegen der obgenannten Werke wird somit auf eine vollständige historiobibliographische Darlegung zur Literatur über die Erforschung der Minderbrüder-Bischöfe verzichtet.

genössischen Staatengebildes. Bis anfangs 14. Jahrhundert erfolgten 15 Klöstergründungen von drei Seiten her, so daß die franziskanische Landschaft in der sich entwickelnden Eidgenossenschaft nach drei Kulturräumen, Sprachen und kirchlichen Einteilungen verschiedener Provinzen sich orientierte: Gründungen im Tessin¹⁸ von Oberitalien aus, in der deutschen Schweiz¹⁹ vom Norden, genauer vom Rheinland und von Schwaben her, und in der Westschweiz vom Burgund her²⁰. Sie alle waren nach dem konventualen Lebensstil (Gemeinschaftsleben, Kommunität) ausgerichtet und begütert; die Mitglieder hießen Minoriten und wurden auch wegen des Gemeinschafts sinns Konventualen genannt²¹. Als Reaktion darauf, weil Besitztum und Konventualentum sich scheinbar nicht mit der Franziskus-Regel vereinbaren liessen, setzten vermehrt im Zuge des Armutsstreits innerhalb der franziskanischen Bewegung in Europa die Observanzenbewegungen ein, die ein radikaleres und mehr der Einsamkeit zugewandteres Regel-Leben pflegten. Die Schweiz war davon im 15. Jahrhundert betroffen. In der deutschsprachigen Schweiz fand die Observantenreform wenig Resonanz²², im Tessin hatte sie zwei Neugründungen²³ zur Folge als Alternative zu den eingesessenen Minoriten, und in der Westschweiz eine Klostergründung²⁴ vorwiegend zur spirituellen Betreuung der im Genferseegebiet umliegenden Frauenklöstern. Erst die Kapuzinerreform in der Schweiz seit dem 16. Jahrhundert brachte als zielstrebige Bewegung von Süd nach Nord über die Alpen hinweg neues Leben in die von der Reformation größtenteils erodierten franziskanischen Landschaften und versuchte vorrangig die Theorie des Tridentinums in die Praxis umzusetzen. Innerhalb von 100 Jahren entstanden zirka 30 Kapuzinerklöster in der Schweiz und darüber hinaus in Süddeutschland und im Elsaß. Nicht mehr die Städte waren die franziskanischen Zentren, wie sie noch das Mittelalter kannte, sondern die ländlichen Gegenden bildeten neue Zellen franziskanischer Präsenz²⁵ und Ausgangspunkte pulsierenden Kirchenlebens für die Bistümer der Schweiz.

18 Um 1230 Lugano (San Francesco) und Locarno.

19 Vor 1238 Basel, um 1240 Zürich, 1251/1255 Bern, nach 1252 Luzern, vor 1253 Schaffhausen, 1256/1259 Freiburg i. Ue., um 1280 Solothurn und Burgdorf, 1309 Königsfelden. Sie alle gehörten der Oberdeutschen (Straßburger) Minoritenprovinz an.

20 Um 1258 Lausanne, um 1266 Genf, 1289/98 Grandson, 1295/96 Nyon, alles Gründungen mit Besiedlungen aus der burgundischen Provinz.

21 Vgl. LThK, Bd. VII (1962), 431. Präziser formuliert bei Karl Suso Frank OFM, Franziskaner, Minoriten, Kapuziner, Klarissen, in: Mönchtum, Orden, Klöster von den Anfängen bis zur Gegenwart, hrg. v. Georg Schwaiger, München 1993, 188 u. 197 ff.

22 Nur Basel ließ sich 1447 zu einem Observantenkloster reformieren.

23 1472/1490 Santa Maria degli Angeli in Lugano und 1481/1483 Santa Maria delle Grazie in Bellinzona. Die Minoriten erweiterten oberhalb von Locarno auf Madonna del Sasso die 1481/1487 entstandene Wallfahrtskapelle mit Hospiz erst 1534 zu einem Kloster.

24 1494 Morges.

25 Fischer, Die franziskanischen Bewegungen in der Schweiz, 22ff. Sehr gute Zusammenfassung über die Gründungen der Schweizer Kapuziner mit Tabellen siehe: Beda Mayer OFM Cap, Im Wandel der

2.2 Von der kirchenjuristischen Einheit zur Dreiteilung des Minderbrüder-Ordens

In Bezug auf Entwicklung und Geschichte des Minderbrüderordens ist für unsere Darstellung zum besseren Verständnis generell eine Aufteilung in zwei Epochen, nämlich in Mittelalter und in Neuzeit, notwendig. In der ersten Epoche galten die Minderbrüder kirchenrechtlich trotz ihren verschiedenen spirituellen Ausrichtungen auf Konventualen- und Observantum theoretisch bis zu Beginn des 16. Jahrhunderts als ein Männerorden des hl. Franziskus, obwohl Konventualen und Observanten sich feindlich gegenüberstanden, und so spricht man der Einfachheit halber nur von *Minderbrüdern*²⁶.

Nach erfolglosen Einigungsversuchen seitens der Päpste bewirkte die am 29. Mai 1517 von Papst Leo X. erlassene Bulle «Ite vos in vineam meam» endgültig zwei selbständige franziskanische Orden, die Observanten (Ordo fratrum minorum regularis observantiae = OFM) und die Konventualen (Ordo fratrum minorum Conventualium = OFMConv); diesen zwei Ordenszweigen folgte in der zweiten Epoche 1525/1528 mit den Kapuzinern der dritte, so daß für die zweite Epoche die Dreiteilung Franziskaner (OFM = Observante Franziskaner), Konventualen (OFMConv) und Kapuziner (OFMCap) gilt. In der Schweiz beeinflussten bis zur Refomation mehrheitlich Konventualen das franziskanische Leben, nach der Refomation dann die Kapuziner. Dies wird sich auch bei den Bischöfen schweizerischer Herkunft in der Neuzeit zeigen.

Zeiten, Die äußere Entwicklung der Provinz statistisch dargestellt 1581-1956, in: Helvetia Franciscana 6 (1953/1956), 277-288. Den Konventualen fiel einzig noch 1630 der Wallfahrtsort Werthenstein im Kanton Luzern zu, obwohl zuvor die Luzerner Regierung 1614 die Kapuziner zum Hüter des Marienheiligums erwünscht hatten; P[rovinz]-A[rchiv Schweizer Kapuziner]L[uzern] Sch 5617.6 (Werthenstein OFMConv).

26 Vgl. Iriarte, Der Franziskusorden, 30-132: Der Orden der Minderbrüder bis 1517. In HS Abt. I und V geht aus den Angaben über franziskanische Bischöfe insbesondere des Mittelalters zumeist die tatsächliche Zugehörigkeit zu einem der beiden franziskanischen Richtungen leider nicht hervor. Die HS verwendet daher sehr oft, wohl ausgehend von der vielleicht spärlichen Überlieferung der Quellen, die Begriffe Franziskaner, Minorit, Minderbruder, Barfüßer gleichbedeutend. Für unsere Darstellung ist Minderbruder einfacher und in Anbetracht der Zerstrittenheit des mittelalterlichen Franziskusordens diplomatischer.

3 Minderbrüder-Bischöfe bis 1517

Analog zu den sprachlich trilateralen Bistümern und den franziskanischen Ordensprovinzen ist auch die kulturelle Herkunft der Minderbrüder-Bischöfe entsprechend breit.

3.1 Minderbrüder-Bischöfe in Diözesen der Südschweiz

Das Erzbistum Mailand und das Bistum Como²⁷ machen für unsere Betrachtung chronologisch überhaupt den Anfang der franziskanischen Bischöfe. Bereits im 13. Jahrhundert, nur 15 Jahre nach dem Tod von Franziskus, saß von 1241 bis 1257 ein *Minderbruder* namens *Leone dei Valvassori da Peregro* auf dem erzbischöflichen Stuhl der lombardischen Kapitale²⁸. Im Bistum Como übte *Leone Lambertenghi (Rambertenghi)* von 1295 bis zu seinem Tod im Jahre 1325 sein Bischofsamt aus; dieser war ebenfalls ein Minderbruder, der sich 1323 im Konvent Locarno aufhielt; er fand im Konvent San Francesco in Como, wahrscheinlich dessen Ursprungskloster, seine Ruhestätte²⁹. Wie bei diesem und dem bereits erwähnten Mailänder Erzbischof, so finden sich auch bei zwei anderen Minderbrüdern, nämlich *Antonio Turconi* (Bischof von Como (1409-1420)³⁰ und *Francesco Crivelli* (als episcopus electus für Como 1416-1417)³¹, keine Bezüge, die auf eine direkte südschweizerische Herkunft schließen lassen³². Nach ihnen folgen im Mittelalter keine Minderbrüder-Bischöfe mehr für die beiden oberitalienischen Bistümer.

3.2 Minderbrüder-Bischöfe in Diözesen der Deutsch- und Westschweiz und die aus Minderbrüderklöstern der Diözesen in der Deutsch- und Westschweiz hervorgegangenen Bischöfe

Geht man von den Forschungen von Williel R. Thomson aus, so soll angeblich ein Minderbruder *Heinrich von Lützelburg* (Luxemburg) als Weihbischof auf deutschschweizerischem Gebiet im Hoheitsbereich der Diözese Konstanz

27 Zu den Mailand und Como unterstellten Pfarreien in der Südschweiz vgl. HS I/6, 25-62, 301-359, 433-448 und die im Anhang beigefügten Karten: Le parrocchie nei territori svizzeri delle diocesi di Como e di Milano alla fine del sec. XVI (Allegato 1), Le chiese collegiate, i monasteri e i conventi nei territori svizzeri delle diocesi di Como e di Milano fino al 1884 (Allegato 2).

28 HS I/6, 350.

29 Vgl. HS I/6, 142-147. Minderbruder war auch Lucas de Castello von Como, apostolischer Administrator für das Bistum Como 1327-1328; vgl. HS I/6, 149.

30 HS I/6, 166.

31 HS I/6, 168.

32 Turconi, Abkömmling einer vornehmen Familie Comos war im Minderbrüderorden Theologiemagister. Der von einem adeligen Mailänder Geschlecht abstammende Minorit Crivelli stand als Provinzial der Mailänder Minoriten-Provinz von 1410 bis 1416 vor; vgl. HS V/1, 419.

im Jahre 1249 gewirkt haben³³. Dieser Weihbischof ist aber nach Überlieferungskriterien der Helvetia Sacra quellenmäßig für das Bistum Konstanz nicht greifbar. Der Historiograph der oberdeutschen Minoriten-Provinz, Konrad Eubel OFMConv (1842-1923), greift im Zusammenhang der franziskanischen Bischöfe in seiner kritischen Darstellung auf die Forschungen seines Ordensmitbruders Berard Müller von Breisach († 1704) zurück, der im Rahmen seiner Ordensprovinzgeschichtsschreibung³⁴ eine Liste der aus den oberdeutschen Minoriten hervorgangenen Bischöfe überliefert hatte³⁵. Müller hatte die Liste alphabetisch verzeichnet. Eubel modifiziert sie, indem er sie anstelle der alphabetischen die chronologische Version vorlegt, und nennt 25 Minderbrüder der oberdeutschen Minoriten-Provinz als Bischöfe. Von diesen beläßt er aufgrund seiner kritischen Quellenrecherchen nur noch 13. Vier Bischöfe stammen aus anderen Ordensprovinzen. Eubel fügt aber quellennachweislich noch nachträglich zwölf weitere hinzu. Gemäß seinen Ergebnissen sind fünf Minderbrüder auszumachen, die zumindest einmal als Bischof und zumeist als Suffraganbischöfe in den sich auch auf schweizerischen Gebieten erstreckenden Bistümern fungierten und zuvor auch einst Mitglieder schweizerischer Konvente waren, und nennt einen schweizerischen Minderbruder, der Titularbischof wurde. All diese treten bis zum ausgehenden 15. Jahrhundert auf. Bereits im 15. Jahrhundert war das weihbischöfliche Amt im Weltklerus wieder ein gesuchterer Posten geworden, der nur selten mehr einem Minderbruder übertragen wurde³⁶. Werten wir nun aber die fundierten Forschungsergebnisse der Helvetia Sacra aus, aus deren Erträgen an vereinzelt Stellen sich Listen chronologisch zusammenstellen lassen. Gemäß Helvetia Sacra beginnt die Ära franziskanischer Bischöfe in der Deutschschweiz erst ab 1275.

*Heinrich von Isny*³⁷, Bäcker Sohn aus Isny westlich von Kempten im Allgäu, trat in Paris bei den Minderbrüdern ein, promovierte zum Theologie-Doktor, wirkte als Lektor auch in den Klöstern Konstanz und Basel. Er war Bischof

33 Vgl. Thomson, 47-48. Thomson beruft sich auch auf die Darstellung des Dekans und Pfarrers Haid, Die Constanzer Weihbischöfe zunächst von 1076 bis 1548, in: Freiburger Diöcesan-Archiv (Organ des kirchlich-historischen Vereins für Geschichte, Alterthumskunde und christliche Kunst der Erzdiözese Freiburg) 7 (1873), 210: «Frater Henricus, Episc. Semigalliensis. Dem Orden der mindern Brüder angehörend weihte er am 14. Februar 1249 den Altar neben der Thüre vor dem Chor des Benedictinerklosters Petershausen bei Constanz.»

34 «Chronica de ortu et progressu almae provinciae Argentinensis, quae per superiorem Germaniam sacra est b. Elisabethae, Fratrum Minorum S. P. Francisci Conventualium»; ein Manuskript, das nicht für den Druck bestimmt, aber durch Abschriften in jedem Kloster der Ordensprovinz verbreitet war; vgl. Eubel, Gesch. d. oberdeutschen Minoriten-Provinz, IV. Gesamtedition der Müller-Chronik siehe: Zweiter Teil der franziskanischen Quellenwerke mit der Chronik Müller/Tschan, hrg. von Meinrad Sehi OFMConv, in: Alemania Franciscana Antiqua (Ehemalige franziskanische Männer- und Frauenklöster im Bereich der Oberdeutschen oder Straßburger Franziskaner-Provinz mit Ausnahme von Bayern) 12 (1964).

35 «Catalogus Fratrum, qui ex alma provincia Argentinensi ad dignitatem episcopalem fuerunt assumpti»; wiedergegeben bei Eubel, Gesch. d. oberdeutschen Minoriten-Provinz, 179-181.

36 Eubel, Gesch. d. oberdeutschen Minoriten-Provinz, 181.

37 HS I/1, 181 f.

von Konstanz von 1275 bis 1286, aber als Freund des Rudolfs von Habsburg wegen Staatsgeschäften häufig seiner Diözese fern. Unter ihm fand das Klarissenkloster St. Clara in Kleinbasel seine Heimat. Von 1286 bis zu seinem Tod im Jahre 1289 war ihm das Erzbistum Mainz anvertraut³⁸.

Albert, 1259 Bischof von Marienwerder (Pomesanien = Westpreußen), ist als Weihbischof in den Diözesen Basel und Konstanz von 1279 bis 1285 tätig³⁹.

Conradus Probus, Handwerkersohn aus Tübingen, 1271 Provinzial der Oberdeutschen Minoritenprovinz, im Auftrag des hl. Bonaventura Verantwortlicher für die Errichtung der Ordenskustodie Lothringen, war Vertrauter Rudolfs von Habsburg, in dessen Namen er in Rom die Verzichtserklärung auf die Kaiserkrone bekanntgab. 1279 wurde er von Papst Nikolaus III. zum Bischof von Toul providiert, hatte Händel mit der Bürgerschaft der Stadt Toul und anderen weltlichen Mächten, wurde 1287 vom Guardian des Straßburger Konventes exkommuniziert, aber nicht vom Bischofsamt enthoben, nahm dann von 1292 bis 1294 als Weihbischof Pontifikalhandlungen in der Diözese Basel vor, resignierte schließlich unter Papst Bonifaz VIII. als Bischof und starb 1303 in Konstanz. Er galt als Förderer der Beginen und Klarissen, auch für die Belange der Basler Beginen⁴⁰.

Iwan, Titularbischof von Lacedaemon (Sparta), war unter dem Basler Bischof Peter von Aspelt Weihbischof von 1298 bis 1300, wirkte auch als Vertreter des Lausanner Bischofs Guillaume de Champvent und weihte in dieser hilfsbischöflichen Amtsbefugnis 1299 die Klosterkirche des Barfüßerklosters Solothurn⁴¹. Er ist auch im Bistum Konstanz 1298 für weihbischöfliche Handlungen nachweisbar⁴².

Dietricus, Titularbischof von Senj (Kroatien), von 1392 bis 1398 Suffragan-Bischof des Churer Diözesanbischof Hartmanns II. von Werdenberg-Sargans⁴³.

Heinrich Ratz, Lektor im Kloster Freiburg im Breisgau, 1382 Gesandter von Papst Clemens VII. und im gleichen Jahr vom Papst zum Titularbischof von

38 Eubel, *Gesch. d. oberdeutschen Minoriten-Provinz*, 182, zählt ihn zur 1246/1264 gegründeten oberdeutschen Minoriten-Provinz. Im Gegensatz aber zur Bischofs-Liste Müllers, die Heinrich von Isny auch als Guardian von Basel nennt, figuriert Heinrich gemäß HS V/1, 124 nicht in der Guardianatsliste des Barfüßerklosters Basel.

39 HS I/1, 224; HS I/2, 506: dort als «Franziskaner aus der Straßburger Provinz»; dagegen Eubel, *Gesch. d. oberdeutschen Minoriten-Provinz*, 182: «Er ist zwar Minorit, gehört aber nicht der oberdeutschen Provinz an.»

40 HS I/1, 225; HS V/1, 59-61.

41 HS I/1, 225; HS I/4, 197; HS V/1, 250.

42 HS I/2, 504.

43 HS I/1, 508.

Tiflis (Georgien) ernannt, 1405 Mitglied des Basler Konventes, 1406 Weihbischof der Diözese Konstanz⁴⁴ und dann 1407 bis 1408 Suffragan des Basler Bischofs⁴⁵.

Franciscus von Domodossola, 1386 Titularbischof von Sarda, 1408 bis 1409 Weihbischof des Bischofs Albrecht Blarer von Konstanz⁴⁶.

Pierre, 1394 Bischof von Squillace (Catanzaro I), während der Visitationsreise durch das Bistum Lausanne als Hilfsbischof von 1417/1418 bis 1419 und nochmals in dieser Funktion 1432 in Gruyères nachweisbar⁴⁷.

Panthaleon de Zintis de Crema, 1414 Titularbischof von Sicharis, von 1420 bis 1433 Suffragan des Churer Diözesanbischof Johannes IV. Naso von Prag⁴⁸.

Marcus, 1414 mit der Weihe zum Weihbischof von Straßburg auch Titularbischof von Chrysopolis, Basler Suffragan von 1421 bis zu seinem Tod 1431⁴⁹.

Thomas, Titularbischof von Caesaria, Tiroler, bereits 1417 als Weihbischof in Brixen, im Bistum Konstanz von 1423 bis 1428 Weihbischof⁵⁰.

Richardus Legerii (Legier), 1434-1436 Guardian des Klosters Lausanne, 1439 Titularbischof von Philippolis, erhält die Erlaubnis zur Ausübung der Pontificalien in Stadt und Diözese Sitten⁵¹.

Johannes von Blatten (Platten, de Platea), ein Minderbruder im Kloster Luzern, herkommend aus Blatten bei Luzern, darum auch sein Name «Von Blatten», war Lektor im Franziskanerkloster Luzern und Pönitentiar Bischof Heinrichs von Hewen von Konstanz, wurde 1440 ernannt zum Titularbischof von Belinas und stand als Weihbischof im Bistum Konstanz von 1440 bis 1461 im Einsatz. Als sein Bischof 1441 auch Administrator des Bistums Chur wurde, stand Minderbruder Johannes auch als Weihbischof in der Diözese Chur bis 1442 im Einsatz. Kurz nach seiner Resignation im Sommer 1461 starb er noch Dezember gleichen Jahres⁵².

44 HS I/2, 510.

45 HS I/1, 226-227.

46 HS I/2, 510-511.

47 HS I/4, 199-200.

48 HS I/1, 508.

49 HS I/1, 227.

50 HS I/2, 511.

51 HS V/1, 396.

52 HS I/1, 509; HS I/2, 512.

Niklaus Aman, Titularbischof von Tripolis, war Weihbischof im Bistum Basel 1443 und 1446 bis 1447, starb 1456⁵³. Mit ihm bricht für das Bistum Basel, was die Schweiz betrifft, die Reihe der Minderbrüder-Bischöfe ab.

Rodolphe Trumberti (?), wahrscheinlich von Gruyères, war Minderbruder in Fribourg, 1413 und 1415 Generalvikar des Bischofs von Sitten, Titularbischof von Hebron und Suffragan des Bischofs von Lausanne, starb 1447⁵⁴.

André de Malvenda, spanischer Minderbruder, Teilnehmer am Konzil in Basel 1439, Berater von Gegenpapst Felix V., von dem er zum Titularbischof von Hebron ernannt wurde. Ausübung der Pontificalien als Weihbischof im Bistum Genf 1449 bis 1467, gestorben 1469 in Genf und dort in der Kirche der Minderbrüder beerdigt⁵⁵.

François de Fusce, spanischer Herkunft (?), 1449 Titularbischof von Granada, 1452-1460 Weihbischof im Bistum Lausanne, gestorben 1461⁵⁶.

Johannes Nell, Titularbischof von Chrysopolitanus, war Weihbischof im Bistum Chur von 1459 bis 1467 unter Bischof Ortlieb und vollzog 1567 auch im Bistum Konstanz Weihehandlungen⁵⁷.

Thomas Weldner (oder Wäldner oder Waldner), Mitglied des Konstanzer Minderbrüderklosters, Theologieprofessor und Kustos der Bodenseekustodie der oberdeutschen Minoriten-Provinz, Titularbischof von Agathopolis, 1461 bis 1470 Weihbischof im Bistum Konstanz⁵⁸.

Giuliano della Rovere, geboren um 1443 in Albissola bei Savona, Neffe des späteren Papstes Sixtus IV., nahm das Kleid der Minderbrüder an. 1471 Kardinal und Bischof von Carpentras (Vaucluse), hat als Bischof von Lausanne von 1472 bis 1476 sein Bistum nie betreten. 1503 wurde er Papst und gab sich den Namen Julius II.; sein zehnjähriges Pontifikat war geprägt von der rücksichtslosen militärischen und politischen Festigung des Kirchenstaates und von der Zuwendung zur Kunst und Architektur in der Geisteshaltung der Renaissance⁵⁹.

53 HS I/1, 228-229.

54 HS I/4, 201; Eubel, *Gesch. d. Oberdeutschen Minoriten-Provinz*, 187. Otho Raymann OFMConv, *Die Franziskaner in Freiburg im Uechtland, Zur Geschichte der Konventualen in der Schweiz*, in HF 21 (1992), 4.

55 HS I/4, 120-121.

56 HS I/4, 201.

57 HS I/1, 509; HS I/2, 505.

58 HS I/2, 512.

59 HS I/4, 143-144; LThK 5 (1960), 1204. Otho Raymann OFMConv (siehe Rezension über HS I/4; in *Helvetica Franciscana* 22, 1993, 143) läßt Giuliano nur als Franziskaner-Novize gelten.

Daniel Zeh(e)nder stammte aus Brugg AG, als Minderbruder in Zürich nachweisbar, 1473 von Papst Sixtus IV. zum Titularbischof von Belinas ernannt und von ihm in Rom konsekriert, war zunächst von 1473 bis 1476 Weihbischof im Bistum Konstanz und stand im Bistumsstreit zwischen Ludwig von Freiberg (provisus) und Otto von Sonnenberg (electus) quasi vor einer Sedisvakanz, wurde 1476 abgesetzt, nahm dann 1477 päpstliche Aufträge wahr und trat als Weihbischof im Bistum Chur auf. Ab 1479 stand er unter dem Konstanzer Bischof wieder als Suffragan zur Verfügung und vollzog Weihhandlungen bis zu seinem Tod im Jahre 1500⁶⁰. Für das Bistum Chur ist er der letzte Minderbruder-Bischof und bis 1858 überhaupt der letzte Weihbischof.

Pierre Perrin, Minderbruder von Chambéry, Doktor der Theologie, wahrscheinlich seit 1509 Titularbischof von Hebron, Hilfsbischof von Tarentaise und Maurienne, 1510 bis 1516 Guardian des Klosters Genf, 1518 in Genf verstorben⁶¹.

Pierre Farfeni (oder Farfein), Abkömmling einer Bürgerfamilie aus Chambéry, dort Minderbruder und 1514 Guardian, Doktor der Theologie, 1516 von Papst Leo X. zum Titularbischof von Beirut (oder Baratta) ernannt, bis 1535 Weihbischof des Bistums Genf, Guardian des Klosters Genf, 1525 auch Weihbischof der Diözesen Sitten und Tarentaise, 1535 in Chambéry gestorben und in seinem Heimatkloster beerdigt⁶².

4 *Minderbrüder-Bischöfe nach 1517 in der Neuzeit: Franziskaner, Konventualen, Kapuziner*

4.1 Franziskaner-Observanten (OFM)

Pierre Meynardi (?), Franziskaner und Titularbischof von Hebron, soll gemäß Eubel 1532 ein Hilfsbischof des Bistums Lausanne gewesen sein; die Quellen zur Verifizierung sind dazu sehr spärlich⁶³.

Jean Baptiste de Strambino, adeliger Herkunft aus dem Hause der Grafen von San Martino im Piemont, trat in den Franziskanerorden strikter Observanz (Diskalzeaten) ein, wurde 1662 von Papst Alexander VII. zum Bischof von Lausanne auserwählt und in Rom konsekriert. Er war ab 1663 der erste

60 HS I/2, 514; HS I/1, 511. Zum Konstanzer Bistumsstreit siehe HS I/2, 361-371.

61 HS V/1, 377-378.

62 HS I/3, 128-129; HS V/1, 378-379.

63 *Hierarchia catholica medii aevi*, hrg. von Konrad Eubel OFMConv u. Ludwig Schmitz-Kallenberg, 2. Ed., Münster 1923, Bd. 3, 208 u. 344. HS I/4, 204, setzt zu Pierre Meynardi ein Fragezeichen.

in Fribourg residierende Diözesanbischof von Lausanne. Während seines ganzen Episkopats hatte er Streit mit dem Fribourger Staat und dem Kapitel St. Nikolaus. Er teilte das Bistum in 15 Dekanate ein, veröffentlichte 1665 die revidierte Synodalverfassung und errichtete ein bischöfliches Archiv. 1665 gab er zögernd die Zustimmung für die Niederlassung der Kapuziner in Bulle zur Betreuung der Wallfahrtskapelle Notre-Dame de Compassion, weil auch die Franziskaner-Diskalzeaten, zu deren Ordenszweig der Bischof eben gehörte, sich um diese Wallfahrtspründe beworben hatten, aber der Rat von Fribourg sogleich die Kapuziner auf Geheiß der Bürgerschaft von Bulle vorgeschlagen hatte. Wegen anhaltenden Händeln sah sich Strambino zum Rückzug an den Hof von Turin veranlaßt, kehrte aber 1684 in sein Bistumsgebiet zurück und hielt sich in Echallens und Saint-Aubin auf. Er verstarb noch im gleichen Jahr nach Visitationsreisen durch burgundische Pfarreien seiner Diözese⁶⁴.

4.2 Konventualen (OFMConv)

Pietro Martire Rusca da Lugano, geboren in Venedig, Sohn von Giovanni Rusca, dessen Vorfahren Luganesi und mit dem Ritter, Nidwaldner Landamann und Stanser Kapuzinerklosterstifter Melchior Lussy geschäftlich verbunden waren, Doktor und Magister der Theologie, Generalvikar der Inquisition in Oberitalien, 1656 Bischof von Caorle/Adria, gestorben 1674⁶⁵.

Gian Filippo Paroni, Bürger von Piazzogna TI, in Rom geboren, da dort sein Vater Geschäftsmann (Geburtsdatum nicht überliefert) war. Eintritt ins Konventualenkloster San Francesco in Rom, General-Missionsprokurator seines Ordens, 1818 Titularbischof von Tlos, apostolischer Visitator und Administrator der Diözese Jassy in Moldawien, 1825 Rückkehr nach Rom, Begründer der Bibliothek im Konventualenkloster Rieti, wo er 1842 starb⁶⁶.

Dominique Jaquet, geboren 1843 in Grolley FR, Theologiestudent am Diözesanseminar Fribourg, 1866 Priesterweihe, bis 1870 Vikar und Pfarrer in La Chaux-de-Fonds und Cerneux-Péquignot, anschließend bis 1882 Professor am Kollegium St. Michael in Fribourg, 1882 Eintritt in den Orden der Konventualen in Fribourg und dort 1883 Profeß, 1889 bis 1890 Sekretär und Assistent des Provinzials in Würzburg, 1890 Vikar des Konventes Fribourg, dort 1891 bis 1895 Guardian und an der Universität Professor für Christliche Lite-

64 HS I/4, 156-158. Wegen der Zustimmung zur Kapuzinerniederlassung Bulle über Diskalzeaten-Bischof Strambino siehe *Annalium Fratrum Min.S.P.N. Franc. Capucinatorum...Provinciae Helveticae pars quinta* (PAL MS 121), pp. 298-308, und PAL Sch 1356.2 (Bullum Acta). Zu den Diskalzeaten, einem Reformzweig innerhalb der Franziskanerobservanz, siehe Iriarte, 137-140.

65 Giuseppe Abate OFMConv, *Series Episcoporum ex ordime Fratrum Minorum Conventualium ab anno 1541 ad annum 1930*, in *Miscellanea Francescana* 31 (1931), 162, dort 1670 als Todesjahr; hingegen Alfonso Codaghengo, *Storia religiosa del cantone Ticino*, tom. II, Lugano 1942, 139, und H[istorisch-]B[ibliographisches] L[exikon der] S[chweiz] V, 761, nennen als Sterbejahr 1674.

66 Abate, *Series Episcoporum*, in *Miscellanea Francescana* 32 (1932), 19. Codaghengo, *Storia religiosa*, II, 138-139. HBL 5, 1929, 377, gibt irrtümlich 1845 als Todesjahr an.

ratur, 1895 bis 1903 Bischof von Jassy in Moldawien, 1904 Titular-Erzbischof von Salamis, 1904 Wiederaufnahme der Lehrtätigkeit an der Universität Fribourg, 1908 bis 1924 Professor am Collegio Serafico Internazionale der Konventualen in Rom, gestorben 1931 in Fribourg⁶⁷.

4.3 Kapuziner (OFM^{Cap})

Der 1525 entstandene und 1528 von Papst Klemens VII. rechtlich gutgeheißene Kapuzinerorden als jüngster Zweig der drei Männerorden des hl. Franziskus zog auf schweizerischem Gebiet mit der 1535 gegründeten Niederlassung Bigorio zuerst ins Tessin, um sich von da an als dritte und bisher stärkste Welle franziskanischer Bewegungen bis zum 17. Jahrhundert die gesamte Schweiz zu erfassen⁶⁸. In der Geschichte des Gesamtkapuzinerordens ist Giovanni Saliaschi von Grignasco aus der Mailänder Kapuzinerprovinz der erste Kapuziner-Bischof überhaupt; er wurde unter Papst Gregor XIII. 1581 zum Titularbischof von Cyrene ernannt, dann 1588 von Papst Sixtus V. zum Erzbischof der Kirche von Antiochien erhoben, wie dies aus dem 1951 erschienenen *Lexicon Capuccinum* zu erfahren ist, das eine Liste mit insgesamt 209 Kapuziner-Bischöfen von 1581 bis 1950 enthält⁶⁹. Der Auftritt der schweizerischen Kapuziner-Bischöfe in der Schweiz und im Ausland setzt im 18. Jahrhundert ein. Sie nahm ihren Anfang wiederum im Tessin, strahlte nach Italien aus, weitete sich dann über die Westschweiz auch auf die Missionen aus und erreichte im 20. Jahrhundert ihren vorläufigen Höhepunkt, zu dem auch die schweizerischen Kapuzinergymnasien Stans und Appenzell sowie das Kapuziner-Scholastikat St-Maurice und das Kapuziner-Noviziat der Schweizer Kapuziner beigetragen haben, aus denen auch einige Bischöfe des Weltklerus und gewisser Kongregationen hervorgegangen sind⁷⁰. Es folgt die Liste der Kapuzinerbischöfe.

67 HS V/1, 197-199. Nekrolog: *Miscellanea Francescana* 31 (1931), 85-87. Abate, *Series Episcoporum*, in *Miscellanea Francescana* 32 (1932), 22. Raymann, *Die Franziskaner in Freiburg im Uechtland*, 4.

68 Fischer, *Die franziskanischen Bewegungen in der Schweiz*, 22.

69 *Lexicon Capuccinum, Promptuarium historico-bibliographicum Ordinis Fratrum Minorum Capuccinorum (1525-1950)*, Rom 1951, 539-545: *Episcopi ex Ordine Capuccinorum*; darin folgende Unterteilungen: I. *Series chronologica episcoporum*, II. *Index locorum quibus episcopi praefecti sunt* (v. nomina episcoporum sub singulis locis), a) *Sedes residentiales*, b) *Sedes titulares*, c) *praelaturae* «Nullius Dioec.», d) *Vicariatus Apostolici*. Das *Lexicon Capuccinum* ist bei einzelnen Bischofskurzbiographien in der HS mitberücksichtigt, daher erübrigen sich weitere Hinweise, sofern keine zusätzlichen Kommentare oder korrigierende Erläuterungen notwendig sind. - Seit 1951 ist bisher keine Liste mehr über Kapuzinerbischöfe erstellt worden. In den Rechenschaftsberichten der Generalminister über die jeweiligen Sexennien fehlen bis und mit Generalat von Pascal Rywalski Zusammenstellungen von Bischofsernennungen. Erst Generalminister Flavio Roberto Carraro bringt in seinen zwei Rechenschaftsberichten Zusammenfassungen: Zu Bischöfen ernannt wurden 1982 bis August 1987 insgesamt 23 Kapuziner (*Relatio de statu Ordinis in sexennio 1982-1988*, in: *Analecta OFM^{Cap}* 104, 1988, 175-176), von 1988 bis Januar 1993 zehn Kapuziner (*Relatio de statu Ordinis in sexennio 1988-1994*, in: *Analecta OFM^{Cap}* 110, 1994, 235-238). Am 31. 12. 1993 stellte der Kapuzinerorden für die Weltkirche 69 Bischöfe; vgl. *Analecta OFM^{Cap}* 110 (1994), 104: *elementa statistica, tabula prima, status die 31 Decembris 1993*.

70 Kapuzinergymnasium Stans siehe Marita Haller, *Kollegischüler wurden Bischöfe*, in: *Stanser Student* 51 (1994/95), 2-13; darin werden folgende ehemalige Kapuzinerschüler als Bischöfe genannt: Missionsbischof Gabriel Zelger OFM^{Cap} (Dar es Salaam/Tansania), Erzbischof Edgar Maranta OFM^{Cap}

Agostino Maria Neuroni, geboren 1695 in Lugano, Bürger von Riva San Vitale, war Schüler des Collegio Papio in Ascona, trat 1707 als Kapuziner in die Mailänder Kapuzinerprovinz ein und diente dort bis 1731 als Lektor für Philosophie und Theologie, dann als Guardian und Provinzdefinitor in Mailand. Anschließend stand er in Diensten der Habsburger-Kaiser, indem er seit 1732 als Ratgeber und Prediger Karls VI. am Hof in Wien wirkte, 1734 als Gesandter den Kaiser beim König von Portugal in Lissabon und 1741 die Anliegen der Kaiserin Maria Theresa in Rom am Apostolischen Stuhl vertrat. Papst Benedikt XIV. ernannte ihn zum Bischofsexaminator, päpstlichen Hausprälaten und Thronassistenten und schließlich 1746 zum Bischof von Como. Neuroni gründete 1747 das heute noch bestehende Klarissen-Kapuzinerinnenkloster San Giuseppe in Lugano. Gestorben 1760 in Como und dort in der Kapuzinerkirche San Bonaventura beerdigt⁷¹.

Giuseppe Maria Luvini, geboren 1725 in Lugano, Schüler des Collegio Papio in Ascona, seit 1742 Kapuziner der Mailänder Provinz, 1768 bis 1770 Guardian in Lugano, Literat und Prediger, Definitor der Mailänder Provinz, von 1770 oder 1773 bis 1784 unter den Päpsten Clemens XIV. und Pius VI. apostolischer Prediger, päpstlicher Rat und Bischofsexaminator am päpstlichen Hof in Rom, 1785 von Pius VI. zum Bischof von Pesaro erwählt, gestorben 1790 im Kapuzinerkloster Gradara nahe Pesaro⁷².

Giovanni Fraschina, geboren 1750 in Bosco, mit 16 Jahren in die Mailänder Kapuzinerprovinz eingetreten, Lektor für Philosophie und Theologie in ver-

(Dar es Salaam/Tansania), *Titular-Erzbischof Hilarin Felder OFMCap*, Diözesanbischof *François Charrière* (Lausanne-Genf-Freiburg), Diözesanbischof *Joseph Hasler* (St. Gallen), Missionsbischof *Olivier Maradan OFMCap* (Port Victoria/Seychellen); *Missionsbischof Ernest Joye OFMCap* (Port Victoria/Seychellen) war am Stanser Kollegium Privatschüler zur Vorbereitung für das Theologiestudium und kein offizieller Kollegischüler und figuriert deshalb auch nicht in den Schülerverzeichnissen. - Aus dem *Kapuzinergymnasium Appenzell* sind folgende Schüler als Bischöfe hervorgegangen: Diözesanbischof *Ivo Fürer* (St. Gallen); Weihbischof *Karl Josef Romer* (Rio de Janeiro/Brasilien), vgl. Sebald Peterhans OFMCap, Bischof in Rio, in: Antonius (Zeitschrift des Gymnasiums Appenzell) 44 (1976), 5-10; *Christian Krampf* (Diözesanbischof von Jequie/Bahia, Brasilien), vgl. Waldemar Gremper OFMCap, Bischof von Jequie, in: Antonius (Zeitschrift des Gymnasiums Appenzell) 46 (1979), 4-7; *Edgar Maranta OFMCap* wechselte nach drei Jahren ins Kapuzinergymnasium Stans hinüber, da in Appenzell zu Marantas Zeiten noch keine Matura absolviert werden konnte. - Aus dem *Kapuzinerscholastikat St-Maurice* sind *Justin Gumy OFMCap* als Missionsbischof von Port Victoria/Seychellen und *Gabriel Balet OFMCap* als Missionsbischof von der Diözese Moundou/Tchad hervorgegangen. - Aus dem *Noviziat der Schweizer Kapuziner* werden diejenigen *Novizen* als nachmalige Bischöfe erwähnt, die keine Probezeit abgelegt und den Orden wieder verlassen hatten: *Christian Krampf* (siehe oben unter Kapuzinerkollegium Appenzell); Diözesanbischof *Joseph Meile* (St. Gallen) hatte das Noviziat auf dem Wesemlin 1911 begonnen (PAL Sch 6523.12), indem er nach der 6. Klasse in der Benediktinerstiftsschule Engelberg bei den Kapuzinern in Luzern auf dem Wesemlin eintrat, «aber rasch streifte die Gesundheit, und so ließ er es nicht auf ein zu langes Experiment ankommen, so daß er wieder den Anschluß fand zu seinem Klassengenossen, um den folgenden Kurs, die Philosophie, in Engelberg zu beginnen (...). Auch im Dominikaner-Noviziat 1920 streifte die Gesundheit (Karl Büchel, Dr. Joseph Meile, Bischof von St. Gallen 1938-1957, St. Gallen 1962, 19-20), dies als Ergänzung zur Kurzbiographie bei HS I/2, 1029-1030.

71 HS I/6, 198-199. Geburtsjahr 1695 in Codaghengo, Storia religiosa, II, 151, falsch.

72 Lexicon Capuccinum, 1008; HS V/2, 875. HBLs (IV, 742) u. Codaghengo, (Storia religiosa, II, 150-151) geben als Geburtsjahr jeweils 1724 an, und bei HS (V/2, 875) wird der Beginn der Predigtstätigkeit bereits mit 1770 angesetzt.

schiedenen Studienklöstern seiner angestammten Ordensprovinz, als herausragender Prediger in vielen Städten Italiens bekannt, als solcher auch sehr geschätzt bei König Ferdinand I. von Neapel, daraufhin von 1793 bis 1804 apostolischer Prediger bei den Päpsten Pius VI. und Pius VII., Synodalexaminator der Diözese Pesaro und Bischofsexaminator. Nach Ausschlagung zweier angebotener Bistümer gelangte er 1804 wider Willen in den Bischofsrang und wurde von Papst Pius VII. zum Titular-Erzbischof von Korinth ernannt sowie zum päpstlichen Thronassistenten und Hausprälaten mit nachträglicher Erhebung in den Adel. Noch im gleichen Jahr nach Lugano zurückgekehrt vollzog er quasi als Weihbischof bis zu seinem Tod im Auftrag des Erzbischofs von Mailand und des Bischofs von Como in den südschweizerischen Gebieten der beiden oberitalienischen Bistümern pontifikalische Handlungen, darunter 1824 die Konsekration der bereits 1764 vollendeten Kirche des von Bischof Agustoni Neuroni 1747 gegründeten Klarissen-Kapuzinerinnenklosters San Giuseppe in Lugano. Volk und Klerus im Tessin sahen ihn als Kirchenoberen und insgeheimen Bischof an. Fraschini fühlte sich seit seiner Visitation in der Leventina im Jahre 1815 mit dem Kapuzinerkloster Faïdo und infolge der Amtshandlungen in Lugano mit den dortigen Mitbrüdern sehr verbunden. 1837 verstorben fand er seine Ruhestätte bei den Kapuzinern in Lugano⁷³.

Maxime Guisolan, geboren 1735 in Chénens FR, Jesuitenschüler in Fribourg und 1753 Eintritt in den Kapuzinerorden in Aldorf UR, Lektor der Philosophie und Theologie für den Ordensnachwuchs in der Provinz, mehrmals Guardian in Fribourg, von 1786 bis 1789 Provinzial der Schweizer Kapuziner, in Rom seit 1789 Präfekt der Sectio supra Regulam et Constitutiones, dann 1796 bis 1798 Generaldefinitior des Kapuzinerordens. Nach dem Tod des Lausanner Bischofs Jean Baptiste d'Odet, über dessen Nachfolge heftige Streitereien zwischen den liberalen Patriziern (Befürworter für *Grégoire Girard OFMConv*) und Ultramontanen ausgebrochen waren, wurde auf Empfehlung des schweizerischen Landammanns Louis d'Affry 1803 von Papst Pius VII. der Kapuziner zum Bischof von Lausanne bestimmt und 1804 in der Luzerner Jesuitenkirche von Nuntius Febrizio Sceberras Testaferrata zum Bischof geweiht. Unter seinem Episkopat wurde 1807 das Priesterseminar wieder eröffnet und gestattete die Waadtländer Regierung die freie Ausübung des katholischen Gottesdienstes in Lausanne. Guisolan bot, zurückgreifend auf eine Kapuzinertugend, alljährlich dem Diözesanklerus geistliche Übungen in Zurückgezogenheit an. Als Kanonist hinterließ er die 1812 entstandenen Synodalkonstitutionen und ein umfangreiches Manuskript über das Ordensrecht der Kapuziner. Gestorben 1814 in Fribourg und in der dortigen Kapuzinerkirche begraben⁷⁴.

73 Lexicon Cappucinum, 644. HS I/6, 233. HS V/2, 1037. Cenni biografici e ritratti di Padri illustri dell'ordine capuccino, tom I, Roma 1850, 157-160. Biographische Angaben in HBLS (III, 233) teilweise fehlerhaft (darin irrtümlich als Generalminister des Kapuzinerordens angeführt). Codaghengo, Storia religiosa, II, 148-151.

74 PAL Ms 150: Prot mai. I, 204 F. PAL Sch 3769.6. HS I/2, 169-171. HS V/2, 81-82 u. 320.

Antonio Pezzoni, geboren 1777 in Lodi südöstlich von Mailand, 1797 Eintritt bei den Tessiner Kapuzinern, als Priester in der apostolischen Kapuziner-Mission Mesolcina-Calanca tätig, danach ab 1806 als Missionar nach Indien, 1817 bis 1823 apostolischer Präfekt der Mission im Tibet, 1826 Titularbischof von Esebon und apostolischer Vikar der Tibet-Mission, 1841 gesundheitshalber nach Rom zurückgekehrt, dort für zwei Jahre Dozent für Hindustan am Collegio de Propaganda Fide, 1844 Rückkehr in die Tessiner Kapuzinerprovinz und im gleichen Jahr in Lugano verstorben und dort bei den Kapuzinern bestattet⁷⁵. Mit ihm endet die Reihe der Tessiner Kapuziner-Bischöfe.

Anastasius Hartmann, geboren 1803 in Altwis (ehemals AG, jetzt LU) bei Hitzkirch, 1821 Eintritt bei den Schweizer Kapuzinern, Novizenmeister und Lektor der Philosophie und Theologie, 1841 in Rom Schüler und Dozent am Kapuziner-Missionskollegium St. Fidelis, 1843 Aufbruch in die Mission nach Indien, dort 1844 in Agra, 1845 Apostolischer Vikar in Patna mit der Würde eines Titular-Bischofs von Derben, 1846 Bischofsweihe, 1850 apostolischer Vikar von Bombay, 1856 Rückkehr nach Europa, in Rom 1856 bis 1859 Missionsprokurator des Kapuzinerordens und Rektor am Missionskollegium St. Fidelis, 1860 bis zu seinem Tod wiederum in Indien als apostolischer Vikar von Patna. Verstorben 1866 im Rufe der Heiligkeit in Kurjee, Translation der sterblichen Überreste 1920 in die Kathedrale von Allahabad. 1906 Eröffnung des Seligsprechungsprozesses. Als Seelsorger und Wissenschaftler wegweisende Publikationen und Editionen hinterlassen, darunter das Neue Testament in Hindustan. Der Kapuzinerorden feiert ihn als einen Pionier der Einheit in der Missionsgeschichte⁷⁶.

Fidelis Suter, geboren 1796 in Ferrara, Bürger von Sins AG. Vater Franz Xaver Suter unter Papst Pius VI. in den Dienst der Schweizergarde eingetreten, später Angestellter eines Handelsgeschäfts in Ferrara, verstarb jung und hinterließ seine Familie in Armut. Sohn Franz Kaspar Josef fand Aufnahme ins erzbischöfliche Seminar von Ferrara, weilte 1814 in seinem Bürgerort Sins und trat dann 1816 mit Ordensnamen Fidelis bei den Kapuzinern der Bologneser Ordensprovinz in Ferrara ein, dort 1825 bis 1828 Dozent der Theologie und Guardian. 1834 Provinzial der Kapuzinerprovinz Bologna, wegen Missionen auch Kontakte mit dem Kapuziner Anastasius Hartmann, 1843

75 Lexicon Capuccinum, 1351-1352. Cenni biografici e ritratti di Padri illustri dell'ordine capuccino, tom II, 52-55. Codaghenigo, Storia religiosa, II, 155-156. Dieser Missionsbischof blieb bei der HS unberücksichtigt, insbesondere bei HS V/2 (Missione apostolica dei Cappuccini nelle valli di Mesolcina e Calanca).

76 PAL Ms 150: Prot. mai. I, 283 I. PAL Sch 2193-2194. Lexicon Capuccinum, 724-726, dort umfangreiche Bibliographie bis zum Erscheinungsjahr 1950. Bibliographische Angaben siehe auch: Fidelis (Provinzzeitung der Schweizer Kapuziner), Generalregister über die Jahrgänge 1941-1980 (Bde 28-67), erstellt von Christian Schweizer u. Klementin Sidler OFMCap, Luzern/Stans 1991; Helvetia Franciscana 20 (1991), 43-45 (darin Rezension Allahabaden. seu Basileen. Canonizationis servi Dei Anastasii Hartmann (in saec. Aloissi)...Roma 1990). Allahabaden. seu Basileen. Canonizationis servi Dei Anastasii Hartmann (...), position super virtutibus, vol. III, Roma 1991. Hinweise auch in HS V/2, 1192 (Personenregister).

von Papst Gregor XVI. zum Titular-Bischof von Rosalia geweiht. Residierend in Tunis war der Missionsbischof in ganz Tunesien wirksam. Begründer zahlreicher Knaben- und Mädchenschulen in Nordafrika und Einsatz für die medizinische Bekämpfung gegen Cholera. Als Pionier der Ökumene unterstützte er auch materiell die Nichtchristen in Nordafrika, deswegen war er bei den Mohammedanern hoch angesehen, welche ihm den Ehrentitel «Nicham» verliehen. Er erhielt verschiedene Auszeichnungen und hohe Dekorationen von führenden Staatsmännern Europas. 1881 von Tunis nach Rom zurückgekehrt, wurde er von Papst Leo XIII. zum Titular-Erzbischof von Ancyra ernannt. Gestorben 1883 in Ferrara. Er gilt als Begründer der missionarischen Tradition der Kapuzinerprovinz Bologna⁷⁷.

Bernhard Christen, geboren 1837 in Andermatt UR, 1855 Eintritt bei den Schweizer Kapuzinern in Luzern, 1863 Lektor der Philosophie, 1866 Novizenmeister in Luzern, später Guardian in Solothurn, 1879 bis 1882 Provinzial der Schweizer Kapuziner. 1883 Guardian in Lugano und dort Kustos der Tessiner Kapuzinerprovinz zur Rettung der Tessiner Klöster vor dem Untergang, 1884 bis 1908 Generalminister des Kapuzinerordens in Rom. Er ist in die Geschichte als der Erneuerer des Kapuzinerordens eingegangen. Er förderte das Ordensschulwesen in der Schweiz zur Rekrutierung besser ausgebildeten Nachwuchses durch Gründung und Ausbau des Gymnasiums in Stans und Eröffnung des Scholastikats in St-Maurice, als Ordensgeneral reorganisierte er die Kurie, Missionen, Ordensstudien und Provinzen des Gesamtordens, ließ die Ordenssatzungen revidieren, schenkte der Spiritualität, Wissenschaft und Liturgie größte Aufmerksamkeit und verlieh der Kirchenmusik innerhalb des Ordens erstmals einen positiven Stellenwert. Seine wissenschaftliche Franziskus-Biographie erlebte Mehrauflagen in verschiedenen Sprachen. In Anerkennung um diese Verdienste ernannte Papst Pius X. ihn 1908 zum Titular-Erzbischof von Staupopolis. Er verstarb 1909 in Ingenbohl und wurde in Luzern auf dem Wesemlin beerdigt⁷⁸.

Justin Gummy, geboren 1869 in Avry-sur-Matran FR, Schüler des Kapuziner-scholastikats St-Maurice, 1887 Eintritt bei den Schweizer Kapuzinern in Lu-

77 I Fratris Minoris Cappuccini della Provincia di Bologna, Necrologio, Bologna 1994, 1000-1001. Biographisches Lexikon des Aargaus 1803-1957, Aarau 1958 (150 Jahre Kanton Aargau. Jubiläumsausgabe der Historischen Gesellschaft, B d. 2), 761-762. Lexicon Capuccinum, 1656; dort wie auch im totenbuch der Bologneser Kapuzinerprovinz Familienname «Sutter».

78 PAL Ms 150: Prot. mai. I, 316 M. PAL Sch 2404-2415. Fidelis 71/4 (1984, Sondernummer). Analecta OFM-Cap 101/2 (1985, Numerus specialis: «Fr. Bernardus ab Andermatt, fundator Analectorum OFM-Cap»), 130-347. In HS V/2, 101-102, felt der Hinweis auf die Beförderung zum Titular-Erzbischof. Bibliographie siehe auch Lexicon Capuccinum, 400. Zur Förderung des Ordensschulwesens siehe: Theophil Graf OFM-Cap, P. Bernhard Christen und das Kollegium St. Fidelis, in: Geist und Geschichte, Gedenkschrift zum 50jährigen Bestehen des Lyzeums am Kollegium St. Fidelis in Stans, Stans 1959, 137-148. Vgl. auch Helvetia Franciscana 19 (1990), 55 ff. Autobiographie (hrsg. v. Beda Mayer OFM-Cap) in Helvetia Franciscana 6 (1953/1956), 154-180 u. 193-242: «Jeder Zoll ein Kapuziner». Siehe auch Theo Jansen OFM-Cap, Ein zeitgenössisches Zeugnis über das 24jährige Generalat Bernhards von Andermatt, in: Helvetia Franciscana 16 (1986/1987), 2-19; Bonaventura Furrer OFM-Cap, Zur Geschichte des Generalates von P. Bernhard Christen, in: Helvetia Franciscana 16 (1986/1987), 87. Zur Förderung der Kirchenmusik im Kapuzinerorden siehe Helvetia Franciscana 22 (1993), 55.

zern, 1896 Lektor der Theologie, 1904 Missionar auf den Seychellen, 1921 von Papst Benedikt XV. zum Bischof von Port Victoria/Seychellen ernannt, 1934 Rückkehr in die Schweizer Kapuzinerprovinz nach Fribourg, dort 1941 gestorben und bei den Kapuzinern beerdigt⁷⁹.

Gabriel Zelger, geboren 1867 in Stans NW, Schüler des Kapuzinergymnasiums Stans, 1885 Eintritt bei den Schweizer Kapuzinern, Lektor für Philosophie und Theologie, 1905 Missionar auf den Seychellen und 1921 in Tansania, dort 1923 apostolischer Vikar von Dar es Salaam mit der Würde eines Titularbischofs von Claudiopolis und im gleichen Jahr in Dar es Salaam zum Bischof geweiht. 1929 Rückkehr aus gesundheitlichen und ordensinternen Gründen in die Schweiz, gestorben 1934 im Kapuzinerkloster Dornach und bei den Kapuzinern in Stans beerdigt⁸⁰.

Edgar Maranta, geboren 1897 in Poschiavo GR, Schüler der Kapuzinergymnasien Appenzell und Stans, 1917 Eintritt bei den Schweizer Kapuzinern, 1925 als Missionar nach Tansania, 1930 von Papst Pius XI. als Nachfolger von Bischof Gabriel Zelger zum apostolischen Vikar von Dar es Salaam mit Würde eines Titularbischofs von Vindensis ernannt und in Dar es Salaam zum Bischof geweiht, 1953 von Papst Pius XII. zum Erzbischof von Dar es Salaam ernannt, 1969 Resignation und Rückkehr in die Schweiz, 1975 gestorben in Sursee und bei den Kapuzinern in Luzern beerdigt⁸¹.

Ernest Joye, geboren 1880 in Montagny-la-Ville FR, 1906 Eintritt bei den Schweizer Kapuzinern, 1930 Missionar auf den Seychellen, dort 1932 Superior regularis, 1933 als Titular-Bischof von Ceramens mit der Vollmacht eines Koadjutors zu Bischof Justin Gumy, nach Abdankung Gumys 1934 Diözesan-Bischof von Port Victoria/Seychellen, 1936 Demission infolge Erschöpfung, vom Heiligen Stuhl zum Titular-Bischof von Raphia ernannt, 1937 in Tansania, dort 1938 endgültig Abschied von der Mission wegen gesundheitlichen Problemen und Rückkehr in die Schweiz, gestorben 1962 in Fribourg und dort bei den Kapuzinern beerdigt⁸².

Olivier Maradan, geboren 1899 in Ecuwillens FR, Bürger von Cerniat FR, Schüler des Kapuzinergymnasiums Stans, 1918 Eintritt bei den Schweizer Kapuzinern, 1926 Missionar auf den Seychellen, 1934 Studien in London, 1936 Rückkehr in die Mission, 1937 von Papst Pius XI. zum Bischof von Port

79 PAL Ms 150: Prot. mai. I, 351 W. PAL Sch 3561. Fidelis 28 (41), 205-208. Lexicon Capuccinum, 713. HS V/2, 1192 (Personenregister).

80 PAL Ms 150: Prot. mai. I, 348 Z. PAL Sch 3064. Fidelis 21 (1934), 249-255. HS V/2, 1214 (Personenregister). Erste kritische Würdigung über einen Schweizer Kapuzinerbischof siehe nachfolgenden Beitrag von Marita Haller-Dirr in dieser Nummer der Helvetia Franciscana.

81 PAL Ms 150: Prot. mai. II, 49. PAL Sch 2748. Fidelis 63 (1976), 50-71. HS V/2, 1199 (Personenregister). Weiteres siehe Fidelis-Generalregister 1991, 116.

82 PAL Ms 150: Prot. mai. II, 14. PAL Sch 2841. Fidelis 50 (1943), 73-75. HS V/2, 1195 (Personenregister). Lexicon Capuccinum, 876.

Victoria/Seychellen ernannt, im gleichen Jahr in Fribourg zum Bischof geweiht, 1973 Rückkehr in die Schweizer Kapuzinerprovinz nach Bulle, 1975 in Lausanne verstorben und auf dem Kapuzinerfriedhof in Bulle beerdigt⁸³.

Hilarin Felder, geboren 1867 in Flühli LU, Schüler des Kapuzinergymnasiums Stans, 1886 Eintritt bei den Schweizer Kapuzinern, Doktor der Theologie, interdisziplinärer Wissenschaftler (Theologie, Altphilologie, Mediävistik, Ordensgeschichte, Musikwissenschaft) besonders im Bereich der Franziskusordensgeschichte, mitbeteiligt an der Wiedererrichtung der päpstlichen Nuntiatur in der Schweiz, Vertrauensmann von Papst Pius XI., päpstlicher Visitor verschiedener Orden, Priesterseminarien, Universitäten und insbesondere des Deutschen Ordens, 1938 von Papst Pius XI. zum Titularbischof von Gera eingesetzt, unter Papst Pius XII. mit heiklen Visitationsaufgaben auch im Zusammenhang mit dem Nationalsozialismus betraut. Hilarin Felder verwies mit Nachdruck auf die Notwendigkeit der Wissenschaft für das franziskanische Apostolat und befürwortete stets Aufrechterhaltung und Ausbau der katholischen Gymnasien. 1951 in Fribourg gestorben und dort begraben⁸⁴.

Gabriel Balet, geboren 1930 in Grimisuat VS, Schüler des Kapuzinerscholastikats St-Maurice, 1950 Eintritt bei den Schweizer Kapuzinern, 1960 bis 1972 Lehrer und Rektor am Scholastikat St-Maurice, 1973 Missionar in Tschad, dort 1985 zum Bischof von Moundou ernannt, 1989 wurden er und sein visitierender Mitbruder Gervais Aeby, der Provinzial der Schweizer Kapuziner, Opfer eines Flugzeugattentats über Niger/Afrika⁸⁵. Der Tod beider traf die einheimische Kirche Tschad und die Provinz der Schweizer Kapuziner sehr hart. Mit Gabriel Balet endete die Ära schweizerischer Kapuzinerbischofe unter tragischen und schmerzlichen Umständen und zugleich die Ära der Minderbrüder-Bischöfe für die Schweiz.

83 PAL Ms 150: Prot. mai. II, 56. PAL Sch 3874. Fidelis 63 (1976), 72-82. Bio- und bibliographisches über Olivier Maradan siehe Fidelis-Generalregister 1991, 116. HS V/2, 1199 (Personenregister).

84 PAL Ms 150: Prot. mai. I, 348 D. PAL Sch 3241-3277. Fidelis 39 (1952), 193-354 (Heft 6 als Sondernummer): Gedenkschrift zur Erinnerung an Mgr. Dr. P. Hilarin Felder aus dem Kapuzinerorden, Bio- und Bibliographie. Weiteres siehe Fidelis-Generalregister 1991, 56. Vgl. auch HS V/2, 1188 (Personenregister). Hilarin Felder als Musikwissenschaftler siehe Helvetia Franciscana 22 (1993), 59.

85 PAL Ms 150: Prot. mai. II, 215. PAL Sch 4078. Fidelis 77 (1990), 1-19.

Unsere Liste enthält 47 Minderbrüder-Bischöfe, die es mit der Schweiz zu tun hatten oder aus der Schweiz stammend im Dienst der Weltkirche standen. In der ersten Epoche, also in der Zeit vor der kirchenrechtlichen Aufteilung und Trennung des Minderbrüder-Ordens 1517, hatten Minderbrüder der konventualen Gesinnung (Minoriten) die Oberhand. In der zweiten Epoche, in der Zeit nach 1517 dominierten ab dem 18. Jahrhundert die Kapuziner.

Im Mittelalter standen die Minderbrüder-Bischöfe mehrheitlich in diözesanen Diensten und wirkten vornehmlich als Suffragane im Auftrag eines Diözesanbischofs oder zum Teil gleichzeitig mehrerer Diözesanbischofe. Es waren für sie meistens befristete pontifikalische Aufträge. Sehr wenige hatten missionarische Aufgaben. Ihre Herkünfte gehen querr durch Mittel- und Südeuropa. Zwei von ihnen stammen direkt aus der Deutschschweiz. Mehrheitlich waren Minderbrüder-Bischöfe aus dem deutschsprachigen Kulturraum Europas.

In der Neuzeit nahm die Anzahl der Bischöfe aus dem Minderbrüderorden ab dem 17. Jahrhundert wieder zu. Alle drei Zweige des Minderbrüderordens waren vertreten. Ein Diözesanbischof (Lausanne) stammte aus dem observanten Zweig, der die Kapuziner als Konkurrenz erachtete (vgl. Bulle). Drei Konventualen waren als Bischöfe mehrheitlich im Ausland⁸⁶. Den größten Anteil hatten aber die Kapuziner. Von ihnen wurden 13 Mitglieder in den Bischofsstand berufen⁸⁷. Waren die zwei Missionsbischöfe Paroni und Jaquet, die im 19., respektiv anfangs 20. Jahrhundert in Moldawien im Einsatz standen, noch Konventualen, so begann gleichzeitig die Ära der neun Missionsbischöfe aus dem Kapuzinerorden: im 19. Jahrhundert Antonio Pezzoni (Tibet), Anastasius Hartmann (Indien), Fidelis Suter (Tunesien); im 20. Jahr-

86 Der Franziskaner-Konventual *Nikolaus von Montenach* (1664-1707), Patrizier von Fribourg, einst Jesuitenschüler, von 1692 bis 1696 Guardian des Fribourger Klosters und anderer Klöster der Oberdeutschen Minoritenprovinz, war von 1705 bis 1707 Provinzial der Oberdeutschen Minoritenprovinz. Für ihn versuchte sein Cousin, der Weltpriester Peter von Montenach, Bischof von Lausanne, in Rom eine Hilfsbischofsfunktion mit Nachfolgerecht zu erwirken; vgl. HS V/1, 176.

87 Drei weitere Kapuziner sind im Zusammenhang mit der Geschichte der Minderbrüder-Bischöfe gewissermaßen zu berücksichtigen. *Erasmus Baumgartner* (1751-1827), Provinzarchivar und zweimal Provinzial (1808-1816) der Schweizer Kapuziner sowie in Rom 1819 Generaldefinitor und schließlich 1821 Pro-Generalvikar des Gesamtordens, verzichtete 1824 nach Ablauf der Amtszeit auf den von Papst XII. zugesprochenen Titel eines Bischofs von Sarsina-Bertinoro; vgl. *Lexicon Capuccinum*, 545; HS V/2, 84. Der Bündner *Theodosius Florentini* (1808-1865), Novizenmeister und Definitor der Schweizer Kapuziner, Mitbegründer der Schwestern-Institute Ingenbohl und Menzingen, war als Weihbischof für das Bistum Chur in Gespräch, scheiterte aber infolge von Intrigen der Churer Domherren, wurde aber zumindest Generalvikar des Bistums Chur; vgl. Cornelia Göcking OSF (Ingenbohl), Aus den vatikanischen Geheimarchiven: Theodosius Florentini und die Coadjutorfrage im Bistum Chur, in: *Helvetia Franciscana* 21 (1992), 49-64. Der Walliser *Sigismund Furrer* (1788-1865), Provinzial der Schweizer Kapuziner (1836-1839) wurde zweimal von der Walliser Regierung zum Bischof von Sitten vorgeschlagen; vgl. *Helvetia Franciscana* 18 (1989), 28 (Rezension Stanislaus Noti OFM-Cap, P. Sigismund Furrer (1788-1865), Blätter aus der Walliser Geschichte 20, 1988, 149-157); HS V/2, 90.

hundert die drei Seychellen-Missions Bischöfe Justin Gummy, Ernest Joye und Olivier Maradan, die beiden Bischöfe Gabriel Zelger und Edgar Maranta für Dar es Salaam in Tansania und schließlich Gabriel Balet für Moundou/Tschad. In der Schweiz waren der Kapuziner Maxime Guisolan ein prominenter Diözesanbischof für das Bistum Lausanne und der Kapuziner Frascina ein inoffizieller Weihbischof für die südschweizerischen Bistumsgebiete von Como und Mailand. Zu Bischofstiteln gelangten die Kapuziner Neuron, Luvini und Frascina via Diplomaten- oder Predigtamtlaufbahnen. Bernhard Christen aufgrund seiner Verdienste um den Kapuzinerorden und Hilarin Felder aufgrund seiner diplomatischen Visitationen im Auftrag der Päpste erhielten relativ spät die titularbischöflichen Würden.

Hinter jedem Minderbruder-Bischof, der hier in der Liste erwähnt ist, steckt ein Stück Geschichte des Ersten Ordens des hl. Franziskus in der Schweiz und verbergen sich Tragik, Schatten- und Sonnenseiten, die auch die Kirchengeschichte in der Schweiz und darüber hinaus in der Welt nachhaltig beeinflussten. Die Minderbrüder-Bischöfe in der Schweiz gesamthaft zu würdigen, was bisher noch nicht geschehen ist, würde bedeuten, die Einzelschicksale zu beschreiben und deren Auswirkungen davon auf die betroffenen Orden, Bistümer und Pfarreien im Spannungsfeld zwischen den franziskanischen Idealen und den harten Realitäten in der Welt jener Zeiten darzulegen. Die hier gebotene Liste der Minderbrüder-Bischöfe möge als bescheidener Ansatz dazu dienen.

Spuren des hochwürdigen, gnädigen Herrn Bischof, P. Gabriel Zelger, aus Stans nachzugehen. Bis zu diesem Zeitpunkt ging ich an der Erinnerungstafel am Hause Schmiedgasse 31 im Nidwaldner Hauptort Stans eher gedankenlos vorbei. Wohl las ich immer wieder beiläufig: «In diesem Hause ist im Jahre 1867 der erste Nidw[aldner] Bischof Josef Zelger geboren», aber erst die zufällige Begegnung mit dem «Nidwaldner Volksblatt» in Dar es Salaam weckte in mir das historische Interesse an dieser Person.

1 Einleitung

1.1 Kritische Fragen

Für die Schweizer und die tansanische Kapuziner(vize)provinz wie für die Baldegger Schwestern untersuche ich ihre gemeinsame Vergangenheit in Tansania. Es ist meine Aufgabe in Afrika wie in der Schweiz historisches Material zu suchen, zu sichten, zu sichern und zu registrieren. Nun stehen Fragen im Vordergrund, wie die Quellen für die Tansanier aufbereitet werden sollen, damit auch sie Zugang zu einem wichtigen Teil ihrer Geschichte haben, und wie in einem gegenseitigen Austausch der gemeinsame Weg erarbeitet und verarbeitet werden kann³.

Im Frühsommer 1996 werden es 75 Jahre her sein, da die ersten Baldegger-schwestern und Kapuzinerbrüder aus der Schweiz ihre missionarische Tätigkeit in Ostafrika aufgenommen haben. Ihre Arbeit zu würdigen, kritisch zu durchleuchten und in einen größeren missionsgeschichtlichen und entwicklungspolitischen Zusammenhang zu stellen, ist ein Teil eines umfangreichen Projektes⁴. Es müssen neue Fragen gestellt werden, die den Afrikanern mehr entgegenkommen. Die Meinung des berühmten englischen Historikers, Kulturtheoretikers und Geschichtsphilosophen, Arnold Joseph Toynbee⁵, daß die Geschichte immer wieder neu zu schreiben sei, «nicht weil neue historische Tatsachen bekannt werden, sondern weil sich der Stand-

3 Allgemein drängt sich eine qualifizierte Erschließung der meist zerstreuten und wenig beachteten Missionsquellen auf, da dadurch das Missionsverständnis und die Missionsgeschichte von einer falschen Verallgemeinerung oder einer einseitigen Polarisierung bewahrt werden können. Für meine Untersuchungen haben die Berliner Missionsgesellschaft [Ulrich van der Heyden, Das Archiv und die Bibliothek der Berliner Missionsgesellschaft. Eine kaum bekannte Quelle für Ethnologen und Überseehistoriker; in: Archiv Mitteilungen 42 (1993), 1-10] und die deutschen Spiritaner [Reimund Haas, Zur Erschließung missionsgeschichtlicher und ethnologischer Quellen der deutschen Spiritaner; in: Zeitschrift für Missionswissenschaft und Religionswissenschaft 78 (1994), 163-174] interessante Vorarbeit geleistet. In der Aufarbeitung von missionsgeschichtlichem Photomaterial ist die Basler Mission führend.

4 Neue Aspekte in der Missionsgeschichtsschreibung bringt Dana L. Robert, From Missions to Mission to Beyond Missions. The Historiography of American Protestant Foreign Missions since World War II; in: International Bulletin of Missionary Research 18 (1994), 146-161. Obwohl sie an einem Spezialthema arbeitet, werden neue allgemeine Richtlinien sichtbar, die an jeder Einzeluntersuchung wieder geprüft werden müssen.

5 1889-1975.

punkt des Betrachters ändert», sollte missionsgeschichtliche Untersuchungen immer begleiten. Fakten aneinanderzureihen und sie als endgültige Aussage zu betrachten, genügt nicht, es wird dem afrikanischen Empfinden keineswegs gerecht⁶. Die Industriegesellschaften haben ein lineares historisches Weltbild, d.h. alle Ereignisse werden in eine geschichtliche Kontinuität gestellt. Die Zeitrechnung in afrikanischen Gemeinschaften geschieht über Ereignisse, die für das konkrete Leben von Bedeutung sind. Einen Strom der Zeit gibt es nicht, es gibt nur Ereigniszeit. Historische Tatsachen sind nur sinnvoll, wenn in ihnen Erfahrungen vergegenwärtigt werden. Wir befassen uns mit Geschichte in mathematisch berechenbaren Zeiträumen, objektivieren sie, beurteilen sie und stellen sie dann im Buch der Vergangenheit ad acta. Die Afrikaner sind viel personaler und gemeinschaftlicher von der Geschichte durchdrungen. Der Raum wird weniger als Ort, sondern mehr als Lebensmilieu erfahren, und die Zeit definiert sich als Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft zugleich. Nicht, wer eine Argumentenkette vorzuweisen hat, begründet historisch, nicht rationale Legitimation erklärt den Geschichtsfluß, sondern einzelne Geschichten verdichten sich zur Geschichte. Unser historisches Denken bereitet den Völkern Afrikas existentielle Probleme, denn da prallen orale Traditionen auf ein kontinuierliches, schriftlich aufgezeichnetes Gedächtnis. Dieser divergierende Erfahrungshorizont stellt diesen Artikel über Bischof Gabriel Zelger in Frage, denn es ist unmöglich, in einer Person Zeitprobleme zu sammeln und zu zeigen. Für ein Einordnen in einen größeren Zusammenhang, für ein Abwägen und Deuten ist es noch zu früh. Westliches Denken leitete noch zu stark die Untersuchung, und der Schweizer Leser steht zu zentriert im Visier.

Der Romantiker Friedrich Schlegel⁷ hat den Historiker einen «nach rückwärts gekehrten Propheten» genannt. Der Prophet ist hell-sichtiger als seine Mitmenschen; der Historiker möchte die Wahrheit ans Licht bringen, um ein-sichtig, verständnisvoll zu machen. Die Betrachtung von P. Gabriel Zelgers Leben ist darum nur ein kleiner, einfarbiger Mosaikstein eines viel mannigfaltigeren Bildwerkes. Die Fakten und Daten stimmen wohl, aber die Analyse ist unfertig, einseitig. Die vorliegende Abhandlung ist keine reine Biographie, aber auch keine Missionsgeschichte, sie ist kein abgeschlossener Forschungsbericht und sie nimmt zu wenig Bezug auf das Denken und Empfinden fremder Kulturen. Notwendige kritische Fragen bleiben zu einem großen Teil ausgeklammert. Ob Mission als eine Form von Kolonialismus betrachtet werden kann oder muß, steht nicht zur Debatte. Es geschieht kaum eine Wertung und theologisch-missilogische Antworten bleiben aus. Es wird kein Psychogramm von Afrika-Missionarinnen und Missionaren geboten, keine Darstellung von Kulturbegegnungsproblemen und auch keine Auseinandersetzung mit den europäischen Vorurteilen dem Schwarzen Kon-

6 Vgl. dazu folgende: John S. Mbiti, *Afrikanische Religion und Weltanschauung*, Berlin/New York 1974; Reginald Nnamdi, *Afrikanisches Denken. Sein Selbstverständnis und das Problem seiner Bezogenheit zum Europäischen Denken*, Frankfurt/M u.a. 1987 (Würzburger Studien zur Fundamentaltheologie 3).

7 1772-1829.

inent gegenüber und mit Afrika- und Missionsbildern früherer Zeiten. Das sind zwar alles Themen, die mich beschäftigen, die einmal zur Sprache kommen werden, die zusammen mit den Tansaniern betrachtet werden müssen, denn «man kann die schwierige Frage der Afrika Mission nicht ohne die Afrikaner lösen»⁸.

1.2 Quellenlage

Die Quellenlage zur Missionsgeschichte der Baldeggerschwestern und der Kapuzinerbrüder in Ostafrika darf nach dem neuesten Stand der Forschung als gut bezeichnet werden. Eine Schwierigkeit liegt jedoch darin, daß sie einseitig europäisch geprägt ist. Das ist nicht so gravierend, wenn es wie in diesem Artikel um die Würdigung eines bedeutenden Schweizer Missionars geht, aber in einer umfassenderen Darstellung müßte diese unilaterale Quellenlage hinterfragt und nach neuen Möglichkeiten und wissenschaftlichen Methoden wie der «Oral History» gesucht werden.

Das Provinz-Archiv der Schweizer Kapuziner in Luzern⁹ verwahrt eine große Menge von Dokumenten zur kapuzinerischen Missionsgeschichte. Darunter befinden sich mehrere Briefe von P. Gabriel Zelger. Weit aus am meisten Material war aber in Tansania zu finden. Es konnte noch nicht ganz ausgelotet und registriert werden. Zum Teil ist es gesammelt im Diözesan-Archiv Kwirow¹⁰ oder im Provinz-Archiv San Damiano der Kapuziner Tansanias in Dar es Salaam¹¹. Letzteres erhielt durch meine Arbeit ein grobes Register. Entdeckungen auf staubigen Dachböden oder in vernachlässigten Schränken sind jedoch immer noch möglich. Auf dem Estrich des Dar es Salaamer Bischofshauses lag nicht nur das «Nidwaldner Volksblatt», es schärfte lediglich meinen Blick und weckte mein Interesse für einen Papierhaufen, der noch mehr Dokumente zu P. Gabriel Zelger enthielt¹². Es ist fast ein Wunder, daß dieses Material so ungeschützt, wie es dort sein Dasein fristete – sicher seit der Demission des Nachfolgers von Bischof Zelger, Erzbischof Edgar

8 Siegfried Hertlein OSB, *Christentum und Mission im Urteil der neoafrikanischen Prosaliteratur*, Münsterschwarzach 1962 (Diss. theol. Würzburg 1960). Siegfried Hertlein ist heute Abt der Benediktinerabtei Ndanda, Tansania.

9 Provinz-Archiv Schweizer Kapuziner Luzern = PAL.

10 Diözesan-Archiv Kwirow = DAK.

11 Provinz-Archiv San Damiano der Kapuziner Tansanias in Dar es Salaam (vorläufig, wahrscheinlich bis 1996, noch Vizeprovinzarchiv) = PADSM.

12 Die Dachbodendokumente zu P. Gabriel Zelger werden vorübergehend von der Autorin verwahrt. Die Erzdiözese Dar es Salaam kennt noch kein eigentliches Archiv. An verschiedenen Orten des Bischofshauses sind Materialien zu finden. Sie wurden von mir grob geordnet in Kisten gesichert oder an Ort und Stelle aufgelistet. Einige Dokumente mußten auf Zeit zur Bearbeitung ins PADSM transferiert werden. Es wird eine Aufgabe der Zukunft sein, sie in einem eigentlichen Diözesanarchiv zu sammeln und zu registrieren. Es gebührt ihnen aber trotzdem jetzt schon die Fundortbezeichnung: Erz-Diözesan-Archiv Dar es Salaam = EDADSM.



Abb. 2: Archivalien von Makanisa auf einem staubigen Dachboden. (Photo Marita Haller-Dirr)

Maranta¹³, wenn nicht sogar länger -, nicht beschädigter ist. Weiterhin waren Akten im Kapuziner Generalarchiv in Rom¹⁴ zu finden; vermutet werden Quellen im Kolonialarchiv in London, im tansanischen Nationalarchiv in Dar es Salaam und bei den Benediktinern von St. Ottilien. Diesen Spuren konnte noch nicht nachgegangen werden. Für die Familiengeschichte und die Jugendzeit von P. Gabriel dürfen das Staatsarchiv Nidwalden¹⁵ und das Schularchiv des Kollegiums St. Fidelis in Stans¹⁶ nicht vergessen werden. Die Kapuzinerbrüder zogen mit den Baldeggerschwestern nach Afrika, darum muß auch ihr Ordensarchiv erwähnt werden¹⁷.

Das Auflisten der Quellenfundorte zeigt, daß einerseits eine Materialfülle vorliegt, die gar nicht vollständig in diesen Aufsatz eingewoben werden kann, daß aber andererseits auch eine Lücke spürbar wird. P. Gabriel war nämlich nicht nur in der Schweiz und in Ostafrika tätig, sondern 16 Jahre im Dienste der Kapuzinerprovinz Savoyen auch auf den Seychellen-Inseln im

13 Bischof seit 1930, seit 1953-1969 Erzbischof von Dar es Salaam. Edgar Maranta stammte aus Poschiavo (GR) und war ebenfalls Kapuziner. Er starb 1975. Ihm gebührt als nächstes eine Würdigung. Siehe vorläufig: Erzbischof Edgar Aristides Maranta; in: Fidelis 63 (1976), 50-71.

14 GARom.

15 Staats-Archiv Nidwalden = StANW.

16 Kollegi-Archiv Stans = KollIASt.

17 Baldegg.

Indischen Ozean. Ob das Provinzarchiv der Savoyer Kapuziner über diese Zeit mehr Auskunft geben könnte, wurde noch nicht geprüft, und eine Quellenuche am Ort in der Diözese Port Victoria ist aus kirchenpolitischen Gründen nicht möglich. Eine annähernde Beschreibung dieser Lebensphase von P. Gabriel ist aber trotzdem möglich.

Als Primärliteratur dürfen zum Teil auch Berichte in den verschiedenen Ordenszeitschriften betrachtet werden, da sie aus erster Hand erzählen. Eine Darlegung und kritische Betrachtung der Sekundärliteratur würde den Rahmen dieses Artikels sprengen. Sie wird auch in den Anmerkungen nur als Beleg und kaum als weiterführende Literatur angefügt. Ihre Fülle ist riesig. Vor allem soziokulturelle Arbeiten sind für eine Missionsgeschichte bedeutsam, zudem waren es oft die Missionare selber, die Traditionen, Bräuche, sprachliche Phänomene untersuchten. Da hier aber die Person P. Gabriel Zelger im Vordergrund steht, müssen all diese Aspekte in den Hintergrund treten.

2 *Joseph Maria Zelger*

2.1 Herkunft und Jugend

Josef Maria Zelger wurde am 10. November 1867 in der Schmiedgasse in Stans, Kanton Nidwalden, geboren. Sein Vater wie schon sein Großvater waren Schreinermeister und hießen ebenfalls Josef Maria. Der Stammbaum kann nachweislich zurückgeführt werden auf Burkardus Zelger, der im Jahre 1350 auf dem Sandacher bei Waltersberg hauste¹⁸. Als P. Gabriel von Franz Zelger seine Herkunft erfuhr, verdankte er die Meldung mit den Worten: «Bin zwar in meinem armen Kapuzinerhabit weit entfernt von Glanz und Ehre dieser Männer, deren Taten aus vergangenen Jahrhunderten noch zu uns herüberleuchten, aber dennoch freut es mich sehr, diesen Namen zu tragen, der so tief verwachsen ist mit meinem lieben Nidwalden»¹⁹. Bedenken äußerte er zwar auch, ob seine Familienlinie wirklich mit «berühmten Landsmännern der Zelger in einer gemeinsamen Familie zusammentreffen»²⁰. Franz Zelger schickte ihm daraufhin als Beweis einen ausführlichen Stammbaum.

Der Großvater, der am 1. März 1816 auf die Welt gekommen war, heiratete «Landweibel Remigi's» Maria Anna von Büren. P. Gabriel schreibt in seinem

18 Die Herkunft kann im Stammbuch (Stb Zelger 100: StANW) nachgesehen werden. Den Stammbaum hat auch Dr. Franz Zelger, Kriminalgerichtspräsident in Luzern, nachgezeichnet. 1899 schickte er P. Gabriel «die Geschichte der Zelger zur Einsicht: PAL Sch 3064/1. 1933 gab er als großes Buch heraus: Chronik und Genealogie der Zelger aus Unterwalden und von Luzern. Schicksale und Lebensbilder aus sieben Jahrhunderten, Luzern 1933.

19 Aufzeichnungen von P. Magnus Künzle OFMCap: PAL Sch 3064/1; es ist der Entwurf für den Nachruf; in: Fidelis 21 (1934), 249-255. In Zukunft wird daraus zitiert: Magnus Künzle, Nachruf.

20 Ebd.

Lebenslauf, den er vor seiner Abreise nach den Seychellen verfaßte: «Mein Vater war das älteste von 16 Kindern; so war der Erb-Anteil nicht mehr groß, und meine Eltern mußten durch eigene Arbeit und Energie sich emporarbeiten»²¹. Vater Josef Maria Alois erblickte das Licht der Welt am 20. September 1843, ebenfalls in der Schmiedgasse. Über seine Kinder- und Jugendzeit ist kaum etwas bekannt. Am 4. Februar 1867 heiratete er die gut fünf Jahre ältere Anna Maria Vollmar von Freienbach. Dieser Ehe sind zwei Kinder entsprossen: als erstes Kind Joseph Maria und zehn Jahre später seine Schwester Anna, die 1897 Emil Furrer von Knutwyl ehelichte und mit ihm 1908 nach Amerika auswanderte²². Die Mutter Zelger starb bereits am 14. Dezember 1890, darum verheiratete sich der Vater in zweiter Ehe im Oktober 1891 mit der gleichaltrigen Theres Windlin. Aus dieser Verbindung stammen keine Kinder. Der Vater starb auch schon am 3. März 1895.

Für die Bewohner der Schmiedgasse in Stans ist es von Bedeutung, wo die Familie Zelger lebte, wo der Bischof geboren wurde. Er selber schreibt von der Schmiedgasse, aber nirgends ist eine Hausnummer oder ein Hausname angegeben. 1908 verkaufte der Schwager von P. Gabriel, Emil Furrer, bis dahin Schneidermeister in Stans, im Namen seiner Frau, der Schwester P. Gabriels, «ihr Haus Nr. 58 mit Ladenlokal daneben und Platz vor demselben im Dorfe zu Stans, Grundbuchnummer 28», an Schuhmacher Eduard Lussi²³. Das Geschäft wurde am 1. April getätigt, die Übergabe sollte spätestens am 1. September, beim Wegzug der Furrers nach Amerika, erfolgen, aber bereits seit Beginn darf der Käufer dort ein Schlafzimmer benützen. Der Witwe Theres Zelger-Windlin hatte der Käufer lebenslänglich Fr. 36.- Leibdingzins²⁴ zu entrichten, und bei ihrem Tod sind vom Käufer der Familie Furrer Fr. 800.- zu zahlen. Das war ihr Hausanteil. Wahrscheinlich wohnte die Stiefmutter bis zu ihrem Tod am 15. Oktober 1931 dort²⁵. Ältere Kaufverträge konnten nicht aufgefunden werden, auch im Grundbuch sind keine vermerkt. Eine genaue Handänderungsregistrierung ist erst seit anfangs dieses Jahrhunderts üblich.

Gültbriefe führen einen kleinen Schritt weiter. Der älteste noch vorhandene und im Grundbuch vermerkte Gültbrief auf «Schreiner Maria Zelger, Landmann zu Unterwalden» ist auf den 12. April 1887 datiert. Da wird die Lage des Hauses genau angegeben: «Haus, Werkstatt und Gelände stossen ob-sich an Frau Leutholden und Herrn Josef Flüelers Wohnungen und Remise;

21 Lebenslauf: PAL Sch 3064/1.

22 P. Gabriel blieb mit seiner Schwester immer in brieflichem Kontakt. In seiner Agenda von 1930 merkt er auf der ersten Seite hervorgehoben ihre Adreßänderung von Portland nach Eagle Creek im Bundesstaat Oregan in den USA: PAL 3064.

23 Heute Pfauengasse 5.

24 Ein «Leibgedinge» ist ein für eine Person auf Lebzeiten ausbedungenes Einkommen.

25 Kaufverträge in Privatbesitz.

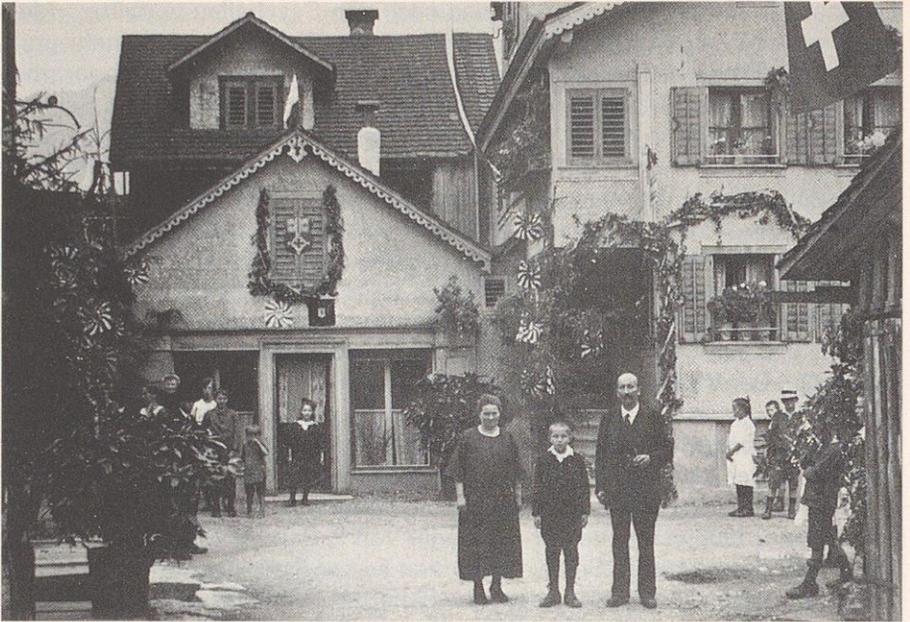


Abb. 3: In der Schmiedgasse vor dem geschmückten Wohnhaus der Familie Zelger rechts vom Laden. (Abbildung aus: Freie Republik Schmiedgasse Stans, ein Buch von, mit und über die Schmiedgäßler und ihre Gasse, redigiert von Fredi Businger u. Leo Odermatt, Stans 1980, S. 26)

andererseits an Herrn alt Kirchmeier Amstads halbes Haus. Der Garten stößt obsich an's Gässli; nidsich an Herrn Amstads Holzhütte und Melchior Lussis Gädeli; einerseits an Herrn Amstads Garten; andererseits an Melchior Lussis Garten.» Von dieser Zeit an sind mehrere Gültbriefe auf Schreiner Zelger verschrieben²⁶. Er hat das Haus restauriert und umgebaut.

Wann das Haus genau in den Besitz der Familie Zelger kam, kann nicht bestimmt werden. Zu Beginn des 19. Jahrhunderts war das Haus Eigentum eines Franz Joseph Lussi. Von 1840 besteht ein Gültbrief von Jakob Baggenstoss für seine Ehefrau Katharina Barbara Lussi. Seltsamerweise steht auf dem Titelblatt «Auf Schreiner Maria Zelters Haus». Dieser Titel könnte in späterer Zeit nachgezogen worden sein. Gültbriefe von 1859 und 1861 zeichnen Anna Maria Baggenstoss als Inhaberin mit der Zustimmung ihres Ehemanns Jost Lussi. Vor den Zelters gehörte das Haus also einer Familie Lussi. Ob diese in verwandschaftlichen Beziehungen mit dem Käufer von 1908 gestanden hatte, konnte bis anhin nicht herausgefunden werden. Es kann sein, daß die Familie Zelger vorher bei den Lussis zur Miete war.

Die Geburtstafel für Bischof Gabriel Zelger hängt heute am Haus des Schreinermeisters Josef Businger, Schmiedgasse 31. Im Grundbuch steht, daß die-

²⁶ Alle in demselben Privatbesitz.

ses neue Haus von 1892 im Jahre 1897 an Xaver Businger gegangen sei²⁷. Das alte Haus wurde gestrichen. Wenn Josef Maria dort geboren worden sein sollte, dann bestimmt nur im Vorgängerhaus. Ob nun die Tafel am falschen oder am richtigen Haus hängt, kann nicht mit Sicherheit festgestellt werden. Es muß aber eher vermutet werden, daß die Zelgers im Hause wohnten, das sie später auch kauften, denn Bischof Gabriel stieg bei seinem Besuch in Stans 1924 in diesem Haus ab.

Joseph Maria wurde am Tage seiner Geburt in der Pfarrkirche zu Stans von Kaplan Peter Bodmer²⁸ getauft. Als Pate wird Joseph Maria Schallberger genannt, und als Patin amtete seine Tante Anna Zelger²⁹. Josef Maria, man nannte ihn nur Maria, wuchs vorerst alleine auf, denn seine einzige Schwester kam zehn Jahre später auf die Welt. Zur damaligen Zeit waren überall Kinder herum, so daß er nicht als Einzelkind bezeichnet werden darf. In seinem eigenhändigen Lebenslauf schreibt er über seine Jugend: «In Stans besuchte ich die 6 Elementarklassen, war bei den Sonntags-Ministranten stets Ceremoniarus und trug bei der ersten hl. Kommunion schon die Studentenumütze als «Vorkläßler» bei den Kapuzinern. Machte noch die erste Realklasse, da der Vater noch nicht in meine Studier-Pläne eingeweiht war. Da er mit meinen Fortschritten zufrieden [war], begann ich 1881 die Klassen des Gymnasiums, übersprang die vierte Klasse, ging nach der Absolvierung der fünften ins Noviziat»³⁰. Da war Josef Maria noch nicht ganz 18 Jahre alt. Schon mit 14 Jahren dachte er an einen Ordenseintritt, darum fing er auch das für einen Handwerkersohn eher ungewohnte Gymnasialstudium an: «... mein Vater war ganz überrascht, daß sein einziger Sohn nicht im Handwerk ihm nachfolgen wollte. Doch war er als christlich denkender Mann vollständig einverstanden und die hellen Tränen rannen über seine Wangen als der hochw[ürdige] P. Präfect Peregrin³¹ ihm meinen Entschluß mitteilte»³². Pfarrer Alois Berlinger³³ charakterisierte den jungen Josef Maria als einen «von frühester Jugend an sich durch seinen braven, frommen Sinn, durch Gehorsam, in den Primarschulen als fleißiger, lernbegieriger Schüler, in den höheren Schulen als ein gut talentierter, unermüdlicher strebsamer, die besten Erfolge erzielender, so wie durch seinen sittlichen untadelhaften, die Vorge-

27 StANW: Grundbuchnummer 24.

28 So steht es in einer amtlichen Kopie des Taufscheins, die auf dem Dachboden des Bischofshauses in Dar es Salaam gefunden worden ist: EDADSM. Der Kaplan nannte sich Peter Joseph Bodmer, hieß aber Imboden: Anton Odermatt, Die Pfarrkirche in Stans; in: Beiträge zur Geschichte Nidwaldens 7 (1890), 70.

29 Taufschein, EDADSM.

30 Lebenslauf, PAL Sch 3064/1.

31 Es handelt sich hier um den ersten Präfecten der seit 1877 privaten Kapuzinerschule, P. Peregrin Müller OFMCap. Siehe dazu: Schlußblatt 1988 des Kollegiums St. Fidelis, Red. Marita Haller, 17f.

32 Lebenslauf, PAL Sch 3064/1.

33 Berlinger (1845-1914) war von 1885-1914 Pfarrer in Stans, dazu bischöflicher Kommissar: Konstantin Vokinger, Die Kirche von Stans, Stans 1947, 98.

setzten wie die Mitschüler gewinnenden Charakter, – bestens ausgezeichnet und allgemeine Anerkennung hat»³⁴. Man bedenke, daß dieses in höchsten Tönen gesungene Loblied das Leumundszeugnis für seinen Klostereintritt war. P. Magnus Künzle, mit dem er in Chur zum Priester geweiht wurde³⁵, empfand natürlicher. Er bezeichnet P. Gabriel als einen stillen Mitbruder, der aber zeitweise gerne von frohen Jugenderlebnissen und kleineren Schülerstreichen erzählte.

Tief bewegt haben müssen den kleinen Josef Maria die Begegnungen mit dem frommen Kunstmaler Melchior Paul von Deschwanden³⁶. Denn darüber habe er ebenfalls viel gesprochen, berichtet P. Magnus³⁷. Der Maler von Deschwanden war ein überaus frommer Mann, der sein ganzes Leben auf Gott bezog. Religion hatte für ihn nichts Düsteres, sondern sie machte ihn froh und heiter. So spürte er auch fast eine religiöse Missionstätigkeit Kindern

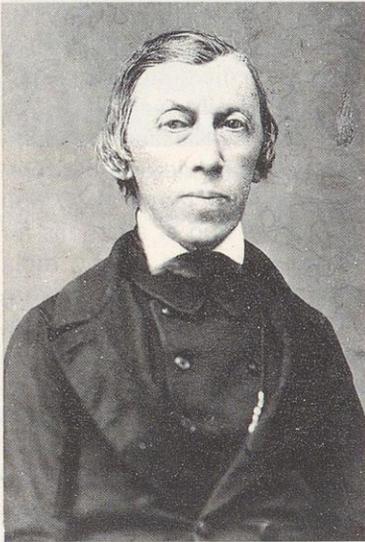


Abb. 4: Kunstmaler Melchior Paul von Deschwanden.
(Photo aus dem geistlichen Nachlaß von P. Gabriel Zelger;
P[rovinz-]A[rchiv Schweizer Kapuziner]L[uzern] Sch 3064.9)

34 Zeugnis, PAL Sch 3064/1.

35 Gabriel Zelger begegnete Magnus Künzle (1864-1941) zum ersten Mal 1887 im Studium in Freiburg. Von 1890 bis 1898 war P. Magnus Lehrer am Kollegium Stans und nach einem Weiterstudium von 1908 bis 1920 Lehrer der Philosophie in Stans für die angehenden Kapuziner Nekrolog; in: *Fidelis* 28 (1941), 168ff. P. Magnus schrieb über P. Gabriel erst nach dessen Tod aus seiner Erinnerung.

36 (1811-1881); siehe: Albert Kuhn, *Ein Leben im Dienste der Kunst und der Religion, Einsiedeln 1881; Mathilde Tobler, Ich male für fromme Gemüter und nicht für Kritiker*; in: Katalog «Ich male für fromme Gemüter», Kunstmuseum Luzern 1985, 53-118.

37 Magnus Künzle, *Nachruf. P. Magnus hat den Maler Deschwanden nicht persönlich gekannt, aber das Erzählen von P. Gabriel muß sein Interesse an ihm stark geweckt haben, denn 1911 hielt er die Festrede zu dessen hundertsten Geburtstag: Magnus Künzle, Paul von Deschwanden als Mensch und Künstler, Luzern 1911; und bei der Enthüllung des Deschwanden-Denkmals am 10. 3. 1933 in Stans ebenfalls: Ders., Dem Kunstmaler Melchior Paul von Deschwanden zur Enthüllung seines Denkmals in Stans; in: Nidwaldner Kalender 75 (1934), 40-42.*

und jungen Menschen gegenüber: «Früh erwachte in mir der Trieb, Jüngere, die mir empfänglich schienen, zum Guten anzuleiten und mit ihnen vom Himmlischen zu reden»³⁸. P. Magnus weiß über den Maler zu erzählen, was er bestimmt von seinem Mitbruder P. Gabriel erfahren hatte, daß er niemand lieber als den Kindern seine Bilder zeigte: «Wie leuchtete sein Auge, wie warm schlug sein Herz, wie kindlich fromm wurde seine Sprache, wenn er ihnen seine Madonnen und Engel erklärte»³⁹. Den Ministranten habe er jährlich einen Brief geschrieben, in dem er die Bedeutung ihres Amtes betonte⁴⁰. Bestimmt hat der kleine Joseph Maria Zelger sich des öfters in seinem Atelier im Ökonomiegebäude des Oberhauses⁴¹ aufgehalten; wahrscheinlich gehörte er zu den Jungen, die dem Maler «bei seiner Arbeit etwas Frommes vorlesen» durften⁴². In diesem Milieu muß in Joseph Maria auch der Ordenswunsch gewachsen sein, denn Paul von Deschwanden unterstützte und förderte solche Gedanken, da er selber gerne Ordensmann geworden wäre, was aber verschiedene Umstände verhinderten.

Es ist kein Zweifel, Josef Maria war ein guter Schüler, das beweisen auch die Jahresberichte der Kapuzinerschule, in denen damals die Fortschrittsnoten aufgelistet waren⁴³. Außer in den Sprachfächern hatte er immer ein «sehr gut». In Mathematik war er manchmal sogar «Primus». In Latein und Griechisch wie im Realschuljahr in Französisch, das er im Gymnasium freiwillig weiterbelegte, erreichte er oft nur ein «gut». Im Gymnasium der damaligen Zeit war die zweite Landessprache kein Pflichtfach, die Schüler hatten vor allem Latein und Griechisch zu lernen. Diese zwei klassischen Fächer waren darum mit hohen Stundenzahlen dotiert. Pro Woche saß man in acht bis neun Latein- und in fünf Griechischstunden⁴⁴. Auch besuchte er noch das Freifach Italienisch und, als es einmal angeboten wurde, sogar Englisch. In den letzten beiden Jahren trat er im Chor als guter Baßist auf.

Josef Maria interessierte sich sehr für Sprachen, «weil schon zur Jugend der Missionsgedanke mich beschäftigte»⁴⁵, obwohl ihm das mathematisch-naturwissenschaftliche Denken näher war. Damals wurde an der Schule der Missionsgedanke nicht besonders gefördert. Es gab noch keinen «Missionsbund» und «Apollinariszirkel»⁴⁶ und auch der «Seraphische Meßbund» als

38 Zit. in: Kuhn, 210.

39 Magnus Künzle, Rede von 1911, 10.

40 Ebd.

41 Rathausplatz 6.

42 Magnus Künzle, Enthüllung seines Denkmals, 42.

43 KollAStans.

44 Jahresberichte 1881-1885: KollAStans.

45 Lebenslauf, PAL, Sch 3064/1.

46 Vgl. Schlußblatt 1988 des Kollegiums St. Fidelis, 87f.

«Vereinigung und Unterstützung der Kapuziner-Mission» wurde in der Schweiz erst 1899 aus der Taufe gehoben⁴⁷. Woher diese frühe Anziehungskraft für die Missionen kam, ist schwer auszumachen. Vermutungen gehen aber dahin, daß es auch der Kunstmaler Paul von Deschwanden bewirkt hatte.

Neben der Familie, neben Melchior Paul von Deschwanden hatte die Kapuzinerschule einen großen Einfluß auf die religiöse Entwicklung des jugendlichen Joseph Maria. Als sich im Kulturkampf in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts die konservativen und liberalen Fronten verschärft hatten, begann eine neue Sammlung der katholischen männlichen Jugend. In diesem Trend entschloß sich die Kapuziner-Provinzleitung, die Stanser Lateinschule in eine eigene, freie Bildungsanstalt umzuwandeln. Der Wunsch des Ordens war, eine von außen unbeeinflussbare Kapuzinerschule zur Förderung des Nachwuchses aufzubauen. 1877 wurde ein fünfklassiges Gymnasium im Externenbetrieb – die Schüler mußten Kost und Logis im Dorf beziehen – eröffnet. Erst im Herbst 1883 zogen die auswärtigen Schüler ins neu erbaute Internat. Das erste Reglement vom 24. August 1883 machte Ziel und Absicht der Institution deutlich: Es ist «ein nach kirchlichen Vorschriften geordnetes Scholastikat» in dem «die Gesetze unseres Ordens voll zu berücksichtigen» sind, dann werde «der Segen Gottes desto reichlicher auf der Anstalt ruhe[n]». So ähnelte der Tagesplan der «Zöglinge» stark dem klösterlichen Ablauf⁴⁸. Joseph Maria wohnte zu Hause, was lediglich hieß, daß er dort aß und schlief. Die Schüler aus dem Dorf hatten von der Morgenbesinnung bis zur Abendandacht alle Gebets-, Schul- und Studienzeiten mitzumachen, und zwar auch an Frei- und Festtagen. Zur Intensivierung des religiösen Lebens wurde schon 1882 die «Marianische Sodalität» der Studenten errichtet und der Hauptkongregation angegliedert⁴⁹. So formten schon recht früh Andacht und Gebet das Leben des Kollegiumsstudenten Joseph Maria, denn er lebte in einem völlig religiös bestimmten Tagesrhythmus.

Nicht nur die kleine Alltagswelt war kirchlich ausgerichtet, sondern auch das innerschweizerische Umfeld seiner Zeit. Die Verkonfessionalisierung der eidgenössischen Politik fand in der kulturkämpferischen Verfassungsabstimmung von 1874, da war Joseph Maria sieben Jahre alt, den dramatischsten Ausdruck⁵⁰. Zur inneren und äußeren Abwehr des liberalen Zeitgeistes und zur Wahrung der katholischen Interessen entstand eine konfessionelle Volksbewegung, die auch in Nidwalden stark verankert war. Gerade in Beckenried wurde am 21. Juli 1857 ein Verein der «Katholiken des Schweizerlandes» ge-

47 Siehe: Fidelis 2 (1913/14), 71ff.

48 Zur Geschichte der Schule: Schlußblatt 1988 des Kollegiums St. Fidelis; besonders zur Internatserziehung: Marita Haller, Das Leben im Kapuziner-Internat. Das Kollegium St. Fidelis in Stans; in: Helvetia Franciscana 19 (1990), 51-88.

49 Dazu: Marita Haller, Ein historischer Festgruß an die Marianische Sodalität; in: Stanser Student 46 (1989), 2-7.

50 Dazu: Urs Altermatt, Der Weg der Schweizer Katholiken ins Ghetto, 2. erweit. Aufl., Zürich 1991.



Abb. 5: Das Kapuzinerkloster Stans, in dessen Gemäuern noch von 1877 bis 1882 das ordenseigene, aus der Kloster-Lateinschule hervorgegangene Gymnasium untergebracht war. (PAL FA I 46.5. Grundriß des Klostergymnasiums siehe Helvetia Franciscana 19, 1990, 59.)

gründet. Zu Ehren des damaligen Papstes gab man dem Verein den Namen «Piusverein»⁵¹. Obwohl er sich über Ortsvereine rasch in der Schweiz ausbreitete, blieben seine Zentren immer in der Innerschweiz. Er «begriff sich als kirchlich-religiöse Spitzenorganisation der Schweizer Katholiken»⁵². Zur politischen Verankerung des katholisch-konservativen Denkens trug zusätzlich das an Bedeutung gewinnende Zeitungswesen bei. Seit 1866 kennt Nidwalden sein «Volksblatt».

Diese Strömungen gingen am jungen Studenten Joseph Maria nicht spurlos vorüber. In den liberal-konservativen Auseinandersetzungen lernte er seinen Standpunkt zu finden, der sich dann vor allem in seinen Verhandlungen als Missionsoberer mit der britischen Regierung und mit seinen Untergebenen in Ostafrika wohl als kommunikativer, aber doch sehr patriarchalisch konservativer Stil äußerte.

Die Jugendjahre in Stans prägten den späteren Kapuziner, Missionar und Bischof enorm. Von seinem Vater bekam er das handwerkliche Geschick und die Freude, technische Probleme anzugehen und zu lösen. Melchior Paul von Deschwanden verinnerlichte seine Frömmigkeit. Die Kapuzinerschule schärfte seinen Geist und bereitete ihn auch religiös aufs Ordensleben vor.

51 Dazu: Alois Steiner, Der Piusverein der Schweiz, Stans 1961.

52 Altermatt, a.a.O., 52.

Das aktive politische Umfeld prägte sein kirchliches Kaderbewußtsein. All diese Eigenschaften tauchen in seinen weiteren Lebensabschnitten je besonders auf.

2.2 Klostereintritt und Studium

Erst 1911 war das Kollegium Maturitätsschule. So verließ Joseph Maria nach der fünften Klasse Stans und trat am 21. September 1885 ins Noviziat des Kapuzinerordens auf dem Wesemlin ein, wo er den Ordensnamen Gabriel erhielt. Am selben Tag ein Jahr später legte er die erste, einfache Profeß ab⁵³. Danach wurde er nach Freiburg ins Studium der Philosophie geschickt, auch hörte er dort in den Ordensstudien Dogmatik. Da begegnete ihm als Mitstudent Fr. Magnus Künzle, der aus dieser Zeit eine interessante Geschichte zu erzählen weiß: «Es war im Jahre 1888. Wir Fratres im Dogmatikstudium in Freiburg waren beim Frühstück, an dem wir fast außerordentlicher Weise etwas still miteinander sprechen durften. Die Rede kam, weiß ich wie, auf die Wappen und Wahlsprüche der damaligen Schweizerbischöfe. Rasch griff Fr. Gabriel ins Gespräch ein und sagte zu meiner großen Verblüfung: und wenn ich einmal Bischof bin, wähle ich den Spruch: «fiducialiter agam, ich handle im Vertrauen»⁵⁴. Von Freiburg wechselten die jungen Fratres zum Studium der Moral nach Solothurn und anschließend zum Studium der Kirchengeschichte nach Schwyz. In Solothurn begann seine «Gesundheit etwas zu schwanken», wie er selber schrieb, «doch in schonender Sorgfalt sandten mich die Obern auf's Rigi Klösterli. Mit dem Segen der Ib. Rigmutter kehrte ich zum Examen zurück und setzte mit meinen Confratres die Studien fort»⁵⁵. Noch in Solothurn, in der Kapuzinerkirche, erhielt er am 16. März 1889 die Tonsur und die vier niedrigen Weihen⁵⁶ und legte am 26. Juli 1889 die feierliche Profeß ab.

Dieser Studiengang zeigt, daß die damaligen Ordens-Priesterkandidaten nicht ein Seminar an einem bestimmten Ort besuchten, sondern daß sie ihren Kapuzinerlehrern nachgezogen sind. Von Schwyz aus wurde er in Chur, in der Seminarkirche, von Bischof Johannes Fidelis Battaglia⁵⁷ zum Subdiakon, Diakon und Priester geweiht – am 22., 23. und 25. März 1890⁵⁸. Die erste heilige Messe feierte er am 27. März in der Kapuzinerkirche in

53 Siehe Profeßbuch im PAL Ms 150 Protocollum maius I, 348 Z.

54 Magnus Künzle, Nachruf.

55 Lebenslauf, PAL, Sch 3064/1.

56 Beglaubigungsformular, handschriftlich auf der Rückseite betitelt «Literae Formatae», was aber keiner kirchenrechtlich offiziellen Bezeichnung entspricht: EDADSM.

57 (1829-1913), Bischof von Chur 1888-1908: Historisch-biographisches Lexikon der Schweiz, Bd. 2, Neuenburg 1924, 44.

58 Literae Formatae: EDADSM.



Abb. 6: Studium der Kirchengeschichte im Kapuzinerkloster Schwyz, zweiter von links Frater Gabriel Zelger. (Aufnahme von P. Matthäus Keust OFM Cap, 1828-1898; PAL FA II 4.2)

Schwyz⁵⁹. Auch da wählte P. Gabriel zur «Erinnerung an das erste heilige Meßopfer» als Gebetbuchbildchen den Nazarenerstil seines früheren väterlichen Freundes, Melchior Paul von Deschwanden, der ein wahrer Heiligenbildproduzent war⁶⁰.

Nach der Weihe zum Priester waren seine Studien noch nicht beendet, sondern er zog nach Zug, um sich dem kanonischen Recht zu widmen. Sein Mitbruder P. Magnus berichtete: «Durch diese Jahre hindurch war er zwar immer einer der ersten in den Studien, jedoch sehr schwächlich, so daß er in den Ferien dieses und jenes Erholungsheim des Ordens besuchen mußte»⁶¹.

3 *Pater Gabriel Zelger*

3.1 *Priester und Lehrer in der Heimat*

1891 begann P. Gabriel sein öffentliches Wirken als Kapuzinerpriester. Dazu erhielt er vorgängig vom Bischof von Chur die Predigt- und Beichterlaubnis mit dem Vermerk «nicht für Klosterfrauen»⁶². Nicht jeder Kapuzinerpater hatte alleine der Weihen wegen auf Diözesanebene automatisch die Predigt-

59 Lebenslauf: PAL, Sch 3064/1.

60 PAL, ebd.

61 Magnus Künzle, Nachruf.

62 «[confessiones] non tamen monialium»: Bischof Johannes Fidelis Battaglia von Chur, 25. März 1890, EDADSM.

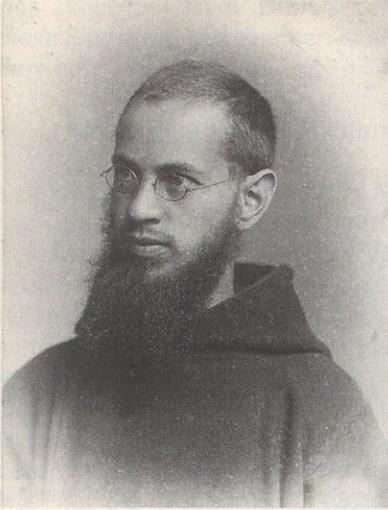


Abb. 7: Jungpriester P. Gabriel Zelger im Jahre 1891.
(PAL FA IV G 2a)

erlaubnis und die Beichtvollmacht. Es war üblich, daß das Beicht hören vor allem in geschlossenen Nonnenklöstern einer besonderen bischöflichen Rechtszusprechung bedurfte. Diese Bestätigungen waren nicht, wie oft landläufig vermutet wurde, eine Auswirkung des Kulturkampfes. Die «Kapuzinade» hatte ihren besonderen Ruf als gefährliche, volkstümlich-derbe Predigt, welche fortschrittlichen Kreisen ein Dorn im Auge war, schon etwas verloren. Zudem bedurften alle Seelsorger der bischöflichen Vollmacht. In demselben Approbationsschreiben wurde P. Gabriel auch die Erlaubnis für die Spendung aller Sakramente und für seelsorgerliche Tätigkeiten überhaupt auf drei Jahre mit weiteren Verlängerungsgenehmigungen und Ausweitungen auf die Bistümer Basel-Solothurn, St. Gallen und Fribourg zugesprochen⁶³.

Der Orden sah den jungen, gescheiterten Pater als ordensinternen Lehrer in der Priesterausbildung vor, darum erteilte ihm der Ordensgeneral Bernhard Christen von Andermatt⁶⁴ auch die Erlaubnis weiterzustudieren⁶⁵. Er widmete sich dem Kirchenrecht und gab eine kleine Rechts-, Vollmachten- und Privilegiensammlung für den Ordensgebrauch heraus⁶⁶. Auch erteilte ihm die Indexkongregation zu Studienzwecken die Erlaubnis, drei kleinere verbotene Schriften zu lesen⁶⁷.

63 Ebd.

64 (1837-1909), 1855 in den Kapuzinerorden eingetreten und von 1884-1908 Generalminister: Helvetia Sacra V/2, Teil 1, Bern 1974, 101f.

65 21. August 1891, EDADSM.

66 Gabriel Zelger OFM Cap, Collectio Jurium, Facultatum et Privilegiorum composita ad usum Capucinarum in Provincia Helvetica, Zug 1893. Die Schrift ist bibliographiert; in: Fidelis 1(1913), 214.

67 8. Mai 1896, EDADSM.

Als erstes Wirkungsfeld wurde dem jungen P. Gabriel Appenzell zugewiesen. Dazu waren wohl gesundheitliche Gründe ausschlaggebend. Trotz seiner eher schwachen Konstitution ließ ihn aber der Wunsch nach der «Heidenmission» – wie es früher genannt wurde – nicht los. Er meldete sich bei den Ordensobern fürs Missionskollegium St. Fidelis in Rom⁶⁸ an, erhielt aber von dort eine abschlägige Antwort⁶⁹. Dafür wurde er zum Lektor ernannt, was hier Professor bedeutet. Für ihn war das nur ein vorübergehender Trost. 1892 versetzten ihn deshalb die Obern nach Fribourg, um sich auf das Lehramt der Philosophie vorzubereiten. Von 1893 bis 1898 war er als Philosophielehrer in den Klöstern Solothurn und Sursee, je ein Jahr, und drei Jahre in Sitten tätig. 1898 wurde ihm der Lehrstuhl für Moral im Kloster Zug anvertraut. Die Schüler rühmten ihm «ein rasches Erfassen der vorkommenden Fälle nach und klaren, sichern Entscheid»⁷⁰. Er habe auch Praxis und Theorie gut verbinden können und gerne mit Beispielen aus der Realität gearbeitet.

Nicht ungerne hätte P. Gabriel in Stans ein Lehramt der Philosophie übernommen, und er setzte sich deshalb auch ein, mindestens die Philosophiestudien für die Fratres in Stans zu intensivieren, wenn nicht sogar das seit 1891 sechsstufige Gymnasium zu einer Maturitätsschule zu erweitern. Der im Oktober 1906 beschlossene Ausbau überraschte ihn nicht, aber etwas wehmütig klagte er von den Seychellen, daß er damals «von den Obern in meinen Plänen zurückgewiesen wurde ... und von Herzen gern hätte ich mich diesem Werk gewidmet»⁷¹. In seinem Heimatort wäre er nicht ungern tätig gewesen, dies hätte sogar fast den Missionswunsch aufgewogen, aber als er spürte, «daß man für die Studien schon zu viel getan zu haben glaubt, ergreife ich den andern Plan, für den ich mich schon als Frater gemeldet, für den ich von Jugend an französ[isch], italien[isch], englisch studiert habe»⁷². Aus gesundheitlichen Gründen dachte er immer an den Arbeitsplatz Schweiz, der aber Stans hätte heißen müssen⁷³.

In Zug blieb P. Gabriel bis 1905. Gerade in dieser Zeit wurde dort die Kapuzinerkirche restauriert. Er besaß als Intellektueller keinesweg zwei linke Hände und griff immer wieder zu Hammer und Zange aus dem Beruf seines Vaters,

68 Dieses Zentralseminar war der Kongregation de Propaganda Fide und dem Generaldefinitorium des Kapuzinerordens unterstellt; es bestand solange, als die einzelnen Missionen unterschiedslos aus Mitgliedern aus allen Provinzen versehen wurden. Mit der allmählichen Zuteilung der Missionsländer des Ordens an die einzelnen Provinzen in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts wurde dasselbe überflüssig; Adelhelm Jann OFM Cap, Candidus Sierro; in: Fidelis 3(1914/15), 183f.

69 Lebenslauf, PAL Sch 3064/1.

70 Magnus Künzle, Nachruf.

71 PAL Sch 1091/2: P. Gabriel an Confrater [Magnus Künzle], Port Victoria, 6. Mai 1907.

72 Ebd.

73 In demselben Brief dachte er sogar nach Enttäuschungen auf den Seychellen an eine Rückkehr ans Kollegium St. Fidelis in Stans.



Abb. 8: P. Gabriel Zelger als Seelsorger im Kapuzinerkloster Zug, photographiert September 1905 (PAL FA IV G 2a)

weiß P. Magnus zu berichten. Er hatte es leicht mit Renovationsplänen umzugehen⁷⁴. Seine praktische Begabung war ihm später noch nützlicher.

Es schien, daß P. Gabriel Zelters Zukunft in der Schweiz liegen würde, und er den Gedanken an die Mission doch endgültig aufgegeben hätte. Aber es kam anders. In den «Zuger Nachrichten» vom 12. September 1905 stand:

«Morgen Dienstag, den 12. September, wird der hochw[ürdige] P. Gabriel Zelger, O. C., Zug verlassen, um sich als Missionär nach den Seychellen (Afrika) zu begeben. Während 9 Jahren hat er im hiesigen Kapuzinerkloster als Vikar und Lektor gewirkt und sich die Liebe und Achtung aller erworben, die mit ihm in Berührung kamen. Durch seine Leutseligkeit hat er zur Aufrechterhaltung des guten Verhältnisses zwischen dem Kloster und der hiesigen Bevölkerung wesentlich beigetragen. Für alles das, sowie für sein seeleneifriges Wirken auf der Kanzel und im Beichtstuhl unsern innigsten Dank. Möge der Herr sein ferneres Wirken segnen und möge der Scheidende auch im fernen Afrika seiner vielen Freunde und Bekannten in Zug gedenken, die ihm ein treues Andenken bewahren. Auf Wiedersehen! Ein Stadtbürger»⁷⁵.

3.2 Missionar auf den Seychellen

Die Seychellen Inseln liegen etwa 1500 km vom afrikanischen Festland entfernt auf der Höhe von Kenya im Indischen Ozean. Heute zählt man 115 Inseln, wobei die wenigsten bewohnt sind⁷⁶. Die illustrierte Monatszeitschrift

74 Magnus Künzle, Nachruf.

75 Zuger Nachrichten, Nr. 106 vom 12. 9. 1905, 1.

76 Der Fischer Weltalmanach 1995, 563.

«Die katholischen Missionen» schrieb 1905/06 von «etwa 74 Eilande[n]»⁷⁷, das «Fidelis Glöcklein» von 1913⁷⁸ kannte hingegen nur wieder 29 Inseln. Die unterschiedlichen Angaben zeigen, daß der Archipel zu Beginn des Jahrhunderts nicht genau erfaßt war. Zudem kommt es darauf an, ob nur die besiedelten Inseln genannt und ob die Amiranten- und Cosmoledo-Gruppen dazugezählt werden oder nicht. Die bedeutendsten Inseln sind Mahé, Praslin, Silhouette und La Digue. Nach der Volkszählung von 1987 werden gut 68'000 Einwohner angegeben, wovon fast 90% Kreolen sind, daneben gibt es Inder, Madagassen, chinesische, malaische und europäische Gruppen. Um 1920 herum waren es 26'000 Einwohner⁷⁹.

Oft wird als Entdecker des Atolls der berühmte portugiesische Seefahrer Vasco da Gama genannt, der 1498 die ostafrikanische Küste erreicht und 1505 in Kilwa und Mombasa eindrucksvolle Festungen errichtet hatte. Dabei

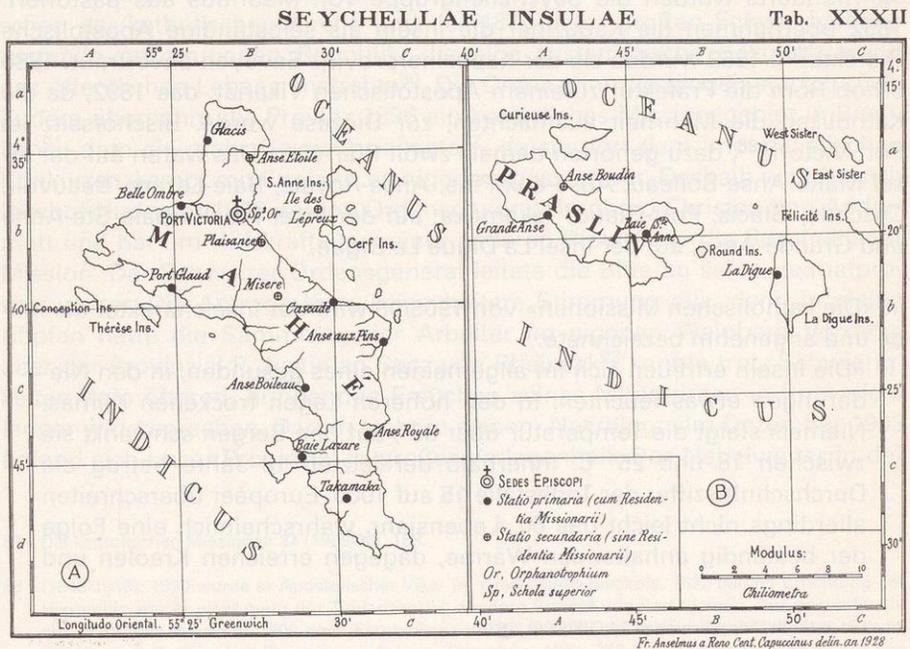


Abb. 9: Tab. «Seychellae insulae» gemäß Kapuzineratlas: «Descriptio geographica et statistica provinciarum et missionum Ordinis Fratrum Minorum S. Francisci Capuccinorum in XXXVIII tabulis quarto jam pleno saeculo ab ordine condito (1528-1928) edita jussu Ministri Generalis R.MI P. Melchioris a Beinisa, Romae 1929, tab. XXXII.

77 Die katholischen Missionen 34 (1905/06), 163.

78 Fidelis 1(1913/14), 131.

79 P. Florian Walker [(1878-1958): Fidelis 45 (1958), 224-228], der von 1923-1933 als Missionar auf den Seychellen weilte, faßte in einem Heft verschiedene Angaben zur Inselgruppe zusammen: PAL Sch 1091/3.

sei er 1502 auf die großen Inseln gestoßen⁸⁰. Das ist eine Legende⁸¹. In seinem Reisejournal erwähnte er die Inseln mit keinem Wort⁸². Wenn Portugiesen den Inseln begegnet sein sollen, dann haben sie aus dem Finderrecht den Besitz abgeleitet⁸³. Das war kaum von Bedeutung, da sie menschenleer waren. 1742 stießen französische Seefahrer auf die Gruppe. Auch ihr Interesse war zunächst nicht groß, erst 1756 wurde offiziell Anspruch erhoben und die Inseln besiedelt. Da erhielten sie zu Ehren des französischen Finanzverwalters Ludwigs XV., Moreau de Seychelle, den Namen Seychellen⁸⁴. Im Verlaufe der napoleonischen Kriege kam der Archipel in Abhängigkeit von Mauritius unter englische Flagge. Erst 1903 wurde er eine eigenständige Kolonie, der im Juni 1976 von Großbritannien in die Unabhängigkeit entlassen wurde und seitdem dem Commonwealth angehört.

Die Franzosen brachten den Katholizismus auf die Inseln. Bis Mitte des 19. Jahrhunderts wurden die Seychellengruppe von Mauritius aus pastoriert. 1852 übernahmen die Kapuziner die Inseln als selbständige Apostolische Präfektur⁸⁵. 1863 wurden sie der Kapuzinerprovinz Savoyen anvertraut. 1880 erhob Rom die Präfektur zu einem Apostolischen Vikariat, das 1892, da die Katholiken die Mehrheit ausmachten, zur Diözese wurde. Bischofssitz ist Port-Victoria⁸⁶, dazu gehörten damals zwölf Pfarreien. Das waren auf der Insel Mahé Anse-Boileau, Anse-aux-Pins, Anse-Royale, Baie-Lazare, Beauvoir, Cascade, Glacis, Port-Glaud, Takamoka; auf der Insel Praslin Baie Ste-Anne und Grande-Anse; auf der Insel La Digue La Digue.

In «Die katholischen Missionen» von 1905/06 wird der Inselcharakter als milde und angenehm bezeichnete:

«Die Inseln erfreuen sich im allgemeinen eines gesunden, in den Niederungen etwas feuchten, in den höheren Lagen trockenen Klimas. Niemals steigt die Temperatur über 32°; auf den Bergen schwankt sie zwischen 18 und 25° C. Innerhalb der letzten 10 Jahre betrug die Durchschnittsziffer der Todesfälle 15 auf 1000. Europäer überschreiten allerdings nicht leicht das 60. Lebensjahr, wahrscheinlich eine Folge der beständig anhaltenden Wärme, dagegen erreichen Kreolen und

80 Die katholischen Missionen 34 (1905/06), 163.

81 Egidio Picucci OFMCap, *La Croix sur les îles*, Freiburg o.J.[1993], 9.

82 Louis Dayer OFMCap, *Les îles Seychelles*, Sitten 1974, 11. Dieses Buch ist maßgebend für die Geschichte der Inselgruppe; das Buch von Picucci ist wohl leicht lesbar, aber zum Teil ungenau.

83 Urs Bitterli, *Die Wilden und die Zivilisierten*, München 1976, 72ff.

84 Näheres dazu: Dayer, 11ff.

85 Anstelle des Bistums sind die Apostolische Präfektur und bei fortschreitendem Ausbau das Apostolische Vikariat in Missionsgebieten die regelmäßigen Organisationsformen, da die Kirche dort erst im Aufbau ist. Die Präfekten und Vikare haben stellvertretende hoheitliche Gewalt, sie unterstehen unmittelbar und ausschließlich dem Papst: LThK, Bd. 1, Freiburg i. Brg. 1957, 759.

86 Der Ort erhielt den Namen am 28. Juni 1838 zur Krönungsfeier der Königin Victoria von England.

Schwarze ein hohes Alter. Auf dem fruchtbaren Inselboden gedeihen alle tropischen Erzeugnisse: Kaffee, Zucker, Maniok, Brotfrucht usw. Namentlich bildet Vanille einen Hauptreichtum. An Tieren sind diese Inseln arm. Vielfach muß das allerdings schmackhafte Fleisch der Schildkröte das Ochsenfleisch ersetzen»⁸⁷.

Der erste Bischof auf den Seychellen war Marc Hudrisier⁸⁸, Kapuziner aus der Savoyer Provinz. Unter seiner Ägide wurde die Bischofskathedrale 1901/1902 beträchtlich erweitert, so daß sie 2000 Personen empfangen konnte. Ein bedeutendes Anliegen war ihm das Schulwesen, das für die Knaben in den Händen der Maristen-Schulbrüder und für die Mädchen in den Händen der Josephsschwestern von Cluny lag⁸⁹.

Die Pastoration der anwachsenden Christengemeinde verlangte immer mehr Personal. Die Kapuzinerprovinz von Savoyen litt unter dem Kampf zwischen der katholischen Kirche und der 1875 unter großen Schwierigkeiten zustande gekommenen Republik, die eine systematische Säkularisierung des öffentlichen Lebens anstrebte⁹⁰. Die Ordenseintritte gingen stark zurück. Zudem übernahm die Provinz 1896 ein zusätzliches Missionsgebiet in Brasilien⁹¹, dem sie mehr Gewicht beilegte⁹², da sie dort dem imperialistischen Konkurrenzkampf mit England weniger ausgesetzt war. Deshalb wandte sich Bischof Hudrisier 1903 an den Ordensgeneral Bernhard Christen von Andermatt und bat um Hilfskräfte aus einer anderen Provinz für die Seychellianer Mission. Der Schweizer Ordensgeneral leitete die Bitte an seine Heimatprovinz weiter. Die Anfrage löste keine heitere Stimmung aus, denn in vielen Köpfen hatte die Sammlung der Arbeiter im eigenen Weinberg Vorrang, aber der Provinzial P. Justinian Seitz von Rheineck⁹³ konnte trotz Schwierigkeiten dem öfteren, dringenden Ersuchen seines Mitpatrioten in Rom nicht länger widersprechen. Darum steht in seinem Nekrolog: «Im Dezember 1903 befand sich unser Provinzial in großer Verlegenheit. Das Nebelwetter in der

87 Die katholischen Missionen 34 (1905/06), 163.

88 (1848-1910): 1890 wurde er Apostolischer Vikar im Grade eines Bischofs, 1892 bei der Errichtung der Hierarchie war er nicht mehr nur Titularbischof, sondern Bischof von Port Victoria. Aus gesundheitlichen Gründen kehrte er 1909 nach Frankreich zurück: *Lexicon Capuccinum*, Sp 773/4; Jean Gremo OFM Cap de Cognin, *Les Capucins en Savoie, Chambéry 1934*, 312-316. Zu seinem Wirken auf den Seychellen: Dayer, 153ff.

89 Die Katholischen Missionen 34 (1905/06), 162.

90 Näheres dazu: *Handbuch der Kirchengeschichte*, Bd. VI/2, Freiburg 1973, 100-112.

91 In Rio Grande waren 27 Patres und 14 Brüder tätig: Adelhelm Jann OFM Cap, Candidus Sierro, in: *Fidelis 3* (1914/15), 330.

92 Die ersten Schweizer Kapuzinermissionare, P. Justin und P. Adrian, schreiben sogar an den P. General, Bernhard Christen, Port-Victoria, 5. 12. 1904: In der Provinz Savoyen mache sich «eine Antipathie gegen die hiesige Mission geltend (...) In den Klöstern schwärme man für Brasilien. PAL Sch 1091/2.

93 (1843-1910), er war Provinzial von 1885-1888, von 1891-1894 und von 1903-1906: *Fidelis 1* (1909/10), 68ff.; *Fidelis 48* (1961), 6-19.

Natur draußen schien auch in die Provinz eindringen zu wollen. Der P. Provinzial war wie ein Steuermann, welcher in dichtem Nebel ein Schiff leiten soll»⁹⁴.

P. Adrian Imhof⁹⁵ war bereit nach den Seychellen auszureisen, wenn sein Freund und «condisciple» P. Justin Gumy⁹⁶ mitkommen könne⁹⁷. Am 26. Januar 1904 landeten beide in Port-Victoria auf Mahé. Mit einer Situationsbeschreibung und Bestandesaufnahme eröffneten sie die «Chroniken der Schweizer Missionäre auf den Seychellen», die über die Jahre 1904 bis 1921 berichtet⁹⁸. Das Land habe eine «auffallende Ähnlichkeit mit der Schweiz», das Klima sei gut und Tropenkrankheiten unbekannt, wird gelobt. Die Mission könne sich «vollkommen selbst erhalten, nur für größere Bauten und größere Reparaturen nicht», sie sei schuldenfrei und besitze sogar mehrere Liegenschaften. Die Arbeit verlange 20 bis 23 Patres, auch Laienbrüder seien willkommen⁹⁹. P. Adrian beschäftigte sich intensiv mit seinem neuen Wirkungsfeld. Er untersuchte die geologische Struktur des Bodens¹⁰⁰, unternahm wissenschaftliche Expeditionen¹⁰¹ und beobachtete das religiöse Leben der Seychellianer¹⁰².

P. Adrian war als Aushilfe auf mehreren Stationen und Inseln tätig; P. Justin arbeitete als Vikar der Kathedrale, Schulinspektor und Professor des Kollegiums Saint-Louis in Port-Victoria. Letzterer baute 8 km von der Bischofsstadt entfernt in Cascade eine neue Kirche auf, wo dann 1905 sein Freund P. Adrian wirkte, bis er 1909 schwer herzkrank die Inseln verlassen mußte und auf der Heimreise verstarb. 1913 trat auch P. Justin, damals Generalvikar der Diözese, aus gesundheitlichen Gründen den Weg in die Schweiz an. Er kehrte erst 1920 zurück und wurde ein Jahr später Bischof der Diözese. 1905 entsandte die Schweizer Provinz zwei weitere Patres: P. Jeremias Luisier¹⁰³ und unseren P. Gabriel Zelger.

94 Fidelis 1 (1909/10), 69.

95 Von Ernen (1868-1909): Fidelis 1 (1912), 131f.; Schweizerische Kirchen-Zeitung, 13. 10. 1941, 329; Vaterland, Nr. 177, 3. 8. 1909.

96 Von Avry-sur-Matran (1869-1941), 1921 wurde er der vierte Bischof von Port-Victoria: Adelhelm Jann OFM Cap, Bischofsweihe Sr. G. Msgr. Justinus Gumy O. Min. Cap.; in: Schweizerische Kirchen-Zeitung, 6./13./20. 10. 1921, 321-323, 329-332, 339-340; Nekrolog Fidelis 28 (1941), 205-208.

97 Hilarin Felder OFM Cap, Seychellen Mission; in: Jahrbuch des Akademischen Missionsbundes 2 (1921), 61.

98 PAL Sch 1091/3. Von 1906 an führt sie P. Gabriel Zelger.

99 Ebd.

100 Adrian Imhof OFM Cap, Geologische Formation der Seychellen Inseln; in: Schweizer Rundschau 5 (1904/5), 238ff.

101 Ders., Wissenschaftliche Expeditionen nach den Seychellen, ebd., 409ff.

102 Ders., Das religiöse Leben der Seychellianer; in: Schweizer Kirchen-Zeitung, 72, (1904), 292.

103 Von Saint-Maurice (1876-1956): Fidelis 43 (1956), 44ff. und 180-185.

Daß für die Seychellen Missionare gesucht wurden, kam P. Gabriel in Zug zu Ohren, und sein Jugendtraum wurde wieder wach. Am 29. Januar 1905 schrieb er nach Rom an den P. General:

«Durch merkwürdige Fügung kamen wir bei Anlaß der hl. Exerzitien und Visitation über die fremden Missionen zu sprechen. R. P. Provincial erklärte vor den Patres, daß er vollständig bereit sei, jeden diesbezüglichen Wunsch des R. P. General zu erfüllen, da derselbe die Bedürfnisse des Ordens genau überschaue und dessen ganzes Wohl im Auge habe. Unserer Provinz werde der Segen Gottes nicht fehlen, wenn wir uns opferwillig zeigen. (...) Durch diese Erklärung ermuntert, habe ich dann im geheimen dem R. P. Provincial mich ausgesprochen und ihm gesagt, daß ich Ihnen gegenüber schon den Missionsgedanken mitgeteilt. P. Provincial zeigte sich sehr zufrieden und versicherte mich, daß er keinen werde. Mit größerem Dank gegen Gott habe ich wohl selten die hl. Exerzitien geschlossen als letzte Woche; ... Denn dieser Gedanke verläßt mich seit Jahren nicht, daß ein gesegnetes Wirken in den Missionen die innere Lebenskraft unserer Provinz glücklich steigern würde. ... Auch machte ich ein solches Aufleben als eine notwendige Frucht des hl. Wirkens und Betens unseres [i]e]b[en] Missionsbischofs Hartmann»¹⁰⁴.

Am 2. September desselben Jahres wußte er um die Zusicherung von Rom und war hoch erfreut darüber¹⁰⁵. Mit P. Adrian stand er auch schon in Korrespondenz, der ihm mitteilte, daß Spannungen unter den Kapuzinern zwischen den Savoyarden und den Schweizern bestünden. Darum drängte P. Adrian zur Übernahme des Missionsgebietes durch die Schweizer Provinz. Er, P. Gabriel, werde sich aber «ruhig den gegenwärtigen Obern der Mission zur Verfügung» stellen¹⁰⁶. Das Oboedienzschreiben «pro Missione Insularum Seychellarum» des Generals P. Bernhard Christen für P. Gabriel trägt das Datum des 4. Septembers¹⁰⁷ und das Dekret der Kongregation zur Verbreitung des Glaubens, in dem er dem Ortsbischof unterstellt worden ist, dasjenige des 11. Septembers¹⁰⁸.

104 PAL , Sch 3064/3 (Photokopie aus dem GARom): P. Gabriel an P. General [Bernhard Christen], Zug, 29. 1.1905. Die Literatur zu Bischof Anastasius Hartmann (1803-1866), der 1845 zum Bischof von Derbe geweiht und Apostolischer Vikar von Patna, 1849 zum Administrator und später zum Apostolischen Vikar von Bombay ernannt wurde, ist sehr vielfältig, siehe dazu: Johannes Beckmann, Die «Monumenta Anastasiana»; in: Fidelis 53 (1966), 44-54, aber auch alle anderen Artikel zum 100. Todestag des Bischofs, ebd., passim.

105 PAL Sch 3064/3 (Photokopie aus dem GARom), P. Gabriel an P. General [Bernhard Christen], 2. 9. 1905.

106 Ebd.

107 DADSM.

108 Ebd.

P. Gabriels Verwandte, Bekannte und Freunde waren eher erstaunt, daß er es trotz seiner schwächlichen Gesundheit wagte, in die Missionen zu gehen. Seinem Vetter, Dr. Franz Zelger in Luzern, antwortete er nur:

«Gott will es. Dieser Gedanke gibt mir Kraft, alle Hindernisse zu überwinden. Der Segen und Wunsch des R. P. Generals und Provinzials sind mir Garantie für sichere Hilfe von oben. Die schöne Wirksamkeit unserer lieben Schweizerprovinz und ihre Ehre zu fördern und in ferne Länder zu tragen, das ist mein Wunsch. Und wenn Gott von so mancher Seite Ruf und Einladung zukommen läßt, darf ich nicht widerstehen, wenn vielleicht auch menschliche Urteile das Unternehmen bekritteln»¹⁰⁹.

Zusammen mit P. Jeremias Luisier wurde am 21. September 1905 in der Klosterkirche auf dem Wesemlin die Aussendung gefeiert, und gleich darauf verließen die beiden Kapuzinerbrüder die Schweiz und erreichten nach einer 23tägigen Seefahrt am 18. Oktober den Hafen von Port Victoria. Für die Reise und den Aufenthalt auf den Inseln erhielt P. Gabriel im Auftrage des Papstes¹¹⁰ von der Missionskongregation, visiert und approbiert durch den Bischof Marc Hudrisier von Port-Victoria Ausnahmestimmungen, die ansonsten vom Kirchenrecht nicht vorgesehen waren¹¹¹. Er durfte auf einem portablen Altar Messe lesen, auf dem Meer aber nur, wenn die See ruhig sei und auch keine anderen Gefahren herrschten. Es war ihm gestattet, spezielle Kleider zu tragen, gemeint waren damit weiße Kutte und Tropenhelm, und er durfte reiten oder sich auf andere nicht übliche, aber notwendige Weise fortbewegen.

In den «Zuger Nachrichten» beschreibt P. Gabriel als Fortsetzungsgeschichte seine Reise «Von Zug nach den ostafrikanischen Inseln»¹¹². Die «Anhänglichkeit» an die Schweiz ließ die beiden Patres den direkten Zug Lyon-Marseille verpassen. «Herzlich lachten wir über dieses Mißgeschick, das uns etwa zwei Stunden länger auf heimatlicher Erde zurückhielt»¹¹³. Am 25. September legte das Schiff «Oxus», «ein eigentlicher Postdampfer mit drei Klassen für Passagiere», ab. Angesteuerte Ziele waren Port-Said, Djibouti, Aden, Seychellen, Madagaskar, Réunion, Mauritius und wieder zurück nach Marseille. Mit ihnen reiste eine Abteilung französischer Soldaten in ihre Kolonien.¹¹⁴ Vor Port-Said geschah beinahe eine Kollision mit «gefährlichen Felsenriffen in finsterner Nacht». Dort mußte die Reisegesellschaft eine Wo-

109 12. 9. 1905: Magnus Künzle, Nekrolog.

110 Hier Pius X. (Giuseppe Melchior Sarto, Patriarch von Venedig), Papst von 1903-1914.

111 Rom, 11. 9. 1905 und Port-Victoria 29. 10. 1905: DADSM.

112 Zuger Nachrichten von Nr. 138, 28. 11. 1905 bis Nr. 143, 12. 12. 1905.

113 Ebd., Nr. 138, 28. 11. 1905.

114 Ebd., Nr. 139, 30. 11. 1905.



Abb. 10: Die ersten vier Schweizer Kapuziner-Missionare 1905 auf den Seychellen, stehend von rechts: P. Gabriel Zelger mit Hut in der Hand und P. Jeremias Luisier (1876-1956); sitzend von rechts P. Justin Gummy (1869-1941, nachmalig Bischof von Port Victoria/Seychellen 1921-1934) und P. Adrian Imhof (1868-1909). (PAL FA II 22.35)



Abb. 11: P. Gabriel mit den Bewohnern der Seychellen. (Photo aus geistlichem Nachlaß von P. Gabriel Zelger; PAL Sch 3064.9)

che «wegen den Trümmern eines gesunkenen Schiffes» im Suezkanal ankern. «Diese Verzögerung bedeutet einen großen Schaden für den ganzen Welthandel», schrieb P. Gabriel¹¹⁵. Die Fahrt um die Spitze des Kap Guardafui erinnerte an ein schweres Unglück drei Monate zuvor, und die letzte Strecke Richtung Seychellen war so stürmisch, daß P. Gabriel und P. Jeremias sehr froh waren, am 18. Oktober den «Dampfer, der 23 Tage uns in Gefangenschaft gehalten», verlassen und Inselboden betreten zu dürfen¹¹⁶. Dem Provinzial P. Justinian Seitz meldeten die beiden Neumissionare gleich ihre gute Ankunft, und P. Gabriel meinte, man «kann die Hauptinsel Mahé nicht besser vergleichen, als wenn ich sage: die Seite, wo wir landen ist wie das Seeufer von Luzern über Vitznau bis Brunnen, nur bedeutend länger, u[nd] die Berge sind etwas felsiger und nicht ganz so hoch wie die Rigi»¹¹⁷.

Die erste Anstellung von P. Gabriel war eine Vikariatsstelle an der Kathedrale von Port-Victoria; zugleich war er provisorischer Pfarrer der kleinen Nebengemeinde Bel-Ombre, «eine Meeresbucht im Halbkreis, die sich einige Stunden weit dahinzieht, ganz vergleichbar mit der Gegend von Ennetbürgen über Buochs bis Beckenried»¹¹⁸. Da vergrößerte er die alte Bretterkirche und begann mit dem Bau eines kleinen Holzhauses als Wohnung für einen Pater, denn er schlief noch bei seinen Besuchen in einem an die Kapelle angebauten Schopf. Seine Unternehmungen hatte er in der Hoffnung von Verwandten, Freunden und Schulkameraden in der Heimat Unterstützung zu erhalten, in der Schweiz gemeldet. Stans veranstaltete gar einen Bazar. Als Antwort und Dank rief P. Gabriel im «Nidwaldner Volksblatt» aus: «Gott sei Dank, mein Kirchlein in Belombre ist gesichert!»¹¹⁹ Am 16. August 1906 sollte die neue Pfarrei des hl. Rochus im Patronatsfest offiziell gegründet werden, es war die 13. Pfarrei. Der Bau einer Kirche wurde auf etwa 15'000 Franken veranschlagt¹²⁰. P. Gabriels Kirche dürfte einiges billiger gewesen sein, da es sich um einen Erweiterungs- und nicht um einen Neubau handelte. Den P. Provinzial bettelte er um 500 bis 600 Franken an¹²¹, wie hoch die Beiträge aus Freundeskreisen und vom Stanser Bazar waren, sind nicht bekannt. Der Ortsbischof konnte nichts beisteuern, da er «alles Geld für die Schulen braucht[e]. Darum wünscht[e] jeder auf seine eigene Adresse Unterstützung zu erhalten, um leben u[nd] etwas wirken zu können»¹²².

115 Ebd., Nr. 140, 2. 12. 1905.

116 Ebd., Nr. 143, 12. 12. 1905.

117 An P. Provinzial, Port-Victoria, 4. 11. 1905, PAL Sch 1091/2.

118 Nidwaldner Volksblatt, 30. 6. 1906.

119 Ebd.

120 Chronik, PAL Sch 1091/3.

121 Port-Victoria, 7. 3. 1906, PAL Sch 1091/2.

122 Ebd.



Abb. 12: Genovefa Grandcourt, eine Seychellianerin, Haushälterin von P. Gabriel Zelger. In dieser Funktion diente sie dem nachmaligen Bischof Zelger auch in Tansania. Auf der Rückseite dieser Photographie steht geschrieben: «Die Haushälterin des Gnäd. Herrn auf den Seychellen. Sie war Pförtnerin in Simbasi und kehrte mit P. Eustach nach den Seychellen zurück (Photo aus geistlichem Nachlaß von P. Gabriel Zelger; PAL Sch 3064.9)

Bischof Marc Hudrisier aus der Provinz Savoyen wurde je länger je mehr zur Zielscheibe der Kritik der vier Schweizer Missionare auf den Inseln. Sie bestürmten die Heimatprovinz zur Übernahme der Mission. Eine Änderung sei dringend notwendig¹²³, Bischof Clark¹²⁴ des arabischen apostolischen Vikariates, der vorgängig fast gegen zwanzig Jahre Missionar auf den Seychellen war, habe zu einer Blutauffrischung geraten¹²⁵. «Besonders ist die Stadt den Savoyarden über den Kopf gewachsen. Das Übel wird mit jedem Tag größer»¹²⁶. Wenn die Provinz Savoyen ihre Kräfte nicht sammle, dann müsse die Mission einer anderen Provinz übergeben werden: «Der jetzige Zustand führt zum Untergang»¹²⁷. Die Schuld an der mißlichen Lage trug neben dem Desinteresse von Savoyen eindeutig der arbeitsmüde Bischof. Er vernachlässige alles, wolle keine Brüder «wahrscheinlich wegen dem traurigen Verhältnis zwischen Patres u[nd] Brüdern in den französ[ischen] Provinzen»¹²⁸, klagt P. Gabriel. P. Adrian hielt über den Würdenträger noch schärfer

123 Die vier Missionare (Schrift von P. Gabriel) an den Provinzial, Port-Victoria, 5. 6. 1906, PAL Sch 1091/2; an den General schickten sie eine handschriftliche Abschrift des Briefes, PAL Sch 1091/3 (Photokopie aus dem Generalarchiv Rom).

124 P. Bernardin Clark OFM Cap von London (1856-1916) wurde 1909 Nachfolger Bischof Hudrisiers. Die englische Kolonialregierung forderte einen Briten. Siehe dazu und zu seiner Person: Picucci, 64ff.

125 Chronik, PAL Sch 1091/3.

126 Ebd.

127 PAL Sch 1091/2.

128 P. Gabriel an den Provinzial, Port-Victoria, 7. 3. 1906, ebd.

Gericht und warf ihm grobe Vernachlässigung des religiösen Lebens vor: «Der gute Mann hat fast keinen Glauben.» Ein offizieller Brief könne ihn zur Demission zwingen, denn, wenn die Schweiz die Mission übernehme, müsse «sofort ein tüchtiger Bischof z. B. Mons[ig]no[r] Clark in Aden die Zügel ergreifen»¹²⁹. P. Gabriel schlug vor, daß der Provinzial, P. Justinian, mit aller Entschiedenheit vom Savoyer Provinzial, P. Raphael de la Roche, eine deutliche Erklärung verlange, ob Savoyen die Mission behalten wolle oder nicht. Die Antwort sollte zeitlich vor dem Kapitel verlangt werden. «Zuerst muß Savoyen resignieren, erst dann kann die Schweiz sich aussprechen»¹³⁰. Er wünschte sich sehr, daß «die Schweiz die ganze Leitung übernehmen werde mit einem Superior Regularis, da der Bischof von einer andern Provinz» sei. Wenn Savoyen an der Mission festhalte, dann müsse entschieden werden, ob man fortfahren wolle, «den Savoyarden unsere Patres u[nd] unser Geld zu senden»¹³¹.

Die Schweizer Provinz wurde von ihren Missionaren auf den afrikanischen Inseln buchstäblich bestürmt, sich am Kapitel im August 1906 für die Übernahme der Mission zu entschließen. Briefe und Chronik sprechen eine deutliche Sprache, der aber in unserem begrenzten Rahmen nicht weiter zugehört werden kann. Um ein objektives Bild der beklagten Umstände zu erhalten, müßte Einblick ins Provinzarchiv der Savoyer Kapuziner und ins Diözesanarchiv von Port-Victoria, falls ein solches überhaupt existiert, gesucht werden, denn die vier Schweizer Kapuziner auf den Seychellen wurden bestimmt von einem Übereifer geleitet, wenn auch P. Gabriel dem Provinzial versicherte:

«Glauben Sie ja nicht, daß wir in jugendlichem Eifer zu einem Unternehmen drängen wollen, dessen Größe und Verantwortung wir nicht genügend bedenken. Gewiß erschrecken wir selbst, wenn wir die neuen Wege uns zeichnen, die hier in der ganzen Pastorationsweise notwendig geworden sind, wenn wir die Schwierigkeiten überschauen, die immer und immer wieder erwachsen werden. Aber wir fühlen uns von Gott selber hingestellt in diesen Beruf, den wir schon von Jugend an in hl. Sehnsucht in unserm Herzen getragen; wir sehen den großen Segen, der nach Gottes Verheißungen zurückfließen müßte auf unser I[ie]b Heimatland, wenn wir im Namen unserer Provinz für die Ausbreitung und den Ruhm unseres Glaubens in fernen Landen unsere Kräfte opfern könnten»¹³².

Es ist begreiflich, daß die Missionare in ihrem Idealismus nach den höchsten Sternen greifen wollten und bereit waren, dafür jedes Opfer auf sich zu nehmen, denn sonst wären sie diesen Weg gar nicht gegangen, aber dabei ver-

129 P. Adrian an den Provinzial, Cascade, 6. 6. 1906, ebd.

130 P. Gabriel an den Provinzial, Port-Victoria, 2. 7. 1906, ebd.

131 Ebd.

132 Chronik, PAL Sch 1091/3.

gaßen sie, die Probleme realistisch anzugehen. Sie betrachteten sich etwas zu sehr als Elitetruppe Gottes, der niemand widersprechen würde. Die englische Kolonialregierung war nicht bereit, die Mission zu unterstützen¹³³, die Provinz Savoyen wollte trotz interner Schwierigkeiten nicht einfach von einem begonnenen Werk zurücktreten, zudem entsprach das Wirken in Brasilien nicht mehr ihren Vorstellungen¹³⁴, und die Schweizer Provinz gab anderen Zielen als der Übernahme einer eigenen Mission den Vorzug. Das Kapitel, das in Luzern tagte, sprach sich für die Erweiterung des Kapuziner-Kollegiums St. Fidelis in Stans zur Maturitätsschule aus, um angehenden Kapuzinern eine gute Bildung zu gewährleisten¹³⁵. Kräfte und Geld wurden nun dort investiert. Es ist bestimmt nicht nur der unterschiedliche Kapitalaufwand – 1904 sprachen die Patres Justin und Adrian von nötigen 200'000 Franken zur Sanierung aller Missionsbauten¹³⁶, für Stans dachte P. Bernhard an eine Verschuldung der Provinz von 100'000 Franken¹³⁷ –, der diesen Entscheid bewirkte, sondern auch der Wunsch, die heimatliche Provinz aufzubauen und zu stärken. Die finanzielle Seite darf aber keineswegs unbeachtet bleiben, schreibt doch der General an die Missionare, daß keine Geldmittel für eine Missionsübernahme aufzubringen seien und «eine ausgerüstete Mission (Schulen, Kirchen, Häuser) (...) nicht zu erhalten [ist]»¹³⁸. Und «darum riet er bis auf Weiteres von weiterer Missionsübernahme ab. «Lassen sie es unterdessen»»¹³⁹.

Auf den offiziellen Entscheid hin, daß die Seychellen bei der Provinz Savoyen bliebe, berieten die vier Missionare ihre Position und schrieben gemeinsam dem P. General und dem P. Provinzial, daß sie nunmehr auf den Inseln nicht mehr notwendig seien, was sie keineswegs mutlos mache, denn «mit voller Zuversicht sehen wir der Gründung einer Schweizermission entgegen. (...) Wir haben hier Vieles gelernt, und wir haben das feste Gottvertrauen, daß wir an einem andern Orte, wohin wir mit dem Segen der Obern ziehen, eine Mission gründen können»¹⁴⁰. Sie waren von der festen Überzeugung, daß nun der Gründung einer eigenen Schweizer Mission nichts mehr im Wege stehen könne, und das erfüllte sie eigentlich mit Freude. Generalminister P. Bernhard mußte sie aber bitten, einstweilen auf den Posten auszuhalten, denn, wenn er auch alles unternehme, könne er nicht ein neue Mission

133 Vgl. dazu den Bericht im «Nidwaldner Volksblatt» von P. Gabriel 28. 1. und 4. 2. 1911.

134 P. Bernhard [Christen, Generalminister] an Pater [Gabriel], Ingenbohl, 17. 8. 1906, PAL Sch 1091/2; ebenfalls Chronik, PAL Sch 1091/3.

135 Dazu: Schlußblatt Kollegium St. Fidelis 1988, 22.

136 Chronik, PAL Sch 1091/3.

137 General an Patres Missionäre, Rom, 17. 12. 1906, PAL Sch 1091/2.

138 Ebd.

139 P. Alexander Müller [Provinzvikar] an Missionare, Luzern, 15. 9. 1906, PAL ebd.

140 Chronik, Brief vom 4. 11. 1906, PAL Sch 1091/3.

aus dem Ärmel schütteln, zudem habe er den Holländer Kapuzinern, die zu viele Brüder für Borneo in Indonesien hätten, eine erste Zusage gemacht und auch würde es die finanzielle Lage der Heimatprovinz im Augenblick nicht verkraften¹⁴¹. Die Schweizer Provinz wollte von einer eigenen Mission nichts wissen. P. Gabriel meinte, sie sei von einer «eingebildeten und übertriebenen (Not an Patres)» beherrscht¹⁴². Die Enttäuschung der vier Schweizer Missionare auf den Inseln paarte sich insofern mit Zufriedenheit, daß vorläufig niemand darauf beharrte, sie ins Heimatland abzuziehen, denn «kehren wir jetzt zurück, so ist der Missionsgedanke für unsere Provinz wieder auf lange begraben»¹⁴³. Sie waren so von ihrer Berufung überzeugt, ja fast stur eingenommen, daß sie in Briefen das Thema einer eigenen Mission nie unberührt ließen. Auf den Inseln verkündeten sie offen, daß ihr Bleiben nicht mehr von langer Dauer sei. Darauf reagierte Bischof Hudrisier, der im Sommer 1907 in Rom weilte, mit einem neuen Plan, denn er brauchte die vier Missionare. Er schlug dem P. General vor, die vier südlichen Pfarreien – Anse-Royale, Anse-Boileau, Baie-Lazare und Tacamaca – definitiv zu übernehmen, noch wenigstens einen, wenn möglich zwei Patres dazuzugesellen. Die Pfarreien verwalteten sie unter der Jurisdiktion des Bischofs, aber unabhängig vom Regularobern der Missionäre Savoyens unter einem schweizerischen Regularobern¹⁴⁴. P. Bernhard Christen war damit einverstanden und leitete den Plan zur Prüfung und Annahme an die Provinz weiter. Auch die Schweizer Missionare unterstützten diesen Plan. P. Gabriel versuchte den Provinzvikar, P. Alexander Müller¹⁴⁵, für dieses Unternehmen zu gewinnen:

«Die finanziellen Verhältnisse des Südens sind gut, da Anse-Royale u[nd] besonders Anse-Boileau, wo ich seit Aschermittwoch als Pfarrer mich befinde, ein sehr großes Landgut haben. Zwei Stationen haben steinerne Kirchen u[nd] zwei hölzerne; Bauten sind notwendig – aber das eigentlich überall. Die Gründung einer eigenen Mission kann so auf leichte Weise geschehen»¹⁴⁶.

Um diesen guten Plan zu verwirklichen, seien nur zwei zusätzliche Missionare und zwei Brüder nötig. Zudem würden die Savoyarden bald in Verlegenheit geraten, da die britische Regierung seit dem Frühjahr 1907 der Mission nur noch Geld zuwende, wenn die Patres englisch sprechen können. Nur ein französischer Kapuziner sei dieser Sprache kundig und so würden die Schweizer bald auch auf ihr Gebiet Einfluß ausüben, um die Staatssubven-

141 P. Bernhard an Patres Missionäre, Rom, 17. 12. 1906, PAL Sch 1091/2.

142 P. Gabriel an Confrater [P. Adelhelm Jann], Anse-Boileau, 6. 12. 1907, PAL Sch 1091/11,12.

143 Chronik, PAL Sch 1091/3.

144 P. Bernhard an P. [Provinzial Philibert Schwyter], Rom, 11. 7. 1907, PAL Sch 1091/2.

145 (1862-1931), 1909 wurde er Provinzial: Helvetia Franciscana 10 (1966-70), 173ff.

146 P. Gabriel an P. Alexander, Anse-Boileau, 1. 9. 1907, PAL Sch 1091/2.

tionen zu garantieren. «Mit diesen Opfern wäre eine Schweizermission gegründet, die sich wie die Verhältnisse jetzt stehen, gewiß zu reichlichem Segen entwickeln würde»¹⁴⁷.

Die negative Antwort blieb nicht lange aus. Man könne auf den Vorschlag von Bischof Hudrisier nicht eingehen, und es sei noch auf Jahre hinaus nicht möglich, «uns für eine auswärtige Mission in weiterer Weise zu beteiligen», da das Kollegium in Stans zur Maturitätsschule erweitert, da in Appenzell eine Realschule und ein Progymnasium eingerichtet werde, da sich in der Provinz die Seelsorgearbeit vermehre und da man nicht in einen Konkurrenzkampf mit französischen Kongregationen eintreten wolle, welche deswegen «die französische Schweiz völlig überschwemmen» könnten. Was die vier Missionare betreffen müsse der General entscheiden, ob er sie dort belassen wolle, wenn sie die Provinz auch benötigen würde¹⁴⁸.

Die strikte Absage war eine Enttäuschung und wurde als Mißerfolg gewertet, und man verfolgte leicht resigniert und distanzierter den Weg des Einzelmissionars. P. Gabriel hoffte aber trotz allem weiter und glaubte fest, wenn Stans ausgebaut sei und die Schule Erfolg habe, dann werde die Provinz eine eigene Mission übernehmen, denn er könne sich «nicht mit dem Gedanken vertraut machen, daß die Seychellen das Grab für die Missionsidee unserer Provinz sei; für lange hielt ich sie als Hoffungsstern»¹⁴⁹. Die intensive Korrespondenz beruhigte sich, und Briefe verließen seltener die Insel. Die Gruppe wurde auch von 1909 an kleiner, da P. Adrian die Seychellen verlassen mußte; 1913 folgte ihm P. Justin. Der Erste Weltkrieg schnitt die Seychellen zudem von Europa ab. 1916 wurde wieder ein Savoyer Kapuziner, Jean Damascène Lachavanne, Bischof¹⁵⁰. 1918 reiste ebenfalls P. Jeremias heim. So blieb P. Gabriel für zwei Jahre als Schweizer allein zurück.

Um die Missionstätigkeit von P. Gabriel zu zeichnen, muß nochmals ins Jahr 1907 zurückgekehrt werden, da er Pfarrer in Anse-Boileau wurde. Es ging das Gerücht herum, daß der Bischof ihn dorthin versetzt habe, damit der Ort unter seiner Leitung schnell zu einer neuen Kirche kommen würde¹⁵¹. Anse-Boileau war eine der größten Missionsstationen, die etwa 1400 Katholiken zählte. Sie lag im Osten südlich der Mitte der Insel Mahé in Sumpfgebiet. Die alte Kirche drohte schon lange einzustürzen. P. Gabriel setzte alles daran, in seinem neuen Wirkungsfeld Aufbauarbeit zu leisten. Wenn er sich primär als Priester und Missionar bekannte, so begleitete ihn doch immer sein vom

147 Ebd.

148 Chronik, PAL Sch 1091/3 und P. Provinzial an P. General, Appenzell 23. 8. 1907, PAL Sch 1091/2.

149 P. Gabriel an Seine Erzbischöflichen Gnaden [P. Bernhard Christen], Anse-Boileau, 3. 8. 1908, PAL, Sch 1091/11,12.

150 (1849 – 1920), Bischof von Port-Victoria von 1916 – 1920: Schweizerische Kirchen-Zeitung 41 (1921), 330; Dayer, 167; Picucci, 67.

151 Fidelis 1(1913/14), 132.



Abb. 13 u. 14: Die unter P. Gabriel Zelger 1912 vollendete neue Kirche von Anse Boileau/Seychellen male-
risch gelegen. (PAL FA II 23 A.1)





To Father Gabriel, Parish Priest of Anze Boileau. Made
Presented as a tribute to his self denying work and his deep
religious devotion in the building of the new Church at St. Vase,
of the Seven Sorrows, at Anze Boileau. W. S. Dawson
Feb. 23. 1911.

Abb. 15: Photographie des englischen Gouverneurs mit dessen eigenhändiger Widmung, ein von P. Gabriel Zelger 1912 dem Provinzarchiv anvertrautes Bild; siehe im PAL Sch 3064.9 !

Vater ererbtes technisches und handwerkliches Denken und Können. Eine neue Kirche sollte nicht nur die alte ersetzen, sondern die Krönung eines für damalige Zeiten sehr fortschrittlichen Entwicklungsprogrammes sein. Die Kanalisation der Sümpfe und das Anpflanzen nützlicher Bäume machten das Land wegsam und nutzbarer. Der Boden war drainiert, die Humiditätszone eingegrenzt. Damit das Gotteshaus ganz vor Feuchtigkeit geschützt war, fand es einen neuen Platz auf einem Hügel. Um den Bischof Bernardin Clark zur größeren Unterstützung seiner Arbeit zu überzeugen, holte er ihn im September 1910 eigens zu einem Besuch auf der Station in Port-Victoria ab: «Am Fuße des Berges, den man in zirka 3 Stunden überschreitet, hatte ich 12 Mann aufgestellt, die den hochw[ürdig]st[en] Herrn Bischof mit einem Tragsessel empfangen»¹⁵². Den Besuch feierte man ohne Kirche, denn die alte war abgerissen worden und die neue noch nicht fertig gebaut. Letztere konnte am 15. Februar 1912 eingeweiht werden. Zu diesem Fest war der Bischof wieder zugegen. Sogar die Kollegiumsmusik Saint-Louis aus der Hauptstadt mit ihrem Dirigenten P. Justin spielte auf. Am Nachmittag «erklangen indessen bekannte Schweizermelodien»¹⁵³. Für P. Gabriel war der Tag ein Höhepunkt seines missionarischen Wirkens. Voller Stolz schrieb er dem Provinzial P. Alexander:

«Der engl[ische] Gouverneur hat mich besucht u[nd] hat seine hohe Bewunderung ausgesprochen für meine neue Kirche. Zwei Tage nachher sandte er einen Brief mit seiner Photographie u[nd] eigenhändiger Widmung u[nd] Unterschrift, als Dankbarkeit für das Werk, das ich der Colonie geopfert. Werde es dem Archivisten senden als Reminiszens der Schweizer Miss[ion] auf den Seychellen»¹⁵⁴.

Im gleichen Brief unterließ er es natürlich nicht, auf seine Schulden aufmerksam zu machen und zu bedauern, daß er in den sieben Jahren seiner Tätigkeit von der Provinz lediglich 50 Franken erhalten habe. P. Gabriel hatte das Glück, von einem breiten Wohltäterkreis aus seinem Heimatkanton unterstützt zu werden. Immer wieder gingen Spenden beim «Nidwaldner Volksblatt» ein, das sie veröffentlichte¹⁵⁵. Aber auch direkte Gaben wurden ihm zugesandt. Eine besonders große Wohltäterin war Fräulein Anna Odermatt, genannt «Glasers Anna». «Mein bester Secretär in der Heimat ist: Fr[äu]l[lein] Anna Odermatt Dorfplatz, Stans»¹⁵⁶. Sie blieb ihm auch in Ost-

152 Nidwaldner Volksblatt, 4. 2. 1911.

153 Ebd., 12. 8. 1912.

154 P. Gabriel an Provinzial P. Alexander Müller, Anse-Boileau, 5. 7. 1912, PAL, Sch 1091/4. Originalbrief des Gouverneurs W.E. Davidson, PAL, Sch 3064/3.

155 Einige Ausschnitte sind verwahrt, PAL, Sch 3064/4.

156 Anna Odermatt wohnte im Glaserhaus, auch Trachsler-Haus genannt, das im Frühjahr 1929 abgerissen wurde, weil es dem Bau der Nidwaldner Kantonalbank weichen mußte. Im 19. Jahrhundert kam das Haus an eine Familie Odermatt mit dem Übernamen Glaser (vom Beruf Schreiner, Glaser): E. Wyman/C.J. Benziger/R. Durrer, Das Bürgerhaus in den Kantonen Uri, Schwyz und Unterwalden, Genf 1984, LXXIV.

afrika treu¹⁵⁷. Aus dem Kanton Zug dachten auch immer wieder Leute an ihren früheren Seelsorger. Sogar aus Rom kam Geld. Obwohl P. Gabriel mit der Generalleitung nicht ganz zufrieden war, weil sie sich nicht für ein eigenes Missionsgebiet oder den provokativen Rückzug der Schweizer Missionare von den Seychellen, um den Savoyern eine Lektion zu erteilen, entschieden hatte, war er doch dankbar, daß er von dort über den P. General, zwar privatim, finanzielle Unterstützung fand¹⁵⁸. Ohne diese vielen Spenden wäre der Aufbau in Anse-Boileau nicht möglich gewesen.

1913 kam der Provinzial der Provinz Savoyen, P. Jean Gremo, herstammend aus Cognin¹⁵⁹, zur Visitation auf die Seychellen. Obwohl er die Arbeit von P. Gabriel in Anse-Boileau bestaunte und ihn als Künstler lobte, «car il a construit une église qui est sans contre-dit la plus belle du diocèse»¹⁶⁰, versetzte er P. Gabriel nach Anse-Royal auf der Gegenseite der Insel, weil der dortige französische Missionar nach Europa zurückgekehrt war. Drei Jahre blieb er Pfarrer dieser Station. Im ersten Jahre war er allein, dann gesellte sich ihm P. Jeremias, der aus Mangel an Schulbrüdern die Leitung der Knabenschule übernahm, hinzu. Mit dem Ausbruch des Ersten Weltkrieges wurde an Anse-Royal die Pastoration von Takamaka angeschlossen sowie Anse-Boileau¹⁶¹. Der Personalmangel wurde immer prekärer, da französische Missionare nach Hause reisten. Das «Nidwaldner Volksblatt» wußte rückblickend zu berichten, daß Savoyer Missionare «zum Waffenhandel abkommandiert» worden seien¹⁶², was doch eher in den «Dienst in der Heimat zu Kriegszeiten» übersetzt werden muß.

Im September 1916 war P. Gabriel wieder in Anse-Boileau, hatte aber von dort auch Baie-Lazare zu betreuen; P. Jeremias blieb Seelsorger für Anse-Boileau und Takamaka. Als P. Jeremias krankheitshalber im Dezember 1918 in die Schweiz fahren mußte, übernahm P. Gabriel auch noch Takamaka. Er klagte nicht über die große seelsorgerliche Anstrengung, aber das viele Marschierenmüssen in der ständigen Hitze hing im an. «Die Zehen wurden steif und die Füße empfindungslos, konnte nur mit Mühe gehen»¹⁶³. Für Anse-Royale und zwei weitere Stationen ist der Savoyarde P. Hilaire zuständig.

157 PAL, Sch 3064/3.

158 Chronik, PAL, Sch 1091/3.

159 Jean Gremo OFM Cap von Cognin/F, wurde 1912 Provinzial der Savoyer Kapuziner. Er schrieb das Buch: Les Capucins en Savoie, Chambéry 1934.

160 P. Provinzial Jean Gremo de Cognin an P. Provinzial Fridolin Bochsler, Seychelles, 10. 8. 1913, PAL, Sch 1091/4.

161 Chronik, PAL, Sch 1091/3.

162 Nidwaldner Volksblatt, 5. 7. 1924.

163 P. Gabriel an P. Hilarin, Anse-Boileau, 16. 5. 1920, PAL, Sch 1091/11,12.

An Ostern 1920 kam endlich Hilfe: P. Justin Gummy kehrte zurück und Br. Klemens Studer kam neu hinzu. Letzterer bestieg mit P. Gabriel am 23. Februar 1921 das Schiff nach Dar es Salaam¹⁶⁴.

Im Oktober 1905 betrat P. Gabriel den Boden der Insel Mahé, die er im Februar 1921 wieder verließ. Fast 16 Jahre war er dort tätig. Die Auseinandersetzungen mit der Provinz Savoyen und das Abgeschnittensein durch den Ersten Weltkrieg prägten die Zeit und verdunkelten das eigentliche missionarische Wirken. Es erscheint in den Bautätigkeiten verkürzt. Da sich aber fast nur solche Ereignisse in den Akten niederschlagen, muß eine Betrachtung immer Bruchstück bleiben. Die Erfahrungsebene der einheimischen Bevölkerung findet keinen Ausdruck, obwohl es doch gerade um sie gehen müßte. Die Autorin ist sich dieses Defizites bewußt. Wenn die Geschichtsschreibung auch vermehrt den Menschen in den Mittelpunkt stellen möchte, bleibt sie doch durch das zur Verfügung stehende Dokumentenmaterial an Fakten hängen. So wird Mission weder gewürdigt noch kritisch hinterfragt. Weil aber P. Gabriel Lebensstationen im Vordergrund stehen, ist es verantwortbar.

4 *Bischof Gabriel Zelger*

4.1 Die katholische Mission in Ostafrika

4.1.1 Das Land Tansania¹⁶⁵

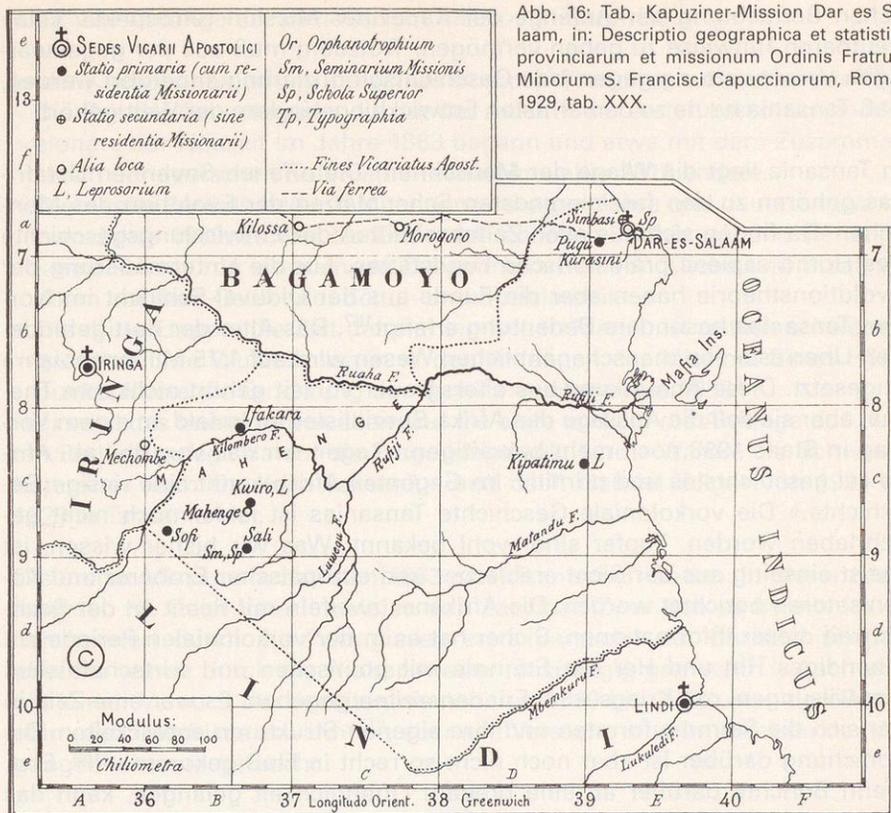
Das ehemalige Deutsch-Ostafrika, seit 1919 als englisches Völkerbundsmandat Tanganyika Territory genannt, nach der Entkolonialisierung 1961 Tanganyika Republic und seit der Vereinigung mit der davorliegenden Insel Zanzibar Tanzania geheißen – dieser Name wird im Artikel vereinfachend für alle Perioden verwendet –, liegt im Osten Afrikas zwischen 1° und 12° südlicher Breite zwischen dem Indischen Ozean und den zentralafrikanischen Seen. Von der ostafrikanischen Küste steigt das Land nach Westen hin an. Hochflächen und Berggebiete prägen das Landesinnere; Brüche und Gräben zerschneiden es. An den Rändern der Bruchzonen türmen sich riesige Vulkane auf wie der Kilimanjaro, der höchste Berg Afrikas. Tansania ist fast 23 mal so groß wie die Schweiz, und es beherbergt heute gegen 26 Millionen Menschen. Zur Zeit von P. Gabriel Zelger waren es weniger als 10 Millionen. Der jährliche Bevölkerungszuwachs liegt bei 3% und die durchschnittliche Lebenserwartung bei 51 Jahren¹⁶⁶.

164 Chronik, PAL, Sch 1091/3. Mit diesem Eintrag endete die «Chronikon der Schweizer Missionäre auf den Seychellen» von der Hand P. Gabriels geschrieben.

165 Zum Landesprofil: Hans Hecklau, Ostafrika. Kenya, Tansania, Uganda, Darmstadt 1989; Karl Engelhard, Tansania, Perthes Länderprofile, Gotha 1994.

166 Die aktuellsten Zahlen, in: Fischer Weltalmanach 1995, 605f.

Abb. 16: Tab. Kapuziner-Mission Dar es Salaam, in: Descriptio geographica et statistica provinciarum et missionum Ordinis Fratrum Minorum S. Francisci Capuccinorum, Romae 1929, tab. XXX.



Ant. graphice © Pozzetti, Milano

Fr. Anselmus a Keno Cent. Capuccinus delin. an. 1928

Im Land siedeln zirka 130 verschiedene Stämme, zu über 90% aus der Bantufamilie. Da die einzelnen Ethnien klein sind, gibt es im Unterschied zu andern afrikanischen Ländern in Tansania kaum größere Stammesauseinandersetzungen. Drei Religionsgruppen teilen das Land fast paritätisch auf: ein Drittel der Menschen sind Christen, wobei etwa drei Fünftel katholischer und zwei Fünftel evangelischer Konfession und Freikirchen, ein Drittel sind Moslems und ein Drittel gehören traditionellen afrikanischen Religionen an. Zum Zeitpunkt der Unabhängigkeit 1961 befanden sich mehr als 70% der bestehenden Schulen und Bildungseinrichtungen in den Händen christlicher Kirchen des Auslandes.

Diese Angaben müssen im Rahmen dieses Artikels für eine kurze Situierung des Landes genügen. Auf das teils tropische und teils subtropische Klima und dessen Folgen kann nicht eingegangen werden, obwohl diese Komponente das Leben und Arbeiten der Missionarinnen und Missionare stark prägte. Sehr verkürzt auf eine Formel gebracht gilt: heiß, teils feucht, guter Nährboden für tropische Krankheiten. Auch die sozialen, politischen und wirtschaftlichen Verhältnisse finden keine Erwähnung, da sie einer histori-

schen Betrachtung der Anfänge der Kapuziner Mission retrospektiv keine deutbaren Hinweise zu geben vermögen. Trotzdem muß aus der gegenwärtigen Verantwortung gegen jede Geschichtsglorifizierung angeführt werden, daß Tansania heute zu den ärmsten Entwicklungsländern der Welt gehört.

In Tansania liegt die Wiege der Menschheit! Die offenen Savannen Ostafrikas gehören zu den faszinierendsten Schauplätzen der Evolution des Menschen. Da finden sich aus allen Zeitabschnitten der Entwicklungsgeschichte des Homo sapiens prähistorische Fundstätten. Für die Untermauerung der Evolutionstheorie haben aber die Funde aus der Olduvai-Schlucht im Norden Tansanias besondere Bedeutung erlangt¹⁶⁷. Das Alter der dort gefundenen Überreste von menschenähnlichen Wesen wird auf 1,75 Millionen Jahre angesetzt. Diese Anmerkung aus altersgrauer Vorzeit gehört nicht zum Thema, aber sie soll die Aussage des Afrika-Spezialisten Al Imfeld an einem Vortrag in Stans 1993 noch mehr bekräftigen: «Legen wir das Vorurteil ab, Afrika sei geschichtslos und primitiv. Im Gegenteil Afrika kennt eine riesige Geschichte.» Die vorkoloniale Geschichte Tansanias ist leider noch nicht geschrieben worden. Tupper sind wohl bekannt. Was wir bisher wissen, ist meist einseitig aus der Sicht arabischer und europäischer Eroberer und Kolonisatoren berichtet worden. Die Afrikaner zweifeln mit Recht an der Sachlichkeit dieser Informationen. Sicher hat es in der vorkolonialen Periode ein lebendiges Hin und Her der Stämme mit politischen und wirtschaftlichen Umwälzungen, mit Kriegs- und Friedenszeiten gegeben. Es war eine Zeit, in der sich die Stämme formten und ihre eigenen Strukturen entwickelten. Die Forschung darüber ist aber noch nicht so recht in Fluß gekommen¹⁶⁸. Erst, wenn Berichte darüber an eine breitere Öffentlichkeit gelangen, kann das festgefahrene Falschbild, Missionare seien zu «Wilden» gereist, korrigiert werden. Leider wird es durch Aussagen der frühen Missionare eher erhärtet als aufgehoben. Weil in diesen Ausführungen ihren Spuren nachgegangen wird, kann es nicht wegretuschiert werden. Um vorläufig nicht allzu sehr in diese Kontroverse, wie sie auch schon im Kapitel «Kritische Fragen» dargelegt worden ist, eintreten zu müssen, wird sie zum Teil ungerechterweise übergangen. Das Bild des «Primitiven» entspricht aber weder der Realität, noch der Meinung der Autorin, sondern es ist ein von der europäischen Mentalität und Geschichte früherer Jahre schlecht übertünchtes, entwürdigendes Bild. Damit soll nicht mit dilettantischer Pinselführung das Missionsbild besudelt, sondern das kritische Lesen und die eigene Auseinandersetzung provoziert werden.

167 M. Leakey, Olduvai Gorge. My search for early man, London 1979.

168 Jürgen Herzog, Geschichte Tansanias. Vom Beginn des 19. Jahrhunderts bis zur Gegenwart, Berlin 1986, schenkt dem auch kaum Beachtung. Allgemein zur Geschichte Ostafrikas: Roland Oliver, History of East Africa, 3 Bde, Oxford 1963-1976.

4.1.2 Die Anfänge der katholischen Mission in Ostafrika

In der Kirchenentwicklung Tansanias sind drei Phasen zu unterscheiden¹⁶⁹:

- Die Zeit der Grundlegung, die mit der Ankunft der ersten katholischen Missionare der Neuzeit im Jahre 1863 begann und etwa mit dem Zusammenbruch der deutschen Kolonialherrschaft im Jahre 1918 endete.
- Die zweite Periode begann Mitte der zwanziger Jahre und dauerte etwa bis zum Jahre 1960. Es war die Zeit der kirchlichen Entfaltung, und sie ist gekennzeichnet von einer engen Zusammenarbeit von Kirche und Staat, vor allem auf dem Gebiet der Schul- und Sozialarbeit.
- Die dritte Etappe, die Zeit der einheimischen Kirche, ist zeitlich schwer begrenzt. Ihre Wurzeln liegen in den Anfängen der Mission. Einen Höhepunkt bildete die Errichtung der kirchlichen Hierarchie 1953¹⁷⁰.

Hier wird das Interesse vor allem auf die erste und auf die Anfänge der zweiten Periode gelegt, da auf die Frage hingelenkt wird – Warum die Schweizer Kapuziner nach Ostafrika kamen? – und da P. Gabriel Zelger von 1921 bis 1929 in Tansania war.

Die ersten Missionare betraten 1863 ostafrikanischen Boden. In diesem Jahr landeten Hl. Geist Väter im Hafen von Zanzibar. Zwar gab es bereits im 16. Jahrhundert durch die Portugiesen erste Versuche der Christianisierung, aber sie wurde durch die Araber wieder rückgängig gemacht¹⁷¹. Auch wird ein kurzer Versuch der Jesuitenmission von 1560 bis 1562 unter den Bantustämmen Ostafrikas erwähnt¹⁷², aber alle Versuche sind im Dunkeln der Vergangenheit untergetaucht.

Die Hl. Geist Väter sahen ihre Aufgabe im Loskauf von Sklavenkindern – Zanzibar war ein großer, bedeutender Sklavenmarkt – und in deren Erziehung in Schule und Handwerk¹⁷³. Das arabische Zanzibar galt in den Augen der Missionare von Anfang an nicht als Zielpunkt, sondern als Sprungbrett zum Festland. Mit der wachsenden Zahl von heiratsfähigen Burschen und Mädchen in den Missionsinternaten wurde eine Neugründung auf dem Festland realistischer. So erwarben die Hl. Geist Väter bei Bagamoyo ein Stück

169 Siegfried Hertlein OSB, *Aufbau der Kirche in Tansania*, Münsterschwarzach 1971 (Münsterschwarzacher Studien 17), XIII.

170 Es wurden anstelle der Apostolischen Präfekturen und Vikariate Diözesen eingerichtet, über die ein Bistumsbischof die hoheitliche Leitungsgewalt hat.

171 Zum Christentum in Afrika erschien eben erst ein interessantes Buch: John Baur, *2000 Years of Christianity in Africa*, Nairobi 1994. Über die Anfänge der christlichen Mission in Tanzania und dann vor allem der evangelischen Missionierung arbeitete Jesse A. Stefano, *Missionary Work in the Church of Tanzania in the Past and Present*, Erlangen 1990 (Theol. Diss. Minnesota 1975).

172 Laurenz Kilger OSB, *Die erste Mission unter den Bantustämmen Ostafrikas*, Münster/Westfalen 1917.

173 Alois Engel, *Die Missionsmethode der Missionare vom Heiligen Geist auf dem afrikanischen Festland*, Knechtsteden 1932 (Missionswissenschaftliche Studien, Neue Reihe 3 u. 4); Helen Held, *Christendörfer. Untersuchung einer Missionsmethode*, Steyl 1964 (Studia Instituti Missiologici Societatis Verbi Divini 4/ Diss. Münster/Westfalen 1960).

Land, und am 4. März 1868 wurde die erste katholische Missionsstation auf dem ostafrikanischen Festland eröffnet¹⁷⁴. Die frühen Missionare hatten erstaunlichen Mut, denn sie machten Pläne von gigantischem Ausmaß und zweifelten nicht an der Möglichkeit, sie in die Tat umzusetzen. Es waren nur eine Handvoll Hl. Geist Väter in Ostafrika, aber ihr Zielgebiet erstreckte sich über eine Länge von 3'000 km. Das Innere des Kontinents war kaum erforscht, und doch waren sie überzeugt, daß es ihnen gelingen würde, im Laufe der Jahre den ganzen afrikanischen Kontinent mit einer fortlaufenden Kette von Missionsposten zu besetzen und irgendwo im Innern mit ihren Mitbrüdern von der Westküste zusammenzutreffen. Ähnliche Gedanken trug Kardinal Lavigerie¹⁷⁵ in Algier. Nicht zur Freude der Hl. Geist Väter war Rom mit der Idee des Begründers der Weißen Väter einverstanden.

Als Tansania mit Ausnahme Zanzibars und einem schmalen Küstenstreifen, dafür mit den Gebieten von Ruanda und Burundi seit 1884 immer mehr unter deutsche Herrschaft kam – offizielle deutsche Kolonie wurde es erst 1891 –, war es den deutschen Herren nicht angenehm, daß keine deutschen Missionare im Land waren¹⁷⁶. 1884 gründete P. Andreas Amrhein, ein Ostschweizer Benediktiner, die benediktinische Missionsgemeinschaft von St. Ottilien¹⁷⁷. Sie wurde von den Politikern sehr begrüßt; sogar Bismarck sicherte der neuen Missionsgesellschaft seine Unterstützung für die Arbeit in den deutschen Kolonien zu. Und obwohl die junge Missionsgesellschaft noch kaum über genügend Mitglieder mit der nötigen Ausbildung für die Arbeit in Afrika verfügte, erfolgte die erste Aussendung bereits vier Jahre nach ihrer Gründung. Die deutschen Benediktiner eröffneten ihre erste Station am 7. Februar 1888 in Pugu bei Dar es Salaam. Aber bereits ein Jahr später wurde der Ort von aufständischen Arabern unter ihrem Anführer Bushiri zerstört, zwei Brüder und eine Schwester aus dem Annexorden der ebenfalls erst kurz zuvor gegründeten Missionsbenediktinerinnen von Tutzingen wurden ermordet¹⁷⁸. Ein neuer Anfang wurde 1890 in Dar es Salaam mit den Internatsschulen St. Joseph und St. Maria gewagt. 1894 wurde die Station Kurasini bei Dar es Salaam eröffnet, aber dann zog man auch in den Süden

174 Fritz Versteijnen, *The Catholic Mission of Bagamoyo*, Bagamoyo 1968 (vervielfältigt).

175 Charles-Martial-Allemand Lavigerie (1825-1892), seit 1882 Kardinal, 1884 Erzbischof von Karthago und Primas von Afrika, gründete 1868 die Missionsgesellschaft der Weißen Väter (Missionare von Afrika) und 1869 die Missionsgesellschaft der Weißen Schwestern: LThk 6, 841f.

176 Eduard Desax, *Entwicklungshilfe der katholischen Missionsgesellschaften in Tansania*, ihr Beitrag zur wirtschaftlichen Entwicklung des Landes, dargestellt an den Diözesen Ndanda, Songea und Mahenge, Diss. nat. oec. Fribourg 1975, 48f.

177 Paulus Weißenberger OSB, Abt Plazidus Vogel und die Anfänge der Benediktinerkongregation von St. Ottilien, in: *Studia Suaracensia*, Münsterschwarzach 1963 (Würzburger Diözesangeschichtsblätter 25).

178 Hubert Gundolf, *Maji-Maji. Blut für Afrika*. Auf den Spuren des 1905 in Ostafrika ermordeten Missionsbischofs Cassian Spiss OSB, St. Ottilien 1984, 42ff. P. Bonifaz Fleischütz OSB (+1891) war Oberer und erster Apostolischer Präfekt der Mission.

nach Lindi und Umgebung sowie 1902 ins Mahengegebiet¹⁷⁹ nach Kwiwo. Es begann bald ein Missionierungswettbewerb gegen die protestantische Konkurrenz, die bald nach den katholischen Missionaren nachzog¹⁸⁰. Eine klärende Untersuchung über den katholisch-protestantischen Missionsstreit wäre nötig, um Vorurteile aufzuarbeiten.

Am 15. Mai 1898 wurde der Grundstein für eine Kathedrale in Dar es Salaam gelegt. 1902 wurde die Präfektur Südanzibar, darin lagen die erwähnten Gebiete, zum Apostolischen Vikariat erhoben, und im Februar 1903 zog der erste Apostolische Vikar von Dar es Salaam, Bischof Cassian Spiss, deutscher Benediktiner von St. Ottilien in seine St. Josephs Kathedrale ein¹⁸¹. Ende Juli 1912 fand bereits eine erste Konferenz der ostafrikanischen Kirchenleiter statt – natürlich alles Europäer: ein Benediktiner, drei Hl. Geist Väter, zwei Weiße Väter. Der Zweck war, sich näher zu kommen¹⁸².

Seit dem Beginn des Ersten Weltkrieges begann das aufgebaute Werk wieder zu zerbröckeln. Die Gesamtzahl der Missionare in Deutsch Ostafrika ging in den nächsten Jahren von 590 auf 150 zurück¹⁸³. 1917 mußte sich das deutsche Heer nach langem, zähem Widerstand vor der alliierten Übermacht bestehend aus englischen, belgischen und südafrikanischen Truppen nach Portugiesisch Ostafrika, dem heutigen Moçambique, absetzen und die ganze Kolonie den Siegern überlassen¹⁸⁴. So kam Tansania 1919 als Völkerbundsmandat an die englische Regierung. Faktisch wurde es eine englische Kolonie, wenn dies auch juristisch nicht ganz korrekt ausgedrückt ist. Die deutschen Missionare wurden ausgewiesen, und die Weißen Väter übernahmen ad interim die vakanten Missionsstationen.

179 Zu den Anfängen der Mahengemission: Lorne Erling Larson, A History of the Mahenge (Ulunga) District, c. 1860-1952, Diss. phil. Dar es Salaam 1976 (Manuskript).

180 Dazu: Marcia Wright, German Evangelical Missions in Tanganyika, 1891-1939, with Spezial Reference to the Southern Highlands, Diss. phil. London 1966.

181 Franz Anton Spiss (1866-1905), Hubert Gundolf, Maji-Maji. Das Hauptthema des Büchleins ist Franz Anton Spiss.

182 Gedruckte Beschlüsse, PAL, Sch 1046/3.

183 Franz Solan Schöpfi OFMCap, Die katholische Missionsschule im ehemaligen Deutsch-Ostafrika, Paderborn 1937, 236.

184 Hertlein, Aufbau der Kirche, 8.

4.1.3 Die Schweizer Kapuziner in Ostafrika

Das Kapuziner-Kollegium St. Fidelis in Stans mit dessen Ausweitung zur Maturitätsschule hatte das Ziel von P. Gabriel Zelger nach einem eigenen Missionsgebiet der Schweizer Kapuziner durchkreuzt. Nun war es aber gerade ein gebürtiger Stanser, ein ehemaliger Kollegianer, der zur Gymnasialzeit in der Kniri wohnte¹⁸⁵, ein Lehrer dieser Schule, der seinem Wunsch zum Durchbruch verhalf: Dr. P. Adelhelm Jann¹⁸⁶.

Die Schweiz hatte wohl bis anhin einzelne Missionare gestellt, so kam auch P. Gabriel auf die Seychellen, aber von einer «schweizerischen Missionsbewegung» konnte noch nicht gesprochen werden. P. Adelhelm Jann löste diese Bewegung aus. Zuerst verwirklichte er seine Ideen mit der Gründung des Missionsbundes am Kollegium 1915¹⁸⁷. Was darunter zu verstehen ist, sagt das erste «Ususbuch» von 1928:

« Der Missionsbund setzt sich zum Ziele, durch Gebet und materielle Unterstützung das überseeische Missionswerk der katholischen Kirche nach Kräften zu fördern und durch Behandlung missionswissenschaftlicher Themen u[nd] aktueller Missionsfragen allseitiges und nachhaltiges Verständnis und Interesse für das Heidenapostolat, für die Wiedervereinigung der getrennten Christen und für die heutige Missionsbewegung zu wecken. Ebenso wird auch die inländische Mission unterstützt durch kleinere Beiträge an Diasporagemeinden»¹⁸⁸.

Schon im ersten Jahr des Bestehens sammelten die Studenten Briefmarken, Schreibfedern und Staniol, um mit dem Erlös daraus die Missionen materiell zu unterstützen. In den zwanziger Jahren existierte sogar ein eigenes Missionsorchester, denn die Mitglieder «sollen sich bemühen, bei gegebenen Anlässen oder bei günstiger Stimmung (...) den Loskauf eines Heidenkindes anzuregen»¹⁸⁹. Am zweiten Sonntag nach den Osterferien war großer Tom-

185 Der Urgroßvater mütterlicherseits von P. Adelhelm Jann war Wolfgang Remigi Odermatt. Die Mutter von P. Adelhelm, Josepha Odermatt, kam in der Schützenmatt auf die Welt. Diese Liegenschaft war aber zur Schulzeit von P. Adelhelm bereits im Besitze einer anderen Familie. Ein Enkel des Bruders des Großvaters von Josepha wohnte im Pulverturm. Es wurde vermerkt, daß die Mutter von P. Adelhelm 1889, als sie Witwe geworden war, von Zug ins Vaterhaus in der Kniri gezügelt sei. Das Vaterhaus Schützenmatt war aber zu dieser Zeit nicht mehr Eigentum der Familie Odermatt. Es kann sein, daß sie dort zur Untermiete der Familie Zimmermann ging, es kann aber auch sein, daß eine Verwechslung vorliegt, und sie zu den Verwandten in den Pulverturm zog. Wir wissen also nicht sicher, wo P. Adelhelm als Gymnasiast wohnte. Zu den Besitzverhältnissen: Josef Odermatt, Stans, Kniri. Eine güterrechtliche Zusammenstellung, in: Beiträge zur Geschichte Nidwaldens 41(1983), 132ff., 153f. Zur mütterlichen Familie Odermatt, StANW, Stb. 520, zur Familie väterlicherseits, ebd., Stb. 29.

186 1876-1945: Fidelis 33 (1946), 67ff.; Walbert Bühlmann OFMCap, P. Adelhelm Jann, Pionier der schweizerischen Missionswissenschaft und Missionsbewegung, in: Geist und Geschichte. Gedenkschrift zum 50jährigen Bestehen des Lyzeums am Kollegium St. Fidelis, Stans 1959, 149-169. P. Adelhelm war auch Ehrenmitglied des Historischen Vereins Nidwalden.

187 Vgl. Anm. 46 des ersten Teiles.

188 KollA Stans. Siehe auch: Bühlmann, P. Adelhelm Jann, 159ff.

189 Ebd.



Abb. 17: P. Adelhelm Jann von Stans, Initiator und Auslöser der Schweizer Kapuziner-Missionsbewegung. (PAL FA IV A 17)

bolatag. Der Verlauf und eine Gönnerliste wurden im «Ususbuch» festgehalten. Auch das Monopol der Herstellung und des Vertriebs der Theaterphotos hatte der Missionsbund inne. All diese Aktionen galten dem Gelderwerb für die Missionen. Die Statuten des Vereins betonten jedoch auch die Wichtigkeit der Information, und so hielten Schüler in den Versammlungen Vorträge. Titel aus den frühen Jahren lauteten: «Psychologie des Negers», «Sozialprobleme im afrikanischen Urwald», «Die Arbeiterbewegung unter den farbigen Rassen», «Bolschewismus in China». Wenn diese Themen in den heutigen Ohren auch recht eigenwillig klingen, dann muß doch beachtet werden, daß sie für die damalige Zeit eine sehr fortschrittliche psychologische und sozialpolitische Komponente enthielten, denn es war sonst eher üblich von Wilden, Primitiven und Heiden zu reden.

P. Adelhelm war auch intensiv missionsgeschichtlich publizistisch tätig: Bischof Anastasius Hartmann begleitete sein ganzes Schaffen, die Kapuzinermission in Indien, China und Japan waren Ziele seiner Forschungen, der Indianermission von Candido Sierro sind wir schon begegnet, aber auch der selige Apollinaris Morel entging nicht seiner Feder¹⁹⁰. Um Ostafrika vorzustellen, gab er die Missionsberichte des Benediktiners Hilarius Kaiser an seine Eltern und Geschwister heraus¹⁹¹, die sehr farbig das künftige Missionsland zeichnen.

¹⁹⁰ Überblick siehe: Bühlmann, P. Adelhelm Jann, 150ff.

¹⁹¹ Adelhelm Jann, Missionsberichte des hochw. P. Hilarius Kaiser O.S.B. über seine Erlebnisse und seine Wirksamkeit als ap. Missionär in Deutsch-Ostafrika (1908-1920), in: Fidelis 9 (1921), 31-62, 186-211; 10 (1922), 56-75, 165-187; 11 (1923), 42-53, 145-156.

Mit all diesen Aktivitäten hoffte P. Adelhelm über die Mauern des Kollegiums in Stans hinaus zu wirken, um den Missionsgedanken in einer breiteren Öffentlichkeit abzustützen. Am 13. Februar 1916 schrieb er einem Freund:

«Ich stehe hier in der Schweiz allein auf weiter Flur. Es ist mir kein in der Schweiz wohnender katholischer Schriftsteller bekannt, der sich mit missionsgeschichtlichen Problemen beschäftigte. Darum ... suche [ich] aber in unserem Kollegium für die Missions Sache Schule zu machen. Das Eis wird mit der Zeit gebrochen werden. Wir Schweizer sind eben keine Kolonialmacht, schon deswegen liegt die Missionsgeschichte weit jenseits des Horizontes»¹⁹².

Der Herzensgedanke von P. Adelhelm war, daß von der Schweiz aus eigene missionarische Unternehmungen organisiert würden. Zwar besaß die Schweizer Kapuzinerprovinz im 18. Jahrhundert eine Mission in Rußland¹⁹³, aber ansonsten trug sie keine auswärtige Verantwortung. Die Schweizer Kapuziner wirkten in Missionsgebieten, für die andere Provinzen zuständig waren, so wie P. Gabriel Zelger auf den Seychellen im Missionsgebiet der Kapuzinerprovinz Savoyen. Die Schweizer Kapuziner hatten schon wiederholt Angebote bekommen, eine eigene Mission zu übernehmen. 1856 machte Bischof Anastasius Hartmann Anstrengungen, seine Mitbrüder für das Apostolische Vikariat Bombay zu gewinnen. Auch wurden sie nach Ceylon gebeten, nach Ecuador und Brasilien eingeladen, aber jedesmal hatten die Obern aus Mangel an Leuten abgelehnt¹⁹⁴. P. Adelhelm war enttäuscht, daß die Schweizerprovinz jeweils Angebote zurückgewiesen hatte. Die betreffenden Provinziale hätten die dringenden Schreiben der Ordensgenerale nach Kandidaten fürs Missionskollegium St. Fidelis in Rom¹⁹⁵ in den Klöstern aus Angst vor einem zu großen Wegzug gar nie verkündet¹⁹⁶. An der ersten schweizerischen akademischen Missionstagung in Fribourg hatte sich Msgr. J. Kirsch, Professor an der Universität für Archäologie und Patristik, während seines Referates unter demonstrativem Applaus der Professoren und ungeheurem Beifall der Studenten an die anwesenden Kapuziner gewendet mit der Aufforderung, daß die Schweizer Ordensprovinz eine überseeische Heidenmission übernehmen solle¹⁹⁷. Der anwesende P. Hilarin Felder¹⁹⁸ wurde vom Präsidenten aufgerufen und um Antwort gebeten. Er

192 An P. Robert Streit, 13. 2. 1916, PAL, Sch 2043/16.

193 Vgl. dazu: Rainald Fischer OFM Cap, Schweizer Kapuziner in Rußland; in: Schweizerischer Franziskus-Kalender 1961, 68-74; Harry Schneider, Katholische Schweizer Theologen in Rußland – Schweizer Kapuziner im Reich der Zaren; in: Helvetia Franciscana 23 (1994), 88-107.

194 Bühlmann, P. Adelhelm Jann, 164.

195 Der Besuch dieses Kollegiums war auch P. Gabriel Zelters Wunsch. Vgl. S. 45, Anm. 68.

196 P. Adelhelm an P. General [Venance de Lisle-en Rigault], Stans, 22. 7. 1918, PAL, Sch 1022/1. Unter den betreffenden Provinzialen waren P. Alexander Schmid, P. Anizet Regli, P. Anastas Faßbind gemeint.

197 Das berichtet P. Adelhelm nach Rom, ebd. Er erzählt es auch dem Provinzkapitel: Fidelis 7 (1918), 195f.

198 Ebenfalls ehemaliger Stanser Schüler und später Titularbischof von Gera, Marita Haller, in: Stanser Student 51 (1994), 7f.

meinte, «daß die Frage nicht am richtigen Ort gestellt worden sei», die müsse an die Provinzobern gewandt werden. Die Schweizer Kapuziner seien aber in bezug auf die Missionen bis anhin nicht untätig gewesen, denn sie hätten schon 1899 den schweizerischen «Seraphischen Meßbund» zur Unterstützung der Missionen gegründet¹⁹⁹. Die Freiburger Professoren und Studenten schickten ihre Bitte nach Luzern und nach Rom. Das stärkte P. Adelhelm zum Frontalangriff, die Frage im August 1918 vors Provinzkapitel zu bringen. Er reichte eine Motion ein. Am Vortag ging er wie die Politiker in den Wandelhallen von Mann zu Mann, um Unterstützungsunterschriften zu gewinnen. Von 48 Kapitularen unterschrieben 36. So kam die Motion in der Plenarsitzung zur Behandlung. In einer rhetorischen Glanzleistung brachte P. Adelhelm seinen Wunsch durch²⁰⁰. «Es ist Ihnen bekannt, daß eine schweizerisch-nationale Missionsbewegung in Vorbereitung sich befindet. (...) die Angelegenheit [ist] bereits beim Episkopat hängig», referierte er. Es bildeten sich Missionskonferenzen und Missionsgruppen.

«Ich brauche hier nicht zu betonen, daß jenem Orden oder jenem Priesterverein, der zuerst mit einem Missionsprojekt auf dem Plan erscheint, naturgemäß eine gewisse Führung in der ganzen schweizerisch-nationalen Missionsbewegung zufallen wird. ... Die Annahme einer eigenen Heidenmission wird für uns nachgerade zu einer Ehrensache. ... Wenn wir ferner die Zahl der Priester berücksichtigen, so nimmt unsere Provinz im Orden den dritten Rang ein. Nur Rom und Toscana gehen ihr noch vor. Bald aber wird Toscana bei dem Rückgang an Berufen infolge des Krieges uns den Vorrang abtreten müssen. – Sodann besitzen alle Nachbarprovinzen längst schon ein eigenes Missionsgebiet. ... Es ist für uns zur Ehrensache geworden, daß wir endlich zur elften Stunde mit den übrigen Provinzen in den Wettstreit um die Heidenbekehrung eintreten»²⁰¹.

Er plädierte mit Begeisterung dahin, die Bitte der Professoren und Studenten anzunehmen, denn mit einem eigenen Missionsfeld könne auch Ordensnachwuchs gewonnen werden. Alle jungen Männer, die nun ins Ausland ziehen müßten, um einem Missionsorden oder einer Missionskongregation beizutreten, würden bleiben. Ohne Opfer an Personal und Geld gehe es nicht, aber man müsse auch nicht gleich eine Kompanie schicken. «Wir möchten für den Anfang bloß ein Samenkorn setzen, nicht einen Baum pflanzen»²⁰². Er denke zunächst an drei bis vier Patres und dann in ein, zwei Jahren an einen weiteren Pater.

«Jetzt sind die Aussichten auf ein geeignetes, unserer Eigenart und unsern Verhältnissen entsprechendes Missionsland ebenso günstig, wenn nicht noch vorteilhafter als damals [Angebote im 19. Jahrhundert]. Viele Missionsländer können von den Orden und Kongregatio-

199 Fidelis 6 (1917/18), 221.

200 Kapitelsverhandlungen 1918, in: Fidelis 7 (1918), 193-210.

201 Ebd., 195f.

202 Ebd., 197.

nen der kriegführenden Staaten nicht mehr weiter bearbeitet werden. Zahlreiche Missionäre sind im Kriege gefallen, andere müssen in ihrer Heimatdiözese die Lücken des Seelsorgs-Klerus ausfüllen, die Blüte der studierenden Missionsjugend ist ins Grab gesunken. Es ist auch vorauszusehen, daß die Sieger im Weltkriege keinen Missionär gegnerischer Nationen in ihren Kolonien und Einflußzonen dulden werden. Da wir durch Gottes wunderbare Fügung vom Weltkrieg verschont geblieben sind, so werden wir, wie die übrigen neutralen Länder, notwendig in die Lücke treten müssen. Da die Schweiz keine kolonialen Aspirationen hegt und im Weltkrieg durch ihren Samariterdienst bei allen Nationen so viele Sympathien sich erworben hat, so werden wir von keinem Kolonialstaate, wenigstens nicht aus nationalen und politischen Gründen, zurückgewiesen werden»²⁰³.

Nach einer heftig geführten Diskussion, die sich immer um die Personalfrage gedreht hatte, erklärten sich die Kapitulare prinzipiell für die Annahme einer eigenen Heidenmission und legten die Angelegenheit in die Hände der Provinzobern. Es war P. Adelhelms Tag, aber: «Es war eine schwere Arbeit, daß ich noch nach zwei Tagen am Leibe zitterte. Es stand viel auf dem Spiele»²⁰⁴.

Wenn die Gedanken von P. Adelhelm Jann genauer durchleuchtet werden, und wenn man sich an die Bemühungen P. Gabriel Zelgers um die Übernahme der Seychellen Mission erinnert, dann zeigen sich Parallelitäten in der Argumentation. Auch P. Gabriel dachte nur an eine kleine Missionarsgruppe, auch er betonte die günstige Gelegenheit, ein begonnenes Werk unter eigener Regie fortzuführen, auch er sprach vom Werbeeffect für den Orden, auch er meinte, die Schweizer Provinz dürfe nicht andern Provinzen nachstehen. Es hat keine zusammenhängende Bedeutung, daß P. Adelhelm in Zug ein Jahr lang Schüler von P. Gabriel war, aber es muß doch eine Genugtuung gewesen sein, daß ausgerechnet einer seiner ehemaligen Studenten sein Wunschziel erreichte. P. Gabriel scheiterte an der Zeit, da gab es in der Schweiz noch keine stoßende Missionsbewegung, und auch daran, daß er nicht vor einer Versammlung seine Überzeugung geballt darlegen konnte, er operierte mühsam auf dem Korrespondenzenweg.

Für die Verhandlungen mit Rom wurde natürlich P. Adelhelm bestimmt. Die Zuteilung eines Missionsgebietes war Sache der «Propaganda Fide», der römischen Kongregation für die Glaubensverbreitung²⁰⁵. Mit dem Präfekten der Propaganda, Kardinal Wilhelm van Rossum²⁰⁶, der oft in der Schweiz in

203 Ebd., 201.

204 17. 2. 1919, PAL, Sch 2043/12.

205 Dazu das ausführliche Werk: J. Metzler (Hrsg.), *Sacrae Congregationis de Propaganda Fide Memoria rerum. 350 anni a servizio delle Missionis 1622-1972*, 3 Bde, Rom/Freiburg/Wien 1971.

206 Wilhelm Maximus van Rossum (1854-1932), Holländer, wurde 1911 Kardinal, 1918 Präfekt der Propaganda Fide, war Berater der Päpste Benedikt XV. und Pius XI. in Fragen der Weltmission: *Biographisch-bibliographisches Kirchenlexikon*, Bd. 8, Herzberg 1994, 715f.

den Ferien weilte, entwickelte sich ein reger Gedankenaustausch, nachdem P. Adelhelm ihm die Begründungen für die Übernahme einer eigenen Mission geschrieben hatte²⁰⁷. Gerne hätte er sich weiterhin für das Missionsgebiet Patna, dem ehemaligen Sprengel von Bischof Anastasius Hartmann, eingesetzt, aber es war inzwischen den Jesuiten übergeben worden, und eine andere indische Mission schien ihm weniger Attraktivität zu haben, deshalb empfahl er, sich um eine Mission in Ostafrika oder China zu bewerben²⁰⁸.

Der Entscheid fiel auf das Apostolische Vikariat Dar es Salaam, das die deutschen Benediktiner von St. Ottilien infolge des Ersten Weltkrieges aufgeben mußten. Das Zuteilungsdekret wurde von der Missionskongregation am 30. Juni 1920 erteilt, sechs Wochen später bestätigte die Provinz die Annahme²⁰⁹. Zuvor, am 21. Juli 1920, ging ein Rundschreiben des Provinzials, P. Benno Durrer von Dallenwil²¹⁰, an die Mitbrüder, sich für die neue Aufgabe zu melden. Im August wurden sechs Missionare bestimmt²¹¹. Auch ging eine Anfrage nach Baldegg, ob Schwestern der göttlichen Vorsehung mitziehen würden, «weil heutzutage eine großzügige ersprießliche Missionstätig-

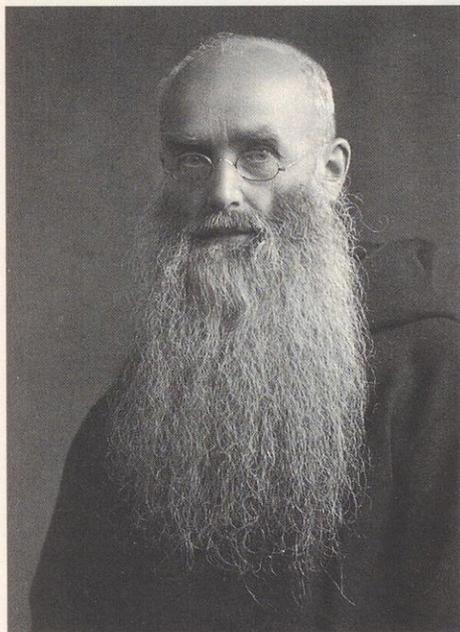


Abb. 18: P. Benno Durrer von Dallenwil, Provinzial der Schweizer Kapuziner, spornte die Mitbrüder mit einem Rundschreiben zur Teilnahme an der Mission in Dar es Salaam an. (PAL Sch FA IV B 92)

207 20. 9. 1919, PAL, Sch 1022/3.

208 Bühlmann, P. Adelhelm Jann, 164, 167f.

209 PAL, Sch 1044.

210 (1859-1935): Fidelis 22 (1935), 105-109; Schlußblatt Kollegium St. Fidelis, 110.

211 PAL, Sch 1044.1

keit fast unmöglich ist, ohne die Mithilfe von Schwestern, die auch die Mädchen und Frauen zur Religion und zur Arbeit heranziehen und die vielen kranken Neger pflegen sollen»²¹². Es wurden die Baldegger Schwestern gefragt, weil man bereits seit 1914 am Kollegium St. Fidelis und an der Internatsschule in Appenzell mit dieser Schwesterngemeinschaft zusammenarbeitete. Frau Mutter, Sr. Ämilia Schürmann von Ebikon²¹³, und ihr Rat entschieden sich in der Ratssitzung vom 17. Dezember 1920 für den Einsatz mit den Kapuzinern in Afrika, da der Bischof von Basel²¹⁴, dessen Jurisdiktion Baldegg unterstand, «die Sache wohl erwogen» und «die letzte Entscheidung dem Kongregationsvorstand» überlassen habe. «Da die anderen schweizerischen Kongregationen²¹⁵ schon alle in den Heidenländern wirken, entschloß man sich, diesem Beispiele zu folgen.» Der Weihnachtsbrief solle dies allen Schwestern kundtun und die Anmeldefrist bekannt geben²¹⁶. Bischof Stammler verfolgte seit den ersten Diskussionen 1918 mit großem Interesse die Übernahme einer Mission durch die Schweizer Kapuziner²¹⁷, dar-



Abb. 19: Sr. Ämilia Schürmann OSF (Baldegg) unterstützte als Frau Mutter der Baldegger Schwester das Missionsvorhaben der Schweizer Kapuziner in Dar es Salaam (Photo: Archiv Institut Baldegg)

212 Missionsbote 1 (1921), 2.

213 (1861-1950), Sr. Ämilia Schürmann wurde 1906 zur Frau Mutter von Baldegg gewählt; dieses Amt hatte sie bis 1924 inne. Vorgängig und nachgängig war sie Assistentin: Providentia 25 (1951), 13-27.

214 Jakob Stammler (1840-1925) war Bischof der Diözese Basel von 1906-1925. Angaben aus dem Bischofshaus in Solothurn.

215 Die Menzinger Schwestern waren die ersten, die in Missionsdienste gingen; 1883 nach Südafrika auf Ruf des Bischofs Jolivet von Pietermaritzburg, 1901 reisten sie nach Chile und 1907 nach Indien. Die Ingenbohrer Schwestern nahmen das Missionsapostolat 1894 zusammen mit österreichischen Franziskanern in Indien auf: Auskunft von den beiden Schwestern-Instituten.

216 Baldegg, Ratsprotokoll I, Fd 7, 69.

217 PAL, Sch 1029/1.

um gab er den Schwestern auch gänzlich freie Hand²¹⁸. Frau Mutter Ämilia Schürmann überbrachte den Beschluß persönlich dem Provinzial, dabei mußte sie aber betonen, «daß wir finanziell gar nichts leisten Können, da wir ohnehin mit unseren Filialen schwer belastet sind»²¹⁹.



Abb. 20: Die ersten Schweizer Kapuzinermissionare 1921 in Dar es Salaam: sitzend von links P. Jakob Stalder, P. Gabriel Zelger, P. Franz Xaver Frei, stehend von links Br. Constantin Egger, Br. Stephan Brogle, P. Guido Käppeli, Br. Alexander Hänngi, Br. Clemens Studer. (PAL FA II 20.1)



Abb. 21: Aussendung der ersten sechs Baldegger Schwestern nach Dar es Salaam am 5. Mai 1921: sitzend von links Sr. M. Camilla Kaufmann, Sr. Margrith Bösch, Sr. M. Eduarda Bachofer; stehend von links Sr. M. Gratiana Hilber, Sr. M. Innozentia Hürlimann, Sr. M. Berchmans Guntern. (Photo: Archiv Institut Baldegg, Vf9)

218 Die Zustimmung scheint auf mündlicher Absprache erfolgt zu sein, denn ein offizielles Beglaubigungsschreiben konnte bis anhin auch nicht im Bischofsarchiv in Solothurn gefunden werden.

219 Baldegg, ebd.

In den Herbstmonaten nutzten die Schwestern und Brüder die Zeit, um sich für Afrika vorzubereiten. Die Kapuziner wurden im Kloster Sursee vom Benediktinermissionsbischof Thomas Spreiter und dem Benediktinerpater Theodosius Schall – beide waren von der englischen Regierung ausgewiesene St. Ottilien Missionare – in ihre Aufgabe eingeführt und in Kisuaheli, der Hauptsprache Tansanias, unterrichtet. Die Schwestern erhielten von den ehemaligen Mahenge-Benediktinerinnen, Sr. Martina und Sr. Magdalena, zu Hause Unterricht²²⁰. Die neue, englische Regierung verzögerte die Bestätigungantwort. Die ersten Missionarinnen und Missionare aus der Schweiz standen unter der Jurisdiktion des apostolischen Administrators P. Laane von den Weißen Vätern, bis sich die Mission konstituieren konnte²²¹.

4.2 P. Gabriel Zelger, Apostolischer Vikar von Dar es Salaam

Nun, da die Schweizer Kapuzinerprovinz ein eigenes Missionsgebiet besaß, stand nichts näher, als die eigenen, mindestens deutschsprachigen Missionare zusammenzuziehen. P. Benno Durrer, der Provinzial stand schon 1919 mit P. Gabriel in Kontakt und meldete ihm einen bevorstehenden Wechsel an. Er äußerte auch den Unmut, daß Rom den Kapuzinern kein Gebiet in Indien zuteilen wolle, da dort doch eine Verbundenheit mit Bischof Anastasius Hartmann begründet sei. P. Bennos Ansicht unterschied sich etwas von der Meinung P. Adelhelms. Er gab Gesamtindien Priorität, um nur irgendwie an der Tradition von Bischof Anastasius anzuknüpfen. So munterte er P. Gabriel eigentlich für sich auf, wenn er ihm zurief: «Lassen Sie den Mut nicht sinken, Gott hilft weiter dem «Schmiedgaßbueb» und dem «Gräblibueb»»²²².

Es war fast selbstverständlich, daß der erfahrene und älteste Missionar – P. Gabriel war schon 54 Jahre alt – in der neuen Mission von Dar es Salaam die Leitung bekam. Schon waren seine Haare gebleicht und seine Kräfte geschwächt, denn er war nie ein «Gesundheitsprotz». Eine ganz fremde Sprache, das Kisuaheli, klang an sein Ohr. Statt des Französischen, in das er sich während 16 Jahren eingearbeitet hatte, brauchte er in der britischen Kolonie Englisch. In lakonischer Kürze schrieb er über den Wechsel in sein Tagebuch: «Im Januar 1921 erhielt ich die Obedienz für die neue Mission von Mahenge in Ostafrika und zugleich die Ernennung zum Superior regularis und zum Superior der Mission»²²³. Schon im Dezember 1920 hieß ihn der Interimsadministrator P. Laane brieflich freudvoll willkommen²²⁴. Am 4. März 1921 betrat P. Gabriel zusammen mit Br. Klemens als erste Schweizer

220 Nordschweiz, 24. 5. 1921, PAL, Sch 1024/1.

221 PAL, Sch 1044.

222 Magnus Künzle, Nachruf.

223 Ebd.

224 9. 12. 1920, PAL, Sch 1045/4.

Missionare tansanischen Boden. P. Laane stellte den neuen Superior der Gemeinde in der Kathedrale vor. Über seinen Einzug in Dar es Salaam berichtete er: «In der Fastenzeit landete von den Seychelleninseln her in Dar es Salaam ein armer Kapuziner, schon von der Tropenhitze geschwächt und vom Alter gebleicht, um im friedlichen Schaffen wieder aufzurichten, was blinder Haß erbarmungslos niedergetreten»²²⁵.

Am 18. Juni 1921 stand P. Gabriel an der Hafentreppe und empfing die erste zwölfköpfige Missionsgruppe aus der Heimat: sechs Schwestern, drei Patres und drei Brüder. Am 6. Mai fand die erste Aussendungsfeier in der Kapuzinerkirche des Klosters Wesemlin in Luzern, gestaltet durch den Provinzial P. Benno Durrer und im Beisein von Frau Mutter Ämilia Schürmann, statt, und am 7. Mai bestiegen die Schwestern und Brüder den Zug Richtung Rom, wo sie vom Papste empfangen wurden. Am 21. Mai lief das Schiff in Neapel aus, das die kleine Gesellschaft nach Dar es Salaam bringen sollte²²⁶. Sr. Ämilia begleitete ihre Missionarinnen bis nach Neapel. Sie war eine sehr selbstbewußte Frau und gedachte eigentlich von dort alleine heimzukehren. Das hatte ihr aber Bischof Stammeler verboten: «Einzelnes Reisen ist durch das Recht nicht gestattet und der hochwürdigste Bischof hat bisher immer verlangt, daß dies strikte eingehalten werde.» Erst, wenn dieser Punkt geklärt sei, könne das Ordinariat eine Empfehlung ausstellen²²⁷. So begleitete Sr. Mathilde Wüst, eine Ratsschwester, die ehrwürdige Frau Mutter.

Mit 14 Leuten startete somit die erste Schweizer Mission in einem Bereich, der etwa zweieinhalbmal so groß war wie die Schweiz. P. Guido Käppeli informierte interessierte Schweizer genau über das Gebiet, dessen Bodengestaltung und Vegetation, dessen Bevölkerungsstruktur und Staatsverwaltung²²⁸. 1915 zählt man gut 18'000 Christen, 1921 waren es nurmehr zirka 3'000. Bis 1932 stieg die Christenzahl wieder auf 13'000²²⁹. Acht Jahre stand ihr P. Gabriel Zelger vor. Es war eine Zeit des Aufbaus, der Konsolidierung und seit 1928 des Ausbaus. Sie kann in diesem Artikel nicht umfassend dargestellt werden, da dies viel zu aufwendig und zu breit würde. Dem Schildern der Erfahrungen, dem Erzählen über Land und Leute sind in «Der Missionsbote», «St. Fidelis», «Gruß aus Baldegg» und anderen Zeitschriften für diesen Rahmen zu viele interessante Seiten gewidmet. Zudem sind noch nicht alle gesichteten Quellen aufgearbeitet worden, da liegen noch hunderte von Chronikseiten, von Briefen, von Berichten aus Afrika unausgewertet

225 Magnus Künzle, Nachruf.

226 Ausführliche Reiseberichte finden sich in: Gruß aus Baldegg 1921, 102-107, 114-124, 130-141; Missionsbote 1(1921) passim.

227 Der bischöfliche Sekretär Michel an Frau Mutter, 15. 4. 1921, Baldegg A 2 66.

228 Guido Käppeli OFM Cap, Die ersten Schweizer Missionare in Afrika, in: Jahrbuch des Akademischen Missionsbundes Freiburg 2 (1921), 46-57.

229 Veit Gadiant OFM Cap, Statistik, in: Jahrbuch des Akademischen Missionsbundes Schweiz 15 (1934), 52.

auf Mikrofilmen oder in Kopien im Provinzarchiv Luzern. Es wird meine Arbeit der Zukunft sein, sie zu ordnen und zu gewichten. Wenn also diese Zeit in verkürzter Form, aufgehängt an wichtigen Ereignissen aus dem Leben P. Gabriels, zur Darstellung kommt, und nicht die Entwicklung und Bedeutung der Mission, die von der Gemeinschaft vieler Baldegger Schwestern und Kapuziner Brüder getragen wurde, im Vordergrund steht, dann kann dies verantwortet werden, weil diese Lebenszeichnung P. Gabriels nur Skizze sein wird für weitere und exaktere Bilder, in denen alle Missionarinnen und Missionare einen Platz finden werden. Um die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter P. Gabriels, ohne die sein Einsatz auf verlorenem Posten gestanden hätte, nicht ganz zu vernachlässigen, werden sie in einem Anhang wenigstens aufgelistet.

Die erste Aufgabe bestand darin, die im Ersten Weltkrieg ziemlich verwaiste Mission – die Weißen Schwestern und Väter konnten mit aller Mühe und trotz Aufbietung aller Kräfte nur Notpolitik betreiben – wieder aufzubauen. Viele Missionsgebäude mußten neu erstellt werden, die Schulen hatten den Unterricht sistiert, und die Schulhäuser waren zusammengefallen. Viel schwieriger, als die sichtbaren Schäden zu reparieren, war es aber, die aufgelösten Christengemeinden wieder zu sammeln. Mühsam mußten Taufbücher gesucht, die Christen identifiziert und ausfindig gemacht werden. P. Paul Gretener schilderte es für Ifakara, aber er sprach für alle Orte. Es ist «außerordentlich schwer, die Spuren wieder zu entdecken, die im stark verwehten Sande unsere Vorfahren, die früheren Missionäre, vor Jahren dort eingepreßt haben». Meistens sei die Jahrzahl der Geburt nicht bekannt und auch kein Taufschein auffindbar²³⁰. Die englische Mandatsregierung unterstützte die Bemühungen der Schwestern und Brüder auch nicht, die vor allem über das Schulwesen den Zugang zur Bevölkerung suchen wollten, denn sie gewährte Missionsschulen keine Staatszuschüsse, zudem schränkten sie das Tun der Schweizer Missionäre sogar noch ein, indem sie nur Schulen eröffnen durften, wo vorgängig unter deutscher Herrschaft eine Schule geführt worden war. P. Philemon Maytain bemerkte dazu: «Der Entschied hindert doch sehr unsere freie Ausbreitung»²³¹. Der Superior P. Gabriel hatte es nicht leicht, gute Beziehungen zum Gouvernement zu gewinnen, da dem deutsch sprechenden Schweizer gegenüber leicht der Verdacht entstand, als ob er nur ein Platzhalter der germanischen Mission sei.

Den ersten Schwestern und Brüdern standen schwere und viel Arbeit bevor, und dies noch in einem ungewohnten Klima. Wohl vergrößerte sich die Gruppe im Februar 1922 bereits um zwei Patres, zwei Brüder und drei Schwestern, und im Oktober desselben Jahres reisten sogar wieder drei Patres, ein Bruder und vier Schwestern nach Ostafrika, aber auch mußten 1922 bereits eine Schwester, Sr. Adelina Hofstetter²³², sie war nur knappe sechs

230 Tagebuch 1 von P. Paul Gretener, S. 16, Eintrag vom 2. 3. 1923, PADSM, Sch 12555.

231 Schächli, Die katholische Missionsschule, 238f.

232 Missionsbote 1(1922), 22; Gruß aus Baldegg 1922, 76ff.



Abb. 22: Grab von Sr. Adelina Hofstetter in Msimbazi. (Photo: Marita Haller-Dirr)



Abb. 23: Grab von P. Franz Xaver Frei in Ifakara. (Photo: Marita Haller-Dirr)

Wochen in Dar es Salaam, und ein Priester, P. Franz-Xaver Frei²³³, der in Ifakara tätig war, zu Grabe getragen werden. Bis P. Gabriel sein tansanisches Wirkungsfeld Ende April 1929 verließ, kamen in Dar es Salaam aus der Schweiz 36 Baldegger Schwestern und 45 Kapuziner Brüder an, und es starben neun Brüder und zwei Schwestern.

1921 setzte die Mission mit der Aufnahme von vier Stationen ein: In Dar es Salaam war man in der Stadt bei der Kathedrale und in Msimbazi tätig, im Mahengegebiet begann man in Kwiro und in Sofi mit der Arbeit²³⁴. Von Anfang an wünschte P. Gabriel von den neuen Missionarinnen und Missionaren, «daß wir gar nicht mehr deutsch reden, sondern Englisch u[nd] Kisuahelisch»²³⁵. Die Schwestern blieben vorerst an der Küste. Im Zentrum waren sie für den Unterhalt der Kathedrale, für den Haushalt der Kapuziner, für die Krankenpflege, für die Goanesenschule und für den Verkauf der Produkte vom Landwirtschaftsbetrieb in Msimbazi besorgt; im Msimbazi betreuten sie Kranke, darunter waren auch mehrere Kriegsinvalide, und Waisenkinder und waren in den großen Gartenanlagen tätig. Die erste Vikarin der Schwestern war Sr. Margrith Bösch. Br. Stephan und Br. Konstantin teilten sich in der

233 Fidelis 10 (1922), 145ff.

234 Diese Stationen sind alle gut dokumentiert, denn seit den Anfängen sind Chronikbücher erhalten, die in DAK, PADSM oder bei den Schwestern sind. Zur Sicherung der Dokumentenlage wurden Mikrofilme oder Kopien erstellt, die nun im Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner in Luzern sind.

235 Tagebuch der ersten Baldeggeraussendung. Dies ist ein dickes, kartoniertes Heft, das die Jahre 1921 und 1922 beschreibt. Es wird bei den Baldegger Schwestern in der Oysterbay/Dar es Salaam verwahrt. Für die Schwestern hat auch Sr. Erika Lischer 1971 eine kleine Schwesterngeschichte zusammengestellt, da sie unter anderem Erinnerungen über einen Fragebogen einholte: 50 Jahre Baldeggerschwestern in Tansania 1921 – 1971 (Manus.).

Sorge um alle Außenposten der Stadt, und die Patres versahen vor allem den Kanzeldienst an der Kathedrale. Einen Monat später, am 16. Juli 1921, verreiste bereits eine Vierergruppe, zwei Patres und zwei Brüder, ins Landesinnere. Mit der Eisenbahn aus der deutschen Kolonialzeit fuhren sie bis Kilosa, von da ging es mit Trägern und Helfern in einem anstrengenden, mehrtägigen Fußmarsch mit vielen Hindernissen nach Kwirow²³⁶.



Abb. 24: «Die Kranken & Bresthaften, z. Teil verstümmelten Soldaten aus dem [Ersten] Weltkriege finden Obdach & Verpflegung auf der Mission Simybasi. In der Mitte P. Superior, jetzt Bischof Gabriel, links Br. Constantin, rechts Br. Ferdinand.» (Legende auf der Rückseite der Photographie; PAL FA II 34 M 8.a 2)

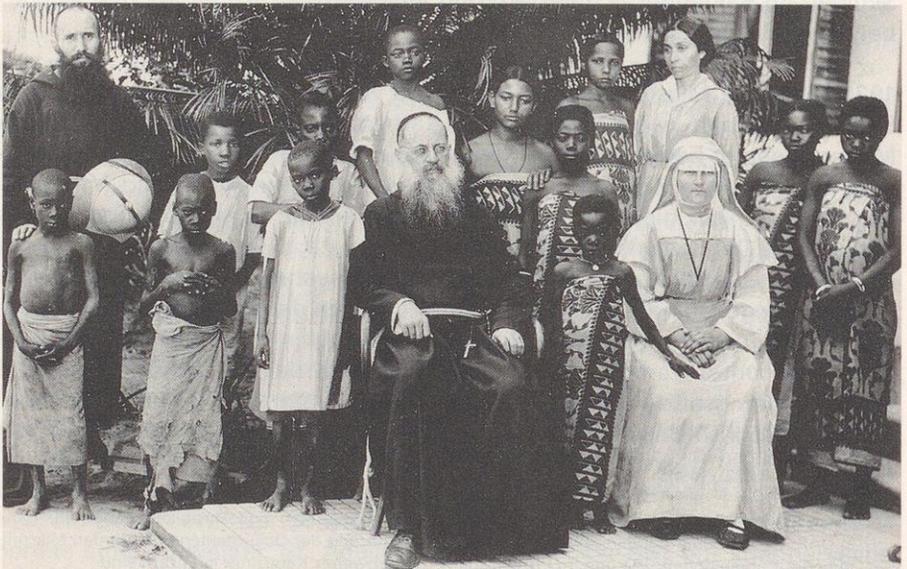


Abb. 25: P. Gabriel Zelger in der Mitte, rechts vorne Sr. Margrith Bösch als erste Vikarin der Schwesternschaft, hinter ihr P. Gabriels Pfarrköchin Genovefa Grandcourt von den Seychellen, links hinten P. Franz Xaver frei inmitten unter den Einheimischen im Jahre 1921. (PAL Sch 3064.9)

²³⁶ Diese Reise und die Anfänge im Innern werden vom Kapuziner Guido Käppeli im Missionsboten 1961, 67-89, ausgeschmückt beschrieben.



Abb. 26: «Schulhaus in Simbasi, erbaut im April 1925 unter Leitung von Msgr. Zelger & Br. Johannes [Evangelist Wehrle].» (Legende auf der Rückseite der Photographie; PAL FA II 34 M 8: a 4)

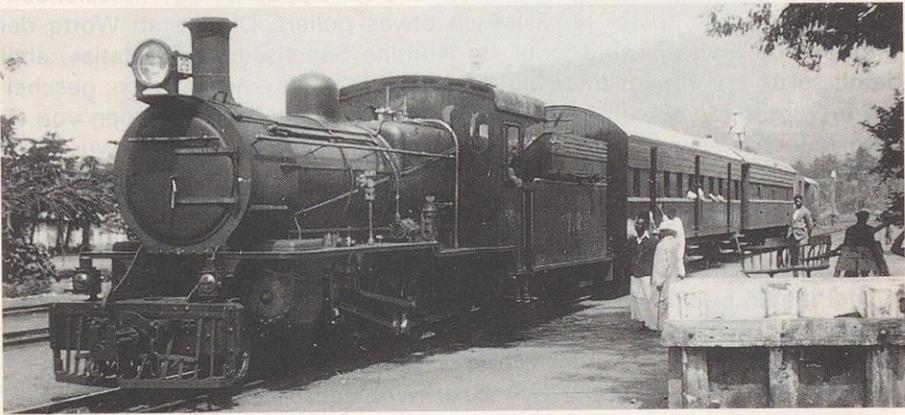
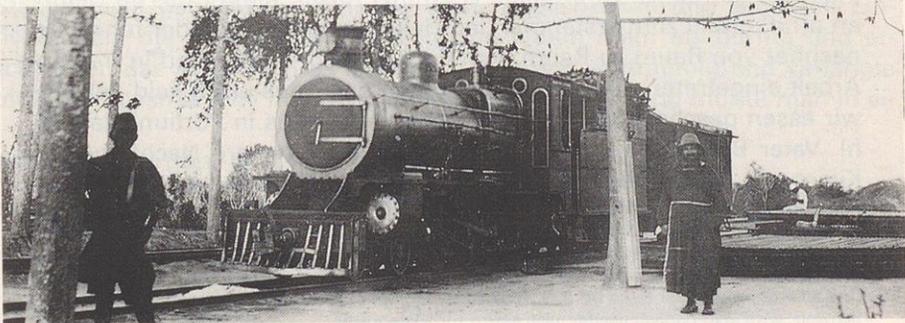


Abb. 27 u. 28: Eisenbahnzug der Tanganjika-Bahn aus der deutschen Zeit von Dar es Salaam nach Kilosa; P. Ansgar Häne vor einer mit Holz gefeuerten Lokomotive der Tanganjika-Bahn. (PAL FA II 44.2)



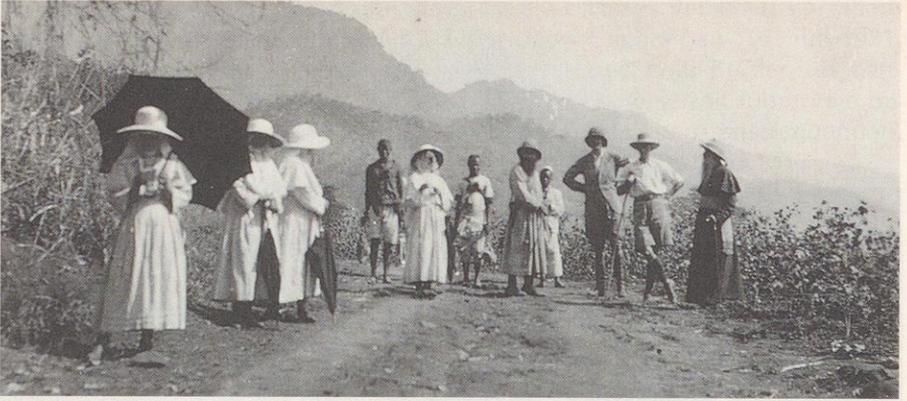


Abb. 29: Der Fußmarsch zusammen mit Bischof Gabriel Zelger (rechts) auf der Reise von Kilosa nach Ifakara (PAL FA IV G 26 c)

P. Guido meldete die Anfänge in Kwiros in triumphalsten Tönen, begleitet von P. Franz-Xavers Trompetenfanfaren zum eidgenössischen Fest vom 1. August 1921 und läutete die Chronik der Schweizer Kapuziner Mission in Kwiros «im Namen der Allerheiligsten Dreifaltigkeit» ein²³⁷, aber da hat er aus der Erinnerung die Freude und den Stolz in der Zeitschrift «Missionsbote» fünfzig Jahre später publizistisch etwas poliert. Die ersten Worte der Chronik von Kwiros²³⁸ sind wohl «In Nomine Sanctissimae Trinitatis», aber damit setzte die Benediktiner Mission von 1902, mit einem kurzen, gescheiterten Vorgängerversuch von 1898 ein. Fast hundert Seiten wurden von einem Mönch dieser Ordensgemeinschaft geschrieben, erst dann wurde sie von den Kapuzinern weitergeführt bis 1970. Sie ist die wertvollste Quelle der Mahengemission. Darin steht für die Ankunft in Kwiros am 30. Juli 1921:

«Lehrer Kassian Lupia begrüßt uns. Die größeren Schulknaben waren uns in strammen Aufmarsch 1/2 Stunden entgegengekommen. Unter der lauten Freude der Kinder die allwärts zusammenströmten werden wir von P. Gustav Vulder u[nd] P. Rafael Roy auf dem Wege empfangen. Unter dem Klang der Glocken u[nd] dem Gesang der Kinder betreten wir das Heiligtum Kwiros, um vor dem Angesicht Christi des Herrn des neuen Arbeitsfeldes uns zu stellen, zu danken für die glücklich überstandene Reise, zu bitten um Weisheit u[nd] Kraft unsere Pflichten getreulich zu erfüllen. P. Franz Xaver stimmt das Te Deum an u[nd] erteilt zum erstenmal den Heilandssegen. P. Vulder führt uns nachher von Raum zu Raum, von Feld zu Feld. Ja wir sind in fremde Arbeit eingetreten, fremde Hände haben uns Haus u[nd] Feld gebaut, wir essen geschenktes Brot. Wie Sankt Franziskus in Portiunkula den hl. Vater Benedikt verehrte, werden wir u[nd] unsere Nachfolger in Kwiros, die Söhne des Ordenspatriarchen des Abendlandes, am Altare nicht vergessen.

237 Ebd., 78f.

238 DAK. Der Chronik erster Band bis 9. 9. 1952 ist im Moment zur Mikroverfilmung und Reparatur in der Schweiz, wird aber danach wieder nach Kwiros zurückgebracht.

31. Juli 11. Sonntag nach Pfingsten; Fest des hl. Ignatius von Loyala. Unser Erstlingsopfer in Kwiwo. Nachmittags Antrittsbesuch beim Bwana Shauri Herr Stierson, der uns u[nd] die 2 weißen Väter in seinem echt tropisch ausgestatteten Zimmer bewirtete.»

Von Kwiwo setzten P. Jakob und Br. Alexander am 3. August ihre Reise nach Sofi fort, um dort Aufbauarbeit zu leisten.

«Hier wohnen gegenwärtig die Missionäre in einer Lehmhütte d.h. die Wände sind aus Stangen und Bambusrohr erstellt, deren Zwischenräume mit Lehm ausgefüllt und darüber ein Strohdach. In gleicher primitiver Architektur ist auch die Notkirche erstellt. Solche Gebäulichkeiten halten 6 – 7 Jahre aus, dann fallen sie zusammen»²³⁹.

P. Guido stieg wieder kurz in die Ebene nach Ifakara, das bis 1922 noch Nebenstation von Kwiwo blieb, hinunter, um dort in die Verhältnisse eingeführt zu werden, ansonsten übernahm er die Leitung der Schulen in Kwiwo. P. Franz Xaver war Superior der Station und war für die Sorge der Aussätzigen in Tabora²⁴⁰ bedacht; Br. Klemens amtierte als Verwalter, Krankenpfleger und Zahnarzt²⁴¹.



Abb. 30: Ein Besuch bei den Aussätzigen in Tabora, Patres Gabriel Zelger und Wolfram Meyer. (PAL FA II 34 K 7a.4)

So idyllisch leicht, wie dieser Bericht fast anmutet, darf der Aufbau einer Station nicht gedacht werden. Die Wohnmöglichkeiten und sanitären Einrichtungen, die Arbeitsräume und -geräte waren mehr als dürftig und erschwerten das Arbeiten. Das Missionsgebiet war weiträumig und verlangte oft Mehrtagesmärsche in unwirtlichem Gelände. Dauernd mußte man in ei-

²³⁹ Missionsbote 2 (1923), 46.

²⁴⁰ In der ersten Chronik von St. Agnes in Kwiwo, DAK MD 1/3, steht 1909, daß «Tabora» auf Kipogoro Aussatz bedeute. Das Nachfragen am Ort hat diese Deutung nicht bestätigt. Die heutige einheimische Bevölkerung nennt das Lepradorf ohnehin «Tobora». Dies sei ebenfalls ein Kipogoro-Wort. Die Namensdeutung ist noch nicht gelöst, da auch alte Kipogoro-Wörterbücher nicht weiterhelfen konnten.

²⁴¹ Chronik von Kwiwo, DAK.

ner absolut anderen Kultur mit Unvorhergesehenem und Neuem rechnen, die Kommunikation mit Vertrautem war auf engsten Raum beschränkt, die Verständigung in einer völlig fremden Sprache, zu der noch verschiedene Dialekte stießen, bot Schwierigkeiten. Abenteuerlust konnte kein Halt sein, es war nur die tiefe Überzeugung in den Sinn des Tuns und die fundamentale christliche Gottesbeziehung, die den Durchhaltewillen und das Engagement stärkten.

Im Frühjahr 1922 erhielten die Männer im Innern mütterliche Verstärkung durch die Schwestern. Am 22. Juli 1922 kamen die ersten drei Schwestern in Kwiwo an, welche Schule und Krankenpflege der Benediktinerinnen weiterführen sollten. Im November 1923 begannen sie in Sofi und wohnten dort vorerst gleich einfach und bescheiden wie die Brüder. Eigentlich wäre es am Platze, den Einsatz und die Arbeit der Schwestern und Brüder der ersten acht Jahre mehr zu würdigen, aber die spotartigen Abrißbilder müssen in diesem Rahmen genügen, da den Wegmarken und Meilensteinen von P. Gabriel Zelger Aufmerksamkeit geschenkt wird.

P. Gabriel wollte als Oberer bald zu einem Überblick über sein Missionsgebiet gelangen. Zuerst besuchte er die näher liegenden Dörfer, aber schon im zweiten Jahr reiste er ins Landesinnere. Am 20. Oktober 1922 schrieb er in die Schweiz:

«Meine Reise ins Innere verlief sehr glücklich. Bin wieder mit neuem Eifer und voll Zuversicht heimgekehrt nach zweimonatigem Hin- und Herreisen. (...) Unsere Patres arbeiten wacker und leben sich gut in die Verhältnisse ein (...) Kaum zurückgekehrt warf mich das Fieber aufs Krankenlager. Mitte September ward ich mit den Sterbesakramenten versehen und als die neuen Missionäre in Marseille sich einschifften, rechnete man hier mit meiner letzten Stunde. Der liebe Gott hat mich erhalten, wenn ich auch noch jetzt kaum fünf Minuten aufrecht stehen und gehen kann. Ich war willig bereit, die Schwelle zu überschreiten, doch das Werk, das jetzt angefangen und dessen Entwicklung mir so klar vor meinen Augen liegt seit meiner Visitationsreise, beschäftigt mich stetsfort und legt die demütige Bitte auf meine Lippen: O Gott, noch zwei oder drei Jahre, daß ich noch das Werk lebenskräftig vor mir sehe»²⁴².

P. Gabriel wurden noch mehrere Jahre geschenkt, in denen er nicht nur Fortschritte erlebte wie die Reorganisation der Stationen Ifakara 1922²⁴³, da stießen die Schwestern 1925 dazu, Kipatimu 1923²⁴⁴, wo die Schwestern ihre Zelte 1929 aufschlugen, Sali 1926²⁴⁵, da wird der erste Besuch der Schwe-

242 Magnus Künzle, Nachruf.

243 Verschiedene Chroniken in DAK und PADSM.

244 Chronik erhalten in PADSM, momentan zur Reparatur in der Schweiz.

245 Geschichte der Mission Sali 1927-1931, Chronik von Sali 1953-1980 in PADSM; Bd. 2 der Chronik konnte bis jetzt noch nicht gefunden werden.

*Besuch des Snäd. Herrn
bei Lehrer Kilian
(Wahnschhaus)*



Abb. 31: In Kipatimu der Besuch von P. Gabriel Zelger beim Lehrer Kilian vor dem Wohnhaus. (PAL FA IV G 26 c)

stern in der Chronik 1928 vermerkt, und sogar erste Neugründungen wie Ruaha 1928²⁴⁶, wo erst viel später Schwestern dazukamen, und Kiberege 1929²⁴⁷.

In der Stadt machte man auch Anstrengungen in weiteren Quartieren Fuß zu fassen. Von Mißtönen begleitet war die Übernahme der Benediktinerabtei Kurasini. Nach dem Kriege betreuten da Weiße Väter Soldaten und Arbeiterfamilien. Im November 1921 kamen die Kapuziner, aber nicht für lange. Als die Benediktiner 1922 zurückkehren durften und ihnen die Südprovinz Lindi anvertraut wurde, wünschten sie Kurasini als Prokura und Absteigequartier für ihre Missionare zurück. Es entstanden unschöne Querelen. Die Kapuziner betrachteten die Benediktiner als «Räuber» und «Eindringlinge». Das entfachte zwischen den Obere einen ausgedehnten Schriftwechsel²⁴⁸. Der Fall konnte nicht intern gelöst werden, da P. Gabriel den Stützpunkt hielt wie eine Bastion, so daß die Propaganda Fide in Rom die Entscheidung fällen mußte. Sie unterstellte 1925 Kurasini der Jurisdiktion des Benediktinerabtes von Ndanda.

Am 8. Juli 1922 wußte der Kapuziner Chronist²⁴⁹ vom Wunsch einer Stationsgründung in der Innenstadt zu melden: «In dieser Zeit machte man An-

²⁴⁶ Chronik 1928-1976 in DAK.

²⁴⁷ Chronik noch nicht gefunden. Es muß aber nach Mitteilungen von Missionaren eine vorhanden gewesen sein.

²⁴⁸ Viel Material zur Kurasini Frage in: PAL, Sch 1044/4. In Sch 3064 befindet sich ein Notizheft von P. Gabriel mit der Überschrift: Abtretung von Kurasini, Abschiedsgruß.

²⁴⁹ Chronik von Dar es Salaam, PADSM 11:500.

strengungen, im Neger-Viertel ein Grundstück zu erwerben, um eine Kirche und Schule für die Eingeborenen zu errichten.» Der Plan wurde vom Gouverneur zurückgewiesen, da er «Msimbazi und Kurasini für Sammelpunkte der Christen viel besser [finde] als mitten unter den Mohamedanern. Mehr Erfolg hatte das Unternehmen «Mission Quarters». Die drei christlichen Bekenntnisse erhielten von der Regierung je einen Platz zugewiesen, wo die Christen ihre Häuser bauen konnten. In den Jahren 1923 – 1926 bildeten die Katholiken mit Hilfe der Mission in Kariakoo ein Dörfchen von etwa vierzig



Abb. 32: P. Hieronymus Schildknecht und P. Werner Huber (Großonkel von P. Thomas Morus Huber) unter den Soldaten von Kurasini, im Hintergrund die Soldatenkapelle. (PAL FA II 40.3a.1)

Abb. 33: Gefirmte Soldaten. Bischof Zelger mit seinen ersten Firmlingen. (PAL FA II 40.3a.1)



Häusern. Da entstand auch ein Vereinshaus und 1925 der Kindergarten von Sr. Jutta Sigrist. Als Höhepunkt galt dem Quartier die Erstellung der kleinen Franziskuskirche durch P. Hieronymus Schildknecht, Pfarrer an der Kathedrale. Der Missionssuperior, P. Gabriel, soll sich auch der Soldaten angenommen und für sie eigens ein Gebetslokal errichtet haben²⁵⁰.

Man dachte auch an die Wiedereröffnung der geschichtsträchtigen Station Pugu auf einem Hügel in der Nähe der Stadt, aber erst 1924 konnte man daran denken. P. Jakob Stadler amtete als erster Superior. Nachdem Kirche und Haus notdürftig ausgebessert waren, begann man mit dem Bau einer soliden Unterkunft. Im Oktober 1927 kamen dann Sr. Anselmina und Sr. Ludwiga nach Pugu, wußte Sr. Myriam in ihren Aufzeichnungen zu berichten²⁵¹. Pastorell blieb Pugu für die Kapuziner eine Enttäuschung, darum zog der verantwortliche P. Gabriel dann den Pater und den Bruder 1929 zurück und degradierte es vorübergehend zu einer Außenstation. Im Patreshaus wurde ein Schwesternerholungsheim eröffnet²⁵².

Das Tätigkeitsfeld von P. Gabriel konnte nur umrißhaft skizziert werden, aber dadurch wird doch ein Einblick in die große Arbeitsbelastung möglich. Er hätte Seelsorger, Berater, Manager, Politiker und vieles mehr sein sollen. Daß dies seine Kräfte strapazierte und ihn auch oft zu einem unbequemen, unkonsequenten Verhandlungs- und Gesprächspartner werden ließ, wird fast verständlich. Es schien, daß er jedes Konzept verloren hatte, «denn der gnäd[ige] Herr ändert seine Pläne, wie die Medusa ihr Gesicht!»²⁵³

Bevor auf die Kritik der Arbeitsweise von P. Gabriel eingegangen werden soll, müssen die bedeutendsten Meilensteine seines Lebens Erwähnung finden. Am 16. Februar 1923 ernannte Rom P. Gabriel Zelger zum Apostolischen Vikar von Dar es Salaam und Titularbischof von Claudiopolis. Die Heimatprovinz hätte es gerne gesehen, wenn er sich in der Schweiz hätte zum Bischof weihen lassen, aber er wollte das Fest in Afrika halten. So ließ er sich am 24. Juni 1923 in der St. Joseph's Kathedrale von Dar es Salaam die Bischofsweihe spenden. In allen katholischen Zeitungen der Schweiz und auch in der «Dar-es-Salaam-Times» wie auch in den meisten Chronikbüchern und in vielen Briefen fand dieses Ereignis einen breiten, freudvollen Niederschlag. Es kann an dieser Stelle kein Berichterstattungsvergleich angestellt werden. Ein Beispiel muß zur Dokumentation genügen, und es ist fast selbstverständlich, daß sein Mitbruder, Bischof Justin Gumy – von ihm war schon im Kapitel über die Seychellen Mission die Rede – im «Nidwaldner Volksblatt», der Zeitung P. Gabriels Heimatkanton, zu Wort kommt:

250 Oswin Baumann OFMCap, Die Erzdiözese Dar es Salaam, Manus. von 1984, PADSM.

251 PADSM 14'200.

252 P. Hieronymus an P. Provikar [Meinrad], Dar es Salaam, 4. 5. 1927 in DAK, Metallschrank: Verschiedene Briefe nach Kwiro 1925-1937.

253 P. Jakob an P. Guido, Pugu, 12. 10. 1925, in DAK, ebd.

«Bischof Leonard, von den Weißen Vätern, ein Elsässer, Apostolischer Vikar von Tabora (eine Ortschaft zwischen Dar es Salaam und Tanganikasee, an der Eisenbahnlinie) war der Konsekrator. Er kam mit drei Mitbrüdern. Seine Reise dauerte 33 Stunden, denn es sind 800 Kilometer von Tabora bis Dar es Salaam, und die Züge fahren nicht schneller als die Güterzüge in der Schweiz. – Pater Wilson, Administrator von Bagamoyo (100 km von hier) war auch hier. Bischof Neville, ein Irländer aus der Hl. Geist-Gesellschaft, Apostol[ischer] Vikar von Zanzibar, und meine Wenigkeit waren Assistenz-Bischöfe.

Anwesend war auch Sir Horatius Byatt, Gouverneur von Tanganika, dann alle Direktoren der verschiedenen Departemente, die wichtigeren Händler und Bankiers, die zwei Pastoren von Dar es Salaam in weißem Talar und schwarzem Gürtel, Katholiken, Protestanten, Juden, Mohamedaner, Araber, Hindus und Suahilis, es war tatsächlich eine «gewaltige Menge aus allen Stämmen und Sprachen und Völkern und Nationen». Die St. Josephskirche war überfüllt. Die Dekoration mit Kränzen, tropischen Pflanzen, Blumen und Inschriften besorgten unsere Brüder, die Schwestern von Dar es Salaam und Simbasi und die ihnen anvertrauten Kindern. Dieser Schmuck mit den kunstvollen Glasmalereien unter den gewaltigen Bögen der gotischen Architektur bot einen wunderbaren Anblick. Die hl. Messe und liturgischen Lieder wurden gesungen von den Engländern und Goanesen, unter der tüchtigen Leitung von P. Meinrad Schuler, der auch die Orgel spielte. Nach der unvergeßlichen Ceremonie gingen die vier Bischöfe unter ein Zelt neben der Kirche, wo die Goanesen dem Neukonsekrierten eine Huldigungsadresse vorlasen. Dann begaben wir uns ins große Benediktiner-Refektorium zu einer Erfrischung. Die weißen Damen servierten den Bischöfen, Mitbrüdern und allen weißen Herren der Stadt Tee, Bier und Süßigkeiten. Unterdessen spielte die Militär-Musik ergreifende Stücke. Ein junger katholischer Engländer entbot dem neugeweihten Bischof die herzlichsten Glückwünsche der katholisch-englischen Kolonie und überreichte ihm als Geschenk einen goldenen Kelch»²⁵⁴.

Die Schilderung von Bischof Gumy kann keiner Analyse unterzogen werden, aber eine Bemerkung darf nicht unterbleiben: Das koloniale, patriarchale und weiße Denken entspricht wohl der Zeit, aber ist doch etwas aufdringlich.

Überall wurde berichtet, daß der Gefeierte nur mit Mühe die Tränen zurückhalten konnte, besonders hätten ihn die Glückwunschtelegramme aus der Schweiz bewegt. Auch der Regierungsrat von Nidwalden und der Gemeinderat von Stans sandten Gratulationsschreiben nach Dar es Salaam²⁵⁵. Der

254 Nidwaldner Volksblatt, 18. 7. 1923.

255 DADSM.

Stans, den 26. März 1933.



Landammann und Regierungsrat
des
Kantons Unterwalden nord dem Wald
an

Sr. Gnaden dem Hochwürdigsten Bischof Gabriel Zelger,

Apostolischer Vikar

in

Dar-es-Salaam.

Hochwürdigster, Gütigster Herr!

Der Provinzial der Schweiz, Kanton Bern und Guardian
und Klosterfratze des Kapitularklosters zu Stans waren so Güeraus
freundlich, uns anzuzeigen, dass der heilige Vater Papst Pius der XI.
Sie zum Titularbischof von Claudiopolis und als apostolischen Vikar
für Dar-es-Salaam ernennt hat.

Diese Mitteilung hat uns mit hoher Freude erfüllt und wie
wir bei hochw. Herrn Provinzial, dem Guardian und seinen Ordensbrütern
im Kloster zu Stans für diese Freundlichkeit unsern warmen Dank ausgesprochen
haben, so besellen wir uns, Ihnen, Hochwürdigster Gütigster Herr!
zu der hohen Würde, zu der Sie berufen worden, zu gratulieren. Es ist
das erste mal in der Geschichte unseres kleinen Landes, dass einer
seiner Söhne zur bischöflichen Würde emporgestiegen ist. Regierung
und Volk von Nidwalden wissen die Ehre zu würdigen, die durch Sie auch
ihnen zu teil geworden ist, denn wir wissen, dass, wenn auch Meere und
Länder Sie von der alten Heimat trennen, und die Arbeiten und Sorgen
einer verantwortungsvollen Stellung Ihr Sinnen und Denken in Anspruch
nimmt, in Ihrem Herzen die Flamme einer treuen Heimatliebe brennt.

Geschweigen Sie daher unsern herzlichsten Gruss, unsere
aufrichtigen Glückwünsche zu einer langen und segensreichen
Wirksamkeit im Dienste Gottes, edler Menschlichkeit und Zivilisation.
Wir hoffen Sie einmal in dem Kloster Ihres Ordens zu Stans in Kreise
Ihrer früheren Brüder persönlich begrüßen zu können.

Mit unserem Gruss und Glückwunsch verbinden wir die
Versicherung unserer Hochachtung.

Im Namen des Regierungsrates

Der Landammann:

P. W. N. N. für den Landammann

Der Landeschreiber:

Heinz Adenholz



*Episcopo. Herrn Bischof
Gabriel Zelger
apostolischer Vikar in
Dar es Salaam
Südgängiger Distrikt
Tafelberg*



Abb. 34: Gratulationsschreiben des Regierungsrates an P. Gabriel Zelger anlässlich der Ernennung zum Titularbischof von Claudiopolis und Apostolischen Vikar von Dar es Salaam. (Fundort: Dachboden des Bischofshauses Dar es Salaam)

Landammann betonte die große Ehre, die dadurch der Regierung und dem Volk von Nidwalden zuteil geworden sei. Der Gemeindepräsident sprach bereits von einer Gelegenheit, den «verdienten Staatsbürger, dem ein Ehrenplatz in den Protokollen gebührt», bei einem «festlichen, wenn auch einfachen aber herzlichen Empfang» in der Heimat zu feiern.



Abb. 35: «Bischofsweihe von Msgr. Gabriel Zelger in Dar-es-Salaam, 24. Juni 1923, Teilnehmer [jeweils von links]; Oberste Reihe: Br. Stephan, Br. Andreas, Br. Ferdinand, Br. Constantin, Br. Engelbert, Br. Lambert, Br. Franz, Br. Modest. Mittlere Reihe: P. Paul, P. Felix, P. Meinrad, P. Ambros, P. Berchmans, P. Termser, P. Gilbert. Unterste Reihe: P. Roeski, Msgr. Neville, Mgsr. Leonard, Mgsr. Gabriel Zelger, Mgsr. Justin Gummy, P. Pfarrer v. Tabora.» (Handschriftliche Legende auf der Rückseite der Photographie. Unterstrichene Namen bedeutet Zugehörigkeit zum Kapuzinerorden. PAL FA IV G 26 c)



Abb. 36: P. Gabriel Zelger als Bischof: «Der Gnädige Herr mit der Mozetta und der von der [Schweizer Kapuziner-]Provinz geschenkten Kette.» (Handschriftliche Legende auf der Rückseite der Photographie; PAL FA IV G 26 c)

Die Gemeinde Stans mußte nicht allzu lange auf den Besuch «S[eine]r Gnaden des hochwürdigsten Bischofs Gabriel Zelger»²⁵⁶ warten. Man bot ihm ein wahres Fest. Die hohe Regierung holte ihn in Luzern ab. In Hergiswil und Stansstad wurden Begrüßungspausen gehalten, aber der Höhepunkt war die Einfahrt in «die reichgeschmückte Schmiedgasse, welche der Volksmund bereits als Bischofsstraße getauft hat». Die Häuser waren prunkvoll verziert und am Vaterhause «prangte sein Wappen, grüßte das lebensgroße Bildnis Bruder Klausens, fand sich eine liebliche Gruppe weißgekleideter Mädchen mit Blumenkörbchen zum Willkomm bereit». Den offiziellen Empfang feierte man im Pannersaal des Rathauses, und da hallte es aus dem Munde des Landammans von Matt²⁵⁷:

«Wir verehren und grüßen in Ihnen den ersten Nidwaldner, der zur hohen Würde eines Nachfolgers der Apostel emporgestiegen ist. Noch nie vor ihnen hat ein Bürger unseres Landes Inful und Stab des Bischofs getragen. Unser treu katholisches Volk weiß die hohe Würde zu schätzen, die Ihnen durch die Bischofsweihe zuteil geworden ist. Voll Ehrfurcht begrüßt es in Ihnen den Träger jener hohen Lehr- und Weihegewalt, die in der Kirche Christi ihren Oberhirten gegeben ist. Unser Volk legt hohen Wert auf den Segen des Bischofs»²⁵⁸.

Nach diesem Festakt schritt der Zug durch die spalierbildende Jugend in Begleitung der Kollegiumsmusik und der chargierten Struthonen Richtung Kapuzinerkloster. In der Klosterkirche wurde ihm von den Studenten des Kollegiums eine weitere Feier angeboten. Anderntags stand er den ganzen Morgen dem Kollegium St. Fidelis zur Verfügung, am Nachmittag war ein Ausflug aufs Rütli am Urnersee geplant.



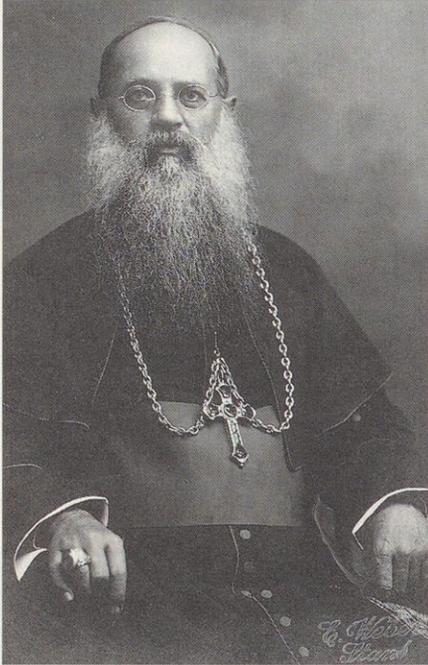
Abb. 37: Begrüßung des Missionsbischofes P. Gabriel Zelger in seiner Heimat Stans, am 7. Juli 1924, hier in der Schmiedgasse (PAL FA IV G 26 c)

256 Nidwaldner Volksblatt, 9. 7. 1924.

257 Hans von Matt (1869-1931).

258 Nidwaldner Volksblatt, ebd.

Bischof Zelger war von seinem Besuch in seinem Geburts- und Jugendort ergriffen. Stans war aber nicht das einzige Ziel seiner Reise von Afrika in die Heimat. Sie galt in einer ersten Station der Huldigung an den Papst in Rom, sodann eingehenden Besprechungen mit den Ordensobern in Luzern und auch einer Belebung des Katholischen Schweizervolkes für die Missionen der Kapuziner²⁵⁹. Im November 1924 reiste Bischof Gabriel wieder in sein Einsatzgebiet zurück.



*Auf Besuch in der Heimat, erfreute
allerorts edles Wohlsein des Schweizer-
volkes das Herz des Missionsbischöfes.
Für die treue Arbeit im Dienste der
schweizerischen Kapuziner-Mission in
Afrika empfangen auch Sie meinen
innigsten Dank, mein priesterliches Ge-
bet, meinen bischöflichen Segen.*

*Luzern, 9. November 1924
am Tage meiner Rückkehr in die Mission.*

*+ Fr. Gabriel Zelger,
Episcopus.*

Abb. 38: Mit dieser Ansichtskarte bedankte sich Bischof Gabriel Zelger bei den Stansern für den festlichen Empfang; Vorderseite Gabriel Zelger in Bischofsmontur, Rückseite Dankspruch und Unterschrift. (PAL FA IV G 26 c)

Schon im folgenden Jahr unternahm er wieder eine strapaziöse Visitationsreise ins Innere seines Sprengels. Er hielt Exerzitien, spendete das Sakrament der Firmung und beobachtete die Entwicklung der Missionierungsarbeiten der Schwestern und Brüder:

«Da ich jetzt zum dritten Male das Land durchwandere, sehe ich den Unterschied in einem offenkundigen, trostvollen Fortschritte, der aus den Trümmern und Wirrsalen des Krieges herauswächst. ... Wir haben die ersten Schwierigkeiten überwunden, das Arbeitsfeld geebnet, das mühevollte Werk der Fundamente getan, schon etwas haben wir die Siegel gelöst in Sprache und Sitten der Eingeborenen. Wir haben gelernt, in den Gefahren der Reise, in der Glühhitze der Sonne, und in den trügerischen Schwankungen der Temperatur»²⁶⁰.

259 Magnus Künzle, Nachruf.

260 Ebd.

Solche Reiseunternehmungen waren nicht nur überaus anstrengend, sondern auch recht abenteuerlich und gefährvoll. Wenn auch Begleiter, Träger und Helfer dabei waren und ein Gnädiger Herr sich besonderer Dienstleistungen erfreuen durfte, so zehrte das lange Wander- und Lagerleben an den Kräften. Einem Freund schreibt Bischof Gabriel: «Einige Male wurde ich in Fieber und Krankheit auf dem Rücken der Schwarzen weiter transportiert; unliebsame Begegnungen mit wilden Tieren hinderten hie und da den ruhigen Fortgang»²⁶¹.



Abb. 39: So reiste der Missionsbischof auf kürzeren Strecken wie zum Beispiel auf der Pastorationsfahrt nach Msimbazi. (PAL FA II 34 D 10)

Ein wichtiges Ziel des Missionsobers war es, daß sich die Stationen zu einer ökonomischen Eigenständigkeit entwickeln würden. Es lag ihm viel daran, daß sich ein interner Warenaustausch aufbauen ließe, um die Lieferungen von der Zentrale, der Prokura in Dar es Salaam, zu minimieren:

«Jede Station soll danach streben, für den eigenen Unterhalt das zur Mission gehörige Land nutzbar zu machen. Eignet sich eine Station in besonderer Weise für ein Produkt, so möge sie andere Stationen damit versehen. Aber jedesmal soll der P. Superior [der Station] eine genaue Rechnung ausstellen und an die betreffende Station senden, damit er so eine Einnahmequelle sich verschaffe für seine eigene Station. Wenn die beständigen Zusendungen von Dar-es-Salaam aus an Weizen, Zucker, Kaffee, sogar Öl u[nd] Fett aufhören, kann man die P.P. Superiores auch besser mit Geld unterstützen, damit sie sich gegenseitig das Notwendige liefern an Nahrungsmitteln, Kerzen, Hausgeräten etc.»²⁶².

261 Ebd.

262 Verordnung P. Gabriel Zelger, Dar es Salaam, 15. 5. 1925, DAK, Holzschrank B 2, ebenfalls 5 A.

Ein anderes Anliegen von P. Gabriel war es auch, die Mission sukzessive auszudehnen. Deshalb gab er den Auftrag, daß jede Hauptstation «in der Entfernung von etwa zwei Tagereisen nach verschiedenen Seiten Nebenstationen zu gründen»²⁶³ habe, auf denen sich von Zeit zu Zeit ein Pater der Hauptstation für einige Tage aufhalten solle.

Einen weiteren Schwerpunkt setzte Bischof Zelger in die Entwicklung des Schulwesens. Dazu wurde er faktisch von der Kolonialregierung gezwungen, die 1925 alle Missionen zu einer großen Erziehungskonferenz eingeladen hatte, «um ein gemeinsames Programm zu entwerfen zur Gründung und Führung der Schulen»²⁶⁴. Der Apostolische Stuhl wünschte die Kooperation der Missionen mit dem Gouvernement in diesen Fragen und schickte Bischof Hinsley²⁶⁵ als Delegierten für Schulangelegenheiten in britischen Besitzungen nach Afrika²⁶⁶. Bischof Zelger nahm die Anliegen ernst und walte selber als Schulsekretär, den jede Missionsgesellschaft stellen mußte. Seine Aufgabe war es, der Regierung ständig über die Schulen der Mission Bericht zu erstatten. Große Freude herrschte bei den Brüdern nicht, daß er noch mehr Arbeit an sich riß, da er sonst schon als nicht effizient und nicht kommunikativ bekrittelt wurde²⁶⁷. Das stimmte in einem gewissen Sinne, aber im Bereich Schule war er eigentlich recht aktiv. Schon 1926 dachte er daran, in der wiedereröffneten Station Sali eine Trainingsschule für Lehrer einzurichten, auch plante er in dieser Zeit schon eine Zentralschule in Kwiwo, und immer wieder listete er den Schulstand auf. Er schickte 12 Lehrer ins Seminar nach Morogoro und P. Edgar Maranta zur besonderen Ausbildung nach London²⁶⁸. Der Höhepunkt seiner Tätigkeit diesbezüglich war der Ausbau der St. Josephsschule in Dar es Salaam, die am 28. Mai 1928 eingeweiht werden konnte. Da war die ganze Prominenz anwesend, sogar der englische Gouverneur, Sir Donald Cameron, und seine Gemahlin gaben persönlich ihre Aufwartung²⁶⁹.

Wenn all diese Ideen des Bischofs fortschrittlich wirken und zum Teil von Kompetenzverteilung zeugen, so entsprach das Delegieren aber keineswegs einem Charakterzug P. Gabriels. Er entfachte mit seinen Vorschlägen

263 P. Gabriel Zelger an die Mitbrüder, Dar es Salaam, Weihnachten 1925, DAK, Holzschrank A 5.

264 P. Gabriel Zelger, Die Missionsschulen in Afrika, in: Jahrbuch des Akademischen Missionsbundes Freiburg 11(1930), S. 29.

265 Arthur Hinsley war Rektor des englischen Kollegiums in Rom. Als apostolischer Visitator durchreiste er 1928 Ostafrika. Er weihte den Nachfolger von Bischof Zelger, Edgar Maranta, am 17. 8. 1930 zum Bischof. 1935 wurde er Erzbischof von Westminster.

266 Eingehende Informationen dazu liefert: Schächpi, Die katholische Missionsschule, von S. 233 an.

267 P. Werner an P. Provikar [Meinrad], Kipatimu, 26. 6. 1927, DAK, Metallschrank.

268 P. Gabriels Berichte über das Schulwesen, DAK, Holzschrank MD34/1.

269 Schwestern-Chronik des St. Josephskonventes Dar es Salaam 1928, Baldegg. Seit dieser Zeit bis 1968 existiert auch eine eigene Schulchronik, Schwesternkonvent Dar es Salaam.

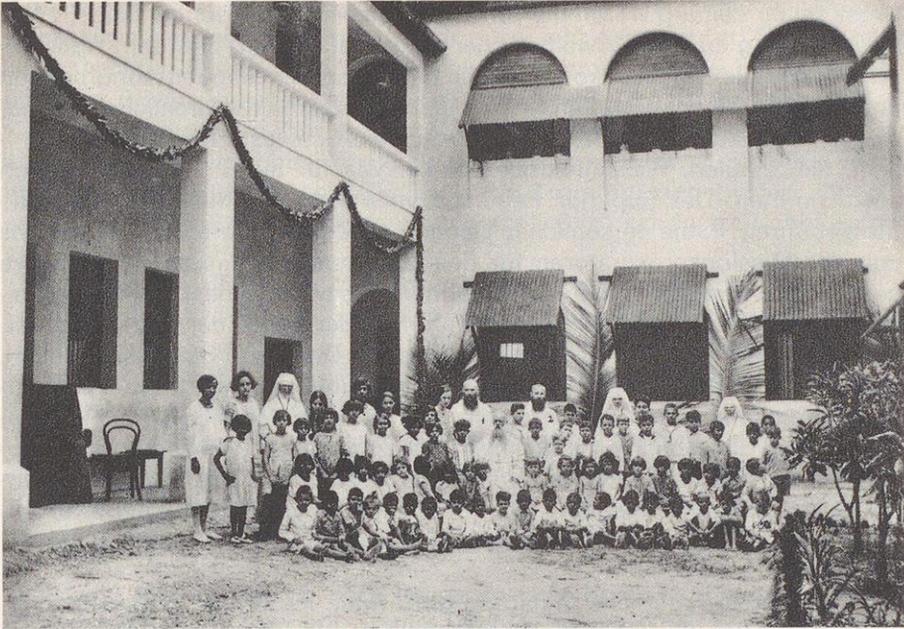


Abb. 40: St. Joseph-Schule in Dar es Salaam mit Bischof Zelger in der Mitte (PAL FA II 34 D 10)



Abb. 41: Milchfuhrwerk von Msimbazi vor dem Schulhof St. Joseph (PAL FA II 34 D 10)

im Befehlston Unstimmigkeiten und Differenzen, weil er die Zügel nie aus den Händen gab. In Briefen, die unter den Kapuzinerbrüdern kursierten und auch in die Schweiz gelangten, wurden immer mehr Klagen laut. Aber auch die zu geringe Unterstützung aus dem Heimatland wurde kritisiert. Die Mission verlangte unbedingt mehr und besser ausgebildetes Personal, doch die Ordensleitung schob alle Personal- und Ausbildungsfragen von sich²⁷⁰. In der Missionsführung fand zwar zur Entflechtung der Probleme 1927 eine Leitungsstrukturänderung statt, indem nun neben dem Bischof ein Superior Regularis in der Person von P. Philemon Maytain amte. «Der Bischof ist der direkte Gesandte der Propaganda, der eigentliche Vikar des Papstes», ihm unterständen alle Missionsangelegenheiten. Die Kapuziner seien einstweilen sein einziger Klerus. Der Regularobere galt im Gebiet als Ordensvorsteher.

270 P. Odorich [Koch, Missionssekretär in Luzern] an P. Philemon, Luzern, 5. 7. 1927, PADSM, Sch 9100.

Unter seiner Leitung waren die Brüder im Dienste des Bischofs tätig²⁷¹. Das hieß in bezug auf die Verwaltung der Missionsfinanzen, daß dem Apostolischen Vikar die Gelder zukommen, die direkt von der Glaubenskongregation und ihren Vereinen eintreffen und diejenigen, welche die kirchlichen Grundstücke und Häuser abwerfen. Er hatte für die Schwestern, für die Katechisten, die Schulen, Waisenhäuser, Spitäler wie für die Bauten der Mission aufzukommen. Der Superior Regularis verwaltete die Meßstipendien, die Stolgebühren²⁷², die persönlichen Gaben an die Missionare und all das, was von der Missionsprokuratoren für den Unterhalt der Kapuzinermissionare gesammelt worden war wie die Einnahmen des Meßbundes. Mit diesen Geldern hat der Regularobere für den Unterhalt der Kapuziner und deren Reisen zu sorgen²⁷³. Damit hätte mindestens die Geldfrage gelöst sein sollen, aber dem war bei weitem nicht so. Die Diskussion zwischen Bischof und Superior Regularis waren diesbezüglich endlos, da P. Gabriel eher als knauserig galt und die Ausgaben möglichst abwälzen wollte. P. Philemon hatte neben Bischof Gabriel keinen leichten Stand²⁷⁴. In einem Brief an den Provinzial Sigisbert Regli verschaffte sich P. Philemon etwas Luft und äußerte, daß im Innern eine große Unzufriedenheit gegenüber dem «Gnädigen Herrn» herrsche:

« Eine erste natürliche Erklärung dazu finde ich in der ungünstigen Lage des ganzen Vikariates. Es besteht aus zwei ganz getrennten, von einander entfernten und verschiedenen Teilen: das Küstengebiet und das Mahengebiet. Da der gnädige Herr an der Küste wohnt, so schaut er um sich zuerst und sorgt zuerst für seine nächste Umgebung. Darum fühlen sich die innern Stationen sehr zurückgesetzt. Weil man nun weiß, daß man hier in Dar es Salaam immer viel Geld auswerfen kann, während man im Innern auf jedes Cent schauen muß und oft dort die Nahrung spärlich ist, so ist es zu begreifen, daß man anfangt zu murren.

Ein zweiter Grund zu diesen unglücklichen Verhältnissen besteht darin, daß der gnädige Herr das Innere zu wenig kennt. Soviel ich weiß, ist er nur drei Male und für kurze Zeit im Innern gewesen. Daraus müssen auch beim besten Willen auf beiden Seiten Mißverständnisse entstehen.

Eine dritte allgemeine Klage besteht darin, daß der gnädige Herr zu wenig im brieflichen Verkehr mit seinen Missionären steht. Das kann ich aus eigener Erfahrung bestätigen. (...) Auch wenn Bestellungen gemacht wurden, so wurde keine, weder eine bejahende noch eine abschlagende Antwort gegeben»²⁷⁵.

271 So klärte P. Philemon die Stationsobern und Mitbrüder über die Trennung der Ämter Bischof und Ordensobere auf, Dar es Salaam, 2. 1. 1928, DAK, Metallschrank.

272 Gebühren für kirchliche Amtshandlungen.

273 So unterrichtete der Generalsekretär für die Missionen, P. Callixt von Geipolsheim, Rom 29. 10. 1927, in einem Memorandum die Missionare, PADSM, Sch 6500.

274 P. Philemon an P. Odorich, Dar es Salaam, 7. 11. 1927, PADSM, ebd.

275 P. Philemon an P. Provinzial, Dar es Salaam, 8. 11. 1927, PADSM, ebd.

P. Philemon versuchte immer erklärend zu abstrahieren, um die Situation nicht unnötig zu verschärfen, wenn er auch sehr darunter litt. So mußte er sich erleichtert fühlen, als er erfuhr, daß der Unmut über Bischof Zelger keine reine Privatangelegenheit der Missionäre sei. Der Missionssekretär, P. Odorich Koch, schrieb ihm, daß er sich den Ordensobern gegenüber «auch nicht nobel» gezeigt habe. Auf die Wahl des Provinzials, P. Sigisbert Regli, vom 23. August 1927 sei kein Glückwunschtelegramm eingetroffen, sondern nur ein «Brief in Befehlshaberton», und schließlich sei doch Bischof Zelger auf die Provinz angewiesen.

«Ich weiß, daß Msgr. [Monsignor] Zelger sehr empfindlich ist. ... Übrigens kennt Rom Msgr. Zelger zur Genüge. Rom kann Msgr. Zelger nie vergessen, daß er bei seinem mehrmonatlichen Schweizeraufenthalt nie nach Rom ad limina²⁷⁶ gegangen ist, sonst der erste Schritt eines Missionsbischofs»²⁷⁷.

P. Provinzial gab dem Superior Regularis die Anweisung, daß er auch darauf achten solle, daß der «Gnädige Herr nicht zu große Macht über die Schwestern ausübt», die Schwestern hätten, so viel er wisse, auch gar kein Verlangen danach²⁷⁸.

1928 ging Bischof Gabriel nach längerem Unterbruch zum vierten Mal auf Visitationsreise. Da kam ihm zugute, daß die Mission nun ein Auto besaß. «Es war ein «Boxbody»»²⁷⁹. Die Straße ins Innere nach Ifakara war erst seit anfangs 1927 fahrbar²⁸⁰.

Die Auseinandersetzungen um die Person Bischof Gabriel Zelters waren seit 1927 in den meisten Briefen das Hauptthema. Es steht aber hier nicht an, sie ausführlicher zu Wort kommen zu lassen. Der schwierige Charakter P. Gabriels soll weder verschwiegen, noch hochgespielt, sondern die Probleme der Mission müssen verstanden werden. Auf den Seychellen war P. Gabriel auf den Stationen so ziemlich sein eigener Herr und Meister, die dortigen Bischöfe und die involvierte Savoyer Kapuzinerprovinz hatte selber so viele Schwierigkeiten, daß sie um initiative und tatkräftige Missionare froh waren, aber auch dort ließ er es an Kritik, wie im entsprechenden Kapitel dieses Artikel gezeigt worden war, nicht fehlen. In Ostafrika kam P. Gabriel plötzlich zu Amt und Würden, die in der Schweiz und vor allem im Kanton Nidwalden fast zu euphorisch gefeiert worden waren. Das mußte der Demut des älteren

276 D.h. «zu den Schwellen», dazu ergänzt werden muß «der Fürstapostel Petrus und Paulus», und gemeint ist damit, daß jeder Bischof in Rom alle fünf Jahre (die Zeitspanne konnte damals von den Missionsbischöfen nicht immer eingehalten werden) offiziell vorsprechen, Rechenschaft ablegen und dem Heiligen Stuhl die Ehrerbietung erweisen sollte.

277 P. Odorich an P. Philemon, Luzern, 16. 1. 1928, PADS, Sch 9100.

278 P. Provinzial Sigisbert Regli an P. Philemon, Luzern, 10. 2. 1928, PADS, ebd.

279 Schwestern-Chronik des St. Josephs Konvents Dar es Salaam, Okt. 1927, Baldegg.

280 P. Maus, Civil Engineer Contractor, Mile 54, P.O. Kilosa an P. Meinrad, 29. 11. 1926, DAK, Metallschrank. Da wurde erst mit dem Bau richtig begonnen, und der Ingenieur verlangte von Ifakara 600 Arbeiter und 30 Holzsäger.



Abb. 42: Mit dem «Boxbody» auf Reisen. Der Name «Boxbody» bezieht sich auf die Form des Autos. Auf dem 1927 geschossenen Bild von rechts der neue Superior P. Philemon Maytain, P. Wolfram Meyer, Br. Mathias Gsponer, Sr. Innozentia Hürlimann im Führerstand des Autos, Sr. Joh. Berchmans Guntern (PAL FA II 34 D 10)

Herrn geschadet haben. Auf den ersten Reisen ins Innere zeigte er sich noch als einfacher Mitbruder mit mehr Verantwortung, aber nach der Bischofsweihe entwickelte er sich zu einer patriarchalen Autoritätsperson, die nach einer besonderen Behandlung verlangte. Er äußerte selber, er sei kein Boy, sondern etwas Besseres²⁸¹. Er wollte im Mittelpunkt stehen. Das, was er auf den Seychellen so anstrebte, daß die Schweizer Provinz ein eigenes Missionsgebiet übernehmen würde, war erreicht, nun sollte es nach außen demonstriert werden. Das war wahrscheinlich das einzige, das er beim spürbaren Rückgang der physischen und psychischen Kräfte noch konnte. Er war arbeitsmäßig nicht mehr belastbar. Immer wieder suchte er Erholung auf dem Landgut in Msimbazi oder in Pugu²⁸²; er zog sich auch des öftern zurück, was mit Kommunikationsunfähigkeit betitelt wurde²⁸³. Bischof Gabriel war verbraucht, und sein großer Fehler war es, dies sich selber gegenüber nicht eingestehen und akzeptieren zu wollen. Er verschanzte sich in seiner Überforderung in eine einsamen Starrköpfigkeit und Rechthaberei, und das forderte ungerechte und zu scharfe Kritik heraus:

«Ich weiß, wie Msgr. Zelger ist. Er ist ein Nidwaldner. Und alle Nidwaldner wollen schlaue sein und sind es auch bis zu einem gewissen Grad. Darum wird unter anderem als Weltwunder aufgezählt: ein ehrlicher Nidwaldner»²⁸⁴.

281 P. Philemon an P. Meinrad, Dar es Salaam, 18. 7. 1928, PADSM, Sch 4100.

282 P. Hieronymus an an P. Provikar [Meinrad], Dar es Salaam, 4. 5. 1927, DAK, Metallschrank.

283 P. Philemon an P. Meinrad, Dar es Salaam, 9. 8. 1928, PADSM, ebd.

284 P. Odorich an P. Philemon, Luzern, 8. 5. 1928, PADSM, Sch 9100.



Abb. 43: Baldeggerschwestern und Kapuzinerbrüder vereint mit Bischof Gabriel Zelger am 17. Oktober 1927 in Dar es Salaam. (PAL FA II 34 D 10)

Da sprach der Aargauer Missionssekretär zu überheblich über den verschlossenen Innerschweizer. In ihm wie in vielen Missionaren schwelte ein viel profunderer Unmut über den Stand der Mission, der sich auf Bischof Zelger entlud, der ihn in seinem Alterseigensinn direkt anzog. Die Schwestern und Brüder waren in dem weiten Gebiet überbeansprucht, und weder Luzern noch Baldegg schienen ihnen genügend Musikgehör in der Personalnot zu schenken. Es machte sich sogar eine Angst vor einem Missionsentzug durch Rom breit:

«Wir müssen jetzt überall Schulen eröffnen: das will die englische Regierung. ... Die Weißen Väter und die Benediktiner lachen uns aus und können nicht begreifen, daß wir so wenig Patres für die Mission bekommen. Und dann ist noch eine Gefahr da für uns: diese Tage erzählte mir ein Weißer Vater, daß den Vätern vom Heil[igen] Geist in Mombasa von Rom aus die Alternative gestellt wurde: entweder werden mehr Patres für die Mission gestellt oder die Mission werde ihnen abgenommen. Wenn nur nicht die gleiche Alternative uns gestellt wird»²⁸⁵.

Für einige Missionare war der Fortschritt zu langsam²⁸⁶, andere klagten über die ungenügende Vorbereitung, wieder für andere lag das Problem in der mangelhaften Ausbildung der Schwestern. Das war die Meinung des Mis-

285 P. Philemon an P. Odorich, Dar es Salaam, 7. 11. 1927, PADSM, ebd.

286 P. Philemon an den Provinzial [Sigsibert Regli], Dar es Salaam, 13. 2. 1928, PADSM, ebd.

sionssekretärs P. Odorich. Er habe in Baldegg angetönt, daß die Schwestern in der Krankenpflege besser unterrichtet werden müßten. «Aber da kam ich schön an: da hieß es: unsere Schwestern haben doch eine gute Ausbildung, non plus ultra»²⁸⁷. Es muß allgemein bemerkt werden, daß alle Schwestern und Brüder aus der Schweiz nach den Maßstäben der Regierung eher mangelhaft ausgebildet waren. In der Schweiz herrsche etwas die Stimmung, daß die Vorbereitungen für Afrika eben genügen würden. In dieser ganzen Krisenstimmung kam die Idee auf, man könnte Tiroler Kapuziner um Aushilfe bitten²⁸⁸.

All diese Enttäuschungen zeigen deutlich, daß der erste Enthusiasmus verfliegen war, daß die Erwartungen zu hoch gesteckt waren, daß sich zum Teil Frustration breit machte und sich somit der Bischof als Leiter der Mission mit seinem schwierigen Charakter buchstäblich als Prügelknabe allen Seiten anbot. Die Mission sei gerade durch das Benehmen Bischof Zelters «nicht so beliebt» und «überall kommt man halt zum Schluß, schade», daß es an seinem Verständnis für die Mission mangle²⁸⁹. P. Veit Gadiant sollte nun nach Ostafrika reisen, um sich an Ort ohne Visitationsvollmachten zu informieren, kündigte der Provinzial P. Sigisbert an²⁹⁰. Diese Reise mußte um zwei Jahre verschoben werden, da er nach dem Tod von P. Odorich im Herbst das Missionssekretariat übernahm. Sie fand erst 1930 statt. In dieser Zeit hatte sich die Situation drastisch verändert.

Im Frühjahr 1929 wurde Bischof Gabriel Zelger nach Rom beordert. Bei den Missionaren kursierten die wildesten Spekulationen über die plötzliche Abreise des Gnädigen Herrn²⁹¹. Man dachte an Missionsgebietsverschiebungen, an Vikariatsneueinteilungen, aber vor allem kamen Wünsche über eine Demission des Bischofs auf:

«Natürlich wäre es mir und der Sr. Vikarin schon sehr peinlich, wenn der Bischof zurückkäme. Wir hätten da einen sehr schweren Stand. (...) Ich kann schon sagen, daß alle hier, Patres und Schwestern, erleichtert aufatmen würden, wenn der Bischof nicht mehr zurückkäme. Aber das, wie der ganze Brief im Vertrauen»²⁹².

Der Superior Regularis, P. Philemon, wie auch die Schwester Vikarin, Sr. Margrith Bösch, hatten in der Schweiz konkrete Anschuldigungen deponiert. Die Missionsobern in der Heimat fühlten sich auf diese Meldungen hin verpflichtet, in Rom Anzeige zu erstatten. Danach zögerte der P. General keinen

287 P. Odorich an P. Philemon, Luzern, 22. 5. 1928, PADSM, ebd.

288 P. Odorich an P. Philemon, Luzern, 7. 5. 1928, PADSM, ebd.

289 P. Odorich an P. Philemon, Luzern, 22. 5. 1928, PADSM, ebd.

290 P. Sigisbert an P. Philemon, Luzern 22. 7. 1928, PADSM, ebd.

291 P. Philemon an P. Vitus Gadiant [Redaktor Fidelis], Dar es Salaam, 25. 4. 1929, PADSM, ebd.

292 P. Philemon an P. Veit Gadiant, Dar es Salaam, 29. 5. 1929, PADSM, ebd.

Augenblick, die Angelegenheit an sich zu nehmen. Das lag zwar nicht in der Absicht der Provinzobern in der Schweiz, «diese glaubten oder wünschten vielmehr, die Dinge auf irgend eine konfidentielle Art noch ordnen zu können»²⁹³. Von Rom gab Bischof Zelger die Meldung nach Luzern, daß er «ermüdet und kränklich in die Heimat zurückkehre», denn «es sei möglich, daß er der Mission dadurch diene, wenn er sich zurückziehe»²⁹⁴.

Mit 62 Jahren mußte der Apostolische Vikar von Dar es Salaam von seinem Amte zurücktreten. Der beschriebene Abgang mag den Anschein erwecken, als wäre Bischof Gabriel gescheitert. Diese Schlußfolgerung wäre verkürzt. Sein Wirken in der Schweiz, auf den Seychellen und in den ersten Jahren in Ostafrika war so bedeutend, daß es das weniger löbliche Ende aufwiegt. Wir wissen nicht, warum P. Gabriel im Alter schwierig geworden ist, aber eines ist sicher, er hatte sich für die Missionen verbraucht, seine labile Gesundheit im tropischen Klima aufs Spiel gesetzt. Die vielen Fieberschübe, wahrscheinlich litt er des öftern an Malaria, haben dem Körper und der Psyche zu sehr zugesetzt. da liegen bestimmt die Ursachen seiner Überreiztheit. Es geht nicht darum Fehler zu entschuldigen, sondern sie in Relation zur Wirklichkeit zu setzen. Die Schwestern und Brüder waren auch nicht immer pflegeleicht. P. Philemon meinte darum, daß es der neue Bischof schwer haben werde. Er müsse viel Energie, Güte und Klugheit aufbringen, und er werde manchen Schwierigkeiten begegnen, und zwar nicht von Seiten der christlichen Schwarzen oder der Regierung, sondern vielmehr von der Seite der Missionare²⁹⁵. P. Gabriel resignierte auch daran.

5 *Wieder in der Heimat und Tod*

P. Gabriel zog sich nach seiner Rückkehr aus Dar es Salaam ins Kapuzinerkloster Dornach zurück, wo er sich, soweit es seine Kräfte erlaubten, der Seelsorge und Missionspredigt widmete. Ansprachen und Predigten bereite te er minutiös vor. In kleinster, gestochen scharfer Schrift setzte er sie in Notizheften auf²⁹⁶. Eine Analyse der Missionspredigten müßte unbedingt stattfinden, um seine Einstellung zur Mission nach den Enttäuschungen des Weggehenmüssens zu erfahren. Aber erst eine weitere Darstellung wird die Frage beantworten können, wie P. Gabriel sein Missionsleben verarbeitete. In diesem Artikel kann sie keinen Raum mehr finden.

Im Juni 1934 wurde er mit großen Schmerzen ganz aufs Krankenlager geworfen, und am 20. August war der Tod für ihn eine Erlösung. Am 22. August wurde er in seiner Heimatgemeinde Stans beigesetzt. Der Trauergottesdienst fand in der Pfarrkirche Stans statt, weil die Klosterkirche zu klein war.

293 P. Veit an P. Philemon, Luzern, 4. 6. 1929, PADSM, ebd.

294 Ebd.

295 P. Philemon an P. Provinzial [Sigisbert], Dar es Salaam, 24. 6. 1929, PADSM, ebd.

296 Viele Notiz- und Predigtheften finden sich an verschiedenen Fundorten in PAL.

Seine Überreste fanden in der Fidelis-Kapelle der Klosterkirche die letzte Ruhe, wo heute ein Epitaph an ihn erinnert. Beim bescheidenen Mittagssmahl gedachten die vereinigten Gäste des großen Mannes.



Abb. 44: Der Leichnam Pater Gabriels am 20. August 1934 im Kapuzinerkloster Dornach (PAL FA IV G 26 c)

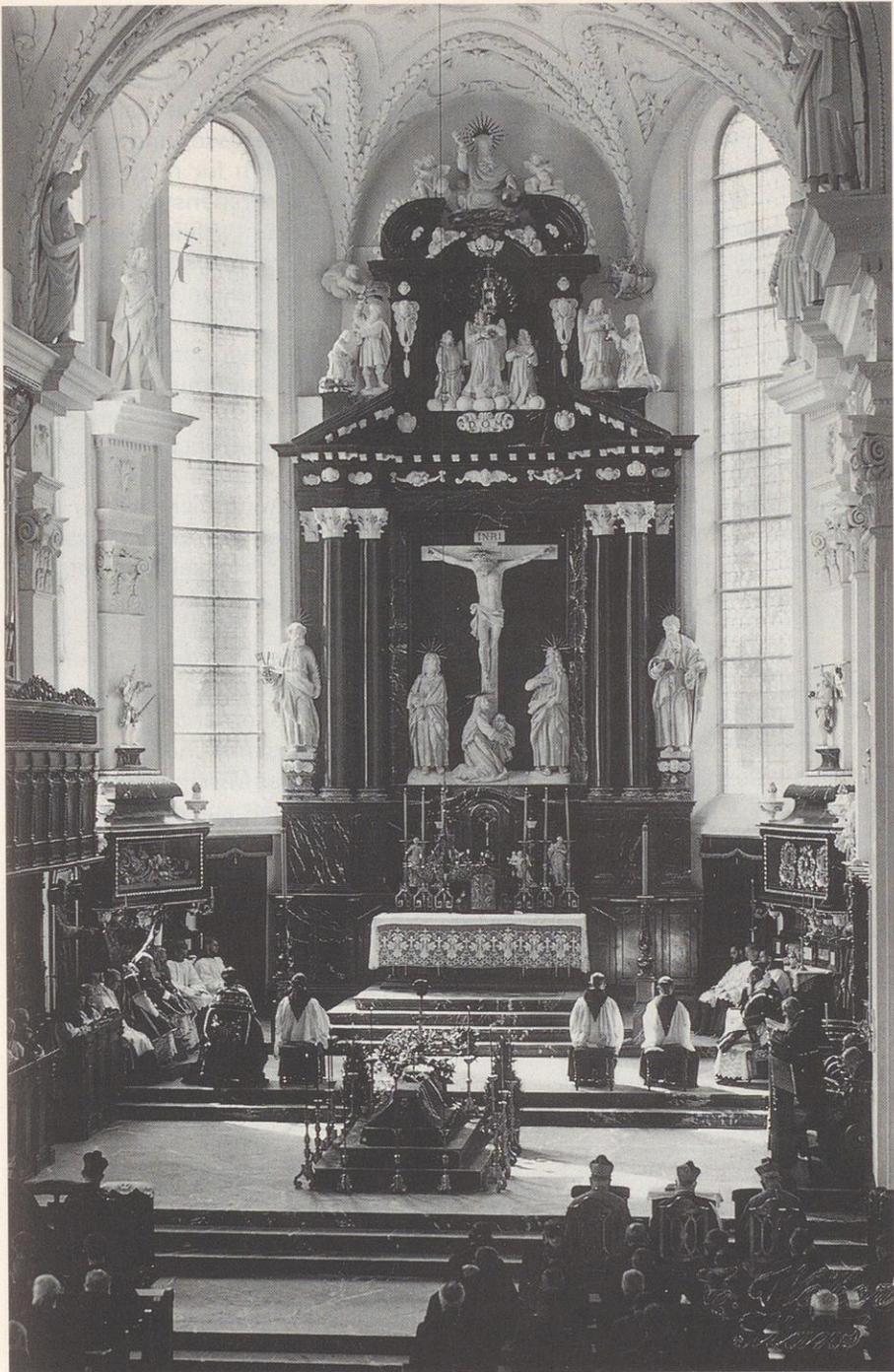


Abb. 45: Requiem in der Pfarrkirche Stans. (PAL FA IV G 26 c)

6 *Schlußbetrachtung*

Bischof Gabriel Zelger begegnete mir zum ersten Mal über ein «Nidwaldner Volksblatt» auf dem Dachboden des Bischofshauses in Dar es Salaam. Das Bild des bärtigen, würdigen Mannes weckte mein Interesse, und meine historische Neugier folgte seinen Spuren. Der Weg nahm für mich ein unerwartetes Ende. Den großen Mann plötzlich auch widerspenstig, resigniert, sogar klein sehen zu müssen, hat mich betroffen. Darum schließe ich mit einer unüblichen Schlußbetrachtung. Ich verletze die wissenschaftlichen Regeln, indem ich nicht mehr die wichtigsten Lebensstationen zusammenfasse, um allfällige allgemeine und breite Schlüsse zu ziehen, um P. Gabriel pointiert und aussagekräftig auf eine Formel zu bringen, sondern die Darstellung einer Überlegung wage, zu der mich die Beschäftigung mit Bischof Zelger geführt hat. Gerade auch deshalb wird er mich nicht so schnell loslassen, und ich werde weiterhin in seinen Briefen und Notizbüchern nach seinen Wegmarken und Meilensteinen suchen, da sein wahres Arbeiten, Denken und Fühlen in dieser linearen Geschichtsbetrachtung nicht faßbar werden konnte. Der Historiker baut über Fakten eine Welt auf, die fast stärker wird als die Realität. Ist sie in einer Biographie die Wirklichkeit des betrachteten Menschen? P. Gabriel ließ in mir große Zweifel hochkommen.

Biographien entstehen meistens zur Identitätsherstellung durch Erinnerung. In der Heldendarstellung finden wir unsere eigene Sehnsucht. Das war meine erste Absicht. Ich wollte Bischof Zelger ein Denkmal errichten, um ihn bewundern zu können, auch damit Nidwalden seinen glorreichen Bischof erhält. Da stellten sich mir aber schon zu viele Fragen der Missionskritik in den Weg. Der moderne Historiker ist kritisch, er möchte, daß aus der Geschichte gelernt werden kann. Da stieß ich an die Grenzen des Moralisierens. Also versuchte ich mich in der skeptischen Auseinandersetzung mit allen Wenn und Abers, stellte dar und nahm auch gleich wieder zurück. Diese Methode wird mühsam und unverbindlich. P. Gabriel entschwand in Fakten. Der Held ist gestorben, der Bösewicht wurde nicht gefunden, ein Vakuum machte sich breit. Dahin führte mich P. Gabriel, als ich den gesprochenen Vortrag in einen erweiterten Artikel umwandelte.



Abb. 46: Epitaph in der Kapuzinerkirche Stans, wo Bischof Gabriel Zelger seine letzte Ruhestätte erhielt.
(Photo: Tau-AV-Produktion, Bruno Fäh OFMCap)

AUSGEREISTE MISSIONARE (KAPUZINER) UND MISSIONARINEN (BALDEGGER SCHWESTERN) VON 1921-1930

Name: Patres, Brüder, Schwestern	Bürgerort	Geburtstag	Aussendung	Ankunft in Dar es Salaam	Rückkehr in die Schweiz	Todestag	Bemerkungen
P. Gabriel Zelger	Stans/NW	10. 11. 1867	von den Seychellen kommend 1905-1921	4. 3. 1921	29. 4. 1929 nach Rom und dann in die Schweiz gereist	20. 8. 1934 in Dornach/SO	Beerdigt wurde er in der Klosterkirche Stans.
Br. Klemens Studer	Kappel/SO	20. 4. 1881	von den Seychellen kommend 1919-1921	4. 3. 1921	29. 3. 1935	24. 1. 1972 in Schwyz	
P. Franz-Xaver Frei	Au/SG	24. 4. 1890	5. 5. 1921 in der Klosterkirche Wesemlin; Ansprache von Provinzial P. Benno Durrer	18. 6. 1921 mit dem englischen Schiff «Carte Castle»		2. 12. 1922 in Ifakara	Er starb an Rückfallfieber.
P. Guido Käppeli	Merenschwand/AG	6. 1. 1893	ebenda	ebenda	Dezember 1939	11. 3. 1980 in Luzern	Er war von 1930-1938 2. Superior Regularis und von 1940-1948 Missionsprokurator und -redaktor in Olten.
P. Jakob Stadler	Hasle/LU	4. 4. 1876	ebenda	ebenda		17. 9. 1949 in Kwiwo	
Br. Stephan Brogje	Wegenstetten/AG	14. 2. 1886	ebenda	ebenda		16. 11. 1973 in Kastal/Kwiwo	
Br. Konstantin Egger	Tablatt/SG	11. 7. 1892	ebenda	ebenda		19. 11. 1930 in Sofi	Er starb an Schwarzwasserfieber.
Br. Alexander Hänggi	Büren/SO	20. 11. 1871	ebenda	ebenda		11. 12. 1925 in Sofi	Er starb an Schwarzwasserfieber.
Sr. Eduarda Bachofer	Eichen/AG	24. 9. 1880	ebenda	ebenda		19. 1. 1924 in Sofi	Sie starb an Kräftezerfall; beerdigt wurde sie in Kwiwo.
Sr. Margrith Bösch	Wolhusen/LU	26. 10. 1887	ebenda	ebenda		22. 4. 1938 in Kwiwo	Sie war die Oberin der ersten 6 Missionarinnen, und im September 1924 erhielt sie den Namen Vikarin, was sie bis 1933 blieb.
Sr. Berchmans Guntern	Ried-Brig/VS	7. 11. 1899	ebenda	ebenda	1973		Sie lebt in Baldegg.
Sr. Gratiana Hilber	Degersheim/SG	16. 12. 1891	ebenda	ebenda	1933	7. 6. 1935 in Baldegg	
Sr. Innozentia Hürlimann	Walchwil/ZG	21. 5. 1892	ebenda	ebenda	1953	10. 1. 1980 in Baldegg	
Sr. Camilla Kaufmann	Horw/LU	4. 12. 1892	ebenda	ebenda		14. 2. 1933 in Msimbazi/Dar es Salaam	

AUSGEREISSTE MISSIONARE (KAPUZINER) UND MISSIONARINNIEN (BALDEGGER SCHWESTERN) VON 1921-1930							
Name: Patres, Brüder, Schwestern	Bürgerort	Geburtstag	Aussendung	Ankunft in Dar es Salaam	Rückkehr in die Schweiz	Todestag	Bemerkungen
P. Emil Baumann	Wassen/UR	31. 10. 1882	22. 1. 1922 in der Klosterkirche Wesemlin	12. 2. 1922 mit dem franz. Schiff «Dumbéa»		20. 3. 1924 in Kwiwo	
P. Wolfram Meyer	Gettnau/LU	21. 4. 1889	ebenda	ebenda	10. 7. 1936	17. 8. 1947 in Sursee	Das Klima überreizte seine Nerven.
Br. Ferdinand Hohenstein	Mosnang/SG	15. 8. 1888	ebenda	ebenda	27. 12. 1952	27. 9. 1968 in Appenzell	
Br. Franz Noger	Thal/SG	4. 10. 1887	ebenda	ebenda	1. 9. 1925		24. 3. 1926 ist er mit Dispens aus dem Orden ausgetreten.
Sr. Valentina Gürber	Eschenbach/LU	9. 12. 1887	ebenda	ebenda		15. 9. 1967 in Kwiwo	Sie war von 1924 für anderthalb Jahre in Sofi, sonst war sie immer in Kwiwo.
Sr. Adelina Hofstetter	Benken/SG	30. 10. 1888	ebenda	ebenda		24. 3. 1922 in Msimbazi/Dar es Salaam	Kaum hatte sie afrikanischen Boden betreten, erkrankte sie an Typhus. Es war der erste Tod innerhalb der Missionsgruppe.
Sr. Erika Wiederkehr	Spreitenbach/AG	5. 11. 1890	ebenda	ebenda		15. 1. 1956 in Kwiwo	Sie verließ in dieser Zeit Afrika nie. Dreimal hat sie das Schwarzwasserfieber überwunden, was fast einem Wunder gleichkommt.
P. Paul Gretener	Hünenberg/ZG	26. 8. 1867	10. 9. 1922 in der Klosterkirche Wesemlin; Ansprache von P. Desiderius Hugentobler, Professor am Kollegium in Stans	2. 10. 1922 mit dem franz. Schiff «Dumbéa»		20. 2. 1925 in Kwiwo	Er starb an Schwarzwasserfieber.
P. Philemon Maytain	Nendaz/VS	20. 4. 1881	ebenda	ebenda	13. 3. 1948 krank	22. 1. 1949 in Sitten	Er war nach der Abtrennung des Amtes des Ordensobern vom Bischof erster Superior Regularis von 1927-1930.
P. Meinrad Schuler	Schwyz/SZ	14. 4. 1877	ebenda	ebenda	Seine Heimreise war schon festgelegt, aber er konnte nicht mehr reisen.	16. 6. 1952 in Ifakara	
Br. Matthias Gspöner	Embd/VS	25. 1. 1888	ebenda	ebenda		29. 1. 1976 in Ifakara	Er war ununterbrochen in Afrika.

AUSGEREISTE MISSIONARE (KAPUZINER) UND MISSIONARINNEN (BALDEGGER SCHWESTERN) VON 1921-1930							
Name: Patres, Brüder, Schwestern	Bürgerort	Geburstag	Aussendung	Ankunft in Dar es Salaam	Rückkehr in die Schweiz	Todestag	Bemerkungen
Sr. Georgina Bütler	Schongau/LU	16. 7. 1895	ebenda	ebenda	1972	28. 10. 1977 in Baldegg	
Sr. Bernadette Gabler	Emmen/LU	12. 2. 1898	ebenda	ebenda	1930 krank	18. 2. 1982 in Baldegg	
Sr. Lina Imgrüth	Rothenburg /LU	25. 8. 1885	ebenda	ebenda	1934	5. 3. 1943 in Baldegg	
Sr. Michelina Strimann	Nottwil/LU	12. 7. 1893	ebenda	ebenda	1950	31. 8. 1972 in Baldegg	
P. Johannes Berchmans Bauer	Erlenbach/Elsaß	17. 5. 1889	6. 5. 1923 in der Klosterkirche Wesemlin; Ansprache P. Ignatius Dosenbach, Novizenmeister der Kleriker.	27. 5. 1923		19. 1. 1925 in Kipatimu	Er war Mitglied der Tiroler Kapuzinerprovinz. Er war das Opfer eines Schießunfalls; er stolperte mit geladener Flinte
P. Gilbert Rey	Montana/VS	16. 6. 1892	ebenda	ebenda		6./16. I 6. 1925 in Sofi	Er starb an Schwarzwasserfieber.
Br. Engelbert Zahner	Kaltbrunn/SG	18. 7. 1892	ebenda	ebenda		Unterschied Profefs- und Totenbuch	
P. Ansgar Häne	Kirchberg/SG	11. 1. 1889	9. 9. 1923 in der Klosterkirche Wesemlin; Ansprache P. Alexander Müller, Guardian Kloster Stans und Definitior.	2. 10. 1923 mit dem französischen Schiff «Marechal Gallieni»	30. 3. 1935	29. 1. 1924 in Ifakara	
P. Werner Huber	Hochwald/SO	21. 7. 1889	ebenda	ebenda		8. 2. 1943 in Samen	
P. Emmanuel Odermatt	Dallenwil/NW	24. 10. 1892	ebenda	ebenda		21. 2. 1928 in Kipatimu	
Br. Adolf Rey	Ayent/VS	15. 9. 1892	ebenda	ebenda	24. 5. 1950 krank	1. 2. 1968 in Ifakara	
Br. Johannes Ev. Wehrle	Muolen/SG	3. 6. 1895	ebenda	ebenda	1967	29. 10. 1966 in Sitten	
Sr. Ludwiga Arnold	Richenthal/LU	26. 10. 1888	ebenda	ebenda		14. 6. 1975 in Wil	
Sr. Susanna Franzen	Betten/VS	13. 1. 1898	ebenda	ebenda	1960	6. 4. 1968 in Ifakara	
Sr. Rosalina Furrer	Pfeffikon/LU	24. 10. 1898	ebenda	ebenda	1972	15. 12 1974 in Baldegg	
Sr. Deotilla Schriber	Ruswil/LU	7. 11. 1894	ebenda	ebenda	1940	18. 4. 1990 in ?	
Sr. Opportuna Stadler	Kirchberg/SG	7. 10. 1897	ebenda	ebenda	1956	19. 9. 1947 in Baldegg	Sie war 3. Superiorin Regularis von 1945-1957.

AUSGEREISTE MISSIONARE (KAPUZINER) UND MISSIONARINNEN (BALDEGGER SCHWESTERN) VON 1921-1930							
Name: Patres, Brüder, Schwestern	Bürgerort	Geburtstag	Aussendung	Ankunft in Dar es Salaam	Rückkehr in die Schweiz	Todestag	Bemerkungen
Sr. Myriam Thalmann	Escholzmatt/LU	14. 6. 1895	ebenda	ebenda	1983	28. 9. 1988 in Baldegg	Ohne Unterbruch blieb sie volle 60 Jahre in der Mission, und zwar fast immer in der Stadt Dar es Salaam.
P. Hieronymus Schildknecht	Waldkirch/SG	14. 9. 1890	9. 11. 1924 in der Klosterkirche Wesemlin; Ansprache Bischof Gabriel Zeiger, der mit dieser Gruppe ebenfalls wieder nach Dar es Salaam reiste.	5. 12. 1924 mit dem französischen Schiff «Roland Caruss»		31. 8. 1965 in Ifakara	
Br. Vinzenz Bissegger	Wuppenau/TG	15. 1. 1900	ebenda	ebenda	1946	März 1968	4. 10. 1946 aus dem Orden und der Mission ausgetreten; erhielt am 11.1.1947 nachträglich die Dispens von Rom.
Br. Beat Scherrer	Mosnang/SG	18. 7. 1887	ebenda	ebenda		3. 12. 1978 in Sali	
Sr. Judith Bannwart	Kirchberg/SG	8. 7. 1890	ebenda	ebenda		11. 4. 1970 in Kwiwo	
Sr. Brunhildis Feierabend	Engelberg/OW	5. 3. 1899	ebenda	ebenda	1946		
Sr. Eusebia Luggen	Ried-Brig/VS	20. 12. 1887	ebenda	ebenda	1971	24. 5. 1974 in Baldegg	
Sr. Jutta Sigrist	Meggen/LU	1. 5. 1898	ebenda	ebenda	1948	2. 10. 1972 in Baldegg	
P. Medard Baumgartner	Sirnach/SG	12. 1. 1893	7. 6. 1925 in der Klosterkirche Wesemlin; Ansprache P. Elias Heimgartner, Guardian v. Surssee	4. 7. 1925 mit dem französischen Schiff «Roland»		12. 3. 1962 in Ifakara	
P. Oskar Kessler	Galggen/SZ	1. 9. 1894	ebenda	ebenda		10. 1. 1966 in Ifakara	
Br. Theodor Gsponer	Embd/VS	27. 1. 1886	ebenda	ebenda	29. 10. 1934	4. 5. 1971 in Brig	
P. Edgar Maranta	Poschiavo/GR	9. 1. 1897	8. 11. 1925 in der Hofkirche von Luzern; Ansprache P. Leopold Durgiali, Redaktor «Franziskusrosen»; Zelebrant war Bischof Joseph Ambühl	1. 12. 1925 mit dem französischen Schiff «Dumba»	1969	29. 1. 1975 in Luzern	Er war Nachfolger von Bischof Gabriel Zeiger als Apostolischer Vikar von Dar es Salaam. Das Vikariat wurde unter ihm zum Erzbistum erhoben 1963.

AUSGEREISTE MISSIONARE (KAPUZINER) UND MISSIONARINEN (BALDEGGER SCHWESTERN) VON 1921-1930							
Name: Patres, Brüder, Schwestern	Bürgerort	Geburstag	Aussendung	Ankunft in Dar es Salaam	Rückkehr in die Schweiz	Todestag	Bemerkungen
P. Manfred Suter	Freienwil/AG	19. 1. 1885	ebenda	ebenda		3. 7. 1953 in Igota.	
Br. Vitus Annaheim	Lostorf/SO	17. 11. 1894	ebenda	ebenda	August 1950	25. 8. 1963 in Schüpfheim	
Br. Dominik Hüppi	Gomiswald/SG	10. 3. 1898	ebenda	ebenda		20. 1. 1927 in Dar es Salaam	
Sr. Theodosa Berther	Camisicholas/GB	18. 4. 1901	ebenda	ebenda	1963	12. 9. 1991 in Baldegg	
Sr. Magda Füglistaller	Lunkhofen/AG	1. 11. 1898	ebenda	ebenda	1971	29. 8. 1985 in Baldegg	
Sr. Antonia Künzli	Knutwil/LU	9. 1. 1897	ebenda	ebenda	1975	21. 6. 1976 in Baldegg	
Sr. Fiorina Rieder	Kippel/VS	11. 11. 1895	ebenda	ebenda		28. 10. 1930 in Msimbazi/Dar es Salaam	Sie starb an Schwarzwasserfieber.
P. Kunibert Lussy	Stans/NW	12. 2. 1897	22. 8. 1926 in der Hofkirche Hofkirche von Luzern; Ansprache P. Karl Amstad von Beckenried, Zelebrant Bischof Joseph Ambühl	21. 9. 1928 mit dem deutschen Schiff «Adolf Woermann»	28. 2. 1945	5. 1. 1970 in Zug	Nach seiner Rückkehr war er Redaktor des «Missionsboten».
Br. Alfons Maria Käch	Buttisholz/LU	1. 4. 1991	ebenda	ebenda	9. 6. 1964 zu Operation	29. 6. 1964 in Luzern	
Br. Anton Obrist	Sulz/AG	18. 4. 1869	ebenda	ebenda	19. 10. 1959	15. 2. 1970 in Dornach	Von 1948-1951 war er Missionsprokurabrunder in Olten, dann kehrte er wieder nach Afrika zurück.
Sr. Fioriana Jud	Rieden/SG	4. 8. 1903	ebenda	ebenda	1959	22. 1. 1990 in Baldegg	Sie arbeitete danach in der Missionsprokura.
Sr. Eucharis Völklin	Mogelsberg/SG	22. 2. 1897	ebenda	ebenda	1952	2. 5. 1961 im Spital Sursee, beerdigt in Baldegg	Sie war 2. Superiorin Regularis von 1933-1945.
Sr. Adelina Laube	Vogelsang/AG	8. 2. 1899	15. 9. 1927 in der Klosterkirche Baldegg; Ansprache Spiritual Hochw. C. Müller, Zelebrant Bischof Joseph Ambühl	9. 12. 1927 mit dem deutschen Schiff «Tanganyika»	1968	27. 7. 1983 im Spital Sursee, beerdigt in Baldegg	
Sr. Anselmina Senn	Ingenbohl/SZ	29. 12. 1894	ebenda	ebenda		12. 9. 1975 in Pugu	
Sr. Nicolata Wolfsberg	Meienberg/AG	5. 10. 1898	ebenda	ebenda	1968	4. 8. 1982 in Baldegg	

AUSGEREISTE MISSIONARE (KAPUZINER) UND MISSIONARIINNEN (BALDEGGER SCHWESTERN) VON 1921-1930

Name: Patres, Brüder, Schwestern	Bürgerort	Geburtstag	Aussendung	Ankunft in Dar es Salaam	Rückkehr in die Schweiz	Todestag	Bemerkungen
P. Prosper Lussy	Stans/NW	14. 2. 1900	9. 10. 1927 in der Klosterkirche Wesemlin; Ansprache P. Salvator Maschek.	7. 11. 1927 mit dem deutschen Schiff «Ussaramo»		19. 8. 1980 in Ifakara	
Br. Rudolf Bucher	Hohenrain/LU	22. 11. 1899	ebenda	ebenda		3. 4. 1937 in Dar es Salaam	
P. Fridolin Fischlin	Näfels/GL	9. 4. 1899	15. 8. 1928 in der Hofkirche Luzern; Ansprache P. Veit Gadient. Missionsssekretär, Zelebrant Sr. Gn. Franz Segesser, Stiftspropst.	10. 9. 1928 mit dem deutschen Schiff «Adolf Woermann»	9. 8. 1974	23. 2. 1981 in Näfels	Er war Superior Regularis von 1939-1949.
P. Daniel Rothenfluh	Stansstad/NW	23. 11. 1899	ebenda	ebenda		6. 11. 1962 in Ifakara	
Br. Bonaventura Betschart	Illgau/SZ	15. 4. 1906	ebenda	ebenda		15. 7. 1972 in Rapperswil	
Br. Daniel Hug	Wuppenau/TG	22. 8. 1899	ebenda	ebenda		13. 1. 1962 in Msimbazi/Dar es Salaam	
Br. Peregrin Metzger	Kirchberg/SG	31. 8. 1894	ebenda	ebenda	28. 6. 1952	1. 3. 1956 in Olten	Er war von 1952 an Vizeprokurator in Olten.
Br. Robert Sutter	Jonschwil/SG	30. 10. 1902	ebenda	ebenda		28. 10. 1965 in Kipatimu	
Sr. Arnolda Kury	Reinach/BL	12. 3. 1902	ebenda	ebenda		1. 9. 1962 in Ifakara	Sie war die Seele der Mütter und Kranken in Ifakara
Sr. Arsenia Meier	Frauenfeld/TG	22. 3. 1893	ebenda	ebenda	1951	6. 12. 1971 in Baldegg	
Sr. Balduina Stäheli	Egnach/TG	13. 3. 1900	ebenda	ebenda	1968		
Sr. Marzissa Stocker	Gunzwil/LU	26. 6. 1903	ebenda	ebenda	1970	8. 2. 1970 in Baldegg	
P. Matern Marty	Unterberg/SZ	17. 6. 1897	14. 3. 1929 in der Klosterkirche Wesemlin; Ansprache Provinzial P. Sigisbert Regli.	5. 4. 1929		15. 2. 1955 in Kwiro	
P. Erhard Segmüller	Alistätten/SG	11. 2. 1895	ebenda	ebenda	24. 10. 1938	5. 11. 1966 in Arth	

AUSGEREISTE MISSIONARE (KAPUZINER) UND MISSIONARINNEN (BALDEGGER SCHWESTERN) VON 1921-1930

Name: Pater, Bruder, Schwestern	Bürgerort	Geburstag	Aussendung	Ankunft in Dar es Salaam	Rückkehr in die Schweiz	Todestag	Bemerkungen
P. Melchior Buriel	Reichenburg/SZ	17. 1. 1877	19. 9. 1929 in der Klosterkirche Wesemlin; Ansprache P. Elias Heimgartner, Guardian von Zug.	12.10. 1929 mit dem deutschen Schiff «Tanganyika»		2. 10. 1929 vor Aden	Er ist auf der Reise an einem Hitzschlag gestorben. Beerdigt am 3.10.1929 in Aden.
Br. Hyazinth Zumsteg	Mettau/AG	20. 12. 1900	ebenda	ebenda		3. 8. 1955 in Ifakara	
Sr. Sabina Bless	Fiums/SG	3. 10. 1898	ebenda	ebenda		10. 8. 1974 in Ifakara	
Sr. Alwina Brandenberg	Zug	30. 10. 1897	ebenda	ebenda		21. 2. 1946 in Kwirow	
Sr. Gratia Haltmeyer	Degersheim/SG	2. 7. 1897	ebenda	ebenda		21. 11. 1962 in Ifakara	
Sr. Fridiana Rui	Laufen/BE	10. 3. 1904	ebenda	ebenda	1934	10. 10. 1974 in Baldegg	
P. Aquilin Engelberger	Stansstad/NW	31. 7. 1899	1. 5. 1930 in der Klosterkirche Wesemlin; Ansprache P. Veit Gadiant, Missionssekretär	25. 5. 1930 mit dem deutschen Schiff «Ussukuma»	25. 8. 1964	5. 1. 1984 in Stansstad	
P. Jesuald Loretz	Wassen/UR	17. 2. 1902	ebenda	ebenda		2. 11. 1968 in Maua	
P. Franz Xaver Luchsinger	Engi/GL	2. 4. 1904	ebenda	ebenda	17. 9. 1946	15. 3. 1951 in Sarnen	
Br. Theodul Walker	Bürglen/UR	26. 11. 1894	ebenda	ebenda	30. 7. 1948	20. 5. 1972 in Altdorf	
Br. Krispin Oesch	Balgach/SG	28. 12. 1903	18. 9. 1930 in der Klosterkirche Wesemlin; Ansprache P. Anziet Hard, Missionszelator Luzern	10. 10. 1930 mit dem deutschen Schiff «Wagoni»	30. 11. 1972	12. 3. 1973 in Luzern	
Br. Augustin Schönenberger	Jonschwil/SG	11. 3. 1905	ebenda	ebenda	2. 11. 1936	10. 5. 1952 im Spital in Zürich; beerdigt in Arth	
Br. Bernhardin Tschudi	Näfels/GL	1. 6. 1892	ebenda	ebenda	14. 3. 1952	2. 10. 1962 in Appenzell	
Sr. Wiltrud Bozner	Obermaist/Tirol	19. 2. 1904	ebenda	ebenda	1983	8. 12. 1992 in Baldegg	
Sr. Carmelita Felder	Schüpfheim/LU	1. 10. 1904	ebenda	ebenda	1932	20. 10. 1935 in Baldegg	Sie erkrankte schon in Mombasa auf der Reise.

AUSGEREISSTE MISSIONARE (KAPUZINER) UND MISSIONARINNIEN (BALDEGGER SCHWESTERN) VON 1921-1930							
Name: Patres, Brüder, Schwestern	Bürgerort	Geburtstag	Aussendung	Ankunft in Dar es Salaam	Rückkehr in die Schweiz	Todestag	Bemerkungen
Sr. Laeta Kessler	Frauenfeld/TG	1. 9. 1906	ebenda	ebenda	1986	16. 4. 1991 in Baldegg	Von 1968-1975 war ihr Missionseinsatz auf den Seychellen.
Sr. Christophora Künzli	Aadorf/TG	9. 9. 1905	ebenda	ebenda	1982	3. 12. 1991 in Baldegg	
Sr. Columba Truttman	Seelisberg/UR	15. 7. 1907	ebenda	ebenda	1932	31. 3. 1934 in Baldegg	

Mit dieser Gruppe reiste P. Veit Gadiant als erster Visitator aus der Schweiz mit.

Rezensionen – recensions – recensioni

Hinweise – indications – indicazioni

Das Bistum Konstanz. Das Erzbistum Mainz. Das Bistum St. Gallen. Bearbeitet von Franz Xaver Bischof, Josef Brülisauer, Brigitte Degler-Spengler, Johannes Duft, Hermann Grosse, Werner Kundert, Peter Thaddäus Lang, Helmut Maurer, Alois Odermatt, Bernd Ottnad, Rudolf Reinhardt, Hermann Tüchle, Georg Wieland, Petra Zimmer. Redigiert von Brigitte Degler-Spengler. Erster Teil. – Zweiter Teil. (Helvetia Sacra. Begründet von P. Rudolf Hengeler OSB, weitergeführt von Albert Bruckner. Herausgegeben vom Kuratorium der Helvetia Sacra, Abteilung I, Band 2: Erzbistümer und Bistümer II, Erster/Zweiter Teil). Basel/Frankfurt a.M., Verlag Helbling & Lichtenhahn, 1993, 496 S., [497-]1143 S., Ind., geogr. Karten.

Wie sehr der Doppelband von *Helvetia Sacra* über das Bistum Konstanz, über seine Geschichte, Bischöfe und Offiziale unter den bisher veröffentlichten Diözesan-Bänden an Umfang, Inhaltsreichtum und an während der Redaktion zu bewältigenden Schwierigkeiten einzigartig ist, erhellt aus dem längeren *Vorwort* (5-17) der verantwortlich zeichnenden Redaktorin Brigitte Degler-Spengler. Wie sie darin berichtet, geht das erste Projekt auf die Jahre 1962 bis 1964 zurück, indes die Redaktion – natürlich mit vielen Unterbrüchen – 1991 bis 1992 endlich abgeschlossen werden konnte. Wer die über tausend dichten Seiten mit einiger Aufmerksamkeit durchgeht, verwundert sich nicht über den fast 30 Jahre erfordernden Zeitraum, den deren Ausarbeitung verlangt hat. Hinzu kommt, daß die vielen Mitarbeiter, die ihnen zugedachten Teile meist neben ihrer eigentlichen Berufsarbeit anfertigen mußten und darum die für die Ablieferung festgesetzten Termine oft genug nicht einhalten konnten. Aus persönlichen Kontakten weiß der Rezen-

sent, wie sehr die Redaktorin unter solchen Verzögerungen litt. Schon deswegen, weil Brigitte Degler-Spengler diese Problemlage mit der ihr eigenen Energie durchgestanden hat und öfter die Aufgaben von ausfallenden Mitarbeitern selber übernehmen mußte, verdient sie den Dank und die Anerkennung der – hoffentlich zahlreichen – Leser und Benutzer. Weil die Konstanzer Diözese 1821/1827 aufgehoben wurde, fehlte ihr in der Folgezeit die Einheit eines die Forschung inspirierenden Zentrums. Wie schwierig die Erstellung der Bischofsviten war, geht allein aus der Tatsache hervor, daß die erhaltenen Dokumente in einer Vielzahl von Archiven in Deutschland, der Schweiz und in Österreich zerstreut liegen (164-178).

Von den *franziskanischen* Interessen der Zeitschrift *Helvetia Franciscana* (HF) her kann es sich natürlich nicht darum handeln, hier einen auch nur annähernden Einblick in die Fülle neuer Einsichten zur landes- und kirchengeschichtlichen Forschung zu bieten, die in den beiden umfangreichen Bänden geborgen sind, vielmehr beschränkt sich der Rezensent notgedrungen auf franziskanische Gesichtspunkte, und zwar ohne Gewähr, diese voll ausschöpfen zu können! – Zuvor sollen immerhin die Hauptteile der 2 Bände angedeutet werden. Der 1. Band bezieht sich auf die Diözese von Konstanz selber, näherhin auf deren Geschichte, weltlichen Besitz, Archive und die Literatur (39-214). Allen Forschern sei der mehrfach unterteilte bibliographische Überblick von Brigitte Degler-Spengler angelegentlich empfohlen (178-214; s. bes. S. 213f.: 9. Orden und Klöster; hier wäre ein Hinweis auf den Beitrag von Beda Mayer OFM Cap – *Die Kapuzinerklöster Vorderösterreichs, die von der Schweizerprovinz gegründet wurden*; in: HF 12 (1973-1977), 139-420, 2 geogr. Karten; vgl. meine Zusammenfassung in HF 15 (1987), 246 f. – nützlich gewesen.

Es war von der Natur der Sache her vorgegeben, daß das Verfasser-Team den Bischofsviten (229-494) alle nur mögliche Sorgfalt angedeihen ließ. Auf welch intensiver Forschungsarbeit an Archivmaterial sie beruhen, nimmt der aufmerksame Leser wahr, wenn er den allen Lebensüberblicken nachgestellten kritischen Apparat mitliest. In diesem an Einzelnachrichten so reichen Seiten fehlen natürlich *franziskanische* Hinweise nicht; so die bes. Gunst, mit der Heinrich von Tanne, 1233-1248, und Heinrich von Klingenberg, 1293-1306, sich den *Konstanzer Minoriten* zuwandten (277 f., 287), indes ihnen Eberhard von Waldburg, 1248-1274, wenig Sympathie abgewinnen konnte (280). Überdies werden die wider die *franziskanischen Beginen* nach 1400 entstandenen Feindseligkeiten erwähnt (338). Otho von Hachberg zog sich nach seiner Demission als Bischof 1434 in die Nähe des *Minoritenklosters in Konstanz* zurück, an dessen religiösen Leben er teilnahm und wo er Schriften für die Unbefleckte Empfängnis Mariens verfaßte (346 f.). Hugo von Hohenlandenberg setzte sich 1520 für die Ordensreform der *Terziarinnen von Freiburg im Breigau* ein (379). Ebenso scheint der Name von *Lucia Metzler, 1507-1544 Äbtissin des Klarissenklosters in Valduna*, auf (398). Von Bischof

Jakob Fugger, 1604-1626, wird ausdrücklich betont, daß er die *Kapuziner nach Konstanz* berief und ihnen auf eigene Kosten ein Kloster baute (422). «*Er wird vor dem Hochaltar des Kapuzinerklosters in Konstanz beigesetzt. Gemäß dem Testament erhalten die Kapuziner in Konstanz die theologischen und geistlichen Bücher des Bischofs*» (424). Hier hätte Prof. R. Reinhardt außerdem das Martyrium des hl. Fidelis von Sigmaringen, 1622, – ein Faktum, das beim Bischof zweifellos ein starkes Echo ausgelöst hat – anführen müssen. Indes läßt derselbe Verfasser den Bischofsbruder und berühmten Prediger Franz Josef von Rodt von Bußmannshausen (vgl. zur Lit.: BF XIV, Nr. 5257) kurz nennt (435, Anm. 1), die Seligsprechung von 1729 und Heiligsprechung von 1746 des Fidelis von Sigmaringen unter den Bischöfen J.F. Schenk von Stauffenberg (435-442) beziehungsweise K.A. von Sickingen (450-452) unerwähnt. In der von uns vorbereiteten Fidelisbibliographie hoffen wir aufzuzeigen, wie sehr diese außerordentlichen Geschehnisse in der Bischofsstadt und Diözese gefeiert wurden. – Das Grab von Bischof D.H. von Schönbrunn, 1740-1743, fand sich zeitweise in der *Kapuzinerkirche von Bruchsal* (446 u. 449). Schließlich fehlt auch nicht ein Hinweis auf das Konventualenkloster von Werthenstein bei Luzern, das die Bischöfe für die Schweizer Quart der Diözese als Priesterseminar vorgesehen hatten (469, 482).

Unter den Weihbischöfen gehörten die folgenden dem *Minoritenorden* an: Albert von Marienwerden, † 1286 (506), Heinrich Ratzo, 1408 (510), Franz von Domodossola (?), 1409 (510 f.), Thomas «ep. Cesariensis» (nicht näher bestimmbar), 1428 (511), Johann von Blatten, † 1461 (512), Thomas Weldner, 1470 (512 f.), Daniel Zeh(e)nder, † 1500 (514). Weihbischof B. Wurer, 1574-1598, förderte für die Durchführung der Tridentinischen Reform die *Kapuziner* (518). Hinsichtlich von Weihbischof Johann J. Mirgel hätte noch vermerkt werden können, daß er im September 1612 Fidelis vor seinem Ordenseintritt zum Priester geweiht hat (519; s. F. della Scala, *Der hl. Fidelis...*, Mainz 1896, 27 f.). – Unter den Generalvikaren (529-579) trat *Joseph von A(a)ch aus Bregenz* (1620-1691) kurz vor seinem Tod in den *Kapuzinerorden* ein (571 f.).

Um diese Buchbesprechung nicht zu sehr auszuweiten, sehen wir uns gezwungen, eine Reihe von Nachrichten über andere Offiziale der Diözesankurie zu übergehen. Immerhin sei mindestens die Institution der Kommissäre im Schweizer Gebiet (673-727) genannt. Hier erfahren wir u.a., daß Georg L. von Reding und Thomas Faßbind ihren ersten Schulunterricht im *Kapuzinerkloster von Schwyz* genossen haben (716). Karl J. Ringold verbrachte seine letzten Lebensjahre als Kaplan der *Kapuzinerinnen in Altdorf* zu (723 f.), und Johann J. Schmid nahm 1681 den Diener Gottes Marco d'Aviano gegenüber Schmähchriften in Schutz (726).

Während das *Domstift* behandelt wird (765-850), kommen auch Leopold V. von Österreich und der Prättigauer Aufstand 1622 zur Sprache, ohne daß Fidelis von Sigmaringen genannt würde (811 f.). Ausdrücklich angeführt zu

werden verdienen die Überblicke von *J. Brülisauer – Die Dekanate und Pfarreien im schweizerischen Teil des Bistums Konstanz (883-923)* – und *Brigitte Degler-Spengler – Die Stifte, Klöster und Konvente im schweizerischen Teil des Bistums Konstanz (925-956)* –, wo unter den *franziskanisch* relevanten Institutionen genannt seien: die *Beginen/Begarden, Schwestern/Brüder* (928-940); die *Franziskaner* (946 f., d.h. nach der schweizerischen Benennungsweise die *Konventualen*); die *Franziskaner-Terziarinnen (Regulierte)*, näherhin die Klöster von *Bremgarten* und *Muotathal* (947), die *Kapuziner* (949 f., wo die Verfasserin wegen eines Mißverständnisses das Kloster Sursee irrtümlicherweise mit einem † versehen hat); die *Kapuzinerinnen* (950 f.); die *Klarissen* (952). Nirgendwo wird der Leser einen so vollständigen Überblick der männlichen und weiblichen Klöster auf Schweizer Boden, soweit sie zur Konstanzer Diözese gehörten, wiederfinden! Die zu den einzelnen religiösen Häusern hinzugefügten Nummern helfen bei der geogr. Karte – *Die Stifte, Klöster und Konvente im schweizerischen Teil des Bistums Konstanz* – zur leichteren Identifikation.

Weil die Bischöfe von Konstanz als Suffragane zur Metropolitankirche von Mainz gehörten, wird auch von diesem Erzbistum ein historischer Durchblick vermittelt (957-998), wo – u.a. – auch der *Minorit* und spätere Erzbischof *Heinrich von Isny* aufscheint (987). – Im Blick auf die schweizerische Kirchengeschichte ist natürlich der letzte Hauptteil: *Das Bistum St. Gallen* von J. Duft (999-1043) bzw. *Das Kommissariat Appenzell* von H. Grosser (1045-1054) von noch größerer Bedeutung. In diesem Zusammenhang werden die *Kapuzinerinnenklöster von Rorschach/Tübach, Appenzell* und *Grimmenstein* kurz genannt (1038, 1049). Als bischöflicher Kommissar von Appenzell (1888-1908) nahm Bonifatius Räß entscheidenden Anteil an der Gründung des *Kapuziner-Kollegiums St. Anton in Appenzell* (1052 f.). Für unsere Belange ist der umfassende Überblick von A. Odermatt – *Die Orden und Kongregationen des Bistums St. Gallen* (1055-1063) – besonders ertragreich. Darin figurieren u.a. die folgenden *franziskanischen* Orden bzw. Kongregationen: *Baldegger Schwestern* (1056 f.), *Franziskaner Missionsschwestern (von der Unbefleckten Empfängnis)* bzw. (von Maria Hilf) (1059 f.), *Menzinger Schwestern* (1058 f, mit einer erstaunlichen Vielzahl von Niederlassungen!), *Kapuziner* (1059), *Kapuzinerinnen* (1959 f.), *Menzinger Schwestern* (1060 f.) und *Schwestern des Seraphischen Liebeswerkes, Solothurn* (1062).

Daß dieses an geschichtlichen Momenten so reiche Konsultationswerk mit sehr ausführlichen Registern ausgestattet würde (1065-1137), war aus unserer bisherigen Erfahrung mit *Helvetia Sacra* selbstverständlich. Die dafür verantwortlich zeichnenden Ersteller seien für diese Kärnerarbeit herzlich bedankt. Man darf nur hoffen, daß mit dieser lang erwarteten Veröffentlichung die diözesan- und ordensgeschichtliche Forschung sehr angeregt werden wird.

Die vorliegende Broschüre ist nach jener der ersten, damals aus Anlaß zum 25. Geburtstag der Helvetia Sacra (HS) am 10. November 1989 (*Würdigung über Helvetia Sacra 1964-1989* siehe Helvetia Franciscana 19 (1990), 89-91), nun die zweite in ihrer Art, nämlich ein Nachschlagewerklein über Fakten und Projekte in der Forschungs- und Publikationstätigkeit mit biobibliographischen Informationen über Autoren und Autorinnen der Helvetia Sacra unter leitender Redaktion von Brigitte Degler-Spengler in Basel. Es werden Rechenschaftsüberblicke über die seit 1989 publizierten Bände (Rezensionen vgl. dazu Helvetia Franciscana 19-23 und 24/1) abgelegt, Zukunftspläne aufgezeigt und der Bestand an Autoren während der letzten fünf Jahre im Dienst der HS beleuchtet. Die HS ist in neun Abteilungen gegliedert: die beiden ersten Abteilungen für Einrichtungen des Weltklerus (I-II), die sechs folgenden für die Institutionen des Ordensklerus wie Klöster und Kongregationen (III-VIII) – darunter Abteilung V (Franziskusorden, Bd. 1-2 – Gesamtwürdigung mit bibliographischem Überblick der Kapuzinerautoren siehe Helvetia Franciscana 19 (1990), 89-91) – und die letzte Abteilung für die Organisationen von religiösen Laien in Häusern und Samnungen (IX). Der Autorenbestand ist geprägt von vielen Neuzugängen und Wiederaufnahmen. Die Altersspannbreite reicht vom 90. Lebensjahr bis zum 30. Geburtstag. 20 Prozent des Mitarbeiterstabs sind zwischen 30 und 35 Jahre alt. Auch Mitglieder von Kongregationen sind mit dabei. Diesbezüglich seien nun hier jene drei aus dem Dritten Orden des hl. Franz von Assisi hervorgehoben, die die Geschichte der franziskanischen Kongregationen in der Schweiz aufarbeiten; sie wirken mit an der Abteilung VIII, Band 2 über *Die Kongregationen in der Schweiz, 19. und 20. Jahrhundert* unter der Redaktion von Patrick Baun, an einem Werk, das sich zur Zeit in der Redaktionsphase befindet: *Uta Teresa Fromherz OSF (Menzingen)*, *1928, Dr. phil., lic. theol., Gymnasiallehrerin, Direktorin des Lehrerinnenseminars in Menzingen, Institut der Schwestern vom Hl. Kreuz (Hauptstr. 11, CH-6313 Menzingen), zuständig für die Geschichte der Menzinger Schwestern; *Maria Martine Rosenberg OSF (Baldegg)*, *1938, lic.rer.pol., Generaloberin der Baldegger Schwestern, Kloster, Mutterhaus Sonnhalde, CH-6283 Baldegg, zuständig für die Geschichte der Baldegger Schwestern; *Renata Pia Venzin OSF (Ingenbohl)*, *1921, Dr. phil. Gymnasiallehrerin am Theresianum der Ingenbohler Schwestern in CH-6440 Brunnen-Ingenbohl, zuständig für die Geschichte der Ingenbohler Schwestern. Beachtenswert sein wird für die Helvetia Franciscana auch die sich bereits in Druckvorbereitung befindende Abteilung IX, Band 2 über *Die Beginen und Begarden in der Schweiz* unter der Redaktion von Cécile Sommer-Ramer, eine Publikation, die neue gesammelte Erkenntnisse auch zu franziskanischen Schwesterngemeinschaften, die bisweilen eine Vorstufe zu Klöstern bildeten. Die Bände der Abteilungen VIII (Kongregationen) und IX (Beginen und Begarden) sind thematisch und kirchenrechtlich für die HS zwar «bisher wenig bekanntes Gebiet» (9), aber sie sind meines Erachtens eine sehr löbliche Konstante in der Berücksichtigung der «Frauenthemen», wenn man zusätz-

lich die bereits publizierten Abteilungen über Frauenorden auch miteinbezieht, denn es handelt sich bei den neueren Bänden fast ausschließlich um weibliche Ordensgemeinschaften oder religiöse Frauengemeinschaften. Bei der Bilanzziehung an Publikationen der HS von 1964 bis 1994 – in den Abteilungen I bis IX, ausgenommen Abteilung IV, sind bisher erschienen 16 Bände (zum Teil Doppelbände), davon in den letzten fünf Jahren allein vier Bände (!) – kommt man zur erfreulichen Feststellung, daß die Helvetia Sacra mit Realitätssinn und mit dem notwendigen Gespür für das Wesentliche die Wünsche, Träume und Hoffnungen der Schweizer (Kirchen-)Geschichtsforschung in jeweils gebührender Berücksichtigung der drei Landessprachen Deutsch, Französisch und Italienisch bestens erfüllt hat und weiterhin daran ist, dies mit Akribie zu tun, auch für die Belange der schweizerischen Franciscalia. Gratulation!

Christian Schweizer

Paul Höck: Die Entwicklung der Institutionellen Psychiatrie im Kanton Zug. Dietikon, Juris Druck + Verlag, 1994 (Zürcher Medizingeschichtliche Abhandlungen. 260), 188 S., ill., Ind.

Während in den Universitätskantonen der Schweiz bereits eine international bekannte Psychiatrie blühte und namhafte Forscher als Professoren und Direktoren der Hochschulkliniken wirkten, herrschten im «Irrenwesen» der katholischen Urschweiz noch fast mittelalterliche Verhältnisse: Psychisch Kranke verblieben hier «unversorgt» in ihren Familien oder wurden einfach mit Betagten, Waisen und Behinderten in Armenhäusern verwahrt. Nur wenige hatten das Glück, auswärts in den überfüllten Anstalten von St. Urban, Königsfelden oder Basel einen der raren Plätze zu erhalten. Staatliche Versuche, mit der Gründung einer interkantonalen Klinik der Not dieser Kranken zu begegnen, scheiterten 1906 sehr schnell an der Kostenfrage. In Zug ergriff darauf der *Kapuziner Rufin Steimer* zusammen mit Privaten die Initiative und gründete in Oberwil bei Zug das Franziskusheim, ein katholisches «Sanatorium» für Männer (1909). Sein Versuch, diesem in einem weiteren Schritt auch eine Frauenanstalt anzugliedern, scheiterte 1914. Erst in den Zwanzigerjahren entstand auf dem nahen Meisenberg bei Zug eine kleine Schwesternklinik für Frauen (1927). Die junge, aber reichlich bewegte Geschichte dieser psychiatrischen Institutionen nachzuzeichnen hat sich Paul Höck im Rahmen seiner Dissertation vorgenommen. Als Assistenzarzt im Meisenberg mit dem Terrain persönlich vertraut geworden, hat er da zugleich Brachland bearbeitet. Johann Baptist Mansers geschichtlicher und medizinischer Rückblick auf die ersten fünfzig Jahre Oberwil (1959) und auf

dreißig Jahre Meisenberg war für breite Kreise gedacht und verzichtete auf Quellenangaben. Höcks Dissertation bietet damit die erste wissenschaftliche Darstellung überhaupt von der Psychatriegeschichte in der katholischen Ur-schweiz.

Höck, ein deutscher Arzt, beleuchtet zunächst in kurzen Zügen die Lage der psychisch Kranken in der Urschweiz um die Jahrhundertwende. Der gewichtige erste Teil zeichnet dann die bewegte Entwicklung des *Franziskusheims in Oberwil* nach, seine mutige Gründung, seine krisengeschüttelten Kinderjahre und sein mühsam errungener Wandel zur Musterklinik unter privaten Anstalten und zur Schulklinik der Zürcher Südhalde (6-104). Ein zweites Kapitel schreitet die weit ruhigere Geschichte der *Klinik Meisenberg* ab: Eine anfangs ebenfalls gewagte Gründung der *Menzinger Lehrschwwestern*, die sich – ohne Erfahrung im medizinischen und pflegerischen Bereich – wie der kämpferische Kapuziner zuvor auf ein finanzielles und fachliches Wagnis einließen. Dieselben Chefärzte, die das Franziskusheim von einer Versorgungsanstalt allmählich zur modernen Klinik umwandelten, haben auch dem Meisenberg den Ruf einer Erfolgsklinik verschafft. Höck zeichnet ihr Wirken in den verschiedensten Bereichen kurz und markant nach: im Auf-, Aus- und Umbau der Anstalten, im therapeutischen Weg durch innovative Jahrzehnte und auf dem wissenschaftlichen Feld. Große Gestalten wie Garnier, Manser und Bellwald erhalten damit eine verdiente Würdigung für ein Wirken, das ihren Häusern über die katholische Schweiz hinaus Achtung und Anerkennung erworben hat. Das moderne Psychiatriewesen erschöpft sich allerdings nicht in Kliniken. Paul Höck präsentiert in einem dritten Abschnitt «andere sozialpsychiatrische Institutionen im Kanton Zug»: den Wandel der Fürsorgestelle zum Sozialmedizinischen Dienst, die Stiftung Phönix, das Projekt «HAWAI», die Erfahrungen der nur kurzlebigen Selbsthilfegruppe «Feierabend-Treff» und den Aufbau der Behindertenwerkstätte ZUWEBE (142-159). Die Leserschaft erhält einen guten kommentierten und bis in die neueste Aktualität reichenden Einblick in einen vitalen und doch unbekanntem Bereich unserer Gesellschaft, der zu Unrecht am Rand steht und zu lange im Schatten belassen wurde. Ein umfangreicher Anhang mit statistischen Graphiken, einem Verzeichnis der Selbsthilfegruppen in Zug, einer kurzen Photodokumentation und einer Zeittafel ergänzen das Gesamtbild. Ein «kurzes Sachregister» und ein in viel Kleinarbeit erstelltes Personenregister (mit Lebensdaten und Funktionen) erleichtern den schnellen Zugang zu Einzelfragen. Die Geschichte, Gegenwart und Perspektiven des Zuger Psychiatriewesens in einer prägnanten und abgerundeten Art dargestellt zu haben, ist das Verdienst des engagierten jungen Arztes. Höcks Leistung ist umso beachtlicher, weil er sie neben seiner fordernden Berufstätigkeit erarbeitet hat: Sie ist in diszipliniertem Forschen aus zahlreichen Frei- und Samstagen in Archiven und aus langen Abenden über Quellen und Fachliteratur erwachsen.

Für die *franziskanische Schweiz* von besonderem Interesse sind vor allem die Gründungsgeschichten der beiden Kliniken: Mutige und riskante Initiati-

ven, die im Fall des *Meisenbergs von der Menzinger Schwesternkongregation* gewagt, in *Oberwil* dagegen von einem Einzelkämpfer der *Schweizer Kapuzinerprovinz* (gegen Widerstände seiner Vorgesetzten) angegangen worden sind. Was Letzteren betrifft, hat sich Paul Höck auf eine kirchengeschichtliche Lizentiatsarbeit stützen können, die der Schreiber 1991 an der Theologischen Fakultät in Luzern eingereicht hat (*Rufin Steimer und die «Soziale Frage». Leben und Werk eines Pioniers auf dem Feld der schweizerischen Caritas*). Höck erwähnt das für ihn «sehr wichtige Werk» im Vorwort (5). Ich habe mit Freude festgestellt, daß er mein «gründliches» (5), aus vielen Mosaiksteinchen zusammengefügtes Gesamtbild weitgehend aufgreift und teilt – bis hinein in Einzelurteile (was meist zwar nicht in den Literaturangaben, wohl aber bei einer «Parallellektüre» aufscheint). Höck hat diese eine Grundlage zusammengefaßt und zugleich ergänzt. So hat er präzisere statistische Untersuchungen beiziehen und über einzelne Quellen verfügen können, die mir vor vier Jahren wegen der Neubauarbeiten in Oberwil nicht zugänglich waren. Die Kenntnisse über die «Ära Rufin in Oberwil» (1909-1916) erhalten damit wertvolle Ergänzungen: Einblick in interne Reglemente, in Zeugenaussagen der Ärzte am «Rüttimannprozeß» und in die Ergebnisse der fachlichen Gutachterkommission von 1916. Diesen Ergänzungen stehen leider einzelne Engführungen und kleinere Verfälschungen gegenüber, die beim Kürzen unterlaufen können. Rufin Steimers soziales Problembewußtsein und Engagement etwa erscheinen recht selektiv gezeichnet oder nurmehr angetippt (18-22), seine Gründung der Frauenzeitung gerät in einen völlig falschen Zusammenhang (20), oder Details verirren sich auf falsche Ebenen. So wird etwa die kleine Caritaskommission mit ihrem großen Vater, dem nationalen Piusverein, identifiziert (20), die Baumaterial-Spende der Bürgergemeinde Zug kommt plötzlich als Kantonsentscheid daher (28), das pflegerische Wirken der Kranken-Brüder in Zug beginnt zwei Jahre zu spät (25 – Einsätze in Stadt und Umgebung ab 1907, nicht erst in der Klinik!) und Domherr Schürmann soll wegen des Suizids eines Patienten eingeschritten sein (42: in Wirklichkeit setzte er sich für die murrenden Krankenbrüder ein).

Manche Zitate sind zuwenig kontextbezogen: die Konstitutionen von 1907 werden stillschweigend in der Fassung von 1914 zitiert (25-26), Urteile des «Gerichts» entpuppen sich vereinzelt als Behauptungen der aggressiven Gegenpartei, oder vermutliche Mangelernährung um 1914 wird mit vermeintlichen Indizien aus Rufin Steimers Tagebuch unterstutzt, der 1909 in den ersten Betriebswochen (!) über die noch schlecht funktionierende Küche klagt (54-55). Verschiedene Urteile sind etwas unpräzise oder rein spekulativ: So stand in Zug gar nie eine Kloster-, sondern eine *Kongregationsgründung* zur Debatte (24 – mit Intervention des Bundesrats!); Hausheer kann den Arzt Wendling nicht «eingestellt» haben (da dieser noch unter Rufin Steimer begann, Monate vor dem Wechsel im Direktorium: 70); und daß der Bericht Brännichs (59) bzw. jener der Gutachterkommission (65) dem Kapuzinergeneral zur Abberufung Rufin Steimers Gründe geliefert hätte (- letzteres ist allein schon zeitlich unmöglich -), entbehrt jeglicher Indizien in den reich do-

kumentierten Quellen – und muß als Erklärungsversuch angesichts gewichtiger ordensinterner Motive auch nicht bemüht werden. Was in Höcks Darstellung zudem etwas verlorengeht, ist die Einordnung der Gründung und des Verhaltens ihrer Protagonisten in die kirchlich-soziale Situation, die politischen Kämpfe und die katholische Mentalität jener Zeit: Der damalige Ghettokatholizismus hatte sein Welt-, Staats- und Menschenbild, seine Art von Politik und Engagements, die eigenen Gesetzen folgten. Rufin Steimer war als Pionier in vielem ein typischer Vertreter seines katholischen Milieus, gerade auch in seiner verkrampften Einstellung zur Sozialdemokratie oder zur modernen Psychiatrie der (protestantischen und reformierten) Universitätsstädte und auch in seinem Mißtrauen gegenüber staatlichen Kontrollen. Interessant erscheint mir im Zusammenhang des Kompetenzenstreits zwischen Direktor und Arzt, daß das Problem nach der Ablösung des – unzweifelhaft autokratischen – Kapuziners nicht gelöst ist! Auch unter der Leitung der Trierer Kongregation, die ja im Psychiatriewesen spezialisiert war, mußten Chefärzte krampfhaft um Berufsgeheimnis, Minimallohn, «selbstverständliche ärztliche Rechte und elementarste Arbeitsbedingungen» kämpfen (zit. Manser 1937, über zwanzig Jahre nach Steimers «Autokratie»: 75)! Über Hausheer, den Nachfolger von P. Rufin Steimer, werden ganz ähnliche Klagen laut, und auch der Meisenberg wird seinerseits an einer autoritären Sr. «Directrice» leiden (1935! 119-120). Die Geschichte der beiden Kliniken ist Teil und Ausdruck eines typischen Milieukatholizismus, der Ende des letzten Jahrhunderts sein Profil gefunden und bis in die Fünfzigerjahre geblüht, triumphiert und gesündigt hat. Den Werdegang von Franziskusheim und Meisenberg in diesem Licht zu sehen, ist vielleicht nicht die Aufgabe eines Medizingeschichtlers – auch wenn sein Vorwort verspricht, «die Entwicklung der Psychiatrie... auf der Grundlage gesellschaftlicher und wissenschaftlicher Veränderungen» nachzuzeichnen. Der «ideologische Eifer» (nicht nur Rufin Steimers, sondern des ganzen Milieus – von Mitarbeitern über Gönner, Politiker, Presse, Parteien bis zum Gegenmilieu der «Feinde») wirkt etwas weniger «bestürzend» (5), wenn er geschichtlich und nicht nur medizinisch in seiner Gesellschaft beleuchtet wird. Das medizinisch prägnante Gesamturteil über die schwierigen Kinderjahre von Steimers Gründung läßt sich dennoch vollumfänglich unterschreiben: «Im Franziskusheim waren die Voraussetzungen für eine zeitgemäße Behandlung nicht gegeben. Steimer fehlten die Fachkenntnisse; ihm fehlten gut ausgebildete Ärzte oder entsprechendes Pflegepersonal. Die finanziellen Mittel waren beschränkt. Manchmal mangelte es an Verpflegung für Personal und Kranke. Kostspielige Behandlungen blieben ausgeschlossen. Die Zuwendung des Personals beschränkte sich auf das Mögliche, wobei Personalmangel, fehlende Sachkenntnis und damit fehlendes Verständnis hinderlich waren. Die Brüder standen oft an der Grenze ihrer Leistungsfähigkeit...» (83-84). Fragt sich, ob das Gesamturteil des großen Manser ebenso zutrifft, wenn er über die Ära Rufin Steimer in Oberwil schreibt: «Innert wenigen Monaten wurde aus dem mit bester Absicht und viel Begeisterung gegründeten Sanatoriums eine eigentliche Pflegeanstalt, nicht schlechter und nicht viel besser als die übrigen damaligen Institutionen, so daß die Patienten, die nach Oberwil transferiert

wurden, dennoch keinen schlechten Tausch machten.» Ist dem so, dann hätte Steimer als Laie Beachtliches geleistet! Antwort auf die offene Frage kann letztlich nur ein Medizinhistoriker erbringen, der Einblick in andere (nicht-universitäre) Anstalten jener Zeit hat.

Niklaus Kuster OFMCap

Das Staatsarchiv Luzern im Überblick. Ein Archivführer. Erarbeitet von Fritz Glauser, Anton Gössi, Max Huber und Stefan Jäggi. Luzern/Stuttgart, Rex Verlag, 1993, 454 S., Ind., Ill. (Luzerner Historische Veröffentlichungen. Archivinventare, Heft 4).

Der Luzerner Staatsarchivar Fritz Glauser und sein Mitarbeiterstab konnten 1993 anlässlich der Vollendung des neuen Luzerner Staatsarchivs an der Schützenhausstraße 9 in der Stadt Luzern mit einem Archivführer aufwarten. Der Führer ist auch für Forschungen und Belange der Franziskusorden im Kanton Luzern und in der Schweiz ein praktisches Nachschlagewerk. Die Besprechung möge für die Leserschaft der Helvetia Franciscana im gewissen Sinne nach Möglichkeit ein Repertorium der im vorliegenden Archivführer enthaltenen Franciscalia sein.

Im Teil I/Einleitung (11-43), die einen Kurzaufsatz zur Geschichte des Kantons Luzern und die Geschichte des Staatsarchivs mit Darlegung von Aufbau und Gliederung der Archivbestände liefert, werden auch *Andere Archive im Kanton Luzern und ihre Quellen* (38-41) berücksichtigt, so zum Beispiel diejenigen der *Kapuzinerklöster Luzern, Sursee und Schüpfheim*, und *des Kapuzinerinnenklosters St. Anna (Kloster im Bruch und auf dem Gerlisberg) in Luzern und das Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner auf dem Wesemlin* (40). Der Archivführer macht hier allerdings keinen Unterschied zwischen Erstem und Drittem Orden des hl. Franz, da er St. Anna als Frauenniederlassung irrtümlich zu den «Klöster[n] des Kapuzinerordens» zählt (40).

Im Teil II/Beständeübersicht (47-372) sind die Franciscalia dokumentiert, wie sie in den vier zeitlich abgegrenzten Archivkörpern (Archive 1-4) abgelegt sind. *Archiv 1* (90-170) enthält die Verwaltungsakten vor 1798. Wenden wir uns der Rubrik *Fach 9, Kirchenwesen* (155-170) zu.

1. Erster Orden des hl. Franz:

Franziskaner[-Konventualen]kloster in der Au in Luzern (165) enthält 0,25 Laufmeter Aktenbestand: AKT A1 F9 (Schachteln 1067-1068). REP 30 (Archiv 1). «Auszüge aus dem Konventsprotokoll (1269-1779), Jahreszeit-

Meß- und Ewiglicht-Stiftungen (1394)-1772. Kirche: Reliquien, Paramente, Glocken, Orgel, Altäre, Fenster, Heilig Grab, Kreuzgang, Friedhof, Kapellen, Reparaturen etc. (1434)-1790. Beinhaus 1715. Gottesdienste, Bruderschaften 1555-1733. Liegenschaften: Klostergebäude, Althof in Horw, Spitzhof 1582-1765, darin Zehntbezüge in Malters 1805-1810. Vermögen: Zehnten, Zinsen (1523)-1777. Verwaltung: Verwalter, Pfleger, Schulden, Rechnungen (1482)-1752. Schulwesen: Theologiestudium, Franziskaner als Professoren am Gymnasium etc. 1540-1784. Visitation, Reform des Klosters hinsichtlich Ökonomie und Disziplin 1571-1695. Disziplin allgemein (1354)-1774. Disziplin im besonderen: Provinziale in Luzern, Provinzkapitel in Luzern, Klagen gegen einzelne Ordensmitglieder 1432-1735. Ordensglieder: Guardian, Aufnahme, Entlassung und Mutation einzelner Ordensleute, Aussteuern, Testamente etc. 1518-1784.»

Franziskaner[-Konventualen]kloster Werthenstein (165-166) enthält 0.25 Laufmeter Aktenbestand: AKT A1, F9 (Schachteln 1069-1070a), REP 30 (Archiv 1). «Kirche, Bau 1607-1614. Kapellen beim Hauptprotal, Bau (1621). Gottesdienst: Ablaß, Berufung von Kapuzinern resp. Chorherren von Beromünster 1546-1630. Bemühungen zur Errichtung eines Kapuziner-, Jesuiten- resp. Franziskanerklosters 1613-1630. Übergabe des Klosters an den Franziskanerorden, Streit zwischen dem Kloster und dem Pfarrer von Ruswil um Eheeinsegnungen etc. 1636-1640. Klostergebäude, Neubau, Bewilligung für Liebessteuern, Abrechnungen, bischöfliche Baugenehmigung etc. 1591-1680. Stiftung, Vermögen: Kontrolle durch Luzern, Gülden 1643-1723. Notizen über den Ursprung des Klosters (1650). Verschiedene Inventare mit einem Bibliothekskatalog 1692-1754. Archivinventar (um 1820/30). Unterhalt von Straße und Brunnenleitung 1567-1752. Liegenschaften: Pachtverträge, Kauf, Tausch etc. (1535)-1783. Vermögen: Verzeichnisse etc. 1582-1637. Waldungen 1590-1790. Verwaltung, Pfleger 1582-1761. Eheschaften (Wirtschaft), Lehenbriefe 1701-1793. Rechnungen 1592-1679, 1706-1797. Fuhr- und Tagelöhnerrechnung 1730-1743. Obrigkeitliche Inspektion im Kloster Werthenstein 1774.»

Kapuzinerklöster Luzern, Sursee und Schüpfheim (166), Aktenmaterial 0,2 Laufmeter. AKT A1 F9, Kapuziner (Schachtel 1071). REP 30 (Archiv 1). «Kloster Wesemlin, Luzern: General- und Provinzialkapitel [sic!] 1599-1789. Gründung und Bau des Klosters 1583-1595 (1758). Waldungen 1604-1792. Vermögen, Verwaltung 1576-1730, Rechnungen 1611-1703. Streit zwischen Kapuzinerkongregation in Rom und den Katholischen Orten um die Ernennung des Provinzials 1679. Disziplin 1608-1684. Einzelne Ordensglieder 1596-1797. Aufnahme von Novizen 1590-1797. Seelsorge, Mission 1599-1739. Aufteilung der Schweizer Provinz 1660-1671. Kloster Schüpfheim: Errichtung, Bau (Rechnung), Ordensglieder, Lebensmittel, Almosen etc. 1654-1796. Kloster Sursee: Errichtung, Gebäude, Lebensmittel etc. 1602-1759.»

2. Niederlassung Dritter Orden (Regulierte) des hl. Franz:

Kapuzinerinnenkloster St. Anna im Bruch in Luzern (169-170) enthält 0,2 Laufmeter Aktenmaterial. AKT A1 F9 (Schachteln 1088-1088a). REP 30 (Archiv 1). «Stiftung, Geschichte, Reform, Verlegung an den Roßmarkt

(1498)-1598. Neubau im Bruch, Baurechnung etc. 1601-1622. Ordensglieder 1623-1668. Novizenaufnahme, einzelne Novizen, Aussteuer etc. 1604-1621. Vorübergehende Aufnahme von Nonnen aus dem Klarissenkloster Alspach im Elsaß 1681.1709. Disziplin, Gottesdienst, Kaplan 1576-1712. Verwaltung, Pfleger (1510)-1793. Gülten 1612-1793. Liegenschaften 1574-1739. Gebäulichkeiten 1625-1743. Wachskerzen-Gewerbe 1572-(1738). Vermögen (1725)-1784. Jahresrechnungen 1714-1798.»

Im *Archiv 2* (171-205), das Aktenmaterial aus den bewegten Zeiten zwischen Helvetik und dem Ende des Sonderbunds (1798-1847) birgt, informiert Fach 9 (*Kirchenwesen*) (198-205) über Franciscalia. AKT 29/67-119 betrifft die Stifte und Klöster, dazu REP 32/14 (*Archiv 2, Kirchenwesen/Stifte und Klöster*). Betreffend *Franziskaner[-Konventualen]kloster Werthenstein* gibt es folgende Dokumente (201-202): «Verzeichnis der Konventualen 1798/1806. Novizenaufnahme 1799-1846. Gottesdienst 1822/1847. Verwaltung, Pfleger, Rechnungsablegung 1798-1839. Vermögen: Fischenzen, Wirtschaft, Metzgerei 1800-1840. Bibliothek, Archiv, Gülten, Inventare 1798-1848. Kirche, Gebäulichkeiten, Liegenschaften. Waldungen 1798-1846.» Über das *Franziskaner[-Konventualen]kloster in der Au zu Luzern* sind folgende Akten greifbar (202): «Ordensglieder, Verzeichnis 1798-1822. Novizenaufnahme, Austritte 1798-1827, Vermögen: Zehnten, Bodenzinse, Gülten 1798-1838, Bibliothek 1835, Liegenschaften, Gebäulichkeiten 1798-1848. Verwaltung, Vermögensuntersuchung, Rechnungsablage 1798-1838. Gottesdienst 1802-1837. Aufhebung 1822-1843.» Die *Kapuziner* allgemein und schweizerisch jener Zeit sind in verschiedenen Dokumenten überliefert (202): «General- und Provinzkapitel 1805-1845. Ordensglieder: Novizenaufnahme, Zulassung zu den Weihen, Mutationen, Verzeichnisse, Disziplin 1798-1848. Almosen- und Steuersammeln (Terminieren) 1798-1802. Kloster Schüpfheim: Verzeichnis der Kapuziner, Almosen, Gebäulichkeiten, Meßstipendien etc. 1798-1848. Kloster Sursee: Verzeichnis der Kapuziner, Disziplin, Almosen 1798-1847. Kloster Wessmlin [Luzern]: Ordensglieder (Verzeichnisse, Novizen), Disziplin, Gebäulichkeiten, Waldungen, Almosen 1798-1846.» Akten über die *Kapuzinerinnen* betreffen noch das *Luzerner Kloster St. Anna im Bruch* (202): «Ordensglieder: Verzeichnisse, Novizenaufnahme 1798-1856. Kaplan 1837. Disziplin, Ordensregel 1837-1838. Kirchenschatz 1798. Vermögen: Gülten, Liegenschaften, Gebäulichkeiten 1798-1838. Verwalter, Rechnungsablage 1800-1848.»

Im *Archiv 3* (205-214), umfassend die Akten aus der Zeit zwischen 1848 und 1900, wird unter *Fach 9 Kirchenwesen* (212) eine knappe Bestandesübersicht über *Franciscalia* geboten: *Kapuzinerinnen St. Anna im Bruch* und die *Kapuzinerklöster* im Kanton Luzern. Erstmals erscheinen hier für die Zeit von 1852 bis 1863 die Ingenbohler Schwestern, und zwar unter dem Namen *Theodosianerinnen*, offenbar in Anlehnung an den aus dem Kapuzinerorden stammenden Mitbegründer Theodosius Florentini. Das *Archiv 4* (214-223), das die Aktenbestände aus der Zeit von 1900 bis zirka 1960 aufbewahrt, nennt unter *Fach 9 Kirchenwesen* (220-221) die *Kapuzinerinnen* des Klosters St. Anna nun auf dem *Gerlisberg* und die drei *Kapuzinerklöster*.

Zu den *Sonderfonds* (248-279), die im Staatsarchiv eingelagert sind, zählen auch die Archive der aufgehobenen *franziskanischen Niederlassungen*. Die Vorstellung dieser Archivbestände sind jeweils mit historischen Kurzeinleitungen zur Geschichte der einzelnen Klöster und zu deren Archiven versehen. *Tabelle 6 zu den Kollegiatstiften und Ordensniederlassungen im Kanton Luzern bis 1850* (250) bietet eine Zusammenfassung der *franziskanischen Niederlassungen* mit Angaben zu Gründungen, Aufhebungen und Archivstandorten. Gehen wir diesen interessanten Archivbeständen nach:

Franziskaner[-Konventualen]kloster in der Au in Luzern (261) mit 1231 Einheiten Akten und Urkunden (URK), 44 Bänden (KF). «URK 524/9303-544/19533. REP 52/7 (Akten). REP 52/8-9 (Urkunden). Disziplin, Visitation, Reform, Kapitel etc. 1567-1836. Gründung, Bericht um 1610/1616. Klostergebäude 1592-1838. Konvent 1488-1840. Einkünfte, Vermögen, Besitz 1383-1837. Kollekten 1469-1798. Korrespondenzen 1811-1837. Verwaltung 1513-1840. Kirche 1656-1834. Ablässe 1585-1742. Altäre 1725-1726. Authentica (Reliquien) 1623-1756, Bruderschaften 1485-1734. Friedhof 1798. Gottesdienst 1558-1839. Kirchenschatz 1729-1798. Stiftungen, Jahrzeiten 1493-1804. Klosteraufhebung 1798-1838. KF 40-255. REP 42/1 (Handschriften). REP 42/13 (Jahrzeitbuch). Inventare 1651-1774. Protokolle, Acta, Formelbuch 16. Jh.-1830. Jahrzeitbücher 16.-18. Jh. Zins- und Gülturbare, Beschreibung der zehntpflichtigen Güter in Malters und Littau 16.-19. Jh. Rechnungsbücher 1567-1804.»

Franziskaner[-Konventualen]kloster Werthenstein (262) mit 182 Einheiten Akten und Urkunden (URK) und 12 Bänden (KG).»URK 545/10534-547/10716. REP 52/20 (Akten). REP 52/21-22 (Urkunden). Ablässe, Fastendispenzen 1751-1833. Klosterbau 1630-1694. Konvent 1643-1833. Einkünfte, Vermögen, Besitz 1634-1783. Kollekten 1648-1808. Verwaltung 1632-1821. Kirche 1628-1822. KG 1-55. REP 42/1 (Handschriften). Baurechnungen 1621-1636, Güterverzeichnis (Urbar) 1631, Wohltäterverzeichnis 1590-1596, Zinsrödel und Zinsurbare 16.-18. Jh.»

Beide Konventualenniederlassungen – Luzern und Werthenstein – wurden 1838 aufgehoben, und daher befinden sich ihre Archivbestände im Staatsarchiv. Mit diesen Klosteraufhebungen gelangte auch der *Luzerner Teil des Archivs der Oberdeutschen Minoritenprovinz* (262-263), welcher die genannten Klöster angehörten, ins Staatsarchiv und enthält zirka 800 Einheiten Akten und Urkunden (URK) und 8 Bände (KF). «URK 507/9032-523/9369 und URK 548/10717-555/11180. REP 526 (Oberdeutsche Minoritenprovinz). Litterae Pontificum 1232-1768. Litterae Episcopales 1243-1830. Litterae Protectorum, Indulta 1237-1785. Privilegia Imperatorum 1623-1712. Documenta variorum conventuum et provinciae Germaniae Superioris: Disziplin, Visitation, Reform, Kapitel, Heiligsprechung etc. 1567-1836. Einzelne Klöster: Augsburg 1522-1645, Biblisheim 1297, Breisach 1678, Bremgarten 1630-1693, Colmar 1532-1715, Frankfurt a.M. 1508/1630, Freiburg i. Br. 1515, Görsdorf (Liebfrauenberg) 1726-1773, Schwäbisch Gmünd 1546-1734, Hagenau 1541-1773, Hermaringen 1482, Konstanz 1291, Bächen und Bergheim 1571-1785, Maihingen 1607-1689, Möggingen 1378-1654, Paradies 1750-1819, Ravensburg 1756-1759, Regensburg 1226-1787, Saarburg 1756-1773, Schlett-

stadt 1535, Speyer 1228-1776, Straßburg 1746, Überlingen 1591-1775, Wittichen 1501, Worms 1385-1629, Zürich 1437. KF 1-35. REP 42/1 (Handschriften). Capitula Generalia cum actis et ministris 1206-1650. Constitutiones Generales, Ordensregeln, Statuten 15.-19. Jh. Catalogi Fratrum, Inventare 17. und 18. Jh.»

Von den *Kapuzinerklöstern Luzern, Sursee und Schöpfheim* (266), die als Häuser im Besitz oder Teilbesitz der Schweizer Kapuzinerprovinz und daher auch deren Archive unter der Obhut des Ordens sind, sind lediglich Hinweise auf staatliche Archivbestände (siehe oben). Dasselbe gilt in etwa für das *Kapuzinerinnenkloster St. Anna in Luzern* (266), das nach seinem Umzug aus dem Bruchmattquartier 1904 weiterhin als franziskanische Gemeinschaft auf dem Gerlisberg existiert.

Unter den 25 Abbildungen sei speziell die *Abbildung 15* aus der Sicht der franziskanischen Geschichtsforscher hervorgehoben: «Restaurierung eines Urbars des Franziskanerklosters in Luzern (1562-1588) durch den Restaurator P. Birrer im Staatsarchiv 1991», also noch im Vorgängerarchiv des Kantons Luzern an der Bahnhofstraße in Luzern. Karte 3 (*Pfarreien, Klöster, Kommenden und Stifte im Kanton Luzern*) berücksichtigt die *franziskanischen Niederlassungen* in Luzern, Werthenstein, Sursee und Schöpfheim, eine Überarbeitung der Karte 21 aus der Publikation von Fritz Glauser und Jean Jacques Siegrist (*Die Luzerner Pfarreien und Landvogteien, Luzern 1977 = LHV 7*).

Die Auflistungen der umfangreichen Bestände dieser genannten Franciscalia sind nur einige Beispiele dafür, welche ideale Schlüsselfunktionen zur quellensorientierten Erforschung der franziskanischen Ordensgeschichte im Kanton Luzern und darüber hinaus dieser Archivführer einnimmt. Er ist für alle, die sich mit der Geschichte der drei Franziskusorden auseinandersetzen, unverzichtbar. Dazu tragen zusätzlich die sehr aufschlußreichen *Personen-, Namen- und Sach-Register* (400-454) bei. Man erfährt zum Beispiel aus ihnen auch die Verweise auf die Archivbestände des Volksschul- und Erziehungswesens des *Mädcheninstituts der nach der franziskanischen Drittordensregel lebenden und wirkenden Baldegger Schwestern* (183, 208). Die Publikation dieses Archivführers wird mit Dankbarkeit entgegengenommen. Das Staatsarchiv Luzern hat sich schon früher in Belangen der Franziskusordensgeschichte einen Namen gemacht mit einer sehr nützlichen Publikation aus der Reihe LHV-Archivinventare, die nachträglich hier sehr empfohlen sei: *Das Archiv der oberdeutschen Minoritenprovinz im Staatsarchiv Luzern. Bearbeitet von Anton Gössi. Luzern/München, Rex-Verlag, 1979, 223 S., Ind. (LHV Archivinventare, Heft 2)*. Beide Archivführer sind ideale Ergänzungen zur *Helvetia Sacra* (speziell V/1-2: Franziskusorden. Bern, Francke, 1975/1978).

Christian Schweizer

Rencontres au monastère. Texte Patrice Favre, photos Jean-Claude Gamder, préface Georges Haldas. Fribourg, Editions Prier Témoigner, 1994, 223 p., ill., ind.

Un journaliste et un photographe ont visité les 17 monastères contemplatifs de Suisse romande. Ils ont rencontré des chartreux et *des clarisses*, des cisterciens, cisterciennes, carmélites, des *capucines* et d'autres communautés encore. Avec ces moines et ces moniales, ils ont parlé de Dieu et de la prière, de la souffrance et de la recherche du bonheur. Les lecteurs d'Helvetia Franciscana intéressent les textes et les photos, qui concernent les ordres de St-François d'Assise en Suisse romande. Voici les impressions.

Les Clarisses de Jongny: Monastère Sainte-Claire «la Grant-Part» (121-129, 218). En 1424, les Clarisses s'installent à Vevey. La réforme les chasse. Elles trouvent refuge à Evian, en face de Vevey. En 1875, les soeurs retrouvent leur monastère. En 1901 (séparation de l'Eglise et de l'Etat), les Clarisses émigrent en Valais et ne rentrent à Evian qu'en 1924. De là, quatre moniales partent pour Genève à la demande d'une association qui travaille au retour des Clarisses en Suisse. Elles resteront onze ans dans cette ville avant de trouver asile à Jongny où Mère Marie-des-Anges fonde le monastère. La maison qu'occupent les Clarisses a été construite par une artiste vaudoise, protestante libérale, qui voulait «une réserve spirituelle dans une réserve naturelle.» La prière rassemble les moniales à 8 heures du matin, ainsi que tout au long de la journée qui se termine à 20 heures par la prière du soir: les complies. Pour s'installer en Pays de Vaud, terre protestante, les Clarisses ont dû renoncer aux formes extérieures de la vie religieuse: les grilles et le mur d'enceinte, l'habit monastique et surtout la mendicité si chère à Ste-Claire. Elles se sont mises à travailler: un peu d'artisanat, le jardin potager, le linge de sacristie pour les paroisses, l'ordinateur. Elles reçoivent des gens pour les retraites, des cours d'icônes, des groupes de prière. Elles n'ont pas de prix fixe pour la pension, c'est leur façon de vivre la pauvreté, de compter sur Dieu seul. Cette implantation catholique en terre protestante est le grand défi de Jongny. La liturgie est catholique, mais la chapelle est oecuménique, ouverte à tout croyant. Les amis protestants les acceptent comme elles sont: la Grant-Part se veut un espace ouvert accueillant. «La réflexion sur nos choix monastique [- c'est Mère M.-des-Anges qui le souligne -] nous a fait comprendre que la clotûre est d'abord séparation de tout ce qui disperse, et qui empêche la grâce de prendre sa place. La télévision, par exemple. Nous avons donc gardé le silence. Dans une période de transition comme la nôtre, les contemplatifs sont d'abord des êtres de silence, de paix et de confiance. Les gens ont tellement besoin d'être rassurés, de pouvoir parler de leurs blessures et de leurs peurs.»

Les Capucines de Montorge près de Fribourg: Monastère Saint-Joseph (143-151, 218). En 1626, Jacques Wallier, seigneur de Saint-Aubin, bourgeois de Fribourg, annonce aux autorités qu'il veut ériger un monastère de capucines

à Fribourg. Dans sa ville natale, Soleure, il avait été impressionné par la vie contemplative de ces moniales. Quatre capucines arrivent de Lucerne et avec quatre Fribourgeoises, elles occupent en 1628, le monastère bâti sur une colline en face de la Vieille-Ville de Fribourg. Quatre ans plus tard, elles étaient seize. Ce couvent s'inscrit dans le renouveau franciscain qui s'est manifesté au XVIème siècle et qui donna naissance aux capucines. En 1965, Montorge envoie des soeurs au Tchad pour implanter la vie contemplative. Ainsi est née une Congrégation africaine de Soeurs franciscaines. Un signe de la fécondité des Capucines de Fribourg. Au Monastère Saint-Joseph, où la journée commence par la prière commune à 5 heures 50 en semaine et à 6 heures 45 le dimanche, chaque année des enfants passent pour suivre les leçons de catéchisme. Ils sont tous étonnés par la joie qu'ils perçoivent derrière ces grilles, joie qui imprègne non seulement les visages mais aussi les témoignages. Ne disait-on pas de Saint-François «qu'il avait soin d'éviter la tristesse qui est la pire des maladies?» Que disent les Soeurs Capucines à qui frappe à la porte du monastère? «Trop souvent, le monde ne sait plus ce qu'est l'amour, le sacrifice, la fidélité... Il est si important de s'aimer vraiment. La vie communautaire, qui est essentielle au monastère, nous ouvre le coeur, nous éduque à une vie beaucoup plus humaine, où l'amour est le centre de tout. C'est cela que nous pouvons partager.» Quand les enfants sont repartis à l'école, les soeurs reprennent leur travail: confection de vêtements liturgiques, le jardin, la fabrication des hosties. Elles en font dix mille chaque jour. Ce témoignage d'une vie simple et pauvre qui devient une richesse nouvelle est une qualité essentielle aux Franciscaines. A 19 heures 50 les Capucines se rassemblent à la chapelle pour la prière du soir.

Vivald Monnerat OFM Cap

Bibliographie - bibliografia

Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz

(seit 1984: Belletristik, Fachliteratur, Lexika-Artikel, Herausgeberschaft. Publikationen vor 1984 siehe: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Publications des religieux franciscains et des religieuses franciscaines en Suisse

(depuis 1984: belles-lettres, littératures scientifiques, articles encyclopédiques, éditeurs. Publications avant 1984 voir: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Pubblicazioni di religiosi francescani e di religiose francescane in Svizzera

(dal 1984: letteratura amena, letteratura scientifica e saggistica, articoli per enciclopedie, editore. Pubblicazioni anteriori al 1984 vedi Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Abbreviationes ordinum sancti Francisci Assisiensis in denominationibus latinis cfr.: Lexikon für Theologie und Kirche. Abkürzungsverzeichnis. Freiburg i.Brg./Basel/Rom/Wien, Herder, 1993 (3., völlig neubearb. Auf.), 68-72.

Arbide, Teresita (Franziskanerin Missionarinnen Mariens): Wirbelstürme über Madagaskar; in: Herz+Welt. Missionszeitschrift (Herausbergmeinschaft [mehrerer Missionsinstitute] 35/6 (1994), 31-32.

Babey, Jean-Pierre OFMCap: A propos de la justice et des droits de l'homme; en: Frères en marche (Revue missionnaire des Capucins suisses) 1995/1, 18-22.

Babey, Jean-Pierre OFMCap: Pauvreté - Idéologie - Réalité; en: Point-Rencontre. Bulletin des frères Mineurs Capucins de l'Europe Francophone No 13/Hiver 1995, 19-21.

Bründler, Josef OFMCap: Antonius. Warum er immer noch aktuell und herausfordernd ist; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 69/2 (1995), 13-14.

Bucher, Ephrem OFMCap: Erziehung und Utopie; in: Treue im Wandel. 25 Jahre Rektorat P. Waldemar Gremper. Sondernummer Antonius, Zeitschrift des [Kapuziner-]Gymnasiums Appenzell 51 (1984), 43-50. (Bibliographischer Nachtrag! - Die HF-Redaktion)

Bucher, Ephrem OFMCap: Gymnasium 2000. Weitere Schritte seit Mai 1994 [zur Zukunft des Gymnasiums in Appenzell]; in: Antonius (Zeitschrift des [Kapuziner-]Gymnasiums Appenzell) 61 (1994/95), Nr. 243, 15-21.

Bünter, Adelhelm OFMCap: Il mondo che si prospetta alle soglie del 2000; in: Vita e attività apostolica dei Cappuccini. Proposte e contributi al V CPO, Garibaldi (RS) - Brasile (31/8-27/1986). Roma 1986, 239 (447)-249 (457).

Büsser, Giuseppe OFMCap: San Gottardo, nostro protettore; in: Comunità in cammino - Bollettino interparrocchiale media leventina (Primavera 1995), 7-9.

Bußmann, Martinella OSF (Ingenbohl): Hinter den Gefängnismauern; in: Herz+Welt. Missionszeitschrift (Herausbergemeinschaft [mehrerer Missionsinstitute]) 36/1 (1995), 20-21.

Dotta, Martino OFMCap: Jona: Sopravvivere in situazioni disperate. Variazioni sul tema; in: Messaggero (Rivista del Santuario della Madonna del Sasso, Orselina) 83/6 (1994), 14-15.

Dotta, Martino OFMCap: Suore di Menzingen. Festeggiamenti per i 150 anni di vita / Bernarda Heimgartner e Teodosio Florentini al servizio dei piu' poveri; in: Messaggero (Rivista del Santuario della Madonna del Sasso, Orselina) 83/6 (1994), 30-32.

Dotta, Martino OFMCap: Preservare la propria identità culturale e liturgica. La chiesa bizantina della diaspora; in: Messaggero (Rivista del Santuario della Madonna del Sasso, Orselina) 83/6 (1994), 34-35.

[Dotta, Martino OFMCap] md: Nuova comunità. Nostalgia di monachismo?; in: Messaggero (Rivista del Santuario della Madonna del Sasso, Orselina) 84/1 (1995), 16-17.

Favre, Blaise OFMCap: Solidaires des plus faibles et des exclus. 9e assemblée mondiale des ruraux catholiques; en: Évangile et Mission (Hebdomadaire pastoral officiel des diocèses suisses romands) 44 (1994), 1239-1242.

Felder, Hilarin OFMCap: Klara, Schülerin oder geistliche Partnerin des heiligen Franz?; in: Franziskuskalender 78 (1995), 39-44.

Fisch, Niklaus OFMCap: Das Internat unter gewandelten gesellschaftlichen Verhältnissen - persönliche Erfahrungen; in: Treue im Wandel. 25 Jahre Rektorat P. Waldemar Gremper. Sondernummer Antonius, Zeitschrift des [Kapuziner-]Gymnasiums Appenzell 51 (1984), 61-68. (Bibliographischer Nachtrag! - Die HF-Redaktion)

Flammer, Barnabas: Einheit der Christen - die Sorge Jesu. Schriftgedanken; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 69/1 (1995), 8-10.

Flammer, Barnabas: Ihr könnt es. Schriftgedanken [über Mk 10,35-45]; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 69/2 (1995), 8-10.

Flammer, Barnabas OFMCap: Die richtig Angesehenen - zu Jak 2,1-5; in: Rainer Hack OMI (Hrg.): Gotteswort im Kirchenjahr 1994, Lesejahr B, Bd. 3. Würzburg, Echter, 1994, 93-94.

Flammer, Barnabas OFMCap: Wachstumsklima - zu Phil 1,4-11; in: Rainer Hack OMI (Hrg.): Gotteswort im Kirchenjahr 1995, Lesejahr C, Bd. 1. Würzburg, Echter, 1995, 27-28.

Flammer, Barnabas OFMCap: (Zu?) helles Zwischenstück - zu Apg 5,12-16; in: Rainer Hack OMI (Hrg.): Gotteswort im Kirchenjahr 1995, Lesejahr C, Bd. 2. Würzburg, Echter, 1995, 99-100.

Fleischlin, Michaela OSF (Baldegg): Trotzdem - trotzdem - trotzdem - trotzdem... Ranfttreffen der Jungen Gemeinde 1994; in: Providentia [Quartalschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 69/1 (1995), 33-35.

Flury, Valentine OSF (Baldegg): Lasset die Kleinen zu mir kommen. Sonntagsschulen für Kinder in der Margarima-Pfarrei; in: Providentia [Quartalschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 68/4 (1994), 36-37.

Foppe, Helena (Franziskanerin Missionarinnen Mariens): Ein Volk steht auf. Solidarität in Kandalama; in: Herz+Welt. Missionszeitschrift (Herausgebergemeinschaft [mehrerer Missionsinstitute]) 36/2 (1995), 18-19.

Frey, Bertwin OFMCap: Vasen der Erwartung. Lyrische Texte mit Zeichnungen von Charles Wyrsh. Willisau; Buchverlag Willisauer Bote, 1994, 3. erweiterte Aufl.

Frey, Bertwin OFMCap: Leuchtzeichen der Hoffnung. Lyrische Meditations-
texte. Willisau, Buchverlag Willisauer Bote, 1988, 3. erw. Aufl.

Frey, Bertwin OFMCap: Mutter. Willisau, Buchverlag Willisauer Bote, 1994, 2. Aufl.

Graber, Marin OFMCap: Hoffnung; in: Providentia [Quartalschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 68/4 (1994), 48-55.

Graber, Marin OFMCap: Liebe; in: Providentia [Quartalschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 69/1 (1995), 14-21.

Hayoz, Jean-Paul OFMCap: Le Couvent de St-Maurice en Valais. En marge du postulat francophone; en: Point-Rencontre. Bulletin des frères Mineurs Capucins de l'Europe Francophone No 11 (Automne 1994), 15-19.

Heimgartner, Bernardin OFMCap: Vierhundert Jahre Kapuzinerkloster Zug; in: Zuger Kalender 140 (1995), 57-60.

Hinder, Paul OFMCap: Die Schule aus der Sicht der Kapuziner; in: Treue im Wandel. 25 Jahre Rektorat P. Waldemar Gremper. Sondernummer Antonius, Zeitschrift des [Kapuziner-]Gymnasiums Appenzell 51 (1984), 24-32. (Bibliographischer Nachtrag! - Die HF-Redaktion)

Hinder, Paul OFMCap: Bericht aus Rom; in: Antonius (Zeitschrift des [Kapuziner-]Gymnasiums Appenzell) 61 (1994/95), Nr. 243, 11-14.

Hinder, Paul OFMCap: Wo steht unsere Provinz? Relatio Triennalis Provinciae Helveticae [OFM Cap]; in: Fidelis (Mitteilungsblatt der Schweizer Kapuziner-Provinz) 82 (1995), 16-26.

Hinder, Paul OFMCap: Homilie - Homélie - Omelia (Jer 1,4-17-19; Joh 3,22-30) [zum Provinzfest 1994]; in: Fidelis (Mitteilungsblatt der Schweizer Kapuziner-Provinz) 82 (1995), 31-34.

Hug, Ingrid OSF (Menzingen): 150 [Einhundertfünfzig] Jahre Menzinger Schwestern; in: Herz+Welt. Missionszeitschrift (Herausberggemeinschaft [mehrerer Missionsinstitute]) 35/6 (1994), 16-18.

Hug, Ingrid OSF (Menzingen): Wir bauen ein Internat für Mapuche-Schüler [in Coñaripe/Chile]; in: Herz+Welt. Missionszeitschrift (Herausberggemeinschaft [mehrerer Missionsinstitute]) 36/1 (1995), 28-29.

Imbach, Josef OFMConv: Küche, Kirche, Kochgenüsse. 142 Rezepte für Leib und Seele. Würzburg, Echter, 1994.

Imbach, Josef OFMConv: Grün, auch wenn; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 97/6 (1994), 34-35.

Imbach, Josef OFMConv: Brot und Wein; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 97/6 (1994), 50.

Imbach, Josef OFMConv: Abenteuer Wallfahrt; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 98/1 (1995), 34-35.

Imbach, Josef OFMConv: Des Eremiten Personalausweis; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 98/1 (1995), 50.

Imbach, Josef OFMConv: Sag ja zu dir selber! Selbstfindung und Selbstanahme; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 98/2 (1995), 6-11.

Imbach, Josef OFMConv: Galantes in der Gastronomie. Woher die Crêpes Suzette ihren Namen haben - und wie man sie fachgerecht zubereitet; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 98/2 (1995), 50.

Imbach, Josef OFMConv: Kirche und Küche. Die Suche nach dem Gleichgewicht zwischen Fasten und Feiern, zwischen Verzicht und Vergnügen [...]; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 98/3 (1995), 34-35.

Imbach, Josef OFMConv: Jesus und das Gold - eine sozialhistorische Besinnung; in: Anzeiger für die Seelsorge. Monatszeitschrift für die praktische Seelsorge in der katholischen Kirche des deutschen Sprachraumes 104 (1995), 62-66.

Isenring, Zoe Maria OSF (Ingenbohl): Die Frau in den apostolisch-tätigen Ordensgemeinschaften. Eine Lebensform am Ende oder an der Wende; in: Theodosia 109 (1994), 35-38.

Isenring, Zoe Maria OSF (Ingenbohl): «In der Welt, nicht von der Welt» - auf dem Weg zu einer welthafteren Gestalt von Ordensleben; in: Unterwegs (Zeitschrift für bethanische Spiritualität und Lebenspraxis) 1994/3 (Sept.), 28-29.

Isenring, Zoe Maria OSF (Ingenbohl): Was ist denn mit den Orden los? Versuch einer Standortbestimmung des Ordenslebens in Westeuropa; in: JETZT. Frauen auf dem Weg des Evangeliums. Kirche - Ordensleben - Geistliche Gemeinschaften 3/1994, 15-20.

Isenring, Zoe Maria OSF (Ingenbohl): «Er hat uns zu Menschen gemacht». Bilder der Menschwerdung im Leben der Maria von Magdala; in: Paulus-Ruf (Vierteljahrszeitschrift des Pauluswerkes Freiburg Schweiz) 42/1 (1995), 14-16.

Jenal, Lorena OSF (Baldegg): Kennys Erfahrung im Licht der Schöpfungs- und Menschwerdungsgeschichte. [Beispiele zur Begegnung Eingeborener in Papua Neu Guinea mit dem Christentum]; in: Providentia [Quartalschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 69/1 (1995), 52-56.

Juchli, Liliane OSF (Ingenbohl): Eine Vision von der Kunst der Pflege; in: Caritas und Pflege 46/4 (1994), 76-82.

Keel, Anselm OFMCap: Bruder Klaus und Dorothea, ein nicht alltägliches Ehepaar. Freiburg/Schweiz, Kanisius Verlag, 1995.

Keel, Anselm OFMCap: Der Fromme von morgen wird ein Mystiker sein; in: Franziskus-Kalender 78 (1995), 88-93.

Keller, Serafina (Missions-Franziskanerin von Maria Immakulata): Einsatz für verlassene Randgruppen [in Panama]; in: Herz+Welt. Missionszeitschrift (Herausbergergemeinschaft [mehrerer Missionsinstitute] 35/6 (1994), 34-35.

Kriech, Klemens OFMCap(t): Berufsberatung gestern - heute - morgen; in: Treue im Wandel. 25 Jahre Rektorat P. Waldemar Grempfer. Sondernummer Antonius, Zeitschrift des [Kapuziner-]Gymnasiums Appenzell 51 (1984), 88-92. (Bibliographischer Nachtrag! - Die HF-Redaktion)

Krieg, Gabriela (Franziskaner Missionsschwester von Maria Hilf): Eucharistisches Zentrum Franziskus und Klara von Assisi [in Medellín/Kolumbien]; in: Herz+Welt. Missionszeitschrift (Herausbergergemeinschaft [mehrerer Missionsinstitute]) 36/2 (1995), 32-33.

Kriesi, Klara Franziska OSF (Ingenbohl): Bildungsperspektiven schweizerisch, schwyzerisch und aus der Sicht des Theresianums; in: Theresianum Ingenbohl Mädchenmittelschule. 103./104. Jahresbericht. Schuljahr 1992/93 und 1993/94. Ingenbohl, Theodosius-Druckerei, 1994, 5-8.

Ludin, Walter OFMCap: Wider das enge Denken. Kongreß «Assisi 94»; in: Unterwegs mit Franziskus (Arbeitsgemeinschaft der Franziskanischen Gemeinschaften der Bundesrepublik Deutschland, Österreichs und der Schweiz) 1/1995, 26-27.

Ludin, Walter OFMCap: Mit allen Geschöpfen zärtlich umgehen. Franziskanische Schöpfungs-Spiritualität; in: Ite 1/1995, 4-8.

Ludin, Walter OFMCap: Die Welt neu sehen lernen. Bildautor Fernand Rausser; in: Ite 1/1995, 34-35.

Maillard, Bernard [II.] OFMCap: Quelle espérance! [Congrès d'Assise 94]; en: Frères en marche 2/1995, 4-7.

Maillard, Bernard [II.] OFMCap; Crettom, Marie-Michaëlle OSCI: Mission au-
jourd'hui. Cours sur le charisme missionnaire franciscain; en: Frères en mar-
che 2/1995, 42-44.

Muff, Bernward OFMCap: Die veränderte Einschätzung der klassischen Spra-
chen am humanistischen Gymnasium; in: Treue im Wandel. 25 Jahre Rekto-
rat P. Waldemar Gremper. Sondernummer Antonius, Zeitschrift des [Kapuzi-
ner-]Gymnasiums Appenzell 51 (1984), 69-78. (Bibliographischer Nachtrag! -
Die HF-Redaktion)

Peterhans, Sebald OFMCap: Wandel der Mittelschule in den vergangenen 25
Jahren; in: Treue im Wandel. 25 Jahre Rektorat P. Waldemar Gremper. Son-
dernummer Antonius, Zeitschrift des [Kapuziner-]Gymnasiums Appenzell 51
(1984), 52-60. (Bibliographischer Nachtrag! - Die HF-Redaktion)

Plagemann, Celine OSF (Baldegg): Aktivierende Pflege betagter und behin-
deter Menschen; in: Providentia [Quartalschrift der Schwestern von der
göttlichen Vorsehung, Baldegg] 69/1 (1995), 36-43.

Pozzi, Giovanni OFMCap: Religioni e mitologie. Un itinerario nel catalogo
Adelphi; in: Fogli (Informazioni dell'Associazione «Biblioteca Salita dei Frati»
- Lugano) N. 16 (Aprile 1995), 3-6.

Quadri, Riccardo OFMCap: Abbaye Saint-Germain d'Auxerre; in: Intellec-
tuels et artistes dans l'Europe carolingienne IX-XI siècles. Auxerre, Yonne,
1990, 37-41, 76-78.

Quadri, Riccardo OFMCap: L'omelario di Eirico di Auxerre; in: L'école carolin-
gienne d'Auxerre, De Murethach à Remi 830-908. Paris, Beauchesne, 1991,
275-295.

Quadri, Riccardo OFMCap: Del nuovo su Eirico di Auxerre; in: Studi medie-
vali 3a/XXIII/I (1992), 217-228.

Quadri, Riccardo OFMCap: Heirici Autissiodorensis, Homelieae per circulum
anni. Corpus Christianorum. Continuatio Mediaevalis 116-116A-116B. Turn-
hout, Brepols, 1992/1994.

Renggli, Klaus OFMConv: Gottvertrauen - unerschütterlich?; in: Franziskani-
sche Botschaft 46 (1995), 4-9.

Renggli, Klaus OFMConv: Gelassenheit; in: Franziskanische Botschaft 46
(1995), 37-41.

Rosenberg, Martine OSF (Baldegg): Was kann uns scheiden von der Liebe
Christi? (Röm 8,35), Vortrag; in: Providentia [Quartalschrift der Schwestern
von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 68/4 (1994), 2-8.

Rosenberg, Martine OSF (Baldegg): Die Liebe erträgt alles, glaubt alles, hofft alles. Die Liebe hört niemals auf (1 Kor 13,7-8), Vortrag; in: Providentia [Quartalschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 69/1 (1995), 2-9.

Rotzetter, Anton OFMCap: Anmerkungen zur Botschaft «Assisi '94» [Publikation Botschaft «Assisi '94» s. Fidelis 81 (1994), 114-116]; in: Fidelis 81 (1994), 116-117 [traduction française v. Fidelis 81 (1994), 119-123].

Rotzetter, Anton OFMCap: Der unbekannte Heilige. 800 Jahre Antonius von Padua; in: Unterwegs mit Franziskus (Arbeitsgemeinschaft der Franziskanischen Gemeinschaften der Bundesrepublik Deutschland, Österreichs und der Schweiz) 1/1995, 18-21.

Rotzetter, Anton OFMCap: Die Fasten-Aktion von 1231. Antonius [von Padua]; in: Unterwegs mit Franziskus (Arbeitsgemeinschaft der Franziskanischen Gemeinschaften der Bundesrepublik Deutschland, Österreichs und der Schweiz) 2/1995, 7-9.

Schmucki, Oktavian OFMCap: Das kontemplative Gebet in den Schriften und in der Lebensbeschreibung der heiligen Klara von Assisi; in: Fidelis 81 (1994), 124-138.

Schmucki, Oktavian OFMCap: Benedikt (Graf Marco Passionei) v. Urbino, sel. (1867) (Fest 30. April), OFMCap - Bernhard (Floriano Toselli) v. Bologna, OFMCap (1717) - Bernardo da Castelvetero (Geburtsname: Luciano Ferraro), OFMCap (1725) - Bernhardin (Croli) v. Colpetrazzo, OFMCap (1534; 1532 OFMObs.) - Bonagratia (Nikolaus Schlosser) v. Habsheim (Elsaß), OFMCap (1624) - Bonaventura v. Langres (Lingonensis), OFMCap (1613) - Christen, Bernhard, OFMCap (1855); in: Lexikon für Theologie und Kirche, 3., völlig neu bearb. Aufl., Zweiter Band: Barclay - Damodos, Freiburg i.Brg., Herder, 1994, 210/267/ 268/278/1102.

Schnöller, Andrea OFMCap: I cinque veleni - la gelosia; in: Messaggero (Rivista del Santuario della Madonna del Sasso, Orselina) 83/6 (1994), 36-37.

Schnöller, Andrea OFMCap: I cinque veleni - l'avidità; in: Messaggero (Rivista del Santuario della Madonna del Sasso, Orselina) 84/1 (1995), 36-37.

Schnöller, Andrea OFMCap: I cinque veleni - la stupidità; in: Messaggero (Rivista del Santuario della Madonna del Sasso, Orselina) 84/2 (1995), 36-37.

Schwizer, Gabriella OSF (Menzingen): Eine Chance für Kinder mit Lernschwierigkeiten [in der Spezialschule in Santa Teresa/Nicaragua]; in: Herz+Welt. Missionszeitschrift (Herausbergemeinschaft [mehrerer Missionsinstitute]) 36/2 (1995), 36-37.

Stulz, Christoph OFMConv: Les souffrances et les interrogations de beaucoup. Au Conseil épiscopal du diocèse de LGF; en: Évangile et Mission (Hebdomadaire pastoral officiel des diocèses suisses romands) 45 (1995), 82-83.

Untersander, Margrit (Missionsfranziskanerin von Maria Immakulata): Das Kinderheim «Hogar Santa Rosa» als Hoffnung [in] Piura, Wüstenstadt Perus; in: Herz+Welt. Missionszeitschrift (Herausgebergemeinschaft [mehrerer Missionsinstitute]) 36/2 (1995), 22-23.

Venzin, Renata Pia OSF (Ingenbohl): Mutter M. Theresia Scherer im Heute. Ingenbohl-Brunnen, Theodosius, 1988.

Weyermann, Maria Theres TORCap: Treffen der jüngsten Klostersgeneration 7.-10. Oktober 1994 mit Klara-Jubiläumsabschlußfeier in Stans; in: San Damiano 52 (1994), 68-73.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Wo der Hunger Füße bekommen hat... - Impressionen aus dem tanzanischen Alltag; in: Providentia [Quartalschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 68/4 (1994), 27-31.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Ich bin Franziskus im Busch begegnet. Impressionen aus dem tanzanischen Alltag; in: Providentia [Quartalschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 69/1 (1995), 44-48.

Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz

(Herausgegeben/redigiert von franziskanischen Ordensleuten, Ordensprovinzen, Kongregationen, Arbeitsgemeinschaften)

Périodiques et revues franciscaines en Suisse

(Publiées et rédigées par des membres, Provinces, Congrégations et communautés de travail de l'Ordre franciscain)

Periodici e riviste francescane della Svizzera

(editi/redatti da religiosi francescani, province dell'ordine, congregazioni, gruppi di lavoro)

Antonius. Zeitschrift des Gymnasiums Appenzell [Schule der Schweizer Kapuziner] 60 (1993/94). Redaktion: *Ephrem Bucher OFMCap*, *Hesso Hösli OFMCap*, *Otto Hutter*. Appenzell, Druckerei Appenzeller Volksfreund, 1993/94.

Baldegger Schwestern. Unsere Ordensgemeinschaft. [Katalog der] Schwestern von der Göttlichen Vorsehung aus dem Regulierten Dritten Orden des Heiligen Franziskus. Baldegg, Kloster Baldegg Mutterhaus Sonnhalde, 1995.

Capucines v. Kapuzinerinnen.

Falke - frère faucon - frate falco. Nachrichten der Schweizer Franziskanerprovinz / notiziario della provincia svizzera / nouvelles de la province suisse OFM, 36-40. Redaktion und Edition: *Franziskaner* (36-39: *Franziskaner OFM, Zürich*); Rédaction et édition: *Franciscains* (40: *Franciscains OFM, Fribourg*), 1993-1994.

Fidelis. Provinzzeitung der Schweizer Kapuziner / Bulletin de la Province Suisse des Capucins / Rivista della Provincia Svizzera dei Cappuccini 81 (1994). Redaktion: *Anton Rotzetter OFMCap*. Luzern, Maihof Druck, 1994.

Franziskanische Botschaft. Zeitschrift zur Vertiefung des christlichen Lebens im Geist des heiligen Franz von Assisi 44 (1994). Hrg.: Provinz der Schweizer-Konventualen. Redaktion: *Klaus Renggli OFMConv*. Freiburg i. Ue., Kanisius, 1994.

Franziskuskalender 1995 (78. Jg.). Hrg. von den Schweizer Kapuzinern. Redaktion: *Beat Lustig OFMCap*. Olten, Franziskuskalender-Verlag, 1994.

Ingenbohler Schwestern. Schwesternverzeichnis. Institut der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Ingenbohl-Brunnen/Schweiz 1995. Ingenbohl-Brunnen, Theodosius-Druckerei, 1994.

Kapuzinerinnen: Festgruß Institut Maria Opferung 1994. Jahresbericht 1993/94 [des Institutes des Kapuzinerinnenklosters Zug]. Zug, Kalt-Zehnder, 1994.

Kapuzinerinnen: Verzeichnis der Kapuzinerinnenklöster der Schweiz 1994. Freiburg i. Ue., Kanisiusdruckerei, 1994.

Messaggero. Rivista del Santuario della Madonna del Sasso 83/1-6 (1994). Pubblicazione dei Cappuccini della Svizzera italiana. Redazione: *Paola Costantini, Martino Dotta OFMCap, Mauro Jöhri OFMCap, Riccardo Quadri OFMCap, Pierangelo Regazzi, Andrea Schnöller OFMCap, Carlo Silini* (Sede della redazione e amministrazione: Santuario Madonna del Sasso, Orselina TI). Locarno, Tipografia Stazione, 1994.

Neues Forum. Nachrichten- und Diskussionsblatt der Schweizer Kapuziner der Region Deutschschweiz 120-126. Redaktion: *Walter Ludin OFMCap, Karl Peter OFMCap, Peter Hasler OFMCap*. Solothurn, Kapuzinerkloster Solothurn/Rüegger Druck, 1993-1994.

Providentia [Quartalschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg]. Redaktion: *Pascale Assey OSF* (Baldegg). Baldegg LU, Mutterhaus Sonnhalde, 68/1-4 (1994).

San Damiano. Zeitschrift der Föderation St. Klara, Schweizer Kapuzinerinnen (TORCap) 52 (1994). Redaktion: *M. Paula Schmidlin TORCap, Raphael Grolimund OFMCap*. Luzern, St. Fidelis-Druckerei, 1994.

Theodosia. Quartalschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl 1994 (109). Redaktion: *Sébastienne Keel OSF (Ingenbohl)*. Ingenbohl-Brunnen, Theodosius-Druckerei, 1994.

Theresianum Ingenbohl Mädchenmittelschule. 103./104. Jahresbericht. Schuljahr 1992/93 und 1993/94. Gymnasium, Handelsmittelschule, Primarlehrerinnenseminar, Kindergärtnerinnenseminar, Arbeits- und Hauswirtschaftslehrerinnenseminar. Redaktion: *Renata Pia Venzin OSF (Ingenbohl)*. Ingenbohl, Theodosius-Druckerei, 1994.

*Anschriften Verfasser, Rezensenten und
Photograph*

*Adresses des auteurs, des critiques et du
photographe*

Indirizzi degli autori, dei critici e di fotografo

Bruno Fäh OFM^{Cap}, lic. phil., Tau-AV-Produktion, Mürgstr. 20, CH-6370 Stans
/ Kapuzinerkloster, CH-6370 Stans

Marita Haller-Dirr, Dr. phil. Gymnasiallehrerin u. Missionshistorikerin, Am
Reistweg 5, CH-6370 Stans/ab 1. 9. 1995: Büro für Missionsgeschichte, Ka-
puzinerkloster, CH-6370 Stans

Niklaus Kuster OFM^{Cap}, lic. spir. franc., Doktorand am Collegio Internaziona-
le OFM^{Cap}, Circonvallazione Occidentale 6850, I-00163 ROMA (Aurelio)

Vivald Monnerat OFM^{Cap}, dipl. phil. Sorbonne, Seelsorger für die franzö-
sischsprechenden Katholiken im Kanton Luzern, Kapuzinerkloster Wesemlin,
Postfach 129, CH-6000 Luzern 10

Oktavian Schmucki OFM^{Cap}, Dr. theol., Mitglied des Historischen Instituts
des Kapuzinerordens, Collegio Internazionale OFM^{Cap}, Circonvallazione Oc-
cidentale 6850, I-00163 ROMA (Aurelio)

Christian Schweizer, Dr. phil., Provinzarchivar der Schweizer Kapuziner, Post-
fach 129, CH-6000 Luzern 10

Übersetzer - traducteurs - traduttori

Giuseppe Büsser OFM^{Cap}, guardiano, convento dei Frati Cappuccini, CH-
6760 Faido TI

Jean-Paul Hayoz OFM^{Cap}, lic. phil., aumônier à l'hôpital, Fraternité des Ca-
pucins, rue Ph. Plantamour 11, CH-1201 Genève

Impressum

HELVETIA FRANCISCANA *erscheint in freien Folgen*

Herausgeber: Provinzialat der Schweizer Kapuziner, Luzern

Redaktor: Christian Schweizer, Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner
Postfach 129, CH-6000 Luzern 10

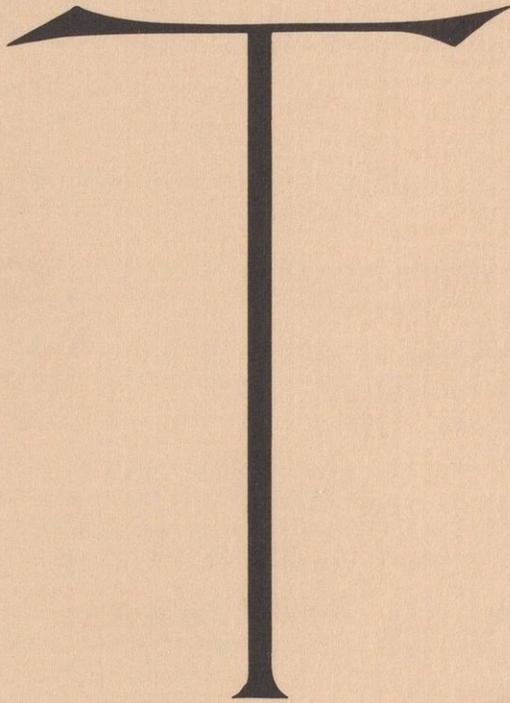
Redaktions-
kommission: Stanislaus Noti OFM^{Cap}, Rainald Fischer OFM^{Cap},
Jean-Paul Hayoz OFM^{Cap}, Romain Marchon OFM^{Cap},
Giuseppe Büsser OFM^{Cap}, Nestor Werlen OFM^{Cap},
Ugo Orelli OFM^{Cap}, Otho Raymann OFM^{Conv},
Anton Rotzetter OFM^{Cap}, Marianne-Franziska Imhasly OSF (Baldegg)

Druck: Maihof Druck, Luzern

theol

Vol. 24/2
1995

HELVETIA FRANCISCANA



*R
X*

Beiträge zur Geschichte
der Franziskusorden in der Schweiz

Contributions à l'Histoire
des Ordres de St-François en Suisse

Contributi alla Storia
degli Ordini di S. Francesco in Svizzera

✓ 210

Inhalt – Sommaire – Indice

<i>Editorial - editoriale</i>	146
<i>Darstellungen - articles - articoli saggistici</i>	
Hanspeter Marti-Weissenbach Eine Rüstkammer der Gegenauflärung. Die Kapuzinerbibliothek Zug in den letzten beiden Jahrzehnten des Ancien Régime und in der Zeit der Helvetik	149
Peter Kamber und Mathilde Tobler Die Büchersammlung der Zuger Kapuziner. Ein Auswahlkatalog	204
<i>Rezensionen - recensioni - recensioni</i>	
<i>Hinweise - indications - indicazioni</i>	
Heinz Horat: Der Franziskuszyklus von Jakob Warttis im Kapuzinerkloster Zug (Servus Gieben OFM ^{Cap})	252
Brüder des heiligen Franziskus. 400 Jahre Kapuzinerkloster Zug 1595-1995 (Oktavian Schmucki OFM ^{Cap})	255
Zur geistigen Welt der Franziskaner im 14. und 15. Jahrhundert. Die Bibliothek des Franziskanerklosters in Freiburg/Schweiz (Christian Schweizer)	258
Aristotelica Helvetica. Catalogus codicum latinorum in bibliothecis Confoederationis Helveticae asservatorum quibus versiones expositionesque operum Aristotelis continentur. Codices descripsit Carolus Lohr (Otho Raymann OFM ^{Conv})	261
Rudolf Gamper, Gaby Knoch-Mund; Marlis Stähli: Katalog der mittelalterlichen Handschriften der Ministerialbibliothek Schaffhausen (Christian Schweizer)	262
Josef Grünenfelder: Die Orgeln im Kanton Zug (Christian Schweizer)	264
Festausgabe zur Hundertjahrfeier der Pflegerinnenschule der Baldegger Schwestern (Marianne-Franziska Imhasly OSF, Baldegg)	267
Mosaik aus 75 Jahren Salve Regina Bourguillon (Marianne-Franziska Imhasly OSF, Baldegg)	268
<i>Bibliographie - bibliografia (Christian Schweizer)</i>	
Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz Publications des religieux franciscains en Suisse Pubblicazioni di religiosi francescani in Svizzera	269

Editorial - editoriale

Die Bücherwelt der Kapuziner wird am Beispiel der Bibliothek des Kapuzinerklosters Zug vorgestellt. Zwei verschiedene Forschungsaspekte legen das kapuzinerische Buchwesen innerhalb der franziskanischen Bildungskultur dar. *Hanspeter Marti*, Mitarbeiter an einem trilateralen Forschungsprojekt über kulturelle Ausgleichsprozesse und Spezialist in der Erforschung der katholischen Bibliotheken, insbesondere der Kapuzinerbibliotheken, erhellt die Rolle der Kapuzinerbibliothek Zug in den letzten Jahren des Ancien Régime und in der Zeit der Helvetik. Der Verfasser beweist mit treffenden Beispielen, daß die Kapuzinerbibliothek in Zug eine geistige Rüstkammer der Gegenauflärung war, und zeigt damit ganz neue Perspektiven zum Stellenwert katholischer Bibliotheken in der Innerschweiz und darüber hinaus auf. *Peter Kamber* (Zentralbibliothek Luzern) unter Mitarbeit von *Mathilde Tobler* (Museum in der Burg, Zug) legt einen Auswahlkatalog der Klosterbibliothek vor. Der Beitrag dokumentiert nachträglich die Ausstellung («Curiositäten aus der Klosterbibliothek»), welche aus Anlaß des vierhundertjährigen Jubiläums des genannten Klosters (1595-1995) im «Museum in der Burg» in Zug vom 9. April bis 28. Mai 1995 stattgefunden hat. Der Auswahlkatalog wurde erweitert mit zusätzlichen Büchern, die aus Platzgründen an der Ausstellung nicht zu sehen waren. Beide Hauptbeiträge wie auch die erwähnte Ausstellung und die in dieser Nummer rezensierten Publikationen, nämlich die Festschrift «Brüder des heiligen Franziskus» und «Der Franziskuszyklus von Jakob Warttis im Kapuzinerkloster Zug», sind leider zum Abschied von der Präsenz der Zuger Kapuziner geworden. Das Regionalkapitel der Deutschschweizer Kapuziner vom April 1995 sah sich aufgrund der personellen Situation gezwungen, die Aufhebungen der Klöster Arth, Sursee und Zug in die Wege leiten zu lassen.

Ergänzend zu den beiden Hauptbeiträgen über die Zuger Kapuzinerbibliothek mögen die Rezensionen und Hinweisartikel zu den jüngsten Publikationen über die Bücherwelt der Franziskaner(-Konventualen) in Freiburg i. Ue. und Schaffhausen die These unterstreichen, daß alte, überlieferte Bibliotheken der Franziskusorden keine Museen, sondern vielmehr geistige Denkmäler und Gedächtnisse der schweizerischen Geisteswelt sind. In diesem Sinn ist auch das Buch von *Heinz Horat* (Denkmalpfleger Kanton Zug) über den *Franziskuszyklus von Jakob Warttis im Kapuzinerkloster Zug* zu verstehen. Es zeigt exemplarisch, wie Gemälde als Quellen zur Auswertung von franziskanischer Ordensgeschichte und zum Leben der Gesellschaft des 17. Jahrhunderts dienen können. Auf diese informative kunstgeschichtliche Publikation möge der beigelegte Prospekt als Empfehlung die Leserschaft aufmerksam machen.

La bibliothèque du couvent des capucins de Zoug est présentée comme un modèle dans la domaine bibliophile des capucins. Deux différents aspects de la recherche présentent ce fait à l'intérieur de la culture franciscaine: *Hanspeter Marti*, qui collabore à un triple projet de recherche sur les processus d'équilibre, et qui est spécialiste dans l'étude des bibliothèques catholiques, particulièrement de celles des capucins, met en lumière le rôle de celle de Zoug pendant les dernières années de l'Ancien Régime et au temps de la République helvétique. Par des exemples concrets, l'auteur démontre que la bibliothèque de Zoug était en quelque sorte une forteresse spirituelle contre «Les Lumières», et il révèle ainsi de nouvelles perspectives concernant la valeur des bibliothèques catholiques dans la Suisse centrale, et bien au-delà. *Peter Kamber* (Bibliothèque centrale de Lucerne), avec la collaboration de *Mathilde Tobler* (Musée «Museum in der Burg», Zoug) présente un catalogue de livres choisis de la bibliothèque conventuelle. Son article donne également des informations sur l'exposition («Curiosités de la bibliothèque conventuelle») qui a eu lieu du 9 avril au 28 mai 1995 au Musée «Museum in der Burg» de Zoug, à l'occasion du quatrième centenaire du couvent (1595-1995). Ce catalogue mentionne également d'autres ouvrages qui, faute de place, n'avaient pu être présentés à l'exposition. Les deux principales contributions, ainsi que cette exposition et les publications recensées dans ce numéro, à savoir, la publication de fête «Brüder des heiligen Franziskus» et «Der Franziskuszyklus von Jakob Warttis im Kapuzinerkloster Zug» font hélas allusion au départ des capucins de Zoug. En effet, le Chapitre régional de la Suisse alémanique d'avril 1995, vu la situation du personnel, a dû envisager la suppression des couvents d'Arth, Sursee et Zoug.

En complément des deux principales contributions consacrées à la bibliothèque des capucins de Zoug, les compte-rendus et d'autres articles indicatifs concernant les récentes publications dans le domaine bibliophile des franciscains(-conventuels) de Fribourg et de Schaffouse confirment la thèse selon laquelle les bibliothèques des Ordres de St-François, loins d'être des musées, sont plutôt des monuments spirituels et en quelque sorte la mémoire du monde spirituel suisse. C'est dans cette optique qu'il faut comprendre l'ouvrage de *Heinz Horat* (conservateur des monuments du canton de Zoug) sur le «Franziskuszyklus von Jakob Warttis im Kapuzinerkloster Zug». Il montre de manière exemplaire que des tableaux peuvent servir de sources pour comprendre l'histoire de l'Ordre franciscain et la vie de la société au 17^e siècle. Puisse la prospectus joint à cette publication servir d'encouragement au lecteur.

Presentiamo il mondo librario dei cappuccini a partire dall'esempio concreto della biblioteca del convento di Zugo. Due aspetti diversi della ricerca scientifica permettono di illustrare la specificità cappuccina in seno alla tradizione francescana. *Hanspeter Marti*, che collabora ad un progetto trilaterale su processi di accomodamento e profondo conoscitore delle biblioteche cattoli-

che, in particolare di quelle cappuccine, esamina qui la biblioteca dei cappuccini di Zugo durante gli ultimi anni dell'ancien régime e nel periodo della repubblica elvetica. L'autore dimostra come la biblioteca di questo convento rappresenti un vero e proprio baluardo anti-illuminista, aprendo così nuove prospettive circa il significato delle biblioteche della Svizzera centrale e oltre. *Peter Kamber* (Zentralbibliothek Luzern) presenta, con la collaborazione di *Mathilde Tobler* (Museum in der Burg, Zugo), un saggio del catalogo della stessa biblioteca conventuale. Questo contributo documenta l'esposizione («curiosità nella biblioteca conventuale») promossa dal museo «Museum in der Burg» a Zugo dal 9 aprile al 28 maggio per i festeggiamenti in occasione del quarto centenario del convento. Nel saggio qui presentato figurano diverse opere che non poterono essere esposte a motivo della ristrettezza degli spazi disponibili. Sia i due contributi principali che le pubblicazioni recensite in questo numero: «Brüder des heiligen Franziskus» e «Der Franziskuszyklus von Jakob Warttis im Kapuzinerkloster Zug», recano una nota mesta, in quanto segnano l'abbandono del convento da parte dei cappuccini. Di fatti, nel mese di aprile di questo anno, il capitolo regionale dei cappuccini della Svizzera tedesca ha deciso, a motivo della scarsità di personale, di chiudere ben tre conventi: Arth, Sursee e Zugo.

Anche i contributi minori di questo numero, recensioni e segnalazioni riguardanti le pubblicazioni recenti sul mondo librario dei francescani (conventuali) a Friburgo e Sciaffusa, confermano come le biblioteche conventuali degli ordini di S. Francesco vadano considerate alla stregua di veri monumenti dello spirito, memoria viva del nostro paese. In questa chiave va pure letto il libro di *Heinz Horat* (curatore dei monumenti artistici del canton Zugo) «Franziskuszyklus von Jakob Warttis im Kapuzinerkloster Zug», dove si dimostra in modo esemplare come dei dipinti permettano di comprendere da vicino la vita dei frati e della società del 17. secolo. Il prospetto allegato segnala e raccomanda ai lettori quest'ultima pubblicazione nell'ambito della storia dell'arte.

Christian Schweizer

Darstellungen – articles – articoli saggistici

Eine Rüstkammer der Geenaufklärung

Die Kapuzinerbibliothek Zug in den letzten beiden Jahrzehnten des Ancien Régime und in der Zeit der Helvetik

von Hanspeter Marti-Weißbach

Die frühneuzeitlichen Bücherschätze der Schweizer Klosterbibliotheken sind, sieht man von ein paar bibliophilen Kostbarkeiten ab, schlecht bekannt, geschweige denn erforscht. Das gilt sogar für die betreffenden Altbestände der Benediktinerabteien von St. Gallen, Engelberg und Einsiedeln, umso mehr aber für die der zahlenmäßig stärksten Gruppe, der Kapuzinerbibliotheken. Sie haben bis jetzt nur vereinzelt Liebhaber schöner Bücher und ebenso selten Wissenschaftler angelockt. Dies, obwohl sie, im ganzen betrachtet, von allen Schweizer Bibliotheken die bestdotierten frühneuzeitlichen Catholica-Sammlungen, vor allem Predigten, patristische und aszetische Literatur, besitzen.

Welche Wissenschaft ist für diese literarischen Gattungen zuständig? Die Germanistik befaßt sich nach wie vor hauptsächlich mit den deutschsprachigen Werken ihres belletristischen Kanons. Sie schreckt vor der frühneuzeitlichen Latinität oft genug zurück und, falls sie sich überhaupt auf lateinsprachige Werke einläßt, nimmt sie sich vor allem einiger inzwischen bekannter Jesuiten und, mehr noch, protestantischer Autoren an. Aber selbst die Beschäftigung mit deutschsprachiger Erbauungsliteratur war bis jetzt nicht ihre Stärke. Kirchen- und Profanhistoriker wenden sich lieber der unmittelbaren geschichtlichen Realität zu, als daß sie sich mit der Wiedergabe und Interpretation von Buchinhalten begnügen. Schließlich hält die Predigt- und Seelsorgepraxis manchen Theologen von der historischen Arbeit ab, während der Philosophiehistoriker die Texte profaner Weltweisheit bevorzugt, die religiöse und religionsphilosophische Literatur aber, von wenigen Ausnahmen, wie z.B. Franz Suarez SJ, Kierkegaard, Schleiermacher oder wichtigen mittelalterlichen Autoritäten, abgesehen, ganz beiseite läßt oder höchstens beiläufig behandelt¹. Die Geschichte der Spiritualität, in deren fachlichen Kompetenzbereich die vernachlässigte religiöse Literatur vor allem fällt, wird in den staatlichen Hochschulen nur am Rand der etablierten Disziplinen ge-

¹ Das Interessengefälle wird etwa am Beispiel von Kants religionsphilosophischen Schriften sichtbar, die weit weniger genau erforscht sind als die «profaneren» Hauptwerke.

lehrt. Sie kann, auch wenn sie in den katholischen Lehranstalten vermittelt wird, außerhalb des engen Kreises ihres Zielpublikums, zu dem vor allem der theologische Nachwuchs zählt, kaum eine Bildungsfunktion übernehmen oder gar zum vorrangigen wissenschaftlichen Forschungsgegenstand aufsteigen. Leider ist bis jetzt die Chance interdisziplinärer wie auch interkonfessioneller Zusammenarbeit in diesem Bereich selten ergriffen worden. Das hängt nicht zuletzt mit der zähen Vorherrschaft teleologischer Entwicklungs- und Erklärungsmodelle in der Literaturgeschichtsschreibung und mit deren oft nach wie vor protestantismuslastiger Ausrichtung zusammen. Die offizielle Historiographie erblickt noch jenseits dieser konfessionalistischen Befangenheit bisweilen in der Säkularisierung religiöser Inhalte, die angeblich im Zeitalter der Aufklärung oder bereits mit dem Humanismus im 16. Jahrhundert begonnen und heute einen Höhepunkt erreicht habe, eine universale Tendenz, mehr noch, einen wirklichen ideellen resp. ideologischen Fortschritt. Damit setzt sie an die Stelle des Bemühens um historische Objektivität ein fragwürdiges geschichtsphilosophisch motiviertes Werturteil. Der Aufklärungshistoriker wird aber «Religion» und «Religiosität» samt ihren institutionellen Ausdrucksformen als historische Gegebenheiten auch «seiner Epoche» ernstnehmen müssen. «Geschichtliche Aufklärung über die Epoche der Aufklärung» müßte das Postulat einer wissenschaftlichen Neuausrichtung lauten, die auch den historischen Gegenstandspunkt, die damalige Aufklärungskritik, vermehrt berücksichtigt und in das Epochenbild, ungeachtet ihrer diametralen Differenz zur «fable convenue», zu integrieren versucht. Um die Notwendigkeit einer solchen Korrektur zu veranschaulichen, ist das Beispiel einer typischen Rüstkammer der Gegenaufklärung, der Zuger Kapuzinerbibliothek, nicht ungeeignet. Als Vorstudie bildet es einen wichtigen Bestandteil einer umfassenderen Untersuchung, die dem Thema «Klosterkultur und Aufklärung in der Schweiz» gewidmet sein wird. Hinzu kommt, daß das alte Zug mit den verschiedenartigen, zum großen Teil noch erhaltenen Beständen seiner alten Bibliotheken und mit der in die frühe Neuzeit zurückreichenden Drucktradition² bibliotheksgeschichtlich ein noch wenig bearbeitetes Terrain ist. Der vorliegende Aufsatz ist ein Beitrag über die Innerschweiz im Rahmen eines internationalen Forschungsvorhabens über «Kulturelle Ausgleichsprozesse im Spiegel der gelehrten Bibliotheken der deutschsprachigen katholischen Länder 1750-1800 (Leitung: Prof. Dr. Dieter Breuer, Aachen)»³.

2 Anton Bieler: Zuger Buchdrucker. Katalog der Zuger Drucke von 1671 bis ca. 1820, Zug 1982 (masch.; Stadtbibliothek Zug, Signatur: Tq 6635a); ders.: Das Zuger Buchgewerbe von den Anfängen bis um 1750; in: Zuger Neujahrsblatt 1954, 5-28; Werner Dönni: Ein Beitrag zur Zuger Druckgeschichte; in: Zuger Neujahrsblatt 1986, 52-54.

3 Vgl. meine Projektbeschreibung in: Helvetia Franciscana 23 (1994), 18-40. Dort auch Literaturangaben zur Geschichte der Kapuzinerbibliotheken. Ergänzend: Giovanni Pozzi OFMCap: Ad uso di... applicato alla Libreria di Lugano. Libri del «700 firmati da Cappuccini»; in: Fogli 14 (Dicembre 1993), 3-57. – Vorliegender Aufsatz gehört auch zum Themenkreis des internationalen Kongresses an der Universität Osnabrück (5. - 8. Juni 1990) über «Stadt und Literatur. Der alte deutsche Sprachraum zwischen Renaissance und Aufklärung (Leitung: Prof. Dr. Klaus Garber, Osnabrück)», an dem ich mich mit dem Exposé «Luzern – Zentrum der Gegenreformation in der Alten Eidgenossenschaft» beteiligte. Mein Beitrag wird demnächst in den Tagungsakten erscheinen.

Der Bericht über die schweizerischen Bibliotheken, welcher am 15. August 1798 von den helvetischen Behörden für Künste und Wissenschaften in Auftrag gegeben wurde und am 26. August 1800 vorlag, wies auf die nationale Bedeutungslosigkeit des damaligen Bücherbestands der Zuger Klosterbibliothek hin⁴. Diese Einschätzung hat sie vielleicht, wie die meisten Bibliotheken der Schweizer Kapuzinerprovinz, mit vor den gefürchteten politischen Übergriffen, vor Raub und Enteignung, weitgehend bewahrt. Allerdings kam das Kloster auch nicht ganz ungeschoren davon, wie die Provinzannalen zum Jahr 1798 berichten⁵. Bereits in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts wußten selbst protestantische Reisende und (Zürcher) Landeskundige von der wertvollen Zuger Kapuzinerbibliothek⁶. Auch im letzten Jahrhundert war man sich in Zug des historischen Rangs ihrer Büchersammlung bewußt. Der verdiente Lokalhistoriker, Pfarrhelfer Paul Anton Wickart (1816-1893)⁷, rühmt die dort vorhandenen Kirchenväterausgaben⁸. Bonifaz Staub meint, das Zuger Kapuzinerkloster besitze wohl «[...] die reichhaltigste [Bibliothek] unter den schweizerischen Klöstern dieses Ordens»⁹. Er weist auf den großen theologischen Altbestand hin und hebt, wie Wickart, die vorzüglichen Väterausgaben hervor¹⁰. Genaueres über die Zusammensetzung der Theologica erfährt man aber nicht. In einer Bibliotheksstatistik, welche die Ordensleitung auf eine Anfrage der eidgenössischen Verwaltung vom 12. März 1912 hin veranlaßte¹¹, fehlen Zahlenangaben über die Bestände der Zuger Bibliothek. Wilhelm Josef Meyer widmete ihr in der Festschrift zur Zuger Zente-

4 Hermann Escher: Ein amtlicher Bericht über die schweizerischen Bibliotheken aus der Zeit der Helvetik; in: Festschrift Gustav Binz [...] zum 70. Geburtstag [...], Basel 1935, 84 - [111]: «Die Kapuziner in Zug besitzen eine kleine wenig bedeutende Büchersammlung, [...] so daß daher wenig zu erholen sey wird» (100). Immerhin wird sie, mit den Kapuzinerbibliotheken von Schwyz, Sarnen, Stans, Altdorf, Arth und des Hospizes auf der Rigi verglichen, ein bißchen höher eingestuft.

5 PAL, Ms 124, [484], das die Schutzbestrebungen von Distriktstatthalter Johann Martin Christian Keiser (1750-1821) lobt: «Tugiensis Conventus, quamvis à Subpraefecto Kayser egregiè sit tutatus, non tamen tanta gaudebat tranquillitate, sed plurima sensit à furiosis incommoda, damnaque malè resarcita, donec antefatus Dnus Kaiser intervenit, et Capucinis succurrit opportunis ad sustentationem medis indies deficientibus.» Zur Familie Keiser, vgl. Paul Aschwanden: Aus der Geschichte der Zuger Familie Kaiser im Hof. Zug 1966.

6 Johann Jakob Leu: Allgemeines Helvetisches Lexicon, XX. Theil, Zürich 1765, 502: «[...] in demselben [Kapuzinerkloster Zug] ist ein zimlich zahlreiche Bibliothec [...]». Johann Konrad Fäsi: Genaue und vollständige Staats- und Erdbeschreibung der ganzen Helvetischen Eidgenößschaft, derselben gemeinen Herrschaften und zugewandten Orten. 2. Band, Zürich 1766, 373: «Die Patres besitzen eine zahlreiche, nicht übel ausgewählte Bücher-Sammlung.» Gerhard Philipp Heinrich Norrmann: Geographisch-statistische Darstellung des Schweizerlandes. Zweyter Theil, Hamburg 1796, 1408: «Die Bibliothek desselben ist vor einigen Jahren ziemlich vermehrt.»

7 Vgl. Wilhelm Josef Meyer: Zuger Geschichtsschreibung in neuerer Zeit, Zug 1914, 61-65.

8 P[aul] A[nton] Wikart: Des Capuciner-Klosters in Zug Ursprung und Fortgang; in: Geschichtsfreund 11 (1855), [149]-172, hier 170.

9 B[onifaz] Staub: Der Kanton Zug. Historische, geographische und statistische Notizen. Zweite verb. Auflage. Zug 1869, 37.

10 Ebd.

11 PAL Sch 841.6.

narfeier einen kleinen Abschnitt, in dem ebenfalls die zahlreich vertretene theologische Literatur, insbesondere das hagiographische Werk der Bollandisten, die Predigten und, einmal mehr, die wertvollen Väterausgaben Erwähnung finden¹². Kürzlich, anlässlich des Gründungsjubiläums «400 Jahre Kapuzinerkloster Zug», wurde die Bibliothek einer breiteren Öffentlichkeit durch eine schöne Ausstellung (9.4. - 28.5.1995) bekannt gemacht¹³.

Die lange Vergessenheit der Zuger Kapuzinerbibliothek im Bewußtsein Uneingeweihter steht in einem merkwürdigen Gegensatz zur historischen Bedeutung, die ihr und dem Kloster für den Orden bis weit über das 19. Jahrhundert hinaus zukam. In unmittelbarer Nachbarschaft zu Zürich gelegen, erfüllte das Zuger Kapuzinerkloster seit seiner Gründung in der Abwehr des protestantischen Einflusses eine wichtige Brückenfunktion als Bastion der tridentinischen Reform¹⁴. Es beherbergte in den Jahren 1596, 1598, 1634-1660, 1662-1673, 1676-1758, 1865 und 1892-1896 das Noviziat, im 19. und 20. Jahrhundert das Studium der Philosophie und Theologie¹⁵. Nicht nur haben Zuger Kapuziner in ihrer nächsten Umgebung, in Stadt und Landschaft Zug, verschiedene Seelsorgeaufgaben und Predigtspflichten erfüllt, sondern auch im Ausland als Feldprediger gewirkt¹⁶. Als Betreuer der Reisläufer bildeten sie für die innern Orte einen integrierenden Bestandteil der

- 12 Wilhelm J[osef] Meyer: Das Bibliothekswesen; in: Das Buch vom Lande Zug. Festgabe zur Zuger Zentenarfeier 1952, hrg. im Auftrage der hohen Regierung des Standes Zug von der Gemeinnützigen Gesellschaft des Kantons Zug, Zug 1952, 244-248, hier 245: «Die Sammlung ist heute auf ca. 10 000 Bände angewachsen und in zwei Dachräumen untergebracht.» Meyers Bild der Zuger Kapuzinerbibliothek entspricht ziemlich genau demjenigen, das Ernst Zumbach, Unsere Bibliotheken; in: Zuger Neujahrsblatt (1929), 3-15, 5, gut zwanzig Jahre früher von ihr entworfen hatte! Die Behauptung Zumbachs, sie habe sich immer schon in den Dachräumen befunden, ist falsch.
- 13 Vgl. dazu den Beitrag von Peter Kamber und Mathilde Tobler: Curiositäten aus der Klosterbibliothek; in: Brüder des heiligen Franziskus. 400 Jahre Kapuzinerkloster Zug 1595-1995, Zug 1995, 61-80. Vgl. auch den Aufsatz der genannten Verfasserschaft zum selben Gegenstand in überarbeiteter und mit neuen Erkenntnissen angereicherter Version in gestraffter Fassung in dieser Nummer der *Helvetia Franciscana*, 204-251.
- 14 Rainald Fischer OFMCap: Die Gründung des Kapuzinerklosters Zug; in: Zeitschrift für schweizerische Kirchengeschichte 54 (1960), 257-281, hier, 277. Beda Mayer OFMCap: Kloster Zug; in: *Helvetia sacra*, Abteilung V, Band 2, erster Teil. Der Franziskusorden. Die Kapuziner und Kapuzinerinnen in der Schweiz, redigiert von Albert Bruckner und Brigitte Degler-Spengler, Bern 1974 (im folgenden zitiert HS, V, 2.1), [735]-762, hier [735], wo Provinzarchivar Ubald Thüring OFMCap (1684-1742) schon als Gewährsmann für diese Auffassung angeführt wird. Es gab aber auch interkonnektionellen Wissenstransfer, mit unterschiedlichen Folgen. Ferner: Fritz Dommann: Der Einfluß des Konzils von Trient auf die Reform der Seelsorge und des religiösen Lebens in Zug im 16. und 17. Jahrhundert, Stans 1966, und die Replik von Angelicus Gemperle OFMCap: Zur Kritik der Kapuzinerpastoration in Zug im 17. Jahrhundert, in: *Helvetia Franciscana* 10 (1968), 165-171.
- 15 HS V, 2.1., 740.
- 16 Beda Mayer OFMCap: Die Schweizer Kapuzinerprovinz und die Militärseelsorge; in: *Helvetia Franciscana*, 15 (1984-1987), [1]-136, erwähnt für die frühe Neuzeit und das 19. Jahrhundert folgende Zuger Kapuziner, die als Militärkapläne Dienst leisteten: Apollonius Brandenburg (1649-1691); Basil Landtwing (1699-1775); Beans Stuber (1744-1805); Beda Weber (1720-1795); Damian Sidler (1691-1774); Justin Hausherr (1705-1783); Kandid Leimbacher (1698-1764); Plazidus Keiser (1690-1743); Raymund Weißenbach (1650-1731); Reginald Andermatt (1701-1782); Roman Roos (1700-1766); Sanktin Keiser (1769-1845); Symphorian Baumann (1764-1825). Die Liste kann noch ergänzt werden (vgl. Seite 15 dieses Aufsatzes).

Schweizer Söldnertruppen. Die Militärkapläne waren zwar ein sekundärer, aber dennoch nicht zu unterschätzender Faktor im Dispositiv alteidgenössischer Kriegspolitik: Zug zählte zu den Hochburgen schweizerischen Söldnerwesens.

Die verschiedenen Funktionen, die das Zuger Kapuzinerkloster in der frühen Neuzeit wahrnahm, spiegeln sich auch im Altbestand seiner Bibliothek wider¹⁷. Diese gehörte noch in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts zu den wichtigsten Kapuzinerbibliotheken der deutschsprachigen Region der Schweizer Provinz. Ihre Bestände wurden in jener Zeit durch eine ganze Anzahl hervorragender Kataloge erschlossen, die nun erst kürzlich wieder zum Vorschein kamen¹⁸. Sie zählen – auf nationaler Ebene – zu den wertvollsten bibliotheksgeschichtlichen Zeugnissen der Übergangszeit vom Ancien Régime zur Helvetik. Ihrer Entdeckung und ersten Auswertung verdankt vorliegender Aufsatz sein Entstehen. Es handelt sich im einzelnen um die folgenden Bibliothekskataloge und Bücherinventare:

- 1) undatiertes Bibliothekskatalog ohne Verfasserangabe
- 2) Katalog der sog. innern Bibliothek («Bibliotheca vetus») aus dem Jahr 1789, verfaßt von Dionysius Zürcher OFMCap.
- 3) Katalog der neuen Bibliothek («Bibliotheca nova») aus dem Jahr 1789, verfaßt von Dionysius Zürcher OFMCap.
- 4) Spezialkatalog der patristischen Literatur von 1790, ebenfalls verfaßt von Dionysius Zürcher OFMCap.
- 5) Katalog zum Bucherwerb von Gotthard Weber OFMCap in zwei handschriftlichen Fassungen Webers überliefert.

Der erfreuliche Zufallsfund der fünf Kataloge verdankt sich der bis jetzt leider erfolglosen Suche nach einem angeblich von Gotthard Weber OFMCap stammenden Bibliothekskatalog aus dem Jahr 1802, der 875 Bücher verzeichnen soll¹⁹. Ich vermute, daß es sich dabei nicht, wie bis jetzt angenommen, um einen solchen der Bestände des Kapuzinerklosters Zug, sondern um ein Verzeichnis der zwischen 1799 und 1804 dorthin verlegten Pfarreibibliothek von St. Michael handelt²⁰. Aus anonymen handschriftlichen Notizen

17 P. Adelhard Signer OFMCap, Zug, danke ich für die Unterstützung meiner Forschungsarbeit in der Kapuzinerbibliothek Zug.

18 Dem Provinzarchivar der Schweizer Kapuziner in Luzern, Dr. Christian Schweizer, danke ich für seine Hilfsbereitschaft und für sein kulturgeschichtliches Engagement, aber auch dafür, daß er die meisten der alten Bibliothekskataloge wieder entdeckte und sie alle mir zur Verfügung stellte. Sie befinden sich jetzt im Provinzarchiv.

19 Carl Bossard: Bildungs- und Schulgeschichte von Stadt und Land Zug. Eine kulturgeschichtliche Darstellung der zugerischen Schulverhältnisse im Übergang vom Ancien Régime zur Moderne, Zug 1984, 76, Anm. 256, mit einer Widerlegung der Einschätzung der Bibliothek durch die helvetischen Behörden und dem Hinweis auf den Inkunabelbestand. Carl Bossard war der nun verschollene Katalog noch verfügbar (freundliche Mitteilung von Dr. Christian Schweizer).

20 Vgl. Gerhard Matter über die Anfänge der Zuger Stadtbibliothek; in: Stadtbibliothek Zug. Zur Eröffnung der Stadt- und Kantonsbibliothek Zug von Gerhard Matter, Christian Raschle, Aldo Carlen, Kurt-Werner Meier und Peter Ott, Zug 1986, 7-86, hier 41f.

von 1866 geht nämlich hervor, daß 1799 «die Bücher aus der Stadt=Bibliothek, ungefähr 829 Bände der Klosterbibliothek einverleibt worden»²¹ seien. Die hier genannte Bandzahl stimmt nämlich mit der von Carl Bossard angegebenen des verlorenen Katalogs ungefähr überein. Gotthard Weber hätte, falls meine Hypothese zutrifft, in der unsicheren Zeit der Helvetik, noch kurz vor seinem Ableben, die im Kapuzinerkloster deponierten Bücher der Zuger Klerikerbibliothek inventarisiert. Hoffentlich taucht der verschwundene Katalog bald wieder auf, damit man über die genauen Sachverhalte Klarheit gewinnt.

Die historische Momentaufnahme, wie sie hier vorgesehen ist, ergänzt ein kurzer Aufriß der ältern Geschichte der Zuger Kapuzinerbibliothek. Da nicht der gesamte Altbestand systematisch durchgesehen, geschweige denn sämtliche buchgeschichtlichen Hinweise in den alten Drucken berücksichtigt werden konnten, fällt dieser geschichtliche Tour d'horizon, durch das exemplarische Vorgehen bedingt, recht bruchstückhaft aus. Die Hoffnung, Wesentliches erfaßt zu haben, ist dennoch berechtigt. Alles Weitere bleibt einer Detailuntersuchung vorbehalten.

1. *Zum Aufbau der Zuger Kapuzinerbibliothek von der Gründungszeit des Klosters bis 1780*

Schon in seinen Anfängen verfügte das Kloster Zug über eine kleine Büchersammlung. Das beweisen handschriftliche Einträge in frühen Drucken²². Im Laufe des 17. Jahrhunderts ist die Bibliothek sukzessive gewachsen, was sich den häufigen handschriftlichen Eintragungen in den Büchern des heute noch gut dotierten Grundstocks ihres Altbestands entnehmen läßt. Damals war sie, weit mehr als vor allem dann im späten 18. Jahrhundert, eine Schenkungsbibliothek. Ihren Zuwachs verdankte sie hauptsächlich den Freunden der Kapuziner in der Stadt Zug, die durch Gelegenheitsgeschenke bereits zu ihren Lebzeiten oder durch testamentarische Vergabungen ihre enge Verbundenheit mit dem Kloster bekundeten. Dieses war in der städtischen Lebensgemeinschaft stark verankert. Selbst die hie und da auftretenden Konflikte mit der Obrigkeit und mit Zuger Weltgeistlichen können als Ausdruck dieser Symbiose verstanden werden²³. Bucheinträge erzählen die-

21 Notizen über das Kapuziner-Kloster in Zug, renov. 1866 [KIA (OFMCAp) Zug], [7v] (- Auf Anordnung des amtierenden Provinzvikars Stefano Bronner OFMCAp befindet sich das Klosterarchiv nun im Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner in Luzern infolge des Kapitelsbeschlusses der Deutschschweizer Kapuziner im April 1995, die Niederlassung in Zug aufzulösen.). Andererseits kann von einer Übernahme der Bücher der Stadt- durch die Klosterbibliothek keine Rede sein. Vgl. auch vorige Anm. Die falsche Behauptung geht vielleicht auf eine mißverständliche Zuordnung des Weberschen Inventars zurück.

22 Z.B. Bonaventura: De vita S. Patris Francisci. Liber I. Antverpiae 1597 (Signatur: L 5/10): Besitzvermerk aus dem Jahr 1598. – P.A. Wikart (wie Anm. 8) behauptet, ohne Angabe der Quelle, daß schon 1595 ein «Büchergehalt» eingerichtet wurde.

23 HS, V, 2.1., 737.

se lebendigen Beziehungen nach. So schenkte am 10. April 1609 der Münzmeister Kaspar Weißenbach den Vätern Kapuzinern eine gut tausend Seiten umfassende, ins Deutsche übersetzte Apologie des Ordenslebens²⁴. Die Kapuziner bemühten sich zweimal, im August 1624 und im Januar 1625, erfolglos beim Rat um die Aufnahme Weißenbachs in den Kreis der Stadtbürger. Der Münzmeister wiederum unterstützte 1624 die bauliche Erweiterung des Kapuzinerklosters mit erheblichen finanziellen Mitteln²⁵. Besondere Verdienste um die Kapuzinerbibliothek erwarben sich die Zuger Stadtpfarrer, die diese mit zahlreichen Buchgeschenken und reichen Vergabungen bedachten. Unter ihnen war Jakob Hauser (1562-1632) der bedeutendste Förderer des Klosters, der am 20. November 1595 dessen Grundstein legte²⁶. Eine systematische Aufnahme der von ihm geschenkten und heute noch in der Zuger Kapuzinerbibliothek vorhandenen Bücher dürfte eine weitgehende Rekonstruktion seines Buchbesitzes und seiner literarischen Interessen ermöglichen. So hatte Hauser, um nur wenige, besonders aussagekräftige Beispiele anzuführen, das 1613 erschienene Werk des Jesuiten Busaeus über die Ständeordnung bereits 1622 erworben und schenkte dieses dann zu einem unbekanntem Zeitpunkt den Kapuzinern²⁷. Die Predigten des Kaspar Sanchez, eines anderen Jesuiten, erhielt das Kloster 1634, also zwei Jahre nach Hausers Tod, zusammen mit weiteren Büchern²⁸. Zu diesen gehörte auch der zweite Teil der Fastenpredigten des Minderbruders Bernhardin von Busti, ein Hagenauer Frühdruck von 1508²⁹, der eine Menge von Handänderungswechseln bezeugt (siehe Abbildung 1). Als erster Vorbesitzer trug ein Schreiber aus Arth, Beat Villinger, seinen Namen, mit dem Eigenlob «perdoctus» versehen, ein. Diese Selbstqualifikation hat ein Unbekannter durchgestrichen und mit einem spöttischen Kommentar versehen. Bei Villinger handelt es sich wohl um den 1549 in Zug geborenen Beat Villiger, der 1566 mit anderen Innerschweizern unter Führung des Ritters Melchior Lussy in

24 Hieronymus Plauts SJ: Von sonderbaren vn fürtrefflichen Gaben vnd Gnaden deß Geistlichen Orden Stands Erstlich Lateinisch in dreyen vnderschiedlichen Büchern beschriben, JETzo aber Allen andechtigen Geistlichen Personen zü Nütz vnd Wolfart, verteütscht Dürch Martin Hüeber Chorherrn vnnnd Custorn v. Moritzen Stoffts in Aügspürg. Augsburg 1606 (Signatur: F 8/5).

25 Dazu Wikart (wie Anm. 8), 163. Sogar der Provinzial der Schweizer Kapuziner setzte sich schriftlich beim Zuger Rat für die Aufnahme Weißenbachs ins Stadtbürgerrecht ein. Er fand aber bei der Zuger Obrigkeit nicht nur kein Gehör, sondern wurde von ihr scharf gerügt (mündlicher Hinweis auf einschlägige Quelldokumente von Stadarchivar Dr. Christian Raschle).

26 Biographie bei Albert Iten: Tugium Sacrum. Der Weltklerus zugerischer Herkunft und Wirksamkeit bis 1952, Stans 1952, 216-218, wo von zwei dem Kapuzinerkloster geschenkten Inkunabeln (217), nicht aber von andern Buchgeschenken die Rede ist.

27 Johann Busaeus SJ: De statibus hominum, Moguntiae 1613, (Signatur: (OB) D 6/1). Ein anderes Werk desselben Autors, Panapion, hoc est, arca medica variis diuinae scripturae priscorumq patrum antidotis aduersus animi morbos instructa, Moguntiae 1608 (Signatur: F 9/5), hatte Hauser 1610 angeschafft und später ebenfalls der Kapuzinerbibliothek überlassen.

28 Kaspar Sanchez SJ: Conciones, in dominicis, et feriis qvadragesimae, in qvibus frequentiv conciones habere solent, Moguntiae 1602 (Signatur: Q 2/9). Sicher hat die Kapuzinerbibliothek Teile des Hauserschen Büchernachlasses übernommen, ob es der ganze war, wie Matter (Stadtbibliothek Zug, 29, wie Anm. 20) annimmt, bleibe dahingestellt.

29 Bernhardin von Busti OMin: Secunda pars Rosarii, Hagenau 1508 (Signatur: Q 7/7).

Q VIII 9

874

Sum ^{perdocti} ^{scriba} Beati Villm
geri ^{Diptych.}

Me autem suis numeris comparavit Wolf-
gangus Meijer praesbyter
indignus

25 88

Annumeror libris Jacobi Huser parochi in Zug
18 89

Loco Capucinum Ruzzi recepto 16 39

Abb. 1: Handschriftliche Besitzvermerke und Bemerkungen im zweiten Teil des «Rosarium» von Bernhardin von Busti OMin (Kapuzinerbibliothek Zug, Signatur: Q 7/7).

Becunda pars Rosarii
Bernardini de Bultis.

Loci Capucinar. Tugis recept. 1634.

Mailand ankam. Dort nahm dieser die Verteilung der Studenten vor, wobei Villiger nach Pavia geschickt wurde. Der Bischof gestattete ihm aber nicht, sein Studium aufzunehmen. 1567 konnte er dieses dann in Mailand beginnen. Der handschriftliche Besitzvermerk erlaubt es, das Leben Villigers noch ein Stück weiter zu verfolgen: dieser kehrte offenbar in die Innerschweiz zurück und wurde Schreiber in Arth³⁰. 1588 erwarb der Zuger Stadtpfarrer Wolfgang Meier (1561-1589)³¹ Bernhardins Fastenpredigten auf eigene Kosten, ein Jahr darauf gingen sie in den Besitz von Meiers Amtsnachfolger Jakob Hauser über. Nach dessen Tod erhielt sie die Kapuzinerbibliothek. Hausers Nachfolger, Stadtpfarrer Oswald Schön (1582-1654), vermachte einen Teil seines Buchbesitzes dem Kapuzinerkloster³², hatte diesem aber, wie Hauser, bereits zu Lebzeiten Bücher geschenkt³³.

Auf dem Klosterplan, der 1674 wegen des vorgesehenen Umbaus angefertigt wurde, befindet sich die Bibliothek im Westflügel, oberhalb der Sprechzimmer³⁴. Wo die Bücher vor dieser Renovation aufgestellt waren, ist unklar³⁵. Aus den Jahren 1677 bis 1680 ist eine Bibliotheksordnung von Guardian Johannes Bonaventura Letter erhalten³⁶ (siehe Abbildung 2). Diese gibt Aufschluß über die systematischen Klassifikationskriterien sowie über die entsprechende Aufstellung der Bücher in der Bibliothek. Letter unterscheidet folgende Sachgruppen: 1. Sacra Biblia nova/vetera; 2. Concordantiae novae/veteres; 3. Expositores S. Scripturae universales in omnes libros S. Scripturae / particulares in speciales libros eiusdem; 4. SS. Patres; 5. Canonistae; 6. Juristae, Legistae; 7. Theologi scholastici / morales; 8. Philosophi; 9. Concionatores in folio / in quarto / in octavo; 10. Catechistae; 11. Con-

30 Iten (wie Anm. 26), 422: «Was später [nach dem Italienaufenthalt; M.] aus ihm geworden, entzieht sich unserer Kenntnis.» An diesem besonderen Fall eines Bucheintrags läßt sich die quellenkundliche Bedeutung der Besitzvermerke, nicht nur für die Familien- und Ortsgeschichtsschreibung, demonstrieren.

31 Iten (wie Anm. 26), 311.

32 Iten, ebd., 366, behauptet zu generell und ohne genauen Quellennachweis: «Seine Bücherei vergabte er dem Kapuzinerkloster [...]». Manche seiner Bücher scheinen, auf welchem Weg und wann auch immer, in andere Hände gekommen zu sein. So befindet sich (neben anderen Werken aus dem Besitz Oswald Schöns) «Ioannes de Pineda SJ, Commentariorum in Iob. Libri tredecim, Coloniae Agrippinae 1600», ohne handschriftlichen Standorthinweis auf die Kapuzinerbibliothek Zug noch heute in der Pfarrbibliothek St. Michael, Zug (Signatur: Nr. 3458). Oswald Schön erhielt das Werk des Jesuiten wohl 1636, nachdem es früher (1602) bereits Stadtpfarrer Jakob Hauser und sein in Bremgarten ansässiger Neffe (12.9.1630) besessen hatten.

33 Z.B. Johann von Carthagera OFM: *Homiliae catholicae in vniuersa christiana religionis arcana*. Paris 1618 (Signatur: Q 8/4).

34 Rainald Fischer (wie Anm. 14), 276. Wikart (wie Anm. 8), 170, lokalisiert sie im Zimmer «ob dem Chor oder Bethaus».

35 Vgl. vorige Anm. sowie die sehr vage Ortsbestimmung der Notizen (wie Anm. 21): «Diese soll anfänglich oberhalb vom inneren Chore gewesen sein [...]» [7v].

36 KIA (OFMCap) Zug, «1a Gründung Zug»: *Fasculus tertius archivii. Lit. C. Officinarum monasterii catalogus etc. cum suis instrumentis ac supellectili necessaria. [...] Bibliotheca.* Zu Letter als Zuger Klostersvorsteher HS, V, 2.2., 748. Dr. Rainald Fischer OFMCap danke ich für den Hinweis auf die Autorschaft Letters.

troversistae; 13. Historici sacri / profani; 13. Libri spirituales; 14. Libri scholares, Dictionaria. Im wesentlichen handelt es sich um die gängige Ordnung mit einer Minimalzahl systematischer Kategorien: zum einen hat die theologische Literatur mit einer starken, nach Formaten gegliederten Predigtklasse den Vorrang, andererseits gibt es juristische und philosophische Werke sowie Schul- und Wörterbücher. Profan- und kirchengeschichtliche Autoren bilden zusammen ein Fach, französisch- und italienischsprachige Bücher wurden wohl den entsprechenden Sachkategorien zugeordnet.

Letters Einteilung spiegelt die typische Zusammensetzung des Buchbestandes einer frühneuzeitlichen Kapuzinerbibliothek. Die Anordnung ist auch in den späteren systematischen Katalogen der Zuger Bibliothek fast unverändert erhalten geblieben. Sie bildet, von geringfügigen Modifikationen abgesehen, heute noch das Rückgrat des Aufbaus der Bibliotheken in der deutschsprachigen Region der Schweizer Kapuzinerprovinz.

In der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts konnte die Zuger Bibliothek die Büchernachlässe von Stadtpfarrer Johann Jakob Schmid (1634-1696), sowie seines Bruders, des Zurzacher Chorherrn Johann Rudolf Schmid (1629-1693) entgegennehmen³⁷. Besitzvermerke beider Brüder, weit häufiger solche von Johann Jakob Schmid, trifft man im heutigen Altbestand immer wieder an. Der Hauptanteil der Buchschenkungen stammt überhaupt von Weltgeistlichen, genauer, wie erwähnt, von den Zuger Stadtpfarrern, die es offenbar vorzogen, vor allem die Kapuziner mit Büchern zu beschenken, statt die mäßig bestückte Bücherei der Kirche St. Oswald zu vermehren³⁸. Seit dem Ende des 17. Jahrhunderts traten auch weltliche Bücherdonatoren stärker in den Vordergrund. Zu ihnen gehörte der Zuger Buchhändler Franz Karl Haberer, dem das Kloster manches Buchgeschenk zu verdanken hat³⁹,

37 ten (wie Anm. 26), 357-359, zu den Vergabungen 358.

38 So habe, wie Matter (wie Anm. 20) feststellt, Johann Jakob Schmid nicht einmal die acht von ihm selbst verfaßten theologischen Werke, die zum Teil in Zug gedruckt worden seien, in die «libery St. Oswald» eingebracht (29). Allerdings ging diese schließlich doch nicht ganz leer aus: das «Allgemeine Klaghauß oder Catholische Leichenpredigen bey Begräbnussen der Kinder, Jüngling, Jungfrauen, Ehe:Männeren, Weiberen, Kindtbetheren, Wittiben, Alten, Obrigkeiten, Kriegs-Officieren, Prest-hafften, Armen, Bawren, Ehehalten, Handels: und Handwercksleuthen, Reisenden, Frembdling, Tag-löhnern, Pfarrherrn und Fürstl. Personen» von Georg Pistor (Dillingen 1658) trägt den handschriftlichen Besitzvermerk Johann Jakob Schmidts (1670) sowie denjenigen von Stadtpfarrer Beat Karl Anton Wolfgang Wickart und befindet sich heute noch in der Pfarrbibliothek St. Michael in Zug (Signatur: Nr. 1399). Pistors Anleitung, standesgemäße Leichenpredigten zu halten, widerlegt das in der Forschung immer noch verbreitete Fehlurteil, es gäbe in katholischen Regionen dieses Genre nicht.

39 Z. B. wurde der Klosterbibliothek der «Hierarchische Paradeiß=Garten» (Konstanz 1691; Signatur: K 27/2) des Kreuzlinger Augustinerchorherren Franz Walder, eine Textanthologie von Schriftstellern seines Ordens, gleich im Erscheinungsjahr geschenkt. 1684 erhielt sie von Haberer, ebenfalls schon im Erscheinungsjahr, das fünf Foliobände umfassende kontrovertheologische Werk des Einsiedler Abts Augustin Reding von Biberegg «Oecumenici Tridentini concilii veritas inextincta, ne apice quidem laesa ex praesumptuosa Joannis Henrici Heideggeri Tigurini anatome historico-theologicâ» (Einsiedeln 1684) (Signatur: I 8/3), eine Antwort auf die konfessionalistische Polemik aus dem protestantischen Zürich. Haberer war mit den Kapuzinern auch geschäftlich eng verbunden, hat er doch oft Kapuzinerliteratur verlegt. Erste, wichtige Informationen bei Anton Bieler: Das Zuger Buchgewerbe von den Anfängen bis um 1750 sowie ders.: Zuger Buchdrucker. Katalog der Zuger Drucke von 1671 bis ca. 1820 (wie Anm. 2), 148-151. Auf das Verhältnis der Zuger Drucker zum Kapuzinerorden sowie der Schweizer Kapuziner zum Verlags- und Druckereiwesen komme ich an anderer Stelle zurück.

sowie der Basler Stadtarzt Bernhard Verzascha, der der Bibliothek sein eigenes Kräuterbuch verehrte⁴⁰. Josef Melchior Franz Tschudi aus der Familie der Schloßherrn von Gräplang schenkte den Kapuzinern sein mit Kupfern verziertes moralisches Sentenzenwerk⁴¹.

Im 18. Jahrhundert sind wenig Schenkungen, noch seltener Vergabungen von Stadtpfarrern an die Klosterbibliothek zu vermerken. Das hängt wohl damit zusammen, daß diese, allen voran Beat Karl Anton Wolfgang Wickart, der 1728 sein Amt antrat, eine Pfarrbibliothek aufzubauen begannen. Wickart gründete 1758 sogar eine Bibliotheksstiftung⁴². Trotzdem blieben aber Buchgeschenke von Weltgeistlichen nicht ganz aus. Karl Richener (1638-1715) überließ dem Kloster einen Band mit Predigten von Caesarius von Heisterbach, der auch einen Besitzvermerk von Stadtpfarrer Oswald Schön von 1634 trägt⁴³. Johann Baptist Wolfgang Weber (1739-1803), der am Collegium Helveticum in Mailand studierte, übergab den Kapuzinern einen am italienischen Studienort erworbenen wertvollen Pariser Frühdruck mit Sonntagspredigten, die angeblich von Hugo von Champfleury OP stammen⁴⁴. Franz Josef Michael Richener (1727-1784), auf dessen Namen manche Vorbesitzervermerke lauten, hat dem Kapuzinerkloster sogar seine Bibliothek vermacht⁴⁵.

Im 18. Jahrhundert traten vermehrt Zuger Politiker aus angesehenen Familien, wie z. B. Hauptmann und Kornherr Franz Michael Bossard, oder hohe Offiziere und Söldnerführer, wie Beat Fidel Zurlauben, als Buchdonatoren in Erscheinung. Auch Bücher von Mark Anton Fidel Keiser, Oberst der königlichen

40 Bernhard Verzascha: *Neu Vollkommenes Kräuter=Buch / Von allerhand Gewächsen der Bäumen / Stauden vnd Kräutern / die in Teutschland / Jtalien / Franckreich / vnd in andern Orten der Welt herfür kommen.* Basel 1678 (Signatur: O 18/4).

41 Titel: «*Confusio disposita rosis rhetorico-poëticis fragrans. Sive quatuor lusus satyrico morales. Augustae Vindellicorum 1725* (Signatur: S 1/10). Das Buch ist u.a. den Oberen der Schweizer Kapuzinerprovinz gewidmet.

42 Vgl. Stadtbibliothek Zug (wie Anm. 20), 30-40, sowie den Abschnitt über die Pfarrbibliothek St. Michael, Zug, im dritten Hauptkapitel dieses Aufsatzes.

43 Caesarius von Heisterbach: *Sermones morales in evangelia de dominicis, & festis totius anni. Coloniae Agrippinae 1628* (Signatur: Q 3/4). Zur Person Karl Richeners, Iten (wie Anm. 26), 341.

44 Hugo von Champfleury: *Sermones dominicales super evangelia et epistolas. Parisiis 1542* (Signatur: Q 2/15). Der Besitzvermerk Webers ist auf das Jahr 1761 datiert; biographische Angaben bei Iten (wie Anm. 26), 434. Die Frage der Verfasserschaft der «Sermones» bleibt vorderhand ungeklärt: «L'examen des manuscrits et l'étude des problèmes d'authenticité [...] des oeuvres de Hugues de Prato [i.e. Champfleury] restent à faire» (Dictionnaire de spiritualité, T. VII, Paris 1969, Sp. 893/894).

45 Iten (wie Anm. 26), 341. Beispiel: Franz Neumayr SJ: *Theatrum politicum sive tragoediae ad commendationem virtutis et vitiorum detestationem. Augustae et Ingolstadii 1760* (Signatur: F 9/12). Aus Richeners Besitz befinden sich auch Bücher in der Pfarrbibliothek St. Michael, z. B. «Matthäus Vogel SJ, *Veritates aeternae ex prima hebdomade asceseos Ignatianae petitae (Augustae Vindellicorum 1749)*» (handschriftlicher Vermerk, datiert auf 1770; Signatur: Nr. 4521). Wann dieses Buch dorthin gelangte, ist unklar. Auf das Kapuzinerkloster Zug als früheren Besitzer weist nichts hin. Dasselbe gilt für ein Werk aus dem Besitz Richeners im Kapuzinerinnenkloster Maria Opferung in Zug (vgl. Anm. 169).

1742 in Turin auf, Beda Weber OFMCap (1726-1795) war von 1755-1758 in Paris Militärkaplan⁴⁸. Ihre Gebrauchsbibliotheken umfassen fast ausschließlich theologische Literatur, vor allem Predigtsammlungen. Hubertinus (Uhr) von Menzingen OFMCap (1734-1814)⁴⁹ war, nach seinen eigenen Worten im erweiterten Gebrauchsvermerk der von ihm benützten italienischsprachigen Sammlung von Texten zur Meditation⁵⁰, Kaplan von hundert Schweizereöldnern im Dienst des sardischen Königs⁵¹. Im Vergleich mit der Kapuzinerbibliothek Luzern stößt man in den Altbeständen des Zuger Klosters seltener auf Hinweise über die Benützung der Bücher durch die Kapuziner. Bartholomäus (Clausner) von Zug (1768-1829)⁵², dessen Namenszug immer wieder in Werken auftaucht, ist in dieser Beziehung eine Ausnahme. Hingegen überrascht es nicht, daß der Förderer der Luzerner Kapuzinerbibliothek, Michael Wickart OFMCap, auch in den Büchern des Klosters seiner Heimatstadt mit seiner Inschrift auf sich aufmerksam macht⁵³. Allerdings begegnet sie so häufig nicht, wie man vielleicht erwarten könnte. Besondere Beachtung verdient das 1788 von P. Apollinaris Morel der Zuger Kapuzinerbibliothek geschenkte moraltheologische Werk⁵⁴: Dessen Titel wirft ein Licht auf die Persönlichkeit des Donators und auf die Absicht seines lebenslangen Wirkens. Aus dem Besitz des St. Galler Konventualen Viktor Spielmann (1769-1849), Sohn eines Zuger Ratsherrn und Goldschmieds⁵⁵, stammt das dogmengeschichtliche Opus des Jesuiten Louis du Mesnil⁵⁶. Wurde dieses in das Innerschweizer Kapuzinerkloster abgeschoben, als man in der Zeit der

48 Lebensdaten: Beda Weber, PAL, Ms 150, Prot mai. I, 191 W; Roman Roos ebd. 156 D.

49 PAL, Ms 150, Prot. mai. I, 210 W. P. Hubertin war von 1776-1781 in Turin. Bei Beda Mayer OFMCap (wie Anm. 16) ist die Liste der Feldprediger durch seinen Namen zu ergänzen.

50 Bernardino Pianzola: *Raccolta di meditazioni e massime scelte da vari autori ad uso de» Francescani*. Tomo primo. Venezia 1780 (Signatur: F 5/6).

51 Anton Bieler: Die Uttinger «zum Schwert», Zuger in königlich sardinischen Diensten; in: *Heimatklänge* 24 (25.10.1944, Nr.43), [169]-171, vermerkt, daß die sardinischen Könige, ähnlich wie die französischen, eine Schweizergarde hielten, die Kompagnie der Hundertschweizer in Turin, deren Kommandanten meist den Obersten- oder Generalsrang hatten (169).

52 PAL, Ms 150, Prot. mai. I, 259 F.

53 Z.B. Georg [Lienhart] OPraem: «Exhortator domesticus religiosam animam ad perfectionem excitans», [Augsburg] 17602 (Signatur: Q 6/5). – Raphael a Tusculo OFMCap: *Resolutiones practico-morales in decalogi praecepta, et ecclesiae sacramenta in duas partes divisae*, Romae 1741 (Signatur: E 5/6). – Timotheus a Brescia OFMCap: *Panegirici di santi ed altri discorsi sacri*, Brescia 1732 (Signatur: Q 90/8).

54 Alois Bellecius SJ: *Virtutis solidae praecipua impedimenta, subsidia, et incitamenta commentationibus illustrata*. Augustae Vindelicorum 1769 (Signatur: F 6/14).

55 Viktor Spielmanns kurzer Lebenslauf in: Rudolf Henggeler OSB: *Profeßbuch der fürstlichen Benediktinerabtei der Heiligen Gallus und Othmar zu St. Gallen*, Zug 1929, 431: Spielmanns Schwester war Priorin im Kloster Frauenthal, ihn rühmt der Verfasser der Geschichte der St. Galler Stiftsbibliothek [= Franz Weidmann] als deren Wohltäter.

56 Ludovicus du Mesnil: *Doctrina et disciplina ipsius verbis sacrorum codicum conciliorum, patrum, et veterum genuinorum monumentorum*. Bd. 1-4. Coloniae 1730 (Signatur: K 8/2).

Helvetik für die St. Galler Stiftsbibliothek das Schlimmste befürchten mußte, oder war es als eigentliches Geschenk des mit seiner Heimat verbundenen Benediktiners nach Zug gelangt?

Ihre Blüte erlebte die Zuger Bibliothek zwischen 1780 und 1803, in der bewegten Zeit des politischen Umbruchs. Es scheint, als hätte man sie damals zu einer Rüstkammer des geistigen Widerstands gegen die Auswirkungen von Aufklärung, Französischer Revolution und Helvetischem Einheitsstaat ausgebaut. Die Stadt Zug, eine Zeitlang Hauptort des neugeschaffenen Kantons Waldstätten, lag zwischen dem aufklärungsfreundlichen Zürich und Luzern, zeitweise Regierungszentrum der unteilbaren Helvetischen Republik. Zug war von starken politischen Gegnern umgeben, hatte aber auch im Innern gegen Sympathisanten einer neuen Ordnung zu kämpfen. Das Kapuzinerkloster nahm den spirituellen Defensivkampf offenbar entschlossen auf.

Die Bibliotheksgeschichte, hier zugleich ein Stück politischer Historie, kann den für die Zeit der Helvetik bestehenden Notstand der Quellendokumentation zur Klostergeschichte keineswegs beheben, aber doch ein bißchen mildern⁵⁷.

2. *Die Blütezeit der Zuger Kapuzinerbibliothek von 1780 bis 1803*

Das knappe Vierteljahrhundert Zuger Bibliotheksgeschichte, mit dem wir uns hier vor allem beschäftigen, wird durch wichtige Eckdaten begrenzt. 1780 trat P. Angelicus (Weißenbach) von Bremgarten sein Guardianamt in Zug an, am 27. November 1803, im letzten Jahr der Helvetik, starb der langjährige Provinzial Gotthard (Weber) von Zug im Kloster seiner Heimatstadt. Beide erwarben sich große Verdienste um die Zuger Kapuzinerbibliothek. Dasselbe gilt für Dionysius Zürcher, der in den Jahren 1789 und 1790 ihre Bestände durch drei recht detaillierte, für die damalige Zeit mustergültige Kataloge erschlossen hat. Dank einer äußerst effizienten, wenn auch im einzelnen wohl nicht einmal gezielt geplanten Zusammenarbeit zwischen diesen an Buch und Bibliothek interessierten, in der Schweizer Provinz führenden Ordensleuten kam das Zuger Kapuzinerkloster in einer politisch schwierigen Zeit zu einer in jeder Hinsicht hervorragend ausgestatteten Bibliothek⁵⁸. Dieser kommt in einer Geschichte der Schweizer Klosterbibliothek

57 Carl Bossard beklagt sich in «Zug zur Zeit der Helvetik 1798-1803», Lizentiatsarbeit Universität Bern 1979 (masch.), 45, Anm. 115, über den Mangel an Kapuzinerakten aus dieser Zeitspanne. Das Helvetikdossier im PAL blieb bis jetzt allerdings weitgehend unausgewertet. Vgl. dazu auch: Alban Norbert Lüber OSB: Die Stellung des katholischen Klerus zur Helvetischen Republik; in: *Itinera* 15 (1993), Helvetik – neue Ansätze, 50-61, ebd. «Kapuziner in der Helvetik», 58-60.

58 Der Wortlaut des Titelblatts des Katalogs der sog. «neuen Bibliothek» (siehe Unterabschnitt 2.3.2., S. 33f.) weist aus der Sicht des Verfassers, Dionysius Zürcher, auf die gelungene Arbeitsteilung (Bau: Angelicus Weißenbach; Kataloge: Dionysius Zürcher; Äufnung des Bestandes: Gotthard Weber) hin.

ken ein wichtiger Platz zu, obwohl Buchbestand und architektonische Ausstattung mit der äußeren Pracht der barocken Bibliotheken von Prälatenorden freilich weder wetteifern können noch wollen.

2.1. Der Bauherr und Bücherfreund Angelicus Weißenbach, Guardian in Zug 1780-1783

Über das Datum des Neubaus der Zuger Bibliothek in der 2. Hälfte des 18. Jahrhunderts gibt es in der Literatur zwar sehr genaue, aber äußerst widersprüchliche und von den bisherigen Historikern durch keine konkreten Quellenachweise bezeugte Angaben. Wikart nennt 1777⁵⁹, Beda Mayer OFM^{Cap} 1770⁶⁰ als Baujahr. Rufin Steimer OFM^{Cap}, der als erster die biographischen Hinweise zur Person Weißenbachs in den Provinzannalen, wenn auch nicht detailliert, ausschöpfte, legt sich auf kein Entstehungsjahr fest, erkennt aber in P. Angelicus den Bauherrn der Bibliothek⁶¹. Die handschriftlichen Notizen zur Klostergeschichte aus dem Jahr 1866 enthalten die klarsten Angaben: unter dem Guardianat von P. Angelicus sei 1782 die neue Zuger Kapuzinerbibliothek entstanden⁶². Alles in allem, eine quellenkritisch ziemlich diffuse Ausgangslage. Was aber steht wirklich fest?

Eine präzise zeitliche Fixierung des Baujahrs ist aufgrund der bisher bekannt gewordenen Quellendokumente nicht möglich: sicher ist nur, daß P. Angelicus als Zuger Guardian die Bibliothek zwischen 1780 und 1783 an einem geeigneteren Ort⁶³ neu bauen ließ. Da Angelicus Weißenbach heute zu den weniger bekannten Kapuzinerpersönlichkeiten der Schweizer Provinz des späten 18. und frühen 19. Jahrhunderts zählt, sei eine Kurzbiographie⁶⁴ hier eingefügt.

P. Angelicus (Johann Jakob) Weißenbach wurde am 3. Januar 1736 als Sohn des Jakob Anton und der Maria Anna Margaretha, geb. Stulz von Stans, in

59 Wikart (wie Anm. 8), 170.

60 HS, V, 2.1., 738.

61 Rufin Steimer OFM^{Cap}: Die Mitglieder der schweiz. Kapuzinerprovinz aus dem Kanton Aargau vom Jahre 1581 bis 1924, s.l. s.a., 37.

62 Notizen (wie Anm. 21).

63 Die Stelle in den Provinzannalen, PAL, Ms 127, 143, lautet: «*Monasteria, quibus praefuit, Architecturae amans, nec imperitus plerumque restauravit, Bibliothecam Conventus Tugiensis ex integro novam aedificavit in loco plus aptiore.*» (Hervorhebungen im Quellenzitat von mir).

64 Genaue Lebensdaten in: PAL, Ms 150, Prot. mai. I, 201 Y. Br. Stanislaus Noti OFM^{Cap}, Luzern, danke ich für seine Mithilfe bei der Verifikation biographischer Angaben des «Protocollum». Zu Angelicus Weißenbach vgl. auch Engelbert Ming OFM^{Cap}: Das ehemalige Kapuzinerkloster in Bremgarten 1618-1841; Unsere Heimat. Jahresschrift der Historischen Gesellschaft Freiamt 56 (1986): 45, 75. Werner Debrunner: Genealogie des Geschlechts Weißenbach von Bremgarten AG, Bremgarten 1975, 73, gibt recht spärliche personengeschichtliche Angaben: «Identität unbestimmt. Nach Leu-Lexikon-Holzhalb S. 348 war der 1736 geborene Kapuzinerpater Angelicus 1789 Definitor des Ordens.» Das Profefßjahr (1753) ist Debrunner bekannt. Künftige genealogische Arbeiten zum Geschlecht der Weißenbach werden auch archivalische Quellen katholischer Orden heranziehen.

Bremgarten getauft. Mit 16 Jahren trat er, nach einer kurzen Ausbildung im Jesuitenkollegium Luzern⁶⁵, am 5. Juni 1752 in den Kapuzinerorden ein, absolvierte dann sein Noviziatsjahr in Zug und kam 1753 nach abgelegter Profeß erst nach Arth, bald darauf nach Näfels. 1756 begann er in Sursee das Philosophie-, 1759 in Luzern das Theologiestudium. 1761 war er Priester in Zug. Im Jahr darauf zog er nach Solothurn; 1765 wurde er Ortschaftsprediger in Arth, 1766 in Bremgarten und 1768 in Rapperswil. 1770-1773 war er in Schüpfheim, 1773-1775 in Appenzell Guardian. Nach einem kurzen Aufenthalt in Olten (Vikar; 1775), stand er 1776-1777 dem Kloster Frauenfeld vor. Noch im Jahr 1777 wurde er von Provinzial Dionysius Zürcher zu seinem Sekretär ernannt. 1780-1783 war er, wie erwähnt, Guardian in Zug, 1783-1786 in Bremgarten, 1786 in Frauenfeld Vikar, 1787-1789 Guardian in Rapperswil, 1789-1792 in Baden, 1792-1793 in Frauenfeld, ebenfalls noch 1793 Vikar in Solothurn, im folgenden Jahr in Baden, wo er von 1795-1802 noch einmal als Guardian amtete. 1795 und 1802 wurde er ins Definitorium gewählt, 1804/05 war er wiederum Vikar in Baden, wo er, nach einem Lebensabend ohne Ämterpflichten (ab 1808), am 2. August 1812 starb.

Scheint die bloße Aufreihung biographischer Daten einer gewissen Monotonie nicht zu entbehren, so gewährt sie doch, genauer betrachtet, tieferen Einblick in das «bewegte» Leben von P. Angelicus. Wiederholt wurde ihm, vor allem in einer fortgeschritteneren Phase seines Lebens, gerade in seiner Heimat, dem Aargau, das Amt des Klostervorstehers anvertraut, zuletzt noch in der Zeit der französischen Revolution und während der Helvetik. Dem Orden war er eine wichtige Stütze. Diesen Eindruck bestätigen die Provinzannalen, die über seine kulturellen Vorlieben und Verdienste ausführlich berichten. Im Kloster seines Heimatstädtchens setzte er sich mit besonderer Hingabe für die Bibliothek ein. Deren Bestände habe er durch eine kluge Auswahl der Autoren gewaltig vergrößert, so daß man sich frage, «[...] quomodo Capucinus pauper opera tot, tantaque procurare potuerit»⁶⁶. Von seinem Bruder, dem Jesuiten Josef Anton Weißenbach⁶⁷, unterstützt, habe er

65 Das Schülerverzeichnis des Jesuitenkollegs Luzern (cod KK 90, fol. 37, Staatsarchiv Luzern) verzeichnet nur im Jahr 1750 unter den «Poetae» Johann Jakob Weißenbach von Bremgarten.

66 PAL, Ms. 127, fol. 143. Eine ähnliche, stereotyp anmutende, aber wegen des Armutsgebots ernst gemeinte Frage stellt im Zusammenhang mit Buchanschaffungen der Rechenschaftsbericht A Gotthard Webers OFM Cap (vgl. S. 42).

67 HS, VII (Der Regularklerus. Die Gesellschaft Jesu in der Schweiz. [...] Bearb. von Ferdinand Strobel SJ, Bern 1976), 457, erwähnt ihn kurz im Anhang II unter den berühmten Schweizer Jesuiten: «Josef Anton Weißenbach (1734-1801) aus Bremgarten, Dr. phil. und theol., seinerzeit ein fruchtbarer und vielseitiger, aber einseitig aufklärungsfeindlicher Schriftsteller, Verfasser populär-apologetischer Schriften.» Josef Anton Weißenbach, einer der bedeutendsten Schweizer Antiaufklärer, verdient, nach den langen Jahren des Vergessens, die ausführliche Monographie, die ich – nicht nur aus familiengeschichtlichen Gründen – vorbereite. Zu Leben und Werk: Ferdinand Strobel: Schweizer Jesuitenlexikon. 2. Band, M-Z. Zürich 1986 (masch.) (Exemplar der Zentralbibliothek Zürich); Carlos Sommervogel SJ: Bibliothèque de la Compagnie de Jésus, Band 8, Thor-Zybe, Bruxelles 1898, Sp. 1040-1049, verzeichnet von Josef Anton Weißenbach 72 Werke, erwähnt aber seinen Bruder und Ordensgenossen Josef Maria Leodegar Weißenbach (1743-1794) nicht. Dieser war auch Schriftsteller. Ein weiterer Bruder war Weltgeistlicher, Petriner.

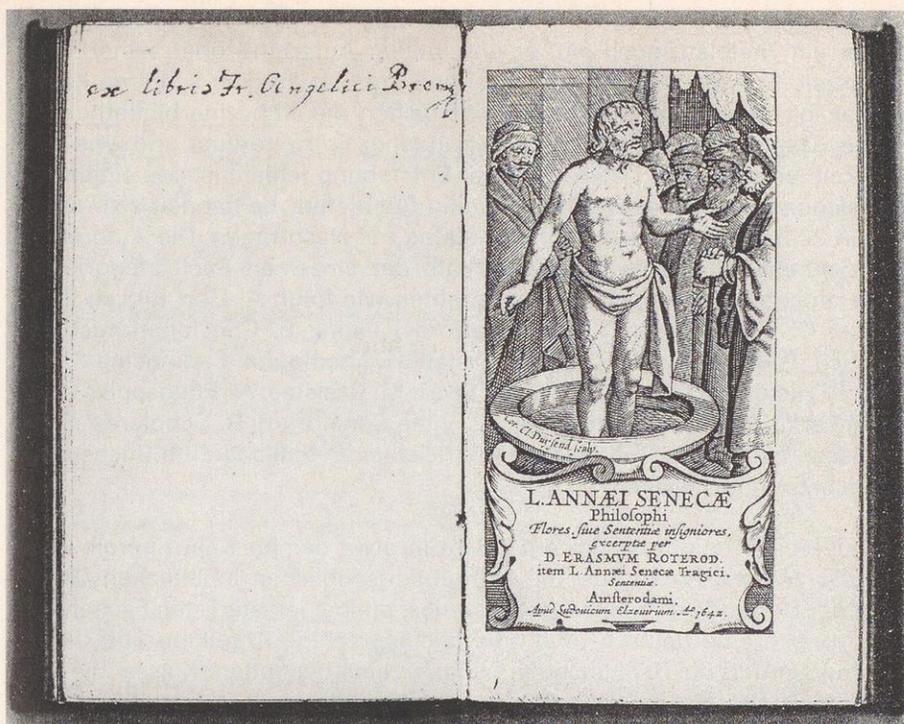


Abb. 4: Seneca-Ausgabe (Amsterdam, 1642, Verlag Elzevier), die einen Gebrauchsvermerk von Angelicus Weissenbach OFMCap enthält (Kapuzinerbibliothek Zug, Signatur: P 1/3).

bei Auktionen in Zürich und Basel die besten Klassikerausgaben zu billigen Preisen erstanden (siehe Abbildung 4). Durch fleißige Lektüre und den ständigen Umgang mit Büchern wurde P. Angelicus zu einem literarischen Kenner. Mit weniger Geschick habe er sich, wie die Annalen vermerken, als Buchbinder betätigt⁶⁸. Ist es ein Zufall, wenn diese, indem sie über Tod und Unsterblichkeit des großen Bücher- und Bibliothekenfreunds sprechen, abschließend die Metapher des für P. Angelicus nun offenen Buchs vom ewigen Leben brauchen?

2.2. Der anonyme Bibliothekskatalog aus den frühen Achtzigerjahren des 18. Jahrhunderts

Alte Kataloge von Kapuzinerbibliotheken tragen nicht selten keinen Verfasseramen. Auch die übrigen zeitgenössischen Quellen schweigen sich über die Autoren aus, so daß deren Identifikation, wenn überhaupt, so nur durch den Vergleich von Schriftbildern gelingt.

68 Ebd.: «Quod ignoscendum videtur minus est, ligaturas sua arte maculasse.»

Der früheste noch erhaltene Katalog der Zuger Bibliothek besitzt überdies weder ein Titelblatt, noch gibt er unmittelbar Aufschluß über seine Entstehungszeit. Erst die Überprüfung aufgrund der Einträge der späteren Kataloge hat ihn überhaupt zweifelsfrei als solchen der Kapuzinerbibliothek Zug ausgewiesen. Obwohl er nicht in gebundener Form vorliegt und, wie eben erwähnt, einschlägige Daten zu seiner Entstehung fehlen, ist das eigentliche Verzeichnis der Bücher wohl vollständig überliefert. Es handelt sich um einen in 22 Sachklassen unterteilten Katalog mit Nachträgen. Die Autoren der verzeichneten Bücher werden innerhalb der einzelnen Sachkategorien jeweils alphabetisch aufgelistet. Diese lauten wie folgt: A. Libri Biblici; B. SS. Patres; C. Expositores; D. Concionat[ores] Latini; E. Concionat[ores] German[ici]; F. Regulares; G. Controversistae; H. Theologi; I. Canonistae & Juristae; K. Historici Profani; L. Historici Sacri; M. Casistae; N. Philosophi; O. Ascetae Latini; P. Ascetae Germanici; Q. Vitae Sanctorum; R. Scholares; S. Ca-thecistae, Exorcistae; T. Jtalici; U. Rubricistae; X. Gallici; [ohne Buchstabenbezeichnung] Miscellanei.

Dieses Klassifikationssystem entspricht in etwa der für Kapuzinerbibliotheken der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts üblichen inhaltlichen Gliederung der Bestände. Predigten und Aszetica, die beiden stärksten Fächergruppen, weisen eine deutsch- und eine lateinsprachige Abteilung auf, die Ordensregeln und die Heiligenleben bilden je eine besondere Klasse, die Dogmatik fehlt als solche, unter «Scholares» (Schulbücher) werden Florilegien, Grammatiken und Wörterbücher, Dichtungen (vor allem Jesuitenliteratur), Rhetoriken, Werke antiker Autoren (z. B. Cicero, Vergil, Gellius, Ovid, Seneca, Terenz) und solche von Humanisten (Vida, Valla, Petrarca «De remediis utriusque fortunae», mehrere Schriften des Erasmus von Rotterdam), Sammlungen von Reden und Briefen, Briefsteller sowie Einführungen in die Geschichte verzeichnet. Die «schöne Literatur» des 18. Jahrhunderts, also auch Dichtungen von Aufklärern, fehlen ganz, deutschsprachige Schriften weitgehend. Die «Gallici» bilden eine generelle Sachgruppe. Ein buntes Wirrwarr herrscht in der Klasse der «Miscellanei», wo heraldische, medizinische und naturphilosophische Werke, Kochbücher, aber auch Dichtungen des Laurenz von Schnüffis OFM Cap sowie die Bühnenstücke des Zegers Johann Kaspar Weißenbach untergebracht sind.

Der undatierte Bibliothekskatalog muß von allen hier in Betracht fallenden Bücherverzeichnissen das älteste sein (siehe Abbildung 5). Werke, die in ihm noch unter den Nachträgen figurieren, sind im Katalog Dionysius Zürchers von 1789 bereits in das erste Autorenalphabet integriert. Im anonymen Katalog weist dieses, soweit ich sehe, kein Werk aus, das nach 1783 erschienen ist⁶⁹. Verfasser dieses ersten Katalogs ist, wie aus dem Handschriftenver-

69 Das Buch mit dem bis jetzt nachweislich spätesten Erscheinungsjahr (1782/83) ist das unter der Kirchengeschichte eingeordnete Werk von Kaspar Royko über die «Geschichte der großen allgemeinen Kirchenversammlung zu Kostniz [= Konzil von Konstanz]». Der Eintrag lautet: «Royko Geschicht des allgemeinen Concilij zu Constanz. T.2. in uno. 4.to i.» [fol. 48].

Miscellanei.

Tiptot	Geduldigkeit der geliebten. - - - - -	in 8.	1
Varzeja	Königst. - brief. - - - - -	in fol.	1
Weipenbach	Civ. allea ihm unangeflich Lieb Züßfprung Anschlag in 8.	in 8.	1
Weipenbach	Comœdia de Sapione Dni. - - - - -	in 8.	2
Ejunden	Damors einfältige Götter. - - - - -	in 8.	2
Ejunden	Contractet Helvetia. - - - - -	in 8.	2
Ejunden	in fünfzig Jahren Helvetia. - - - - -	in 8.	1
Tüneman	Vida Jordani Sabariana. - - - - -	in 8.	1
Ejunden	Suburbanum medicum. - - - - -	in 8.	1
Brand	Lehrbuch bekehrer Doctor. - - - - -	in 8.	1
Catalogus	omnium Person. Dice. Constant. - - - - -	in 4.	1
de la Serre	Brevier der Geschichte. Tom. i. - - - - -	in 8.	1
Kauf	in 8. bekehrer - brief. - - - - -	in 8.	1
Gyris	Doctor - brief. - - - - -	in 8.	1
Lucas den	fab, die in bindendige jüßfprung bekehrer - brief. - - - - -	in 8.	1
Konstantin	Tom. i. - - - - -	in fol.	1
die Geschichte	- Medea. - - - - -	in 8.	1
Mejer	bekehrer. - - - - -	in 8.	1
Gongre	Lehrbuch. - - - - -	in 8.	1
Schwarzer	bekehrer. - - - - -	in 8.	1
Tiptot	Lehrbuch - anfangs brief. - - - - -	in 8.	1
	geduldigkeit der geliebten. - - - - -	in 8.	1
Kajus	Doctor bekehrer. - - - - -	in 8.	1
Zwinger	Konstantin brief. - - - - -	in fol.	1

Abb. 5: Anonymer Bibliothekskatalog der Kapuzinerbibliothek Zug von P. Isidor (Ruopp) von Muri OFMCap: letzte Seite «Miscellanei».

gleich hervorging, P. Isidor (Ruopp bzw. Ruepp) von Muri (1751-1818), der sich von 1781 bis 1786 im Kapuzinerkloster Zug aufhielt⁷⁰. Aufgrund dieser beiden Befunde (spätestes Erscheinungsjahr im Grundstock; Handschrift des Autors) schrumpft die Zeitspanne möglicher Entstehung auf die Jahre 1783 bis 1786 zusammen. Man gewinnt den Eindruck, daß der Katalog, obwohl nicht flüchtig, so doch rasch niedergeschrieben wurde. P. Isidor hält in der Regel nur den Nachnamen des Autors, den Kurztitel des verzeichneten Buches, das Format und die Anzahl Bände fest. Erscheinungsort und -jahr gibt er nicht an. Die Bücher wurden wohl noch während oder dann sehr bald nach der Neueinrichtung der Bibliothek (fürs erste einmal?) katalogisiert. Die ebenfalls von P. Isidor stammenden Nachträge («accesserunt») und Einschleibsel stützen die Annahme, daß er in einer frühen Phase seines Zuger Aufenthalts mit der Verzeichnung des Gros der Bücher begonnen haben muß. Wahrscheinlich lag das erste Katalogalphabet 1782 oder dann spätestens 1783, also jedenfalls noch unter dem Guardianat von Angelicus Weißenbach, bereits vor. Die Verifikation von Erscheinungsjahren erfaßter Werke kann vielleicht über die mutmaßliche Entstehungszeit sowohl der Hauptreferenzen als auch der Nachträge noch genauer Aufschluß geben. Einige dieser Nachträge gehen auf einen bis jetzt nicht identifizierten Verfasser zurück, der sehr wahrscheinlich nach dem Wegzug P. Isidors und bis zum Jahr 1789 noch ein paar Neueingänge notierte.

P. Isidor ist dem Eingeweihten als Bücherliebhaber nicht unbekannt. Manche Gebrauchsvermerke lauten auf seinen Namen⁷¹. Isidor Ruopp ist nur einer der Kapuziner, die der damaligen gebildeten Ordenselite der Schweizer Provinz angehörten. Wer sonst noch dazu zählte, könnte (auch) durch flächendeckende bibliotheksgeschichtliche Forschung, auf einem beschwerlichen Weg zwar, dafür aber recht zuverlässig, ermittelt werden. Der Lohn solcher Mühe besteht immerhin in der Entdeckung bisher unbekannter «kleiner Größen» wie derjenigen Isidors von Muri. Die so vielversprechend erscheinende Bestimmung der unterschiedlichen Ordensmentalitäten⁷² benötigt dringend solche Hinweise, wenn sie sich, ganz abgesehen von der darüber hinaus notwendigen Klärung ihres begrifflichen Instrumentariums, nicht mit bloßen Spekulationen begnügen will.

70 PAL, Ms 150, Prot. mai. I, 233 X; hier auch die biographischen Angaben: getauft 9. Mai 1751, Ordenseintritt 1768, Noviziat in Zug unter Michael Wickart; 1769 Rapperswil/Wil; 1771 Pruntrut (Kasuistik); 1772 Schwyz (Studien); 1778 Olten (Prediger), 1781 Zug, 1786 Sursee, 1790 Luzern (1809, Vikar), 1810 Baden, 1811 Zug (Vikar), 1812 Rigi Klösterli; Tod 23.12.1818. Nur ganz kurz äußert sich Steimer (wie Anm. 61), 38, über ihn.

71 Eine – gewiß unvollständige – Bücherliste liegt vor. Sie setzt sich aus einschlägigen, in der Kapuzinerbibliothek Luzern gefundenen kirchenrechtlichen und kirchengeschichtlichen, asketischen, dogmatischen und moraltheologischen Werken zusammen. Auch in der Zuger Klosterbibliothek taucht vereinzelt unter den Gebrauchsvermerken P. Isidors Name auf.

72 Ordensgeschichtliche Forschungen könnten vielleicht auf geschichtstheoretische Vorleistungen und auf Erkenntnismodelle der «Histoire des mentalités» zurückgreifen.

2.3. Die Bibliothekskataloge des Kapuziners Dionysius Zürcher

Der Luzerner Aufklärer Joseph Anton Felix Balthasar hat dem Kapuziner Dionysius Zürcher in seinen Bildnissen berühmter Landsleute ein stattliches Denkmal gesetzt. Er lobt ihn als fortschrittlichen, weltoffenen Ordensmann von hohen moralischen Qualitäten, der sich hauptsächlich um die Ausbildung des klösterlichen Nachwuchses sehr verdient gemacht habe: «Er erkennt die Schwachheit der Lehrart seiner Provinz, und das veraltete Wesen der Lehrbücher, die bis anhin den Ordenschülern zu einem Leitfadен gedient haben. Wirklich hat Er auf den Lehrkanzlen seiner Klöster solche fähige Männer, die hiervon überzeugt, und mit vereinigten Kräften daran sind, einen gesündern, und dem Licht unsrer Zeiten mehr angemessnern Plan der höhern Studien zu entwerfen. Schönes rühmliches Unternehmen! das es gelinge! ... Wohlan, wakerer Vorsteher! lassen Sie sich von den Einwürfen jener wenigen, die an das Alte sehr kleben, nicht irren; unterstützen Sie selbst die Bemühungen ihrer bessern Köpfe; und diese öffentliche Aufmunterung sey Ihnen ein kräftiger Antrieb, solche Anstalten zu trefen, das auch in ihrem Orden die gereinigte Weltweisheit, und die ächte Gottesgelehrtheit, über die blos Scholastischen Wortstreit das Felde behaupten»⁷³ 1777, ein Jahr vor dem Erscheinen der zitierten deutschen Übersetzung von Balthasars Buch, war Dionysius Zürcher zum zweiten Mal für drei Jahre Provinzial der Schweizer Kapuziner – er bekleidete dieses Amt bereits 1771-1774 – geworden. Neben der Förderung der Ausbildung des Ordensnachwuchses setzte er sich als Provinzoberer auch für eine Verbesserung der Ordnung in den Bibliotheken ein, was unter anderem ein von ihm unterzeichneter Definitorenbeschluss vom 25. August 1779 bezeugt⁷⁴. Nachdem er 1787 im Kapuzinerkloster Baden noch das Amt des Vikars versehen hatte, zog er sich 1788-1791 ohne offizielle Funktion nach Zug zurück⁷⁵, wo 1789 und 1790 die drei Bibliothekskataloge entstanden. Die Bücher waren damals auf zwei Bibliotheken verteilt («Bibliotheca vetus» oder «interior» sowie «Bibliotheca nova») und getrennt aufgestellt. Wichtigste Zuteilungskriterien, die aber nicht ganz konsequent angewendet wurden, waren wohl der Erwerbszeit-

73 Joseph Anton Felix Balthasar: Historische Aufschriften. Die zu den gesammelten Bildnissen verschiedener berühmter Luzerner verfaßt worden. Aus dem Lateinischen in einer freyen Uebersetzung ins Deutsche gebracht, von Joseph Pfiffer von Heidegg, Luzern 1778, 249. Der aufklärerische Pfarrer Bernhard Ludwig Göldlin lobt Dionysius Zürcher in einem am 30.12.1777 an Balthasar gerichteten Brief mit beinahe denselben Worten wie die «Historischen Aufschriften». In Balthasars «Museum vitorum Lucernatum (Lucernae 1777)» fehlt ein Artikel über Zürcher. Balthasar scheint Göldlins Charakteristik des Kapuziners für die «Historischen Aufschriften» nachgeliefert zu haben. Das Briefzitat ist abgedruckt bei Hans Wick: Bernhard Ludwig Göldlin 1723-1785. Aus dem Leben und Denken eines bedeutenden Luzerner Pfarrers der Aufklärungszeit; in: Festschrift Oskar Vasella. Zum 60. Geburtstag am 15. Mai 1964 überreicht von Schülern und Freunden, Freiburg (Schweiz) 1964, 456-500, hier 500.

74 PAL Sch 285.6. Auf den Inhalt des Erlasses gehe ich in der in Vorbereitung stehenden historischen Studie über die Luzerner Kapuzinerbibliothek näher ein.

75 Biographie in HS, V, 2.1., 79. Leben und Werk Zürchers, insbesondere seine Verdienste um die Verbesserung der schulischen Ausbildung der jungen Ordensbrüder der Schweizer Kapuzinerprovinz, sollen in einer Monographie eingehend gewürdigt werden.

punkt und, hier und dort mit diesem verbunden, das Sachgebiet. So befand sich die zum allergrößten Teil spät erworbene Väterliteratur in der «Bibliotheca nova» (zu 95%). Dasselbe galt für die exegetischen Werke (ebenfalls 95%) und die Sachgruppe Dogmatik (86%), die große Mehrzahl der Bibeln (85%), die Kontroversliteratur (83%), die Geschichte (82%), für den Löwenanteil des Kirchenrechts (76%), der Philosophie (70%), der Predigten (67%) und der liturgischen Texte (67%). Alle französischsprachigen Werke sowie die ältesten Druckzeugnisse standen ebenfalls in der «Bibliotheca nova». Die Moraltheologie, die aszetische und die italienischsprachige Literatur hatte man etwa gleichmäßig auf beide Bibliotheken verteilt, die meisten Schulbücher jedoch in der alten Bibliothek aufbewahrt.

Über diese Feststellungen hinaus ist der räumlichen Zuteilung der Bücher auf die beiden Bibliotheken keine weitere Bedeutung beizumessen. Es handelte sich nicht um eine ganz starre Einordnung der Bestände, haben doch hie und da Werke ihren Standort in der einen mit einem solchen in der andern Bibliothek vertauscht. Die «Bibliotheca nova» war, auch in Anbetracht der Größe ihres Bestandes (ca. 5400 Titel), die (wissenschaftliche) Hauptbibliothek, die «Bibliotheca interior» (ca. 1700 Titel) mehr für die Erbauungs- und die Seelsorgeliteratur bestimmt. Für jede der beiden Abteilungen verfaßte Dionysius Zürcher im Jahr 1789 einen Katalog. Offenbar ging es damals um die Verwirklichung des Konzepts einer Doppelbibliothek und um die damit verbundene Neuordnung und -registrierung der Bestände.

2.3.1. Der Katalog der innern Bibliothek

Der Katalog umfaßt mit der Titelseite und dem Verzeichnis der Sachrubriken 81 einseitig beschriebene Folioblätter und trägt die Bezeichnung: «Catalogus // Bibliothecae inte= // rioris Tugii // Conscriptus // à R.P. Dionysio Lucern:si // ExProvinciale. Ao: // MDCCCLXXXIX»

Jedes Buch ordnete Zürcher einer der zwanzig Sachgruppen zu, deren Bezeichnungen mit denjenigen des anonymen Bibliothekskataloges weitgehend übereinstimmen. Der Verfasser verzichtete auf die «Miscellanei» und reservierte in der innern Bibliothek nicht eigens Platz für die französischsprachigen Bücher. Alles übrige blieb im wesentlichen beim Alten. Auch die beiden Sprachklassen bei den Predigten und der aszetischen Literatur finden sich hier wieder. Die Großbuchstaben wurden zum Teil anderen Sachgebieten zugeordnet (z.B. «Casistae» neu «F», nicht mehr «M»), einige kleine terminologische Änderungen, ohne jede inhaltlichen Konsequenzen, vorgenommen (z.B. statt «Ascetae» neu «Spirituales»; statt «Expositores» neu «Expositores Bibliorum»; statt «Libri Biblici» neu «Biblia sacra»; statt «Theologi» neu, genauer «Theologi Scholastici»).

Innerhalb der einzelnen Sachklassen wurden die Bücher nach Formaten getrennt im Katalog eingetragen, d.h. zuerst die Folio- mit den Quart-, dann die Oktav- mit den Duodezformaten zusammengefaßt. Jede Sachgruppe enthält

also den Formaten gemäß unterschiedene Alphabetreihen, von denen jede mit den Titeln der anonymen Werke beginnt und hierauf die Autoren in alphabetischer Ordnung folgen läßt. Ein vollständiger Eintrag in den Sach- und Formatrubriken setzt sich aus dem Nachnamen des Autors, dem Kurztitel, der Bandzahl sowie aus der Anzahl vorhandener Exemplare zusammen. Die zuletzt genannte Angabe gibt in der Regel über die einzelnen Werke beigemessene Bedeutung zuverlässig Auskunft. Erscheinungsort und -jahr werden, wie im anonymen Sachkatalog, nicht angegeben.

Besondere Beachtung verdienen die Nachträge, die zum einen Teil ebenfalls von Dionysius Zürcher, zum andern aber von seinem Mitbruder Bernhard Haas stammen, der bekanntlich die ältesten noch erhaltenen Kataloge der Kapuzinerbibliothek Luzern verfaßte⁷⁶. Haas, der sich von 1791 bis zum 17. April 1796, seinem Todestag, im Kloster Zug aufhielt⁷⁷, schob seine «Nachträge» oft zwischen die schon vorhandenen Haupteinträge. Ausnahmsweise äußert er sich sogar über den Zustand eines Werks⁷⁸. Zürcher setzte seine Ergänzungen bald mit dem Zwischentitel «accesserunt» bald ohne dessen Hinzufügung von den Stammreferenzen ab, bald zwängte auch er sie in den alten Text hinein. Die Zahl dieser späteren Einträge hält sich in Grenzen. Dennoch vermitteln sie, einzeln interpretiert, wichtige Informationen über den Bucherwerb der Zuger Kapuzinerbibliothek innerhalb einer kurzen Zeitspanne der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts.

Die Anzahl der den einzelnen Sachklassen zugeordneten Titel entspricht dem Bild der Bestände einer typischen Deutschschweizer Kapuzinerbibliothek am Ende der frühen Neuzeit: starke Präsenz der praktisch-seelsorgerlichen Disziplinen, viele *Italica*. Die stärkste Gruppe ist die asketisch-spirituelle Literatur (25,5%), gefolgt von den Predigten (20,4%), den italienischsprachigen Werken (14,4%)⁷⁹, den Schulbüchern (5,9%) und der Moralthologie (5,5%). Daß die Väterliteratur in dieser Abteilung zahlenmäßig ganz am Schluß rangiert, wurde bereits angedeutet und ist später noch genauer zu erörtern. Die Menge der Schulbücher fällt hier prozentual stärker ins Gewicht als innerhalb des Gesamtbestands. Weltliche Fächer wie z.B. die Naturwissenschaften, die Philosophie und die schöne Literatur sind schlecht, die Profangeschichte ist etwas besser vertreten.

Ohne der Detailuntersuchung vorzugreifen, seien hier die auffälligsten Einzelheiten hinsichtlich der Zusammensetzung der Sachgruppen kurz erwähnt.

76 Vgl. dazu meinen Beitrag (wie Anm. 3), 24-28. Das Schriftbild der Zuger Nachträge und die Personendaten (vgl. nächste Anm.) liefern eine weitere Bestätigung dafür, daß Bernhard Haas der Autor der oben erwähnten Luzerner Kataloge war.

77 PAL, Ms 150, Prot. mai. I, 184 S.

78 Katalog, Bibliotheca interior [fol. 4r]: «Cornelij à Lapide Comentariorum. Opus mancum et imperfectum. Constans Tomis 10.»

79 Manchmal gibt es, durch die vorgenommene Fächereinteilung bedingt, Überschneidungen, wie z.B. zwischen den Predigten und den «*Italici*», die zum größten Teil aus Predigtsammlungen bestehen.

Die Fülle an noch vorhandener oder wenigstens registrierter Predigtliteratur macht, wie die meisten Kapuzinerbibliotheken, auch diejenige von Zug für eine Vervollständigung der Predigtbibliographien katholischer Länder sehr geeignet⁸⁰. Diese für die Geschichte der «eloquentia sacra» unentbehrlichen Quellenbestände geben sowohl Auskunft über die von den Kapuzinern bevorzugten homiletischen Lehrbücher – solche sind bei weitem nicht so zahlreich anzutreffen wie Predigtsammlungen – als auch über die beliebtesten Predigtautoren⁸¹. Unter den lateinsprachigen ist der Franziskaner Philipp Diez mit manchen Werken, Thomas Henricis «Catena biblica» gleich fünfmal, Thomas Stapletons «Promptuarium morale» siebenmal vertreten. Deutschsprachige Predigtsammlungen verzeichnet der Katalog nicht selten lateinisch. Besonders häufig begegnen solche von Missionspredigten (Prokop von Templin OFM^{Cap} und Fulvius Fontana SJ). Vom «Liebs=Füncklein», einem im Katalog unter den deutschen Predigern verzeichneten Schauspiel von Karl Josef Moos, einem Zuger Weltgeistlichen und Schulpräfekten, gab es in der innern Bibliothek vier Exemplare. Auch viele moraltheologische Werke (F. «Casistae»), hauptsächlich Beichtväterliteratur, waren, dieselbe Schrift oft mehrfach, vorhanden (Martin de Azpilcueta, «Compendium manuale» 6x; Thomas Tamburini SJ, «Methodus expeditae confessionis» 5x; Emmanuel Sa SJ, «Aphorismi confessoriorum» 4x; Karl Borromäus, Martin Eisengrein, Franz Xaver Fegel SJ, Josef Panormitanus [= Iosephus a Cammarata OFM^{Cap}], Franciscus de Toledo SJ 3x). Unter den «Controversistae» dominieren die Schweizer Kontroverstheologen, so Kaspar Lang («Heilige Nachtigall des Herrn» 4x) und der Konvertit Jakob Rüegg («Defensio fidei» 3x) sowie insbesondere die beiden Kapuziner Leutfried und Rudolf von Schwyz⁸². Die Schultheologie (H. «Theologi Scholastici») steht im Vergleich mit den theologisch-praktischen Disziplinen etwas im Hintergrund. Immerhin ist die mittelalterliche Scholastik in Werken Thomas von Aquins, von Duns Scotus sowie in den Sentenzen des Petrus Lombardus präsent. Auch verfügte die Bibliothek über den Theologiekurs des Klosters St. Gallen, über die Dogmatik des Jesuiten Tobias Lohner («Institutiones quintuplicis theologiae») sowie natürlich über mehrere Exemplare des Lehrwerks des Kapuziners Gervasius von Breisach⁸³. Juristische, d. h. vor allem

80 Werner Welzig: Katalog gedruckter deutschsprachiger katholischer Predigtsammlungen, 2 Bde., Wien 1984/1987, hat u. a. auch die Bestände der Bibliothek des durch die Kaisergruft bekannten Wiener Kapuzinerklosters herangezogen (vgl. Vorwort, Bd. 1, 24).

81 Vgl. die vorbildliche Untersuchung für die Rheinlande, «Bonaventura [Dickers] von Mehr OFM^{Cap}: Das Predigtwesen in der kölnischen und rheinischen Kapuzinerprovinz im 17. und 18. Jahrhundert, Rom 1945»; für die Schweizer Provinz fehlt bis jetzt ein vergleichbares predigtgeschichtliches Standardwerk.

82 Für eine Bibliographie der Werke von Schweizer Kapuzinern der frühen Neuzeit stellen die alten Bibliothekskataloge, aber auch die von P. Klementin Sidler OFM^{Cap} angefertigten Zettelkataloge zur Kapuzinerliteratur eine wichtige Informationsquelle dar. Als Einstieg immer noch unentbehrlich: Leutfried Signer OFM^{Cap}: Pflege des Schrifttums in der Schweizer Provinz; in: Die schweizerische Kapuzinerprovinz. Ihr Werden und Wirken. Festschrift zur vierten Jahrhundertfeier des Kapuzinerordens, hrg. von Magnus Künzle OFM^{Cap}, Einsiedeln 1928, [337]-373.

83 Vgl. Zürchers Kommentar im Katalog, fol. 29: «Praeter Tomos in cellis asservatos». Vom ersten Band gab es, allein in der Bibliothek, fünf, vom zweiten gar fünfzehn Exemplare!

kirchenrechtliche Literatur (Jakob Sprenger, Hexenhammer; Konstitutionen des Bistums Konstanz, Dekrete des Konzils von Trient) wurde weniger zu wissenschaftlichen Studien- als vielmehr zu praktischen Gebrauchszwecken angeschafft. Besondere Erwähnung verdienen die «Manuscripta in 3 Libros juris Canonici» von Johann Jakob Schmid, den wir bereits als Donator der Kapuzinerbibliothek Zug kennengelernt haben⁸⁴. Unter der Profangeschichte (K. «Historici Profani») reihte man sehr verschiedenartige Werke ein: die römischen Geschichtsschreiber Cäsar, Justinus, Livius und Valerius Maximus, Ländergeschichte (Eidgenossenschaft, Italien, Frankreich), sogar Klostergeschichten («Monasterii S. Trupertii ortus & occasus»), lokalhistorische und zeitgeschichtliche Literatur (Josef Anton Felix Balthasars «Museum virorum Lucernatum» und dessen «Erklärung der Gemälde auf der Kapellbrück»; ferner eine Schrift über die Situation der Mönche), Reiseliteratur und, in Ermangelung einer belletristischen Klasse, die Theaterstücke des Zuger Schriftstellers Johann Kaspar Weißenbach, zwei Dramen des Exjesuiten Josef Ignaz Zimmermanns («Sieg der Religion»; «Nikolaus von Flüe, oder die gerettete Eidgenossenschaft») sowie eine Amsterdamer Ausgabe (Elzevier) der politischen Sprüche der Protestanten Julius Wilhelm Zingref und Johann Leonhard Weidner⁸⁵. Die Vita Niklaus von Flües von Benno von Stans sowie verschiedene Exempelsammlungen, darunter auch die des Protestanten Johann Maior, befinden sich in der kirchengeschichtlichen Klasse, wo außerdem Valentin Leucht mit insgesamt fünf Werken einen wichtigen Platz einnimmt⁸⁶. Die Ordensregeln bildeten wiederum eine besondere Gruppe (M. «Regulares»): neben den Franziskus- und Drittordensregelausgaben waren auch die augustinischen und benediktinischen Ordensvorschriften in der Bibliothek vorhanden. Die Regelerklärung von Benno von Stans OFM Cap gab es in sechs, die «Kurze Erklärung der Regel der mindern Brüder» gar in sieben Exemplaren. In der Rubrik «Philosophie» sind Lehrbücher der Logik und Dialektik sowie, einmal mehr, solche von Gervasius von Breisach, des wichtigen kapuzinischen Schulautors⁸⁷, verhältnismäßig zahlreich. Protestantische Autoren kommen in dieser Abteilung kaum vor. Einzige Ausnahme: die «Anweisung zur geometrischen Verzeichnung» des Technikers Leonhard Christoph Sturm. Auch die Naturwissenschaften fehlen hier fast ganz.

Besonders ergiebig, nicht zuletzt weil allgemein schlecht erforscht, ist die Titeiausbeute (vor allem auch an anonym erschienenem Schrifttum) bei der «spirituellen Literatur», einem von Zürcher weitgefaßten Fach, enthält die-

84 Katalog, fol. 31. Vgl. S. 12. Diese Handschrift befindet sich heute noch im Kapuzinerkloster Zug (Signatur: Z 153).

85 Julius Wilhelm Zingref/Johann Leonhard Weidner: Teutsche Apophthegmata. Das ist der Teutschen scharfsinnige kluge Sprüche. Amsteldam (Ludwig Elzevier) 1653 (Signatur: S 1/5). Vielleicht ist auch dieses Buch, wie die in Abbildung [Zahl] gezeigte Ausgabe von Senecasentenzen dank P. Angelicus Weißenbach in die Zuger Kapuzinerbibliothek gelangt.

86 «Speculum historicum S. Imaginum»; «Miraculorum Ss. Eucharistiae»; «Miraculorum Visionum & Apparitionum»; «Miraculorum Hospitalitatis & Liberalitatis»; «Praeliorum & Victoriarum».

87 Vom dreibändigen philosophischen Lehrbuch gab es in der Bibliothek zehn Exemplare!

ses doch u.a. auch Bruderschaftsstatuten sowie handschriftlich überlieferte Gebete⁸⁸. Religiöse Dichtungen des Jesuiten Jakob Biedermann («*Deliciae sacrae*») zählen zum Kernbestand der Andachts- und Erbauungsliteratur. Die vorderen Ränge belegen, an der Zahl der damals in der Bibliothek vorhandenen Exemplare gemessen: Thomas a Kempis «*De imitatione Christi*» (14x); Anselm Bisling OSB (Einsiedeln) «*Mons Thabor*» (8x); Jodocus Lorichius «*Triumphus B. Mariae Virginis*» (8x); Johann Bona OCist «*De sacrificio missae*» (8x); Fidelis von Sigmaringen OFM-Cap «*Exercitia*» (7x); Franciscus Poiraeus SJ «*Ignis Holocausti*» (7x); Adam Walassar «*Leben Jesu Christi und Mariae*» (7x); Johann Kaspar Weißenbach «*Trawr=Gedancken einer christlichen Seelen under dem Namen Hagiophilae*» (7x); Franz-Sebastian von Beroldingen OFM-Cap «*Einsamkeit*» (6x) (siehe Abbildung 6); Benedikt von Canfield OFM-Cap «*Regula perfectionis*» (6x); Johann Franz Suter «*Geistlicher Hirtenstab*» (5x); Jakob Masen SJ «*Lux evangelica*» (5x); Martin von Cochem OFM-Cap «*Krankenbuch*» (5x). Hinzu kommen viele weitere Andachtsbücher, die in 2 bis 4 Exemplaren in der Zuger Bibliothek vorhanden waren, sowie Einzelstücke bekannter oder aber kaum geläufiger Titel⁸⁹. Die Heiligenleben werden, wie bereits im anonymen Katalog, in einer besonderen Gruppe zusammengefaßt (Q. «*Vitae Sanctorum*»). Hier die «Rangliste» mit den Exemplarzahlen: Niklaus von Flüe (9x); Fidelis von Sigmaringen OFM-Cap (6x); Laurentius von Brindisi OFM-Cap (6x); Josef von Carabantes OFM-Cap (6x); Palemons Bekehrung (5x)⁹⁰; Josef von Leonessa OFM-Cap (4x); Ida von Toggenburg (3x); Franz Xaver SJ (3x); Archangeli Capuccini (3x)⁹¹.

Wie im Katalog Isidors von Muri weisen die sogenannten Schulbücher (R. «*Scholares*») ein besonders breites Spektrum verschiedenartiger Werke auf. Dieses wurde bereits vorgestellt. Ergänzend sei immerhin auf die «*Epistolae selectae*» Ciceros und die «*Institutiones grammaticae*» des Emmanuel Alvarez SJ, beide dreimal vorhanden, auf die Schriften der Jesuiten Masen, Balde, Bisselius, Biedermann und Pontanus, sowie auf Jan Amos Comenius' «*Ianua ad quinque linguas*» und auf das Fehlen protestantischer Lehrbuchautoren hingewiesen. Auch die Katechetik (S. «*Catechistae & Exorcistae*») durfte sich sehen lassen; der große Katechismus des Petrus Canisius war drei-, ein kleinerer sogar vierfach in der Zuger Kapuzinerbibliothek anzutreffen. Unter den Zuger «*Italica*» fällt, außer ihrer insgesamt ansehnlichen Zahl, die Menge der Predigtsammlungen auf. Es gibt auch spannende Einzeltitel. Wer möchte nicht das «*Rimedio per curare la vanità femminile*» kennen? Die «*Filosofia morale*» von Emanuele Tesauro, Alessandro Tassonis

88 Katalog [fol. 47]: «*Orationes Jaculatoriae manuscriptae*».

89 Zu den ersten zählt z. B. Friedrich von Spees «*Güldenes Tugendbuch*», zu den letzteren «*Verus amicus brevis compendio demonstrans antiquam majorum doctrinam de bono status religiosi*» des Obwaldner Jesuiten Johann Baptist Dillier.

90 Titel: «*Wunderbarliche Lebensbekehrung und Todt deß Bruder Palemonis, auff der Welt genant Ludovicus Felix Tane. Zug (Franz Leonz Schell) 1698.*»

91 Wohl Archangelus (Lesley) von Aberdeen und Archangelus (Forbes) Scotus.

Einſamkeit /

In welcher
Der Geiſtliche durch gewiſſe
ſe Übung unterrichtet wird /

Sich
Nach ſeinem Evangelischen
Beruff

zu erneuern / und eines mit

G D E E

In
Deſſen reinſter Liebe zu
leben.

Durch den
Wol. Chrw. P. F. FRAN-
CISCUM SEBASTIANUM
von Altorff / Capuciner Schweize-
riſcher Provinz.

CVM LICENTIA SUPERIORVM.

Gedruckt zu ZUG /
Bei- und durch Heinrich Ludwig
Muos / 1686.

Loci FF. Capucinatorum Tugij.

Abb. 6:

Franz Sebastian (von Beroldingen) von Altdorf OFM Cap: Spirituelle Anleitung für Geiſtliche, gedruckt 1686 von Heinrich Ludwig Muos in Zug (Kapuzinerbibliothek Zug, Signatur: F 2/8).

«Pensieri diversi», der «Compendio della retorica» des Johann Angelus von Cesena OFM Cap, das Französischlehrbuch von Michele Feri, eine beträchtliche Auswahl von Beichtväterliteratur und viele Werke Daniele Bartolis repräsentieren das inhaltliche Spektrum italienischsprachiger Drucke. Luigi Novarinis «Sigillo del cuore» war in Zug in vier Exemplaren verfügbar. Die auch für eine Deutschschweizer Kapuzinerbibliothek außergewöhnlich reiche Italicasammlung deutet in mancherlei Beziehung auf den besonders regen Kontakt der Zuger Kapuziner zum italienischsprachigen Kulturraum hin.

Unter den liturgischen Werken kommen das «Benedictionale Constantiense» fünfmal, das «Benedictionale Bruntrutanium», Johannes de Lapides' (Johann Heynlin) «Resolutorium dubiorum circa celebrationem missarum occurrentium» sowie die «Manuductio sacerdotis» des Kapuziners Rufin von Erendingen je dreimal vor.

Mehr als doppelt so viele Titel als der Katalog der innern Bibliothek umfaßt derjenige der zweiten Abteilung, die seit den Achtzigerjahren des 18. Jahrhunderts bis zum Ende der Zeit der Helvetik den großen Bücherzuwachs hauptsächlich aufnahm.

2.3.2. Der Katalog der neuen Bibliothek⁹²

Dieser Katalog ist mit größerem kalligraphischem Aufwand gestaltet als derjenige der «Bibliotheca interior». Das geht bereits aus dem Aufbau des Titelblatts hervor, das die drei um die Kapuzinerbibliothek verdienten Ordensbrüder Angelicus Weißenbach, Gotthard Weber und Dionysius Zürcher ehrt (siehe Abbildung 7):

«BIBLIOTHECA // FFr. Capucinatorum Tugij // debet // Fabricae Structuram // ARP. Angelico a Bremgartha Definitori // Librorum Augmentum // MRP. Gotthardo a Tugio Provinciali // Ordinem, & Catalogum // MRP. Dionysio a Lucerna ex=Provinciali // ANNO // MDCCLXXXIX.»

Dieses Katalogwerk besteht aus zwei Teilen. Der erste Teil, systematisch aufgebaut, verzeichnet auf 130 Folioseiten die Bücher in gleicher Weise wie der Katalog der innern Bibliothek, nach Sachgebieten und Formaten getrennt⁹³. Zürcher arbeitete hier mit nur 19 Sachklassen, behält aber die ursprüngliche Ordnung grundsätzlich bei. Stärker weicht er nur ab, indem er eine besondere Klasse französischsprachiger Bücher (K. «Libri Gallici») und eine solche von Inkunabeln und Frühdrucken (T. «Monumenta Antiquitatis») schafft. Schulbücher und medizinische Literatur führt er in der Gruppe P, «Literarii, & Medicinales», Moralthologie und Katechetik in der Gruppe H, «Casistae & Catechistae», zusammen. Ordensregeln werden der juristischen Literatur zu-

92 Den aus dem Quellendokument übernommenen Begriff («Bibliotheca nova») verwende ich ohne präzise baugeschichtliche Implikationen.

93 Für die Folio-, Quart- und Oktavformate ist je eine Rubrik bestimmt; Duodezbücher sind nicht ausdrücklich als solche berücksichtigt, sondern den Oktavformaten zugeordnet.

BIBLIOTHECA
Fr. Capucinatorum Tusij
debet
Fabricæ Structuram
ARP. Angelico a Bremgartha Definitori
Librorum Augmentum
MRP. Gotthardo a Tugio Provinciali
Ordinem, & Catalogum
MRP. Dionysio a Lucerna ex Provinciali

ANNO
MDCCLXXXIX.

*fol. 9. Neue Anweisung...
... 1789.*

Abb. 7:
Titelblatt des Katalogs der «Bibliotheca nova» (1789) der Zuger Kapuzinerbibliothek. Verfasser: Dionysius Zürcher OFM Cap.

geschlagen, die Heiligenleben als Klasse aufgehoben und der «Historia sacra» zugeteilt, schließlich die «Spirituales» in «Ascetae» umbenannt. Auf das präzisierende «Bibliorum» bei den «Expositores» verzichtet er nun und kehrt damit zur Terminologie Isidors von Muri zurück. Dieser systematische Katalog liefert dem Benutzer mehr Angaben als derjenige der innern Bibliothek, nämlich auch Erscheinungsort und -jahr der aufgenommenen Bücher. Dank dem zweiten Teil, dem angehängten alphabetischen Autorenverzeichnis («Elenchus Catalogi») auf weiteren 53 Folioseiten, war der Buchbestand der «Bibliotheca nova» auch von den Verfassernamen her leicht zugänglich⁹⁴. Die doppelte Erschließung ist ein weiteres Indiz für den höheren Gebrauchswert, welcher der neuen Bibliothek zuerkannt wurde. In die innere Bibliothek versetzte Bücher sind mit einem Kreuz bezeichnet⁹⁵.

Die Nachträge im Katalog der neuen Bibliothek gehen auf verschiedene Autoren zurück. Zum Teil stammen sie auch hier, wie im Verzeichnis der andern Abteilung, von Dionysius Zürcher selbst und von Bernhard Haas, der anscheinend bis kurz vor seinem Tod Eintragungen vornahm⁹⁶. Wie Haas, aber wohl etwas später als er, hat auch Gotthard Weber einige Titel zwischen den bereits bestehenden plazierte⁹⁷. Eine größere Anzahl späterer Einträge stammt von Engelbert Ruopp von Muri OFMCap (1746-1819), einem Bruder P. Isidors⁹⁸. P. Engelbert hielt sich von 1795 bis 1808 im Kapuzinerkloster Zug auf und trug wohl nur während den ersten zwei bis drei Jahren seiner dortigen Anwesenheit neu in die Bibliothek gelangte Bücher in den Hauptkatalog ein⁹⁹. Seine letzten Einträge fallen also kurz vor den Beginn der Helvetik (1798).

Die Rangliste der fünf wichtigsten Fachgruppen dieser Abteilung unterscheidet sich von derjenigen der innern Bibliothek nur wenig. Auf den ersten vier Plätzen finden sich ebenfalls Predigten (18,5%), Aszetik (10%) und Italice (6,2%), nur daß die Predigten und die aszetischen Schriften ihre Ränge vertauscht haben. Die Italice fallen vom dritten auf den vierten Rang zurück,

94 Die italienisch- und französischsprachigen Werke fehlen, wie Zürcher ausdrücklich bemerkt, im Autorenverzeichnis, wenn sie nicht in eine andere Sprache (wohl deutsch oder lateinisch) übersetzt wurden (Elenchus, fol. 1r). Auch die Benutzerhinweise bestätigen den höheren Grad bibliothekarischer Professionalität des Katalogs der «Bibliotheca nova».

95 Das wiederum ist ein Indiz für die Fluktuation der Bücher von der einen zur andern Abteilung der doppelten Bibliothek.

96 Bernhard Haas starb am 17. April 1796; der Eintrag von Johann Konrad Fäsis Staats- und Erdbeschreibung (Zürich 1796) stammt noch von ihm (Katalog, fol. 130).

97 So z.B. Katalog, fol. 27, 58, 64 (am Schluß der Nachträge), 76. Wahrscheinlich handelt es sich dabei um die spätesten Einträge, die alle wohl nach 1798 erfolgten (vgl. auch Anm. 126).

98 Biographische Daten PAL, Ms 150, Prot. mai. I, 226 O. Kurz nur erwähnt ihn Steimer, 38 (wie Anm. 61).

99 Keines der von P. Engelbert verzeichneten Werke ist nach 1796 erschienen (vgl. Katalog fol. ad 38: «Mamachi Thomae, Sitten der ersten Christen, Augsburg 1796»).

während die Kontroversliteratur (8,8%), eine in Kapuzinerbibliotheken gewöhnlich gut vertretene Disziplin, nun auf den dritten Platz vorgerückt ist. Den fünften Rang nehmen in Französisch verfaßte Schriften (5,6%) ein. Der hohe Prozentanteil erklärt sich aus dem gänzlichen Fehlen dieser Gruppe in der andern Abteilung.

Auch die zweite Teilbibliothek weist die typischen Merkmale der ersten auf: Schwerpunkte in den seelsorgerlich-erbaulichen Fächern praktischer Theologie, Verbundenheit (vor allem) mit der (südlichen) Romania, namhafter Bestand an Kontroversschriften, wie es sich, weit über das konfessionelle Zeitalter hinaus, für einen Orden der Gegenreformation gehört.

Bemerkenswert ist der große Zuwachs an Väterliteratur, der, wie die Bestandesvermehrung seit den Achtzigerjahren überhaupt, auf gezielte Anschaffungen Gotthard Webers zurückgeht¹⁰⁰. Die Editionen wählte man nicht immer rigoros nach der Konfessionszugehörigkeit des Herausgebers aus. So schaffte man die kommentierte Laktanzausgabe des Jenaer Theologen Johann Georg Walch an. In der Dogmatik hat man, außer auf die kapuzinischen Autoritäten, mit Vorliebe auf benediktinische Lehrwerke, auf den schon erwähnten St. Galler Theologiekurs sowie auf die «Theologia scholastica» des Einsiedler Abtes Augustin Reding von Biberegg (1625-1692) zurückgegriffen. Die Beziehungen zwischen der Einsiedler Benediktinerabtei und dem Kapuzinerkloster Zug waren, allein schon wegen der räumlichen Nähe beider Klöster, auch im Bereich des Buch- und Verlagswesens recht eng.

Gotthard Weber kaufte monumentale kirchengeschichtliche Werke, wie dasjenige von Claude Fleury (86 Bände) oder Antoine Godeau (38 Bände), für die Kapuzinerbibliothek Zug. Die Historie hatte im katholischen Einzugsbereich, zunächst unabhängig von den protestantischen Juristen der Frühaufklärung und unabhängig von der Göttinger Schule, bereits durch die Forschungen der Mauriner großes Ansehen gewonnen¹⁰¹. Martin Gerbert OSB, Abt von St. Blasien, ist im Kapuzinerkloster Zug mit verschiedenen Schriften vertreten. Die «Historici Profani», eine Mischgruppe, weisen eine vielfältige Zusammensetzung auf. Zürcher bringt hier verschiedene naturphilosophische Werke unter, wie z.B. Johann Jakob Scheuchzers «Herbarium diluvianum (1709)» und «Piscium querelae (1708)», Jakob Wagners naturwissen-

100 Einzelheiten dazu im folgenden Unterabschnitt (Spezialkatalog der Väterliteratur) und im Kapitel über Gotthard Weber. Im vorliegenden Kapitel gehe ich ebenfalls auf verschiedene Bücher ein, die von Gotthard Weber angeschafft wurden, die aber hinten, unter den wenigen ausgewählten Beispielen, nicht erwähnt sind. Der größte Teil von P. Gotthards Erwerbungen ist in den Katalogen Dionysius Zürchers verzeichnet.

101 Vgl. Gall Heer OSB: Johannes Mabillon und die Schweizer Benediktiner. Ein Beitrag zur Geschichte der historischen Quellenforschung im 17. und 18. Jahrhundert, St. Gallen 1938, sowie die Beiträge von Bruno Neveu, Pierre Gasnault und Ludwig Hammermayer im Sammelband «Historische Forschung im 18. Jahrhundert. Organisation, Zielsetzung, Ergebnisse», hrg. von Karl Hammer und Jürgen Voß, Bonn 1976.

schaftliche und Kaspar Steiners landeskundliche Schrift¹⁰², Jakob Theodor Kleins «Historie der vierfüßigen Tiere (Danzig 1760)» und dessen «Classification und Geschichte der vierfüßigen Thiere (Lübeck 1760)», den Anti-Lukrez von Melchior de Polignac sowie Werke von Barthold Heinrich Brockes¹⁰³. In den Naturwissenschaften fand, wie man sieht, zwischen dem protestantischen Zürich und dem katholischen Zug ein Wissenstransfer statt. Picinellis Emblembuch lag in zwei lateinischen Ausgaben vor¹⁰⁴. Die bekannten Lexika der Protestanten Jakob Christoph Iselin, Basel, und Johann Jakob Leu, Zürich, sind hier aufgeführt. Ein weiterer Zürcher, der Universalgelehrte Josias Simler, ist mit «De republica Helvetiorum (1576)» vertreten. Genealogische und weitere landeskundliche Publikationen fehlen nicht unter den profangeschichtlichen, aus denen vor allem solche von Charles Rollin herausragen¹⁰⁵. Auch Dichtungen, Poetiken und kunsttheoretische Literatur pflegte man, da die belletristische Klasse fehlt, teilweise den «Historici Profani» zuzuweisen¹⁰⁶. Unter den «Casistae» und «Controversistae» befindet sich Rudolf (Gasser) von Schwyz¹⁰⁷, nur unter den letzteren ein weiterer Kapuziner, Martin (Meyer) von Luzern, der die Übersetzung einer französischsprachigen Jansenismuskritik in Solothurn erscheinen ließ¹⁰⁸. Die am Schluß der «Controversistae» aufgelistete antiaufklärerische Literatur verdient zwar im einzelnen Beachtung, bestätigt aber die Tendenz in der Ausrichtung aller späteren Anschaffungen in diesem Fach. Dasselbe gilt für die französischsprachige Literatur, deren Bestand sich aus Predigten, aus Werken zur französischen Geschichte, aus aszetischen Schriften, Wörter- und Sprachlehrbüchern, aus heraldischen Werken, aus katechetischer und Konzilsliteratur zusammensetzt. Vor allem die «Concionatores germanici», Predigtsammlungen und Einzelstücke, enthalten manch wenig bekannten Titel. So, um nur

102 Jakob Wagner: *Historia naturalis Helvetiae curiosa* (1680); Kaspar Steiner: *Germano-Helvetio-Sparta. Oder Kurtz-deutliche Grundzeichnung deß Alt-Teutschen Spartier-Lands. Das ist Schweitzer-Land. Zug* 1684.

103 «Irdisches Vergnügen in Gott» (wohl Tübingen 1753) und «Harmonische Himmelslust im Irdischen» (Hamburg 1744).

104 Köln 1687; Köln 1729; hinzu kommt eine italienische Edition: Milano 1669.

105 Vielleicht hat Beat Fidel Zurlauben, den Rollin im Collège des Quatre-Nations in Paris unterrichtete, dessen Werke den Kapuzinern empfohlen.

106 Auf die Zusammensetzung des Repertoires an schöner (vornehmlich religiöser) Literatur in frühneuzeitlichen Kapuzinerbibliotheken gehe ich an anderer Stelle ausführlich ein, weil sie dem verbreiteten literaturgeschichtlichen Kanon einen andern entgegenstellt und den gängigen dadurch relativiert. Damit rückt die Frage nach den jeweiligen historischen Bedingungen literarischer Kanonisierungsbestrebungen – stärker noch als bisher – in den Mittelpunkt der Forschungsinteressen.

107 Bemerkenswert: Die «*Avvento novena e discorsi de santi del P. Giovanni Gubitosa da Castellaneta Predic. Cappuccino (Napoli 1667)*» tragen den Gebrauchsvermerk von Rudolf (Gasser) von Schwyz OFMCap (Signatur: Q 90/1).

108 Jansenius exarmatus in epistolis instructivis et anti-hexaplis seu scriptis sex columnarum adm. R.P. Pauli Lugdunensis, Capucini, SS. theologiae lectoris contra modernos Jansenismi errores, & praesertim contra centum & unam propositiones patris Quenelli damnatas à S.D.N. papa Clemente XI. Quas epistolas & anti-hexaplas ex Gallico idiomate in latinum transtulit, & in tres tomulos divisit P. Martinus Lucernensis Capucinus. Solodori 1720 (Signatur: I 7/9).

wenige Beispiele zu nennen, neben einer Einzelpredigt von Donat (Schattung) von Freiburg OFM-Cap eine solche von Michael (Wickart) von Zug OFM-Cap als Vorspann zum Band der Einsiedler Engelweihpredigten¹⁰⁹ sowie die Xaverischen Lobreden des Exjesuiten Franz Regis Crauer¹¹⁰. Ähnliches wie für die «Concionatores» gilt für die aszetische Literatur. Die «Literarii et Medicinales» bilden, wie die «Historici Profani», eine Mischklasse. Ihre Zusammensetzung entspricht weitgehend derjenigen der «Scholares» der innern Bibliothek. Die Medizin ist schwach vertreten. Vielfalt kennzeichnet auch die Gruppe der Philosophie, in der logische, ethische, naturphilosophische, auch astronomische und mathematische Publikationen, also fast alle philosophischen Disziplinen, vorkommen. Augenfällig ist die starke Präsenz der Werke Christian Wolffs (ca. 10 Titel). Sogar das dessen System gewidmete Lehrbuch von Johann Friedrich Stiebritz¹¹¹ gehört zum Zuger Bestand, nicht zu vergessen eine frühe Ausgabe der Leibnizschen Theodizee¹¹². Die Physiokologie der beiden protestantischen Philosophen wurde in manchen Kapuzinerklöstern sehr gut aufgenommen, was dem Bild von deren genereller Aufklärungsfeindschaft widerspricht. Hiezu paßt auch die Präsenz von Gottscheds «Grund der Weltweisheit» sowie, allgemein im Hinblick auf interkonfessionelle Beziehungen, von Johann Georg Heinrich Feders «Logik und Metaphysik»¹¹³. Die magisch-medizinische Literatur, so Schriften des Wunderheilers Johann Josef Gaßner, befinden sich, wie Martin Delrios «Disquisitionum magicarum libri VI» und Jakob Sprengers «Hexenhammer», unter den «Rubricistae». Obwohl die «Italici» hauptsächlich Predigtsammlungen enthalten, sind unter ihnen auch die Erbauungsliteratur, die Moraltheologie, Instruktionen für Missionare, Literatur über den Ordensstand sowie hagiographische und historische Werke (Konzil von Trient) zu finden. Die Schaffung einer besonderen Klasse «Inkunabeln und Frühdrucke» läßt wohl auf ein entwickelteres Gespür für den Wert druckgeschichtlicher Raritäten und bibliophiler Kostbarkeiten schließen.

Damit ist der kurze Streifzug durch den alten Hauptkatalog der Zuger Kapuzinerbibliothek beendet. Wie sorgfältig ihre Bestände durch Dionysius Zürcher bibliographisch erschlossen wurden und welche Bedeutung einer einzelnen Sachgruppe, der Patristik, zukam, zeigt Zürchers Spezialkatalog.

109 Katalog, fol. 67: «NB uni tomo praemissae sunt 3 conciones. scil: Gregorii Trautwein in festo Ss. omnium. & Michaelis à Tugio Cap. de S: Amantia & Donati à Friburg: Cap. de B Nicolao de flüe [...]» Bei der Predigt Michael Wickarts handelt es sich um ein Heiligenlob, um die «Dreyfache Glori des Nahmens, der Tugend, und der Ruhestatt den 10.ten Tag Novembris 1754. / an welchem der Leib der Heiligen [...] Amantiae [...] in die Pfarr=Kirch zu Melß versetzt [...]». Zug s.a.» (Signatur: Q 30/1).

110 Ebd., fol. 71: «Crauer Franc. Reg. Lobreden von S. Xaveri 780.» Franz Regis Crauer: Das Apostelamt des Hl. Franz von Xavier. Basel 1780.

111 Johann Friedrich Stiebritz: Erläuterung der Wolffischen vernünftigen Gedancken von allen Dingen überhaupt, der Welt, und der Seele des Menschen, Halle 1747² (Signatur: P 8/5).

112 Gottfried Wilhelm Leibniz: Theodicee. Hannover/Leipzig 1744 (Signatur: P 8/13; mit einem Gebrauchsvermerk von Franz Maria (Weber) von Zug OFM-Cap).

113 Ausgabe Wien 1779.

2.2.3. Der Spezialkatalog der patristischen Literatur

Die Zuger Kapuzinerbibliothek hat ihren guten Ruf, eine hervorragende patristische Büchersammlung zu besitzen, erst in ihrer späten Blütezeit erworben. Sie verdankt ihn der gezielten Anschaffungspolitik durch P. Gotthard Weber. Dieser hatte dem Erwerb von Väterliteratur schon in der ersten Beschaffungsphase hohe Priorität beigemessen. Dionysius Zürcher teilte Webers hohe Wertschätzung der Patrologie, verfertigte er doch bereits 1790 einen besonderen Katalog der Väterschriften (siehe Abbildung 8). In diesem wurden selbst die in Anthologien befindlichen patristischen Werke einzeln bibliographiert und so dem Benutzer leichter zugänglich gemacht. Der Väterkatalog ist als Supplement des Katalogs der «Bibliotheca nova» konzipiert, während die meisten der ohnehin nicht zahlreichen in der «Bibliotheca vetus» enthaltenen Väterauctoren im Spezialkatalog nicht enthalten sind¹¹⁴: «CATALOGUS // SANCTORUM PATRUM; AC // VETERUM ECCLESIASTICORUM SCRIP= // TORUM GRAECORUM, ET // LATINORUM // SUB ANNOTATIS LITERIS // REPERIENDORUM // COLLECTUS // A M.R.P. DIONYSIO LUCERN: // EXPROVINCIALE // IN SUPPLEMENTUM // CATALOGI UNIVERSALIS // TUGII // ANNO DOMINI // M.D.C.C.X.C.»

Dem Väterkatalog (73 Folioblätter) war die Kurzfassung (D) von Gotthard Webers bibliothekarischem Rechenschaftsbericht¹¹⁵ beigegeben. Der «Catalogus patrum» ist alphabetisch nach den Namen der Autoren angeordnet. In einer ersten Spalte führt er jeweils ein Lebensdatum des betreffenden Kirchenvaters («floruit circa Annum») auf. Hinter den Namen folgen die Titel der Werke, die Großbuchstaben der systematischen Klasse (meist «B»: «Sancti Patres»; seltener «F»: «Historici sacri» u.a.m.), der Verweis auf die Quelle(nsammlung), bzw. der Band, in dem sich der Einzeltitel befindet, mit genauer Seitenzahlangebe.

Dieser Spezialkatalog ist nicht nur ein Indikator für die der patristischen Tradition innerhalb der katholischen Kirche zuerkannte Bedeutung. In den Vätern sah man, angesichts der vom Episkopalismus, vom Josephinismus und von der Aufklärung allgemein ausgehenden Gefahren, die Retter der Religion wie auch die Mitgaranten der herkömmlichen kirchlichen Ordnung. Der «Catalogus sanctorum patrum» hielt die Vätertexte griffbereit. Damit erfüllte er, weit über seine Inventarisierungsfunktion hinaus, als unentbehrliches Werkzeug des geistigen Kampfs eine zentrale Aufgabe.

114 Von den Väterschriften der «Bibliotheca vetus» habe ich bis jetzt nur einen einzigen Titel im Spezialkatalog der patristischen Literatur zweifelsfrei verifizieren können: «D. Bernardi vita & Epistolae per Jos. Meglinger selectae» (Catalogus bibliothecae interioris, [fol. 4]).

115 Vgl. Seite 42.

CATALOGUS
SANCTORUM PATRUM AC
VETERUM ECCLESIASTICORUM SCRIP-
TORUM GRÆCORUM, ET
LATINORUM
SUB ANNOTATIS LITERIS
REPERIENDORUM
COLLECTUS
A M. R. P. DIONYSIO LUCERN:
EX PROVINCIALE
IN SUPPLEMENTUM
CATALOGI UNIVERSALIS
TUGII
ANNO DOMINI
M. D. C. C. X. C.

Abb. 8:
Dionysius Zürcher OFM Cap: Spezialkatalog der patristischen Literatur (1790) der Zuger Kapuzinerbibliothek.



Abb. 9:
P. Gotthard Weber von Oberwil ZG, Provinzial der Schweizer Kapuziner und Förderer der Kapuzinerbibliothek Zug (photographiert nach dem Ölgemälde im Kapuzinerkloster Zug am 10. September 1946 von P. Laurentius Casutt OFMCap; PAL FA IV g 219).

2.3. Der Kapuziner Gotthard Weber und seine Verdienste um die Zuger Klosterbibliothek

Dieses Kapitel nimmt den kleinen Anhang zu der Monographie vorweg, die diesem bedeutenden Schweizer Kapuziner gewidmet werden müßte. Doch ist es nicht allein von personen-, sondern auch von mentalitäts-, resp. allgemein kultur- und politikgeschichtlichem Interesse. In Gotthard Weber scheinen sich nämlich, wie in *wenigen* andern Persönlichkeiten der katholischen Eidgenossenschaft vor der Gründung des Bundesstaats, Gegenaufklärung, Revolutionsfeindschaft, Romfreundlichkeit, Traditionalismus, Liebe zur monastischen Lebensform und kirchentreue Religiosität zu verkörpern. Dieser Schein trügt nicht. Und dennoch: Man werfe einen Blick in die vielen Bücher, welche die Zuger Klosterbibliothek seiner Initiative verdankt. Dann erkennt man den weiten geistigen Horizont, den dieser bewegliche Defensivkämpfer im Dienst von Religion und katholischer Rechtgläubigkeit besaß.

2.3.1. Ein neuer personengeschichtlicher Blickwinkel

Gotthard Weber, von 1783-1786, von 1789-1792 und von 1795-1802 Provinzial der Schweizer Kapuziner, ist der Geschichtsschreibung wohl als begabter Prediger und tüchtiger Seelsorger, als begnadeter Lehrer und besonnener Ordensleiter, insbesondere während der Zeit der Helvetik, aber kaum als zuverlässiger Treuhänder der Klosterbibliotheken bekannt¹¹⁶ (siehe Abbildung 9). Von dieser letztern Funktion soll hier allein die Rede sein.

Am 24. August 1790 erließ das Definitorium der Schweizer Kapuziner eine kurze Bibliotheksordnung, welche den Mitbrüdern die wichtigsten Benützungsvorschriften einschärfte: Ohne Wissen des Bibliothekars dürfen keine Bücher ausgeliehen und die ausgeliehenen müssen von diesem sorgfältig registriert werden. Patres, die ein Werk benützen, legen einen Zettel mit ihrem Namen auf den leeren Platz im Regal und stellen das Buch nach Gebrauch wieder an seinen Bibliotheksstandort zurück. Vor allem Predigtsammlungen sollen unverzüglich zurückgebracht werden. Dieser Definitoriumsbeschluß, in Zug unterschrieben von Provinzial Gotthard Weber, blieb in der Form eines für die Zuger Bibliothek bestimmten Hängeschildes erhalten¹¹⁷. Der Bibliothekserlaß ist aber mehr als eine – offenbar notwendig gewordene – Amtshandlung, nicht nur bloßer Ausdruck der vom Provinzial ohnehin wahrzunehmenden Sorgfaltspflicht. Gotthard Weber hat, wie er in dem zusammen mit den alten Bibliothekskatalogen entdeckten Rechenschaftsbericht von 1798 festhält¹¹⁸, seit der Neueinrichtung der Zuger Biblio-

¹¹⁶ HS, V, 2.1., 80f.; PAL, Ms 127, fol. 104-106. Rufin Steimer OFMCap: Die Reverendi Patres Provinziale der Schweiz. Kapuzinerprovinz vom Jahre 1800-1900. 2 Bde. Luzern 1907 (masch.); zu Gotthard Weber, Bd. 1, 13-25.

¹¹⁷ PAL, Sch 841.1.

¹¹⁸ Der Rechenschaftsbericht ist in zwei Fassungen, einer längeren (A) und einer kürzeren (B), überliefert. Wie im folgenden geschieht, sind beide heranzuziehen. Sie wurden von Weber übereinstimmend, auf das Jahr 1798 'post medium', datiert.

thek deren Buchbestand beträchtlich vergrößert. Zug erschien ihm, nach seinen eigenen Worten, von allen Kapuzinerklöstern der sicherste Ort für den Aufbau einer großen Büchersammlung¹¹⁹. Angespornt durch das Vorbild seines Ordensbruders Beda Weber¹²⁰, der die Bibliothek bereits mit wichtigen historischen Werken ausgestattet hatte¹²¹, wandte er sich mit Eifer und Erfolg dieser Aufgabe zu. Gut tausend Bände gelangten so zwischen ca. 1783 und 1803 in die Zuger Kapuzinerbibliothek. Der Buchbestand der größeren Abteilung wurde um rund ein Drittel vermehrt. Die finanziellen Mittel, deren Weber dazu bedurfte, verdankte er guten Freunden, «[...] qui sponte sua, et nullo modo rogati, vel ob praestita illis obsequia grati munera dederunt mihi, quae pro libris habendis applicabam, licet ea ad alios usus applicare potuissem»¹²². Gotthard Weber erkannte in den Ordensbibliotheken die Rüstkammern der geistigen Reaktion auf die revolutionären Ereignisse in Frankreich und auf deren unmittelbare Folgen in der Eidgenossenschaft. In einem in doppelter Ausführung vorliegenden Verzeichnis¹²³ führte er, wohl bis kurz vor seinem Tod, genau Buch über die getätigten Anschaffungen. Dank diesem Inventar erhält man genau Auskunft über den Bucherwerb in einer kurzen, aber bewegten Zeitspanne sowie über die Auswahlkriterien, die diesem zugrundelagen. Durch eine minutiöse historische Rekonstruktion des Wachstums der Bestände der Zuger Kapuzinerbibliothek wird man auf das Bewußtsein der beteiligten Kulturträger schließen können, wird es, anders ausgedrückt, möglich, auch ein Stück Mentalitätsgeschichte zu schreiben.

2.3.2. Der kulturgeschichtliche Dokumentationswert von Gotthard Webers Akzessionslisten

2.3.2.1. Quellenkritik

Verhältnismäßig selten sind bibliotheksgeschichtliche Quellen überliefert, die detailliert Auskunft geben über die genaueren Umstände des Bucher-

119 Gotthard Weber OFMCap, Rechenschaftsbericht, Fassung B: «Praefatus namque locus [=Zug]; eo quod per plures annos, utpote Provincialis, fixum non habuerim conventum, omnium maximè tutus, pro secuta ejusmodi rerum conservatione credebatur.»

120 Biographische Hinweise vgl. Anm. 48. Beda Weber OFMCap lebte von 1777 bis 1795 ununterbrochen im Kloster Zug.

121 Gotthard Weber zählt sie sogar einzeln auf: «Calmet, Commentaria in totam s. scripturam»; Baronius, «Annales»; Alexander Natalis, «Historia ecclesiastica»; Rollin, «Historia» (Variante A).

122 Bericht, Fassung A (gleicher Wortlaut wie Var. B). Wer diese Gönner waren, geht aus den bis jetzt verfügbaren Quellendokumenten nicht hervor. Weber legt Wert auf die Feststellung, daß er selbständig, auch ohne vom Kloster Zug materiell unterstützt worden zu sein, die Bücher erworben habe. Ausnahme: Karl Josef (Keiser) von Zug habe lediglich einen Autor und Valentin (Schönenberger) von Wil, beides Guardiane, zwei Autoren beschafft (Var. A).

123 Die Blätter einer ausführlicheren handschriftlichen Fassung – im folgenden Ms C genannt (siehe Abbildung 10) – lagen, zusammen mit der kürzeren Variante (B) des persönlichen Rechenschaftsberichts Gotthard Webers, unmittelbar nach dem Deckblatt im Katalog der «Bibliotheca nova», während eine zweite Handschrift von Webers Bücherinventar – im folgenden als Ms D bezeichnet – unter bis jetzt unkatalogisierten Beständen des Zuger Klosterarchivs gefunden wurde. Kapuzinerbibliotheken ahistorisch verallgemeinernd als Schenkungsbibliotheken zu bezeichnen ist, wie der Fall von Zug und die beiden Bücherlisten beweisen, unzulässig.

werbs (Zeitpunkt, Personen, Modalitäten wie Kauf, Schenkung etc.). Meistens ist man auf einschlägige Bemerkungen in den Büchern selbst angewiesen. Oft ist nicht einmal bekannt, *wer* ein bestimmtes Werk für die Bibliothek erworben hat¹²⁴. Bei der historischen Rekonstruktion der durch Gotthard Weber getätigten Buchanschaffungen ist auf die umfassendere Liste C, den «Catalogus particularis librorum, quos sibi procuravit P. Gothardus Tug[ien]sis cap.nus; quosque sub ejus nomine videre est in bibliotheca», zurückzugreifen, das andere, unvollständigere Verzeichnis D, der «Catalogus librorum quos P. Gothard[us]. C[apucinus]. Tug[iensis]. procuravit pro bibl.ca Tugii», zu Vergleichszwecken jedoch ebenfalls heranzuziehen.

Das Inventar C besteht aus einem Hauptteil, der die von P. Gotthard erworbenen Bücher alphabetisch, d.h. nach der Buchstabenklassierung der Sachgebiete im Katalog der «Bibliotheca nova» auflistet. Auf diesen ersten Block folgen drei weitere Rubriken (als erste, zweite und dritte Fortsetzung bezeichnet), die sich an dasselbe Gliederungsschema halten¹²⁵. P. Gotthard faßte also jeweils eine größere Anzahl Werke zusammen und ordnete diese dann, den systematischen Kriterien entsprechend, den vorgesehenen Sachgruppen zu. Dies geschah wiederum in alphabetischer Reihenfolge, d.h. hier nach Autoren bzw. Titeln. Die dritte Fortsetzung bricht beim Buchstaben «G.» («Historici Profani») unvermittelt ab. Gotthard Weber scheint die Liste bis in seine letzten Lebensjahre hinein geführt zu haben¹²⁶. Die Abfolge von Hauptteil und Fortsetzungen gibt höchstwahrscheinlich auch die chronologi-

124 Das trifft besonders bei den frühneuzeitlichen Kapuzinerbibliotheken zu, weil der Name des Bibliothekars nur in ganz wenigen Ausnahmefällen ausdrücklich genannt, aber auch nicht immer bekannt ist, obwohl ein bestimmter Mitbruder für die Bibliothek verantwortlich war und der Verantwortliche auch in Erlassen und Bibliotheksordnungen bisweilen als «bibliothecarius» bezeichnet wurde (vgl. Seite 42).

125 Die Liste D bricht mitten im Buchstaben C der ersten Fortsetzung, bei den «Expositores», ab. Es ist nicht zu entscheiden, ob ein Rest des Verzeichnisses verlorengegangen oder dieses unvollständig überliefert ist, weil es gar nicht weitergeführt wurde. Möglicherweise handelt es sich um eine von P. Gotthard wenige Monate vor seinem Tod begonnene, aber nicht mehr zu Ende geführte Abschrift bzw. Reinschrift von C (die Einschübsel sind in D normal in die Titelfolge integriert). PAL, Ms 127, 106 gibt Nachricht über den Gesundheitszustand Webers in den letzten Lebensmonaten: «[...] passus apoplexiâ tandem tactus per aliquos menses loquelâ non autem sensibus destitutus [...]»

126 Vielleicht fehlt der Schluß des Inventars. Das von Gotthard Weber firmierte jüngste Buch (Placidus Sartore OSB: Die constitutionelle Kirche sammt den neufränkischen Staatsverfassungen und Eidesformeln in und außer Frankreich, Augsburg 1800 (Signatur: I 3/12) ist in keiner der beiden Listen enthalten! Weiter tragen Gotthards Handschrift: D.A. Guilleaume: Blick auf die französische Staats-Umwälzung, Frankfurt/Leipzig 1798 (Signatur: N 7/3; Einschub in Liste C), sowie Peter Lallemand: Geistliche Werke, 2 Bde. Stadtamhof 1799 (Signatur: F 5/14; in keiner Liste!) und Jakob Anton Zallinger: Disquisitionum philosophiae Kantianae libri duo. Augustae Vindelcorum 1799 (Signatur: P 4/1; in keiner Liste!). Von den fünf späten Nachträgen Gotthards Webers in der «Bibliotheca nova» sind nur die sechs Bände «Christenlehrpredigten von Thiébaud (1795) in den Inventaren (Zweite Fortsetzung!) vermerkt. Gehören die übrigen («Annus, Apparatus ad positivam theologiam. Herbipli 1726»; «Bellarmin, Beweise für die catholische Religion. (1796)»; «Eclaircissement de la martyre de la légion thébénne, (1779)»; «Nicolas de la Voipilière, Predigten (1740)» zu einer späteren verlorenen Fortsetzung, oder wurden sie gar nie in das Anschaffungsverzeichnis aufgenommen? Andererseits verzeichnet C Heinrich Zschokkes, «Helvetischen Genius (1799)» sowie den «Helvetischen Staatskalender auf das Jahr 1801» (1800), ohne daß die beiden Werke im Katalog der «Bibliotheca nova» enthalten und ohne daß sie heute in der Zuger Bibliothek auffindbar sind. Die Angaben der Liste und die Besitzvermerke in den noch vorhandenen Büchern sind im Hinblick auf die erwähnte Detailuntersuchung genau zu

sche Folge der Erwerbsphasen wieder. Diese Annahme bestätigen die Eintragungen im Katalog der «Bibliotheca nova». Während der Webersche Grundstock dort fast vollständig, häufig unter den Nachträgen, verzeichnet ist, trifft das für die Bücher der ersten Fortsetzung keineswegs mehr so oft zu, noch weniger aber für diejenigen der zweiten. Aus der dritten Fortsetzung des Weberschen Inventars ist im Katalog der neuen Abteilung kein einziges Werk enthalten. Möglicherweise sind die letzten Nachträge von P. Engelbert im Katalog der «Bibliotheca nova» 1798, also in jenem Jahr gemacht worden, in dem P. Gotthard seinen Rechenschaftsbericht verfaßte. Nur Gotthard Weber scheint den Katalog der «Bibliotheca nova» dann in einem noch späteren Zeitpunkt um wenige Referenzen vervollständigt zu haben¹²⁷.

Webers Inventare sind daher *auch* als Fortsetzungsbeilagen zu Dionysius Zürchers Katalogen zu lesen, obwohl anderseits Webers eigene Eintragungen, d. h. die letzten im Katalog der «Bibliotheca nova», auch die Referenzen der Erwerbslisten um vier weitere Titel ergänzen.

Die verschiedenen Dokumente zeigen übereinstimmend auf, daß Weber den Bestand der Zuger Kapuzinerbibliothek sukzessive vergrößert hat. Die einzelnen Anschaffungen lassen sich bestimmten Zeitschichten oder Erwerbsphasen zuordnen. Nur eine Detailanalyse des Gesamtinventars von Webers Acquisitionslisten aufgrund der Anschaffungslisten und der heute in verschiedenen Bibliotheken noch vorhandenen einschlägigen Bücher könnte über die Zusammensetzung dieses bedeutenden Bucherwerbs genau Auskunft geben.

2.3.2.2. Auswertung

Statistische Grundinformationen

Gotthard Weber hat für die Zuger Bibliothek insgesamt zwischen 1000 und 1200 Bänden angeschafft¹²⁸. Für eine Kapuzinerbibliothek ist das eine außergewöhnlich große Zahl. Sie läßt sich vielleicht aus den historischen Umständen und aus der Abwehrhaltung gegen die Aufklärung und ihre – nicht nur – politischen Folgen erklären. Man sah das ganze religiöse Erbe, Religion, Kir-

überprüfen. Dazu wäre die systematische Durchforstung des gesamten Altbestandes der Zuger Bibliothek erforderlich. Allerdings konnten auch an andern Standorten Bücher ausfindig gemacht werden, die Gotthard Weber damals für die Zuger Bibliothek angeschafft hatte (Kapuzinerbibliothek Luzern, Signatur LL 4/81: Udalrich von Gablingen OFM Cap: Der im Reiche Gottes großer Ehre und vieler Liebe werthe Diener Gottes P. Laurentius von Brundus, Günzburg 1783).

¹²⁷ Vgl. Anm. 97.

¹²⁸ Die Listen verzeichnen allein 1036 Bände; hinzu kommen noch 7 Bände Nachträge in der «Bibliotheca nova» und eine kleine Anzahl weder hier noch dort registrierter, aber eindeutig zum Weberschen Acquisitionsbestand zu zählender Werke (vgl. Anm. 126). Die eingesetzte Dunkelziffer von bis zu 150 Bänden – sie ist gerade hinsichtlich der geschätzten obersten Grenze kaum auch nur einigermaßen zuverlässig zu bestimmen – erklärt sich aus der nachweisbaren Unvollständigkeit der überlieferten beiden Inventare.

che, monastische Lebensform, in ihrer Existenz und Substanz bedroht. Daher bekämpfte man die profanen Philosophien und ihre Auswirkungen. Der Kapuzinerorden konnte die in der Zeit der Gegenreformation im Glaubenskampf erworbenen Erfahrungen auch im 18. Jahrhundert immer wieder nutzen und fand sie in den Kontroversen mit den Aufklärern bestätigt. Gotthard Webers bibliothekarische Aktivität ist ein Beispiel für diese Kontinuität konfessionalistischer Selbstverteidigung unter veränderten historischen Bedingungen. Die Konstanz der «longue durée» manifestiert sich im Rückgriff auf voraufklärerische katholische Traditionsbestände, die momentane geschichtliche Bedingtheit der Verteidigung von Religion und richtigem Glauben in der kritischen Auseinandersetzung mit verschiedenen Zeitströmungen. Am Bücherarsenal, das Weber für die Zuger Bibliothek anschaffte, sind beide Tendenzen erkennbar. Sie haben zusammengewirkt, sich gegenseitig unterstützt und im Aufbau einer geistigen Rüstkammer der Gegenaufklärung ihren Niederschlag gefunden.

Mit 21,5% der Anschaffungen stehen die Kirchenväter deutlich an der Spitze, gefolgt von der Kirchengeschichte (16,7%), der kirchenrechtlichen und der übrigen juristischen Literatur (15,5%), der Dogmatik (10,6%), der Kontroversetheologie (9%) und den Predigten mit 7,1% (1,3% latein-, 5,8% deutschsprachige). Bei der Patristik, bei der Dogmatik und bei der Kirchengeschichte sowie in der Jurisprudenz war ein großer Nachholbedarf vorhanden. Hier wurden Lücken geschlossen. Der hohe Anteil der Kontroversliteratur spricht für die Aktualität, die man ihr beimaß. Predigten konnte man ohnehin nie genug haben. Auffallend stark in den Hintergrund getreten sind das Erbauungsschrifttum (4,9%) und die Italici (0,2%). Offenbar hielt Weber die Vorräte an solcher Literatur für ausreichend. Wichtig war ihm dagegen die Aufstockung der wissenschaftlichen Buchbestände. Die Zuger Kapuzinerbibliothek wurde von ihm, überspitzt formuliert, in eine Gelehrtenbibliothek mit langfristig pragmatischen Funktionen verwandelt, ohne daß sie dadurch ihre andere Aufgabe, den seelsorgerlich-praktischen Anliegen zu dienen, nun preisgegeben hätte. Diese Tendenz der Verwissenschaftlichung bestätigen auch der Anstieg der «Expositores» (2,9%), die Tatsache, daß Weber keine einzige Bibel angeschafft hat, sowie der mäßige Zuwachs moraltheologischer Literatur (2%). Durch die vermehrte Anschaffung französischsprachiger Schriften (4%) hat Weber nicht nur einen Ausgleich zum vorhandenen hohen Anteil italienischsprachiger Drucke gesucht, sondern wohl auch aus Aktualitätsgründen Werke aus dem Land der Revolution nach Zug geholt. Sein historisches Interesse dokumentiert der Erwerb von profangeschichtlichen Autoren (2,3%), deren tiefer Prozentanteil im Verhältnis zur Beschaffungsquote der Kirchengeschichte aber auffällt. Den Bedarf an liturgischen Schriften hielt er nicht für besonders ausgewiesen (1,1%). Das paßt gut zu den von ihm gesetzten wissenschaftlichen Prioritäten. Sowohl die Medizin als auch die mehr elementaren Unterrichtszwecken dienenden Schulbücher wurden von ihm vernachlässigt (1,6%). Rein bibliophile Neigungen können ihm nicht nachgesagt werden. Auch war er kein Liebhaber der Weltweisheit: unter allen Anschaffungen befindet sich nur ein einziges rein philosophisches

Werk¹²⁹. Hierin kommen Webers religiöse Verwurzelung in der katholischen Tradition und seine grundsätzlich aufklärungskritische Haltung am offensichtlichsten zum Ausdruck.

Webers Anschaffungsprioritäten lassen sich noch von einer andern Seite her, durch den Vergleich der Fächeranteile im Grundstock und in den Fortsetzungen der Inventare, verdeutlichen. In einer ersten Erwerbsphase genoßen die Patristik (32,7%), das Kirchenrecht (21%), die Kirchengeschichte (18,6%) und die Schultheologie (10%) erste Priorität. Nachdem der Bedarf an Väterliteratur und in der Kanonistik weitgehend gedeckt war, stand unter den Anschaffungen die Kontroverstheologie (19,4%) deutlich an der Spitze, gefolgt von der deutschsprachigen Predigtliteratur (14,3%). Kirchengeschichte (13,4%) und Schultheologie (11,4%) belegen, wie bei den Erwerbungen des Grundstocks, die beiden folgenden Ränge.

Vergleicht man Webers gesamten Erwerb sowohl mit den Fächeranteilen im Grundstock als auch mit denjenigen der Fortsetzungen, ergeben sich zwar wesentliche Verschiebungen bei den Prozentzahlen der einzelnen theologischen Disziplinen. An Webers Absicht, die Bibliothek zu einer Plattform der Gegenaufklärung auszubauen, ändert sich aber grundsätzlich nichts. Statistische Informationen vermitteln, auch wenn sie mit der notwendigen quellenkritischen Vorsicht gewonnen werden, nur erste, oberflächliche Hinweise über die Zusammensetzung der erworbenen Buchbestände. Da leider hier, so wünschenswert es wäre, nicht auf alle wichtigen Einzelanschaffungen eingegangen werden kann, beschränke ich mich auf ein paar allgemeine Feststellungen und auf ganz wenige, besonders eindruckliche Beispiele.

Einzelne Buchanschaffungen Gotthard Webers

Den Ergebnissen der vorgesehenen bibliographischen Inventarisierung und der sorgfältigen inhaltlichen Auswertung aller von Weber erworbenen Bücher kann ich auch hier nicht vorgreifen. Die Erwerbungen sind zwar in ihrer Gesamtheit zu betrachten, aber auch im einzelnen zu beurteilen. Die hier anzuführenden Beispiele erwecken vielleicht den Eindruck einer wahllosen Zusammensetzung der ganzen Anschaffungen, was in diesem Fall gerade nicht zutrifft, da Weber eine gezielte Auswahl vornahm. Andererseits kann auch nicht von blasser Uniformität die Rede sein: mehr noch als die aufklärungskritischen Werke traditionsverbundener Glaubensgenossen weist das angeschaffte Schrifttum katholischer Reformtheologen ein breites Meinungsspektrum auf. Das kann hier leider überhaupt nicht gezeigt werden.

129 Franz Anton Gutzeit: *Exercitationes philosophicae*: Logik (Straßburg 1770) und Ethik (ebd. 1771) in einem Band; *Metaphysik* (ebd. 1771); *Physica generalis* (ebd. 1774); *Physica particularis* (ebd. 1777). In den Katalogen Zürchers ist das Werk nicht verzeichnet. Teile des in der Luzerner Kapuzinerbibliothek noch vollständig vorhandenen Exemplars wurden wohl zunächst einem Ordensbruder (Leopold (Peyer) v. Luzern, 14.5.1703 - 2.6.1773; PAL Ms 150, Prot. mai. I, 157 Q) zum Gebrauch überlassen und dann – wenn ich die handschriftliche Bemerkung im Buch richtig interpretiere – mit der Erlaubnis des Provinzials Gotthard Weber 1784 der Kapuzinerbibliothek Sursee zugeteilt.

Die Detailuntersuchung wird die richtige Mitte zwischen den Extremen falscher Verallgemeinerung und der Hypostasierung des Besonderen besser treffen.

Gotthard Weber hat die Anschaffung von Büchern in allererster Linie als einen Beitrag zur Bekämpfung des radikalauflärerischen Einflusses, wenn auch nicht als Instrument einer Ablehnung jeglicher kirchlichen Reform verstanden. Allerdings dürfte sich, vom Bucherwerb her zu schließen, sein Verständnis für Neuerungen in engen Grenzen gehalten haben. Josef Anton Weißenbach, der erwähnte Schweizer Gegenaufklärer, ist mit vielen Werken vertreten. Gotthard Weber machte Freundschafts- und Verwandtschaftsbeziehungen Weißenbachs zum Kapuzinerkloster Zug nutzbar. Mehr noch: Er schaffte, neben zahlreichen andern aufklärungsfeindlichen Schriften, auch die 40bändige Augsburger Kontroversschriftensammlung¹³⁰ sowie verschiedene antiaufklärerische Zeitschriften¹³¹ an.

1799 erschien in Basel die patriotische Schrift «Ein Wort der Beherzigung an meine verunglückten Mitbürger von Waldstätten» des Helvetikanhängers und katholischen Aufklärers Josef Maria Businger (1764-1836), Pfarrer in Stans¹³². Mit einer handschriftlichen Kritik auf der ersten, leeren Umschlagseite des Zuger Exemplars dieses Buchs gab Gotthard Weber seiner tiefen Abneigung gegen Werk und Autor Ausdruck: «Diese Schrift war gleich einem Luftzeichen, das bald vorübergehet: sie erschien für ein paar Augenblicke, und gleich darauf verschwand sie wieder. Niemand lobte sie; die meisten schmäheten darüber, und alle sagten: es streite wider die gesunde Vernunft, daß ein Hirt, – selbst ein Unterwaldner seine unglückliche Schafe, und Mitbürger aller Welt zur Verachtung und zum Gespötte darstelle, wo doch Freunde und Feinde über ihr so hartes Schicksal jammern; und sich alle Mühe geben, die Elenden zu trösten, und ihnen zu helfen. Was man so übele begriffe, heißt es, und weiß man, nichts Gutes zu reden: so schweige man doch, ja wahre Bruderliebe fordert, man solle so tief geschlagene Wunden nicht noch mehr aufreißen; – sie will, man solle empfindliche Herzen nicht zurück halten, die da die Schmerzen der Blutenden durch Wohlthaten, so viel möglich, lindern wollen.» Fehlgeleitete politische Aktivitäten verfallen hier der Kritik der christlichen Moral.

Heinrich Zschokkes «Helvetischer Genius», eine Zeitschrift im Dienst der neuen Staatsordnung¹³³, wurde im «Giftschrank», einem Kästchen über der

130 Neueste Sammlung jener Schriften die von einigen Jahren her über verschiedenste wichtigste Gegenstände zur Steuer der Wahrheit im Drucke erschienen sind. Bd. 1-40. Augsburg 1783-1788.

131 Kritik über gewisse Kritiker, Rezensenten und Broschürenmacher. Bd. 1-10. Augsburg 1787-1796; Journal der Religion, Wahrheit und Litteratur. Bd. 1-5. Augsburg 1797-1801 (nur vier Jahrgänge für Zug beschafft); Gesammelte Schriften unserer Zeiten zur Vertheidigung der Religion und Wahrheit. Bd. 1-17. Augsburg 1789-1795.

132 Richard Feller / Edgar Bonjour: Geschichtsschreibung der Schweiz vom Spätmittelalter zur Neuzeit, Band II, Basel/Stuttgart 1979, 510f.

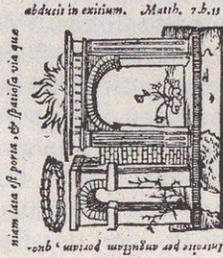
133 Heinrich Zschokke (Hrg.): Helvetischer Genius [Luzern?] 1799.

Institutio Christiana reli-

GIonis, IN LIBROS QVATVOR
nunc primum digesta, certisque di-
stincta capitibus, ad aptissimam me-
thodum: aucta etiam tam magna ac-
cessione vt propemodum opus no-
uum haberi possit:

Iohanne Caluino auctore.

Zentralbibliothek
Kapuziner-Kloster
6210 Sursee LU.



Ex eundem Antonius Rebulius.

1561.

Ex Bibloth. Cap. Fugii.
J. G.

liber inter prohibitos p. n. d. r. o.

ad usum J. Gotthardi C.
p. Bibl. Fugii.

Abb. 11:
Die ehemals unter den verbotenen Büchern in der Kapuzinerbibliothek Zug aufbewahrte Genfer Calvin-
Ausgabe von 1561 mit Gebrauchsvermerk von Provinzial Gotthard Weber OFM Cap (heute Zentralbibliothek
der Schweizer Kapuziner Sursee, Signatur: 9.3.2.5).

Tür zur innern Bibliothek, zusammen mit andern verfeimten Schriften, die Weber anschaffte, aufbewahrt¹³⁴. Zu diesen gehörte auch eine Ausgabe von Calvins «*Institutio christianae religionis*», die früher wahrscheinlich der Zürcher Theologieprofessor Johannes Wirz (1591-1658) besessen hatte¹³⁵. Das Buch selbst trägt den warnenden Vermerk «*Liber inter prohibitos ponendus*» und war ausdrücklich für den Gebrauch durch P. Gotthard bestimmt (siehe Abbildung 11). Als Provinzial besaß dieser die Lektüreerlaubnis für verbotene Bücher, was auch zwei auf ihn ausgestellte kuriale Urkunden eigens bestätigen¹³⁶. Ferner hatte Gotthard Weber Johann Lorenz Mosheims Kirchengeschichte bei den anrühigen Publikationen untergebracht¹³⁷. Im weiteren schaffte er die Kirchengeschichte von William Cave sowie den sechs dicke Foliobände umfassenden «*Thesaurus monumentorum ecclesiasticorum et historicorum*» von Heinrich Canisius, beides von der römischen Kirche auf den Index gesetzte Werke, an¹³⁸. Kontroverstheologisches Engagement, auf welches der Erwerb vieler einschlägiger Werke schließen läßt, setzt die genaue Kenntnis der Position des Gegners voraus. Selbst verbotene Bücher aus (längst) vergangenen Zeiten zählten zum Rüstzeug des späten Konfessionalismus. Gotthard Webers Sympathie für Veröffentlichungen frühaufklärerischer Naturrechtslehrer und für deren Kritiker¹³⁹ ist nicht nur ein Indiz für

134 Ms D: «*in cista supra portam ad intrem. bibl.cam.*» Zschokkes Periodikum ist heute weder in der Zuger noch in einer andern Kapuzinerbibliothek der deutschen Schweiz vorhanden.

135 Johannes Calvin: *Institutio christianae religionis*. [Genève] (Antoine Reboul) 1561. in-8o. Das Werk [mit handschriftlichem griechischem Epigramm] befindet sich heute in der Zentralbibliothek der Schweizer Kapuzinerprovinz in Sursee (Signatur: 9.3.2.5.). Die einwandfreie Identifikation dieser Calvinausgabe gelang mit Hilfe von Rodolphe Peter und Jean-François Gilmont: «*Bibliotheca Calviniana. Les oeuvres de Jean Calvin publiées au XVIe siècle. II. Ecrits théologiques, littéraires et juridiques 1555-1564, Genève 1994*», 826-829. Diesen Literaturhinweis verdanke ich dem Reformationshistoriker Dr. Urs Leu, Zürich.

136 PAL Sch 827: «*Facultas legendi libros prohibitos etc. ad quinquennium data*»: «[...] sine tamèn aliorum scandalo, aut periculo absque censurarum, & poenarum incurso, ad effectum, ut praefertur, haereses, & errores redarguendi, & confutandi, legere, & retinere liberè, & licitè in partibus, in quibus haereses impunè grassantur [...]»: 17.5.1786; 20.5.1801.

137 Johann Lorenz Mosheim: *Institutiones historiae christianae antiquioris*. Helmstadii 1737; ders.: *Institutiones historiae christianae recentioris*. Helmstadii 1741 (Signatur: K 27/10). Die Vorbesitzervermerke lauten auf G. Friedrich Schmutziger, Theologiestudent (1743), sowie auf Emanuel Schmutziger (1731-1795). Dieser war 1756 Vikar in Twann, 1757 Helfer in Nidau, 1765 Pfarrer in Schinznach, 1787 Kammerer, 1788 Dekan; Mitglied der Helvetischen Gesellschaft (vgl. Walther Merz: *Wappenbuch der Stadt Aarau, Aarau 1917, 243*, sowie François de Capitani: *Die Gesellschaft im Wandel. Mitglieder und Gäste der Helvetischen Gesellschaft, Frauenfeld/Stuttgart 1983, 307*).

138 William Cave: *Scriptorum ecclesiasticorum historia literaria, a Christo nato usque ad saeculum XIV. facili methodo digesta*. Vol. I/II. Oxonii 1740, 1743 (Signatur: K 5/1); *Thesaurus monumentorum ecclesiasticorum et historicorum, sive Henrici Canisii lectiones antiquae ad saeculorum ordinem digestae* [...] *Quibus praefationes historicas, animadversiones criticas, et notas in singulos auctores adjecit Jacobus Basnage*. Antverpiae 1725 (Signatur: K 6/1). (Beide Werke mit dem Anschaffungsvermerk Gotthard Webers: «*opus comparatum a ...*»).

139 Hugo Grotius: *De jure belli ac pacis, libri tres*. Ultrajecti 1696 (Signatur: H 13/2); Jakob Zallinger: *Institutionum iuris naturalis et ecclesiastici publici*. Libri V. Augustae Vindelicorum 1784 (Signatur: H 16/6); Ignaz Schwarz SJ: *Institutiones juris publici universalis, naturae et gentium, ad normam moralistarum nostri temporis, maxime protestantium, Hugonis Grotii, Puffendorffii, Thomasio, Vitriarii, Heineccii, aliorumque ex recentissimis adornatae*. Venetiis 1760 (Signatur: H 8/7).

seine eristischen Zielen untergeordnete Beschaffungsstrategie. Protestantische Juristen wie Justus Henning Böhmer, Johann Gottlob Carpzov und Johann Gottlieb Heineccius¹⁴⁰ scheinen für ihn in bestimmten Rechtsfragen konsultierbare Autoritäten gewesen zu sein. Gotthard Weber zeigte sich im Einzelfall sogar aufgeschlossen für aufklärerische Literatur, was der Erwerb von Samuel-Auguste Tissots Gesundheitsbuch für die Gelehrten beweist¹⁴¹. Das kommt noch stärker im ausdrücklichen Gebrauch von Leonhard Meisters Streitschrift gegen Schwärmerei und Intoleranz, die er 1785 von General Beat Fidel Zurlauben als Geschenk entgegennehmen durfte, zum Ausdruck¹⁴². Im letzten Hauptkapitel werden in Auswahl einige Perspektiven aufgezeigt, die sich aus der Beschäftigung mit der Geschichte der Zuger Kazinerbibliothek ergaben.

3. *Das alte Zug – katholische Kleinstadt der Bibliotheken in der Innerschweiz*

An seiner Bevölkerungszahl gemessen – Zug hatte Ende des 18. Jahrhunderts ungefähr 2500 Einwohner¹⁴³ – wies die Innerschweizer Kleinstadt eine erstaunliche Fülle recht unterschiedlich bestückter Bibliotheken auf. Dieser Vielfalt entsprach in der frühen Neuzeit die thematische Bandbreite einer beachtlichen Buchproduktion. Zug eignet sich wie kaum eine andere Schweizer Stadt für kulturhistorische Forschungen. Leichter als anderswo gewinnt man hier Einblick in das Zusammenwirken politischer, sozial-, wirtschafts- und geistesgeschichtlicher Faktoren. Bibliotheken sind in der Interferenzzone verschiedener Lebensbereiche anzusiedeln. Ihre Geschichte stellt den bescheidenen Anfang einer umfassenden Erforschung der Stadtkultur dar.

Ende des 18. Jahrhunderts befand sich eine der berühmtesten Bücher- und Handschriftensammlungen der Alten Eidgenossenschaft noch in Zug, die Privatbibliothek des Militärhistorikers und französischen Söldneroffiziers Generallieutenant Beat Fidel Zurlauben (1720-1799). Sie gehört mittlerweile zu den bibliographisch gut erschlossenen und wissenschaftlich gründlich bearbeiteten Schweizer Quellenbeständen¹⁴⁴. Daher steht seit geraumer Zeit

140 Anschaffungen: Böhmer, *Institutiones juris canonici*; Heineccius, *Antiquitatum Romanarum jurisprudentia*; Carpzov, *Apparatus historico-criticus antiquitatum sacri codicis, et gentis hebraeae*.

141 wohl Ausgabe Augsburg 1771.

142 Leonhard Meister: *Helvetische Szenen der neuern Schwärmerei und Intoleranz*, Zürich 1785 (Signatur: M 19/31). Meister war ein wichtiger Briefpartner von General Zurlauben.

143 Juni 1798: 2578; November 1798: 2403; 1799: 2471, nach: Renato Morosoli: *Zweierlei Erbe. Staat und Politik im Kanton Zug 1803-1831/47 nach den Erfahrungen von Ancien Régime und Helvetik*, Zug 1991, [34].

144 Kurt-Werner Meier: *Die Zurlaubiana. Werden. Besitzer. Analysen*. 2 Bände, Aarau 1981 (mit reichen Literaturangaben); ders.: *Zug und die zurlaubenschen Familiensammlungen*; in: *Stadtbibliothek Zug* (wie Anm. 20), 155-204.

fest, daß Beat Fidel Zurlauben hin und wieder die Benediktinerabteien von Engelberg und Muri, aber auch das Zisterzienserkloster Wettingen mit Büchern beschenkte¹⁴⁵. Daß er auch Kapuzinerbibliotheken solche verehrte, war bis jetzt weniger bekannt¹⁴⁶. Zur Ergänzung sei hier das Beispiel eines Werks des Weingartner Benediktiners Gabriel Bucelin über Konstanz angeführt¹⁴⁷. Dieses gelangte 1773 in die Zurlaubensche Bibliothek und von dort, mit dem Herkunft-Exlibris sowie einem Schenkungsvermerk versehen, 1791 ins Kapuzinerkloster Zug¹⁴⁸. Für die weitere Kenntnis der persönlichen Beziehungen des Generals können die Altbestände der (Innerschweizer) Kapuzinerbibliotheken wertvolle Aufschlüsse geben. Insbesondere muß die Zurlaubensche Bibliothek noch vermehrt im Kontext der – anderseits doch von der Familie Zurlauben stark geprägten – Bibliothekenwelt des alten Zug gesehen werden.

In das Zurlaubensche Umfeld gehörte auch die am 4. April 1758 von Dekan Beat Karl Anton Wolfgang Wickart (1689-1758) gestiftete Bibliothek, die die Religiosität der Geistlichen fördern und ihrer Weiterbildung dienen sollte¹⁴⁹. Wickarts Mutter stammte aus der Zurlaubenfamilie, und General Zurlauben bekundete an der durch Wickarts Stiftung gegründeten Bibliothek großes Interesse¹⁵⁰.

145 Meier, Zurlaubiana, 1/II (wie vorige Anm.), 1225f., listet die bisher bekannten Buchgeschenke auf: Engelberg (1787: 1; 1791: 2); Muri: 2 Buchgeschenke, wovon eines im Oktober 1789; Wettingen am 19.3.1790: 3, worunter sich Hugo Grotius, de veritate religionis christianae, Amstelodami 1662, befand.

146 Ebd., 1023: «Aufgrund des Testaments von Johann Baptist Zurlauben muß sich hier [= Bibliothek des Kapuzinerklosters Zug; M.] eine heute wohl kaum mehr eruierbare Anzahl Bücher aus dessen Besitz befinden. Doch auch Beat Fidel Zurlauben dürfte das Kloster mit Doubletten aus seinem Buchbesitz beschenkt haben.»

147 Gabriel Bucelin: *Constantia Rhenana lacus Moesii, hodie Acronii et Potamici metropolis, sacra et profana [...] cum provincia adjacente, & episcopatu ejusdem nominis Germaniae & Europae omnium longe amplissimo descriptio topo-chrono-stemmatographica. Francofurti ad Moenum 1668* (Signatur: K 1/8). In der Zuger Kapuzinerbibliothek kann man wohl noch weitere Entdeckungen machen. Auch der Kapuzinerbibliothek Luzern schenkte Zurlauben Bücher, so sogar im selben Jahr (1785) dasselbe Werk Leonhard Meisters wie den Zuger Kapuzinern (Signatur des Exemplars der Kapuzinerbibliothek Luzern: (UB) M 2/12).

148 Beat Fidel Zurlauben verwendete viele Exlibris. Dazu: Edmund Bossard: Zuger Exlibris, Ratsherrenschilder und heraldische Blätter im XVII. und XVIII. Jahrhundert; in: *Geschichtsfreund* 128 (1975), 54-106, Beschreibung unseres Exlibris, Nr. 54, 104.

149 Gerhard Matter, in *Stadtbibliothek* (wie Anm. 20), 32.

150 Matter, ebd., 30, 38f.: «Neben Zurlauben interessierte sich aber kaum jemand für die Bibliothek, die insbesondere in der stadtzugischen Geistlichkeit sehr schnell in Vergessenheit geriet.» (39) Diese Tatsache beklagt ein anonymes Aufruf (Pfarrarchiv St. Michael, fol. 2951), der dem General Zurlauben zugeschrieben wird (vgl. Matter, ebd., 39: «Als Autor kommt mit größter Wahrscheinlichkeit Beat Fidel Zurlauben in Frage, dessen anfänglicher Optimismus sich in Resignation gewandelt hatte.»), aber eindeutig nicht von ihm stammt, wie der Handschriftenvergleich ergab. Den Verdacht falsch vermuteter Autorschaft konnte Dr. Kurt-Werner Meier, Aarau – ihm sei für die Hilfe bei der definitiven Klärung dieser Authentizitätsfrage gedankt – rasch bestätigen.

Der Stiftungsbrief, der heute im Pfarrarchiv St. Michael in Zug liegt, enthält eine Bibliotheksordnung mit genauen Bestimmungen¹⁵¹. Ein Bücherverzeichnis, das die von Dekan Wickart gestifteten Werke erfaßt, blieb ebenfalls erhalten¹⁵². Obwohl es in späterer Zeit zu verschiedenen Ausscheidungen von Büchern kam¹⁵³, befindet sich heute noch der alte Grundstock, vor allem «Theologica», im Kapitelsaal und im Archivraum des Pfarrhauses von St. Michael¹⁵⁴. Dieser bedeutende Altbestand bildet die wichtigste, wenn auch nicht die einzige Grundlage für die historische Rekonstruktion der Stiftung Wickart sowie der späteren Zugänge, eine Forschungsarbeit, die noch zu leisten ist. Selbst in ihrem Restbestand stellt die Pfarrbibliothek St. Michael eine Fundgrube nicht nur bibliotheksgeschichtlicher Erkenntnis dar. Dazu nur wenige Beispiele. Der «Philosophische Beweis von der Wahrheit der christlichen Religion (Königsberg/Leipzig 1763)» des Königsberger Philosophieprofessors Martin Knutzen ist ein Geschenk des auch sonst mit den Innerschweizer Bibliotheken, z.B. mit der des Zisterzienserklusters St. Urban, verbundenen Johann Kaspar Lavater¹⁵⁵. Zahlreiche Bücher tragen den Besitzvermerk des Stadtpfarrers Karl Martin Landtwing (1716-1773), des Amtsnachfolgers von Wickart¹⁵⁶. Mit dem Exlibris gekennzeichnete Bücher aus dem Besitz des Rheinauer Abtes Januarius Dangel (1725-1775) trifft man nicht nur in der Stiftsbibliothek St. Gallen, sondern, was überraschen mag, auch in St. Michael an¹⁵⁷. Weniger erstaunt, nach dem oben Gesagten, die Präsenz von Zurlaubiana¹⁵⁸. Das 1671 in Salzburg erschienene Exemplar des

151 Pfarrarchiv St. Michael Zug, Abteilung «Pfarramtsverwaltung und Pfarreiorganisation, Bibliotheken, fol. 2953. – Frau Beatrice Sutter, Zug, danke ich für den Zugang, den sie mir zu den Archiv- und Bibliotheksbeständen von St. Michael gewährte, sowie für die Auskünfte über den Stand der Erschließung der verschiedenen Quelldokumente.

152 Pfarrarchiv St. Michael, Bibliotheken, fol. 2952. Daß das Verzeichnis die Bücher der Wickartschen Stiftung verzeichnet, kann aufgrund der stichprobenweisen Überprüfung (der im Dokument selber nicht angegebenen) Erscheinungsjahre nun als sicher gelten. Kein Buch ist nach dem Jahr 1756 erschienen. Angegeben sind dort der Autor, der Kurztitel, das Format und der Standort (Kasten und Gesims). Manche der aufgelisteten Werke sind heute in der Pfarrbibliothek allerdings nicht mehr, einige von diesen möglicherweise aber in der Stadtbibliothek noch vorhanden.

153 Gerhard Matter, Stadtbibliothek (wie Anm. 20), insbes. 74, ebd. Christian Raschle, II. Gründung und Entwicklung, 98.

154 Vgl. Franz Spörri: Pfarrbibliothek St. Michael Zug, Neuinventarisierung 1991/92, Bericht vom 30.1.1992. Die Bestände sind in zwei Zettelkatalogen, einem alphabetischen Autorenkatalog sowie einem Sachkatalog, erfaßt. 5411 Bände (Nr.1-5411) stehen in 33 Schränken im Kapitelsaal, 316 weitere Bände (Nr.5412-5727) im Archivraum.

155 Pfarrbibliothek St. Michael, Signatur: Nr. 4364. Das Werk gelangte 1764 dorthin. Auch Johann Kaspar Füssli schenkte Bücher, z. B. eine italienischsprachige, 1686 in Amsterdam erschienene Papstvita (Signatur: Nr. 2644)

156 Vgl. Iten (wie Anm. 20), 294: «Den Bestand seiner Bücher ließ er der Pfarrbibliothek einverleiben.»

157 Z. B. Nr. 4063.

158 Die «Practica nova imperialis Saxonica rerum criminalium in partes III divisa (Wittenberg/Frankfurt 1677)» des Leipziger Rechtsprofessors Benedikt Carpzov (Nr. 3457) trägt den handschriftlichen Besitzvermerk (1693) Beat Kaspar Zurlaubens (1644-1704) und ist mit dessen Exlibris geschmückt, das die Provenienz aus der Zurlaubenbibliothek klar anzeigt («Ex Bibliotheca ...»). Weiterer Fund: Nr. 2642 (Heinrich Zurlauben)

«Encaeniale», eine Predigtsammlung des Kapuziners Prokop v. Templin, stammt aus dem Besitz des Zuger Druckers Heinrich Anton Schell¹⁵⁹. Hin und wieder gelangten Bücher aus der Zuger Kapuzinerbibliothek in die Pfarrbibliothek St. Michael¹⁶⁰, vereinzelt auch solche aus anderen Kapuzinerbibliotheken der Deutschschweiz, wie z.B. aus Solothurn¹⁶¹. Völlig überraschend wurde ein bis jetzt verschollener Band aus der Büchersammlung des Apostaten Lienhart Ryssi bzw. Rissy gefunden, die der Stifter des Luzerner Kapuzinerklosters, Ritter Kaspar Pfyffer, schon 1585 für den neu gegründeten Konvent erworben hatte. Das erhalten gebliebene Kaufrodell erwähnt eine «Expositio verborum», die 7 Batzen gekostet habe¹⁶². Das nun einwandfrei identifizierte Buch¹⁶³ trägt auf dem Titelblatt den Eigentumsnachweis samt genauem Datum («Leonardus Rissy», 4. April 1568) sowie die Preisangabe («cost. 7 Bz.»); die ebenfalls handschriftliche Bemerkung, welche auf das Luzerner Kapuzinerkloster als späteren Besitzer hinwies, ist zwar durchgestrichen, aber trotzdem noch entzifferbar (siehe Abbildung 12). Hoffentlich tauchen, vielleicht an weiteren unvermuteten Standorten, auch die restlichen bis jetzt nicht wiedergefundenen Bücher der Rissy-Bibliothek wieder auf. Diesbezügliche Nachforschungen dürfen sich nicht auf Kapuzinerbibliotheken beschränken.

Die Geschichte der Pfarreibibliothek wäre – vor allem in komparatistischer Absicht – noch zu schreiben: Die Befunde wären mit denjenigen über andere Bibliotheken von Weltgeistlichen der frühen Neuzeit zu vergleichen. Zur Zeit fehlt es leider selbst an elementaren wissenschaftlichen Hilfsmitteln, wie z.B. an einer Topographie alter Bibliotheksbestände, namentlich für das Gebiet der ganzen katholischen Schweiz.

Zu einem Inventar der Bibliotheken im alten Zug gehört schliesslich auch die Büchersammlung des Kapuzinerinnenklosters «Maria Opferung»¹⁶⁴. Dieses

159 Pfarrbibliothek St. Michael, Nr. 1490.

160 Z.B. Serafino da Vicenza OFM^{Cap}, Orazioni sacre, Venezia 1752 (Nr. 1257), sowie Peter Fäustle OP^{Præm}, Gemeinnützige Erbauungsreden, Stift Kempten 1795, Nr. 1712 (das Exemplar trägt den Gebrauchsvermerk von P. Franz Maria (Weber) von Zug OFM^{Cap}).

161 Stephan Wiest: *Introductio in historiam litterariam theologiae revelatae*, Ingolstadi 1794 (Nr. 2600), mit dem Besitzvermerk von P. Hermann (Markstein) von Solothurn. Dieser wurde 1805 Ortsprediger in Zug und trat 1807 aus dem Kapuzinerorden aus (PAL, Ms 150, Prot. mai. I, 257 M).

162 P. Beda Mayer OFM^{Cap} publizierte das Bücherverzeichnis im Originalwortlaut, in: *Helvetia Franciscana* 7 (1958), 189-192.

163 Titel (Nr. 2173): «Septem verborum // QVAE CHRISTVS EX CRV // ce protulit breuis & pia explicatio // pro concione habita per F. Fran- // ciscum Zichenium Francis- // canorum coenobij apud // Mechliniensis // Guardianum. // [Vignette] // ANVERPIAE // Apud Ioannem Bellerum // sub insigni Falconis, // 1556. // Cum Priuilegio. Dieser Predigt ist noch die «Controversia de necessaria residentia personali episcoporum, & aliorum inferiorum ecclesiae pastorum (Antwerpiae 1554)» des Bartholomäus Caranza de Miranda OP beigegeben, die das Bücherinventar nicht eigens aufführt.

164 Theophil Graf OFM^{Cap}: Maria Opferung in Zug, in: HS, V, 2.2., [1111]-1122. – [Paul] A[nton] Wikart: Das Frauenkloster Maria Opferung in Zug; in: *Geschichtsfreund* 15 (1859), [209]-256. Für bereitwillige Unterstützung und freundliche Auskünfte danke ich Frau Mutter Sr. Anna Nerlich TOR^{Cap} sowie Sr. Fidelis Haas TOR^{Cap}, Kapuzinerinnenkloster Maria Opferung, Zug.

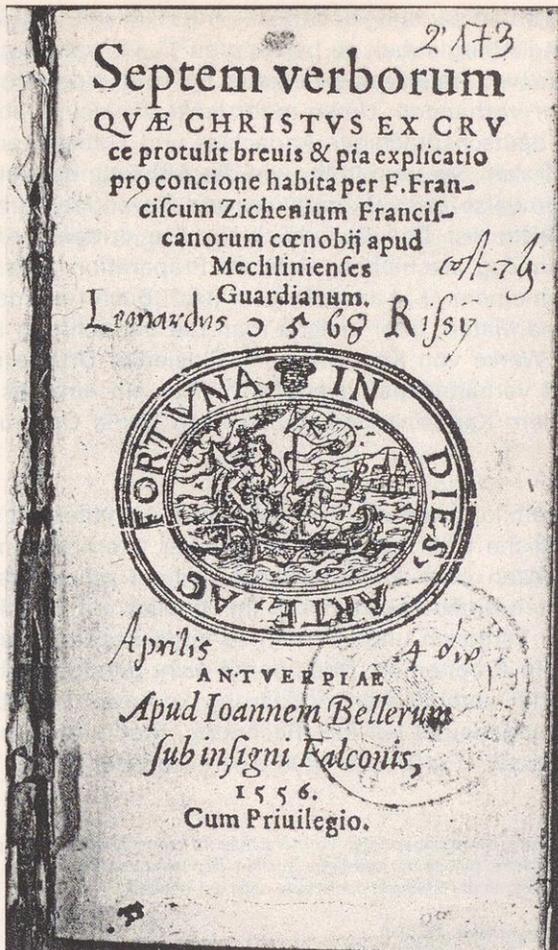


Abb. 12:
 Wiederaufgefundenes Buch aus dem Besitz des Apostaten Lienhart Ryssi (heute Pfarrbibliothek St. Michael, Zug, Signatur: 2173).

machte sich durch seine Mädchenschule über die Grenzen des Standes Zug hinaus schon früh einen Namen. Unter der Ägide Franz Xaver Dominik Brandenbergs sowie von Frau Mutter Maria Theresia Uttinger öffnete sich die Klosterschule ab 1800 vermehrt auch der Praxis aufklärerischer Erziehungsformen und galt von da an als eine fortschrittlich-gemeinnützige Erziehungsanstalt¹⁶⁵. Der Zürcher Pfarrer Johann Kaspar Fäsi spricht in seinem ausführlichen Bericht, einer Apologie auf die Schule von «Maria Opferung», von

¹⁶⁵ Carl Bossard (wie Anm. 19), 188f, 215-217.

dem dort angestrebten pädagogischen Ziel, mit Hilfe zeitgemäßer Methoden Unwissenheit und Aberglauben zu bekämpfen¹⁶⁶. Obwohl Fäsi die Verwendung von Lehrbüchern im einzelnen bezeugt¹⁶⁷, sind in der Klosterbibliothek heute keine mehr vorhanden. Umso mehr lenkt die kleine, aber eindrückliche Sammlung deutschsprachiger Andachts- und Gebetsliteratur die Aufmerksamkeit auf sich. Sie vermittelt, wie die Altbestände vieler Frauenklöster, wichtige Hinweise über Distribution und Rezeption frühneuzeitlichen (Erbauungs-)Schrifttums. Das Regelbüchlein des dritten Ordens, 1769 in vierter Auflage in Zug erschienen, sieht als Präparation zum innern Gebet vor, daß man aus einem «[...] andächtigem [sic!] Buch (wo man eins haben kan) eine gewisse Materi, über welche man die Betrachtung anstellen will, vorlese [...]»¹⁶⁸. Werke von Kapuzinern¹⁶⁹, Einsiedler Drucke sowie Bücher mit Exlibris sind verhältnismäßig häufig¹⁷⁰. Nur ein einziges Buch ist anscheinend aus dem Kapuzinerkloster Zug nach Maria Opferung abgewandert¹⁷¹.

Altbestände der Bibliotheken von Frauenklöstern enthalten oft selten gewordene frühneuzeitliche Übersetzungen spiritueller Literatur, sind leider aber bis heute im ganzen noch kaum erforscht. Allein schon die recht unterschiedlich dotierten Bibliotheken locken im Hinblick auf Zweck und Zusammensetzung zum Vergleich und spornen zu umfassenden interdisziplinären wissenschaftlichen Arbeiten an. Doch damit nicht genug. Auch die Freunde der Geschichte der katholischen Aufklärung kommen im alten Zug noch mehr als bisher angedeutet auf ihre Rechnung. Stadtpfarrer und Dekan Johann Konrad Bossard¹⁷² gründete 1806 eine Lesegesellschaft. Von deren Bi-

166 Joh[ann] Kasp[ar] Fäsi: Nachricht von der Töchterschule im Frauenkloster bey Zug. Zürich 1811. Zur früheren Schulgeschichte gibt es nur spärliche Quellen. Das Institutsprotokoll, das Fäsi heranzog, beginnt im wesentlichen mit der Blütezeit der Schule nach der Helvetik.

167 Dazu auch Bossard (wie Anm. 19), 216.

168 «Regul=Büchlein des dritten Ordens des H. Seraphischen Vatters Francisci, in vier Theil abgetheilt. Zug (Johann Michael Blunsch) 1769⁴, 203. Das Exemplar (Signatur: Z 11/14) trägt den Gebrauchsvermerk von Sr. Johanna Katharina Koller TORCap (1785).

169 Z.B. Niklaus v. Dijon: Der Geist eines Religiosen gestaltet nach dem Geist Jesu Christi. Das ist: Ermahnungen zur geistlichen Vollkommenheit. Zweyter Theil. Augsburg/Dillingen 1740 [Übersetzung] (Signatur: Z 11/18). Das Buch trägt das Exlibris von Franz Joseph Richener, der dem Kloster «Maria Opferung» ein großes Vermächtnis hinterließ (Iten, wie Anm. 26, 341).

170 Vgl. vorige Anm. Ferner: Alexander Mazzinellis «Römisch-katholische vollständige H. Charwoche», übersetzt von Gregor Trautwein, Augsburg 1778 (Signatur: Z 3/4), gehörte vorher dem Hauptmann, Säckelmeister und Gerichtsherrn Wolfgang Damian Bossart, Anton Godeaus «Allgemeine Kirchengeschichte», aus dem Italienischen übersetzt von Bernhard Hyper, Dritter Theil, Augsburg 1768, Joachim Anton Landtwing.

171 Anton Alphons von Sarasa: Die Kunst in allen Vorfällen stets vergnügt zu seyn [Übersetzung aus dem Französischen]. Augsburg 1776. (Vermerk: Ad usum simplicem fr. Bertrandi ex Risch incorporatur bibliothecae ffr. Capuc. Tugii») (Signatur: Z 3/1).

172 Über ihn Bossard (wie Anm. 19), insbes. 47-50, sowie ders.: «Bei wenigen ging etwas Licht auf». Dekan Johann Konrad Bossard (1765-1830) – Vertreter des Reformkatholizismus und Bildungspolitiker in den Jahrzehnten um 1800, in: Zuger Neujahrsblatt 1989, 33-44.

bliothek erschien bald darauf der Katalog im Druck¹⁷³. Dieser entging der Aufklärungsforschung nicht¹⁷⁴, obwohl er noch detaillierter ausgewertet werden könnte, als es bis jetzt in vielversprechenden Ansätzen geschehen ist.

Fazit: Die alte Zuger Bibliothekslandschaft ist, wenn nicht erst zu entdecken, so doch noch genauer zu erkunden. Die Einladung dazu eröffnet der Frühneuzeitforschung auf engem geographischem Raum einen ungewöhnlich weiten Horizont.

173 Katalog der Bücher der Stadtgemeinde Zug, samt einem Namensverzeichnisse derjenigen, die der Lesegesellschaft zur Benutzung und Äufnung beygetreten sind. Zug 1807.

174 Barney Milstein: Eight Eighteenth Century Reading Societies. A Sociological Contribution to the History of German Literature, Berne and Frankfurt/M. 1972 (Chapter III. The Zug Reading Society, 74-86). Gerhard Matter, Stadtbibliothek Zug (wie Anm. 20), 41-69; ders.: Die Zuger Lesegesellschaft, in: Librarium 29 (1986), 17-38.

Die Büchersammlung der Zuger Kapuziner Ein Auswahlkatalog

von Peter Kamber und Mathilde Tobler

1. Einführung

Aus Anlaß der Feierlichkeiten zum vierhundertjährigen Bestehen des Kapuzinerklosters Zug veranstaltete das Museum in der Burg Zug vom 9. April bis 28. Mai 1995 eine Ausstellung, die zum einen dem Franziskus-Zyklus von Jakob Warttis, zum anderen einigen «Curiositäten aus der Klosterbibliothek» gewidmet war. Unser Ziel war es, den Besucherinnen und Besuchern mit den Bibliotheksbeständen aus dem 15. bis 18. Jahrhundert exemplarisch die Besonderheit franziskanischer Buch- und Lesekultur vor Augen zu führen. Dazu gehört die durch das Armutsideal und den Predigtbefehl des Ordens bedingte Konzentration auf theologische, liturgische, asketische und pastorale Literatur. Dazu gehört auch die den Geist des Beharrens atmende Schlichtheit und Strenge, welche sich in der äußeren Erscheinung der Bücher und des Bibliotheksraumes materialisiert. Und schließlich gehören dazu die Lockungen weltlicher Wissenschaft in der Form geschenkter und gekaufter Werke, denen immer die mißbilligenden Äußerungen des hl. Franz entgegenstehen.

Der Ausstellung lag keine systematische Untersuchung der Zuger Kapuzinerbibliothek zugrunde. Die Erforschung kirchlicher und klösterlicher Bibliotheken als Beitrag zu einer allgemeinen Geschichte der Buch- und Lesekultur in der Schweiz steckt noch in den Anfängen. Die Auswahl der Ausstellungsobjekte erfolgte im Hinblick auf das beschriebene Ziel und unter dem Aspekt ihrer Präsentierbarkeit. Wir erheben nicht den Anspruch, damit die Zuger Kapuzinerbibliothek wissenschaftlich dokumentiert zu haben. Wir legen im folgenden vor, was an Objekten und Beschreibungen in der Ausstellung zu sehen war. Für die Veröffentlichung wurden einige Bücher, welche aus Platzgründen nicht gezeigt werden konnten, aufgenommen. Die Texte wurden an vielen Stellen ergänzt und vertieft.

2. Die Zuger Kapuzinerbibliothek

Die dem Armutsideal verpflichteten Kapuziner bauten keine kunstvoll gestalteten Bibliotheksräume wie die Benediktiner – zum Beispiel in ihren schweizerischen Klöstern Einsiedeln und St. Gallen – oder die Zisterzienser in St. Urban, Prunkbibliotheken, die illustren Gästen als Repräsentationsräume gezeigt wurden. Auch weitere Sammlungen wie Naturalienkabinette sowie Münz- und Kunstsammlungen sind bei den Kapuzinern selten, die hauptsächlich als Seelsorger und nur im internen Ordensstudium als Ge-

lehrte tätig waren. Die Bibliotheken der Kapuziner sind schlichte Räume. Vorbild für die in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts erbaute und eingerichtete Zuger Kapuzinerbibliothek war der vierzig Jahre ältere Bibliotheksraum des Kapuzinerklosters Wesemlin in Luzern. Wände und Decke sind braun getäferf; die Möblierung besteht aus einfachen Gestellen. Als einziger Schmuck hängen an den Schmalseiten Porträts einiger Päpste und Ordensoberer. Wie die Bibliotheksräume sind auch die darin aufbewahrten Büchersammlungen der Kapuziner Gebrauchsbibliotheken, die in erster Linie dem Studium religiöser Schriften und der Erbauung dienen. Die Abteilungen «Bibeln», «Kirchenväter», «Hagiographie», «Kirchengeschichte» usw. machen denn auch den Hauptteil der Büchersammlung aus. Besonders groß ist der Bestand an Predigtbüchern, gehört doch das Predigen seit jeher zu den Hauptaufgaben dieses Ordens.

Die deutschschweizerischen Kapuziner ordnen in der Regel, so auch in Zug, ihre Bibliotheken nach folgenden Kriterien:

A	Bibeln	L	Hagiographie
B	Kirchenväter	M	Schweizer Geschichte
C	Exegese	N	Weltgeschichte
D	Dogmatik	O	Naturgeschichte
E	Moral	P	Philosophie
F	Aszetik	Q	Predigt
G	Pastoral und Liturgie	R	Katechetik
H	Kirchenrecht	T	Literatur
I	Apologetik	V	Kunst
K	Kirchengeschichte	Z	Inkunabeln, Handschriften

3. *Minderbrüder und Bücher*

3.1 Mittelalter¹

Der Streit um die Frage, ob der Besitz von Büchern und die Einrichtung von Bibliotheken mit dem Armutsideal der Franziskus-Orden vereinbar sei, geht bis in die Frühzeit zurück. Der hl. Bonaventura (1221-1274), Generalminister von 1257 bis 1274, faßte es so: «Sie sollen also nicht Legenden predigen, sondern das Wort Gottes, welches sie aber nicht kennen können, wenn sie nicht lesen. Und sie können nicht lesen, wenn sie keine Bücher haben: es ist ganz offensichtlich, daß zur Vollkommenheit der Ordensregel der Bücherbesitz ebenso gehört wie das Predigen. Wie es der Armut des Ordens nicht entgegensteht, Missalia zur Feier der gesungenen Messe und Breviere zum Stundengebet zu besitzen, so ist es nicht verboten, Bücher und Bibeln zur

1 Hilarin Felder OFM Cap: Geschichte der wissenschaftl. Studien im Franziskanerorden bis um die Mitte des 13. Jahrhundert. Freiburg i. Brg. 1904, 79-85.

Verbreitung des Wortes Gottes zu haben»². Als er dies schrieb, gehörte Bonaventura zusammen mit anderen Minoriten wie Alexander von Hales und Johannes von La Rochelle bereits zu den Hauptträgern der theologischen Wissenschaft an der aufblühenden Pariser Universität, während die englischen Ordensbrüder Roger Bacon und Robert Grosseteste sich in die Naturwissenschaften vorwagten. Dagegen erhob sich auch innerhalb der franziskanischen Gemeinschaften Widerspruch. Es sei nicht die Absicht des hl. Franz gewesen, schrieb Ubertin von Casale (1273-1317) 1305, daß die Brüder Säcke voll Bücher zu ihrem persönlichen Gebrauch besäßen. Ja nicht einmal ein einziges sollten sie haben! Gemeinsam allerdings dürften sie Bücher besitzen, aber nur die unbedingt notwendigen und nur schmucklose, keine überflüssigen und solche, die Neugier weckten.

3.2 Kapuziner

Der Kapuzinerorden besann sich auch in der Frage des Buchbesitzes auf das franziskanische Ideal. Schon die ersten Konstitutionen von 1529 schrieben für alle Bücher einen gemeinsamen Aufbewahrungsort vor und begegneten der weltlichen Literatur mit größter Zurückhaltung³. Die schmucklose Strenge und das Gewicht der Tradition prägen das Aussehen der Kapuzinerbibliotheken. Die Bestände sind überwiegend religiöser Natur. Prachtvoll geschmückte Schriften gibt es kaum. Die materielle Lage der Klöster brachte es aber mit sich, daß die Bibliotheksbestände zum großen Teil durch Schenkungen oder Vermächtnissen sich vermehrten. Die Hauptförderer des Zuger Klosters sind auch als Mehrer der Büchersammlung verschiedentlich nachweisbar. Lippeloos *Vitae sanctorum* gehörten wie Hartmann Schedels *Liber chronicarum* dem Zuger Stadtpfarrer Jakob Hauser († 1632). Der Pannerherr Lazarus Kolin schenkte den Kapuzinern die *Wahre Nachfolgung Christi* des Thomas à Kempis und Johann Anton Landtwing den Himmelsatlas von J.L. Rost. Durch Vergabung fanden auch weltliche Bücher ihren Weg in die Klosterbibliothek. Die Donatoren wußten ihre Schätze dort auf Dauer gut aufgehoben⁴.

- 2 Von Peter Kamber übersetzt aus dem überlieferten lateinischen Text gemäß Felder, S. 79, Anm. 1: «Si igitur praedicare non debent fabulas, sed verba divina; et haec scire non possunt, nisi legant; nec legere, nisi habeant scripta: planissimum est, quod de perfectione Regulae est libros habere sicut et praedicare. Et sicut non obstat Ordinis paupertati habere Missalia ad cantandas Missas et Breviaria at Horas dicendas; sic nec obstat libros habere et biblias at verba divina praedicanda (...)» (S. Bonav., epist. de tribus quaest. n. 6 Opera VIII 332 f.)»
- 3 Hanspeter Marti: Die Kapuziner und das Licht der Aufklärung. Ein internationales Forschungsprojekt über kulturelle Ausgleichsprozesse in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts: Das Beispiel der Kapuzinerbibliothek Luzern; in: *Helvetia Franciscana* 23 (1994), 21, 29.
- 4 Weitere Bücherschenkungen bei P. A. Wikart: Des Capuziner-Klosters in Zug Ursprung und Fortgang; in: *Der Geschichtsfreund* 11 (1855), 149-172, 264-265, hier 170-171, 264-265.

4. Ordensgeschichte

Objekt 1

*Der Chronicken der drey Eingesetzten Orden
des heiligen Seraphischen Vatters Francisci, darin sein Leben, Wandel,
Todt und Wunderzeichen begriffen [Erster Theil]
Prag: Johann Nikolaus Hampeli, 1692
Lederband über Holz, zwei Metallschließen abgerissen
Signatur: L 5/14*

Neben den großen Quellensammlungen brauchte es auch kleinere, übersichtliche Ordensgeschichten. Bei der Nachfolgschaft des hl. Franziskus von Assisi war die geschichtliche Entwicklung besonders vielschichtig, da sich verschiedene Orden und Teilorden herausgebildet hatten.

Der Erste Orden des heiligen Franziskus, der sich auf die Regel von 1223 be ruft, besteht seit dem 16. Jahrhundert aus drei voneinander unabhängigen Zweigen⁵: *Franziskaner-Konventualen* (kurz Minoriten genannt, OFMConv.), die heute eine schwarze Kutte tragen und deshalb auch schwarze Franziskaner heißen; *Franziskaner-Observanten* (Franziskaner genannt, OFM), die eine braune Kutte tragen und deshalb auch braune Franziskaner heißen; *Kapuziner*, die eine braune Kutte tragen und deren Namen von der großen, spitzen Kapuze herrührt. Die Kapuziner sind der jüngste Zweig des franziskanischen Männerordens (päpstliche Anerkennung 1528, OFMCap). Der Zweite Orden sind die Klarissen, die auf die hl. Klara von Assisi zurückgehen, und diejenigen Frauengemeinschaften, die auch nach der Regel der hl. Klara leben. Der Dritte Orden besteht aus Regulierten (die in klösterlichen Gemeinschaften leben) und Nichtregulierten beiderlei Geschlechts⁶.

Abb. 1

Der Kupfertitel zur in Prag gedruckten Ordensgeschichte illustriert deren ersten Teil mit der Biographie des Ordensgründers. In kleinen Randbildern sind wichtige Begebenheiten aus seinem Leben dargestellt. Von oben nach unten, links: 1. Franziskus trennt sich von seinem Vater und verzichtet auf sein Erbe, was er durch das Ablegen der weltlichen Kleidung vor dem Bischof unterstreicht. 2. Papst Innozenz III. sieht im Traum Franziskus, der die vom Einsturz bedrohte Laterankirche stützt. 3. Franziskus empfängt die Ordensregel. 4. Der Heilige predigt den Vögeln. Rechts: 5. Franziskus erscheinen in der Portiuncula-Kapelle Jesus und Maria, von denen er einen vollkommenen Ablass (den sog. Portiuncula-Ablass) für den Tag der Neuweihe am 2. August 1216 erlebt haben soll. 6. Franziskus empfängt auf dem Berg

5 Zur Aufgliederung des Ersten Ordens (Männerorden) des hl. Franziskus von Assisi siehe Darlegung bei Christian Schweizer in: *Helvetia Franciscana* 24 (1995), 12: «Von der kirchenjuristischen Einheit zur Dreiteilung des Minderbrüder-Ordens».

6 Vierhundert Jahre Kapuziner auf dem Wesemlin 1588-1988: Ausstellung im Historischen Museum Luzern. Luzern 1988, 21-23.



Abb. 1 (Photo: Tau-AV-Produktion, Bruno Fäh OFMCap)

Alverna die Wundmale. 7. Vor seinem Tod segnet Franziskus ein letztes Mal seine Mitbrüder. 8. Papst Nikolaus V. besucht 1449 das Grab des Heiligen und sieht diesen aufrecht stehend, als wäre er lebendig. Im Zentrum des Blattes ist der Heilige bildnishaft wiedergegeben, die Kapuze hochgezogen,

in der Linken ein Buch, die Rechte zum Vorzeigen des Wundmales erhoben. Die Darstellung folgt dem Typus der von Margaritone d'Arezzo und seiner Werkstatt gemalten Franziskusbilder, die im 13. Jahrhundert entstanden sind und zu den «verae effigies» (wahren Abbildungen) gezählt werden.

Objekt 2

*Croniche de gli ordini instituiti
dal P. S. Francesco: vol. primo della prima parte che contiene la sua vita,
la sua morte e i suoi miracoli, nach Markus a Lissabon
Venedig: Paolo Ugolino, 1597
Pergamentband. Lederschließen abgerissen
Signatur: L 6/2*

Abb. 2

Geschichte der vom hl. Franziskus gegründeten Orden. Der erste Teil enthält eine Lebensbeschreibung des Heiligen. Auf den Spiegel vorne hat ein Dilettant auf rührende Weise einen hl. Franziskus und einen Minderen Bruder gezeichnet und darunter geschrieben: «Signor Padre Santo Francesco prega Iddio per noi sempre» [Heiliger Herr und Vater Franziskus bitte für uns stets zu Gott]. Ein Hinweis auf den volksverbundenen Charakter der Kapuzinerfrömmigkeit.



Abb. 2 (Photo: Tau-AV-Produktion, Bruno Fäh OFMCap)

Objekt 3

Flores Seraphici
sive icones, vitas, gestaue virorum illustrium Ordinis Fratrum Minorum
S. Francisci Capuccinorum
von Carolus de Aremberg
Kupferstiche von den Brüdern Johann Eckhard und Johann Heinrich Löffler
Köln: Konstantin Munich, 1640 [Band 1] und 1642 [Band 2]
Lederband über Holz, Blindprägung, zwei Metallschließen
Signatur: L 4/3

1640 und 1642 erschienen in Köln die zwei Bände *Flores Seraphici*, zu deutsch: Seraphische Blüten, eine Sammlung von Biographien der heiligen und ehrwürdigen Gestalten aus dem Kapuzinerorden, gesammelt und verfaßt vom Kapuzinerpater Carl von Aremberg. Diese Lebensgeschichten sollten Vorbilder für ein heiligmäßiges Leben der Ordensmitglieder abgeben. Aremberg entstammte einer vornehmen Brüsseler Familie und gehörte nach seinem Eintritt in den Kapuzinerorden zur flandrischen Kapuziner-Provinz.

Aremberg widmete sein zweibändiges Werk der Muttergottes, und zwar dem von den Kapuzinern seit den 1620er Jahren betreuten Gnadenbild Mariahilf in Passau, einer früh verehrten Kopie des Lukas Cranach d. Ä. zugeschriebenen Urgnadenbildes in Innsbruck. Mariahilf ist auf drei ganzseitigen Kupferstichen wiedergegeben: als von Engeln über der Passauer Wallfahrtsstätte gehaltenes Bild, als Gemälde eines kleinen Altares und, hier abgebildet, auf Wolken schwebend, darunter die Versammlung ehrwürdigen Kapuziner über der Stadt Köln, dem Erscheinungsort der *Flores Seraphici*. Ganz im Vordergrund kniet der Autor neben seiner Widmungsinschrift. Mariahilf ist zur Zeit der Türkenkriege und unter dem Einfluß der Kapuziner auch in Zug stark verehrt worden. Noch vor 1700 erhielt die Kirche St. Oswald ein Mariahilf-Bild, das im 19. Jahrhundert stark überarbeitet wurde und nun das Altärlein des nach ihm benannten ehemaligen Beinhauses ziert. Und als die Kapuziner in ihrer Kirche den Marienaltar erneuerten, malte Johannes Brandenburg 1728/29 Engel, die das gerahmte Gnadenbild über der Stadt Zug halten. Weitere Mariahilf-Bilder befanden bzw. befinden sich heute noch im Kapuzinerinnenkloster und in Privatbesitz⁷.

Abb. 3

Eine der zahlreichen Beschreibungen vorbildlichen Lebens und Sterbens für den christlichen Glauben folgt hier in deutscher Übersetzung:

«Ein anonymer Kleriker-Frater [Pater], der für seine Keuschheit zum Märtyrer wurde.

Ein Kleriker-Frater von anziehender äußerer Erscheinung und noch anziehender durch seine Ehrenhaftigkeit war in Venedig mit seiner Al-

7 Weiteres über das Bild Mariahilf siehe Auswertung von Karl Peter OFM Cap in Helvetia Franciscana 22 (1993), 45-52, in der Rezension zu Mathilde Tobler: «Wahre Abbildung». Marianische Gnadenbildkopien in der schweizerischen Quart des Bistums Konstanz (Der Geschichtsfreund 144 (1991), 5-426).



Abb. 3 (Photo: Tau-AV-Produktion, Bruno Fäh OFMCap)

mosentasche unterwegs, um Brot für die Familie der Brüder zu erbitten. Allein klopfte er an die Türe eines Hauses und bat um eine milde Gabe. Zwei Frauen, Zwillingsschwwestern, die das Haus bewohnten, entbrannten in schändlicher Leidenschaft gegen ihn. Sie riefen ihn hinein [unter dem Vorwand], reichlich Almosen spenden zu wollen. Dann schlossen sie die Eingänge zum Schlafgemach ab und verlockten ihn zur Sünde. Den keuschen Jüngling schauderte vor der Schamlosigkeit der Frauen. Da er sich der irrsinnigen Liebesgier, die in den beiden Frauen loderte, entschlossen widersetzte, drohten diese, ihn zu erstechen, falls er nicht in die schändliche Vereinigung einwillige. Aber jener blieb in göttlicher Tugend standhaft, er zog den Tod dem Verlust seiner Keuschheit vor und wies die Schamlosen zurück. Diese gerieten ob der erlittenen Abfuhr so in Wut, daß sie ihn mit Messern angriffen und ihn, der auf den Knien liegend die Hände gen Himmel reckte, grausam ermordeten. Sodann begruben sie den Toten unter der Treppe des Hauses, um die frevlerische Tat zu verbergen. Dieses berichtete die eine von ihnen, welche die Tat bereute, einige Monate später einem gewissen Pater Ignatio, einem Jesuiten, der dort Beichte hörte; Ignatio erzählte es den Kapuzinern mit den Worten: Ich weiß, meine Väter, daß Ihr bis heute nichts über das Schicksal eures Mitpaters erfahren habt. Aber dies sei Euch zum Trost: er ist ein Märtyrer der Keuschheit, für die er den Tod auf sich nahm. Und er erzählte ihnen die ganze Geschichte, wobei der das, was unter das Siegel des Beichtgeheimnisses fiel, mit Schweigen übergang. Es starb der Mann Gottes im Jahre 1567»⁸.

5. *P. Michael Wickart von Zug*

Der auf die Namen Josef Lazar getaufte Wickart wurde 1695 in Zug geboren. 1712 trat er in Altdorf in den Kapuzinerorden ein. Zwei Dinge haben ihm innerhalb des Ordens zu Berühmtheit verholfen: ein Blitzschlag, den er überlebte, und sein mehrbändiges Sammelwerk zum Kapuzinerorden.

Als P. Michael in Schöpfheim lebte, schlugen im Sommer 1715 vier Blitze ins Kloster ein, einer davon ins Türmlein, das samt der Glocke weggeschleudert wurde, und in den darunter befindlichen Chor, ein anderer durch ein Fenster in den Chor. Zwei der hier zur Komplet versammelten Brüder starben. P. Michael, der die Glocke geläutet hatte, lag unter Steinen begraben. Als man ihn unter dem Steinhaufen hervorzog, atmete er kaum noch, hatte mehrere Wunden und einen Arm gebrochen. Wie durch ein Wunder überlebte er und wurde mit Hilfe ärztlicher Betreuung wieder völlig gesund.

8 Aus dem Lateinischen übersetzt von Peter Kamber.

Abb. 4

Nachdem er Sekretär des Provinzials geworden war, erhielt er 1733 den Ruf, als Sekretär des Ordensgenerals nach Rom zu gehen. Mit unermüdlichem Eifer und großer Sachkenntnis sammelte er alle Bullen, Urkunden und Dokumente, die sich auf den Kapuzinerorden im allgemeinen und die Schweizer Provinz im besondern beziehen und gab diese von 1740 bis 1754 in sechs Foliobänden unter dem Titel *Bullarium Ordinis Fratrum Minorum Capucinatorum* heraus. Es ist das erste große Bullarium eines Ordens und heute noch ein Grundlagenwerk für die Erforschung der Kapuziner. Es enthält Bullen (feierliche Papst-Erlasse), Breven (Papst-Erlasse in kurzgefaßter Form) und Dekrete, die in Rom zum Vorschein kamen.

P. Michael hat die Kapuzinerbibliotheken zudem mit Büchern, die er in Italien für sich oder ein bestimmtes Kloster anschaffte, bereichert, wie aus handschriftlichen Eintragungen auf Buchtitelblättern hervorgeht.

Abb. 5

Die Bedeutung dieses 1755 in Zug verstorbenen Mannes schlug sich auch in einem Porträt nieder, das durch seine Größe, die Vielfalt des Beiwerks und die künstlerische Qualität aus den sonst eher stereotypen Kapuzinerbildnissen hervorsticht. Darauf sind seine beiden wichtigsten Lebensabschnitte festgehalten: der Blitzschlag in Schöpfheim und seine Tätigkeit als Ordenshistoriker. Es befindet sich heute im Museum der Schweizer Kapuzinerprovinz in Sursee⁹.

Objekt 4

*Bullarium Ordinis F. F. Minorum S. P. Francisci Capucinatorum
seu Collectio Bullarum, Brevium, Decretorum, Rescriptorum et Oraculorum etc. quae à S. Sede Apostolica pro Ordine Capucino emanarunt
von Michael Wickart
Rom: Johannes Zempel, 1740-1754
Signatur: H 9/1*

⁹ Wikart, Des Capuziner-Klosters in Zug Ursprung und Fortgang, 149-172, 264-265, hier 170-171, 264-265.



Abb. 5 (Photo: Museum in der Burg, Zug; Andreas Lohri)

6. Kontrovers-Theologie und Apologetik

Objekt 5

Ein Franziskaner als Schriftsteller
Holzschnitt aus: *Die Geuchmat*
von Thomas Murner
Basel: Adam Petri 1519
Exemplar der Zentralbibliothek Luzern

Abb. 6

Am Beginn der Neuzeit besaßen franziskanische Schriftsteller wie der Minorit Thomas Murner (Elsaß 1475-1537) ihre eigenen Büchersammlungen. Murner machte sich einen Namen mit humanistischen Satiren wie der *Narrenbeschwörung* (1512) und der *Geuchmat* (1519) und später mit antireformatorischen Pamphleten wie *Der lutherischen evangelischen Kirchen Dieb und Ketzer Kalender*, welchen er 1526 in Luzern herausgab. Er hatte dort im Franziskanerkloster die erste Buchdruckerei in der Stadt Luzern eingeführt. Der Holzschnitt von Ambrosius Holbein zeigt Murner in seiner Studier- und Schreibstube. Auf dem Brett an der Wand stehen und liegen seine Bücher¹⁰. Bis in die Barockzeit war es nicht üblich, die Bände mit dem Rücken zum Betrachter ins Regal zu stellen. Deshalb finden sich oft Titelangaben auf dem Schnitt der Bücher wie bei dieser *Vitae sanctorum* des Zacharias Lippeloo aus der Zuger Kapuzinerbibliothek.

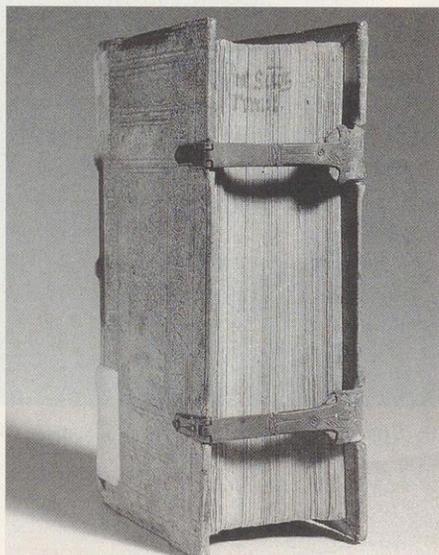
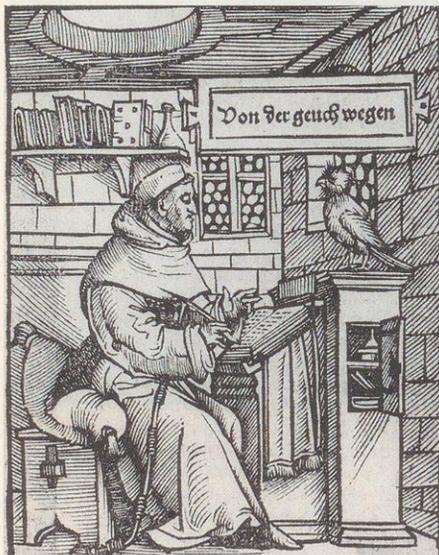


Abb. 6 u. 7 (Photo: Tau-AV-Produktion, Bruno Fäh OFMCap)

10 Thomas Murner [OFMConv], Elsässischer Theologe und Humanist 1475-1537: eine Ausstellung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe und der Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg. Karlsruhe 1987, 142-143.

Objekt 6*Vitae sanctorum*

von Zacharias Lippeloo

Köln: Heinrich Falckenburg, 1596

Lederband über Holz, Blindprägung, zwei Metallschließen

Vorbisitzer: «Jakob Husers [Hauser] Decani in Zug. 1602»

Signatur: L 2/3

Die Kollegien der Jesuiten spielten für die philosophische und theologische Ausbildung angehender Geistlicher eine zentrale Rolle. 1574 kamen die ersten Patres nach Luzern. Bis zur Berufung der Kapuziner nach Zug 1595 betrieben die Jesuiten auch in dieser Stadt Missionsseelsorge. 1584 erlangte ein Pater ein besonders hohes Ansehen, weil er durch das Abnehmen der Beichte einer von Erscheinungen geplagten Frau den Seelenfrieden zurückzugeben vermochte. Im 17. Jahrhundert war dann für Zug vor allem das von Jesuiten in Luzern geführte Kollegium von Bedeutung. Und auch nachdem in der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts die Zuger Lateinschule nach jesuitischem Vorbild zu einem humanistischen Gymnasium ausgebaut worden war, mußte für ein Philosophie- und Theologiestudium weiterhin eine auswärtige Schule besucht werden. Die Zuger waren und blieben am Jesuitenkollegium nach den Luzernern zahlenmäßig die zweitstärkste Gruppe. Gemäß dem Schülerverzeichnis von 1574-1669 besuchten rund 300 Studenten aus der Stadt und dem Amt Zug das Kollegium, darunter Söhne aus den Familien Brandenburg, Knopflin, Kolin, Elsener, Herster, Iten, Landtwing, Letter, Muos, Ohnsorg, Schell, Schön, Schwerzmann, Sidler, Speck, Stadlin, Utiger, Wickart, Weiß, Weißenbach, Zürcher und Zurlauben. Außer der Stadt war Baar mit 35 Schülern am stärksten vertreten. Ein Teil der Schüler holte sich in Luzern eine höhere Ausbildung für eine weltliche Tätigkeit, ein anderer Teil wollte Geistliche werden. Bei weitem nicht alle hatten aber das Glück, in der Heimat eine Pfründe zu erhalten, denn nach der Mitte des 17. Jahrhunderts gab es zu viele Anwärter und so mancher blieb vorerst einmal stellenlos. Der Lebenswandel der unverfründeten Geistlichen gab mehrmals zu Klagen Anlaß, so auch im Jahre 1667, als der Generalvikar anlässlich der Visitation die Priester Josef Wickart, Johann Oswald Meyenberg und Jakob Schell zu Gehorsam gegen den Dekan ermahnen mußte. Alle drei hatten sie das Jesuitenkollegium in Luzern besucht: Wickart von 1656 bis 1663 – er beendete sein Studium mit der Theologie –, Meyenberg von 1662 bis 1665 und, fast gleichzeitig, Schell von 1663 bis 1665 – die beiden letzteren studierten zuletzt Metaphysik und Kasuistik bzw. Physik und Kasuistik. Spuren der Luzerner Bildungsstätte finden sich auch in der Zuger Kapuzinerbibliothek, wo mehrere Manuskriptbände von am Jesuitenkollegium gehaltenen Vorlesungen aufbewahrt werden¹¹.

11 Fritz Dommann: Der Einfluß des Konzils von Trient auf die Reform der Seelsorge und des religiösen Lebens in Zug im 16. und 17. Jh.. Stans 1966 (= Beihefte zum Geschichtsfreund; Nr. 9). – Vierhundert Jahre höhere Lehranstalt Luzern 1574-1974. Luzern 1974. – Das Schülerverzeichnis des Luzerner Jesuitenkollegiums 1574-1669, bearb. u. hg. von Fritz Glauser. Luzern 1976.

Objekt 7

Philosophiae Aristotelicae

nach Vorlesungen von Andreas Wagner, gehalten am Jesuitenkollegium Luzern, 2 Bände

«Excerptae a Beato Conrado Kayser Tugiense Physicae Studioso, 1683/84»

Pappband mit Marmorpapier, Lederrücken, zwei Lederschließen, wovon eine abgerissen

Signatur: Z 151

Das Manuskript wurde von Beat Konrad Keiser niedergeschrieben, der 1684/85 am Jesuitenkollegium in Luzern Metaphysik studierte, nachdem er 1679/80 mit den Humanwissenschaften sein Studium begonnen hatte. 1685 verließ er das Kollegium mit einem Zeugnis, vermutlich als Subdiakon¹². Sein weiter Lebensweg ist bis heute nicht erfaßbar. Der Jesuitenpater Andreas Wagner (Landsberied bei Landsberg 1643-1687 Landsberg) unterrichtete in Luzern 1682/83 Logik, 1683/84 Physik und 1684/85 Philosophie¹³.

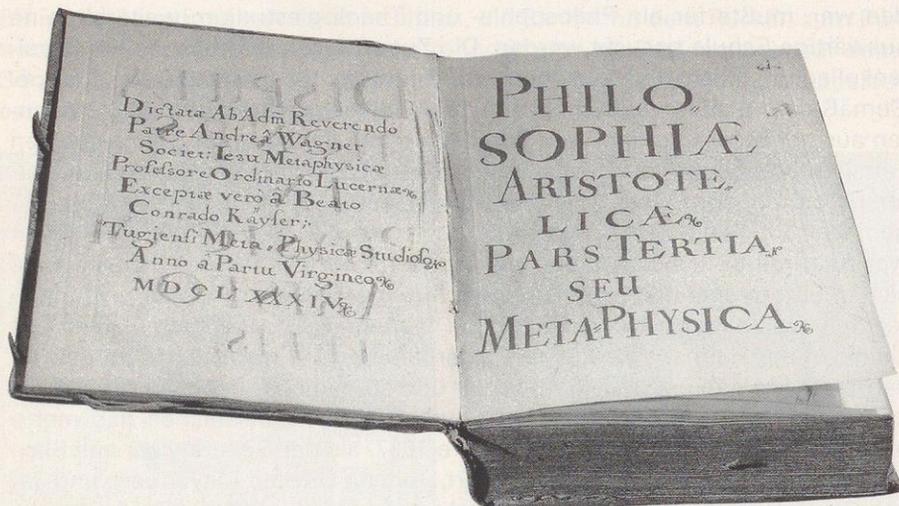


Abb. 8 (Photo: Tau-AV-Produktion, Bruno Fäh OFMCap)

12 Aufgrund der unveröffentlichten Schülerlisten des Luzerner Jesuitenkollegiums im Staatsarchiv Luzern; freundliche Mitteilung von lic. phil. Waltraud Hörsch, Staatsarchiv Luzern. Von Beat Konrad Keiser gibt es in der Zuger Kapuzinerbibliothek zwei weitere Bände von Vorlesungen zur Moraltheologie, gehalten vom Jesuitenpater Fidelis Ludescher (Innsbruck 1635 bis 1710). Weiteres über Ludescher siehe: Bibliothèque de la Compagnie de Jésus, nouv. éd. par Carlos Sommervogel S.J., Bibliographie tome V. Bruxelles/Paris 1894, Sp. 170-171.

13 Vierhundert Jahre höhere Lehranstalt Luzern, 231.

Objekt 8

*Auserlesene Merckwürdigkeiten
von alten und neuen theologischen Marktschreyeren, Taschen-spielern,
[...], Winckelpredigeren, falschen Propheten, Blinden-führeren etc. welche
sich zu Christus Aposteln verstellen*
von Johann Nicolaus Weislinger
Straßburg: Jean Francois Le Roux, 1737
Lederband über Pappe
Signatur: I 2/7

Zu den streitbaren Kämpfern für den alten Glauben gehörte im 18. Jahrhundert Johann Niklaus Weislinger (Püttlingen in Lothringen 1691-1755 Kappelrodeck bei Bühl, Baden). Er veröffentlichte bereits als Theologiestudent sein Hauptwerk *Friß Vogel oder stirb*, worin er die Wahrheit und die Göttlichkeit der katholischen Kirche in scharfer Polemik gegenüber dem Protestantismus verteidigte. Seine Schriften verstand der streitbare Weltgeistliche als Antwort auf Ausfälle protestantischer Prediger, und er sparte nicht mit Schmähungen gegen Luther¹⁴.

Abb. 9

Für das hier vorgestellte Buch ließ Weislinger protestantische Flugblätter aus dem Dreißigjährigen Krieg nachstechen, um sie in seinem Werk abbil-



Abb. 9 (Photo: Tau-AV-Produktion, Bruno Fäh OFMCap)

¹⁴ Lexikon für Theologie und Kirche, 2. völlig neu bearb. Aufl., Freiburg i. Brg. 1957-1967, 11 Bde, Bd. 10, Sp. 1006. In der Zuger Kapuzinerbibliothek befindet sich ein zweites Werk Weislingers mit dem Titel: *Zweyter Theil der höchst=nothwendigen Schutz=Schrift des Luthertums..Straßburg 1741*. Signatur: I 2/6.

den und anschließend beschreiben, kommentieren und kritisieren zu können. Die Darstellung (1737 nach dem Original von 1632) hat die Geheime Offenbarung des Johannes zum Thema. Das siebenköpfige Untier links speit Kapuziner, Franziskaner und einen Geistlichen mit Rosenkranz, das große Lammtier mit einem Jesuitenbirett zwischen den Hörnern rechts eine Schar Jesuiten in «Die [von den Katholiken] bedrängte Stadt Augsburg».

Objekt 9

Hortus Marianus Symbolicis

S. Scripturae plantis mysticis Deiparae elogiis moralibus LI
von Michael Pexenfelder

Dillingen: Johann Caspar Bencard, 1682

Titelkupfer gestochen von Elias Hainzelmann, Augsburg

Pergamentband über Pappe

Signatur: Q 3/7

Zu Deutsch heißt dieses Buch «Marianischer Garten». Sein Inhalt – eine Sammlung von Reden für und gegen marianische Mystik – zielt auf eine Verherrlichung der Muttergottes und damit auch auf die Legitimierung der Marienverehrung. Der Autor, Michael Pexenfelder (Arnsdorf, Diözese Passau 1613-1685 Landshut), gehörte seit 1630 der Gesellschaft Jesu an. Er unterrichtete Grammatik, Geisteswissenschaften und Rhetorik. Sein Buch steht stellvertretend für die auch von den Zuger Kapuzinern intensiv geförderte Marienverehrung. Der Rosenkranz erhielt in der Zeit der Türkeengefahr seine heutige Form. Der Seesieg über die Türken bei Lepanto (1571) wurde der Anrufung der Muttergottes im Rosenkranz zugeschrieben. Die Stiftung von Marienbildern und -statuen (Maria Opferung 1648, St. Oswald 1663, Meierskappel 1699), Jahrzeiten und Altären wie den Rosenkranzaltar bei St. Oswald (1621), die Gründung von Rosenkranzbruderschaften (1625 durch Stadtpfarrer Jakob Hauser) mit monatlichen Prozessionen, die Kirchenpatronate in Allenwinden (1607) und der Kapelle auf der Lorzenallmend (1644) sowie Gebräuche wie die Verehrung der Sieben Schmerzen Mariens, Marienfeste, Englischgrußläuten und -beten zeugten vom Eifer der Gläubigen¹⁵.

15 Bibliothèque de la Compagnie de Jésus, nouv. éd. par Carlos Sommervogel S.J., Bibliographie tome VI. Bruxelles/Paris 1895, Sp. 641-644. Dommann, 390.

7. Bibel, Aszetik

Objekt 10

Biblia

cum postillis Nicolai de Lyra et expositionibus Guillelmi Britonis in omnes prologos S. Hieronymi et additionibus

Pauli Burgensis replicisque Matthiae Doering, Band 1.

Daran: Nicolaus de Lyra: Contra perfidiam Iudeorum

Nürnberg: Anton Koberger, 1485

Pappband, Lederrücken

Signatur: Z 81

Die Bibel als das «Buch der Bücher» bildet den Anfang und den unverzichtbaren Grundbestand jeder Klosterbibliothek. Sie gehört auch zu den ersten Texten, die nach der Erfindung der Buchdruckerkunst durch Gutenberg mit der neuen Technik verbreitet wurden. Der Umfang des Textes, vor allem aber der bereits damals sehr zahlreichen Kommentare stellte für die frühen Drucker eine gewaltige Herausforderung dar. Die Einrichtung der Seiten und die Berechnung der Verteilung von Text (im «Fenster») und Kommentar waren sehr aufwendig. Der Zeilenausgleich konnte nur mit Hilfe der einzelnen Metallettern geschehen und erforderte vom Setzer viel Geschick. Die Herstellung einer ganzen Bibel bei einer Auflage von 200 Exemplaren konnte leicht ein Jahr dauern.

Abb. 10

Diese Bibel stammt aus der Werkstatt des Nürnberger Großverlegers Anton Koberger. Sie wurde 1485 gedruckt, also lange vor der Einrichtung der Zuger Bibliothek. Sie gelangte wohl durch Schenkung dorthin. Die Heilige Schrift veraltete nicht wie viele andere Bücher. Ihr Text blieb über Jahrhunderte weitgehend unverändert. Damit ging auch ihr Gebrauchswert nicht verloren. So können Bibelausgaben des 15. Jahrhunderts bis in unsere Zeit benutzt werden.

Diese frühen Drucke aus dem 15. Jahrhundert werden Wiegendrucke oder Inkunabeln genannt. Lateinisch «Incunabula» heißen die Windeln bzw. Wickelbänder für die Neugeborenen. Es sind also Bücher, welche aus der «Säuglingsphase» der Buchdruckerkunst stammen. Insgesamt handelt es sich um die ältesten und damit auch wertvollsten Zeugnisse des von Johann Gensfleisch zum Gutenberg erfundenen Buchdrucks mit beweglichen Metallettern. Sie orientieren sich in ihrem Erscheinungsbild noch stark an den handschriftlichen Vorbildern. Die Drucktypen umfassen außer dem Buchstabenalphabet auch die in Handschriften häufigen Abkürzungszeichen und Buchstabenverbindungen¹⁶.

¹⁶ Ferdinand Geldner: Inkunabelkunde. Eine Einführung in die Welt des frühesten Buchdrucks. Wiesbaden 1978, 1-5.

... et sic dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...

Sicutus dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...

Sicutus dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...

Sicutus dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...

... et sic dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...

Sicutus dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...

Sicutus dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...

Sicutus dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...

... et sic dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...

Sipholo dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...

Sipholo dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...

Sipholo dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...
... et sic dicitur in libro de ...

Abb. 10 (Photo: Tau-AV-Produktion, Bruno Fäh OFMCap)

Objekt 11

Vita Christi

von Ludolphus de Saxonia

Nürnberg: Anton Koberger, 1483

Lederband über Holz, Blindprägung, zwei Metallschließen

Signatur: Z 95

Vorbesitzer: «*Liber monasterii berberg quae nobis contulit propter deum dominus Johannes Blanck de Hallie swevie capellanus abbaciae thuriciy quemadmodum plebanus in pfungen.*»

«[...] *liber pertinet domui S. Laurentij in ytingen ordine Carthusiensi per fratrum Petrum Valliensium priorem eiusdem domui. Emptus 6 ursis Anno dni 1535 [1525?].*»

«*Iste liber pertinet ad me Conradum Buocher parochum in Islingen 1667*»

Ludolph von Sachsens «Leben Christi» ist das umfangreichste christozentrische Erbauungsbuch. Im 15. Jahrhundert wurde das lateinische Original zehnmal gedruckt, hinzu kamen Übersetzungen ins Französische, Niederländische, Spanische und Portugiesische. Erstaunlicherweise wurde das vom Deutschen Ludolph von Sachsen verfaßte Buch nie in dessen Muttersprache herausgegeben. Ludolph, geboren um 1300, gestorben 1377 in Straßburg, war zuerst Dominikaner, seit 1340 Kartäuser¹⁷.

Abb. 11

Dieses Exemplar der *Vita Christi* hat eine sehr bewegte Geschichte, die sich aus den handschriftlichen Einträgen früherer Besitzer rekonstruieren läßt. Gekauft hat es wohl Johannes Blanck aus Schwäbisch Hall, der am Beginn des 16. Jahrhunderts Mitglied des Augustiner-Chorherrenstiftes Beerenberg bei Winterthur war. Außerdem bekleidete er eine Kaplanei der Fraumünsterabtei in Zürich und versah die Leutpriesterei in Pfungen, einem Dorf in unmittelbarer Nachbarschaft des Stiftes. Nach seinem Ableben vermachte er das Buch dem Stift. So besagt es der älteste, leider undatierte Eintrag. Im Jahre 1525 hob das inzwischen reformiert gewordene Zürich das Stift Beerenberg auf. Aus der aufgelösten Bibliothek kaufte der Prior der Kartause It-

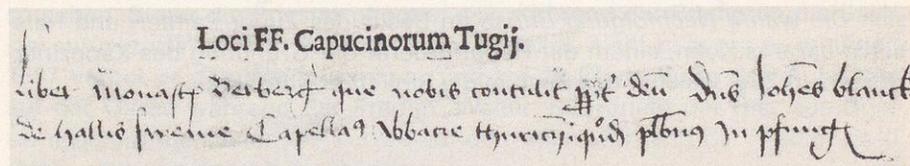


Abb. 11 (Photo: Tau-AV-Produktion, Bruno Fäh OFMCap)

¹⁷ Geldner, *Inkunabelkunde*, 206-207.

tingen, Petrus Thaler (bis 1525, gest. 1528), das Buch für sein Haus. 1667 schließlich gehörte es dem aus Zug stammenden Konrad Bucher, welcher von 1665 bis 1676 als Pfarrer im thurgauischen Üsslingen amtete. Durch ihn dürfte es nach Zug in die Kapuzinerbibliothek gelangt sein¹⁸.

Objekt 12

Imitatio Christi

deutsch: *Die wahre Nachfolgung Christi*
von Thomas à Kempis

Augsburg: Anton Sorg, 1486

Lederband über Holz, Metallschließe

Signatur: Z 24

Vorbesitzer: «Dis buch gehört yn das kloster sanct Martins uff dem Zürichberg.»

«Das Buch [ist] des Lazarus Kholin panerherr und des Raths Zug 1593»

Für Bücher, welche der Erbauung und der Anleitung der Gläubigen zu einem wahrhaft christlichen Leben dienen, gilt dasselbe wie für die Bibel: sie veralten nicht. Das Werk, welches der Niederländer Augustinerchorherr Thomas Hemerken von Kempen, geboren 1379/80, gestorben 1471 im Kloster Agnetenberg bei Zwolle, um 1430 verfaßte, wurde im Laufe seiner Geschichte in Tausenden von Ausgaben und Übersetzungen verbreitet. Es wird auch heute noch gedruckt und benutzt. Es gilt als das verbreitetste Buch überhaupt, die Bibel ausgenommen. Für die franziskanischen Orden war es von besonderer Bedeutung, da ihre Mitglieder, dem Beispiel ihres Gründers Franziskus von Assisi folgend, in ihrem Leben die Armut Jesu besonders konsequent nachahmen wollten¹⁹.

Die Reformation bedeutete auch für dieses Exemplar einen entscheidenden Einschnitt. «Dis buch gehört yn das kloster sanct Martins uff dem Zürichberg», verkündet eine Inschrift auf der ersten Seite. Das Augustiner-Chorherrenstift St. Martin auf dem Zürichberg erlitt das gleiche Schicksal wie das Stift Beerenberg. Es wurde 1525 vom Zürcher Rat aufgehoben. 1593 befand sich *Die wahre Nachfolgung Christi* im Besitz des Zuger Panner- und Rats Herrn Lazarus Kolin, einem der Hauptförderer der Gründung des Kapuzinerklosters in Zug, welcher das Buch in die Bibliothek vergabte.

18 Anton Largiadèr: Zur Geschichte des Augustiner-Chorherrenstiftes Mariazell auf dem Beerenberg bei Winterthur; in: Festschrift Karl Siegfried Bader, Hg. Ferdinand Elsener und W.H. Ruoff. Zürich 1965, 251-266.

19 Printing and the Mind of Man, with a new introduction by Percy H. Muir, additional bibliographies by Peter Amelung and a revised index, 2nd ed. revised and enlarged. München 1983, 9.

8. Predigten

Die Abteilung der «Concionatores», der Predigtsammlungen in lateinischer und deutscher Sprache gehört immer zu den umfangreichsten innerhalb einer Kapuzinerbibliothek. Die Verteidigung des katholischen Glaubens und des kirchlichen Brauchtums gegen die Ketzereien der Neugläubigen durch die Predigt war eine der Hauptaufgaben des Ordens nach dem Trienter Konzil. Das war auch nötig, wie Fritz Dommann²⁰ berichtet. 1524 mußte der Zuger Rat den Bürgern bei fünf Pfund Buße den Besuch der Predigt in Kappel verbieten. Dort zog der Zürcher Reformator Heinrich Bullinger (1504-1575) durch seine Wortgewalt und Bibelkenntnis die Leute in Scharen an. 1556 wurde der Stadtpfarrer Markus Seiler abgesetzt, weil er lutherische Lehre gepredigt habe. Gleichzeitig wurden zwinglische Bücher und Bibeln eingezogen und öffentlich verbrannt.

Mit Unterstützung der weltlichen Obrigkeit erhielten die Kapuziner im 17. Jahrhundert das von ihnen angestrebte Predigtwesen. Das Pflichtenheft des Klosters sah für die Fasten- und Osterzeit folgenden Plan vor: «Ordinary bleibt uns ohnverenderlich die Fastenpredigt, die Erste am Eschermitwuchen vormittag bey St. Michael under dem ordinary gottsdienst. Undt nach dem Ersten Sonntag in der Fasten Wuchentlich am Zinstag, Donnerstag, Sambstag. Undt die letzte Wuchenpredigt ist am Palmsambstag. Dise predigen fangen an nach dem Endt der gloggen, so by St. Oswald umb 6 Uhr morgens geläutet wirdt, welche Wuchenpredigen nit über 3 Viertheilstundt sein sollen... Die Passionspredigen sindt auch der Capuziner. Die erste am grünen Donnerstag umb ein Uhr nachmittag etwan anderhalb stund lang. Morgen am Carfreitag die ander Predig etwan umb 7 oder halbe 7 Uhr, 2 oder 3 stundt nach belieben, aber nit lenger. Welche nach belieben mag undersetzt werden mit undermischer Music».

Die Länge der Predigten behagte nicht allen. Manche schwatzten, andere gingen ins Wirthaus, noch andere erschienen überhaupt nicht in der Kirche. 1644 beklagte sich der Pfarrer von Cham, die Bauern begäben sich jeweils zu Beginn der Predigt ins Beinhaus, um dort miteinander Geschäfte zu besprechen. Sogar die Priester pflegten sich während der Predigt in die Sakristei zurückzuziehen. Der Rat schritt ein. Er gebot, nicht zu lange zu predigen. 1637 verbot er den Weinausschank und bei 10 Pfund Buße den Aufenthalt auf der Gasse während der Predigt. Weiter verordnete der Rat, aus Sparsamkeitsgründen seien die Kerzen auf dem Altar während der Predigt zu löschen oder erst danach anzuzünden.

Häufig erregte auch der Inhalt der Predigten Anstoß. Von der Kanzel herab wurde der konfessionelle Gegner geschmäht und verunglimpft, die weltliche Obrigkeit ihrer Verfehlungen wegen angeprangert und Übergriffe auf die Privilegien der Kirche und des Klerus gegeißelt. Der Rat unterdrückte solche

²⁰ Dommann, 254-268.

Kritik mit massiven Mitteln, was im Falle von Weltgeistlichen auch den Entzug der Pfründe bedeuten konnte. Die Maßregelung blieb ihm bei den Kapuzinern verwehrt²¹.

Abb. 12

Objekt 13

Kapuziner als Prediger
Ofenkachel, grün glasiert, um 1800
Museum der Schweizer Kapuzinerprovinz Sursee



Abb. 12 (Photo: Museum in der Burg, Zug; Andreas Lohri)

Objekt 14

Judas der Ertz=Schelm
Für ehrliche Leuth. Oder: Eigentlicher Entwurff und Lebens=Beschreibung
des Ischariotischen Bößwicht
von Abraham à Sancta Clara
Zug: Muosische Druckerey, 1687
Lederband über Pappe, Blindprägung, zwei Metallschließen abgerissen
Signatur: Q 1/1

Der berühmteste Kanzelredner des Barocks war Abraham a Sancta Clara, der hier mit seinem Hauptwerk *Judas der Ertz=Schelm* vertreten ist. Mit seinem Taufnamen hieß der 1644 in der Nähe von Meßkirch (Baden) geborene,

²¹ Dommann, 261, der als Quelle nennt Circus Monasterii Tugiensis (Predigtspflichtenheft des Klosters) sowie die damalige Signatur M I.A.4, KPZ [= Kapuzinerarchiv Zug; Original zur Zeit nicht auffindbar].

1709 in Wien verstorbene Augustiner-Barfüßer Johann Ulrich Megerle. 1677 arrierte er zum kaiserlichen Prediger, und er reiste durch ganz Europa – auch durch die Innerschweiz – und warb für militärische Unterstützung im Kampf gegen die Türken. Berühmt ist denn auch seine Türkenpredigt *Auf, auf ihr Christen* von 1683, aus dem Jahr also, als die Türken Wien belagerten.

Abb. 13

Dieses umfangreichste Werk des berühmten Wiener Hofpredikanten besteht aus belehrenden und erbaulichen Abhandlungen in Predigtform, die durch

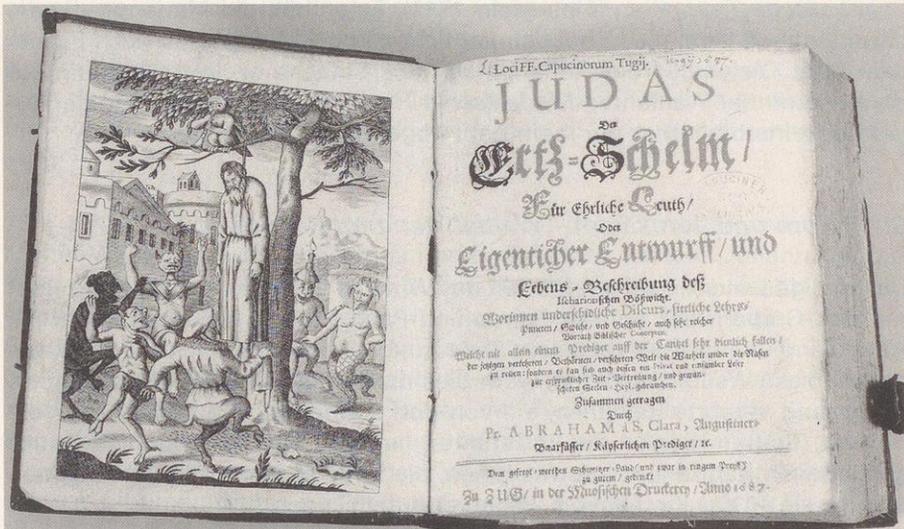


Abb. 13 (Photo: Tau-AV-Produktion, Bruno Fäh OFMCap)

eine ausmalende Judas-Biographie zusammengehalten werden. Darin sind alttestamentliche und antike Sagenmotive mit neutestamentlichen Berichten zu einer schaurigen Lebensgeschichte verknüpft. Im Rahmen dieser predigt Abraham über den Ehestand und die bösen Weiber, die Schmeichler, die Ehrabschneider, die Neidigen, die Zornigen, über die Liebe («Venus heißt soviel wie Weh-Nuß»), über die Geizigen und vieles mehr. Er spricht Zuhörern und Lesern derb und unverblümt ins Gewissen und vermittelt die moralischen Inhalte in kraftvoller und stets anschaulicher Sprache, angereichert mit Possen, Witzen und satirischen Einstreuungen²².

Zusammenfassung siehe P[rovinz]-A[rchiv Schweizer Kapuziner]L[uzern] Ms 79 (Compendium Archivorum localium 1682), 90-91.

²² Abraham a Sancta Clara: Eine Ausstellung der Badischen Landesbibliothek und der Wiener Stadt- und Landesbibliothek. Karlsruhe 1982, 125-126.

Gedruckt wurde das hier gezeigte Exemplar bei Heinrich Ludwig Muos (1657-1721) in Zug. Dieser machte beim Nürnberger Meister Jakob Ammon, der in Zug die Buchdruckerkunst eingeführt hatte, die Lehre. Dann eröffnete er einen eigenen Betrieb «Unter den Linden», am heutigen Kolinplatz. 1697 kaufte er das Löbernhaus, neben dem er ein Gebäude für seine Druckerei erstellte. Von nun an spezialisierte er sich auf das Drucken von Karten²³.

Auch die Innerschweiz brachte einen bedeutenden Barockprediger hervor. P. Michael Angelus Schorno (1631-1721) trat 1650 in den Kapuzinerorden ein und studierte 1653 bis 1661 in Italien. Seine Predigten ließ er in drei Bänden erscheinen. Der erste Band nennt sich *Tuba Verbi Dei evangelica: Das ist, Evangelische Trompeten* (Einsiedeln 1711). Er enthält die Marienpredigten, darunter auch jene, die er bei den jährlichen Zuger Wallfahrten nach Einsiedeln hielt. Diejenige vom Auffahrtstag 1668 betitelte er, in Anspielung auf die Herkunft der Wallfahrer, *Marianischer Himmels=Zug*. Heute ist in der Zuger Kapuzinerbibliothek nur mehr der zweite Band vorhanden²⁴.

9. Rom und Jerusalem – Wallfahrten und Reliquien

Das Heilige Land mit seinen Stätten des Wirkens und Leidens Jesu und Rom mit den Gräbern der Apostel Petrus und Paulus waren für das katholische Abendland von größter religiöser Bedeutung. Wer die Möglichkeit hatte, besuchte diese Wallfahrtsstätten, wem dies nicht vergönnt war, las oder hörte davon und verehrte Reliquien, die von dort stammten. Die Bücher über die Heiligen Stätten dienten als Reiseführer, lieferten aber auch den zu Hause gebliebenen Kapuzinern Informationen, die ihren eigenen Glauben stärkten und die sie an das Kirchenvolk weitervermitteln konnten.

Objekt 15

*Abgebildetes unterirdisches Rom
Darin der Christen und fürnemlich der Maerterer [Martyrer] uhralte Gotesäcker oder Begräbnuß=Plätze ...
von Paolo Aringhi, Übersetzung aus dem Lateinischen ins Deutsche von
Christoff Baumann.
Arnhem: Johann Friedrich Haagen. 1668
Pergamentband über Holz, zwei Metallschließen
Signatur: K 28/6*

1578 stießen Arbeiter in der Via Salaria nova in Rom zufällig auf den Eingang zu einem unterirdischen Friedhof, das Coemeterium Jordanorum. In der wiederentdeckten Katakombe fand man einige Krypten und Cubicula,

23 René-J. Müller: Zuger Künstler und Kunsthandwerker 1500-1900. Zug 1972, 234-236.

24 Joseph Bättig: 400 Jahre Kapuzinerkloster Schwyz 1585-1985. Schwyz 1985, 93-98.

die zum Teil mit christlichen Malereien und lateinischen bzw. griechischen Inschriften ausgestattet waren, sowie mehrere Sarkophage. Man suchte und fand weitere Coemeterien, und das anfänglich archäologische Interesse an den antiken Grabstätten wich immer mehr einem religiösen. Es entwickelte sich die Vorstellung, es handle sich bei den Begrabenen durchwegs um christliche Märtyrer. Die Wende trat um 1620 ein, und 1632 erschien die erste Schrift mit dem Titel «Roma sotteranea», verfaßt von Antonio Bosio, dem ersten eigentlichen Erforscher der Katakomben. Das Werk Bosios wurde von späteren Autoren als Grundlage benutzt und ausgebaut. Zu ihnen gehört auch Paolo Aringhi, bei dem sich die Idee von den Märtyrern (in Wirklichkeit waren es, wie die jüngere Geschichtsforschung herausfand, öffentliche römische Friedhöfe) schon weitgehend gefestigt hat. Als Folge davon wurden die Skelette ausgegraben und als «Katakombenheilige» in alle katholischen Lande gebracht. Die vermeintlichen Blutzengen Christi, die nach der damaligen Auffassung alle für den rechten Glauben gestorben waren, wurden in der Zeit der Gegenreformation zu willkommenen Vorbildern²⁵.

1677 erhielt durch Vermittlung des Schreibers der Schweizergarde in Rom, Martin Weber, und des aus Zug stammenden Gardekaplans Johann Konrad Keiser auch das Kapuzinerkloster in Zug seine Reliquien, die Häupter der hl. Märtyrer Desiderius und Justus. Im Kapuzinerarchiv Zug findet sich eine handschriftliche Beschreibung der Translationsfeier, welche am 11. November 1678, dem Martinstag, stattfand. Bereits am Vorabend hatten vier Kapuziner die blumengeschmückten Tragen mit den Reliquien in die Kirche der Kapuzinerinnen zu Maria Opferung überführt. Am folgenden Tag geleitete man die Heiligen nach St. Michael und plazierte sie rechts und links des großen silbernen Bildes der hl. Jungfrau. Nach dem Hochamt zu Ehren des Hl. Martin setzte sich die Prozession über St. Oswald, die Liebfrauenkapelle und den Kolinplatz Richtung Kapuzinerkirche in Bewegung. Die Spitze bildeten eine Schar Töchter, von denen je zwei Reihen weiß, rot und gelb gekleidet waren und gleichfarbige Blumengirlanden trugen. Dann folgte die erste Reliquiengruppe: zuvorderst ein Mann in kriegerischer Tracht und rotem Mantel mit Palmzweig, den Märtyrer Justus darstellend, begleitet von vier Soldaten mit Schwertern und Schilden, auf denen Lobsprüche auf den Heiligen aus der Hl. Schrift zu lesen waren, darauf die Priester mit der Trage und dem Haupt des Märtyrers. Vor der zweiten gleich gestalteten Reliquiengruppe mit dem Haupt des hl. Desiderius schritt der Kapuzinerkonvent, dahinter Klerus, Rat und Volk. In der Kapuzinerkirche Zug hob man die Heiligen auf den Hochaltar. Die beschrifteten Schilde wurden zu beiden Seiten des Altars wie Siegestrophäen aufgehängt. Die Darsteller der Märtyrer und ihre Begleiter gruppierten sich um den Altar. Der Stadtpfarrer Johann Jakob Schmid las das levitierte Amt und hielt die Festpredigt. Um zwölf Uhr war die Messe beendet. Unter den Klängen des Te Deum wurden die Häupter der Märtyrer

25 Hansjakob Achermann: Die Katakombenheiligen und ihre Translationen in der Schweizerischen Quart des Bistums Konstanz. Stans 1979 (Beitr. zur Geschichte Nidwaldens 38), 11.



1. Der Tempel Salomonis.
2. Die Gärten des Ezechiels.
3. Die Kirchen der Erlösung v. M.
4. Der Wallatz bei Patriarchen.
5. Der Sünden Spital.
6. Der Markt da man allerley Sachen verkaufft.
7. Der Reich Probatica.
8. Die Kirchen St. Anna.
9. Der Thurn Antonia.
10. Das H. Oert der Heiligung Christi.
11. Der Wallatz Herodis.
12. Der Wallatz Pilati, und Einfangung des schmerzhlichen Leibes des Crucis.
13. Der Schreybogen Hilati ecce homo.
14. Die Kirchen der Dinnmacht d. V. M.
15. Wo die Frauen über Christum geweinet haben, und wie mit dem Crucis gefollet, und wo Simon geschicket worden / das Crucis Christi belisten tragen.
16. Das Haus des reichen Praefers.
17. Das Haus der d. Veronica.
18. Die Pforten des Reichthums.
19. Der Berg Calvaria.
20. Das H. Grab Christi.
21. Die Gassen vor dem H. Grab.
22. Der Wöden Thurn.
23. Die Gefangung der Sünden.
24. Die Kirchen St. Michaelis.
25. Die Kirchen St. Calvarioris, St. Franckel.
26. Das Schloss der Wisaner und Thurn David.
27. Der untere Reich.
28. Die Gefangung St. Petri Apostoli.
29. Die Kirchen des H. Thoma.
30. Die eigene Pforten.
31. Das Haus der heiligen Marien.
32. Das Haus der Mutter Joannis und Marii.
33. Die Kirchen des H. Joannis Ewang.
34. Die Kirchen des H. Jacobi.
35. Das Haus des heiligen Hieronymus.
36. Die Pforten nach Jerusalem.
37. Die Pforten nach Rama.
38. Die Pforten Herodis.
39. Die Pforten St. Stephan.
40. Die andere Pforten.
41. Die Pforten des Mithshausen.
42. Die Pforten des Bergs Sion.
43. Der Berg Sion.
44. Wo Christus das hochwürdigste Sacrament angesetzt hat / und der H. Geist über die H. Apostel kommen.
45. Wo der H. Joannes der Mutter Gottes Meß gelesen hat.
46. Wo die Wahl auf Martham gefallen.
47. Wo sich die Aposteln zertheilt haben / über all zu predigen.
48. Wo unter liebe Frau gestorben.
49. Wo der Wallatz Kaipha gestanden.
50. Der Christen Begräbniß.
51. Wo die Jern als man die H. Mariam zu Grab getragen wertigen wortet.
52. Wo Petrus seine Sünd beweinet.
53. Der Fluß Cedron.
54. Das Dorf Bethaniem.
55. Die verlassne Heigen als man Christum zu den hohen Priestern geführt hat.
56. Die Brücken über den Cedron.
57. Das Thal Josaphat.
58. Wo Christus die 3. Apostel verlassen.
59. Wo Christus die 3. Apostel verlassen.
60. Die Hölle wo Christus gebettet hat.
61. Wo Christus ist gefangen worden.
62. Wo der H. Stephan gesteiniget worden.
63. Die ander Bruck über den Cedron.
64. Die Kirchen und Grab der d. Maria.
65. Wo unser liebe Frau vor den heiligen Stephan gebettet / als man ihn gesteiniget.
66. Wo der H. Thomas die Gürtel unserer lieben Frauen genommen.
67. Der Thurn unser lieben Frauen.
68. Die Schwemm Siler.
69. Wo Jaias von einander geseget worden.
70. Die Begräbniß Jaias.
71. Wo die H. Aposteln auf Forcht der Juden sich verborgen haben.
72. Der Thurn Akker.
73. Das Grab Josaphat.
74. Das Grab Absolon.
75. Die Hölle des H. Jacobi.
76. Das Grab Zacharia.
77. Das Dorf und Thal Siloe.
78. Die Begräbniß der Juden.
79. Wo Judas sich erhängt hat.
80. Der Berg der Eregetus.
81. Der Brunn des Feuers.
82. Der vermelechte Feigenbaum.
83. Bethania Dorf.
84. Ein Berg gegen Bethania.
85. Das Dorf oder Driß Bethphage.
86. Wo Christus in den Himmel gefahren.
87. Ein 2. heiliche Weisungen.
88. Die Hölle des H. Pelias.
89. Wo Christus das letzte Gericht vorgeht.
90. Die Hölle der Propheten.
91. Wo Christus das Vatter unser gelehret hat.
92. Wo die Aposteln den Glauben gemacht.
93. Wo Christus über die Stadt gewinet.
94. Wo Maria von dem Engel da sie sterben solte, geruffet worden.
95. Das Dorch der Klüner von Galilea.
96. Die Palle Zeremia.
97. Die Grab der Königen.
98. Das Grab Heliaz der Abiaderer Königin.
99. Der Reich Sion.
100. Der Reich Berfaber.
101. Der Berg und Dorf des bösen Rathes.
102. Der Thurn Simeonis.
103. Der Zerebindbaum unserer lieben Frauen.
104. Die Eisen Davids.
105. Die Bildnis Elia in Helsen.
106. Das Kloster St. Elia.
107. Die Capellen Habacuc.
108. Der Thurn Jacob.
109. Das Grab Hieronim.
110. Die Eisen Davids.
111. Bethlehem.

Abb. 14 (Photo: Tau-AV-Produktion, Bruno Fähr OFM/Cap)

in die dafür vorbereiteten Reliquiare in den Seitenaltären eingelassen und waren dann zur Verehrung bereit. Sie befinden sich heute noch an dieser Stelle. 1904 erhielten sie neue Reliquiengehäuse und wurden im Kloster Maria Opferung von der Kapuzinerin Hildegard Hauser aus Basel neu gefaßt. Im frühen 20. Jahrhundert fand man an den alten Reliquienschreinen wie auch an den hölzernen, «reichlich mit gewöhnlichen, wertlosen Glasperlen geschmückten Büsten», die vermutlich noch aus der den festlichen Prunk liebenden Barockzeit stammten, keinen Gefallen mehr²⁶.

Objekt 16

Neue Jerosolymitanische Pilger=Fahrt

Das ist: kurtze, doch wahrhafft= und denck=würdige Beschrei-bung deß gelobten Heiligen Lands von Jesu Christo ...

von Ignatius von Rheinfeldten

Augsburg: Maria Magdalena Utzschneider, 1699

Pergamentband über Pappe, zwei Stoffschließen abgerissen

Signatur: K 1/9

Abb. 14

Ignatius Eggs (Rheinfeldten 1618-1702 Laufenburg) trat unter dem tiefen Eindruck der Belagerung und der Verwüstungen Rheinfeldens während des Dreißigjährigen Krieges 1634 ins Kapuzinerkloster in Freiburg i. Brg. ein, nachdem er in Dillingen und Innsbruck die Rechte studiert hatte. Er war ein begabter Kanzelredner. 1655 zog er als Seelsorger mit den venezianischen Truppen in den Krieg gegen die Türken. 1656 begleitete er den Grafen von Thurn und Taxis auf einer Reise nach Palästina, wo er die christlichen Stätten besuchte. Mehrere Jahre nach seiner Heimkehr gab er unter dem Namen P. Ignatius von Rheinfeldten eine Beschreibung seiner Reise heraus, die erstmals 1664 in Konstanz erschien²⁷.

10. Missionen

Schon Franziskus von Assisi war ein eifriger Missionar. Er durchreiste nicht nur Italien, sondern begab sich bis nach Ägypten, Syrien und Palästina, wo er sich um die Bekehrung von Andersgläubigen zum Christentum bemühte. Ein weiteres Ziel, Marokko, erreichte er nicht, weil er auf dem Weg dorthin erkrankte. Bereits zu seinen Lebzeiten wurden aus der Ordensgemeinschaft Missionsvorsteher gewählt, die mit einer Gruppe von Brüdern in die Fremde zogen. Die Klosterbibliothek bewahrt auch Bücher zu diesem Thema. Hier die von P. Francesco Orazio della Penna OFMCap (1680-1745) verfaßte Geschichte der Kapuzinermission im Tibet, die 1740 in München erschien. 1704 übertrug die Hl. Kongregation für die Verbreitung des Glaubens (Sacra Congregatio de Propaganda Fide) der Kapuziner-Provinz Picena (mit Sitz in An-

26 Dommann, 402-405. – Relatio de SS. MM. Desiderii et Justi Reliquiis..., Manuskript, PAL Sch 1854.3. Auszug aus der Klosterchronik, Manuskript dakt., Kapuzinerklosterarchiv Zug [= KLA (OFMCap) Zug], Standort PAL.

27 Allgemeine Deutsche Biographie. Leipzig 1875-1912, Bd. 5, 675.

cona) die Mission im Tibet, nachdem die portugiesischen Jesuiten trotz mehrerer Anläufe dort nicht Fuß fassen konnten. Eine Missionsgesellschaft von sechs Patres brach von Rom auf. Zwei Jahre später erreichten sie Chandernagore am Hooghly-Fluß nördlich von Kalkutta. Drei Missionare zogen über Patna (Bihar) nach Lhasa in Tibet weiter, wo sie im Vorsommer 1707 eintrafen und sich als erstes mit der Sprache, der Religion und den Sitten vertraut machten. Nachdem Bekehrungserfolge ausgeblieben waren und der Nachschub an Missionaren und Geld aus Indien nicht geklappt hatte, zog sich die Gruppe 1712 nach Hindustan zurück. P. Domenico da Fano reiste nach Rom, um die Versorgung der Tibetmission mit finanziellen Mitteln und Personal sicherzustellen.

Noch im selben Jahr brach P. Francesco Orazio della Penna mit fünf Gefährten nach Tibet auf. Am 1. Oktober 1716 langte er in Lhasa an. Zwanzig Jahre, von 1716 bis 1732 und wieder von 1741 bis 1745, lebte und arbeitete P. Francesco Orazio in Tibet. Neben der täglichen Seelsorgetätigkeit widmete er sich dem Studium der tibetischen Sprache und des lamaistischen Buddhismus, um den Kapuzinermissionaren den Zugang zur Kultur und Erlebniswelt der Tibeter zu ermöglichen. Seine Übersetzungsarbeit machte ihn zum bedeutendsten Vermittler tibetischer Kultur und Religion im Abendland des 18. Jahrhunderts. Aus dem Tibetischen übertrug er die Biographie Tsong-khapas (1357-1419), des Reformators des tibetischen Buddhismus, und dessen Hauptwerk *Lam-Rim-Chembo, Die drei großen Wege zur Vollkommenheit*. In die Landessprache übersetzte er Kardinal Robert Bellarmins *Katechismus* und Nicolas Turlots *Trésor de la doctrine chrétienne* (Liège 1631).

Della Pennas Hauptwerk aber bildet ein Wörterbuch der tibetischen Sprache, welches nach seinen eigenen Angaben ungefähr 35'000 Vokabeln aufführt und ins Italienische überträgt. Das Manuskript, welches zu Lebzeiten des Missionars nie gedruckt wurde, hat eine lange, abenteuerliche Geschichte. Es gelangte mit den aus Tibet und Nepal fliehenden Kapuzinern nach Bihar, wo es der englische Kolonialoffizier Barre Latter erwarb. Der sächsische Missionsprediger Friedrich Christian Gotthelf Schröter übersetzte das Wörterbuch ins Englische und fügte eine kurze Grammatik bei. Nach Schröters Tod vollendeten William Carey und John Marshman das Werk und veröffentlichten es in der Druckerei der Baptistenmission in Serampore 1826 unter dem Titel: *A Dictionary of the Bhotanta, or Boutan language, printed from a manuscript copy, made by the late Rev. Frederic Christian Gotthelf Schroeter, edited by Joshua Marshman to which is prefixed a Grammar of the Bothanta Language by F. Chr. G. Schroeter edited by William Carey D.D., F.L.S., F.G.S.* 1824 vermachte Latter seine Handschriftensammlung dem anglikanischen Bishop's College in Kalkutta. Dort entdeckte im Jahre 1912 der Kapuziner Felix Fink von Antwerpen die anonymen tibetischen Manuskripte und identifizierte sie als Werk P. Francesco Orazio della Pennas²⁸.

28 Bibliotheca Missionum, Begonnen von P. Robert Streit OMI, fortgeführt und ergänzt von P. Johannes Dindinger OMI, 1. Bd.: Grundlegender und allgemeiner Teil, Münster 1916; 6. Bd.: Missionsliteratur Indiens, der Philippinen, Japans und Indochinas 1700-1799, Freiburg i. Brg. 1931; 8. Bd.: Missionsliteratur Indiens und Indonesiens 1800-1909, Freiburg i. Brg. 1934.

Objekt 17

Missio apostolica thibetano-seraphica.

Das ist: Neue durch Päbstliche Gewalt in dem Großen Thibetanischen Reich von denen P. P. Capucinern aufgerichtete Mission

von P. Francesco Orazio della Penna di Billi O. M. Cap. Herausgegeben von Filippo Maria de' Monti, Sekretär der Hl. Kongregation de propaganda Fide. Ins Dt. übers. von P. Emmerich Däger von Perlach O. M. Cap.

Titelkupfer bezeichnet «I. Weiss del.» und «Franc. Sebast. Schaur sc. Mori» (Kupferstecher Franz Sebastian Schaur, Salzburg)

München: Johann Jakob Vötter, 1740

Lederband über Pappe, Blindprägung

Signatur: K 1/12

Im Jahre 1736 reiste P. Francesco Orazio della Penna von Nepal nach Rom, um bei der Hl. Kongregation für die Verbreitung des Glaubens für eine verstärkte Unterstützung der Tibetmission zu werben. Zu diesem Zweck legte er seine immensen Kenntnisse über Tibet und die Geschichte der Kapuzinermission schriftlich nieder. Auf der Grundlage dieser Dokumente redigierten die Generalprokuratoren des Kapuzinerordens, Petrus Maria de Lucca (1733-1740) und Sigismund von Ferrara (1740-1747) sowie der Sekretär der Kongregation, Kardinal Filippo Maria de' Monti mehrere Eingaben an das Gremium, welche zum Ziele hatten, die finanzielle und personelle Basis für die Tibetmission zu verstärken. Die *Missio Apostolica Thibetano-Seraphica* ist die deutsche Übersetzung des 1738 im Druck erschienenen Vortrags de' Montis, *Alla S. Congregazione de Propaganda Fide deputata sopra la Missione del Gran Thibet, Rappresentanza de' Padri Cappuccini Missionarj dello stato presente della medesima e de' provvedimenti per mantenerla et accrescerla* (Roma: Typ. Propag.). Der Übersetzer und Bearbeiter, P. Emmerich Däger von Perlach, benutzte daneben auch die anderen Eingaben aus den Jahren 1738 und 1742. Der erste Teil schildert «Thibetaner-Religion und Lebens-Arth», der zweite «Anfang der Thibetanischen Mission». P. Francesco Orazios Berichte sind bis in dieses Jahrhundert häufig – meist ohne Nennung des Verfassers – zitiert und benutzt worden. Der Missionar legte keinen Wert auf Urhebererschaft seiner Schriften. Sie sollten einzig dem großen Werk der Verbreitung des christlichen Glaubens dienen.

Während seines Romaufenthaltes hatte P. Francesco Orazio auch persönlichen Kontakt mit P. Michael Wickart, der an der Veröffentlichung *des Bullarium Ordinis F.F. Minorum S. P. Francisci Capucinatorum* arbeitete. Wickart hatte Zugang zum Archiv der S. Congregatio de Propaganda Fide und damit zu den Schlüsseldokumenten der Tibetmission, welche er im Band VII des Bullariums (erschienen 1752) publizierte.

Im Jahre 1741 kehrte P. Francesco Orazio noch einmal nach Tibet zurück. Am Osterdienstag des Jahres 1745 zwang ein Aufstand die Kapuziner, sich endgültig aus dem Tibet zurückzuziehen. Kurz darauf starb P. Francesco Orazio in Patan (Nepal). Hundert Jahre später, 1847, besuchte der englische Mini-

sterresident von Nepal, Sir B.H.Hodgson, den Dalailama in Lhasa und fand dort die Bibliothek des Kapuzinerklosters, die aus ca. 50 Bänden bestand und teils lateinische, teils italienische Werke umfaßte. Kein Tibeter konnte die Bücher lesen, daher entstand der Glaube, es seien hl. Bücher über die tibetische Religion. Der Dalailama überließ die Bücher, wenn auch ungern, Hodgson, welcher sie Papst Pius IX. sandte²⁹.

Abb. 15

Die hier abgebildete «Thibetische Transmigrationstafel» verbindet zwei Themen des tibetischen Buddhismus: die Kosmologie und den Kreislauf der Wiedergeburten. P. Francesco Orazios Beschreibung ist erstaunlich korrekt und informativ, wenn er auch keinen Zweifel daran läßt, daß es sich um eine «Irrlehre» handelt. Im Zentrum steigt der hl. Weltberg Meru aus dem Meer empor. Im Süden besteht er aus blauen Edelsteinen, gegen Westen aus «leibfärbigem» kostbarem Stein, im Norden aus purem Gold und im Osten aus reinem Kristall. Um den Berg laufen Terrassen, auf denen die Götter wohnen. Dort befinden sich auch die Wohnstätten der Sonne, des Mondes und der Planeten. Auf der vierten Terrasse wohnen die Wächter des Berges.

Das Monstrum unten rechts (A) ist ein Sinnbild menschlicher Werke und der Versuchung zu Zauberei und Schwarzer Magie, was der Rosenkranz aus menschlichen Gebeinen erkennen läßt. Oben in der Mitte thront der höchste Gott der Thibeter (B), welcher aus allen thibetischen Heiligen besteht und einen materiellen Leib aus kostbarsten Edelsteinen besitzt. In der Hand hält er den Mond als Sinnbild des Himmels. Zu seiner Rechten schwebt der Reformator der tibetischen Religion, «Sciachia tupha» (C), der als Heiliger verehrt wird, zur Linken die Mutter des Reformators (D), die ihn durch ihre Seite zur Welt brachte und die ebenfalls hoch verehrt wird. P. Francesco ließ sich dabei wohl durch gewissen Ähnlichkeiten zur christlichen Auffassung von Gottvater, Gottsohn Jesus und Gottesmutter Maria leiten.

Vor dem Berg sind im Kreis die sechs Existenzbereiche angeordnet, in die der Mensch hineingeboren werden kann. In der Mitte links das Reich des Genußes oder das weiße Reich der Götter (1), wo die aus Lotosblüten geborenen Götter einem sorglosen Leben frönen, obwohl auch sie dem Gesetz von Tod und Wiedergeburt ausgesetzt sind. Im Reich der Titanen (2) wurzelt der Wunschbaum oder Baum der Erkenntnis. Die Titanen müssen ihn mit Wasser ernähren, während die Götter ohne Arbeit die Früchte genießen. Deshalb führen sie Krieg gegeneinander. Auch sie sind sterblich und der Wiedergeburt ausgesetzt. Es folgt unten links und rechts der Ort, wo die sündigen Seelen sich in Tierkörper niederlassen müssen, um ihre Sünden abzubüßen. Jedes Tier versinnbildlicht ein Laster (3). Der Marterort in der

29 Adelhelm Jann OFM Cap: Die katholischen Missionen in Indien, China und Japan. Ihre Organisation und das portugies. Patronat vom 15. bis ins 18. Jahrhundert. Paderborn 1915, 380-393. – Ders: Die missionarische und literarische Tätigkeit des apostolischen Präfecten von Tibet, Pater Franciscus Horatius Oliverius della Penna di Billi (1712-45); in: Studien aus dem Gebiete von Kirche und Kultur (Festschrift Gustav Schnürer). Paderborn 1930, 128-207.

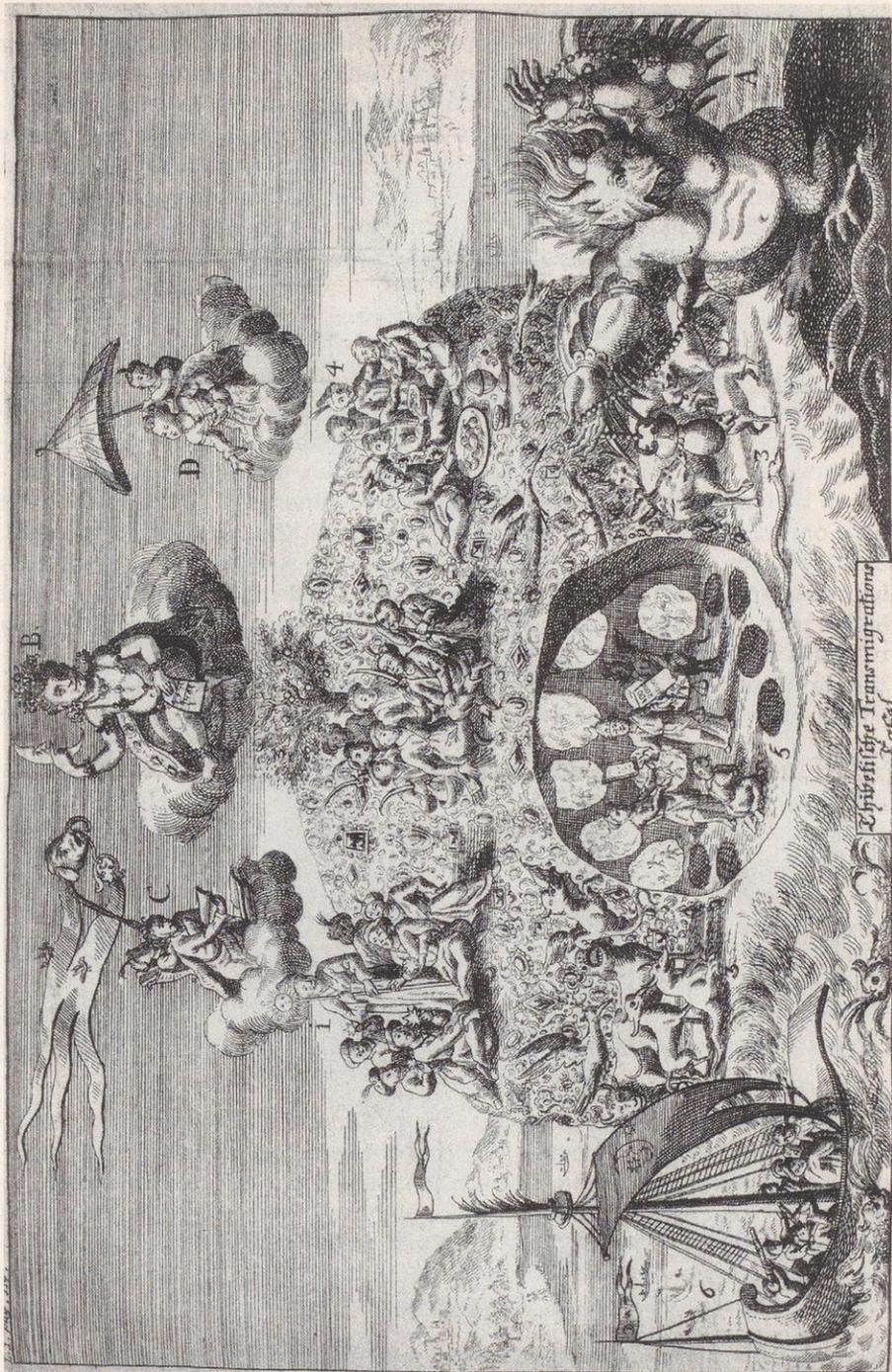


Abb. 15 (Photo: Tau-AV-Produktion, Bruno Fäh OFMCap)

Mitte rechts (4) ist bewohnt von ewig Hunger und Durst leidenden Geistern, in die geizige und habsüchtige Menschen wiedergeboren werden. Weil ihr Mund so klein wie ein Stecknadelkopf und ihre Kehle so schmal wie ein Haar ist, können sie nicht essen und trinken, obwohl reichlich Nahrung vorhanden ist. In der Mitte unten die Hölle (5), welche aus acht Orten des Feuers und acht der Kälte besteht. Yama, der Höllenfürst, richtet die Seelen. Im Spiegel sieht er ihre guten und bösen Werke. Mit der Waage wägt er die Verfehlungen. Ein Gott amtiert als Fürsprecher der Seelen, um sie vor dem Teufel zu schützen. Schließlich (6) die Erde samt Meeren und Fischen³⁰.

11. *Astronomie, Geographie*

Obwohl die Kapuzinerbibliothek vor allem auf religiöse Schriften ausgerichtet ist, enthält sie auch Werke zur Natur-, Welt- und Heilkunde. Bücher zu diesem Themenbereich mögen zum Teil als Schenkungen den Weg in diese Bibliothek gefunden haben. Es ist auch zu vermuten, daß die an wissenschaftlichen Werken reichen Bibliotheken der Benediktiner und Zisterzienser nicht ganz ohne Einfluß auf die Büchersammlungen der Kapuziner geblieben sind. Die Kapuziner, die sich als Volksseelsorger häufig aus ihren Klöstern hinaus begaben, konnten zudem nicht weltfremd sein und mußten die Möglichkeit haben, sich über die Welt und die Natur grundlegende Kenntnisse aneignen zu können. Pflanzen- und insbesondere Kräuterbücher standen mit den Klostergärten und Hausarzneien in Verbindung, wobei letztere in der Krankenpflege eingesetzt werden konnten.

Objekt 18

Atlas portatilis coelestis
Oder compendiöse Vorstellung des gantzen Welt=Gebäudes in den
Anfangs=Gründen der wahren Astronomie
von Johann Leonhard Rost
Nürnberg: Johann Ernst Adelbulner für Johann Christoph Weigel, 1723
Lederband über Pappe
Signatur: O 2/3
Handschriftlicher Eintrag «ex dono R. D. Joanny Antonii Landwing
fratrum Capucinatorum Tugii»

Abb. 16

Der Verfasser dieses Himmelsatlas, Johann Leonhard Rost (Nürnberg 1688-1727 Nürnberg) hatte Philosophie und Rechte studiert, daneben aber astronomische Studien betrieben. Auf diesem Gebiet war der gutsituierte Nürnberger, der kein Amt annehmen mußte, dann als Privatgelehrter tätig. 1718 erschien sein «Astronomisches Handbuch», das erste streng wissenschaftliche Kompendium der Astronomie in deutscher Sprache. Hierauf ernannte ihn die Berliner Akademie zum korrespondierenden Mitglied³¹.

30 Alexandra Lavizzari-Raeuber: Thangkas. Rollbilder aus dem Himalaya, Kunst und mystische Bedeutung. Köln 1984, 184, 223-227.

31 Allgemeine Deutsche Biographie, Bd. 29, 274.

TAB. I.

Sphaera armillaris

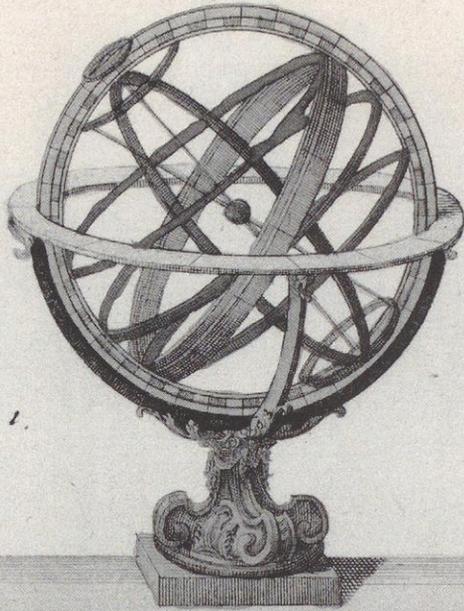


Fig. 1.

Globus

Coelestis

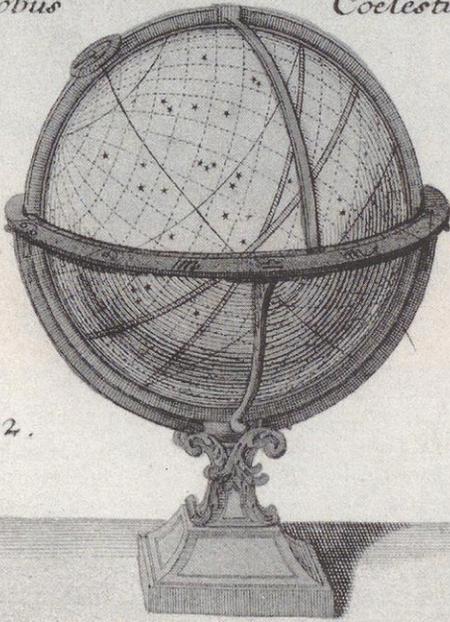


Fig. 2.

Abb. 16 (Photo: Tau-AV-Produktion, Bruno Fäh OFM/Cap)

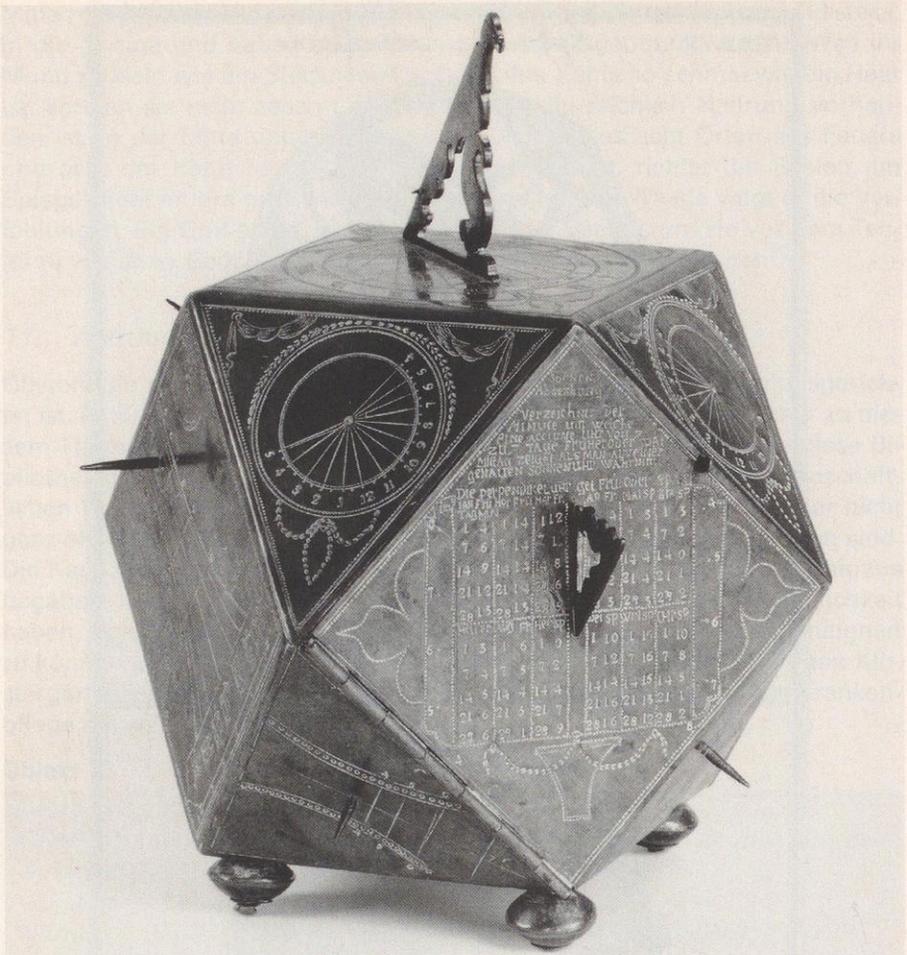


Abb. 17 (Photo: Historisches Museum, Luzern; Urs u. Theres Bütler)

Objekt 19

Würfel-Sonnenuhr

Messing graviert, von Br. Lukas Lustenberger, 1808

Museum der Schweizer Kapuzinerprovinz Sursee

Abb. 17

Bruder Lukas (Johann Jakob) Lustenberger (1764-1838) stammte aus dem Entlebuch. Er trat 1786 in den Kapuzinerorden ein. Er war ein einfacher Laienbruder, der sich in seiner Freizeit aber mit astronomischen Studien beschäftigte und zwei Sonnenuhren bastelte. Die hier abgebildete Sonnenuhr hat er als Pförtner in Mels oder Rapperswil angefertigt.



Abb. 18 (Photo: Museum in der Burg, Zug; Andreas Lohri)

Objekt 20

Globus

Die gestochene Karte ist betitelt «Globus Terrestris Novus opera Joh. Gab. Doppel Maieri [Doppelmaier], M. P. P. exhibitus a Joh. Georg Puschnero Chalcogr. A[anno] 1756 Norib [Nürnberg]».

Auf dem Meridiankreis signiert «Jenig fecit»; auf der Unterseite des horizontalen Reifens handschriftlicher Besitzervermerk «V. P. Clemens cap. [...] diaconus A 1800

Museum der Schweizer Kapuzinerprovinz Sursee

Abb. 18

Johann Gabriel Doppelmayer (1677-1750) war Professor der Mathematik am Nürnberger Gymnasium und Kartograph. Er entwarf mehrere kleine Erd-

und Himmelsgloben, welche weite Verbreitung fanden und bis ins 19. Jahrhundert mehrfach neu aufgelegt wurden. Der Globus gehörte P. Clemens Purtschert (1762-1835) aus Pfaffnau (LU), der sich für technische und naturwissenschaftliche Fragen interessierte³².

Objekt 21

Speculum Orbis Terrarum

von Gerard de Jode

Antwerpen: Arnold Coninx für Gerard de Jodes Witwe und Erben, Cornelis de Jode, 1593

Lederband über Pappe, Goldprägung

Signatur: L 4/3

Der Atlas des Antwerpener Stechers Gerard de Jode besteht aus zwei Teilen. Der erste setzt sich aus 27 Tafeln verschiedener Länder zusammen; der zweite, mit eigenem Titelblatt *Speculum geographicum totius Germaniae imperium repraesentans*, enthält 38 Karten Deutschlands.

Die erste Ausgabe erschien 1578/79 und konnte sich gegen das Konkurrenzwerk, den erstmals 1571 gedruckten Atlas *Theatrum Orbis Terrarum* von Abraham Ortelius, der 1573 königlicher Geograph Philipps II. wurde, nie so richtig durchsetzen. Wegen des finanziellen Mißerfolgs ging der Kupferstecher, Kartograph und Verleger de Jode erst rund zehn Jahre nach der Erstauflage daran, die hier gezeigte Neuauflage vorzubereiten. Infolge seines Todes mußten seine Witwe und sein Sohn Cornelis das Vorhaben zu Ende führen.

Abb. 19

Die Tafeln entsprechen mit ihrer ornamentalen Umrahmung, den Rollwerk- und Beschlagwerkkartuschen, dem reichen figuralen Schmuck sowie den Sagentieren ganz dem Zeitgeschmack. Die abgebildete Doppelseite zeigt die Erde in Zylinderabbildung (unten) und als Globularprojektion (oben rechts und links)³³.

32 Lexikon zur Geschichte der Kartographie von den Anfängen bis zum ersten Weltkrieg, bearb. von Ingrid Kretschmer, Johannes Dörflinger und Franz Wawrik. Wien 1986, 177-178. Marti, Die Kapuziner und das Licht der Aufklärung, 39-40.

33 Franz Wawrik: Berühmte Atlanten. Kartographische Kunst aus fünf Jahrhunderten. Dortmund 1982, 69-70. – Lexikon zur Geschichte der Kartographie, 366-367.



Kreutterbüch
 von allem Erdgewächs/
 Anfänglich von Doctor Johan Cusa zusam-
 men bracht/ Jez widerum new Corrigirt/
 vnd auß den bestberümpften Artzten/
 auch täglicher erfarnuß/ gemacht.
 Mit wäer Abconterfetzung
 aller Kreuter.

Distillierbüch Hierony-
 mi Braunschwig/ von aller Kreu-
 ter außgehieñten Wassern/ hiemit
 füglich ingeleibet.

D. Eucharius Rhodion, Stattarzt zu
 Franckfurt am Meyn.

☞ Zu Franckfurt am Meyn; Bei Christian Egenolph.

Abb. 20 (Photo: Tau-AV-Produktion, Bruno Fäh OFMCap)

12. Natur- und Heilkunde

Objekt 22

*Kreutterbuch von allem Erdgewächs
von Eucharius Rößlin d. J.*

*Daran: Distillierbuch von Hieronymus Braunschwig
Frankfurt a. M.: Christian Egenolff, 1533
Pergamentband über Pappe
Signatur: O 7/5*

Abb. 20

Abgebildet ist das Titelblatt eines reich illustrierten, handkolorierten Kräuterbuches. Der Verfasser, Eucharius Rößlin d. J. war Stadtphysikus in Frankfurt a. M., wo er 1553 oder 1554 starb. Sein Vater, der ebenfalls den Vornamen Eucharius trug, war Arzt in Frankfurt und schrieb das erste gedruckte Lehrbuch der *Geburtshilfe Der swangeren Fraven und Hebammen Rosegarten*, das erstmals 1513 in Worms erschien und viele Auflagen und Übersetzungen erlebte.

Abb. 21

Doch außer der Heilpflanze setzten die Kapuziner auch andere Heilmittel ein, solche, die auf den Glauben des Verwenders bauten. Dazu gehören die sog. «Breverl», zusammenfaltbare Segens- und Gebetszettel. Das hier gezeigte Beispiel aus dem Provinzmuseum der Schweizer Kapuziner in Sursee besteht aus sechs aufgeklebten Andachtsbildchen und zwei Brieflein, auf dem linken Darstellung des hl. Ignatius sowie lateinischer Gebets- und Segentext, auf dem rechten «Hausseggen» mit den fünf Wunden, Dornenkrone, drei Kreuznägeln, Weingartner Blutreliquiar usw. Im Zentrum Collage: roter Stoff-Flecken und amulettwertige Naturstoffe (getrocknete Flechte, Weidenkätzchen, Gräschen). Solche Schutzbriefe wurden in bestickten Stofftaschen oder -kissen aufbewahrt und zum Schutz gegen jegliche Gefahr mit sich getragen. Kräuterbuch und Breverl zeigen das breite Spannungsfeld zwischen Wissen, Glauben und Aberglaube auf.

Das Verhältnis der Kapuziner zum Volksglauben glich einer steten Gratwanderung. Einerseits machten sie sich die abergläubischen Vorstellungen der Leute zunutze, andererseits schritten sie gegen krasse Auswüchse entschieden ein, so 1655 gegen den Luzerner Arzt Dr. Ludwig Pfyffer, dessen Heilmittel die Zuger Kapuziner als abergläubisch und nutzlos bezeichneten. Belegt ist die Teilnahme von Brüdern des Zuger Klosters bei Geisterbannungen. Der meineidige Zuger Bürger Fidel Bossart mußte, so geht die Tradition, nach seinem Tode auf der Walchwiler Allmend auf einem Schimmel, begleitet von einem schwarzen Hündchen, umgehen. Das Vieh der Walchwiler ließ er unbehelligt, das Zuger Vieh trieb er weit weg gegen die Stadt zu. Die Stadtbürger wollten das Gespenst durch die Väter Kapuziner in Zug bannen lassen. Diese erwiesen sich aber als zu schwach. Der Mattmann Kandi von Luzern schaffte es gemeinsam mit den Kapuzinern, den Geist in einen Stroh-



Abb. 21 (Photo: Tau-AV-Produktion, Bruno Fäh OFMCap)

halm zu bannen, dessen offenes Ende mit einem Pfropf gesegneten Wachses verschlossen wurde. Da es dem «Bannhölzler» gelang zu entkommen, mußten Mattmann und die Kapuziner ein zweites Mal antreten. Mit Ausnahme des Bruders Koch und des Kellners mußten alle Kapuziner ins Feld ziehen. Obwohl sie mit auseinandergehaltener Kutte bei der Verfolgung des Bannhölzlers eine Kette bildeten, gelang es diesem doch, oft zwischen ihnen hindurch zu schlüpfen, bis er schließlich doch unschädlich gemacht werden konnte. Jeremias Gotthelf schrieb im Geltstag spöttisch: «So geht es fort, hoch einher auf den Schwingen der Zeit, verflucht gebildet und zu oberst auf der Leiter der Aufklärung, bis... der Senn schlechte Käse macht, dann kriegen die Kapuziner Ziger und Anken, daß das ganze Kloster zu glänzen anfängt, wie Moses glänzte, als er vom Berge kam...»³⁴.

Abb. 22

Objekt 23

Physica curiosa sive Mirabilia naturae et artis, libris XII

von Gasparus Schott

Würzburg: Jobus Hertz für Johann Andreas und Wolfgang Endters Erben, 1662

Pergamentband über Pappe

Signatur: O 9/1

Gaspar Schott (Königshofen bei Würzburg 1608-1666 Augsburg) gehörte seit 1627 der Gesellschaft Jesu an. Außer Theologie studierte er Mathematik und Physik. Er beendete seine Studien in Sizilien und lehrte anschließend mehrere Jahre in Palermo Moraltheologie und Mathematik. Nach mehr als dreißig Jahren Abwesenheit kehrte er dann nach Würzburg zurück, wo er am dortigen Jesuitengymnasium unterrichtete.

Schott forschte selbst kaum. Seine Werke erfüllten wie die bekannteren Athanasius Kirchers, mit dem er übrigens sehr gut bekannt war, die wichtige Funktion eines Kommunikationsorgans in der Wissenschaftskultur des Barockzeitalters. Er vermischte althergebrachte Vorstellungen mit naturwissenschaftlichen Erkenntnissen. Die Verwendung von Begriffen wie «curiosus» (merk-würdig) und «mirabilia» (Wunder) verraten einerseits noch überwiegend traditionelle Züge. Andererseits förderten seine Arbeiten die Verbreitung neuer Ideen, Entdeckungen und Erfindungen. Mit Kircher teilte Schott auch die Vorgehensweise. Er sammelte und teilte alles kritiklos mit, was er in Erfahrung brachte. Es handelt sich eigentlich um Curiositäten-Cabinette in Buchform. Das eine seiner zwei Hauptwerke, die *Technica curiosa, sive Mirabilia artis libris XII*, befaßt sich mit mathematischen und physikalischen,

³⁴ Dommann, 493-494. – Sagen aus der Innerschweiz, gesammelt von Felix Donat Kyd; in: Schweizerisches Archiv für Volkskunde 21 (1917), 210-213. – Eduard Hoffmann-Krayer: Volkstümliches aus Jeremias Gotthelf; in: Schweizerisches Archiv für Volkskunde 22 (1918-1919), 112.



Fig. I. Homo Fanesius
auritus.
Hanc figuram per ex-
rorem d. pag. 451. dicit
esse quartam.

Fig. II. Homo Astomus.



Fig. III. Homo Brachy-
stomus.

Fig. IV. Homo Monoculus.



Fig. V. Homo Acci-
phalus.

Fig. VI. Homo pedibus
auesis.



Abb. 22 (Photo: Tau-AV-Produktion, Bruno Fäh OFMCap)

tem et hijs que appellat pandore in conallibus fita. ānos duccētos vivere in iumēta candido capillo q̄ in senerute nigrescat. Artemidous in caprobana insula lōgissimā vitam sine vilo corporis languore traduci. Soiritas ab indis arabis fluvij disternitur. Ibi nullū aliū cibū novere q̄ pisciū quos vnguibus dissecros sole torreant. atq; ita panē ex his faciūt. vt refert Clitharcus in affrice solitudinib⁹ hominū specie cobuie subinde sūt. mōmētoq; evanescūt. Hec atq; talia ex hominū genere ludibria sibi nobis miracula. ingeniosa facit natura ad detegendā eius potantiam sequentes gentes inter prodigia ponere libuit.



Dehobus diversarū formarū dicit Pli. li. viij. ca. ij. Et Augu. li. xvj. de civi. dā. ca. viij. Et Isidorus Ehi. li. iij. ca. iij. oia que sequunt in India: Cenocephali hoies sunt canina capita hñtes eaz; latratu loquunt auapio vivūt. vt dicit Pli. q̄ oēs vestunt pellibus animalis. Cicolpes in india vnū oculū hñt in fronte sup nasum hñ solas ferax carnes comedant. Tō agrio sagite vocant supia nasomones confinesq; illoz homines esse vtriusq; nature inter se vicibus coeuntes Calliphanes tradit aristoteles adijcit detra mammā ijs viri lē lanam muliebriē esse quo hermofroditas appellamus ferūt certi ab ouētis pte intima esse homines sine natis. facie plena eq̄i totū corpis plācie. Alios supiore labio oibas. alios sine linguis ⁊ alijs cōcreta ora cē modo foramine calamis auenarum potum haurientes.

Item homines habentes labium inferius. ita magnum vt totam faciem contegant labio dormientes. Item aliq; sine linguis nutu loquentes siue motu vt monachi.

Pannochi in scithia aures tam magnas hñt. vt contegant totum corpus. Artabute in ethiopia proni ambulāt vt pecora et aliq; vivunt p annos. xl. quē nullus su pergredit. Satiri humonicanes sunt aduncis narib⁹ cornu. in frontibus hñt ⁊ caprarū pedibus similes qualem in solitudine sancus Antonius abbas vidit.

In ethiopia occidēali sunt vnipedes vno pede latissimo tā veloces vt bestias insequantur. In Scithia Tpopedes sunt humanam formam equinos pedes habentes.

In affrica familias quasdam effascinantium Ifigonus et Memphodous tradunt quatum laudationem intereant probata. arefcent arbores: emouantur infantes. esse eiusdem generis in tribalis ⁊ illirij adijcit Ifogonus q̄ visu quoq; effascinent iratis precipue oculis. quod eoz malum facilius sentire puberes notabilis esse q̄ pupillas binas in oculis singulis habebant.

Item homines quinq; artib⁹ nūq; infirmi vsq; ad mortem hec omnia scribunt Pli. Augu. Isi. Præterea legū in gestis Alexandri q̄ in india sunt aliqui homines



aber auch kabbalistischen Merkwürdigkeiten, das hier ausgestellte andere *Physica curiosa, sive mirabilia naturae et artis Libris XII* mit dem Universum der lebendigen Wesen.

Die zwölf Bücher der *Physica curiosa* beschreiben in absteigender Folge Engel und Dämonen (I), Erscheinungen (II), Menschen (III), Besessene (IV), Ungeheuer (V), Vor- und Wunderzeichen (VI), Tiere im allgemeinen (VII), Landtiere (VIII), Tiere der Luft (IX) und des Wassers (X), Meteore (XI) sowie verschiedene andere «Wunder» (XII).

Die hier abgebildeten Wesen behandelt Schott im 2. Teil des 3. Buches unter dem Titel: «Über verschiedene Formen von Menschen». Sie teilen diesen Abschnitt mit den Hundsköpfigen, Zwergen und Pygmäen, den Riesen, Androgynen und Hermaphroditen. Zu sehen sind die Großohrigen, welche sich mit ihren überdimensionierten Hörorganen bekleiden (Fig. I); die Mundlosen (Fig. II) in Äthiopien und jene mit einem so kleinen Mund, daß sie sich nur mittels eines Strohhalms ernähren können (Fig. III); die Zyklopen (Fig. IV), die Kopflösen mit den Augen auf der Brust (Fig. 5), welche der heilige Augustinus selbst gesehen haben will. Schließlich jene, deren Fersen vorne und Zehen hinten sich befinden (Fig. VI). Schott fand seine Belege in antiken Quellen: Pomponius Mela, Caius Iulius Solinus und Herodot, besonders aber in der «*Historia naturalis*» des Caius Plinius Secundus. Er setzte damit eine Tradition mittelalterlicher «Anthropologie» fort, die rund 170 Jahre früher auf sehr ähnliche Art in der Weltchronik Hartmann Schedels ihren Niederschlag gefunden hat. Für die Abbildungen bei Schott könnten die Holzschnitte in Schedels Chronik sehr wohl als Vorlagen gedient haben³⁵.

Abb. 23

Objekt 24

Schedel, Hartmann: Liber chronicarum
Augsburg: Johann Schönsperger, 1497, 02.01.
Lederbd. ü. Holz, Blindprägung, Metallschließe
Signatur: Z.66

Der Arzt und Humanist Hartmann Schedel (1440-1514) aus Nürnberg besaß eine Bibliothek, welche ihm als Grundlage für seine in lateinischer Sprache geschriebene Weltchronik diente. Das Werk erschien erstmals 1493 bei Anton Koberger in Nürnberg. Sie enthält über 1800 Holzschnitte, die auf Entwürfe von Michael Wolgemut, Wilhelm Pleydenwurff und Albrecht Dürer zurückgehen. Noch im selben Jahr veröffentlichte Koberger eine deutsche Ausgabe in der Übersetzung von Georg Alt. Trotz etlicher Maßnahmen gegen Raubdrucke stellte Johann Schönsperger in Augsburg zwischen 1496

³⁵ Allgemeine Deutsche Biographie, Bd. 34, 739-740. – Bibliothèque de la Compagnie de Jésus, nouv. éd. par Carlos Sommervogel S.J., Bibliographie tome VII, Sp. 904-912.

und 1500 zwei deutsche und eine lateinische Ausgabe her. Er lieferte damit gleichsam die «Volksausgabe» des Schedelschen Werkes: verkleinertes Format, vereinfachte Ausführung, billigeres und dünneres Papier und malerisch gestaltete Holzschnitte, die ohne Kolorierung auskamen. Schönspergers Drucke förderten die Verbreitung der Chronik, behinderten aber gleichzeitig den Absatz des viel teureren Originals. Von ihrer Popularität zeugt die Tatsache, daß sie heute seltener zu finden sind als Kobergers Erstdrucke. Sie waren offenbar handlicher und lesefreundlicher gestaltet als die Nürnberger Repräsentationsausgabe.

Schedel teilte seine Weltchronik in sechs Weltalter ein. Eingerahmt werden diese vom sechstägigen Schöpfungswerk Gottes am Beginn und einer Schilderung des Weltendes am Schluß des Buches. Die Weltalter eins bis fünf decken sich mit der Erzählung des alten Testaments. Das sechste Weltalter, woraus unsere Abbildung stammt, beginnt mit dem Leben und der Passion Christi und endet in der Gegenwart des Autors. Es umfaßt also auch die Geschichte des europäischen Mittelalters.

Die Darstellungen sogenannter «Monstren», die die Ränder der damals bekannten Welt bewohnten, umrahmten in der Nürnberger Erstausgabe die Weltkarte des Ptolemäus³⁶.

13. Literatur

Objekt 25

Barzizius, Gasparinus:

Epistolae. Hg. Johannes de Lapide

Paris: Ulrich Gering, Martin Crantz, Michael Friburger, [1470, Sommer od. Frühherbst]

Halblederbd. ü. Holz, Blindprägung, Spritzpapierüberzug, Metallschließe
Signatur: Z.31

Platina, Bartholomaeus:

Epistolae. Uebers. Leonardus Brunus Aretinus

[Paris]: [Ulrich Gering, Martin Crantz und Michael Friburger], [1472]

Die beiden Drucke zusammengebunden mit:

Vocabularius gemma gemmarum, Straßburg: René Beck 1511

³⁶ Elisabeth Rücker: Hartmann Schedels Weltchronik. Das größte Buchunternehmen der Dürer-Zeit. München 1988, 24-81.

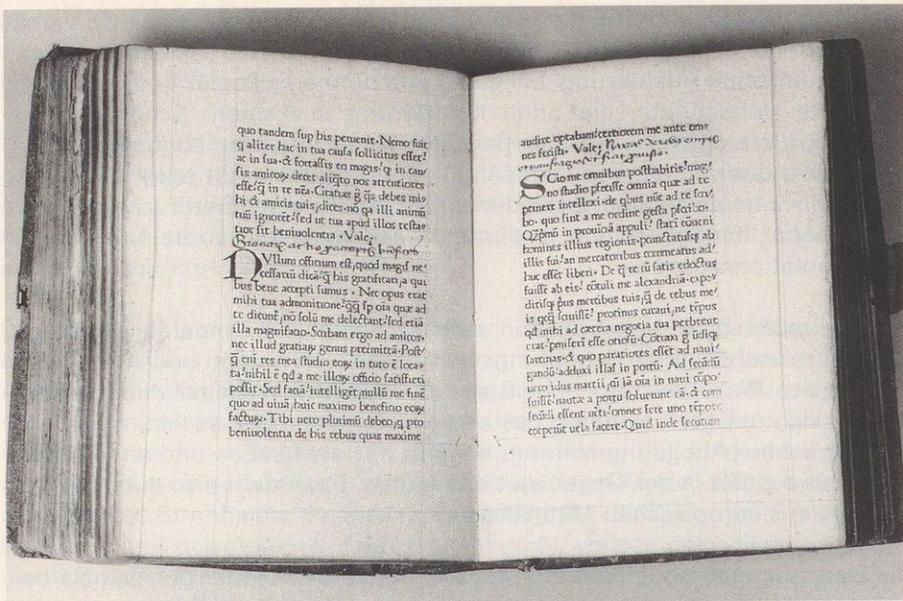


Abb. 24 (Photo: Tau-AV-Produktion, Bruno Fäh OFMCap)

Abb. 24

Der Sammelband gibt leider keine Auskunft darüber, wie er in die Bibliothek der Zuger Kapuziner gelangte. Zwei der Drucke, die er enthält, sind mehr als hundert Jahre älter als die Bibliothek. Auch vom Inhalt her passen sie gar nicht unter die Klosterbestände. Es handelt sich um Briefsammlungen zweier berühmter italienischer Humanisten. Der eine, Gasparino Barzizza aus Bergamo (um 1360-1431) lebte in Padua und Mailand und lehrte dort vor allem Grammatik und Rhetorik der lateinischen Sprache. In Padua führte er ein Haus, in dem die Studenten wohnten und lernten. Zu seinen Schülern zählte auch Leon Battista Alberti. Neben dem Unterricht gehörte seine Liebe den Werken Ciceros. Er hatte das Glück, den 1421 in der Kathedrale von Lodi entdeckten Kodex mit den vollständigen Schriften Ciceros zur Redekunst benutzen zu können³⁷.

Seine *Epistolae ad exercitationem accomodatae*, wie das Werk ausführlich heißt, sind Musterbriefe, welche Barzizza zu Übungszwecken für Schüler einrichtete. Sie waren sehr beliebt und erlangten eine große Verbreitung. Allein im 15. Jahrhundert wurden sie vierzehn Mal aufgelegt. Die hier gezeigte Pariser Ausgabe ist gleichzeitig das erste in Frankreich gedruckte Buch überhaupt. Die Professoren Johannes Heynlin von Stein (Johannes de Lapide) und Guillaume Fichet holten im Jahre 1470 die deutschen Drucker Ulrich

37 Dizionario biografico degli italiani, Roma: Istituto della Enciclopedia Italiana, 1960-1991, Bd. 1-40, Bd. 7, 34-39.

Gering aus Konstanz, Martin Crantz aus Straßburg und Michael Friburger aus Kolmar an die Pariser Hochschule. Bis 1473, als die drei Drucker auf eigene Rechnung zu arbeiten begannen, stellten sie mehr als zwanzig Drucke klassischer und humanistischer Werke her, darunter auch die Briefsammlung von Bartholomaeus Plantina³⁸.

Bartolomeo Sacchi (1421-1481), nach seinem Herkunftsort Piadena bei Cremona il Platina genannt, studierte in Mantua, wo er 1453 zum Erzieher der Söhne des Fürsten Ludovico Gonzaga berufen wurde. Nach dem Studium der griechischen Sprache bei Johannes Argyropulos in Florenz folgte er seinem Gönner, dem Kardinal Francesco Gonzaga, nach Rom. Unter Papst Paul II. fiel er in Ungnade und wurde eingekerkert. Erst Papst Sixtus IV. rehabilitierte ihn und ernannte ihn zum Custos der Vatikanischen Bibliothek. Sein Werk ist der Katalog der Vaticana von 1481.

Von Plantinas schriftstellerischen Werken ist das *Liber de vita Christi ac omnium pontificum*, das Leben der Päpste, das bekannteste. Es wurde 1479 in Venedig erstmals gedruckt. Das reizvollste hingegen ist das Kochbuch *De honesta voluptate et valetudine*, welches im 15. Jahrhundert sieben lateinische und zwei italienische Ausgaben erlebte und den Autor als großen Feinschmecker und Gastrosoph ausweist³⁹.

38 Ferdinand Geldner: Die deutschen Inkunabeldrucker. Ein Handbuch der deutschen Buchdrucker des XV. Jh. nach Druckorten. Stuttgart 1970, 2. Bd., 189-194.

39 Enciclopedia cattolica, Città del Vaticano: Ente per l'Enciclopedia Cattolica e per il Libro Cattolico 1949-54, 12 Bd., Bd. 9, Sp. 1602-1603.

Rezensionen – recensions – recensioni

Hinweise – indications – indicazioni

Heinz Horat: Der Franziskuszyklus von Jakob Warttis im Kapuzinerkloster Zug. Mit einer Darstellung der übrigen schweizerischen Franziskuszyklen. Zug, Balmer Verlag, 1995 (Kunstgeschichte und Archäologie im Kanton Zug 2), 111 S., ill., Ind.

In der Schweiz haben sich vier große gemalte Bilderzyklen zum Leben des hl. Franziskus aus der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts erhalten. Das ist zweifellos ein außerordentlicher Sachverhalt. In ganz Europa ist aus dem 17. Jahrhundert nur eine weitere derartige Gemäldefolge des hl. Franziskus bekannt. Sie befindet sich in einer Seitenkapelle des Doms in Mons (flämisch: Bergen), Hauptstadt der belgischen Provinz Hennegau. Ein erstaunlicher, 1684 abgeschlossener Franziskuszyklus der Kolonialkunst wird in Santiago de Chile aufbewahrt. Sonst erscheinen vergleichbare Zyklen erst anfangs 18. Jahrhundert, namentlich in Tirol (Innichen, Brixen, Bozen und Hall), Barcelona und Brügge.

Der Zyklus im Kapuzinerkloster Zug ist als erster in der Schweiz, um 1615, vom einheimischen Maler Jakob Warttis ausgeführt worden. Es handelt sich um 32, durchschnittlich 82 cm hohe und 64 cm breite, auf Leinwand gemalte Bilder, welche schon vor dem Grundieren auf Tannenholzbretter geleimt worden sind. In über achtzig Einzelszenen hat der Künstler das ganze Leben des hl. Franziskus, von der Geburt in einem Stall bis zum Tode und zum wunderbaren Stehen seines Leichnams im Grabe, dargestellt. Viele von diesen Szenen waren kurz zuvor durch graphische Vorlagen bekannt geworden. Einige Jahrzehnte vorher hatte nämlich die nachtridentinische Ordenspropaganda - von den flämischen und italienischen Bildzentren aus - einen mächtigen Aufschwung genommen. Einen unerhörten Erfolg erlebte zum Beispiel die vom Antwerpener Künstler Philip Galle 1582 und 1587 herausgebrachte Stichfolge der «wunderbaren Geschichte» des hl. Franziskus. Weit verbreitet waren indessen auch die Bilder, welche Francesco Villamena 1594 in Rom zum Leben des Poverello gestochen hat.

In seinem vorzüglich ausgestatteten Buch berichtet *Heinz Horat*, nach einer kurzen *Einleitung* (6-7), zunächst über den *Bau des ersten Kapuzinerklosters in Zug* (8-10) in den Jahren 1595-1597, für dessen Kirche der Gemäldezyklus geschaffen wurde. Die Bilder dürften in zwei Reihen übereinander an der nordöstlichen Langhauswand aufgehängt gewesen sein. Nach dem Kir-

chenneubau im Jahre 1675, und wohl infolge der verschärften Armutsverordnungen, wurde der Franziskuszyklus im Kreuzgang des Klosters untergebracht, wo er - mit einer kurzen Unterbrechung (1879-1886) im Kapuzinerinnenkloster Gubel bei Menzingen - bis heute geblieben ist.

Die jüngste, im Juni 1994 begonnene und Ende März 1995 abgeschlossene Restaurierung ermöglichte es dem Verfasser, die Gemälde gründlich zu studieren. Dabei gelang es ihm nicht nur, die literarische Quelle der Bilder ausfindig zu machen, sondern auch ihre graphischen Vorlagen fast lückenlos zu ermitteln. Eine gedrängte Zusammenfassung dieser Ergebnisse, wobei auch einheimische Züge beziehungsweise Umgestaltungen des Malers aufgezeigt werden, findet der Leser im Abschnitt *Der Franziskuszyklus von Jakob Warttis* (11-13). Damit der Leser den Franziskuszyklus im Gesamtwerk Warttis' einzuordnen vermag, bietet der Verfasser unter dem Titel *Der Maler Jakob Warttis* noch einen Überblick über das Schaffen des Künstlers (14-18).

Schwerpunkt des Buches ist jedoch der dokumentierte *Bilderteil* (19-83). Alle Gemälde des Zuger Zyklus werden farbig reproduziert. Jedem Gemälde wird zunächst auf der gegenüberliegenden Seite der betreffende Originaltext von Markus von Lissabon beigegeben. Denn der Verfasser konnte überzeugend feststellen und erklären, daß die im Jahre 1604 erschienene deutsche Übersetzung der Ordenschronik des portugiesischen Franziskaner-Observanten dem Zuger Gemäldezyklus zugrundeliegt.

Die Entdeckung dieser bis ins einzelne gehenden schriftlichen Quelle ermöglichte es dem Verfasser, eine neue Ordnung der Bilder vorzunehmen und bisher unerkannte Detailszenen genauer zu bestimmen. Der Zuger Zyklus enthält nämlich eine ganze Zahl von Szenen, welche in der ikonographischen Tradition des Franziskuslebens bisher unbekannt waren. Sie wurden von Warttis anhand der Textquellen neu erfunden. Dazu sind zu rechnen: Bild 4 (der Aufbruch zum Kreuzzug), 10/2 (Rufin predigt ohne Habit), 12/2 (Erscheinung des Engels mit dem Glas), 16/2-3 (das Pflanzen von Kohlsetzlingen; der abtrünnige zum Galgen verurteilte Bruder), 17/4 (die drei Räuber von Montecasale), 19/2 (drei Florentiner Jünglinge), 20/2-3 (zwei Brüder aus Neapel; die blinde Frau), 22/1-3 (das Weihnachtsmahl im Kloster Rieti; Franziskus reicht einer Frau warme Kleider; die Mäuseplage in San Damiano), 25 (die Heilung des verbrühten Kindes), 26/1,4 (die Predigt von Arano; der Teufel holt eine Frau), 28/3 (Masseus wird vom heißen Atem Franziskus' in die Höhe erhoben). Weitere Szenen sind nur handschriftlich vorgegeben, wie 7/2 (Franziskus von Räufern in eine Schneegrube geworfen), 8/3 (Speisung der hungernden Brüder), 12/3 (wunderbare Ernährung während der Schifffahrt), 23/2 (die Predigt auf dem Schiff bei Gaeta). Ikonographisch kommt also dem Zuger Zyklus eine große Bedeutung zu. Noch wichtiger aber sind diese Bilder für die Kenntnis der Kapuziner-Ordensspiritualität. Aus der Wahl der Einzelszenen sind die genauen Belehrungen abzulesen, auf welche die Kapuziner für sich selbst und für die ihnen anvertrauten Gläubigen Wert legen. Wenn der hl. Fidelis von Sigmaringen, wie sich vermuten läßt, für die inhaltliche Formulierung der Bilderreihe verantwortlich zeichnete (vgl. Anm. 19), so sollte das für das Verständnis seines spirituellen Lebens nicht ohne Bedeutung sein.

Wie schon gesagt, hat der Verfasser sich auch mit Erfolg darum bemüht, die graphischen Vorlagen zu ermitteln, aus denen beziehungsweise nach denen Jakob Warttis seine Bilder weitgehend kompiliert und komponiert hatte. Als wichtigste Bildquelle diente ihm der Franziskuszyklus von Philip Galle aus 1587. Er folgte Galles Bildaufbau, indem er einer dominanten Hauptszene mehrere kleinere Nebenszenen zuordnete. Galles Querformat hat er aber ins Hochformat umgestaltet. Indessen hat er aber viele neue Szenen, wie wir sahen, aus eigenem Ermessen hinzugefügt, wobei er dem Quellentext ganz genau folgte, den ihm der Auftraggeber übergeben hatte. Auch hat er zahlreiche andere, moderne Kupferstiche verwendet, die bei den Kapuzinern beliebt waren. Erwähnung verdienen jedenfalls Raphael Sadeliers Kupferstich, nach Paolo Piazza, mit dem Thema der Beschützung der Welt durch die heiligen Franziskus und Dominikus vor der Strafe Christi, ein Thema, das auch Rubens nach demselben Stich gemalt hat; zudem ein vielfach kopierter, kleiner Stich von Hieronymus Wierix, nach Francesco Salini, mit Franziskus, der das Jesuskind von Maria empfängt; der berühmte Kupferstich von Francesco Villamena nach Barocci's Gemälde der Stigmatisation für die Kapuzinerkirche von Urbino; und schließlich Raphael Sadeliers geigenspieler Engel, der den bettlägerigen Franziskus in seiner Krankenzelle tröstet, nach einem zerstörten Gemälde von Paolo Piazza. Alle relevanten graphischen Vorlagen werden in Schwarzweiß bei dem betreffenden Gemälde abgedruckt. Oben rechts zeigen gerasterte Flächen auf Strichzeichnungen die Übermalungen oder Fehlstellen des Gemäldes. Bei einer kurzen Erklärung wird zudem verwiesen auf ähnliche Darstellungen in den übrigen schweizerischen Franziskuszyklen, die im Anhang des Buches veröffentlicht werden.

Einen letzten Abschnitt widmet der Verfasser den *übrigen Franziskuszyklen in der Schweiz* (84-103). Es sind, nach der chronologischen Folge: 34 (ursprünglich 38) Leinwandbilder, kurz vor 1620 von Beat Jakob Bachmann für das Kapuzinerkloster Sursee gemalt; drei Tafeln eines Zyklus, dessen vollständiger Umfang nicht mehr bekannt ist, die im Kapuzinerkloster Wesemlin in Luzern aufbewahrt werden und die aus stilistischen Gründen um 1620 bis 1630 datierbar sind; 19 Gemälde im Kapuzinerinnenkloster Montorge bei Fribourg, vermutlich von Loys Vallélien um 1635 ausgeführt; 23 Bilder im Kapuzinerkloster Sitten, von Hans Ludolf von Erfurt 1646 (oder 1640?) gemalt. Dem Anschein nach - denn die Bilder sind gegenwärtig sehr dunkel und verschmutzt - ist die Folge von Montorge ikonographisch die aufschlußreichste und verdient nach der Restaurierung sicher eine eigene Untersuchung.

Das Buch schließt mit einer Literaturliste, reichhaltigen Anmerkungen zum Text, einer Bilderkonkordanz der alten und neuen Ordnung des Zyklus und einem Abbildungsnachweis.

Servus Gieben OFMcap

Brüder des heiligen Franziskus. 400 Jahre Kapuzinerkloster Zug 1595-1995. Konzept u. Redaktion Beat Dittli, hrg. v. Kapuzinerkloster Zug und Kapuzinerprovinz Schweiz. Zug, Kalt-Zehnder-Druck, 1995, 119 S., Abb. tlw. mehrfarbig.

Gründungsjubiläen bilden die nicht leicht zu umgehende Gelegenheit, die Geschichte eines auf Jahrhunderte zurückblickenden Klosters zu beschreiben. Weil solche Schriften notgedrungen sich an einen weiteren Leserkreis wenden, unterliegen sie dem Zwang, die Festgemeinde nicht mit zu viel Wissenschaftlichkeit vom Lesen abzuschrecken. Darum wurde der auf das Wesentliche zurückgeführte kritische Apparat für die einzelnen Studien ans Ende des Buches verschoben (111-115). Der mir zur Besprechung vorliegende schön aufgemachte Band besticht mit der ausgewählten Bebilderung. Da leider die Festgelegenheit mit der Aussicht zusammenfällt, daß das Kloster wegen Personalknappheit der Schweizer Kapuzinerprovinz demnächst aufgehoben werden soll, wäre die Ideallösung in einer umfassenden Klostergeschichte gelegen, zumal die Kapuzinergemeinschaft von Zug bisher nicht von einer Überzahl von Studien bedacht worden ist (vgl. Beda Mayer OFM Cap: *Kloster Zug*; in: *Helvetia Sacra* V/2.1, 735-762, bes. 741 f.: *Literatur*). Es war somit nicht ganz leicht, für die Festschrift jene Themen auszuwählen, die zugleich historiographisches Neuland betreffen und den Interessen eines größeren Leserkreises entgegenkommen.

Beat Landtwing, Präsident der Bürgergemeinde Zug, bemerkt einleitend: «Das Kapuzinerkloster ist zweifellos eng mit der Geschichte der Stadt Zug verbunden. Vierhundert Jahre Geschichte hinterlassen ihre Spuren in den Herzen der Menschen» (5). Eine Klostergründung fügt sich immer in einen ganz bestimmten religiös-sozialen Kontext ein. Thomas Brunner - *Die Stadt Zug im 16. Jahrhundert* (9-28, 111-113) - gelingt es, auf sehr instruktive Weise die Faktoren aufzuzeigen, die gesamtschweizerisch und lokalpolitisch bzw. kirchlich-religiös und wirtschaftlich auf die Gründung einwirkten. «Die Ankunft der ersten Kapuziner im Jahre 1595 erfolgte in einer nicht nur kirchlich, sondern auch politisch schwierigen und interessanten Phase der Zuger Geschichte» (26). Was Rainald Fischer OFM Cap in der *Zeitschrift für Schweizerische Kirchengeschichte* 54 (1960), 257-281 erstmals und grundlegend dargestellt hatte, nimmt er hier, leicht überarbeitet, wiederum auf: «... ein Habitation oder Chlösterlin». *Die Anfänge des Kapuzinerklosters Zug* (27-38, 113). «Im Vordergrund stehen die führenden Persönlichkeiten sowie das Leben und Wirken der Kapuziner in den Gründungsjahren» (27). Bemerkenswert sind die in die Behandlung eingestreuten Illustrationen; so das Bild von Jakob Huser (1562-1632), Stadtpfarrer und Dekan in Zug, der sich für die Gründung des Klosters maßgeblich einsetzte (31), die Abbildung bzw. Abschrift des Schreibens von Ammann und Rat der Stadt Zug an den Provinzial vom 17. Juni 1595 (32f) und das in Farben reproduzierte Obstückgemälde des Hauptaltars der Kapuzinerkirche: *Die heilige Anna selbdritt (bzw. selbviert)* (37).

Neuland betritt der bestens ausgewiesene Denkmalpfleger des Kantons Zug Heinz Horat mit seiner gut dokumentierten Monographie: *Der Bau des*

ersten Kapuzinerklosters in Zug (39-48, 113-115). Es kann sich nicht darum handeln, die Ergebnisse der Studie zusammenzufassen. Immerhin sei eigens hingewiesen auf die - anscheinend auf Zug beschränkte - Eigenform einer von Stadtbaumeister Jost Knopfli d.J. «als schlanke(m) Rundturm auf rustiziertem Quaderwerk» konzipierten Franziskuskapelle, die nicht bloß als Andachtsraum, sondern auch als Grablege der Kapuziner gedient hat (41). Im Versuch, die Typologie des Klosters näher zu umschreiben, weist er nicht bloß das Nachwirken der eremitischen Ordenstradition in den sehr hoch angelegten Fensterreihen nach, sondern vergleicht den Bau zudem mit dem Idealplan des Kapuziner-Fabricerius Br. Probus von Pfullendorf (Heine: um 1614-1677). Etwas überrascht hat mich, daß Heinz Horat anscheinend das Werk von Walther Hümmerich (*Anfänge des kapuzinischen Klosterbaues. Untersuchungen zur Kapuzinerarchitektur in den rheinischen Ordensprovinzen. Mainz 1987. Siehe die in Bibliog. Franc. XVI, Nr. 6230 angezeigten Rezensionen*) nicht bekannt ist. Weil Heinz Horat über den Franziskuszyklus von Jakob Warttis gleichzeitig eine eigene Veröffentlichung herausgab - sie wird an anderer Stelle von kompetenter Seite gewürdigt -, konnte er sich hier auf wesentliche historische Daten beschränken (45). Dieses für das Kloster und seine Umgebung kunstgeschichtlich so bedeutsame Werk durfte in diesem Sammelband trotzdem nicht fehlen. Unter einem sehr persönlichem Gesichtswinkel und mit der gewohnt sprachlichen Ausdrucksfähigkeit wendet sich der Kapuziner Anton Rotzetter dem Thema zu (*Barfuß und mit feuriger Hand. Zur Spiritualität des Franziskuszyklus von Jakob Warttis, 49-60, Abb.*). Anhand einiger weniger Bilder (Nr. 32, 1, 7-8, 18, 27, 26, 28, 23) stellt der Verfasser als herausragende spirituelle Motive: Franziskus als *homo humilis*, als Barfüßer und als vom Feuer der göttlichen Liebe erfaßten Menschen dar. Ehrlicherweise muß der Rezensent gestehen, daß ihn nicht alle Auslegungen überzeugen konnten; so scheint in der Deutung Anton Rotzetters von Bild 8 (*Die Bestätigung der Regel; genauesagt: der Protoregula, durch Innozenz III.*) weniger der historische von den Quellen her bekannte Sachverhalt, als vielmehr die persönliche Sicht des Verfassers hinsichtlich der kirchlichen Autorität durch.

Von meiner Vorliebe für Bibliographie und Bibliotheken her schätze ich die Sonderstudie von Peter Kamber und Mathilde Tobler - *Curiositäten aus der Klosterbibliothek. Ein Rundgang* (61-80). Die im Provinzbereich - als einstiges Noviziat- und Studienkloster - vielleicht am reichsten dotierte Zuger Bibliothek wird - nach einer kurzen historischen Einführung - anhand von einzelnen Beispielen für die verschiedenen Fachgebiete illustriert: 1. im biblisch-spirituellen Bereich: die Bibelinkunabel mit den Postillen des Nikolaus von Lyra (1485) und die *Imitatio-Christi*-Ausgabe von Augsburg 1486; 2. im Gebiet von Moral und Philosophie: ein Manuskript von B.K. Keiser, der 1684 die Vorlesungen des Jesuiten Andreas Wagner in Luzern über aristotelische Philosophie nachschrieb; 3. aus den Disziplinen Kirchengeschichte und Kirchenrecht: die Heilig-Land-Beschreibung von Ignatius von Rheinfelden (Eggs) von 1699; die von Ch. Baumann 1668 deutsch herausgegebene Beschreibung der römischen Katakomben des Paolo Aringhi; die deutsche Übersetzung der *Missio apostolica thibetano-seraphico* des Francesco Ora-

zio von Pennabili OFM^{Cap} (Olivieri † 1745) und das von Michael (Wickart) OFM^{Cap} von Zug zwischen 1740/54 herausgegebene *Bullarium Ordinis FF. Min. S. P. Francisci Capucinatorum*; 4. für die Bestände aus Hagiographie und Ordensgeschichte stehen stellvertretend: *Croniche de gli Ordini instituiti dal P. S. Francesco* des Markus von Lissabon OFM^{Obs} (1597) und die *Flores Seraphici* des Karl de Aremberg OFM^{Cap} (aus Brüssel † 1669); 5. es fehlen auch nicht bemerkenswerte Beispiele aus der *Naturgeschichte*, so das *Kreuterbuch* von Eucharius Rösslin d.J. von 1533 und das *Speculum Orbis Terrarum* des Gerard de Jode (1593); 6. aus dem zweifellos am reichsten dotierten Bereich der Predigt wurde *Judas der Ertz-Schelm* des Abraham a S. Clara OSEA ausgewählt; 7. schließlich vertritt ein doppeltes Epistolar des Gasparino Barizza aus Bergamo und Bartolomeo Sacchi «il Platina» von 1470 und 1472 das weite Gebiet der Literatur.

Es gehört zur normalen Praxis, daß in Festschriften zu Klosterjubiläen ein Verzeichnis der Mitbrüder erstellt wird, die aus dem entsprechenden Klosterkreis entstammten. Othmar Hösli OFM^{Cap} unterzog sich dieser Aufgabe mit: *Tugium Capucinatorum Kapuziner aus dem Kanton Zug* (81-96, 115). Er macht indes den Leser bereits zu Beginn auf die Grenzen seines Unternehmens aufmerksam: «Den Anspruch, eine eigentlich historische Studie zu sein, stellt meine Arbeit nicht» (81). Der Verfasser stützt sich leider allein auf sehr alte Literatur; so auf Paul Anton Wickart, *Das Kloster Väter Capuciner in Zug* (Zug, *Pfarrarchiv*: 115 Anm. 2). Es ist sehr zu bedauern, daß sich Othmar Hösli nicht dazu entschließen konnte, die Namensliste samt den wesentlichen Lebensdaten der Mitbrüder im *Protocollum maius* des Provinzarchivs in Luzern zu überprüfen und Lücken anzufüllen. In der hier vorgelegten Form ist das *Verzeichnis der Kapuziner zugerischer Herkunft* (82-85) nur mit Vorsicht zu genießen. Hingegen dürfen betont werden seine Lebensskizzen von *Kapuzinerpersönlichkeiten aus vier Jahrhunderten*; so des Oswald von Zug (Wetzels: hier, wie an anderen Stellen des Sammelbandes, ist es anachronistisch, zu den Namen der älteren Mitbrüder den Familiennamen hinzusetzen!); des Sigismund von Zug (von Zurlauben); des Mauritius von Menzingen (Zehnder): für diesen bedeutsamen barocken Dichter hätte der Verfasser aber hinweisen können auf C. Menze (*Grundzüge und Grundlagen der spätbarocken Kapuzinerdichtung in Deutschland*; in: *Coll. Franc.* 28 (1958), 272-305); des Martinian von Oberwil/Zug (Keiser): vgl. auch Beda Mayer OFM^{Cap}, *Helvetia Sacra V/2.1,74*; des Michael von Zug (Wickart), des bereits genannten Editors des *Bullarium Capucinatorum*; des Karl Josef von Zug (Keiser); des Gotthard von Zug (Weber); des Honorius von Menzingen (Elsener); des Ephrem Baumgartner (aus Cham), der allein für seinen Versuch, die franziskanische Theologie in die dogmatischen Vorlesungen einzubauen und für seine Manuskripte eine Kleindruckerei aufbaute, hätte es verdient, wenn ihm eine Sonderstudie gewidmet worden wäre (!); und schließlich von Ignatius Dossenbach und Felizian Beßmer.

Die Festschrift unternimmt einen weiten Sprung von der Vergangenheit in die Gegenwart mit dem Essay von Beat Dittli, unter Mithilfe von Adelhard Signer OFM^{Cap}, *Seelsorgestation. Das Zuger Kapuzinerkloster heute* (97-109). Im Durchblick kommt in Wort und Bild die Gegenwartslage in unüber-

sehbarer Deutlichkeit in den Blick. Die derzeitige Klosterfamilie zeigt in den Lebensdaten ihrer Mitglieder und in der photographischen Wiedergabe ihrer Einzelgesichter bzw. der ganzen Gemeinschaft, daß die Aufhebung in der Überalterung begründet liegt. Der Herausgeber wäre besser beraten gewesen, wenn er die schmerzliche Schlußseite der Zuger Klostersgeschichte etwas schneller umgeblättert hätte. Dagegen hätten zweifellos durch andere Sonderstudien die verschiedenen Felder der seelsorgerlichen und sozial-karitativen Tätigkeiten durch Fachkenner abgeleuchtet werden sollen. Sicher hätte darunter die genaue Umschreibung des Klosterkreises mit den regelmäßigen Beicht- und Predigtaushilfen bzw. Almosensammlungen nicht fehlen dürfen (vgl. immerhin S. 99 die Pfarreien, wo Zuger Kapuziner Aushilfe geleistet haben). Andererseits hätte das gerade in Zug besonders aktiv getätigte Apostolat der Krankenseelsorge nicht ausgeblendet werden dürfen. Vorab überrascht das völlige Schweigen über den Kapuziner Rufin Steimer, der - bei all seiner Eigenwilligkeit - für die psychiatrische Betreuung von Geisteskranken in St. Franziskusheim (Oberwil) Großes geleistet hat. Für die jüngere Zeit sei auf den ebenso stillen wie pastoralpsychologisch hochbegabten Kapuziner Cäsar Stark und seine aufreibende Tätigkeit in der Nervenlinik Meisenberg hingewiesen. Ein weiteres Feld, das eine nähere Untersuchung verdient hätte, ist die Diasporastation Gattikon-Langnau (ZH), die 1872 Zuger Kapuzinern anvertraut wurde (siehe Beda Mayer OFMCap, ebd., 737f.). Sehr willkommen wäre natürlich auch eine auf Archivmaterial sich stützende Behandlung Zugs als Noviziatskloster bzw. als theologisches Studienhaus gewesen.

Oktavian Schmucki OFMCap

Zur geistigen Welt der Franziskaner im 14. und 15. Jahrhundert. Die Bibliothek des Franziskanerklosters in Freiburg/Schweiz. Akten der Tagung des Mediävistischen Instituts der Universität Freiburg vom 15. Oktober 1993, hrg. v. Ruedi Imbach und Ernst Tresp. Freiburg/Schweiz, Universitätsverlag Freiburg/Schweiz, 1995 (Scrinium Friburgense. Veröffentlichungen des Mediävistischen Instituts der Universität Freiburg/Schweiz. Bd. 6), 139 S., Ind., ill.

Die vorliegende Dokumentation enthält die am 15. Oktober 1993 anlässlich des ersten Kolloquiums des Mediävistischen Instituts der Universität Freiburg i. Ue. gehaltenen Referate, die in zumeist überarbeiteter und mit wissenschaftlichen Apparaten versehener Version erschienen sind. Die erfolgte Tagung wurde aus Anlaß des 60. Geburtstages von Professor Dr. Pascal Ladner veranstaltet. Gegenstand der Tagung war die *mittelalterliche Bibliothek des Franziskanerklosters in Freiburg i. Ue.*, das weit und breit die einzige

größere geschlossene Handschriftensammlung eines spätmittelalterlichen Konvents an Ort und Stelle aufbewahrt. Die Sammlung reicht bis in die Anfänge des Klosters zurück und enthält als Studienbibliothek des 14./15. Jahrhunderts eine Reihe philosophisch-theologischer Codices von europäischem Rang. Die nachträgliche Publikation ist von den Herausgebern zu gleichen Teilen Professor Pascal Ladner als Geburtstagsausgabe und den Freiburger Franziskaner-Konventualen gewidmet. Es würde den Rahmen dieser Besprechung sprengen, alle in der Literatur genannten Details und Namen anzuführen. Darum sei hier das Wesentliche angetippt.

Pascal Ladner hebt in seinem Referat zur *Bedeutung der Franziskanerbibliothek* (11-24) die drei Aspekte - die quantitative Bedeutung, das qualitative Bedeutungsfeld, das Kodikologische - einer spätmittelalterlichen Minoritenbibliothek hervor. Quantitativ zeichnet sich die Franziskanerbibliothek mit einer geschlossenen Sammlung von 90 Handschriften nebst einer beachtlichen Zahl von Inkunabeln und Frühdrucken. Bei diesen 90 überlieferten Handschriften ist etwas mehr als die Hälfte mit den Namen der Konventualen *Friedrich von Amberg* († 1432) und *Jean Joly* († 1510) verbunden. Dem ersteren werden 18, dem letzteren 31 Codices zugeordnet. Ins Spiel gebracht wird ein dritter Name mit *Conrad Grütsh*, dem während kurzer Zeit in Freiburg i. Ue. für den Dritten Orden der Franziskaner wirkenden Lektor und Magister sowie nachmaligen, ab 1466 nachweisbaren Basler Universitätsrektor. Qualitativ spiegeln die Handschriften den Geist einer typischen spätmittelalterlichen Bettelordensbibliothek wider, deren Inhalt aus hauptsächlich, damals aktuellen Universitätschriften, Hilfsmitteln für die Seelsorge sowie Homiletik und Rezeption der Aristotelica besteht. Auch in der kodikologischen Betrachtung kommt Ladner wiederum zur Erkenntnis, daß die Einbände und Ausstattungen der Bücher «typische Produkte einer spätmittelalterlichen Konventsbibliothek» (22) sind.

Im Referat von Ruedi Imbach wird *Die philosophiehistorische Bedeutung der Büchersammlung Friedrichs von Amberg* (25-44) anhand der Codices 26, 51 und 60 dargelegt. Imbach kann sich hierbei auf die Ergebnisse der Dissertation von Christoph Jörg (Die Ergebnisse siehe im Artikel von C. Jörg: *Untersuchungen zur Büchersammlung Friedrichs von Amberg. Ein Beitrag zur franziskanischen Geistesgeschichte des Mittelalters; in: Zeitschrift für Schweizerische Kirchengeschichte* 69 (1975), 1-117) stützen und somit auch dank eigener Auseinandersetzung mit den bereits eingangs erwähnten Codices die Geisteshaltung und Interessen des Besitzers der Büchersammlung aufzeigen.

Carl Pfaff geht anhand des Codex 60 konkreter auf Verstrickungen von Theologie und Politik des 14. Jahrhunderts in seinem Referat *Die Münchner Minoriten - Ratgeber Ludwigs des Bayern* (45-57) ein im Zusammenhang mit dem Armutsstreit und den Auseinandersetzungen der Spiritualen und Kaiser Ludwigs des Bayern mit Papst Johannes XXII. und ruft aus der Büchersammlung des Friedrich von Amberg die (ordens-)geschichtlichen Spuren und Querverbindungen in Erinnerung.

Den liturgischen Bereich in der Freiburger Franziskanerbibliothek deckt Joseph Leisibach mit dem Referat *Die liturgischen Handschriften der Freiburger Franziskanerbibliothek* (59-69) ab. Er nimmt eine Flubereinigung innerhalb der liturgischen Handschriften vor, zählt sieben liturgische Bücher

auf (2 Gradualien, 2 Breviere, 1 Antiphonar, 1 Psalter, 1 Diurnale), stößt daher in den franziskanischen Kernbestand der liturgischen Bibliothek des Freiburger Klosters vor und kommt dadurch zu demselben Resultat wie schon zuvor Albert Bruckner (*Schreibschulen der Diözese Lausanne. Genf 1967*) und Christoph Jörg, dennoch umso ernüchternden Ergebnis, «daß aus der Zeit vor Friedrich von Amberg praktisch nur liturgische Handschriften erhalten geblieben sind, daß aber keine von ihnen mit Sicherheit im Freiburger Konvent schriftbeheimatet ist» (61). Damit fällt auch die bis anhin geltende These der beiden Haushistoriker Nicolas Raedlé OFMConv und Bernard Fleury OFMConv jetzt dahin, das Franziskanerkloster Freiburg besäße seit seiner Gründung ein eigenes Skriptorium. Leisibach streift vorsichtig die Fragen zur Theorie und Praxis der Liturgie bei Franziskanern allgemein und bei den Freiburger Franziskanern im speziellen, spricht die künstlerische Ausstattung der liturgischen Bücher an und skizziert Geschichte und Schicksale der liturgischen Handschriften des Freiburger Klosters.

Das Referat - *Die «Defensor Pacis»-Handschrift (Codex 28) der Freiburger Franziskanerbibliothek. Restaurierung und bucharchäologische Aspekte (71-80)* - von Otho Raymann OFMConv, dem derzeitigen Provinzialminister der Schweizer Franziskaner-Konventualen und der Bibliotheksfachwelt bekannten Restaurator alter Bücher und Handschriften, ist der Leserschaft der Helvetia Franciscana schon zur Kenntnis gekommen, denn es erschien als illustrierter Beitrag bereits 1994 in der *Helvetia Franciscana 23 (5-17)*. Die Abhandlung Raymanns berührt die machtpolitischen Auseinandersetzungen zwischen Papst Johannes XXII. und Ludwig dem Bayern im Zusammenhang mit dem Armutsstreit und setzt sich, wie schon der Untertitel hinweist, mit der fachgerechten Pflege, Restaurierung und Konservierung alten Schrifttums auseinander.

Auf die Begegnung zweier Welten innerhalb der Mendikanten kommt Kathrin Utz Tremp in ihrem Referat *Ein Dominikaner im Franziskanerkloster (81-109)* im Zusammenhang mit dem Codex 62 zu sprechen. Es geht um den spanischen Wanderprediger Vinzenz Ferrer und die Freiburger Waldenser im Jahre 1404. Auch hier spielt wie schon in den Referaten von Ladner und Imbach die historische Grundkonstante eine Rolle: das abendländische Schisma und damit die avignonnesische Obedienz im Franziskanerorden zur Zeit des Schismas.

Auskunft zum Predigtwesen gibt Ernst Tremp mit dem Referat *Ein noch nicht gehobener Schatz - Die Exemplosammlungen der Freiburger Franziskanerbibliothek (111-131)* zunächst über Exempla und Exemplareihen in Predigtsammlungen der beiden Konventualen Friedrich von Amberg und Jean Joly und dann im Anhang über Exempla in den Fastenpredigten des Dominikaners Vinzenz Ferrer.

Die in diesem Buch zusammengefaßten wissenschaftlichen Artikel sind zudem ergänzt mit einem *Handschriftenregister (133-134)* und einem *Orts-/Personenregister (134-138)*. 13 *Abbildungen* illustrieren die spätmittelalterliche Franziskanerbibliothek (Abbildungsverzeichnis 139). Die kontinuierlich gewachsene Franziskanerbibliothek Freiburg ist nicht nur eine kostbare Welt für Bibliophile, sondern umso mehr ein wertvolles und unersetzba-

res Gedächtnis für den Orden und darüber hinaus für die Geschichte der Stadt und des Kantons Freiburg, der Schweiz und des christlichen Abendlandes seit dem Mittelalter. Schon allein deswegen lohnt und empfiehlt es sich, die Dokumentation des Kolloquiums in die Hand zu nehmen und die Aufsätze genau durchzulesen. Das gefällige und handliche, redaktionell äußerst sorgfältig gestaltete Buch ist ein Schlüssel zu neuen und verarbeiteten Kenntnissen franziskanischer Geisteswelt.

Christian Schweizer

Aristotelica Helvetica. Catalogus codicum latinorum in bibliothecis Confoederationis Helveticae asservatorum quibus versiones expositionesque operum Aristotelis continentur. Codices descripsit Carolus Lohr [SJ]. Freiburg/Schweiz, Universitätsverlag Freiburg/Schweiz, 1994 (Scrinium Friburgense. Veröffentlichungen des Mediävistischen Instituts der Universität Freiburg/Schweiz. Sonderbd. 6), XII + 388 pp., Ind.

Wie der lateinische Untertitel sagt, enthält dieser Sonderband der Reihe *Scrinium Friburgense* der Veröffentlichungen des Mediävistischen Institutes der Universität Freiburg i. Ue. das Inventar der lateinischen Aristoteles-Handschriften des achten bis siebzehnten Jahrhundert, die in den Schweizer Bibliotheken aufbewahrt werden, wobei nicht nur die ins Lateinische übersetzten Werke des Aristoteles berücksichtigt werden, sondern auch deren Kommentare. Vierhundsiebzig Handschriften sind erfaßt, was für das Gebiet der heutigen Schweiz eine beachtliche Anzahl darstellt. Der Autor und bekannte Aristoteles-Kenner Charles Lohr SJ aus Freiburg i. Brg. konnte auf Vorarbeiten zurückgreifen. Aufgrund eines Beschlusses der in Löwen ansässigen *Société internationale pour l'étude de la philosophie médiévale* vom Jahre 1972, alle lateinischen Aristoteles-Texte und Kommentare des Mittelalters in den europäischen Bibliotheken zu erfassen, hat das *Mediävistische Institut der Universität Freiburg i. Ue.*, unterstützt von der *Schweizerischen Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften*, diese Aufgabe, was die Schweiz betrifft, übernommen. Pius Künzle OP hat als erster die lateinischen Aristoteles-Handschriften der Universitätsbibliothek Basel beschrieben. Durch seinen Tod kam die Weiterführung dieses Vorhabens zum Stillstand. Charles Lohr hat sich dann bereit erklärt, diese Arbeit zu übernehmen und abzuschließen. Das Resultat ist die vorliegende Ausgabe. Die Kurzbeschreibungen der erfaßten Codices sind lateinisch abgefaßt. Unter den 470 Codices gibt es auch eine Anzahl Handschriften *franziskanischer Herkunft, Restbestände der Bibliotheken der Franziskanerklöster* aus dem Mittelalter. Da alle diese Klöster untergegangen sind, mit Ausnahme von *Freiburg i. Ue.*, befinden sich ihre noch erhaltenen Handschriften heute in den öffentlichen

Sammlungen, in den Kantons- und Universitätsbibliotheken. Nur Freiburg i. Ue. kann noch eine Bibliothek am ursprünglichen Ort vorweisen mit 18 Aristoteles-Handschriften, wovon 14 zur Büchersammlung *Jean Joly's* gehören (Cod. 14, 22, 39, 40, 41, 43, 54, 61, 70, 72, 73, 99, 132, 137), ein Exemplar (Cod. 26) zur Sammlung *Friedrich's von Amberg*. Drei Exemplare sind ohne Besitzvermerk (Cod. 71, 81, 119). In Anbetracht der in der Universitätsbibliothek Basel erhaltenen 82 Aristotelica des ehemaligen Dominikanerklosters und der 63 Codices der Kartause Klein-Basel, ist die Frage wohl berechtigt, warum aus dem doch bedeutenden *Basler Barfüßerkloster* nur gerade zwei, beziehungsweise drei Handschriften auf uns gekommen sind. Mit dem Hinweis auf die eher pastorale und volkseelsorgerliche Ausrichtung der Franziskaner kann keine befriedigende Antwort gegeben werden. Ebenso wenig wird die Tatsache der Auflösung des Konventes und seiner Bibliothek in der Reformation als Grund angeführt werden können. Neben den beiden Bänden in der Universitätsbibliothek Basel (F II, 25 und F VI, 70) befindet sich ein weiterer in der Zentralbibliothek Zürich (Car. C. 129). Der letzte Guardian von Basel, *Konrad Pellican* († 1556 in Zürich) hat den Text eigenhändig geschrieben. Der Codex dürfte durch seinen letzten beglaubigten Besitzer Johannes Manz († 1518 in Zürich) nach Zürich gekommen sein. Die Burgerbibliothek Bern besitzt nur gerade einen Codex franziskanischer Provenienz (618) und nicht einmal aus dem dortigen Barfüßerkloster. F 1^r trägt den Vermerk: *Ex franciscanis carnutensibus* (= Orléans F). Eine einzige Handschrift findet sich in der Zentralbibliothek Luzern aus dem *Franziskanerkloster in der Au in Luzern* (KB Pp. 194,4^o). Ebenfalls nur ein Codex bietet die Zentralbibliothek Solothurn (S. 332), der wahrscheinlich aus dem *Franziskanerkloster Solothurn* stammt, was allerdings aus der Beschreibung der Handschrift nicht eindeutig hervorgeht. Unter den 470 Handschriften sind somit 24 Codices *franziskanischer Herkunft* zu identifizieren. Sie enthalten natürlich vor allem Kommentare von Theologen und Philosophen aus dem Orden: Antonius Andreae, Augustinus de Ferrara, Franciscus de Mayronis, Johannes de Fonte, Johannes Duns Scotus und andere). Komplette lateinische Abschriften von Werken des Aristoteles sind mit einer Ausnahme (*Freiburg i. Ue.*, Cod. 99, 15. Jahrh., Liber de causis) nicht vorhanden.

Otho Raymann OFMConv

Rudolf Gamper, Gaby Knoch-Mund, Marlis Stähli: Katalog der mittelalterlichen Handschriften der Ministerialbibliothek Schaffhausen. Dietikon-Zürich, Urs Graf Verlag GmbH, 1994, 301 S., ill., Ind.

Der in einer einmaligen Auflage von 440 Exemplaren erschienene Katalog, unterstützt vom Schweizerischen Nationalfonds, von der Stadt Schaffhausen und dem Ministerium der Evangelisch-reformierten Kirche des Kantons Schaffhausen, trägt die Ergebnisse mehrjähriger Arbeiten über die Hand-

schriften der Schaffhauser Klöster zusammen. Aufgrund subtiler Forschungen konnten teilweise die nicht mehr als corpora existierenden Klosterbibliotheken der Munot-Stadt rekonstruiert werden (13-49), wie Rudolf Gamber in einer umfassenden Einleitung darlegt. Der von einem Bearbeiterkollegium erstellte Katalog über die seit 1780 in der Ministerialbibliothek Schaffhausen vereinigten Handschriften des Mittelalters bietet eine bis ins letzte Detail ausgeführte Beschreibung des wertvollen Materials (73-272). Zu verdanken ist der Katalogisierung die Wiederentdeckung der Schaffhauser *Franziskanerbibliothek* (45-47), die bisher als verloren galt («Von der Bibliothek ist überhaupt nichts mehr vorhanden», vgl. damaligen Wissensstand von 1978 bei der *Helvetia Sacra* V/1, S. 242). Es handelt sich um eine für Konventualenklöster typische Kettenbibliothek. Überliefert sind nebst Handschriften auch sechs Inkunabeln (Bernardus Parmensis, *Causi longi super quinque libros decretalium*, Straßburg 1484; Bonaventura, *Opuscula*, Köln 1485; Bonaventura, *Commentarius in secundum librum sententiarum Petri Lombardi*, Venedig 1477; Nicolaus de Lyra, *Postilla super Maccab. et super novum testamentum*, Venedig 1481 [Kette erhalten!]; Paulus Florentinus, *Tabula optima super breviario decretorum*, Leiden 1484/Johannes Abbas Nivicellensis, *Concordantiae bibliorum et canonum*, Köln 1482; Rodericus de Arvealo, *Speculum humanae vitae*, 1472.). Das Repertoire der Handschriften – Universitätsschriften und Hilfsmittel für die Homiletik – sind typisch für eine Franziskanerbibliothek. Die Autoren aus dem Franziskusorden herrschen vor: Bonaventura, Gualterus de Brugis, Berthold von Regensburg, Johannes Peckham. Auch Autoren anderer Orden sind vertreten wie der Zisterzienser Bernhard v. Clairvaux, Augustinerchorherr Richard v. St. Viktor, Dominikaner Wilhelm v. Altona. Hinzu kommt eine alphabetisch geordnete Zitatsammlung aus Ambrosius, Augustin, Hieronymus, Johannes Chrysostomus, Leo d. Großen, Cassiodor, Gregor d. Großen, Isidor v. Sevilla und Bernhard v. Clairvaux. Von großer wissenschaftlicher Bedeutung ist eine allerdings unvollständige Abschrift der lateinischen Talmudübersetzung aus dem 13. Jahrhundert, neben der vollständigen Pariser Abschrift der einzige bekannte Textzeuge des lateinischen Talmud, nachdem 1242 Talmudhandschriften systematisch zerstört worden waren. Überliefert ist zudem eine medizinische Handschrift. Erhalten ist auch das Jahrbuch der Franziskaner. Ungewiß ist hingegen die Provenienz der vorgefundenen franziskanischen Lektionarien. Ihr Zuordnung, entweder Franziskanerkloster Schaffhausen oder Klarissenkloster Paradies, kann nicht mehr vollzogen werden. Es bestehen keine Indizien dafür, daß eine der Handschriften im Schaffhauser Franziskanerkloster hergestellt wurde. Ebenso ist dort keine bedeutende Abschreibetätigkeit erkennbar. Demnach müssen die Schriften und Bücher von wandernden Minderbrüdern mitgebracht worden sein. Offenbar sind nach der Reformation die seit der zweiten Hälfte des 14. Jahrhunderts auf Papier geschriebenen Schriften, wie sie bei den gut überlieferten und intakten Franziskanerbibliotheken in Freiburg i. Ue. und Luzern die Hauptmasse ausmachen, bei der Übernahme von Pergamenthandschriften und Drucken in den Besitztum des Staates unbeachtet geblieben und daher verloren gegangen. Anfangs 16. Jahrhundert erfuhr die Franziskanerbibliothek für kurze Zeit Erweiterungen und Neuerungen dank der Förderung durch den Provinzial der oberdeut-

schen Minoritenprovinz, Konrad von Bondorf. Sie war als Gelehrtenbibliothek auch den Laien zugänglich und kam so dem Bildungsinteresse der Bürgerschaft in Schaffhausen entgegen. Mit der Aufhebung des Klosters in den Jahren 1528 und 1529 zog fast gleichzeitig die Auflösung der Bibliothek unter teils tragischen Umständen einher. Die nun der Franziskanerbibliothek zugeordneten Schriften, wie sie oben genannt sind, werden im zweiten und umfassenderen Teil – *Katalog: Die mittelalterlichen Handschriften der Ministerialbibliothek Schaffhausen (73-272)* – eingehend beschrieben. Die *Register der Verfasser, Namen, Orte und Sachen (273-283)* und das alphabetisch geordnete *Initienregister (285-295)*, sowie die *Signaturenkonkordanz (299-301)* erleichtern nach der erfolgten Lektüre der historischen Abriße der einzelnen Klosterbibliotheken, insbesondere derjenigen der Franziskaner, die Zugänge zum kritischen Apparat und dessen Auswertungen. Ausgewählte Illustrationen tragen zur Veranschaulichung der einstigen Schaffhauser Franziskanerbibliothek bei: Abb. S. 45 *Stigmatisation des Franz von Assisi, oben Initiale F mit dem Bild des Gekreuzigten zwischen den Flügeln des Seraphs, unten gerahmte Textillustrationen, Franz mit den Wundmalen (Min. 101, 299v, letztes Viertel des 15. Jahrhunderts)*; Abb. S. 46 *Kettenband, an dem die Kette am Vorderdeckel befestigt ist (Min. 114, Einband des 15. Jahrhunderts)*; Abb. S. 47 *Randzeichnung der Min. 112, 20r, 13./14. Jahrhundert*. Die redaktionell vortrefflich gestaltete Katalogsausgabe bildet heute einen unverzichtbaren Beitrag zur Erforschung der Franziskanerbibliotheken in der Schweiz.

Christian Schweizer

Josef Grünenfelder: Die Orgeln im Kanton Zug. Zug, Balmer Verlag, 1994 (Kunstgeschichte und Archäologie im Kanton Zug 1. Hrg. v. Amt für Denkmalpflege und Archäologie des Kantons Zug), 104 S., ill., Ind.

Die seitens des Verfassers lancierte Publikation ist ein Teilergebnis des projektierten und nur teilweise realisierten und/oder noch in der Realisierungsphase stehenden Pfeifenorgeln-Inventars der Schweiz. Josef Grünenfelder, Inventariseur beim Amt für Denkmalpflege und Archäologie des Kantons Zug, des Orgelspiels (noch) nicht mächtig, besorgte zusammen mit dem in Tägerig AG ansässigen Orgelbauer und Organist Heinrich Meier die staatlich finanzierte Erfassung von 56 Pfeifenorgeln in elf Gemeinden des Kantons Zug. Die broschürte Ausgabe gliedert sich in Grundsätzliches über die *Orgel (11-14)*, in die *Geschichte der Orgeln im Kanton Zug (15-20)*, die nach politischen Gemeinden und kirchlichen Sprengeln vorgenommene Auswertung der bestehenden *Orgeln und [deren] Geschichte (21-80)* und die Auflistung der im Kanton Zug tätigen *Orgelbauer (81-87)*. Diesen Kapiteln folgt als

Überblick eine summarische Aufzählung der im Jahre 1994 *bestehenden Orgeln* (88-89). Abkürzungen, Literatur, Anmerkungsapparat und Nachweise runden die handliche und informative, sowie sehr verständliche Dokumentation ab. Die Geschichte der Orgeln im Kanton Zug ist quellenmäßig faßbar bis ins 15. Jahrhundert hinein, findet ihre Ausprägung mit der in Baar beheimateten und weit über die Grenzen des Standes Zug renommierten Orgelbauerdynastie Bossart und verweist auf allerhand Querbezüge zu anderen Orgelbauern aus der Schweiz und aus dem Ausland. Die reichlich mit Illustrationen geschilderte Orgelgeschichte stellt die einzelnen bestehenden Orgelwerke vor: Beschreibungen der baulichen, kunstgeschichtlichen, technischen und klanglichen Bereiche eines jeden Instrumentes. Bei den jeweiligen Dispositionsbeschreibungen sind bedauerlicherweise die dazugehörigen Aspekte der Spiel- und Registerhilfen ausgelassen. Ein Mangel, dem auch die teilweise bei Orgelbauern umstrittene Ideologie des an der Universität Zürich geborenen gesamtschweizerischen Orgelinventarprojektes unterliegt.

Davon abgesehen ist aber die Publikation auch für die Helvetia Franciscana von speziellem Interesse und reichem Gewinn, was das bestehende *Orgelwesen der franziskanischen Niederlassungen* im Kanton Zug betrifft. Unter diesem Aspekt nehmen die *Schwwestern vom heiligen Kreuz* in *Menzingen* quantitativ eine bedeutende Stellung ein, waren und sind sie durch ihren Schuldienst und in der Ausbildung des Lehrpersonals auch für die Kirchenmusik mehr oder wenig in den ihnen anvertrauten Schulen der einzelnen Pfarrgemeinden in der Schweiz zuständig. Darum verwundert es nicht, daß in Menzingen bei den *Lehrschwwestern* das Orgelspiel gepflegt wird und mehrere Orgeln zu bewundern sind (37-40). Die *erste Institutskapelle* erhielt 1876 eine von Johann Nepomuk Kuhn errichtete Orgel. In der von Architekt August Hardegger entworfenen *jetzigen Mutterhauskirche* steht ein mit drei Feldern gegliedertes Neurenaissance-Organgehäuse, dessen Entwurf vom genannten Kirchenarchitekten stammt, und in welchem 1896 Theodor Kuhn ein pneumatisches Werk einbaute und 1983 von Walter Graf aus Sursee durch ein 16 Register zählendes mechanisches Werk (2 Manuale, Pedal) ersetzt wurde. In die *Marienkapelle des Mutterhauses* wanderte 1972 das von der Manufacture d'orgues de Lausanne (Armagni & Mingot) ursprünglich für die Kapelle der Académie Ste-Croix in Fribourg konzipierte schmucklose Organwerk (4 Register mit angehängtem Pedal). Die 1936 von Orgelbau Willisau AG in der *Hauskapelle Maria vom Berg* errichtete pneumatische Orgel wurde 1980 von Georges Schamberger (Uster) umgebaut und elektrifiziert. Sie enthält zwei Manuale, ein Pedal und 19 Register (davon 2 als Transmissionen). Die 1957 von Orgelbau Th. Kuhn für die *Kapelle Seminar Bernarda* konzipierte Orgel ist für die damalige Zeit revolutionär, steht sie ohne sichtbaren Prospekt hinter einer Lamellenwand, hinter der das mechanische und röhrenpneumatische Werk mit zwei Manualen und einem Pedal für 19 Register erklingt. Die *Kapuzinerinnen* auf dem *Gubel bei Menzingen* (41) besitzen auf der Westempore ihrer Klosterkirche eine barockisierende Orgel (2 Manuale, 1 Pedal), ein 1986 von der Surseer Firma Graf erbautes mechanisches Werk, an deren zwei Klaviaturen die Hebel der 13 Register seitlich angebracht sind. Die erste Orgel in der als Klosterkirche dienenden Schlacht-

kapelle stammte aus der Werkstatt Bossarts und mußte nach dem Kirchenbrand von 1781 entstanden sein. Sie stand 1841 auf der Chorempore, wanderte aber dann auf Geheiß Bossarts auf die Westempore. 1901 kam auf die erweiterte Chorempore eine Goll-Orgel. Eine dritte Orgel (pneumatisch) baute Franz Gattringer (Horn) 1928/30 nach dem Muster seiner für das Kapuzinerinnenkloster Leiden Christi in Jakobsbad AI errichteten Orgel auf dem Dachboden der Kirche, die über Jalousien in der Gewölbedecke herunterklang. In der *Kapuzinerkirche Zug* (70) erklingt seit 1978 ein mit vier Registern versehenes Orgelpositiv aus der Werkstatt von Peter Ebell Orgelbau AG in Kappel am Albis. Das dreigliedrige Nußbaum-Gehäuse enthält einen Prospekt, der mit Flügeltüren verschlossen werden kann. Die Orgel fand ihren Platz zuerst links im Chor. Heute ist sie auf der Empore plaziert. Sie ist Eigentum der schweizerischen Kapuzinerprovinz. Im Unterschied zu den *Kapuzinern*, die in ihren alten Satzungen ein *Orgelverbot* aus Gründen des auch in liturgischen Belangen reformerisch praktizierten Armutsideals kannten, finden sich bei den *Kapuzinerinnen* in deren Klosterkirchen relativ früh Orgeln. Dies trifft bei den *Kapuzinerinnen des Klosters Mariä Opferung* in Zug zu (71). Gemäß Bauvertrag von 1722 über einer neuen Orgel übernahm Orgelbauer Leonhard Gottlieb Leuw aus Bremgarten die alte Klosterorgel. Das Frauenkloster pflegte geschäftliche Beziehungen auch mit den einheimischen Orgelbauern der Familie Bossart. Die Disposition zum 1853 mit Orgelbauer Johann Joseph Jauch aus Altdorf vertraglich vereinbarten Orgelneubau mit einem Manual ist wahrscheinlich ein Entwurf von P. Alberik Zwysig, dem Zisterziensermusiker aus der aufgehobenen Abtei Wettingen. Das Werk wurde 1894/95 durch eine zweimanualige Kegelladenorgel von 12 Registern aus der Firma von Max Klingler aus Rorschach ersetzt. Die heutige Klosterorgel wurde gebaut von Alfred Frey aus Luzern unter Weiterverwendung der erhaltenen Kegelladen, die 1977 durch Windladen ersetzt wurden. Sie enthält 18 Register, verteilt auf Haupt-, Schwell- und Pedalwerk mit elektrischer Spiel- und Registertraktur (Abb. siehe S. 72). Für die mit zwei Manualen, einem Pedal und acht Registern konzipierte mechanische Orgel in der neuen *Institutskapelle des Zuger Kapuzinerinnenklosters* (71) erhielt 1969 Walter Graf in Sursee den Auftrag. Sie ist untergebracht in einem modernen fünfteiligen Werkgehäuse. In der *Schwesternhaus-Kapelle des Liebfrauenhofs* in Zug (78) existiert eine aus vier Registern bestehende Kleinorgel, erbaut von Peter Ebell in Kappel am Albis. Aus der interessanten und wechselvollen Orgelgeschichte des Kantons Zug kann der Schluß gefolgert werden, daß seit dem ausgehenden 19. Jahrhundert die franziskanischen Niederlassungen über die konfessionellen Grenzen hinweg nebst den katholischen auch mit den reformierten Orgelbauern geschäftliche Beziehungen pflegten und weiterhin pflegen.

Christian Schweizer

Festausgabe [zur Hundertjahrfeier der Pflegerinnenschule der Baldegger Schwestern, hrg. von M. Thomas Scherer OSF (Baldegg) mit einem Geleitwort von M. Martine Rosenberg OSF, Generaloberin Baldegger Schwestern.] Schule für Krankenpflege Baldegg [in Sursee], Rundbrief 43/1995, 40 S. (Baldeggerweg 2, 6210 Sursee).

Sr. Thomas Scherer zeigt anhand eines geschichtlichen Abrißes, wie es zur Gründung der *Schule für Krankenpflege Baldegg* gekommen ist, und wie sich Schwestern um die Entwicklung und den Aufbau der Schule bemüht haben. Welche Verbesserungen gab es doch im Laufe des Jahrhunderts! Um 1890 erhielten die angehenden Krankenschwestern eine Einführung in die häusliche Krankenpflege, so wie sie damals in volkstümlichen Gesundheitsbüchern für das Volk auf dem Lande publiziert wurden. Sie wurden gelehrt, Beobachtungen anzustellen, Berichterstattungen zuhanden des Arztes zu schreiben, Betten zu machen, Wickel aufzulegen und entsprechende Krankenkost zuzubereiten. Von 1894 an erhielten die Schwestern eine systematische Einführung in die Krankenpflege, und zwar durch Sr. Athanasia Schär und Dr. Hans Meyer von Hochdorf LU. Von 1905 an umfaßten die Lehrpläne Anatomie, Physiologie, Hygiene, Pathologie, allgemeine Krankenpflege, medizinische Pflege, chirurgische Pflege, Infektionspflege, Medikamentenlehre, Verbandlehre, Samariterdienst, Wochen- und Kinderpflege. Es war ein intensiver Unterricht von acht Monaten. Anschließend folgten Examen und Praktikum in einem Spital. 1913 wurde die *Schule für Krankenpflege Baldegg* vom Schweizerischen Roten Kreuz und 1927 durch die Regierung des Kantons Luzern anerkannt. Sr. Angelina Hodel, die von 1905 bis 1933 der Schule vorstand, hatte sehr viel getan, um der Schule ein gutes Fundament und Profil zu geben. Ihre Nachfolgerin, Sr. Constantina Müller, bemühte sich um eine bessere Besoldung der Krankenschwestern und die hausinterne Examensdurchführung. Sie erlebte den Neubau des Spitals von Sursee (1940) die darauf folgende Verlegung der Krankenschwesternschule von Baldegg nach Sursee. Sr. Esterina Zigerlig, die die Schule von 1941 bis 1963 leitete, führte markante Änderungen im Sinne von der Profilierung, Entwicklung und Erweiterung der Schule durch. Unter Sr. Mathilde Helfenstein (1963-1981) wurde eine Vorschule für Pflegeberufe in Luzern, später in Olten gegründet. Aufgrund dieser Vorbildung kam es zu einem neuen Ausbildungsplan mit vermehrtem Blockunterricht. Sr. Thomas Scherer, Schulleiterin seit 1981, ist noch heute sehr bestrebt, eine bewußt christliche Krankenschwesternschule zu führen. Dies zeigt sich besonders im Leitbild und in den Änderungen der Stoffvermittlung. Der geschichtliche Abriß wird durch sehr gut ausgesuchte Abbildungen und durch aussagekräftige Quellendokumente intensiviert.

Marianne-Franziska Imhasly OSF (Baldegg)

Mosaik aus 75 Jahren Salve Regina Bourguillon [Schule der Baldegger Schwestern] – «Gruss» de Bourguillon 25 (Juin 1995).

In der Festausgabe resümiert Sr. Monalda Hunkeler die geschichtliche Entwicklung des Pensionnates *Salve Regina*. Das Kloster Baldegg erwarb am 20. Mai 1920 oberhalb der Stadt Freiburg i. Ue. das Château de Bourguillon. Dadurch wurde der 1906 in Baldegg eröffnete und 1911 nach Rue FR verlegte Französischkurs in Bourguillon fortgeführt. Das erste Schuljahr begann am 19. Oktober 1920 mit 52 Schülerinnen, und zwar mit einem Französischkurs und einem in französischer Sprache geführten Handelskurs für deutsch- und italienischsprachige junge Frauen. Bereits 1921 wurde das Schulangebot durch Näh- und Kochkurse erweitert und ergänzt. Bald genügten die Räume nicht mehr. 1933 und 1952 koinzidierten mit baulichen Erweiterungen der Ausbau, die Vertiefung und Anpassung des Unterrichtes an die moderne Zeit. 1972 erhielten 18 in französischer Sprache unterrichtete Schülerinnen aus der Deutschschweiz in Bourguillon erstmals das eidgenössisch anerkannte Handelsdiplom. Französisch war die Unterrichts- und Umgangssprache im «Salve Regina». Bis Ende der achtziger Jahre war die Nachfrage nach Schulangeboten in Cours de Langue, Ecole de commerce und Cours ménager (1 bis 3 Jahre) groß. Dann kam die Trendwende. 1992 mußte die dreijährige Handelsschule sistiert werden. Ein einjähriger Handelskurs und das Angebot «Français Plus» erfreuen sich aber wieder einer zunehmenden Nachfrage. Was sich in der Zeit von 1920 bis 1995 sonst im *Salve Regina* ereignet hat, berichten einige ehemalige Lehrerinnen und Schülerinnen in ihrem zum Teil kurzweiligen und amüsanten Erinnerungstexten aus der sogenannten «guten alten Zeit».

Marianne-Franziska Imhasly OSF (Baldegg)

Bibliographie - bibliografia

Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz

(seit 1984: Belletristik, Fachliteratur, Lexika-Artikel, Herausgeberschaft. Publikationen vor 1984 siehe: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Publications des religieux franciscains et des religieuses franciscaines en Suisse

(depuis 1984: belles-lettres, littératures scientifiques, articles encyclopédiques, éditeurs. Publications avant 1984 voir: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Pubblicazioni di religiosi francescani e di religiose francescane in Svizzera

(dal 1984: letteratura amena, letteratura scientifica e saggistica, articoli per enciclopedie, editore. Pubblicazioni anteriori al 1984 vedi Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Abbreviationes ordinum sancti Francisci Assisiensis in denominationibus latinis cfr.: Lexikon für Theologie und Kirche. Abkürzungsverzeichnis. Freiburg i.Brg./Basel/Rom/Wien, Herder, 1993 (3., völlig neubearb. Auf.), 68-72.

Betschart, Hanspeter OFM^{Cap}: Heitere Erinnerungen. Mit Zeichnungen von Gregor Müller. Wolhusen, Druck AG zum Gutenberg, 1995.

Bittel, Roger OFM: Auch auf deinem Weg geht Gott. Erfahrungen im Glauben machen. Freiburg i. Ue., Kanisius, 1995.

Bühlmann, Walbert OFM^{Cap}: Schweizer baut Indiens Kirche auf. Kapuziner-Bischof Anastasius Hartmann; in: lte 3/1995, 26-27.

Burkhalter, Monika TOR^{Cap}: Träumen; in: San Damiano (Zeitschrift der Föderation St. Klara Schweizer Kapuzinerinnen) 53 (1995), 21-23.

Büsser, Giuseppe OFM^{Cap}: La «capela da scima» in territorio di Osco; in: comunità in cammino. Bollettino interparrocchiale media leventina, Estate 1995, 13.

Dolp, M. Rufina MFI: Wo Menschenwürde mit Füßen getreten wurde. [Informationen aus Lipova/Rumänien]; in: Herz+Welt. Missionszeitschrift (Herausbergemeinschaft [mehrerer Missionsinstitute] 36/3 (1995), 18-19.

Dotta, Martino OFM^{Cap}: Dietrich Bonhoeffer: Lo strutturarsi della fede nel mondo. Un percorso all'inverso delle opere principali. Comano, Alice Edizioni, 1995.

Dotta, Martino OFMCap: Testimonianze antoniane nella Svizzera italiana; in: *Messaggero* (Rivista del Santuario della Madonna del Sasso, Orselina) 84/3 (1995), 22-23.

Dotta, Martino OFMCap: Ideologia razzista e teologia miscela esplosiva; in: *Messaggero* (Rivista del Santuario della Madonna del Sasso, Orselina) 84/4 (1995), 14-16.

Dotta, Martino OFMCap: «Betlemme», parzialmente liquidata la redazione; in: *Messaggero* (Rivista del Santuario della Madonna del Sasso, Orselina) 84/4 (1995), 26.

Durrer, Marcel OFMCap: Tel père, tel fils!; en: *Message* (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 5/1995, 3-7.

Egger, Gottfried OFM: Br. Claudio Granzotto, OFM, 1900-1947; in: *Franziskanische Botschaft* 46 (1995), 110-111.

Fäh, Linus OFMCap: Quae anno 1994 a secretariatu acta sunt. Ex officio missionariae; in: *Analecta OFMCap* 111 (1995), 77-78.

Festausgabe [zur Hundertjahrfeier der Pflegerinnenschule der Baldegger Schwestern, hrg. von *M. Thomas Scherer OSF (Baldegg)* mit einem Geleitwort von *M. Martine Rosenberg OSF, Generaloberin Baldegger Schwestern.*] Schule für Krankenpflege Baldegg [in Sursee], Rundbrief 43/1995 (Baldeggerweg 2, 6210 Sursee).

Fischer, Rainald OFMCap: «...ein Habitation oder Chlösterlin». Die Anfänge des Kapuzinerklosters Zug; in: *Brüder des heiligen Franziskus. 400 Jahre Kapuzinerkloster Zug 1595-1995.* Hrg. Kapuzinerkloster Zug und Kapuzinerprovinz Schweiz. Zug, Kalt-Zehnder-Druck, 1995, 27-38.

Flammer, Barnabas OFMCap: Die große Entdeckung. Schriftgedanken [über Mk 13,44-45]; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 69/3 (1995), 7-9.

Flammer, Barnabas OFMCap: Jesu Ferien-Prospekt. Schriftgedanken [über Mk 13,24-30]; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 69/4 (1995), 8-10.

Flammer, Barnabas OFMCap: Unkraut ja nicht ausreißen. Schriftgedanken [über Mk 6,30-34]; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 69/4 (1995), 6-8.

Flammer, Barnabas OFMCap: Ganz im Dienst der Hoffnung – zu Kol 1,24-28; in: *Rainer Hack OMI* (Hrg.): *Gotteswort im Kirchenjahr 1995, Lesejahr C*, Bd. 3. Würzburg, Echter, 1995, 77-78.

Frey, Friedrich OFMCap: Raum für uns und Gott. Meditationen zu einer Plastik [von Rose-Marie Wieser] in ihrem Werden, Wesen und Wirken. Luzern, Selbstverlag/Glattbrugg, Maag Druck, 1993.

Frey, Friedrich OFMCap: Zielwärts. Olten, Verlag Franziskuskalender, 1986.

Frey, Friedrich OFMCap: Unterwegs. Impulse für Pilger, Gedanken zum Wandel, Geschenk auf den Weg. [Luzern, Selbstverlag, 1995.]

Frey, Friedrich OFMCap: Visionen. Ein Weg durch die Woche. Wil, Selbstverlag/Hitzkirch, Schnarwiler-Hodel, 1992].

Furrer, Beat OFMCap: Die Interteam-Familie der Kapuziner traf sich. Begegnungs- und Informationstagung im Franziskushaus Dulliken; in: *Ite* 4/1995, 46-47.

Göcking, Cornelia OSF (Ingenbohl): Auf der Suche nach dem «Wunderkind». [Wunder auf die Fürbitte der Mutter M. Theresia Scherer]; in: *Theodosia* (Quartalschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 110 (1995), 101-102.

Graber, Hilda FMM: Beziehungen als Hoffnungsträger; in: *Herz+Welt. Missionszeitschrift* (Herausbergemeinschaft [mehrerer Missionsinstitute] 36/3 (1995), 12.

Grolimund, Raphael OFMCap: «Da waren wir alle wie Träumende»; in: *San Damiano* (Zeitschrift der Föderation St. Klara Schweizer Kapuzinerinnen) 53 (1995), 4-8.

Grolimund, Raphael OFMCap: Franziskus – ein wacher Träumer; in: *San Damiano* (Zeitschrift der Föderation St. Klara Schweizer Kapuzinerinnen) 53 (1995), 9-13.

Grüter, Esther-Maria TORCap: Träume und Visionen sind gefragt; in: *San Damiano* (Zeitschrift der Föderation St. Klara Schweizer Kapuzinerinnen) 53 (1995), 23-24.

Höfliger, Hildegard OFMCap; Walser, Gaudentius OFMCap: La crise du péché et de la pénitence; en: *Fidelis* 71 (1984), 60-65.

Höfliger, Hildegard OFMCap: Unsere Fortbildung auf dem Prüfstand; in: *Fidelis* 74 (1987), 11-14.

Höfliger, Hildegard OFMCap: Unsere apostolische Tätigkeit; in: *Fidelis* 74 (1987), 191-195.

Höfliger, Hildegard OFMCap: Fortbildungskurse für Senioren im Priesterstand; in: *Diakonia* 18 (1987), 203-205.

Hollenstein, Josef OFMCap: Berufspastoral in der deutschsprachigen Schweiz; in: *Schweizerische Kirchenzeitung* 163 (1995), 261-262.

Hollenstein, Josef OFMCap: Weltgebetstag für kirchliche Berufe in Einsiedeln; in: *Schweizerische Kirchenzeitung* 163 (1995), 324-325.

Hösli, Othmar OFMCap: Tugium Capuccinorum. Kapuziner aus dem Kanton Zug; in: *Brüder des heiligen Franziskus. 400 Jahre Kapuzinerkloster Zug 1595-1995.* Hrg. Kapuzinerkloster Zug und Kapuzinerprovinz Schweiz. Zug, Kalt-Zehnder-Druck, 1995, 81-96.

Hug, Ingrid OSF (Menzingen): Den weltkirchlichen Austausch fördern; in: *Herz+Welt. Missionszeitschrift* (Herausgebergemeinschaft [mehrerer Missionsinstitute]) 36/4 (1995), 18-19.

Hunkeler, Monalda OSF (Baldegg): Das [Pensionnat] Salve Regina in seiner geschichtlichen Entwicklung; in: *Mosaik aus 75 Jahren Salve Regina Bourguillon – «Gruss» de Bourguillon* 25 (Juin 1995), 3-4.

Imbach, Josef OFMConv: Wunder – Eine existenzielle Auslegung. Würzburg, Echter-Verlag, 1995.

Imbach, Josef OFMConv: Rund um den Schweizerkäse; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius – Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 98/9 (1995), 50.

Imbach, Josef OFMConv: Der Geist in der Flasche; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius – Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 98/7-8 (1995), 50.

Imbach, Josef OFMConv: Von Hospitälern und Schweinen[. Gründung der Augustiner-Regularkanoniker des heiligen Antonius vor neunhundert Jahren]; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius – Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 98/6 (1995), 34-35.

Imbach, Josef OFMConv: Küchensklave, dann «Kaiser»; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius – Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 98/6 (1995), 50.

Imbach, Josef OFMConv: Von Troja nach Moskau; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius – Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 98/5 (1995), 34-35.

Imbach, Josef OFMConv: Himmlische Gerichte, die höllisch gut schmecken. Vom Fasten der Wüstenheiligen, von fritiertem Camembert und von der Eßkultur des Volkes Israel; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius – Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 98/4 (1995), 50.

Imbach, Josef OFMConv: Essen wie Madonna Leonora; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius – Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 98/5 (1995), 50.

Imbach, Josef OFMConv: Perfektioniertes Recht – perfekte Ungerechtigkeit oder warum die Paragrafenreiter nicht das letzte Wort behalten; in: Franziskanische Botschaft 46 (1995), 68-70.

Imbach, Josef OFMConv: Abgelehnt, ausgegliedert, ausgestoßen – oder wie man zurückfindet zur menschlichen Gemeinschaft; in: Franziskanische Botschaft 46 (1995), 128-131.

Inauen, Andrea-Maria OSF (Baldegg): Heiligkeit im Alten Testament; in: Providentia [Quartalschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 69/2 (1995), 18-22.

Jenal, Lorena OSF (Baldegg): Der selige Peter To Rot 1912-1945 von Papua Neuguinea. Geschichte und Seligsprechung; in: Providentia [Quartalschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 69/2 (1995), 36-39.

Jobin, Vita OSF (Baldegg): Segnung der renovierten Hauskapelle in Bourguillon; in: Providentia [Quartalschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 69/2 (1995), 27-30.

Jöhri, Mauro OFMConv: Panatienztga e sanadad: patratgs d'en confessour; in: Sulom surmiran (Organ dall'Uniun rumantscha da Surmeir) 74 (1995), 119-125.

Jungo, Christiane OSF (Ingenbohl): Mutter M. Theresia Scherer. Gott war in ihrem Herzen; Paulus-Ruf (Vierteljahresschrift des Pauluswerkes Freiburg Schweiz) 42/3 (1995), 12-13.

Keller, Cornelia OSF (Baldegg): Unsere Begegnung mit der Not und der Liebenswürdigkeit von Menschen aus Ruanda; in: Providentia [Quartalschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 69/2 (1995), 31-32.

Keller, Serafina (Missions-Franziskanerinnen von Maria Immakulata): Kleider machen Leute; in: Herz+Welt. Missionszeitschrift (Herausgebergemeinschaft [mehrerer Missionsinstitute] 36/4 (1995), 8-9.

Kuster, Niklaus OFMConv: Brief an Johannes Paul, Bischof von Rom; in: Leben und Glauben (Die Wochenzeitschrift für weltoffene evangelische Christinnen und Christen; CAT Medien AG) 70/20 (1995), 38-39.

Kuster, Niklaus OFMCap: «Comunità pacifica»; in: ITE 5/1988, 4-7.

Ludin, Walter OFMCap: Chiapas, Südmexiko. Mexikanische Indios hoffen auf Gerechtigkeit; in: Sonntag (Die katholische Wochenzeitschrift, Herausgeber: CAT Medien AG) 76/17 (1995), 40-42.

Ludin, Walter OFMCap: Chiapas: Von der strukturellen Gewalt zur Revolution; in: Neue Wege. Beiträge zu Christentum und Sozialismus. Organ der Religiös-sozialistischen Vereinigung der Deutschschweiz 89 (1995), 148-150.

Ludin, Walter OFMCap: Das Knie des heiligen Antonius; in: Ite 3/1995, 22-23.

Ludin, Walter OFMCap: Schweizer Hilfe für Indien; in: Ite 3/1995, 38-39.

Ludin, Walter OFMCap: Auf den Spuren des indianischen Aufstandes [in Mexiko]. Besuch in den Dörfern der Konfliktzone; in: Ite 4/1995, 10-13.

Ludin, Walter OFMCap: Woher kommt die Gewalt? Vom Elend zum Krieg; in: Ite 4/1995, 14-17.

Ludin, Walter OFMCap: Ein Bischof als Freund der Indios. «Tatic» (Großvater) Samuel [Ruiz]; in: Ite 4/1995, 18-19.

Ludin, Walter OFMCap: Der verteuflerte Bischof. Bartolomé de las Casas; in: Ite 4/1995, 22-23.

Ludin, Walter OFMCap: Theologe als «Terrorist» angeklagt; in: Ite 4/1995, 26-27.

Ludin, Walter OFMCap: «Immenseer» wollen «Räume öffnen»; in: Schweizerische Kirchenzeitung 163 (1995), 390-392.

Ludin, Walter OFMCap: Sterbende und hoffende Orden; in: Schweizerische Kirchenzeitung 163 (1995), 469-470.

Ludin, Walter OFMCap: Deutschsprachige Basisgruppen in der Krise?; in: Schweizerische Kirchenzeitung 163 (1995), 533-534.

Lüthi, Catherine OSF (Ingenbohl): Strahlen der Hoffnung. Schweizerin als Seelsorgerin in Indien; in: Ite 3/1995, 28-33.

Lüthi, Catherine OSF (Ingenbohl): Die Wurzel, aus der wir leben. Kernsprüche als überlieferte Lebensweisheit Mutter M. Therasias; in: Theodosia (Quartalschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 110 (1995), 82-84.

Mack, Canisia OSF (Ingenbohl): Mutter M. Theresia – unermüdlich auch im Einsatz für andere Ordensgemeinschaften; in: *Theodosia* (Quartalschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 110 (1995), 87-90.

Maillard, Bernard [II.] OFMCap: Erythrée. Un pays de tradition, plein de promesses humaines et abandonné à lui-même; en: *Almanach Saint-Pierre Claver* (Publié par la Société de Saint-Pierre Claver pour les Missions d'Afrique) 63 (1995), 24-32.

Maillard, Bernard [II.] OFMCap: «Jo sans frontières: C'est mon Evangile» [(l'abbé Joseph Niclasse, curé de Villeneuve VD)]; en: *Frères en marche* 3/1995, 38-39.

Mosaik aus 75 Jahren *Salve Regina Bourguillon* [Schule der *Baldegger Schwestern*] – «Gruss» de Bourguillon 25 (Juin 1995).

Müller, Priska TORCap: Träumen; in: *San Damiano* (Zeitschrift der Föderation St. Klara Schweizer Kapuzinerinnen) 53 (1995), 17.

Noti, Stanislaus OFMCap: Pfarreigeschichtliches [zu Varen VS; Geschichtlicher Abriß in 59 Fortsetzungen]; in: *Pfarrblatt Varen* (hrg. v. Pfarramt Varen, Red.: Alexander Furrer CRSB) 65/2 (1990) – 70/6 (1995).

Odermatt, Benno OFMCap: Beten mit Antonius von Padua. Freiburg i. Ue., Kanisius Verlag, 1995 (2. Aufl.).

Pozzi, Giovanni OFMCap: cfr. Bibliografia degli scritti di Giovanni Pozzi [per anni 1950-1988]; in: *Forme e vicende per Giovanni Pozzi*, a cura di Ottavio Besomi, Giulia Gianella, Alessandro Martini, Guido Pedrojetta. Padova, Editrice Antenore, 1988, XIII-XXXVIII.

Pozzi, Giovanni OFMCap: Des fleurs dans la poésie italienne. Fribourg, Éditions universitaires, 1989 (Discours universitaires. Ns; 45).

Pozzi, Giovanni OFMCap: Petrarca, i Padri e soprattutto la Bibbia; in: *Studi petrarcheschi* 6 (1989), 125-169.

Pozzi, Giovanni OFMCap: Mario Botta at the Crossroads of Culture; in: *Approach*, Winter 1990, 2-17.

Pozzi, Giovanni OFMCap: Pedagogia e didattica; in: *Filologia e critica* 15 (1990), 298-324.

Pozzi, Giovanni OFMCap: Il fiore del nulla in Fleur Jaeggy; in: *Autografo* 23 (1991), 3-16.

Pozzi, Giovanni OFMCap: Feitknecht, Regula: Italiano e italiani a Friburgo. Un episodio di storia culturale all'estero. Fribourg, Éditions universitaires, 1991.

Pozzi, Giovanni OFMCap: Brigitte Broggin nata Storch, Berlino 25 luglio 1930 – Milano 18 maggio 1991. Verona 1992.

Pozzi, Giovanni OFMCap: Fra teoria e pratica: Strategie per il commento ai testi; in: Il commento ai testi. Atti del Seminario di Ascona, 2-9 ottobre 1989, a.c. di O. Besomi, C. Caruso. Basel-Boston-Berlin, Birkhäuser, 1992, 311-334.

Pozzi, Giovanni OFMCap: Il cantico di Frate Sole di san Francesco; in: Letteratura italiana. Le opere I. Dalle origini al Cinquecento. Torino, Einaudi, 1992, 3-26.

Pozzi, Giovanni OFMCap: Sul laudario di Jacopone; in: Cenobbio 41 (1992), 115-132.

Pozzi, Giovanni OFMCap: Sull'orlo del visibile parlare. Milano, Adelphi, 1993.

Pozzi, Giovanni OFMCap: Caramuel poetologo; in: Le tradizioni del testo. Studi di letteratura italiana offerti a Domenico De Robertis. Milano-Napoli, Ricciardi, 1993, 255-266.

Pozzi, Giovanni OFMCap: La gratitudine nel lessico di s. Francesco; in: Interpretazione e gratitudine. XII colloquio sull'interpretazione. Macerata 30-31 marzo 1992, a.c. di G. Galli. Pisa, Giardini, 1994, 163-172.

Pozzi, Giovanni OFMCap: Esercizio di lettura intensiva su Pinocchio; in: Insegnare italiano, principi, metodi, esempi, ac. di Emilio Manzotti e Angela Ferrari. Brescia, La Scuola, 1994, 275-301.

Pozzi, Giovanni OFMCap: S. Chiara d'Assisi scrittrice mistica; in: Betlemme 10 (1994), 26-28.

Pozzi, Giovanni OFMCap: Les noms de Dieu dans les Fiancées; in: Pierre d'angle 1 (1995), 185-202.

Probst, Irmgard OSF (Ingenbohl): Unsere THEODOSIA – Geschenk von Mutter M. Theresia. [Zur Bedeutung der Ordenszeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl]; in: Theodosia (Quartalschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl) 110 (1995), 104-107.

Quadri, Riccardo OFMCap: Il primo Bigorio. Dai probabili inizi al 1760. Bellinzona, Archivio Storico Ticinese, 1995 (Estratto da «Archivio Storico Ticinese», anno XXXII, numero 117, giugno 1995).

Raymann, Otho OFMConv: Die «Defensor Pacis»-Handschrift (Codex 28) der Freiburger Franziskanerbibliothek. Restaurierung und bucharchäologische Aspekte; in: Zur geistigen Welt der Franziskaner im 14. und 15. Jahrhundert. Die Bibliothek des Franziskanerklosters in Freiburg/Schweiz. Akten der Tagung des Mediävistischen Instituts der Universität Freiburg vom 15. Oktober 1993, hrg. v. Ruedi Imbach und Ernst Tremp. Freiburg/Schweiz, Universitätsverlag Freiburg/Schweiz, 1995, 71-80 (Scrinium Friburgense. Veröffentlichungen des Mediävistischen Instituts der Universität Freiburg Schweiz. Bd. 6) [– cfr. denselben Beitrag von *Otho Raymann OFMConv* bereits in *Helvetia Franciscana* 23 (1994), 5-17].

Reich, Rosa Margarita (Franziskaner-Missionsschwester Maria Hilf): Aufstand in den Goldminen mit schlimmen Folgen [in Guayzimi/Ecuador]; in: *Herz+Welt. Missionszeitschrift* (Herausgebergemeinschaft [mehrerer Missionsinstitute] 36/3 (1995), 28-29.

Renggli, Klaus OFMConv: Antonius, Mann des Evangeliums. Vor 800 Jahren ist Antonius von Padua geboren; in: *Franziskanische Botschaft* 46 (1995), 82-85.

Rosenberg, Martine OSF (Baldegg): Nehmt einander an, wie auch Christus uns angenommen hat. Vortrag über Röm 15,78; in: *Providentia* [Quartalschrift der Schwestern von der göttlichen Vorsehung, Baldegg] 69/2 (1995), 3-10.

Rosenberg, Martine OSF (Baldegg) cfr. Festausgabe.

Rotzetter, Anton OFMConv: Barfuß und mit feuriger Hand. Zur Spiritualität des Franziskuszyklus von Jakob Warttis; in: *Brüder des heiligen Franziskus. 400 Jahre Kapuzinerkloster Zug 1595-1995*. Hrg. Kapuzinerkloster Zug und Kapuzinerprovinz Schweiz. Zug, Kalt-Zehnder-Druck, 1995, 49-60.

Rotzetter, Anton OFMConv: Antonius von Padua. Lehrer des Evangeliums; in: *Schweizerische Kirchenzeitung* 163 (1995), 510-513.

Rotzetter, Anton OFMConv: Orden am Ende?; in: *Schweizerische Kirchenzeitung* 163 (1995), 258-260.

Rotzetter, Anton OFMConv: Antonius von Padua. Leben und Legenden. Werl, Dietrich-Coelde-Verlag / Solothurn, Antonius-Verlag, 1995.

Rotzetter, Anton OFMConv: Gott bezeugen. Freiburg/Schweiz, Paulusverlag, 1995.

Rotzetter, Anton OFMConv: Antonius und Franz; in: *Unterwegs mit Franziskus* (Arbeitsgemeinschaft der Franziskanischen Gemeinschaften der Bundesrepublik Deutschland, Österreichs und der Schweiz) 5/1995, 7-9.

Scherer, M. Thomas OSF (Baldegg): cfr. Festausgabe.

Schmidlin, Paul Maria TORCap: GENiale Zeiten; in: San Damiano (Zeitschrift der Föderation St. Klara Schweizer Kapuzinerinnen) 53 (1995), 29-32.

Schmucki, Oktavian OFMCap: L'Audite Poverelle: Il canto d'esortazione di San Francesco alle Povere Dame di San Damiano; in: In Spiritu et Veritate. Miscellanea di studi offerti al P. Anselmo Mattioli in occasione del suo 81° anno di età. Roma 1995, 621-650.

Schmucki, Oktavian OFMCap: La Orden Franciscana de penitencia a la luz de las fuentes biográficas del siglo XIII [Der franziskanische Bußorden im Lichte der biographischen Quellen des 13. Jahrhunderts; in Wissenschaft und Weisheit 53 (1990), 157-184]; in: Selecciones de Franciscanismo 23 (1994), 227-257.

Schnöller, Andrea OFMCap: Crescere. In cinque veleni in una prospettiva di vita; in: in: Messaggero (Rivista del Santuario della Madonna del Sasso, Orselina) 84/3 (1995), 36-37.

Schnöller, Andrea OFMCap: Vedere, ricordare e dimenticare. In cinque veleni in una prospettiva di vita; in: in: Messaggero (Rivista del Santuario della Madonna del Sasso, Orselina) 84/4 (1995), 34-35.

Schnöller, Andrea OFMCap: Il santuario della Madonna del Sasso ieri e oggi. Locarno, Edizioni Messaggero, 1991.

Sermier, Alain OFMCap: Saint Antoine de Padoue en Amérique Latine; en: Frères en marche 3/1995, 18-20.

Tachel, Xavier OFMConv: «Weh euch, ihr Heuchler! Ihr versperrt den Menschen das Gottesreich», Mt 23,13; in: Franziskanische Botschaft 46 (1995), 101-103.

Weyermann Maria Theresia TORCap: Gott erfahrbar werden lassen; in: San Damiano (Zeitschrift der Föderation St. Klara Schweizer Kapuzinerinnen) 53 (1995), 19-20.

Werlen, Nestor OFMCap: Ein Kirchenlehrer als «Privatdetektiv». Wer Antonius von Padua wirklich war; in: Ite 3/1995, 4-6 [siehe auch Abdruck mit dem Titel *Wer Antonius von Padua wirklich war*; in: Bruder Falke – Frère faucon – Frate falco (Nachrichten der Schweizer Franziskanerprovinz/Notiziario della Provincia Svizzera OFM/Nouvelles de la Province Suisse OFM) Nr. 42/Sommer 1995, 2-3.].

Werlen, Nestor OFMCap: Mikel Koliqi, der [92jährige] Kardinal aus Albanien; in: Schweizerische Kirchenzeitung 163 (1995), 462-469.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: «In Treue zu Christus» - mehr als ein Vorspann? Christologische Argumentationen des Lehramtes; in: *Diakonia* 26 (1995), 304-312.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: Sakramententheologie: Schrittmacher oder Schrittabnehmer der Sakramentenpastoral; in: *Diakonie* 24 (1993), 230-242.

Wiederkehr Dietrich OFMCap: Katholischer Fundamentalismus. Diagnose und Therapie; in: *Jahrbuch Mission*, hrg. v. Verband evangelischer Missionskonferenzen, Bd. 27: Fundamentalismus verstehen und mit ihm umgehen. Hamburg, Missionshilfe-Verlag Hamburg, 1995, 31-44.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: Zwischen einer kulturlosen Theologie und einer theologielosen Kultur; in: *Christianisme i cultura*, ed. fundacio Joan Maragall, Coll. 17: Ciencies humanes i fe christiana. Barcelona, Editorial Cruïlla, 1995, 139-159.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: *Diakonia* 26 (1995), 304-312.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: *Diakonie* 24 (1993), 230-242.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: *Jahrbuch Mission*, hrg. v. Verband evangelischer Missionskonferenzen, Bd. 27: Fundamentalismus verstehen und mit ihm umgehen. Hamburg, Missionshilfe-Verlag Hamburg, 1995, 31-44.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: *Christianisme i cultura*, ed. fundacio Joan Maragall, Coll. 17: Ciencies humanes i fe christiana. Barcelona, Editorial Cruïlla, 1995, 139-159.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: *Diakonia* 26 (1995), 304-312.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: *Diakonie* 24 (1993), 230-242.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: *Jahrbuch Mission*, hrg. v. Verband evangelischer Missionskonferenzen, Bd. 27: Fundamentalismus verstehen und mit ihm umgehen. Hamburg, Missionshilfe-Verlag Hamburg, 1995, 31-44.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: *Christianisme i cultura*, ed. fundacio Joan Maragall, Coll. 17: Ciencies humanes i fe christiana. Barcelona, Editorial Cruïlla, 1995, 139-159.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: *Diakonia* 26 (1995), 304-312.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: *Diakonie* 24 (1993), 230-242.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: *Jahrbuch Mission*, hrg. v. Verband evangelischer Missionskonferenzen, Bd. 27: Fundamentalismus verstehen und mit ihm umgehen. Hamburg, Missionshilfe-Verlag Hamburg, 1995, 31-44.

Anschriften Verfasser, Rezensenten und des Photographen

Adresses des auteurs, des critiques et du photographe

Indirizzi degli autori, dei critici e di fotografo

Bruno Fäh OFM^{Cap}, lic. phil., Tau-AV-Produktion, Mürgstr. 20, CH-6370 Stans / Kapuzinerkloster, CH-6370 Stans

Servus Gieben OFM^{Cap}, Dr. theol., Direttore Museo Franceseano, Istituto Storico OFM^{Cap}, Collegio Internazionale OFM^{Cap}, Circonvallazione Occidentale 6850, I-00163 ROMA (Aurelio)

Marianne-Franziska Imhasly OSF (Baldegg), Dr. phil., Kloster Baldegg, Mutterhaus Sonnhalde, CH-6283 Baldegg

Peter Kamber, lic. phil., Zentralbibliothek Luzern, Sempacherstraße 10, CH-6002 Luzern

Hanspeter Marti-Weissenbach, Dr. phil., Alte Post, CH-8765 Engi GL

Otho Raymann OFM^{Conv}, lic. theol., Provinzialminister der Schweizer Minderbrüder-Konventualen (Franziskaner-Konventualen), Franziskanerkloster, Postfach 16, CH-1700 Freiburg i. Ue. 2

Oktavian Schmucki OFM^{Cap}, Dr. theol., Istituto Storico OFM^{Cap}, Collegio Internazionale OFM^{Cap}, Circonvallazione Occidentale 6850, I-00163 ROMA (Aurelio)

Christian Schweizer, Dr. phil., Provinzarchivar der Schweizer Kapuziner, Postfach 129, CH-6000 Luzern 10

Mathilde Tobler, Dr. phil., Museum in der Burg, Zug, Kirchenstraße 11, CH-6300 Zug

Übersetzer - traducteurs - traduttori

Jean-Paul Hayoz OFM^{Cap}, lic. phil., aumônier à l'hôpital, Fraternité des Capucins, rue Ph. Plantamour 11, CH-1201 Genève

Mauro Jöhri OFM^{Cap}, Dr. theol., Provinzialminister der Schweizer Kapuziner, Provinzialat Schweizer Kapuziner, Postfach 129, CH-6000 Luzern 10

Gesamtverzeichnis *Band 24 (1995)*
Sommaire générale *tome 24 (1995)*
Indice generale *tomo 24 (1995)*

Editorial - editoriale2, 146

Darstellungen - articles - articoli saggistici

Christian Schweizer

Minderbrüder mit Inful und Stab für Bistümer in der Schweiz.
 Schweizer Bischöfe aus dem Ersten Orden des hl. Franziskus
 im Dienst der Weltkirche5

Marita Haller-Dirr

Bischof Gabriel Zelger von Stans (1867-1934): Nidwaldner,
 Kapuziner, Bischof. Würdigung eines Schweizer Missions-
 bischofs. Ein Beitrag zur Schweizer Missionsgeschichte mit
 einer Liste der ausgereisten Kapuzinermissionare und Bal-
 deggermissionarinnen nach Tansania zur Zeit von Pater
 Gabriel Zelger (1921-1930)29

Hanspeter Marti-Weissenbach

Eine Rüstkammer der Gegenauflklärung. Die Kapuzinerbibliothek
 Zug in den letzten beiden Jahrzehnten des Ancien Régime und
 in der Zeit der Helvetik149

Peter Kamber und Mathilde Tobler

Die Büchersammlung der Zuger Kapuziner. Ein Auswahlkatalog204

Rezensionen - recensioni - recensioni

Hinweise - indications - indicazioni

Das Bistum Konstanz. Das Erzbistum Mainz. Das Bistum
 St. Gallen. *Helvetia Sacra* I/2 (Oktavian Schmucki OFMCap)116

Helvetia Sacra 1989-1994 (Christian Schweizer)120

Paul Höck: Die Entwicklung der Institutionellen Psy-
 chiatry im Kanton Zug (Niklaus Kuster OFMCap)121

Das Staatsarchiv Luzern im Überblick. Ein Archivführer
 (Christian Schweizer)125

Rencontres au monastère. Texte Patrice Favre, photos Jean-Claude Gamder, préface Georges Haldas (Vivald Monnerat OFM ^{Cap}).....	130
Heinz Horat: Der Franziskuszyklus von Jakob Warttis im Kapuzinerkloster Zug (Servus Gieben OFM ^{Cap}).....	252
Brüder des heiligen Franziskus. 400 Jahre Kapuzinerkloster Zug 1595-1995 (Oktavian Schmucki OFM ^{Cap})	255
Zur geistigen Welt der Franziskaner im 14. und 15. Jahrhundert. Die Bibliothek des Franziskanerklosters in Freiburg/Schweiz (Christian Schweizer).....	258
Aristotelica Helvetica. Catalogus codicum latinorum in bibliothecis Confoederationis Helveticae asservatorum quibus versiones expositionesque operum Aristotelis continentur. Codices descripsit Carolus Lohr (Otho Raymann OFM ^{Conv})	261
Rudolf Gamper, Gaby Knoch-Mund; Marlis Stähli: Katalog der mittelalterlichen Handschriften der Ministerialbibliothek Schaffhausen (Christian Schweizer).....	262
Josef Grünenfelder: Die Orgeln im Kanton Zug (Christian Schweizer).....	264
Festausgabe zur Hundertjahrfeier der Pflegerinnenschule der Baldegger Schwestern (Marianne-Franziska Imhasly OSF, Baldegg)	267
Mosaik aus 75 Jahren Salve Regina Bourguillon (Marianne-Franziska Imhasly OSF, Baldegg)	268
<i>Bibliographie - bibliografia (Christian Schweizer)</i>	
Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz Publications des religieux franciscains en Suisse Pubblicazioni di religiosi francescani in Svizzera	132, 269
Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz Périodiques et revues franciscaines en Suisse Periodici e riviste francescane della Svizzera	141

Impressum

HELVETIA FRANCISCANA *erscheint in freien Folgen*

Herausgeber: Provinzialat der Schweizer Kapuziner, Luzern

*Redaktor: Christian Schweizer, Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner
Postfach 129, CH-6000 Luzern 10*

*Redaktions-
kommission: Stanislaus Noti OFMCap, Rainald Fischer OFMCap,
Jean-Paul Hayoz OFMCap, Romain Marchon OFMCap,
Giuseppe Büsser OFMCap, Nestor Werlen OFMCap,
Ugo Orelli OFMCap, Otho Raymann OFMConv,
Anton Rotzetter OFMCap, Marianne-Franziska Imhasly OSF (Baldegg)*

Druck: Maihof Druck, Luzern

